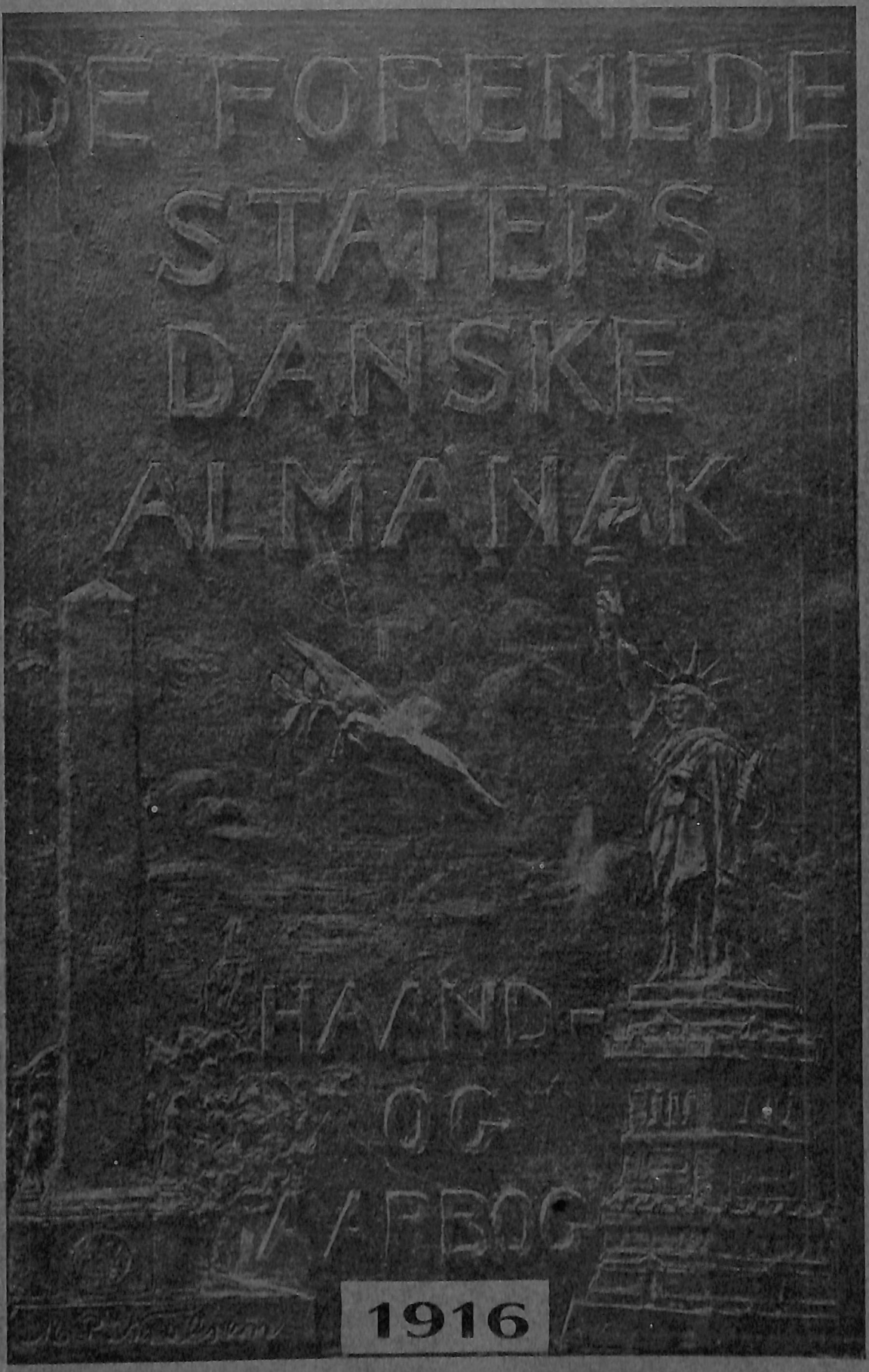
# DE FORENEDE STATERS DANSKE ALMANAK



HÅND- OG ÅRBOG

1916



# *PORCELAIN*

fra

## *Den kongelige Porcelainsfabrik*

regnes overalt i Verden blandt
Kunstindustriens skønneste og mest
værdifulde Frembringelser.

HØJESTE UDMÆRKELSE PAA VERDENSUDSTILLINGEN I SAN FRANCISCO

*SPICESERVICE* *for 12 Personer 100 Stykker* *$75*

*KAFFESÆT* *for 6 Personer 29 Stykker* *$15*

**Frokoststel, Kaffesæt i Bøgedekorationer, Figurer, Dyr, Blomsterholdere, Vaser, etc., alt i pragtfulde Dekorationer udførte af bekendte danske Kunstnere.**

## *Haandmalet KUNST-FAJANCE*

Spisestel i Blomsterdekorationer, Vaser, Lamper m. m.

## *FABRIKKENS PRISER*

**SØLVSMYKKER, fra Georg Jensen, København**
**Ringe, Brocher, Spænder, Halssmykker, Slipsnaale, etc.**

**DANSKE BRODERIARBEJDER**
**Kravesæt i Hedebo og Hardangerarbejde, Bordløbere, Duge og Servietter i det bekendte blaa Københavns-Porcelæn Mønster; paategnet eller færdigsyet.**

## *Royal Copenhagen Porcelain*

*and Danish Arts*

*256 Fifth Avenue* *New York*

Axel Kringelbach
med venlig Hilsen
fra Michael Salomon.



**REBILDFESTEN 1915**

Over 8,000 Mennesker var til Stede. En lokal Komite af Skørping Forretningsmænd arrangerede Festen, som blev afholdt paa samme Sted — i "Gryden" imellem Amerikanerbakken og Danskerbakken — hvor Indvielsen tog Plads. Talerne var Censor P. A. Rosenberg, som talte om det aandelige Gennembrud siden Øhlenschlægers Fremtræden ved Begyndelsen af forrige Aarhundrede; dernæst Pastor R. R. Vestergaard fra Elling. Han omtalte to Typer af den danskfødte Amerikaner — Pionertypen, den indvandrede Slægt, og den i Amerika fødte Type. Johan Skjoldborg talte om den Fart, der er i Udviklingen i Amerika, og om de store Muligheder. "Der er et yndigt Land," "My Country" og "Rebildsangen" blev afsungne. Regeringen havde givet ekstra Tilladelse til at hejse det amerikanske Flag i Rebildparken paa den Dag. Under Krigen maa intet fremmed Flag vaje i Danmark. Efter Festen indløb følgende Kabelgram:

"Dr. Max Henius: 5,000 Dansk-Amerikanere, samlet til 4. Juli Fest i Kenosha sender Rebildparkens Fader de bedste Hilsener i Anledning af Rebildfesten.

Nielsen."

The Dan-America Archives
Copenhagen Ø.

# Salomons Almanak

FOR

# 1916

DE FORENEDE STATERS DANSKE ALMANAK,
HAAND- OG AARBOG

Redigeret af Michael Salomon

---

3dje Aargang. Pris: 50 Cents

Pris i Danmark: To Kroner

---

EGET FORLAG, KÖBENHAVN

---

SEATTLE, WASHINGTON, U. S. A.

DANISH PUBLISHING HOUSE OF THE PACIFIC COAST

1916

TAG MED, TAG MOD DET BEDSTE
OG SYNG DET TIL DEN NÆSTE . . .

JUVELER-BUTIKKEN MED DE POPULÆRE PRISER



*JAMES A. SORENSEN*
*Pres. and Treas.*

Reparationer af Ure garanteres for 2 Aar. Reparationer en Specialitet.

# Sorensen Co.

## *Juvelere, Uhrmagere og Optikere*

**715 MARKET STREET, nærved Third St.**
**SAN FRANCISCO, CAL.**

Skriv til os om hvilket som helst De ønsker at vide angaaende Juveler. Oplysning sendes med Glæde. "SOUVENIRS" af enhver Slags.

## Magnolia Cafe' & Restaurant

Etableret 1884
Udmærkede Maaltider til rimelige Priser.
H. TH. HANSEN, Ejer.
**22 SACRAMENTO STREET** **SAN FRANCISCO, CAL.**

## HOTEL ADENA

*DANSK HOTEL*

**144 O'FARELL ST., SAN FRANCISCO**
(overfor Orpheum Theatre)
**Telefon: Kearny 1644**
Værelse uden privat Bad____$1.00 og op
Værelse med privat Bad____$2.00 og op
150 Værelser, 100 private Bade, Dampvarme, privat Telefon-Betjening i alle Værelser.
**Cafee i Hotellet**
CLEMENS & MARQUARD, Ejere.

## SKIPPER SAUCE

Genuine Worcestershire
Sold wholesale only by Skipper Sauce Co., 953 Harrison St., and by all leading Grocers in the world. Made only by
HANS PETER LARSEN
San Francisco, Cal.

**DR. ADOLPH BERG**
PHYSICIAN AND SURGEON
Cor. Geary and Devisadero Streets
Hours 7-8 p. m. Sundays by appointment
Office, 86 Post St., cor. Kearny
Hours 3:30-5
**SAN FRANCISCO, CAL.**

Get My Estimate Phone Park 6769
**FINN ANDERSEN**
CONTRACTOR AND BUILDER
221 Dolores St. **SAN FRANCISCO**

*God Rabat tilbydes Almanak-Forhandlere i Kalifornien. Henvend Dem til Generalagenten for Staten, William Fischer, 3081 16th Street, San Francisco, Cal.*

## INDHOLD.


Side

Helsidebillede af 4-Juli Festen i Rebild Park 1915 (Frontispiece).
Danmarksbygningens Saga (med tre Helsidebilleder: Danmarksbygnings-Komiteen, Danmarksbygningen og Foredragssalen) ---------- 7-15
Hilsen til Femte-Juni Festen i San Francisco (Digt af Henrik Plambeck)---------- 7
De Forenede Staters Pakkepost Regler--- 15
Nordens Kongerækker og Forenede Staters Præsidenter ---------- 16
1916-Kalender (med Illustrationer: "Haanden"; nye danske Kirker; Pr. Telefon Los Angeles—New York; Nurdug-Løbet; Golf Spiller; Et Dagslys-Bageri; Roosevelt og Chas. Ryberg; Et Billede af en Tid, der forsvinder) ---------- 17-31
Sov sødt, Chrysostomus (en paatænkt Reform) ---------- 31
Mens Tiden gaar (Verdens Begivenheder fra Kristi Fødsel til 1915) ---------- 17-32
De Forenede Staters Regering (Kabinettet, Senatet og House of Representatives, med Rigsdagsmændenes Navne og Adresser og Partistillingen) ---------- 33-36
Vigtigste danske Gesandtskaber og Konsulater over hele Kloden ---------- 37-39
Fortegnelse over samtlige danske Foreninger og Menigheder i Amerika ---------- 39-53
25-Aars Menigheds- og Forenings-Jubilæer 53
Fra Foreningerne ---------- 55
Sportsang (af L. C. Nielsen)---------- 56
'Til ham!" (Digt) ---------- 57
Ungdomsforeningen af 1905 (et Tiaar)--- 57
Aarets Afdøde ---------- 58-64
Aarsmøder og Konventioner osv.—
Den danske Kirke ---------- 65
Den forenede Kirke ---------- 66
Dania af Californien ---------- 68
Dania-Kvindeforeningen Dannebrog af Californien ---------- 68
Det danske Brodersamfund (med Liste over samtlige Delegerede) ---------- 69
Dansk-amerikansk Selskab ---------- 70
Dansk sammensluttet Ungdom ---------- 70
Seminarier og Højskoler (Aarsrapporter)-- 67
Harmoniens San Francisco-Tur (med Gruppebillede) ---------- 75
Dansk Musikdag i Chicago---------- 77
ME und Gott (et Satiredigt)---------- 77
Fødselsdagstavle for North Troy, N. Y. (ved J. P. Christiansen)---------- 78
Den danske Presse i Amerika (Helside Kompositions-Illustration) ---------- 81
En Stump dansk Kultur i Minnesotas Tvillingbyer (dansk Dilettantkomedie, ved C. E. Bardenfleth; med tre Illustrationer)-- 85
Dilettantforestillinger ---------- 94
Friluftsteater i Solvang (med Billede)---- 95
Syner og Drømme (Digt i Oversættelse ved Henrik Plambeck)---------- 95
**Hædersbataillonen** (med Tegninger af Ivan Opffer og Musik til Fanemarchen og den danske Reveille og Retræte samt Digt: "Her kommer de danske Soldater" og Introduktion ved "Et Medlem af Helga Nr. 3"). En fuldstændig Fortegnelse over de i Amerika boende Veteraner fra Krigen i 1864 ---------- 96
64. (Digt af En Veteran i Amerika)------- 96
Erindringsmedaillen (Skitse af Frederik Opffer) ---------- 108
Graat i Graat (Digt af J. V. Gjerding)---109
Amerika (Tale holdt ved Nationalfesten i Chicago (af Generalkonsul J. E. Bøggild)-110
Pinsemorgen (Digt af Steen Norden)-----112
Fra de lykkelige Jagtmarker, Foredrag af J. Christian Bay (med Illustration)----113
Danske Herreders Vaaben (over 100 Afbildninger) ---------- 118 og 120
Gennem Danmark med Digterne---------- 118
(Danmark, Sjælland, København, Frederiksberg, Rungsted, Hirschholm, Helsingør, Hellebæk, Gurre, Fredensborg, Roskilde, Ringsted, Sorø, Slagelse, Korsør, Kalundborg, Nykøbing S., Næstved, Vordingborg, Stævns, Præstø, Store Heddinge, Hammershus, Fyn, Odense, Næsbyhoved Sø, Samsø, Læsø, Jylland, Den jyske Hede, Heden, Aarhus, Skagen,—Sæby—Frederikshavn, Randers, Silkeborg, Himmelbjærget, Kolding, Fanø, Esbjærg, Ribe, Sønderjylland, Danmark).

Side

En Hyldest til Danmark (Digt af C. Neumann) ---------- 122
Forbi (Skitse af One)---------- 123
"Kongeligt" (Skitse af Frk. Schmidt, med mange Billeder) ---------- 125
Det mærkelige Sprog "Dansk-amerikansk" (af Nikotin) ---------- 128
Danmarks Riges Grundlov af 5. Juni 1915 (med sammenlignende Notitser) ---------- 130
Grundlovens Mænd (Regering, Landsting og Folketing) ---------- 138
Grundlovsdagen i København ---------- 139
Grundlovsfester i Amerika ---------- 141
To af dem (Fortælling)---------- 142
Danske Settlements ---------- 147
(Thorsby, Ala.; Ferndale, Cal.; Solvang, Cal.; Moline, Ill.; Audubon, Ia.; Coulter, Ia.; Kimballton, Ia.; Lincoln Center, Kas.; Ishpeming, Mich.; Manistee, Mich.; Negaunee, Mich.; Ludington, Mich.; Evan, Minn.; Hopkins, Minn.; Strandquist, Minn.; Tyler, Minn.; Dagmar, Mont.; Dane Valley, Mont.; Cordova, Neb.; Minden, Neb.; Ruskin, Neb.; Laurens, N. Y.; Devils Lake, N. D.; Kenmare, N. D.; Viborg, S. D.; Junction City, Ore.; Meadow View, Ore.; Badger, S. D.; Colman, S. D.; Hetland, S. D.; Howard, S. D.; Danevang, Tex.; Brigham, Utah; Chehalis, Wash.; Allyn, Wash.; Oregon, Wis.; Oshkosh, Wis.; Rice Lake, Wis.; Laramie, Wyo.)
Dansk Nybyggerliv i Amerika—
I. Askov, Minn. (ved L. Mosbæk; med fire Illustrationer) ---------- 153
II. Nysted og Dannebrog, Neb. (ved Ludvig Petersen; illustreret) ---------- 159
Nels Johnson og Jens Væver ---------- 164
(Nels Johnson ved Carl Hansen; Jens Væver ved Johan Skjoldborg).
Aarets Guldbryllupper ---------- 166
Man skal aldrig (Regler for god Tone)---167
Fra Pionertiden (Skitse af M. S., med Tegninger af Henrik Haarløv)---------- 168
Wahopockau (Digt af Volkmar Johnsen; med Tegninger af Henrik Haarløv)--171
Et Tilbageblik over Aaret---------- 176
Farvel til 1915 (Revyvise af G. N.)---------- 180
Et Blad af Canadas Historie (ved M. F. Blichfeld) ---------- 181
Heltebogen (Himmerboernes Krigerfærd; fra Gudmund Schuettes Bog ved Axel Gundel) ---------- 184
Dansk-amerikansk Athletklub i Chicago; Aarets Sportssejre ---------- 187
Alderdomshjemmet i Chicago (med Illustration) ---------- 189
Vore Børnehjem ---------- 190
Et Alderdomshjems-Mærke ---------- 190
Personalhistorie og Fødselsdags-Album (en Begyndelse til en Personalhistorie af 5,000 nulevende Danske i Amerika; ca. 350 Biografier) ---------- 192-208


## AVERTISSEMENTER.


Royal Copenhagen Porcelain and Danish Arts ---------- Omslag 2
Atterdag College ---------- Omslag 3
Nysted Højskole ---------- Omslag 3
Scandinavian-American Line ---------- Omslag 4
C. W. Hansen, Entreprenør, San Fran.--- 5
Red Seal Cigar, San Francisco---------- 5
Martin Uldall, Sagfører, San Francisco--- 5
Korells Bogtrykkeri, San Francisco ------- 5
James A. Sørensen, San Francisco--------- 3
Magnolia Cafe, San Francisco---------- 3
Hotel Adena, San Francisco---------- 3
Skipper Sauce, Sna Francisco---------- 3
Dr. Adolph Berg, San Francisco---------- 3
Finn Andersen, Entreprenør, San Fr.------- 3
J. E. Paulsen, San Francisco---------- 12
Hotel Larsen, San Francisco---------- 12
Alameda Cafe, San Francisco---------- 12
The Lick, Viggo Kønig, San Francisco---- 12

| | Side |
|---|---|
| K. Egebergh Bogtrykkeri, Chicago | 16 |
| Pacific Loge Nr. 39, D. B. S. | 40 |
| Danmark Nr. 2 af Dania | 40 |
| Helga Nr. 3 af Dania | 40 |
| Dansk-amerikansk politisk Klub | 40 |
| Sangforeningen Lyren, San Francisco | 40 |
| Danske Damers Hjælpeforening, S. Fr. | 41 |
| Golden Gate Loge Nr. 49, D. B. S. | 41 |
| Margrethe Loge Nr. 24, D. S. S. | 41 |
| Danias Dameforening, Chicago | 42 |
| Foreningen for dansk Alderdomshjem, Chi. | 42 |
| Jagt- og Fiskeriforen. Hundestejlen, Chi. | 42 |
| Boston Loge Nr. 87, D. B. S. | 45 |
| Ungdomsforeningen af 1905, Minneapolis | 46 |
| Hjælpeforen. af Børnehjem, Perth Amboy | 49 |
| Hjælpeforen. Danmark, Brooklyn | 49 |
| Velgørenhedsselskabet Danmark, Brooklyn | 49 |
| Loge Vort Land Nr. 205, D. B. S. | 50 |
| De danske Vaabenbrødre, New York | 50 |
| Danish Aid Society, Portland, Ore. | 51 |
| Mortensen & Crook, Chicago | 73 |
| Dr. S. Dahl, Chicago | 73 |
| The Amer. Wooden Sole Shoe Factory | 74 |
| William Mogensen, Delikatesser, Chicago | 74 |
| F. W. Hansen Bakery, Chicago | 74 |
| Deimel Furniture Co., Chicago | 76 |
| A. T. Anderson, Juvelerer, Chicago | 76 |
| Jos. Jensen & Co., Chicago | 76 |
| Carl F. Christiansen, Cigarer, etc., Chi. | 76 |
| Niels Jacobsen, Musikinstrumenter, Albany | 78 |
| Revyen, Chicago | 82 |
| Danish Book Concern | 82 |
| Den Danske Pioneer | 82 |
| Nordlyset | 83 |
| Bien | 84 |
| Social-Demokraten | 85 |
| Spøgefuglen | 85 |
| Danske Frø | 148 |
| Scandinavian-Canadian Land Co. | 150 |
| Billigste Farme i Amerika | 151 |
| Byg dit Hjem i Askov, Minn. | 158 |
| North Western Brewery, Chicago | 188 |
| Undervisning i Engelsk | 188 |
| Livsforsikring | 188 |
| Hans Pederson, Entreprenør, Seattle | 191 |
| Christian Nielsen, Assurance, Chicago | 192 |
| Skovgaards aarlige Tourne | 192 |
| Danske Sange med Musik | 192 |
| Lehmann Bros., Seattle | 207 |
| Dania af Californien | 208 |



Telephone Market 2172

**C. W. HANSEN**

BYGNINGS-ENTREPRENØR
General Contractors' Ass'n
110 Jessie St.
Telephone Sutter 3580 **San Francisco**
Residence 270 Sanchez St.

**MARTIN ULDALL**

ATTORNEY-AT-LAW
1303-1305 Humboldt Bank Bldg.
785 Market St.
Tel. Sutter 607 **SAN FRANCISCO, CAL.**

**RYG RED SEAL CIGAR**

Etableret 1886.
C. M. BECK, Ejer.

Telefon Douglas 1660
Fabrik 133 First Street
**SAN FRANCISCO, CAL.**


**VORE UOVERTRUFNE PUBLIC LIBRARIES**

Seattles Public Library har taget Initiativet til at gøre nyankomne Fremmede bekendt med de store Fordele, Biblioteket tilbyder enhver. Til alle offentlige Aftenskoler, hvor Fremmedfødte søger Undervisning i Engelsk, har det sendt Cirkulærer til Uddeling, i hvilke de vordende Medborgere indbydes til at benytte Bibliotekets Bistand, og hvori de gøres bekendt med den Beredvillighed, hvormed Biblioteket staar frit til Tjeneste for enhver. Cirkulærerne er trykt i alle Sprog. Den danske Indbydelse lyder saaledes:

DET FRI, OFFENTLIGE BIBLIOTEK,
Hjørnet af Fourth Avenue og Madison St.

**Aabent:**

Hverdage—Kl. 9 Formiddag til Kl. 10 Aften
Søn- og Helligdage. Kl. 2 Eftm. til Kl. 10 Aften

**Underretning for Laanere.**

Til Bibliotekets Læseværelser er der fri Augang for alle, og hertil udfordres intet Kort.

For at kunne tage Bøger med hjem, maa man være i Besiddelse af et Laanekort. Enhver, der er bosiddende eller Skatteyder i Seattle, saavelsom Udenbysboende, der gaar i Skole eller er beskæftiget i Byen, kan erholde et saadant ved at opgive:

1. Navn og Adresse.
2. Beskæftigelse.
3. Arbejdssted, samt
4. Henvisning til to navngivne Personer, som er bosiddende i Seattle.

Biblioteket indeholder mange Bøger af særlig Interesse for Fremmedfødte, f. Eks. Lærebøger i Engelsk, Bøger om de Forenede Stater og disses Regeringsform, Bøger omhandlende Forretningsmetoder og Haandværk samt Bøger trykt i fremmede Sprog, deriblandt det danske og norske.

**Biblioteks-Afdelinger.**

(Her følger Adresser paa ni forskellige Udlaans-Filialer).

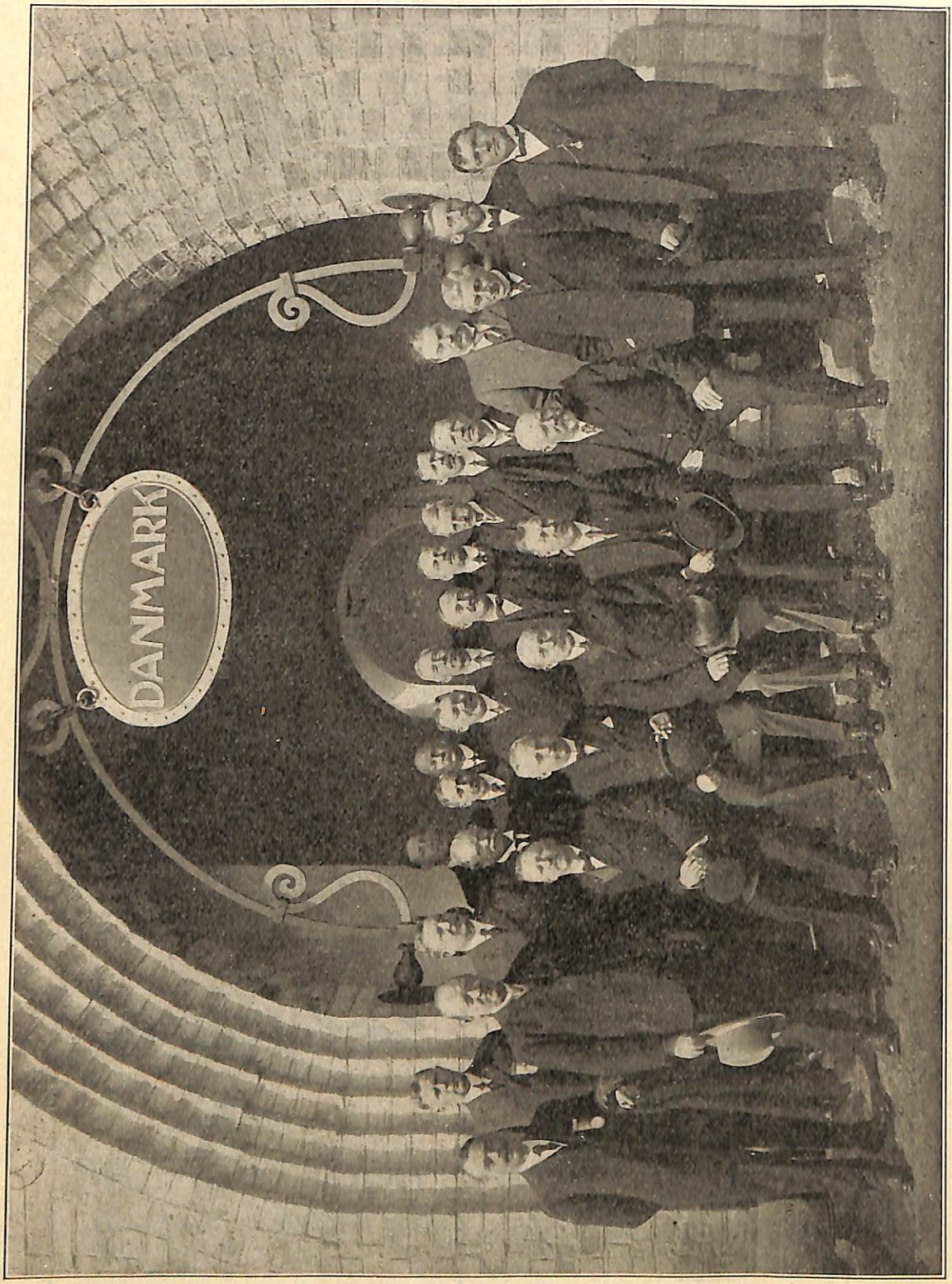
Aabne fra Kl. 2 Eftermiddag til Kl. 9 Aften, undtagen Søn- og Helligdage.

ALLE ER VELKOMNE.

Da det meget hyppigt er Tilfældet, at de Fremmede ikke aner, at saadanne Privilegier er aabne for dem, maa Seattle-Bibliotekets praktiske Foranstaltning anses for et Skridt, værdigt til Efterfølgelse, og som det fortjener megen Paaskønnelse for. Danske Blade kunde bidrage deres til at give Nykommere lignende Vejledning ved at have en staaende Public Library Notits om Bibliotekets Nytte.


*KORELLS BOGTRYKKERI*

*300 Lick Bldg. San Francisco*




DANMARKSBYGNINGS-KOMITEEN.
Første Række fra venstre (den eksekutive Komite siddende)—C. M. Beck, Viggo Kønig, M. Holm, J. Mølgaard, James Madison, C. W. Hansen, Jacob Petersen, C. Stockholm, Niels Larsen.
Anden Række—C. J. Clemens, Sophus Hartwick, C. G. Larsen, J. C. Scott, James A. Sørensen, H. Th. Hansen, Magnus Smith, James Jacobsen, H. J. Korell, A. H. Jensen.
Tredje Række—F. J. W. Andersen, John Larsen, John Lytgens, James Nissum, C. S. Nielsen.

# *DANMARKS-BYGNINGENS SAGA*

**HILSEN TIL FESTEN I DANMARKSBYGNINGEN, 5—7. JUNI 1915.**

Nu knejser Borgen ude ved Stillehavets Strand,
hvor den gyldne Port for Skibene staar aaben;
den ene bærer Flaget fra gamle Danmarks Land,
den ene har som Pryd det danske Vaaben.

Den staar blandt mange Borge, som bærer andre Flag;
thi der er sat i Fred et Verdensstævne.
Og som den staar, den hævder med Ære Danmarks Sag
og viser, hvad som Danske vi kan evne.

Thi den er jo en Gave fra Danskerfolket her
paa denne Side Verdenshavets Vove;
for os den tolke vil, hvad vor Kærlighed er værd
til Danmarks fagre Land med Sø og Skove.

Ja, som den staar derude for vor Danskhed paa Vagt,
den er for os et herligt Samlingsmærke.
Som Danske i Amerika at leve er vor Agt,
os Kærlighed og Enighed gør stærke.

HENRIK PLAMBECK.

---

Den 20. Februar 1915 aabnedes Verdensudstillingen i San Francisco, og i stærk Modsætning til alle tidligere Stor-Udstillinger var denne omtrent færdigbygget paa Aabningsdagen.

Aarle bebudedes Festdagen ved Klokkeklang og Fabrikspibers Skingren, og Befolkningen var oppe med Solen. Fra alle Omegnens Byer strømmede Folk til, og ved Aabningstiden — Kl. 9 Morgen — var en umaadelig Mængde Mennesker samlet paa forskellige Steder i Byen til Opstilling for Deltagelse i Processionen. Denne talte ca. 100,000 Deltagere, som med vajende Faner, Musikkorps og med Statens Guvernør og Byens Mayor i Spidsen marcherede ind paa Udstillingsgrunden, hvor man samlede sig omkring Taler-Tribunen, fra hvilken et mægtigt Sangkor istemte "The Heavens Are Telling His Praise Everlasting."

Biskop Hanna bad en kort Bøn, og Rabbi Meyer læste een af Davids Salmer, hvorefter Udstillings-Komiteens Præsident, C. C. Moore, holdt Aabningstalen.

Klokken 12 kom Signalet fra Washington, hvor Præsident Wilson trykkede paa den elektriske Knap — og øjeblikkelig gled alle Udstillingens Flag op paa de høje, slanke Master; Maskinerne satte sig i Bevægelse, Springvandene udsendte deres Kaskader, og Kanonerne tordnede Budskabet om, at det store Øjeblik var kommet.

Om denne Kæmpeudstillings forskellige Seværdigheder er det ikke her Stedet at udtale sig. "Almanakken" maa af Pladshensyn holde sig til Danskernes Indskud og Kælebarn,

**Danmarks-Bygningen,**

som efter Komiteens Bestemmelser skulde overgives til den danske Stat netop paa Udstillingens Aabningsdag.

Mellem Kl. 9 og 10 samledes derfor Komiteen i Forbindelse med Damernes Auxiliærkomite samt en Mængde særlig indbudte Danske i den danske Pavillon. Bygningen var da praktisk talt færdig til at tages i Brug.

Da Danmarks Repræsentant i Washington, Kammerherre Brun, var forhindret fra at være til Stede, fungerede Konsul O. Wadsted for ham.

Komiteens Viceformand, Dr. J. Mølgaard, aabnede Mødet og udtalte sin Glæde over, at Bygningen allerede nu kunde overgives til Danmark, og at Dansk-Amerikanerne saa smukt havde opfyldt Løftet til Moderlandet.

Formanden, James Madison, overrakte derefter med faa, varme Ord Gavebrevet til Danmarks Repræsentant, Konsul Wadsted, som takkede paa Fædrelandets Vegne og udbragte et med nifoldigt Hurra besvaret Leve for Danmarks Konge, der i Dagens Løb sendte følgende Telegram:

"Udtaler min hjertelige Tak til alle, der har bidraget til at rejse Danmarks Bygning, og sender Hilsen til alle tilstedeværende Landsmænd. CHRISTIAN X."

Bygningen — efter Planer af Arkitekt, Prof. Anton Rosen og under Ledelse af hans Assistent, Arkitekt Tyge Hvass — var opført dansk historisk Stil, med Motiver fra Kronborg Slot. Den havde ikke færre end tre Taarne, et større og to mindre. Yderbeklædningen imiterede Munkesten, og over Hovedindgangen saas en Gruppe Lurblæsere.

Langs Bygningen var opstillet Buster af H. C. Ørsted, Thorvaldsen, H. C. Andersen og Tycho Brahe samt en Gengivelse af Jelling-Stenen.

En god Ide, undfanget af C. W. Hansen, var Anbringelsen af en Milepæl, paa hvilken var angivet Afstanden mellem San Francisco og Danmark: 7,174 miles.

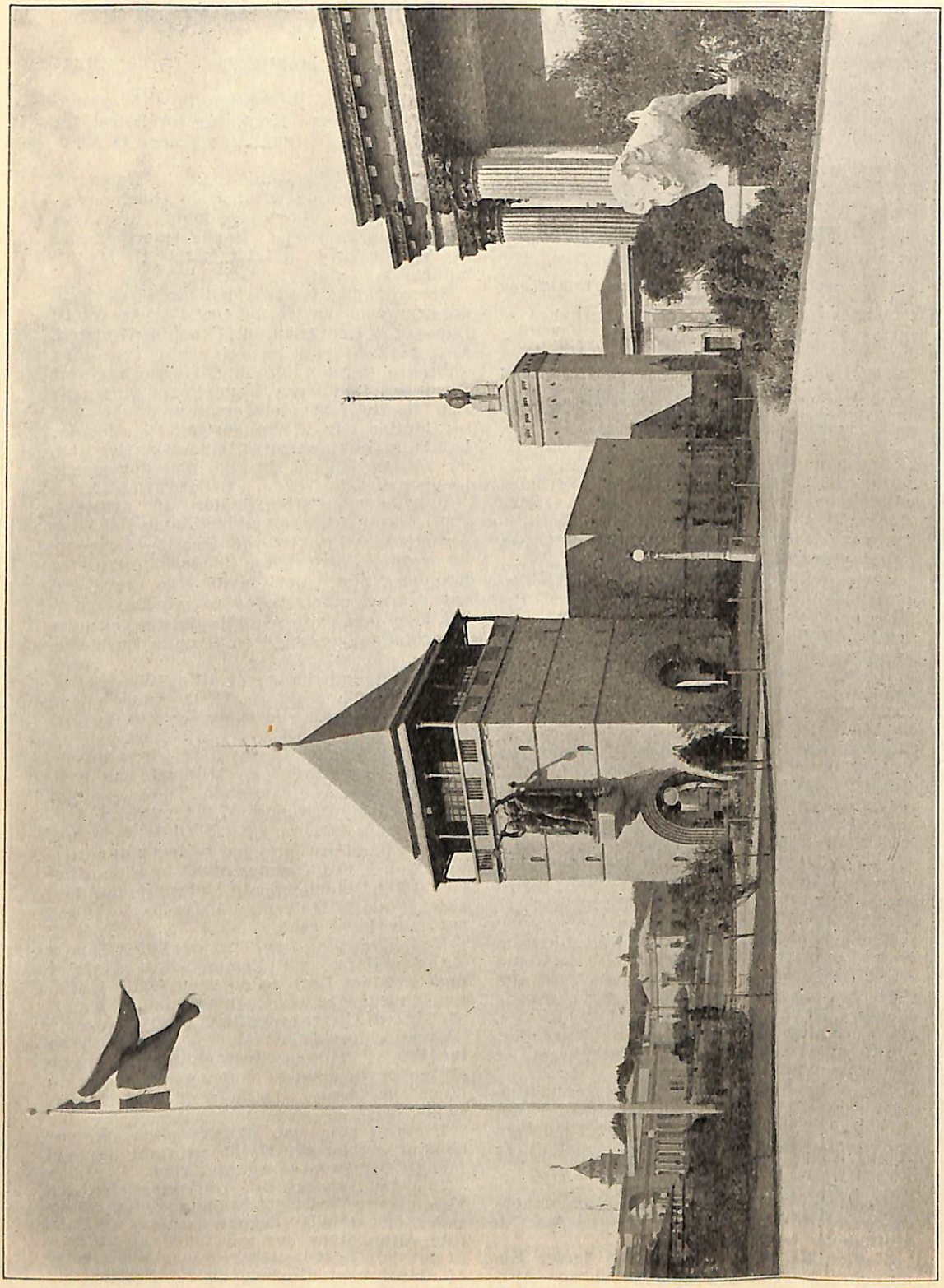
Indvendig kom man først til Porttaarnet, hvorfra fire Døre førte ind til forskellige Rekvisitrum. Fra Taarnværelset kom man ind i et Galleri indeholdende Malerier med danske Æmner. Gulvene i disse to Værelser var af røde Mursten.

Ved at gaa et Par Trin op befandt man sig nu i Dansker-Hallen, et stort Værelse med hvælvet Loft og en svær Søjle i Midten, omkring hvilken var anbragt et Maleri af Sigurd Olrik forestillende Vikinger i Kamp. I denne Sal var fremlagt en Fremmedbog, i hvilken Besøgende kunde indskrive deres Navne. I Sommerens Løb aflagde paa denne Maade over 30,000 deres "Visitkort."

Derefter kom man til Havesalen, der var elegant møbleret i Hvidt og Guld og med mange Ornamenter og Malerier.

Desuden fandtes et Komiteværelse og Kommissær-Værelset, begge nydelig møblerede, og endelig Foredragssalen med en lille Altan, hvor der var ophængt Billeder af det danske Kongepar samt en Gengivelse af Gavebrevet til Kongen og Skødet paa Grunden.

I selve Foredragssalen fandtes atter en



Del Malerier fremstillende Danmarks større industrielle Forretninger. I denne Sal afholdtes næsten alle danske Festligheder, der stod i Forbindelse med Udstillingen.

**Indvielses-Festen**

afholdtes den 16. Marts. En talrig Forsamling havde givet Møde og var ved Højtidelighedens Begyndelse opstillet omkring den udenfor Bygningen rejste Talerstol. Dr. Mølgaard var Ordstyrer, og Danmarks Kommissær, Konsul Wadsted, holdt Festtalen og oplæste et Telegram fra den danske Udenrigsminister, Scavenius.

Udstillingens Præsident, C. C. Moore, talte derefter rosende Ord om Danmark og Dansk-Amerikanerne samt overrakte Konsul Wadsted en Bronce-Platte med Indskription som en Paaskønnelse fra Udstillings-Komiteen, fordi Danskerne var de første, der havde meldt sig med Tilbud om at opføre en egen Bygning.

Andre smukke Ord om dansk Foregang udtaltes af U. S. Kommissær, Mr. W. Phillips og Mr. Rowell fra Fresno, der repræsenterede Guvernør Johnson.

Den talrige Forsamling besaa nu Bygningen. Festen, der var begunstiget af det rigtige kaliforniske Solskinsvejr, var i enhver Henseende vellykket.

---

Den største af alle de mange danske Festligheder, der fejredes paa Udstillingsgrunden, var

**Danmarks Dag,**

den 5. Juni, sikkert en af de smukkeste Fester, der nogen Sinde har været afholdt udenfor Danmarks Grænser.

Danske fra nær og fjærn var fremmødt, og det var en imponerende Forsamling, der tog Plads i den rummelige Festival-Hall, der i Dagens Anledning var smykket med danske og amerikanske Flag.

Paa Tribunen befandt sig Danmarksbygnings-Komiteen, de danske Sangforeninger — deriblandt "Harmonien" fra Chicago — Byens og Statens Repræsentanter, et stort Orkester samt naturligvis Dagens Talere.

Komiteens Formand, James Madison, bød velkommen samt ledede Mødet som Ordstyrer.

Kompositioner af Gade intoneredes paa det mægtige Orgel, hvorefter Orkestret udførte Frølichs "Riberhus March," hvis kendte Toner satte Forsamlingen i Fædrelands-Stemning.

Den første officielle Tale, "For Grundloven," holdtes af Konsul Wadsted, som omtalte den bevægede Tidsperiode, i hvilken Loven havde sin Tilblivelse, samt oplæste et Telegram fra Førsteminister Zahle, der meddelte, at Kongen netop havde underskrevet den ny Grundlov, som altsaa har Fødselsdag sammen med den oprindelige. Danmark har nu den frieste Forfatning i Verden.

Konsulens Tale modtoges med stærkt Bifald, og Forsamlingen istemte "Kong Kristian stod ved højen Mast."

Udstillingens Præsident, Mr. Moore, takkede den danske Komite for vel udført Arbejde og overrakte Konsulen et Erkendtligheds-Dokument, som blev overgivet til Jas. Madison, der takkede paa Komiteens Vegne.

Fru Florence Bodenhoff foredrog nogle danske Sange og endte med "De sønderjyske Piger," der greb Forsamlingen stærkt.

Mayor Rolphs Tale for det danske Folk var idel Pris — en sønnesønnesønlig Tribut — skønt kun faa ve'd, at San Franciscos Mayor's Oldefaders Vugge stod i Danmark.

Efter en Tale af Dr. Mølgaard om Danmarksbygningen sang Forsamlingen Tyge Hvass' præmierede Sang, hvori det bl. a. hedder:

Ej denne Borg er bygget,
som Borge før blev til;
med danske Hjerter smykket
hver Sten blev bragt hertil
af stolte Minder baarne.
En kraftig Kunstneraand
her skabte Mur og Taarne
med heldig, sikker Haand.

Et Telegram oplæstes fra Kammerherre Brun i Washington. Gesandten beklagede, at han ikke kunde være til Stede ved Danskernes Stævne, men sendte de bedste Hilsener og Ønsket om bestandigt Sammenhold mellem de Danske, hvor end de færdes.

Talen for Danmark holdtes af Redaktør Sophus F. Neble, der udtalte, at de Danske, der boede i Amerika, tilkom et Plus, for de havde ikke tabt Kærligheden til Danmark trods ny Forhold og fremmed Sprog. Han omtalte ligeledes Sønderjydernes Troskab mod Danmark, en Trofasthed, Taleren havde lært at paaskønne, skønt Sønderjyderne jo ikke var saa talrige, hvor han hørte hjemme, som her i det solrige Kalifornien.

Halvor Jacobsens Æmne var "Dansk-Amerikanerne," Han fremhævede disse som gode, stræbsomme og lovlydige Borgere, der, skønt de fastholdt Kærligheden til Fædrelandet, dog hurtig samvoksede med det Folk, de levede iblandt. Steen Nordens præmierede Sang, "Dansk-Amerikaneren," paafulgte. Et Vers:

Hans Fortin: som en Væring
at værne Onkel Sam —
for Sold og Kost og Tæring
at give ALT til ham;
hans Fejl: at føle snærtet
af Mindets strenge Pisk;
thi det gør ondt i Hjertet,
naar Saaret bløder frisk.

Efter endnu et Par Sange, foredraget af de danske Sangere, begav man sig i Procession til Danmarksbygningen, som var straalende flot pyntet.

Den næste Dag, Søndag den 6. Juni, var

**Sangernes Dag,**

Hovedbegivenheden i hele Sangerstævnet. Den indledes med Lunch i German House, hvorefter Sangerne toges paa en Udflugt til Byens mest seværdige Steder. Om Aftenen fandt den store Koncert Sted i førnævnte Lokale, som var fyldt til sidste Plads; der var ca. 1,500 Mennesker til Stede. Det store Fælleskor, sikkert det største danske Kor nogen Sinde samlet saa fjærnt fra Danmark, talte ca. 100 Stemmer og omfattede Sangforeningerne Harmonien fra Chicago, Lyren fra San Francisco og

Brage fra Oakland samt en Del Medlemmer af Ferndales danske Sangkor. Hver Forening sang flere Sange, og særlig Harmonien, de egentlige Gæster, modtoges med store Ovationer. Det samlede Kor sang bl. a. "Volmerslaget" med fuldt Orkester-Akkompagnement og maatte frem Gang efter Gang. Sangerstævnet sluttede med en Banket for Sangerne i den danske Hall i Oakland den 9. Juni. Sangerne var stedse beredte til at give deres Bidrag ved de forskellige Fester og var den mest populære Skare i hele Festugen.

### L. C. Nielsen

skrev i "Politiken" om "Den danske Uge" i San Francisco og sluttede med disse Ord: "Den danske Uge er længst forbi, glemt eller fortrængt af andre og større Begivenheder; men Danmarksbygningen staar hver Dag og siger sit. Og vi vilde gøre os selv ringere end vi er, om vi ikke herhjemme for et Øjeblik lyttede dertil og glædede os derover. Hos een og anden kunde der maaske endda røre sig en Art Taknemlighed — da det dog er os, som er de takskyldige."

* * *

### Dansk Brodersamfunds-Dag

fejredes den 7. Juni.

Ogsaa ved denne Lejlighed var Talerstolen udenfor Danmarksbygningen.

Programmet aabnedes med Lurblæsning og Orkestermusik, og Arrangements-Komiteens Formand, C. J. Clemens, holdt Indledningstalen.

Udstillingens Repræsentant, A. G. Andersen, hilste Forsamlingen fra Præsident Moore og overrakte en Bronce-Erindring (Platte) til Alf. Th. Jørgensen, som derefter talte for Brodersamfundets Virksomhed. Konsul Wadsted for Grundloven; Herman J. Korell for Dansk-Amerikanerne. De to præmierede Sange, der føjedes ind i Programmet, hidsættes Uddrag:

DET DANSKE BRODERSAMFUND.

("Der er et Land)".

Igennem Modgang Livets Frø skal bryde
og kækt i Tiden gro sig sund og stærk,
og kun ved Kampen kan vi Frugter nyde
af hvert et ædelt, godt og nyttigt Værk.
Det har vi lært og følt i Tider tunge,
den Gang vort Samfund fik sin første Daab,
da mest det gjaldt for gamle med de unge
at stævne frem i Strid mod lyse Haab.

Det første Frø blev lagt til Samfunds-Sagen
af Næstekærlighedens varme Haand,
men den Gang Spirerne brød frem i Dagen,
de mødtes af den mørke Fordoms Aand.
Dog Frø, som saaet er i ædel Tanke
og hygges ømt i Broderskabets Tro,
skal nok i Tidens Løb sig opad ranke
og med Velsignelser bestandig gro.

En Fremtid lys skal straale os i Møde,
naar blot enhver forstaar at vogte tro,
saa ej mod Skær og Klipper vi skal støde; —
da skal vort Samfund stadig herligt gro.
Et Haab, en Trøst i Vinterstorm og Sommer,
det staar som Broderkærlighedens Tolk,
i Tidens Løb — for os og Slægt, som kommer—
en "Pryd og Stolthed for det danske Folk."

Omaha. —Fritz Jacobsen.

(Vort Fødeland var altid rigt).

Hvor Danske end i Verden drog,
saa kan vi aldrig glemme
vort Fædreland og Hjemmets Sprog,
der taler Hjertets Stemme
til os, med dyb og sælsom Magt
om svundne Barndomsdage,
der har os tusind Glæder bragt
— kun Mindet er tilbage.

I fremmed Land her slog vi Rod,
og frejdigt vi vort Mærke
har rejst, med Lyst og aabent Mod
og Viljer sejge, stærke!
Vi bygged' Hjem med nøjsom Flid,
os selv, vort Land til Ære,
og glemte ej i Livets Slid
at mandigt Byrden bære.

Vi tyve Tusind danske Mænd
i Broderskabets Kæde
har sluttet Kreds, vort Maal er end
til fælles Gavn og Glæde.
Vi staar hinanden bi i Nød,
vi stille mildner Sorgen,
der banker paa i Liv og Død,
— det er vort Samfunds Borgen.

Vi hilser da i Jubelkor
det Monument, vi skabte;
det Værn mod Sorg og Savn paa Jord
for dem, der ærligt tabte
i Livets Kamp. — Vort Haandslag paa
dets Fremtids Held og Ære! —
For Efterslægten skal det staa
Og Livets Byrder bære!

Chicago. —C. P. Ditlefsen.

Om Aftenen havde Brodersamfundet stor Fest i Scottish Rite Temple, hvor der var dækket til 500. Sange af Regina Madsen og Sigurd C. Nielsen gengives:

CALIFORNIA.

("Naar Solen ganger til Hvile.)

Hvad er det, der drager og lokker,
hvad er det, der fylder vort Bryst?
Det er, som usynlige Klokker
os kalder til Stillehavskyst.
Derude Dannebrog vinker
og hæver vort Fædrelands Ry,
mens Solen smilende blinker
og spreder hver truende Sky.

Vi lyder de kaldende Røster
og mødes ved gyldne Port,
paa Californias Kyster
findes et Sted, der er vort.
Det hæver sig stolt som en Svane,
beundret af sine Børn —
vi hilser vor gamle Fane
ved Stjernebannerets Ørn.

Francisco-Klokkerne ringe,
vi fejrer vor Broderfest.
De hjemlige Toner klinge
og fylder i Sjælen hver Gæst.
Derude i Palmernes Skygge
i gyldne Frugters Skær,
i Rosers duftende Hygge,
der hævder vi Danmarks Værd.

Alhambra, Cal. Regina Madsen.

("Vift stolt paa Kodans Bølge."

Vort Modersmaal skal ringe
i Kor paa denne Dag.
Vor Velkomst vil det bringe
og tolke frem vor Sag.
Med frejdigt Sind vi priser
vort Brodersamfunds Værk,
som bedst af alt beviser,
at Enighed gør stærk.

Den gyldne Port staar aaben
for Verdens Industri,
og stolt det danske Vaaben
er stemplet dybt deri.
Fra Oldtids svundne Dage
omkring den hele Jord,
vi aldrig stod tilbage
i Gerning eller Ord.

Hurra til Danmarks Ære!
Hurra for Danmarks Hus!
Fra Hjertet skal det være,
tøm ud et Fredens Krus.
Skønt her vi Mænd og Kvinder
maa bane Livets Vej,
vi sikkert altid finder,
DET DANSKE VISNER EJ!

Brooklyn, N. Y. —Sigurd C. Nielsen.

---

Den 8. Juni var det

**Ungdommens Dag,**

med Foredrag af Pastor Nordentoft. Den 9. Juni var tilegnet

**Damerne.**

Danmarksbygningens Dame-Komite i Forbindelse med Repræsentanter fra Søstersamfundslogen og "Thyra" var Festarrangører.

Man samledes i Danmarksbygningens Festsal, hvor Vicepræsidenten for Damernes Auxiliær-Komite bød velkommen. Taler holdtes af James Madison og Fru M. Holm. Programmet, der omfattede Deklamation, Musik og Sang, udførtes af Fruerne Thyra Klitgaard og Augusta Larsen, Frk.ne Lillian Hoffmeyer og Arup samt Herrerne Harry Andersen og P. Oksen. Konsul Wadsted havde det sidste Ord i en Tak til Damerne.

* * *

De her i Almanakken benyttede Billeder fra Danmarksbygningen er venligst udlaant af Danmarksbygnings-Komiteen.

* * *

Ikke færre end to danske Souvenirhefter blev udgivet i Anledning af Danskernes Deltagelse i Verdensudstillingen: et af "Bien" og et andet af Danmark-Bygningskomiteen. Begge var smukt udstyrede, indeholdt mange fortræffelige Billeder med forklarende Tekst og danner smukke Minder om dansk Foretagsomhed i Amerika.

* * *

Da Almanakken gik i Trykken, var det endelige Regnskab ikke aflagt, men alt tydede paa, at Foretagendet ogsaa finansielt var en Sukces. Der var da indbetalt ca. $41,-000; men der ventedes ikke saa lidt mere, idet Komiteen havde mange Jærn i Ilden, saasom Postkort, Platter, Byggemærker osv., foruden selve de tegnede, endnu ikke indbetalte Bidrag. Som et lille Bevis paa Foretagendets Omfang kan anføres, at Sekretæren udsendte omkring ved en Snes Tusind forskellige Postsager.

* * *

At give blot en kort Oversigt over de celebre Gæster, Danmarksbygningen har huset, er selvsagt umuligt. Den fremlagte Besøgsprotokol alene indeholder ca. 30,000 Navne — for stort et Materiale for Almanakkens Repræsentant at gennemgaa under et kortvarigt Besøg.

* * *

To af Indsamlingens energiske Venner: Dr. Axel Hellrung fra New York, og E. C. Bunck fra Chicago, besøgte Udstillingen og blev hver for sig hædret ved en lille Herre-Seksa. Af andre, som særlig var Genstand for Komiteens Honnør, nævnes Kaptejn Meulengracht Madsen, der saa stolt førte Nurdug til Sejr under den danske Vimpel, og Skuespiler ved det kgl. Theater, Johannes Poulsen.

**Johannes Poulsen**

havde indbefattet et Besøg hos sine Landsmænd i Amerika i sin Ferierejse omkring Jorden. Han var paa Vejen hjem fra Japan og Honolulu i September.

Af selve Verdensudstillingens Hovedkomite blev han indbudt til at optræde i Festival Hall, en Ære kun faa fremmede Kunstnere har nydt — som f. Eks. Paderewsky og Saint Saens — men rigtignok med et "aber dabei," idet Entreen, der erlægges ved en slig pr. Honnør-Optræden, gik i Udstillings-Komiens Kasse. Programmet aabnedes med Kunstnerens Fremsigelse af Drachmanns Prolog til "Der var en Gang," hvorefter han gengav Udtog af St. Hansaften Spil, oplæste H. C. Andersenske Eventyr og "Aases Død" af "Peer Gynt." Til Slutning sang han nogle af Drachmanns og Bellmanns bedste Sange til eget Luth-Akkompagnement.

Den nedenstaaende Annonce, der er reproduceret fra "Den Danske Pioneer" giver for-


**Stor Johannes Poulsen Aften**

med

**Orkester og Bal**

**Sondag den 26. Septbr., Kl. 8**

**i Washington Hall.**

**Program:**

Fra det kongelige Theaters Repertoire
Drachmann, Ibsen, Bellmann, Holberg, H. C. Andersen
Danske Sange til Luth Akkompagnement

**Efter Forestillingen stort Bal!**

**Stort Union Orkester!**

Billetter faas hos: „Den Danske Pioneer", 24th & Valley Sts., Washington Hall, Brødegaard Jewelry Co., Hotel Harney, Thr. Nielsen, 2402 Leavenworth St., John A. Jensen, 2220 Cuming St., Emil Folbod, 9th & Pacific Sts., John Sørensen, Benson, Theo. L. Kelt, 2425 N St., South Omaha, Fred Petersen, Iowa Fruit & Produce Co., Council Bluffs, Hans J. Nielsen, 320 W. Broadway, C. Bl.

**50 Cents.** **50 Cents.**


øvrigt et godt Indtryk af Programmets Karakter i Almindelighed ved Hr. Poulsens Optræden for Landsmænd paa de forskellige Steder i Amerika. Han gjorde overalt megen Lykke, var godt lidt, blev feteret i lange Baner og er sikkert vendt tilbage til Danmark med det bedste Indtryk af de Danske paa denne Side af Rampen. Han optraadte foruden i San Francisco bl. a. i følgende Byer: Omaha, Blair, Elk Horn,, Chicago, Racine, New York og Perth Amboy.

**Konsul Wadsted hædres.**

I Oktober gav de Forenede Staters Kommissærer en Banket i Fairmont Hotel til Ære for Danmarks Kommissær, Konsul Otto Wadsted. I Festen deltog forskellige Lan-



# J. E. PAULSEN

**DIAMONDS WATCHES SILVERWARE**

**JEWELRY CUT GLASS**

---

**Jewelers Building, 150 Post Street**

Phone Sutter 394

**SAN FRANCISCO, CAL.**

REPAIRING

Alle skriftlige Forespørgsler vedrørende Faget og Prislister besvares beredvillig og pr. omgaaende.

Phone Douglas 1025

CARL G. LARSEN
Proprietor

# HOTEL LARSEN

**OVER TIVOLI CAFE**

60 Rooms
50c to $1.50 per Day
$3 to $10 per Week

**56 EDDY STREET**
*SAN FRANCISCO, CAL.*

JACOB PETERSEN & SON
Proprietors

Established 1880

## Alameda Cafe and Bakery

**COFFEE AND LUNCH HOUSE**

7 Market Street and 17 Steuart Street

**SAN FRANCISCO, CAL.**

VIGGO KØNIG, Prop.

## THE LICK

**COFFEE AND LUNCH HOUSE**

60 POST STREET
Between Kearny and Montgomery Sts.

**SAN FRANCISCO, CAL.**



FOREDRAGSSALEN.

des Repræsentanter ved Udstillingen, flere af Udstillingens Direktører, en Del Officerer af Hæren og Flaaden samt Medlemmer af Danmarksbygnings-Komiteen.

* * *

### Præmietagere.

Den fuldstændige Præmieliste fra Udstillingen viser, at følgende danske Udstillere blev præmierede: Grand Prix, den højeste Udmærkelse, blev tilkendt Den kongelige Porcellænsfabrik, Københavns Fajancefabrik; Peter Hertz for Sølvvarer; Georg Jensen for Sølvvarer; Martinus Truelsen for Farvetryk; Jakob Baden for Bogbind, og Østasiatisk Dampskibselskab for en Model af Motorskibet Fionia. Æresmedaille tilkendtes P. Ipsens Enke for Keramik og Mette Westergaard for Broderier. Guldmedaille tilkendtes Herman A. Kaehler og L. Hjorth, Rønne, for Keramik; A. C. Illum for Broderier; Birgitte Erichsen for Sølvvarer; Karen Warming for Sølvvarer; Sara Hirsch for Broderier og Scandinavian-American Line for en Model af S. S. Frederik VIII. Sølvmedaille tilkendtes Rasmus Nielsen, Ringsted, for Fotografier, og Emma Petersen for Dukker.

---

### Epilog.

Naar Danmarks-Bygningen nu gaar ind i Sagaen, er der enkelte Punkter, som det er værd at dvæle ved og reflektere over.

Bortset fra, at den er det største Foretagende, de Danske i Amerika indtil nu har samlet sig om, indtager den en Særstilling paa mere end et Omraade.

For det første er det det eneste dansk-amerikanske Foretagende af nogen Betydning, som har formaaet at paakræve hele den dansk-amerikanske Presses Støtte. Ganske vist er der her og der fremkommet Kritik over et eller andet, Komiteen har foretaget sig — dette var næppe mere, end der kunde ventes; thi San Franciscos Danske er ikke som Engle hævet over den menneskelige Ufuldkommenhed; men Kritiken har aldrig været frembaaret af Ønsket om at skade selve S a g e n. Medens enkelte Blade har holdt sig passivt refererende, har der til Gengæld været andre, hvis Initiativer og opmandende, ildfulde Artikler i meget følelig Grad har hjulpet til at bære Sagen frem. Og den gennemgaaende Velvilje, hvormed hele den dansk-amerikanske Presse omfattede dette Nationalforetagende, har haft sin store Betydning for Danmarksbygnings-Sagens heldige Gennemførelse — og den er heller ikke blevet undervurderet af Danmarksbygnings-Komiteen.

For det andet er Danmarksbygnings-Sagen den eneste Bevægelse af nogen Betydning, som har kunnet samle om sig Dansk-Amerikanerne i alle Lejre — Mænd og Kvinder, religiøse og verdslige, rige og fattige, Folket paa Landet og Folket i Byerne. Den har helt omstødt den mod os ofte rettede Beskyldning, at de Danske i Amerika ikke kunde blive enige om noget.

Og paa et tredje Omraade indtager Danmarksbygningen en endnu mere decideret Særstilling, idet den blandt alle den vældige Panama-Pacific Udstillings Palæer og Prægtbygninger er den eneste udenlandske Pavillon, der er opført af et indvandret Folk. Medens de andre fremmede Landes Bygninger er blevne til ved rundhaandede Statsbevillinger, er den statelige Danmarksbygning bygget af Tusinder af Hænder Landet over — aabne Hænder, der med lige stor Glæde gav deres Bidrag, hvad enten dette var en Cent eller fem Hundrede Dollars. Derfor var Danmarksbygningen i langt højere Grad et Folkets Hus end nogen anden Bygning paa Udstillingen, og det er vel ogsaa derfor, at Danskerne som et Folk har givet flere og større Beviser paa Interesse for deres Hus og derved for hele Udstillingen end noget andet Folk, Amerikanerne naturligvis undtagne.

Danmarksbygnings-Komiteens Virksomhed har været stemplet af Alvor og Solidaritet, af Forstaaelse for den store og svære Opgave, der laa for, og af en urokkelig Vilje til at faa den gennemført. I de seks Aar, der er gaaet, siden Komiteen først traadte sammen, er der ikke opstaaet en eneste alvorlig Rivning. Det var Mænd, som ikke havde Raad til at spilde deres kostbare Tid med at strides over Bagateller. Af Komiteens 36 Medlemmer er kun to udtraadt (et af disse for at rejse til Danmark, hvor han senere døde), og et andet er herovre afgaaet ved Døden. At dette Samhold, hvis Sidestykke man skal søge længe efter, og det deraf følgende Samarbejde har været en vægtig Faktor i Opnaaelsen af det gode Resultat, turde være fastslaaet.

Danmarksbygnings-Sagen har vist, at der blandt de Danske i Amerika findes mange, som vilde vende døve Øren til en Anmodning om Hjælp til Formaal, hvis Gennemførelse maaske vilde være af langt større og videregrækkende materiel eller kulturel Betydning, men som har en aaben Haand og en redebon Vilje, naar det gælder "det kære, gamle Danmark." En Sammenligning mellem Resultaterne af tidligere Bevægelser og Danmarksbygnings-Sagen vil stadfæste denne Paastand. Det er fastslaaet og hævet over Tvivl, at der her i Landet findes Tusinder og atter Tusinder af Danske, som til Hverdags er tilfredse med at være gode amerikanske Borgere, men som er Fyr og Flamme, naar det gælder Danmarks Anseelse. Maatte man blot derhjemme forstaa at tage disse Stemninger fangen i langt videre Udstrækning end hidtil.

For os Danske i Amerika har Danmarksbygnings-Sagen sin største Betydning deri, at den har lært os vor egen Styrke at kende. Vi har længe nok erklæret vor Afmagt over for større Opgaver, og af disse er der endnu adskillige, som skal løses, medens Fremtiden stadig vil bringe flere til. Men nu ved vi, at vi k a n, hvis vi v i l. Havde Danmarksbygningen ikke bevirket andet end at aabne vore Øjne for, at vi, naar vi for Alvor forener vore Kræfter, i Virkeligheden er en Magt, der betyder noget, da vilde dette Re-

sultat alene have været Ulejligheden værd.

Derfor var Danmarksbygnings-Sagen ingen Døgnflue. Ikke alene staar den i Dag som et prægtigt Monument for Dansk-Amerikaneres Samvirke, men den har ført vort hele Udflytterliv ind paa en Bane, som vil gavne de kommende Slægter.

---

**St. Johannes danske ev.-luth. Menighed, Seattle, Wash.** A. H. Bendtsen, 1350 E. Fir St., Formand. (Skulde have været anført under Seattles Forenings- og Menighedsregister; ved en Fejltagelse udeladt).

**Society for the Advancement of Scandinavian Study**

hedder en Forening, som stiftedes i Maj 1911 og hvis Opgave er at udbrede Kendskab til skandinavisk Litteratur og Sprog her i Landet. Det koster $1.00 om Aaret at være Medlem, og alle Selskabets Skrifter faas da gratis tilsendt. Tre Gange om Aaret udsendes et Tidsskrift indeholdende belærende Artikler om skandinaviske Forhold og Litteratur.

Foreningens Sekretær er Prof. Joseph Alexis. Hans Adresse: 108 University Hall, University of Nebraska, Lincoln, Neb. Hertil kan man henvende sig om Optagelse som Medlem og om Detailler.

---

# Pakkepost og Fjerde-Klasses Post.

**PAKKEPOST OG FJERDE-KLASSES POSTSAGER—Hvad det koster; Klassifikation; Assurance; Postopkrævning (C.O.D.) Bestemmelser og Indpakning.**

Som Fjerde-Klasses Postsager kan sendes: Købmandsvarer, Landbrugsprodukter, Fabriksvarer, Planter, Bøger, alle Slags Tryksager, der vejer over 4 Pund. Specielt Hensyn tages til Landbrugsprodukter, der vejer fra 20 til 50 Pund. Pakker kan assureres og sendes med Postopkrævning.

Porto for Pakker og Fjerdeklasses Postsager maa forudbetales. Pakkerne maa ikke forsegles.

Pakker, der vejer 4 ounces eller under (Bøger, Sæter osv. undtagne) koster 1 Cent pr. ounce eller Brøkdel af 1 ounce, uden Hensyn til Distancen.

Pakker paa 8 ounces eller under indeholdende Bøger, Sæd, Planter osv. koster 1 Cent for 2 ounces eller Brøkdel deraf, uden Hensyn til Distancen.

Pakker af samme Slags, der vejer over 8 ounces, Pakker af Tryksager, der vejer over 4 Pund, og alle andre Fjerdeklasses Postsager, der vejer over 4 ounces, beregnes efter nedenstaaende Tabel. En Brøkdel af et Pund beregnes som et fuldt Pund.

| VÆGT I PUND | LOKALT | ZONER | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1. Zone Indtil 50 miles | 2. Zone 50-150 | 3. Zone 150-300 | 4. Zone 300-600 | 5. Zone 600-1,000 | 6. Zone 1,000-1,400 | 7. Zone 1400-1800 | 8. Zone Over 1800 miles |
| 1 | $0.05 | $0.05 | $0.05 | $0.06 | $0.07 | $0.08 | $0.09 | $0.11 | $0.12 |
| 2 | .06 | .06 | .06 | .08 | .11 | .14 | .17 | .21 | .24 |
| 3 | .06 | .07 | .07 | .10 | .15 | .20 | .25 | .31 | .36 |
| 4 | .07 | .08 | .08 | .12 | .19 | .26 | .33 | .41 | .48 |
| 5 | .07 | .09 | .09 | .14 | .23 | .32 | .41 | .51 | .60 |
| 6 | .08 | .10 | .10 | .16 | .27 | .38 | .49 | .61 | .72 |
| 7 | .08 | .11 | .11 | .18 | .31 | .44 | .57 | .71 | .84 |
| 8 | .09 | .12 | .12 | .20 | .35 | .50 | .65 | .81 | .96 |
| 9 | .09 | .13 | .13 | .22 | .39 | .56 | .73 | .91 | 1.08 |
| 10 | .10 | .14 | .14 | .24 | .43 | .62 | .81 | 1.01 | 1.20 |
| 11 | .10 | .15 | .15 | .26 | .47 | .68 | .89 | 1.11 | 1.32 |
| 12 | .11 | .16 | .16 | .28 | .51 | .74 | .97 | 1.21 | 1.44 |
| 13 | .11 | .17 | .17 | .30 | .55 | .80 | 1.05 | 1.31 | 1.56 |
| 14 | .12 | .18 | .18 | .32 | .59 | .86 | 1.13 | 1.41 | 1.68 |
| 15 | .12 | .19 | .19 | .34 | .63 | .92 | 1.21 | 1.51 | 1.80 |
| 16 | .13 | .20 | .20 | .36 | .67 | .98 | 1.29 | 1.61 | 1.92 |
| 17 | .13 | .21 | .21 | .38 | .71 | 1.04 | 1.37 | 1.71 | 2.04 |
| 18 | .14 | .22 | .22 | .40 | .75 | 1.10 | 1.45 | 1.81 | 2.16 |
| 19 | .14 | .23 | .23 | .42 | .79 | 1.16 | 1.53 | 1.91 | 2.28 |
| 20 | .15 | .24 | .24 | .44 | .83 | 1.22 | 1.61 | 2.01 | 2.40 |
| 21 | .15 | .25 | .25 | | | | | | |
| 22 | .16 | .22 | .26 | | | | | | |
| 23 | .16 | .27 | .27 | | | | | | |
| 24 | .17 | .28 | .28 | | | | | | |
| 25 | .17 | .29 | .29 | | | | | | |
| 26 | .18 | .30 | .30 | | | | | | |
| 27 | .18 | .31 | .31 | | | | | | |
| 28 | .19 | .32 | .32 | | | | | | |
| 29 | .19 | .33 | .33 | | | | | | |
| 30 | .20 | .34 | .34 | | | | | | |
| 31 | .20 | .35 | .35 | | | | | | |
| 32 | .21 | .36 | .36 | | | | | | |
| 33 | .21 | .37 | .37 | | | | | | |
| 34 | .22 | .38 | .38 | | | | | | |
| 35 | .22 | .39 | .39 | | | | | | |
| 36 | .23 | .40 | .40 | | | | | | |
| 37 | .23 | .41 | .41 | | | | | | |
| 38 | .24 | .42 | .42 | | | | | | |
| 39 | .24 | .43 | .43 | | | | | | |
| 40 | .25 | .44 | .44 | | | | | | |
| 41 | .25 | .45 | .45 | | | | | | |
| 42 | .26 | .46 | .46 | | | | | | |
| 43 | .26 | .47 | .47 | | | | | | |
| 44 | .27 | .48 | .48 | | | | | | |
| 45 | .27 | .49 | .49 | | | | | | |
| 46 | .28 | .50 | .50 | | | | | | |
| 47 | .28 | .51 | .51 | | | | | | |
| 48 | .29 | .52 | .52 | | | | | | |
| 49 | .29 | .53 | .54 | | | | | | |
| 50 | .30 | .54 | .54 | | | | | | |

**ZONER. PAKKEPOST-VEJVISER OG KORT.**

De Forenede Stater er inddelt i Kvadrater paa en halv Grad. Af disse er dannet 8 Post-Zoner. For at holde Rede paa disse bør man anskaffe sig en "Parcel-Post Guide," der koster 55 Cents, og et Kort, der koster 20 Cents. En "guide" passer for alle Postkontorer, men hver af Kvadraterne har et specielt Kort. En "Zone-Nøgle," omhandlende de Kvadrater, hvori findes de 50 største Post-Kontorer, følger med "Parcel-Post Guide," og man behøver saaledes intet Kort for disse. "Guide" og "Maps" kan faas ved at indsende en Postanvisning for Beløbet til Third Assistant Postmaster General, Washington, D. C. Frimærker modtages ikke.

## DANMARK.

Skjold
Frode Fredegod
Dan Mykillati
Roar og Helge
Rolf Krake
Ivar Vidfadme
Harald Hildetand, c. 700 Aar eft. Kr.
Sigurd Ring
Regner Laadbrog
Sigurd Snogøje
Hardeknud
Gorm den Gamle ..... c. 860—935
Harald Blaatand ..... 935—985
Svend Tveskæg ..... 985—1014
Harald ..... 1014—1019
Knud den Store ..... 1019—1035
Hardeknud ..... 1035—1042
Magnus den Gode ..... 1042—1047
Svend Æstridsen ..... 1047—1076
Harald Hejn ..... 1076—1080
Knud den Hellige ..... 1080—1086
Oluf Hunger ..... 1086—1095
Erik Ejegod ..... 1095—1103
Niels ..... 1104—1134
Erik Emune ..... 1134—1137
Erik Lam ..... 1137—1146
Svend, Knud og Valdemar ..... 1146—1157
Valdemar I, den Store ..... 1157—1182
Knud den Sjette ..... 1182—1202
Valdemar II, Sejr ..... 1202—1241
Erik Plovpenning ..... 1241—1250
Abel ..... 1250—1252
Kristoffer I. ..... 1252—1259
Erik Glipping ..... 1259—1286
Erik Menved ..... 1286—1319
Kristoffer II. ..... 1320—1332
Interregnum ..... 1332—1340
Valdemar III, Atterdag ..... 1340—1375
Oluf ..... 1376—1387
Margrethe ..... 1387—1412
Erik af Pommern ..... 1412—1439
Kristoffer af Bajern ..... 1440—1448

### Det Oldenborgske Hus (1448—1863):

Kristiern I. ..... 1448—1481
Hans ..... 1481—1513
Kristiern II. ..... 1513—1523
Frederik I. ..... 1523—1533
Kristian III. ..... 1533—1559
Frederik II. ..... 1559—1588
Kristian IV. ..... 1588—1648
Frederik III. ..... 1648—1670
Kristian V. ..... 1670—1699
Frederik IV. ..... 1699—1730
Kristian VI. ..... 1730—1746
Frederik V. ..... 1746—1766
Kristian VII. ..... 1766—1808
Frederik VI. ..... 1808—1839
Kristian VIII. ..... 1839—1848
Frederik VII. ..... 1848—1863

### Huset Glyksborg (siden 1863):

Kristian IX. ..... 1863—1906
Frederik VIII. ..... 1906—1912
Kristian X. ..... siden 1912

## SØNDERJYLLAND.

### Hertuger af Abels Slægt.

Valdemar III. ..... 1254—1257
Erik I. ..... 1257—1272
Valdemar IV. ..... 1283—1312
Erik II. ..... 1312—1325
Valdemar V. ..... 1325—1364
Henrik ..... 1364—1375

### Holstenske Grever:

Gerhard VI. ..... 1386—1404
Adolf VIII. ..... 1404—1459

### Gottorpske Hertuger:

Frederik I. ..... 1490—1533
Adolf ..... 1544—1586
Frederik II. ..... 1586—1587
Filip ..... 1588—1590
Johan Adolf ..... 1590—1616
Frederik III. ..... 1616—1659
Christian Albrecht ..... 1659—1694
Frederik IV. ..... 1694—1702
Karl Frederik ..... 1702—1739
Karl Peter Ulrik ..... 1739—1762
Paul ..... 1762—1773

Sønderjylland tages i Besiddelse af Danmark 1713 og indlemmes i den danske Krone 1721.

## NORGE.

Harald Haarfager ..... c. 860—930
Erik Blodøkse ..... c. 930—935
Hakon Adelstensfostre ..... 935—961
Harald Graafeld ..... 961—965
Harald Blaatand ..... 965—976
Hakon Jarl ..... 976—995
Olaf Trygveson ..... 995—1000
Erik Jarl og Svend Jarl* ..... 1000—1015

* Under Svend Tveskæg og Olof Skødkonning som Overkonger.

Olaf den Hellige ..... 1015—1028
Svend* ..... 1028—1035
Magnus den Gode ..... 1035—1047
Harald Haardraade** ..... 1047—1066
Olaf Kyrre ..... 1067—1093
Magnus Barfod ..... 1093—1103
Olaf, Ejsten og Sigurd Jorsalafarer ..... 1103—1130
Magnus den Blinde og Harald Gille ..... 1130—1136
Sigurd II, Ejsten og Inge ..... 1136—1161
Hakon Herdebred ..... 1161—1162
Magnus Erlingson ..... 1162—1184
Sverre ..... 1184—1202
Hakon III. ..... 1202—1204
Guttorm ..... 1204
Inge Baardsøn (og Filip) ..... 1204—1217
Hakon Hakonson ..... 1217—1263
Magnus Lagabøter ..... 1263—1280
Erik Præstehader ..... 1280—1299
Hakon V. ..... 1299—1319
Magnus Smek ..... 1319—1374
Hakon VI.*** ..... 1374—1380
Olaf ..... 1380—1387
Norge forenet med Danmark 1380—1814.
Norge forenet med Sverige 1814—1905.
Hakon VII. ..... siden 1905

* Under Knud den Store som Overkonge. ** Valgt til Medkonge 1046. *** Medkonge fra 1350.

## SVERIGE.

### Regner Laadbrogs Æt.

Erik Sejrsæl (død 993)
Olof Skødkonning (død 1022)
Anund Jakob (død 1050)
Emund den Gamle

### Stenkils Æt.

(C. 1056—c. 1130).

Stenkil (død 1066).
Inge I. (og Blot-Svend)
Filip og Inge II.

### Sverkers Æt og Bonde-Ætten (1133—1250)

Sverker (død 1156)
Erik den Hellige (død 1160)
Karl Sverkerson.
Knut Erikson.
Sverker Karlson.
Erik Knutson.
Johan Sverkerson.
Erik Erikson Læspe (død 1250)

### Folkunga-Ætten (1250—1363)

Valdemar ..... 1250—1279
Magnus Ladelaas ..... 1279—1290
Birger ..... 1290—1318
Magnus Smek ..... 1319—1363

### Fremmede Herskere, Unionskonger og Rigsforstandere (1363—1523)

Albrekt af Meklenborg ..... 1363—1389
Margrethe ..... 1389—1412
Erik af Pommern ..... 1412—1434 (1439)
Engelbrekt Engelbrektson, Rigshøvedsmand ..... 1435—1436
Karl Knutson, Rigsforstander ..... 1436—1441
Kristoffer af Bajern ..... 1441—1448
Karl Knutson, første Gang Konge ..... 1448—1457
Kristiern I. ..... 1457—1464
Karl Knutson, anden Gang Konge ..... 1464—1465
Forskellige Rigsforstandere ..... 1465—1467
Karl Knutson, tredje Gang Konge ..... 1467—1470
Sten Sture den Ældre, første Gang Rigsforst. ..... 1471—1497
Hans ..... 1497—1501
Sten Sture den Ældre, anden Gang Rigsforst. ..... 1501—1503
Svante Nilson Sture, Rigsforstander ..... 1504—1512
Sten Sture den Yngre, Rigsforstander ..... 1512—1520
Kristiern II. ..... 1520—1521
Gustav Vasa, Rigsforst. ..... 1521—1523

### Vasa-Ætten (1523—1654):

Gustav Vasa, Konge ..... 1523—1560
Erik XIV. ..... 1560—1568
Johan III. ..... 1568—1592
Sigismund ..... 1592—1599
Hertug Karl (IX), Rigsforstander ..... 1599—1604
Karl IX., Konge ..... 1604—1611
Gustav II. Adolf ..... 1611—1632
Kristina ..... 1632—1654

### Den Phalziske Æt (1654—1720):

Karl X. Gustav ..... 1654—1660
Karl XI. ..... 1660—1697
Karl XII. ..... 1697—1718
Ulrika Eleonora ..... 1718—1720

### Den Hessiske Æt (1720—1751):

Frederik I. a. Hessen ..... 1720—1751

### Den Holsten-Gottorpske Æt. (1751—1818):

Adolf Frederik ..... 1751—1771
Gustav III. ..... 1771—1792
Gustav IV. Adolf ..... 1792—1809
Karl XIII. ..... 1809—1818

### Ætten Bernadotte (siden 1818):

Karl XIV Johan ..... 1818—1844
Oskar I. ..... 1844—1859
Karl XV. ..... 1859—1872
Oskar II. ..... 1872—1907
Gustav V. ..... siden 1907

## FORENEDE STATERS PRÆSIDENTER.

1—George Washington (Fed.) ..... 1789
2—John Adams (Federalist) ..... 1797
3—Thomas Jefferson (Rep.) ..... 1801
4—James Madison (Republican) ..... 1809
5—James Monroe (Republican) ..... 1817
6—John Q. Adams (Rep.) ..... 1825
7—Andrew Jackson (Dem.) ..... 1829
8—Martin Van Buren (Dem.) ..... 1837
9—W. Henry Harrison (Whig) ..... 1841
10—John Tyler (Democrat) ..... 1841
11—Jas. Knox Polk (Dem.) ..... 1845
12—Zach. Taylor (Whig) ..... 1849
13—Millard Fillmore (Whig) ..... 1850
14—Franklin Pierce (Dem.) ..... 1853
15—James Buchanan (Dem.) ..... 1857
16—Abraham Lincoln (Rep.) ..... 1861
17—Andrew Johnson (Rep.) ..... 1865
18—Ulysses S. Grant (Rep.) ..... 1869
19—Rutherford Hayes (Rep.) ..... 1877
20—James A. Garfield (Rep.) ..... 1881
21—Chester Arthur (Rep.) ..... 1881
22—Grover Cleveland (Dem.) ..... 1885
23—Benjamin Harrison (Rep.) ..... 1889
24—Grover Cleveland (Dem.) ..... 1897
25—Wm. McKinley (Rep.) ..... 1897
26—Theodore Roosevelt (Rep.) ..... 1901
27—Wm. Howard Taft (Rep.) ..... 1909
28—Woodrow Wilson (Dem.) ..... 1913

## TIDLIGE TIDSREGNINGER.

Athenienernes Aar begyndte i Juni; Macedoniernes i September; Romernes i Marts; Persernes i August; Oldtidens Meksikaneres i Slutningen af Februar og Mohamedanernes i Juli. Kineserne fejrer Nyaarsfest i Begyndelsen af Februar.

**NAAR VI SKRIVER 1916, er det**

Aar 1334-35 efter den mohamedanske Kalender;
Aar 8025 efter den græske Kirkes Tidsregning;
Aar 4613 efter Kinesernes Tidsregn.;
Aar 5676-77 efter Jødernes Kalender;
Aar 7424-25 i den Byzantiske Almanak;
Aar 2576 for Japaneserne;
og 140 Aar siden De Forenede Staters Uafhængighedserklæring.

R. EGEBERGHS BOGTRYKKERI
24 EAST ADAMS STREET
CHICAGO, ILLINOIS

## JANUAR 1916—GLUGMAANED—31 Dage



"HAANDEN—"

De to unge Damer, der spiller Kort, siddende paa Verandaens Kant, gør et Indtryk af at være Vovehalse. Unge som det ny Aar spiller de allerede Halløj med Chancerne. Hvem har Trumf? Blot de ikke Spillets Iver dratter ned og henter sig de første Buler! Ak nej — se H a a n d e n, der kommer beskærmende frem. De to er godt dækket. Det er ikke alle, der har en kærlig Haand at ledes ved, naar Tæppet ruller op for det ny Aar, og de skal frem og forsøge deres "smaa Spræl paa Scenen."—Billedet er sendt af Fru Margit Frølund, Seattle. Smaapigerne hedder Karen og Ebba og taler Dansk.

---

Nærværende Aar regnes efter Kristi Fødsel ---------- 1916
Efter Reformationen ---------- 399
Aaret 1916 er det 6629de i den Julianske Periode.
Næste Aar, 1917, er det Paaskedag den 8. April.

---

1. Uge. **Kristi Omskærelse.** Luk. 2, 21. 2. Række: Matth. 6, 5-13.
1. Lørdag ---------- **Nyaarsdag**
Nyaarsdag er Helligdag i alle de Forenede Stater med Undtagelse af Arkansas og Massachusetts.

---

2. Uge. **Da Herodes var død.** Matth. 2, 19 til Enden. 2. Række: Matth. 2, 13-18.
2. Søndag ---------- Abel
**Søndag efter Nyaar.**
3. Mandag ---------- Enoch
4. Tirsdag ---------- Methusalem
5. Onsdag ---------- Simeon
6. Torsdag ---------- **Hellig Tre Konger**
7. Fredag ---------- Knud Hertug
8. Lørdag ---------- Erhardt
Aarsdagen for Slaget ved New Orleans (Helligdag i Louisiana).

---

3. Uge. **Da Jesus var 12 Aar gammel.** Luk. 2, 42 til Enden. 2. Række: Mark. 10, 13-16.
9. Søndag ---------- Julianus
**1. Søndag efter Hellig Tre Konger.**
10. Mandag ---------- Paul Eremit
11. Tirsdag ---------- Hyginus
12. Onsdag ---------- Reinhold
13. Torsdag ---------- Marie
14. Fredag ---------- Felix
15. Lørdag ---------- Maurus

---

4. Uge. **Brylluppet i Kana.** Joh. 2, 1-11. 2. Række: Luk. 19, 1-10.
16. Søndag ---------- Marcellus
**2. Søndag efter Hellig Tre Konger.**
17. Mandag ---------- Antonius
18. Tirsdag ---------- Prisca
19. Onsdag ---------- Pontianus
Lees Fødselsdag: Helligdag i Fla., Ga., N. C., S. C., Va., Ala., Miss., Ark.
20. Torsdag ---------- Fabian og Sebastian
21. Fredag ---------- Agnes
22. Lørdag ---------- Vincentius

---

5. Uge. **Jesus gik ned ad Bjærget.** Matth. 8, 1-13. 2. Række: Luk. 17, 5-10.
23. Søndag ---------- Emerentius
**3. Søndag efter Hellig Tre Konger.**
24. Mandag ---------- Timotheus
25. Tirsdag ---------- Pauli Omvendelse
26. Onsdag ---------- Polycarpus
27. Torsdag ---------- Chrysostomus
28. Fredag ---------- Carolus Magnus
29. Lørdag ---------- Valerius

---

6. Uge. **Jesus traadte i Skibet.** Matth. 8, 23-27. 2. Række: Matth. 14, 22-33.
30. Søndag ---------- Adelgunde
**4. Søndag efter Hellig Tre Konger.**
31. Mandag ---------- Vigilius

---

### MENS TIDEN GAAR.

**Efter Kristi Fødsel.**

29 Jesu Korsfæstelse.
67 Neros Kristenforfølgelse.
70 Jerusalems Ødelæggelse.
313 Konstantin omvendes til Kristendommen.
325 Kirkeforsamlingen i Nikæa.
330 Byzantium (Konstantinopolis) bliver Residens.
375 Den store Folkevandring begynder.
378 Slag ved Adrianopel.
395 Det romerske Rige deles i det vest- og østromerske Rige.
410 Vestgoternes Konge Alarich indtager og plyndrer Rom.
410 Romerne opgiver Britanien.
412 Athaulf fører Vestgoterne til Gallien og senere (415) til Spanien.
429—439 Vandaleren Genserichs Erobringer i Afrika.
449 Angler, Sakser og Jyder sætter sig fast i Britanien.
451 Slag paa de katalauniske Marker (Hunnerslaget).
455 Vandalerne under Genserich plyndrer Rom.
476 Det vestromerske Rige gaar til Grunde.
486 Slag ved Soissons.
476—493 Odoakers Rige i Italien.
493—553 Østgoternes Rige i Italien.
507 Slag ved Poitiers.
554—568 De byzantiske Kejsere hersker i Italien.
662 Mohameds Flugt til Medina.
711 Maurerne kommer til Spanien.
732 Slag ved Tours.
756 Pipin skænker Exarchatet til Paven.
772—803 Karl den Stores Krige med Saksern̄e.
774 Slag ved Pavia.
799 Karl d. Store krones til romersk Kejser.
827 Egbert, den første Konge i England.
827 Ansgar kommer til Danmark.
841 Slag ved Fontenai.
843 Forlig i Verdun.
867 Island opdages.
911 Ganger Rolf stifter Normandiet.

## FEBRUAR 1916—BLIDEMAANED—29 Dage.

1. Tirsdag ---------- Brigida
2. Onsdag ---------- Kyndelmisse
3. Torsdag ---------- Blasius
4. Fredag ---------- Veronica
5. Lørdag ---------- Agathe

7. Uge. **Klinten iblandt Hveden.** Matth. 13, 24-30. 2. Række: Matth. 13, 44-52.
6. Søndag ---------- Dorothea

**5. Søndag efter Hellig Tre Konger.**

7. Mandag ---------- Richard
8. Tirsdag ---------- Corintha
9. Onsdag ---------- Apollonia
10. Torsdag ---------- Scholastica
11. Fredag ---------- Euphrosyne
12. Lørdag ---------- Eulalia

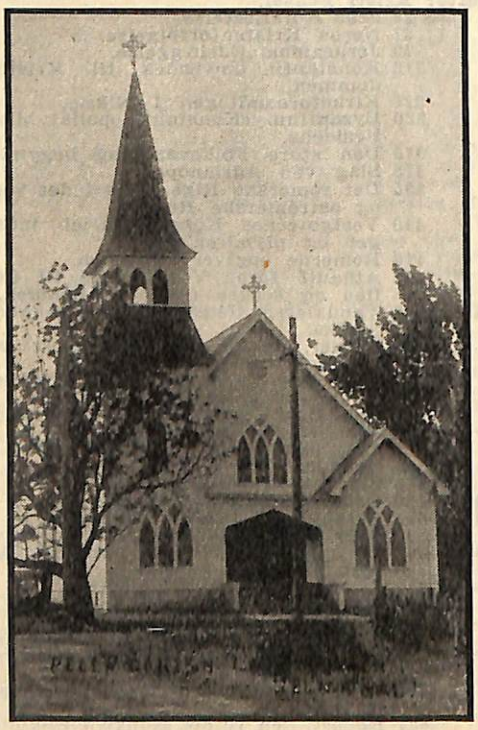
Lincolns Fødselsdag: Helligdag i Ill., Minn., N. Y., Conn., Wash., N. D., Pa., S. D., Wyo., Nev., Del., Kan., Mont., Mich., W. Va., Utah, Ia., Col., N. M., Cal., Ore., Ind.

Georgia Dag (Helligdag i Georgia).

8. Uge. **Kristi Forklarelse.** Matth. 17, 1-9.
13. Søndag ---------- Benignus

**6. Søndag efter Hellig Tre Konger.**

14. Mandag ---------- Valentinus
15. Tirsdag ---------- Faustinus
16. Onsdag ---------- Juliane
17. Torsdag ---------- Findanus
18. Fredag ---------- Concordia
19. Lørdag ---------- Ammon



NY KIRKER. I.

Pella danske lutherske Kirke, Selma, Cal., indviet 16. Maj 1915.—Billedet er sendt af Pastor Karl Hansen, Menighedens Præst.

9. Uge. **Arbejderne i Vingaarden.** Matth. 20, 1-16. 2. Række: Matth. 25, 14-30.
20. Søndag ---------- Eucharias

**Septuagesima.**

21. Mandag ---------- Samuel
22. Tirsdag ---------- Peders Stol

Washingtons Fødselsdag (Helligdag i alle Stater).

23. Onsdag ---------- Papias
24. Torsdag ---------- Skuddag
25. Fredag ---------- Matthias
26. Lørdag ---------- Victorinus

10. Uge. **De fire Slags Sædejord.** Luk. 8, 4-15. 2. Række: Mark. 4, 26-32.
27. Søndag ---------- Inger

**Sexagesima.**

28. Mandag ---------- Leander
29. Tirsdag ---------- Øllegaard

### MENS TIDEN GAAR.

872 Slag i Hafrsfjord. — Norge bliver et samlet Rige.
994 Slag i Hjørungevig.
1000 Slag ved Svold.
1027 Slag i Helgeaa.
1030 Slag ved Stiklestad.
1066 Slag ved Hastings.
1077 Henrik den IV. gør Bod i Kanossa for Gregor VII.
1095 Kirkeforsamlingen i Clermont.
1096—99 Det første Korstog.
1104 Ærkebispesædet i Lund oprettes.
1122 Forlig i Worms. Ende paa Investiturstriden.
1130—1240 Hundredaarige Stridigheder i Norge.
1134 Slag ved Fodevig.
1147—49 Det andet Korstog.
1157 Slag paa Grade Hede.
1168 Arkona indtages.
1172 Irland erobres af Henrik II.
1176 Slag ved Legnano.
1189—92 Det tredje Korstog.
1202—04 Det fjerde Korstog.
1204—61 Det altinske Kejserdømme.
1206 Mongolriget grundlægges.
1209—29 Kætterkrigene i Sydfrankrig.
1215 "Magna Charter" udstedes af Kong John.
1219 Slaget ved Reval.
1227 Slaget ved Bornhøved.
1228—29 Det femte Korstog.
1248—54 Det sjette Korstog.
1262 Island kommer under Norge.
1270 Det syvende (og sidste) Korstog.
1309—78 Pavernes Ophold i Avignon.
1315 Slag ved Morgarten.
1331 Slaget paa Lohede.
1340 Niels Ebbesen dræber Grev Gert.
1338—1453 Hundredaarskrigene mellem England og Frankrig.
1346 Slaget ved Crecy.
1347 Englænderne indtager Calais.
1348—50 Den sorte Død.
1361 Visby erobres.
1380 Danmark og Norge forenes.
1386 Slaget ved Sempach.
1389 Slaget ved Falkøping.
1396 Slaget ved Nikopolis.
1397 Kalmarforeningen stiftes.
1402 Slaget ved Angora.
1409 Kirkeforsamling i Pisa.
1414—18 Kirkeforsamling i Kostnitz.
1415 Slaget ved Azincourt.
1419—36 Hussiterkrigen.
1429 Jeanne d'Arc redder Orleans.
1431 Jeanne d'Arc brændes.
1440 Bogtrykkerkunstens Opfindelse.
1444 Slaget ved Varna.
1453 Tyrkerne indtager Konstantinopel. Ende paa det græske Rige.

## MARTS 1916—TORDMAANED—31 Dage.

1. Onsdag ——— Albinus
2. Torsdag ——— Simplicius
   Aarsdagen for Texas' Uafhængighed (Helligdag i Texas).
3. Fredag ——— Kunigunde
4. Lørdag ——— Adrianus

---

11. Uge. **Kristi Daab.** Matth. 3, 13 til Enden. 2. Række: Luk. 18, 31 til Enden.
5. Søndag ——— Theophilus
   **Fastelavn. Quinquagesima.**
6. Mandag ——— Gotfred
7. Tirsdag—Hvide Tirsdag ——— Perpetua
8. Onsdag—Aske Onsdag ——— Beata
9. Torsdag ——— 40 Riddere
10. Fredag ——— Ædel
11. Lørdag ——— Thala
    Kronprins Frederiks Fødselsdag.

---

12. Uge. **Jesus fristes af Djævelen.** Matth. 4, 1-11. 2. Række: Luk. 22, 24-32.
12. Søndag ——— Gregorius
    **1. Søndag i Fasten. Quadragesima.**
13. Mandag ——— Macedonius
14. Tirsdag ——— Eutychius
15. Onsdag—Tamperdag ——— Zacharias
16. Torsdag ——— Gudmund
17. Fredag ——— Gertrud
18. Lørdag ——— Alexander

---

13. Uge. **Den kananæiske Kvinde.** Matth. 15, 21-28. 2. Række: Mark. 9, 17-29.
19. Søndag ——— Joseph
    **2. Søndag i Fasten.**
20. Mandag ——— Gordius
    Jævndøgn. Foraar begynder.
21. Tirsdag ——— Benedictus
22. Onsdag ——— Paulus
23. Torsdag ——— Fidelis
24. Fredag ——— Ulrica
25. Lørdag ——— Mariæ Bebudelse

---

14. Uge. **Jesus drev en Djævel ud.** Luk. 11, 14-28. 2. Række: Joh. 8, 42-51.
26. Søndag ——— Gabriel
    **3. Søndag i Fasten.**
27. Mandag ——— Kastor
28. Tirsdag ——— Eustachius
29. Onsdag ——— Jonas
30. Torsdag ——— Qvirinus
31. Fredag ——— Balbina

---

### MENS TIDEN GAAR.

1455—85 Krigen mellem den røde og hvide Rose.
1462 Den første Bibel trykkes i Metz.
1471 Slaget ved Brunkebjerg.
1471 Caxton bygger den første Bogtrykpresse.
1476 Slaget ved Grauson og Murten.
1477 Slaget ved Nancy.
1486 Dias opdager det gode Haabs Forbjærg.
1492 Kolumbus opdager Amerika.
1498 Søvejen til Indien opdages af Vasco da Gama.
1500 Slaget ved Hemmingstedt.
1515 Slaget ved Marignano.
1517 Reformationens Indførelse.
1519 Cortez lander i Mexico.
1520 Slag ved Bogesund.
1520 Det stockholmske Blodbad.
1521 Rigsdag i Worms.




NY KIRKER. II.
Immanuels danske ev.-luth. Kirke, Harlan, Ia., indviet den 2. Maj 1915. Den er bygget i Korsform og gotisk Stil.—Billedet er sendt af Menighedens Præst, Pastor James C. Peterson.

---

1523 Forbundet mellem Danmark og Sverige opløses.
1525 Slaget ved Pavia.
1526 Fred i Madrid.
1527 Reformationen indføres i Sverige.
1527 Herredag i Odense.
1529 Wien belejres af Tyrkerne.
1530 Den augsburgske Konfession.
1530 Herredag i København.
1534—36 Grevens Fejde.
1535 Den første engelske Bibel trykkes.
1535 Slaget ved Øxnebjerg.
1536 Rigsdag i København.
1536 Reformationen indføres i Danmark.
1536 Norge erklæres for en Provins af Danmark.
1539 Munkeklostrene lukkes i England.
1544 Fred i Crepy.
1545—63 Kirkeforsamling i Trient.
1546 Luthers Død.
1547 Slaget ved Muehlberg.
1552 Forlig i Passau.
1555 Religionsfred i Augsburg.
1558 Englænderne mister Calais.
1559 Ditmarskens Erobring.
1562 Blodbadet i Vassy.
1562—93 Religionskrige i Frankrig.
1563—70 Den nordiske Syvaarskrig.
1565 Slaget ved Svarteraa.
1565 St. Augustine, Florida, grundlægges.
1566 Nederlandenes Opstand mod Spanien.
1570 Fred i Stettin.
1570 Fred i St. Germain.
1571 Søslag ved Lepanto.
1572 Bartholomæusnatten.
1579 Foreningen i Utrecht.
1587 Maria Stuart henrettes.
1588 Den spanske Armada besejres.

## MENS TIDEN GAAR.

1598 Det nantiske Edikt.
1603 England og Skotland forenes.
1607 Jamestown, Virgina, grundlægges.
1611—13 Kalmarkrigen.
1613 Fred i Knærød.
1616 Shakespeare dør (23. April).
1618—48 Trediveaarskrigen.
1620 "Mayflower" lander.
1623 Manhattan Island "settles."
1625—29 Den danske Periode af Trediveaarskrigen.
1629 Fred i Lybæk.
1630—35 Den svenske Periode af Trediveaarskrigen.
1631 Magdeburgs Erobring ved Tilly.
1634 Maryland "settles."
1636 Rhode Island "settles."
1643—45 Krig mellem Danmark og Sverige.
1644 Slag i Listerdyb.
1644 Slag paa Kolbergheide.
1644 Slag under Lolland.
1645 Fred i Brømsebro.
1648 Den westphalske Fred.
1649 Charles I. henrettes.
1657—58 Krig mellem Danmark og Sverige.
1658 Fred i Roskilde.
1658—60 Krig mellem Danmark og Sverige.
1659 Stormen paa København.
1659 Slaget ved Nyborg.
1660 Fred i København.
1660 Enevælden indføres i Danmark.
1664 Pesten i London.
1666 Den store Ildebrand i London.
1672—79 Ludvig XIV's Krig mod Holland.
1676—79 Den skaanske Krig.
1676 Slag under Øland.
1676 Slag ved Halmstad.
1676 Slag ved Lund.
1677 Slag i Køgebugt.
1679 Fred i Lund.
1682 Pennsylvania "settles af Wm. Penn.
1683 Wiens anden Belejring af Tyrkerne.
1684 Holberg fødes.
1685 Det nantiske Edikt ophæves.
1688 Den engelske Revolution.
1688—97 Den pfalziske Arvefølgekrig.
1690 Den første amerikanske Avis startes i Boston.
1700—21 Den store nordiske Krig.
1700 Københavns Bombardement.
1700 Karl XII's Landgang i Humlebæk.
1700 Fred i Travendal.
1701—14 Den spanske Arvefølgekrig.
1702 Vornedskabet ophæves i Danmark.
1703 Petrograd anlægges.
1704 Englænderne erobrer Gibraltar.
1713 Fred i Utreecht.
1715 Jacobiterne gør Opstand i England.
1716 Karl XII angriber Frederikssten.
1716 Tordenskjold i Dynekilen.
1718 Karl XII angriber atter Frederiksten.
1719 Marstrands Erobring.
1720 Fred i Frederiksborg.
1721 Slesvig indlemmes i Danmark.
1741—43 Krig mellem Sverige og Rusland.
1743 Fred i Aabo.
1754 Holberg dør.
1756—63 Den prøjsiske Syvaarskrig.
1763 Fred i Paris.
1770 72 Struense Minister i Danmark.
1773 Dampmaskinen opfindes af Watt.
1775—83 Den nordamerikanske Frihedskrig.
1775 Slag ved Lexington.
1775 Slag ved Bunker Hill.
1776 Amerikas Uafhængighedserklæring.
177 Bourgogne overgiver sig.
1781 Cornvalli overgiver sig ved Yorktown
1783 Fred i Versailles.
1784—97 A. P. Bernstorff Minister i Danmark.
1788 Indvandringen i Australien begynder.
1788 Stavnsbaandet opløses i Danmark.
1788 Fjendtligheder mellem Danmark og Sverige.
1789—99 Den franske Revolution.
1789—91 Den konstituerende Nationalforsamling.
1789 Washington Præsident af de Forenede Stater.
1790 Fred i Verelæ.
1791—92 Den lovgivende Forsamling i Dnmk.
1793—94 Rædselsherredømmet i Frankrig.
1793 Louis XVI henrettes.
1794—95 Belgien og Holland erobres af Frankrig.
1795 Fred i Basel.
1796 Jenner opfinder Vaccinationen.
1796 Bonapartes første Felttog til Italien.
1798 Bonapartes Tog til Ægypten.
1798 Oprør i Irland.
1799—1804 Konsul-Regeringen i Frankrig.
1800 Bonapartes andet Felttog til Italien.
1800 Overgang over Alperne. Slag ved Marengo.
1801 Slaget paa Københavns Red.
1801 Storbritannien og Irland forenes.
1803 Louisiana købes fra Frankrig.
1804 Bonaparte bliver Kejser af Frankrig.
1805 Kampen ved Trafalgar. Nelson falder.
1806 Rhinforbundet. Det tyske Rige opløses.
1806 Slag ved Jena og Auerstaedt.
1807 Slag ved Eilau og Friedland.
1807 Fred i Tilsit.
1807 Københavns Bombardement.
1807 Englænderne bortfører den danske Flaade.
1807 Fultons første Dampskibsrejse.
1808—09 Sverige i Krig med Rusland og Danmark.
1808—13 Napoleons Krig med Spanien.
1809 Fred i Frederikshamn og Jønkøping.
1812 Napoleons Tog til Rusland.
1812 Krig mellem England og Amerika.
1813 Træfning ved Sehestedt.
1814 Fred i Kiel. Norge skilles fra Danmark og forenes med Sverige.
1814 Bogtrykkerpressen opfindes.
1815 Slaget ved Waterloo.
1815 Lauenborg forenes med Danmark.
1819 Det første Dampskib krydser Atlanterhavet.
1821 Napoleon dør paa St. Helena.
1821—29 Den græske Frihedskrig.
1823 Monroe-Doktrinen fastslaas.
1828 Første Passager-Jærnbane i Amerika.
1830 Revolution i Frankrig.
1830 Belgien løsriver sig fra Holland.
1834 Indførelse af raadgivende Provinsialstænder i Danmark.
1835 Morse indfører Telegrafen, bygget paa Ørsteds Opdagelse af Elektro-Magnetismen.
1837 Dronning Victoria krones i England.
1845 Texas optages i de Forenede Stater.
1848 Revolution i Frankrig.
1848 Guld findes i Kalifornien.
1848—50 Den første slesvigske Krig.
1848 Slag ved Bov, ved Slesvig.
1849 Slag ved Kolding.
1849 Grundloven gives.
1849 Slag ved Frederits.
1850 Slag ved Isted, ved Mysunde, ved Frederiksstad.
1851 Første Verdensudstilling i London..
1852 Louis Napoleon bliver Kejser i Frankrig.
1853—56 Krimkrigen.
1856 Fred i Paris.
1857 Dred Scot decision.
1857 Opstand i Indien.
1857 Det første atlantiske Kabeltelegram sendes.
1859 Den norditalienske Krig.
1859 Fred i Villefranca og Zuerich.
1860 Frihedskamp i Syditalien (Garibaldi)
1861—65 Borgerkrigen i Amerika.
1862—67 Napoleon III's Intervention i Mexico.
1863 Lincolns Emancipations-Erklæring.
1863 Slag ved Gettysburg.
1864 Den anden slesvigske Krig—Dannevirke rømmes — Træfning ved Sankelmark — Slag ved Dybbøl — Søtræfning ved Helgoland — Als indtages — Fred i Wien — Danmark afstaar Slesvig, Holsten og Lauenborg.
1865 Lee overgiver sig ved Appomattox.
1865 Lincoln myrdes.
1866 Krig mellem Prøjsen og Østrig.
1866 Fred i Prag.
1866 Slesvig og Holsten forenes med Prøjsen.

## APRIL 1916—FAAREMAANED—30 Dage.

1. Lørdag ——— Hugo

15. Uge. **Jesus bespiser 5,000 Mand.** Joh. 6, 1-15. 2. Række: Joh. 6, 35-51.
2. Søndag—**Midfaste** ——— Theodosius
3. Mandag ——— Nicætas
4. Tirsdag ——— Ambrosius
5. Onsdag ——— Irene
6. Torsdag ——— Sixtus
7. Fredag ——— Egesippus
8. Lørdag ——— Janus

16. Uge. **Gabriel Engel udsendes.** Luk. 1, 26-28. 2. Række: Luk. 1, 46-56.
9. Søndag ——— Procopius
**5. Søndag i Fasten.**
10. Mandag ——— Ezechiel
11. Tirsdag ——— Leo
12. Onsdag ——— Julius
Halifax Uafhængigheds - Resolution (Helligdag i North Carolina).
13. Torsdag ——— Justinus
Jeffersons Fødselsdag (Helligdag i Alabama.
14. Fredag ——— Tiburtius
15. Lørdag ——— Olympia

17. Uge. **Jesu Indtog i Jerusalem.** Matth. 21, 1-9. 2. Række: Mark. 14, 3-9.
16. Søndag ——— Mariane
**Palmesøndag.**
17. Mandag ——— Anicetus
18. Tirsdag ——— Eleutherius
19. Onsdag ——— Daniel
Patriot-Dag (Mass. og Me.)
20. Torsdag—**Skærtorsdag** ——— Sulpicius
21. Fredag—**Langfredag** ——— Florentius
Aarsdag for Slaget ved San Jacinto. Helligdag i Texas.
22. Lørdag ——— Cajus

18. Uge. **Kristi Opstandelse.** Mark. 16, 1-7. 2. Række: Matth. 28, 1-8.
23. Søndag ——— Georgius
**Paaskedag.**
24. Mandag—2. Paaskedag ——— Albertus
25. Tirsdag ——— Mark. Evang.
26. Onsdag ——— Cletus
Confederate Dag. (Ala., Fla., Ga., Mis)
27. Torsdag—Dansk Flyttedag ——— Albertus
28. Fredag ——— Vitalis
29. Lørdag ——— Peter Martyr

19. Uge. **Jesus kom ind ad lukte Døre.** Joh. 20, 19 til Enden. 2. Række: Joh. 21, 15-19.
30. Søndag ——— Severus
**1. Søndag efter Paaske.**

### MENS TIDEN GAAR.

1866 Grundlovsforandring i Danmark.
1866—71 Det nordtyske Forbund.
1867 Maximillian henrettes i Mexico.
1868 Revolution i Spanien.
1870—71 Den fransk-tyske Krig.
1870 Slag ved Wørth, Metz og Sedan — Opstand i Paris — Kejserdømmet styrtes — Paris' Belejring — Strassburg og Metz overgiver sig.
1870 Kirkestaten forenes med Kongeriget Italien med Rom som Hovedstad.
1871 Slag ved Belfort.
1871 Wilhelm I proklameres som tysk Kejser.
1871 Paris overgiver sig.
1871 Præliminærfred i Versailles. Frankrig afstaar Elsass og Lothringen.
1871 Kommuneopstand i Paris.
1871 Versaillesfreden bekræftes i Frankfurt.
1871 Den store Brand i Chicago.
1872 Stor Ildebrand i Boston.
1876 Telefonen perfekteres af Bell.
1877—78 Den russisk-tyrkiske Krig.
1877 Kampe ved Plevna og Schipkapasset.
1878 Fred i Berlin. Rumænien, Serbien og Montenegro bliver selvstændige Stater.
1881—Præsident Garfield myrdes.
1882 Tuberkulosebacillen findes af Dr. Koch.
1886 Jordskælv i South Carolina.
1889 Brasilien bliver Republik.
1893 Verdensudstilling i Chicago.
1894 Krig mellem Kina og Japan.
1895 Revolution i Kuba.
1896 "Greater New York" etableres.
1897 Krig mellem Grækenland og Tyrkiet.
1898 Den spansk-amerikanske Krig.
1899 Den første Fredskonference.
1899 Den sydafrikanske Krig begynder.
1900 Boxer-Opstanden i Kina.
1900 Stormfloden ved Galveston.
1901 Dronning Victoria dør.
1901 Præsident McKinley myrdes.
1903 Panama Republiken oprettes.
1904 Stor Ildebrand i Baltimore.
1904 Krig mellem Rusland og Japan.
1906 Jordskælv i San Francisco.
1908 Jordskælv i Italien.



NY KIRKER. III.

Bethania danske ev.-luth. Menighed i Viborg, South Dakota, kronede sin 40-Aars Bestaaen ved Opførelsen af en ny Kirke, der indviedes den 27. Juni 1915.—Billedet er sendt af Pastor Th. N. Jersild, Menighedens Præst.

## MAJ 1916—MAJMAANED—31 Dage.



NY KIRKER. IV.

Interior af Immanuels danske ev.-luth. Kirke, North Troy, N. Y., indviet 1915. Saa godt som alt Arbejdet udførtes frivilligt af Byens Danske i deres Fritid.—Billedet er sendt af Almanakkens Korrespondent, J. P. Christiansen.

1. Mandag ——— Philip og Jacob
   Majdag. Voldermisse.
2. Tirsdag ——— Athanasius
3. Onsdag ——— Korsmisse
4. Torsdag ——— Florian
5. Fredag ——— Gothard
   De lyse Nætter begynder.
6. Lørdag ——— Johannes ante Portam

20. Uge. **Jesus er en god Hyrde.** Joh. 10, 11-16. 2. Række: Joh. 10, 22-30 .
7. Søndag ——— Flavia
   **2. Søndag efter Paaske.**
8. Mandag ——— Stanislaus
9. Tirsdag ——— Caspar
10. Onsdag ——— Gordianus
    Confederate Dag. Helligdag i Tenn.
11. Torsdag ——— Mamertus
12. Fredag ——— Pancratius
13. Lørdag ——— Ingenuus

21. Uge. **Kristi Bortgang til Faderen.** Joh. 16, 16-22. 2. Række: Joh. 14, 1-11.
14. Søndag ——— Kristian
    **3. Søndag efter Paaske.**
15. Mandag ——— Sophie
16. Tirsdag ——— Sara
17. Onsdag ——— Bruno
18. Torsdag ——— Erik
19. Fredag—**Store Bededag** ——— Potentiana
20. Lørdag ——— Angelica
    Aarsdagen for Underskrivelse af Mecklenburg Uafhængighedserklæringen (Helligdag i North Carolina).

22. Uge. **Den Helligaands Sendelse.** Joh. 16, 5-15. 2. Række: Joh. 8, 28-36.
21. Søndag ——— Helene
    **4. Søndag efter Paaske.**
22. Mandag ——— Castus
23. Tirsdag ——— Desiderius
24. Onsdag ——— Esther
25. Torsdag ——— Urbanus
26. Fredag ——— Beda
27. Lørdag ——— Lucian

23. Uge. **Beder i Jesu Navn.** Joh. 16, 23-28. 2. Række: Joh. 17, 1-11.
28. Søndag ——— Vilhelm
    **5. Søndag efter Paaske.**
29. Mandag ——— Maximinus
30. Tirsdag ——— Vigand
    Confederate Dag, Helligdag i Virginia. Memorial Dag (alle Stater med Undtagelse of Ark., Fla., Ga., La., Miss., N. C., S. C., Tex.)
31. Onsdag ——— Petronella

### MENS TIDEN GAAR.

1800 Volta producerer Elektricitet ved Hjælp af et kemisk Batteri (Voltasøjlen).
1801 Treviticks Dampvogn (det første Automobil.)
1802 Den første Dampbaad, "Charlotte Dundas," sættes i Gang paa Clyde-Floden.
1802 Høvlemaskinen opfindes.
1803 Wm. Horrocks bygger den første Dampvævemaskine.
1804 Lokomotivet opfindes af Trevitick.
1804 John Stevens opfinder den dobbelte Skibsskrue.
1804 Winsor faar Patent paa Belysningsgas.
1805 John Edwards konstruerer Redningsbæltet.
1805 Brugnatelli opfinder Elektro-Plettering.
1806 Jendeaus Strikkemaskine.
1807 Fultons Dampbaad, "Clermont," afgaar fra New York til Albany (den første praktiske Dampbaad).
1812 London oplyses ved Gas.
1814 Koenig konstruerer Cylinder-Trykkepressen.
1814 Stephensons første Lokomotiv.
1814 Brewster fremviser det første Kalejdoskop.
1815 Daveys Sikkerhedslampe.
1815 Cleggs Gasmaaler.
1816 Den første Bicycle.
1817 Hunts Knappenaals-Maskine.
1818 Ørsted opdager Elektro-Magnetismen. (Telegrafens Forløber).
1819 Laennecks Stetoskop.
1821 Faraday anvender den elektriske Strøm til mekanisk Brug.
1823 Maskine til Fabrikation of Is fremstilles af Faraday.
1825 Den første Passager-Jærnbane (mellem Stockton og Darlington).
1827 John Walker fremstiller de første Stryge-Tændstikker.
1828 Seguin opfinder Rør-Dampkedlen.
1829 Daguerre opfinder Fotografien.
1829 W. A. Burt patenterer en Skrivemaskine.
1830 Ericsson bygger den første Dampsprøjte.
1831 Prof. Henry opfinder den elektriske Motor.
1831 Guthrie opfinder Kloroform.
1833 Stephensons Dampfløjte.
1834 McCormicks Høstmaskine.
1836 Colt opfinder Revolveren.
1837 Spencer opfinder Elektro-Typering.
1837 Crawford fremstiller for første Gang fortinnet Jærn efter Galvanis Opfindelse (Galvanisering).
1839 Jacoby bygger den første Baad med elektrisk Drivkraft.
1839 Første fotografiske Portrætter ved Draper og Morse.
1839 Goodyear opfinder en Proces til at hærde Gummi (Vulkanisering).
1840 Prof. Groves elektriske Lampe.
1840 Draper fotograferer Stjernehimlen.
1842 Selligue producerer Vandgas. Nasmyth opfinder Damphammeren.
1843 Themsen-Tunnellen aabnes.

## JUNI 1916—SKÆRSOMMER—30 Dage.

1. Torsdag ——— Nikomedes
**Kristi Himmelfartsdag.**
2. Fredag ——— Marcellinus
3. Lørdag ——— Erasmus
Jefferson Davis' Fødselsdag (Helligdag i Fla., Ga., S. C., Ala., Tenn., Tex., Miss.)

24. Uge. **Naar Trøsteren kommer.** Joh. 15, 26-16, 4. 2. Række: Joh. 17, 20 til End.
4. Søndag ——— Optatus
**6. Søndag efter Paaske.**
5. Mandag ——— Bonifacius
**Dansk Grundlovsdag.**
6. Tirsdag ——— Norbertus
7. Onsdag ——— Jeremias
8. Torsdag ——— Medardus
9. Fredag ——— Primus
10. Lørdag ——— Onuphrius

25. Uge. **Hvo mig elsker.** Joh. 14, 23 til Enden. 2. Række: Joh. 14, 15-21.
11. Søndag—**Pinsedag** ——— Barnabas
12. Mandag ——— Basilius
13. Tirsdag ——— Cyrillus
14. Onsdag—Tamperdag ——— Rufinus
15. Torsdag—**Valdemarsdag** ——— Vitus
Pioneer Dag (Helligdag i Idaho).
16. Fredag ——— Tycho
17. Lørdag ——— Botolphus

26. Uge. **Kristus og Nikodemus.** Joh. 3, 1-15. 2. Række: Matth. 28, 18 til Enden.
18. Søndag—**Trinitatis** ——— Leontius
19. Mandag ——— Gervasius
20. Tirsdag ——— Sylverius
21. Onsdag ——— Albanus
Solhværv. Længste Dag. Sommer begynder.
22. Torsdag ——— 10000 Martyrer
23. Fredag ——— Paulinus
24. Lørdag ——— **St. Hansdag**

27. Uge. **Den rige Mand.** Luk. 16, 19 til Enden. 2. Række: Luk. 12, 13-21.
25. Søndag ——— Prosper
**1. Søndag efter Trinitatis.**
26. Mandag ——— Pelagius
27. Tirsdag ——— Syvsoverdag
28. Onsdag ——— Eleonora
29. Torsdag ——— Petrus Paulus
30. Fredag ——— Lucina



Et Interiør af Vor Frelsers danske ev.-luth. Menigheds Kirke i Hartford, Conn.—Billedet er sendt af Pastor S. Marckmann, Menighedens Præst.

### MENS TIDEN GAAR.

1844 Første Telegram sendt (fra Washington til Baltimore).
1844 Dr. Wells indfører Bedøvelse ved Gas.
1846 Howe opfinder Symaskinen.
1846 Skydebomuld opfindes af Schønbein.
1847 Sobrero fremstiller Nitro-Glycerin.
1850 Første undersøiske Kabel (Dover til Calais).
1851 Pages elektriske Lokomotiv.
1852 Fox Talbot opfinder Tontryk (en ny Maade at mangfoldiggøre Billeder).
1854 Melhuish fremstiller fotografisk Film.
1855 Bessemer opfinder en ny Proces i Staalfabrikation.
1855 En Hængebro bygges ved Niagara.
1857 Jærn-Gulvbjælker introduceres ved Bygning af Cooper Institut.
1858 Første atlantiske Kabel.
1858 Voelter fabrikerer Papir af Træfiber.
1858 Elektrisk Lys anvendes i South Foreland Fyrtaarn.
1858 Gardner faar Patent paa en Kabel-Sporvogn.
1859 Petroleum findes i de Foren. Stater.
1859 Det daværende største Skib "Great Eastern" løber af Stabelen.
1859 Osborne opfinder Foto-Lithografien.
1859 Bunsen opfinder Spektralanalyse.
1860 Reis opfinder Telefonen (meget ufuldkommen).
1861 McKay opfinder en Symaskine, der kan sy Fodtøj.
1863 Ericsson bygger det første pansrede Krigsskib ("Monitor.")
1866 Whitehead-Torpedoen opfindes.
1867 Dynamiten opfindes.
1868 Oleomargarine fremstilles af Mege.
1868 Sholes Skrivemaskine.
1869 Suez-Kanalen aabnes.
1869 Pacific Jærnbanen fuldendes.
1869 Westinghouse opfinder Luftbremsen.
1871 Locker Sædbinder.
1871 Mount Cenis Tunnellen aabnes.
1876 Bell opfinder Telefonen.
1877 Edison opfinder Fonografen.
1880 Eberth og Koch finder Tyfus-Bacillen.
1882 Tuberkel-Bacillen findes af Koch og Hundegalskab-Bacillen af Pasteur.
1882 St. Gothard-Tunnellen aabnes.
1883 Brooklyn-Broen fuldføres.
1884 Mergenthaler Linotype Sættemaskine opfindes.
1884 Kolera-Bacillen paavises af Koch, Difteritis-Bacillen af Loeffler, og Stivkrampe-Bacillen af Nicolaier.
1885 Cowles fremstiller Aluminium.
1885 Første elektriske Jærnbane i Amerika (mellem Baltimore og Hampton).
1885 Sprængstoffet "Bellite" produceres af Lamm og "Melinite" af Turpin.
1886 Graphophonen opfindes.
1888 Første Henrettelse ved Elektricitet i New York.
1889 Røgfrit Krudt fremstilles af Abel og Dewar.
1890 De første Farvefotografier.
1891 Munroe opfinder Sprængstoffet "Indurite."
1893 Edison opfinder Kinetoskopet (levende Billeder).
1895 Roentgen finder de usynlige Straaler (X-rays).
1896 Marconis traadløse Telegraf.
1899 Telegrammer sendes pr. "traadløs" over den engelske Kanal.
1900 Kæmpe-Teleskopet paa Pariser-Udstillingen.

**Fra 1901 til 1915.**

**1901.**

Januar 22—Dronning Victoria dør.
Febr. 14—Carrie Nation aabner sit Felttog mod Saloonerne i Kansas.
Marts 13—Ex-Præsident Harrison dør.
— 23—Aguinaldo tages til Fange af Funston.

## MENS TIDEN GAAR.

Maj 25—Stemmeret for Kvinder, der betaler Skat i Norge.
Septbr. 6—Czolgosz skyder Præs. McKinley.
— 14—Præsident McKinley dør.
Oktbr. 29—Czolgosz henrettes i New York.
Novb. 4—Santos Dumont vinder den hollandske Pris for sin styrbare Ballon.

### 1902.

Febr. 26—Hundredaarsdagen for Victor Hugos Fødsel.
April 3—Stor Brand i Atlantic City, N. J.
Maj 6—Admiral Sampson dør.
— 7—Udbrud af Mont La Soufriere, St. Vincent. 2,000 Mennesker gaar til Grunde.
— 8—Udbrud af Mont Pelee, Martinique. 30,000 Mennesker omkommer.
— 20—Palma, første Præsident i Kuba.
— 31—Boerkrigens Afslutning.
August 9—Kong Edward krones i England.
— 30—Mt. Pelees andet Udbrud. 2000 dræbte.
Septbr. 29—Zola dør i Paris af Gasforgiftning.
Oktbr. 22—Det danske Landsting nægter at sælge de vestindiske Øer til de Forenede Stater. Ved Afstemningen i Tinget kommer den næsten 100-aarige Landstingsmand Tygesen til Stede for sidste Gang og stemmer imod Salget.
Novb. 17—Kristoffer Kolumbus' Aske hensættes i Sevilla, Spanien.

### 1903.

Januar 22—Panama-Kanal-Kontrakten mellem For. Stater og Colombia underskrives.
— 27—Rockefeller giver $7,000,000 til et Fond for Tuberkulose-Undersøgelser.
April 19—Jødemasakren i Kishineff, Rusland
— 20—Carnegie giver $1,500,000 til Opførelsen af et Fredspalads i Haag.
Maj 31—Oversvømmelser ved Topeka, Kansas. 200 drukner.
Juni 1—Tornado ved Gainesville, Ga. Stort Tab af Liv og Ejendom.
— 6—Et Skybrud ved Clifton, S. C., foraarsager store Tab af Liv og Ejendom.
— 11—Kongen og Dronningen af Serbien myrdes.
— 15—Peter I. bestiger Serbiens Trone.
Juli 4—Pacifickablet fuldendt. Det første Kabelgram sendes af Præsident Roosevelt til Guvernør Taft i Philippinerne. Det næste Kabelgram sendes Jorden rundt i 12 Minutter.
— 20—Pave Leo XIII. dør.
August 4—Pius X. kaares til Pave.
Novb. 3—Panama erklæres Republik.
Decbr. 8—Herbert Spencer dør.
— 13—Brødrene Wright foretager den første virkelige Luftfart med et Luftskib tungere end Atmosfæren.
— 30—Iroquois Teatret i Chicago brænder. Ca. 600 omkommer.

### 1904.

Januar 23—Stor Brand i Aalesund, Norge. 10-000 Mennesker hjemløse.
Febr. 10—Krig erklæres mellem Rusland og Japan.
— 26—Ilden ødelægger store Værdier i Rochester, N. Y.
Marts 11—En Tunnel under Hudsonfloden mellem New York og New Jersey
— fuldføres.
April 9—Eks-Dronning Isabella af Spanien dør.
— 15—Carnegie stifter et Heltefond paa $5,000,000.
— 20—$10,000,000 Brand i Toronto.
— 22—Kontrakten for For. Staters Overtagelse af Panamakanal-Territoriet underskrives i Paris.
Juni 15—Damperen General Slocum brænder i East River. Over 1,000 Mennesker omkommer.
— 28—Damperen "Norge" gaar under ved den skotske Kyst. 646 drukner.
Juli 28—Den russiske Indenrigsminister Plehve myrdes i Petrograd.
August 12—En mandlig Arving til den russiske Trone fødes. Stor Glæde i Petrograd.
— 24—Slaget ved Liaoyang mellem Russerne og Japaneserne.
Septbr. 21—Kong Peter af Serbien krones i Belgrad.
Oktbr. 27—New York underjordiske Jærnbane fra City Hall til W. 145th St. aabnes.
Novb. 15—Voldgiftstraktat mellem For. Stater og Tyskland underskrives.
Decbr. 2—Forholdet mellem For. Stater og Panama ordnes ved en afsluttende Overenskomst.

### 1905.

Januar 2—Port Arthur overgiver sig.
— 22—Russiske Tropper beskyder strejkende Arbejdsløse i Petrograd. Tusinder dræbes.
— 27—Verdens største Diamant findes i Premierminen i Sydafrika.
— 29—Luftskibet "California Arrow" flyver 45 miles ved Los Angeles.
Febr. 17—Storhertug Sergius af Rusland myrdes ved Moskow.
Marts 4—Roosevelt Præsident af For. St.
April Simpton-Tunnellen mellem Svejts og Italien aabnes.
Maj 27—28—Admiral Togo ødelægger den russiske Flaade ved Japan.
— 28—Udstillingen i Portland, Or., aabnes.
Juni 8—Unionen mellem Norge og Sverige ophæves.
Juli 1—John Hay, den amerikanske Statsmand, dør.
— 16—Perry sejler fra New York paa en Nordpolsekspedition.
— 20—Den gule Feber bryder ud i New Orleans.
August 13—Folkeafstemning i Norge om Adskillelse fra Sverige vedtages næsten eenstemmigt.
Septbr. 5—Fredstraktat mellem Rusland og Japan i Portsmouth, N. H.
— 6—Ny Jødemasakrer ved Kichineff, Rusland.
— 13—Admiral Togos Flagskib springer i Luften. 600 Døde.
— 27—England og Japan indgaar en Alliance.
Oktbr. 13—Skuespilleren Henry Irving dør.
— 30—Kejseren af Rusland indvilliger i at nedsætte en Rigsdag (Duma).
Novb. 2—5,000 Jøder dræbes i Odessa.
— 18—Norges Parlament vælger Prins Carl af Danmark til Konge.
27 27—Prins Carl bestiger den norske Trone og antager Navnet Hakon VII.

### 1906.

Januar 21—Kristian IX. af Danmark dør. Frederik VIII. bestiger Tronen.
Febr. 10—Det engelske Krigsskib "Dreadnaught" løber af Stabelen.
Marts 17—Jordskælv i Formosa. Tusinder omkommer.
April 5—12—Vesuvvulkanen spreder stor Ødelæggelse.
— 18—Jordskælv i San Francisco. I de paafølgende Dage Kæmpebranden, der lægger Byen i Ruiner og medfører foruden Livstab en Skade anslaaet til $400,000,000.
— 19—Prof. Curie, Opdageren af Radium, omkommer i Paris ved et Ulykkestilfælde.
— 27—200-Aarsfest for Benjamin Franklins Fødsel fejres i Philadelphia.
Maj 10—Czaren aabner den første Rigsdag (Duma) i Rusland.
— 23—Henrik Ibsen dør.

## JULI 1916—ORMEMAANED—31 Dage.



'LO, NEW YORK! — 'LO, LOS ANGELES!

Den første Samtale pr. Telefon mellem Los Angeles og New York. Den unge "Chief Operator," der aabnede Forbindelsen, er en Københavnerinde, Frk. Anna Andersen. Hun ses paa Billedet i Nuet, der betegner dette store Skridt i Udviklingen, "mens Tiden gaar." Billedet — efter et "snap shot" for Los Angeles Times — er sendt til Almanakken af Miss Andersen.

1. Lørdag ---------- Theobaldus

28. Uge. **Den store Nadver.** Luk. 14, 16-24. 2. Række: Luk. 14, 25 til Enden.
2. Søndag ---------- Mariæ Besøgelse
**2. Søndag efter Trinitatis.**
3. Mandag ---------- Cornelius
4. Tirsdag ---------- Ulricus
Uafhængighedsdagen. Helligdag i alle Stater.
5. Onsdag ---------- Anshelmus
6. Torsdag ---------- Dion
7. Fredag ---------- Villebaldus
8. Lørdag ---------- Kjeld

29. Uge. **Det fortabte Faar.** Luk. 15, 1-10. 2. Række: Luk. 15, 11 til Enden.
9. Søndag ---------- Sostrata
**3. Søndag efter Trinitatis.**
10. Mandag ---------- Knud Konge
Admission-Dag (Helligdag i Wyo.)
11. Tirsdag ---------- Josva
12. Onsdag ---------- Henrik
13. Torsdag ---------- Margarethe
14. Fredag ---------- Bonaventura
15. Lørdag ---------- Apostlenes Deling

30. Uge. **Vær barmhjertige.** Luk. 6, 36-42. 2. Række: Matth. 5, 43 til Enden.
16. Søndag ---------- Susanne
**4. Søndag efter Trinitatis.**
17 Mandag ---------- Alexius
18. Tirsdag ---------- Arnolphus
19. Onsdag ---------- Justa
20. Torsdag ---------- Elias
21. Fredag ---------- Evenus
22. Lørdag ---------- Maria Magdalene

31. Uge. **Jesus lærer af Skibet.** Luk. 5, 1-11. 2. Række: Matth. 16, 13-26.
23. Søndag ---------- Apollinaris
**5. Søndag efter Trinitatis.**
Hundedagene begynder.
24. Mandag ---------- Christina
Pioneer Dag (Helligdag i Utah).
25. Tirsdag ---------- Jacobus
26. Onsdag ---------- Anna
27. Torsdag ---------- Martha
28. Fredag ---------- Aurelius
29. Lørdag ---------- Oluf

32. Uge. **Farisæernes Retfærdighed.** Math. 5, 20-26. 2. Række: Matth. 19, 16-26.
30. Søndag ---------- Abdon
**6. Søndag efter Trinitatis.**
31. Mandag ---------- Germanus

## MENS TIDEN GAAR.

Juni 11—Offentlige Skoler med en halv Million Børn aabnes i Philippinerne.
— 22—Kongeparret i Norge krones.
Juli 12—Dreyfus frikendes af Retten i Frankrig og genoptages i Hæren.
August 13—Amerikanske Negersoldater gør Oprør i Brownsville, Texas.
August 16—17—Jordskælv i Valparaiso, Chile, med Tab af mange Menneskeliv.
— 25—Den russiske Ministerchef Stolypin myrdes.
Septbr. 15—George Washingtons Statue afsløres i Buda-Pest.
— 28—Præsident Palma af Kuba resignerer.
— 29—Guvernør Taft proklamerer For. Staters Intervention i Kuba og overtager selv foreløbig Guvernørposten.
Oktbr. 12—Det første Parlament aabnes i Persien.
— 15—Japaneserne udelukkes fra de offentlige Skoler i San Francisco.
Novb. 15—Præsident Roosevelt besøger City of Panama. Det er første Gang, en U. S. Præsident er udenfor det amerikanske Flags Jurisdiktion.
Decbr. 11—Adskillelsen mellem Kirken og Staten fuldbyrdet i Frankrig.

### 1907.

Januar 1—Pure Food Lov tager Effekt.
— 14—Jordskælv i Jamaica.
— 26—Goethals udnævnes til Chef-Ingeniør ved Panamakanalen.
Marts 12—Mrs. Russell-Sage opretter et Godgørenhedsfond paa ti Millioner.
— 22—Det britiske Underhus stemmer mod Indførelsen af Metersystemet
April 15—Stort Jordskælv i Mexiko.
— 19—Iloilo paa Panayøen ødelægges ved Brand. 20,000 Hjemløse.
Maj 14—Den tyske Rigsdag vedtager en tysk-amerikansk Handelstraktat.
Juni 6—Det svenske Kongepar holder Guldbryllup.
— 10—En fransk-japanesisk Konvention underskrives i Paris.
— 14—Det norske Storting vedtager Kvindernes Stemmeret, med Indskrænkning med Hensyn til Alder og Skatteydelse.
Juli 18—3.000 Mennesker overvældes af Varme vnd en Parade i Philadelphia.
— 21—Damperen Columbia gaar under paa den kaliforniske Kyst. 50 Mennesker drukner.
— 28—Stor Ildebrand paa Coney Island.
— 30—Grundstenen til Fredspaladset i Haag nedlægges.
August 3—Standard Oil Co. idømmes en Bøde af $29,240,000 i U. S. Distrit Court i Chicago for at have modtaget Jærnbanebegunstigelser.
Septbr. 4—Komponisten Edvard Grieg dør.
Oktbr. 17—Første traadløse Handelstelegram over Atlanten.

## AUGUST 1916—HØSTMAANED—31 Dage.

1. Tirsdag ——— Peders Fængsling
   Colorado Dag (Helligdag i Colorado).
2. Onsdag ——— Hannibal
3. Torsdag ——— Nikodemus
4. Fredag ——— Dominicus
5. Lørdag ——— Osvaldus

33. Uge. **Jesus bespiser 4,000 Mand.** Mark. 8, 1-9. 2. Række: Matth. 10, 24-31.
6. Søndag ——— Kristi Forklarelse
   **7. Søndag efter Trinitatis.**
7. Mandag ——— Donatus
   De lyse Nætter ophører.
8. Tirsdag ——— Ruth
9. Onsdag ——— Romanus
10. Torsdag ——— Laurentius
11. Fredag ——— Herman
12. Lørdag ——— Clara

34. Uge. **De falske Profeter.** Matth. 7, 15-21. 2. Række: Matth. 7, 22 til Enden.
13. Søndag ——— Hippolytus
    **8. Søndag efter Trinitatis.**
14. Mandag ——— Ensebius
15. Tirsdag ——— Mariæ Himmelfart
16. Onsdag ——— Rochus
    Aarsdag for Slaget ved Bennington. (Helligdag i Vermont).
17. Torsdag ——— Anastatius
18. Fredag ——— Agapetus
19. Lørdag ——— Sebaldus

35. Uge. **Den utro Husfoged.** Luk. 16, 1-9. 2. Række: Luk. 12, 32-48.
20. Søndag ——— Bernhard
    **9. Søndag efter Trinitatis.**
21. Mandag ——— Salomon
22. Tirsdag ——— Symphorian
23. Onsdag ——— Zachæus
24. Torsdag ——— Bartholomæus
25. Fredag ——— Ludvig
26. Lørdag ——— Irenæus

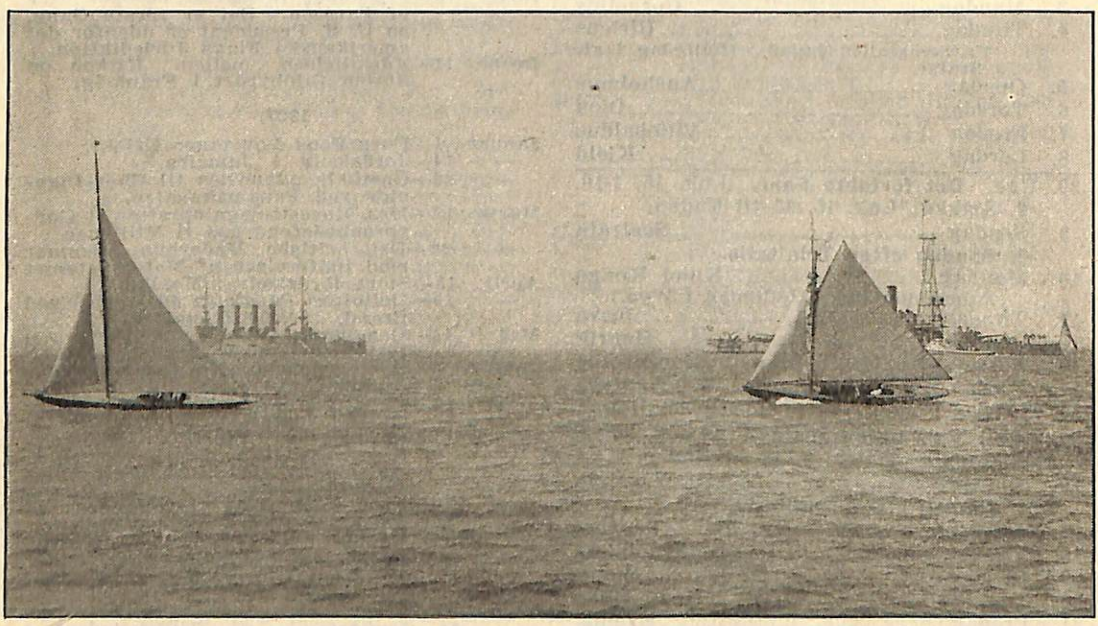
36. Uge. **Jesus græder over Jerusalem.** Luk. 19, 41 til Enden. 2. Række: Matth. 11, 16-24.
27. Søndag ——— Gebhardus
    **10. Søndag efter Trinitatis.**
28. Mandag ——— Augustinus
29. Tirsdag ——— Johannes Halshugning
30. Onsdag ——— Benjamin
31. Torsdag ——— Bertha

### MENS TIDEN GAAR.

Novb. 1—Elihu Root aabner den Centralamerikanske Fredskonference.
Decbr. 8—Kong Oscar II. af Sverige dør.

**1908.**

Januar 8—East River-Tunnellen mellem Battery, Manhattan og Brooklyn aabnes.
— 13—Henry Farnam vinder en Pris paa $10,000 i Paris med sit Aeroplan.
Febr. 1—Kong Carlos og Kronprinsen af Portugal myrdes.
— 2—Manuel II. bestiger Portugals Trone.



"NURDUG" VINDER I DET AFGØRENDE LØB.

Billedet viser Yachten "Nurdug" i Opløbet. Under uhyre Begejstring vandt den, ført af Kaptejn Meulengracht Madsen, Præsident Wilsons Pokal i Verdensløbet i San Francisco Bugt. Baaden tilhører "Den kgl. Yachtklub" i København og var under Kong Kristians Protektion sendt til Kapsejladsen i Anledning af Verdensudstillingen. "Nurdug" vandt de to af de tre Løb og vilde have vundet dem alle, hvis ikke et Uheld var indtraadt, da dens Mast knækkede. Dens bedste Tid var 5 Minutter "ahead."—Klicheen er velvilligst laant Almanakken af "Bien."

## SEPTEMBER 1916—FISKEMAANED—30 Dage.

1. Fredag ——— Ægidius
2. Lørdag ——— Elisa

37. Uge. **Farisæeren og Tolderen.** Luk. 18, 9-14. 2. Række: Luk. 7, 36 til Enden.
3. Søndag ——— Seraphia
**11. Søndag efter Trinitatis**
4. Mandag ——— Theodosia
Labor Day (Helligdag i alle Stater).
5. Tirsdag ——— Regina
6. Onsdag ——— Magnus
7. Torsdag ——— Robert
8. Fredag ——— Mariæ Fødsel
9. Lørdag ——— Gorgonius
Admission-Dag (Helligdag i Cal.)

38. Uge. **Den Døve og Stumme.** Mark. 7, 31 til Enden. 2. Række: Math. 12, 31-42.
10. Søndag ——— Burchhardt
**12. Søndag efter Trinitatis**
11. Mandag ——— Hillebert
12. Tirsdag ——— Guido
13. Onsdag ——— Cyprianus
14. Torsdag ——— Korsets Ophøjelse
15. Fredag ——— Eskild
16. Lørdag ——— Euphemia

39. Uge. **Samaritaneren og Leviten.** Luk. 10, 23-37. 2. Række: Matth. 20, 20-28.
17. Søndag ——— Lambertus
**13. Søndag efter Trinitatis.**
18. Mandag ——— Titus
19. Tirsdag ——— Constantia
20. Onsdag—Tamperdag ——— Tobias
21. Torsdag ——— Matthæus
22. Fredag ——— Mauritius
23. Lørdag ——— Linus
Jævndøgn. Efteraar begynder.

40. Uge. **De 10 Spedalske.** Luk. 17, 11-19. 2. Række: Joh. 5, 1-15.
24. Søndag ——— Tecla
**14. Søndag efter Trinitatis.**
25. Mandag ——— Cleophas
26. Tirsdag ——— Adolph
**Kristian X's Fødselsdag.**
27. Onsdag ——— Cosmus
28. Torsdag ——— Venceslaus
29. Fredag ——— St. Michael
30. Lørdag ——— Hieronymus

### MENS TIDEN GAAR.

— 20—General Stoessel, den russiske Kommandant, der efter et heltemodigt Forsvar overgav Port Arthur, dømmes til Døden, men "benaades" med 10 Aars Fængsel. — Utski—knutski!
Marts 4—167 Børn omkommer i en Skolebrand ved N. Collingwood, Ohio.
April 5—Asquith bliver Chef for Ministeriet i England.
Maj 30—Delagrange sætter i Rom en Rekord paa Luftsejladsens Omraade ved at flyve 12,750 Meter i 15 Minutter 26 Sek.
Juni 24—Eks-Præsident Cleveland dør.
Juli 6—Perry starter paa en Nordpolsekspedition med "The Roosevelt."
August 30—$1,500,000 Brand i New Orleans.
Oktor. —Porto for Breve mellem U. S. og England fastsættes til 2c.
— 5—Bulgarien erklærer sin Uafhængighed.
Novb. 13—Mordforsøg paa Francis Heney, Anklageren mod San Franisco "grafters."
— 14—Kejseren og Enkekejserinden af Kina dør.

**1909.**

Januar 10—100-Aarsdagen for Edgar Allen Poes Fødsel fejres.
Febr. 12—Abraham Lincolns Hundredaarsdag fejres.
— 12—Dito dito Charles Darwin.
— 23—En Patent-Overenskomst indgaas mellem For. Stater og Tyskland.
Marts 31—De sidste amerikanske Tropper forlader Kuba.
Maj 3—Aeronauterne, Brødrene Wright faar Guldmedaille fra Aeronautical Society i London.
— 25—Carnegie giver $1,000,000 til et Herofond i Frankrig.




"GOLF SPILLER."

"Det er vel værd at betragte Sherwood Gillespy Memorial Fountain, udført af Billedhuggeren M.P.Nielsen og opstillet paa Byens Golfbaner," siger en Kritiker i Seattle Post-Intelligencer. "Nielsen er en af de meget faa lokale Billedhuggere, og mange synes, han er den bedste. Udkastet er stærkt i sin Enkelhed. Figuren af Golf-Spilleren virker indtagende fra alle Synsvinkler. Der er en stor Enthusiasme nedlagt i dette Kunstværk, og det kommer fuldt paa Højde med noget offentligt Billedhuggerarbejde, som Seattle er stolt af." Figuren fuldførtes og opstilledes i Sommeren 1915.

## MENS TIDEN GAAR.

Juni 1—Verdensudstillingen i Seattle, Wn., aabnes.
Juli 18—Don Carlos, den spanske Tronprætendent, dør.
— 25—Bleriot flyver over den engelske Kanal pr. Monoplane.
August 27—Henry Farnam flyver i sin Aeroplan ved Rheims 111.78 miles i 3 Timer 4 Min. 56 Sek. og vinder "Grand prix."
Septbr. 1—Dr. Cook udsender Meddelelse om, at han har været ved Nordpolen 21. April 1908.
— 6—Perry proklamerer at have opdadaget Nordpolen.
— 13—Perry benægter, at Cook har været ved Nordpolen.
Oktbr. 26—Prins Ito, japansk Statsmand, myrdes i Manchuriet.
Novb. 3—Det nationale geografiske Selskab approberer Pearys Rapport om hans Nordpolsfærd.
— 20—U. S. Circuit Court opløser Standard Oil Co.

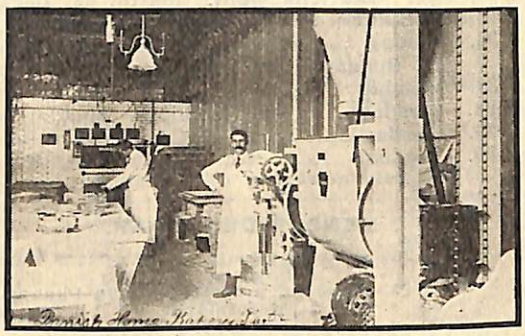
### 1910.

Januar 16—Kød-Strejken begynder i Washington, D. C., og spreder sig over hele U. S.
— 20—Store Oversvømmelser i Frankrig.
— 29—Seinefloden begynder at gaa tilbage efter at have naaet den største Højde i 300 Aar.
Febr. 11—Den transatlantiske Damper "General Chanzy" synker udfor Minorca-Øen; 156 Mennesker drukner, og kun een Mand frelses.
Marts 22—Store Mængder af Jøder fordrives fra russiske Byer.
— 28—Monaco indfører Fællesstyre ved almindelig Stemmeret.
April 2—Traadløs Telegram sendes fra Nauen i Tyskland til Vestkysten af Afrika og omvendt. Distance, ca. 4,000 miles.
— 4—Paven nægter at modtage Roosevelt i Besøg.
— 5—Socialisterne vinder en stor Sejr ved Byvalgene i Milwaukee.
— 14—Tunnellen mellem Chile og den Argentinske Republik aabnes.
— 14—De fremmede Missioner i Chang-Sha, Kina, ødelægges af en oprørsk Skare.
— 26—Væddeløbs-Væddemaal forbydes i New York.
Maj 5—Cartago, Costa Rica, ødelægges ved Jordskælv.
— 7—Edward VII. dør. Georg V. udraabes til Konge i England.
— 13—Jødeuroligheder i Kieff.
— 24—Kina indfører Decimal-Møntfoden.
— 29—Glenn H. Curtis vinder en Pris paa $10,000 ved en Flyvning fra Albany til New York, 137 miles i 2 Timer 30 Min. og sætter derved en Hurtighedsrekord.
Juni 7—Stærkt Jordskælv i Syditalien.
— 16—Oversvømmelser i Balkanstaterne, Østrig og Svejts. Flere Hundrede Mennesker omkommer.
— 20—Arizona og New Meksiko optages i Unionen som Stater.
— 21—Det medicinske Akademi i Paris annonerer en Vaccine imod Tyfus.
Juli 4—Jack Johnson (Negeren), vinder over Jeffries ved en Nævekamp i Reno, Nev.
— 21—Store Skovbrande i Manitoba, Ontario, Washington, Michigan og Wisconsin. Fire Byer brænder.
— 22—21 Mormonprædikanter udvises af Tyskland.
August 13—Store Oversvømmelser ved Tokio, Japan. Mange drukner.
— 17—Moissant med en Passager flyver i et Monoplane fra Paris over Amiens og Calais til Deal paa Englands Kyst.
— 18—En Statue af Washington, en Gave fra Staten Virginia til Frankrig, afsløres i Paris.
— 28—Montenegro bliver Kongerige.
Oktbr. 6—Portugals Kongefamilie flygter til Gibraltar.
— 9—Munke og Nonner forjages fra Portugal.
— 10—Skovbrande paa Grænsen af Minnesota og Kanada resulterer i Tabet af 342 Menneskeliv og $100 Millioner i Ejendom.
— 12—Svejts anerkender Portugal som Republik.
— 23—Kongen af Siam dør.
— 26—Luftskipperne Hawley og Post lander i Quebec efter en Luftfart paa 1,350 miles, fra St. Louis.
— 28—Adskillelse mellem Kirken og Staten samt Pressefrihed indføres i Portugal.
— 30—Moissant omflyver Frihedsgudindens Statu ved New York og vinder en Præmie paa $10,000.
Novb. 18—Et Tusind Suffragetter angriber Parlamentet i London. 108 arresteres.
— 22—Madero proklamerer sig selv som Præsident i Meksiko.
— 30—Dr. Cookcook indrømmer, at han er "ikke helt sikker" paa at have naaet Nordpolen—Faldera!
Decbr. 1—Diaz indsættes som Præsident i Meksiko for ottende Gang.

### 1911.

Januar 1—Den meksikanske Revolution begynder. Madero bekæmper Diaz.
— 3—Postsparebanker aabnes i de For. Stater.
Febr. 7—Mayor Gill i Seattle, Wash., kasseres ved en "recall-election."
— 15—"Handelsretten" (commerce court) aabnes i Washington, D. C.
Marts 3—Captain Peary tager sin Afsked og faar Titel af Rear Admiral.
— 7—Abe Ruef, en bekendt San Francisco-"boss," paabegynder Afsoningen af en 14-Aars Fængselsstraf.
— 7—20,000 amerikanske Tropper sendes til Grænsen mellem Texas og Meksiko.
— 25—Ildebrand i en New York "shirt waist" Fabrik; 148 omkommer, de fleste Kvinder.
Maj 8—Første Telefon-Samtale mellem New York og Denver, en Distance af 2,000 miles.
— 15—De Forenede Staters Højesteret fordrer Standard Oil Co. opløst inden seks Maaneder.
— 25—Diaz resignerer i Meksiko og drager til Europa.
Juni 7—Madero ankommer til Meksiko City og modtages med enthusiastiske Demonstrationer. Stærkt Jordskælv samme Dag og samme Sted. 63 Mennesker dræbes.
— 22—Kong George og Dronning Mary krones i Westminster Abbedi.
Juli 18—Thackerays 100-Aars Fødselsdag fejres.
— 31—U. Sinclair og 9 andre Socialister idømmes Fængselsstraf for Overtrædelse af Søndagsloven i Delaware.
August 7—70,000 Mand begynder den Londonske Dokstrejke.
— 17—100,000 Mand strejker ved de engelske Jærnbaner og standser al Trafik.
— 20—Den engelske Jærnbanestrejke endes ved Mellemkomst af Chancellor Lloyd-George.
— 25—Atwood ankommer pr. Luftskib til New York fra St. Louis efter at have været undervejs i 11 Dage 6 Timer og 3 Min. Tid tilbragt til Lufts var dog kun 28 Timer 27 Min.
Septbr. 4—Yangt-tse-kiang Floden gaar over sine Bredder og drukner en Masse Kinesere.

## OKTOBER 1916—SÆDEMAANED—31 Dage.



ET DAGSLYS-BAGERI.

Tidligere var man ikke en velmeriteret Bagermester, hvis man ikke kunde dokumentere det med sit Ansigt. Dette skulde være som Pergament, tørt og indskrumpet af Titusind Rynker, der fremelskedes gennem Aar af Nætters tropiske Drivhusvarme. Som Billedet viser, er en Dagslysbager Typen paa mandig Kraft og Sundhed — og det kan ikke nægtes, at der synes at være bedre "Slag i Bolledejgen."—Billedet er sendt af O. A. Nielsen Bernth, den populære Dagslysbager i New York.

41. Uge. **Ingen kan tjene to Herrer.** Matth. 6, 24 til Enden. 2. Række: Luk. 10, 38 til Enden.
1. Søndag ---------- Remigius
**15. Søndag efter Trinitatis.**
2. Mandag ---------- Ditlev
3. Tirsdag ---------- Mette
4. Onsdag ---------- Franciscus
5. Torsdag ---------- Placidus
6. Fredag ---------- Broderus
7. Lørdag ---------- Amalia

42. Uge. **Enkens Søn af Nain.** Luk. 7, 11-17. 2. Række: Joh. 11, 19-45.
8. Søndag ---------- Ingeborg
**16. Søndag efter Trinitatis.**
9. Mandag ---------- Dionysius
10. Tirsdag ---------- Gereon
11. Onsdag ---------- Genesius
12. Torsdag ---------- Maximilian
Columbus Dag fejres i Ala., Ark., Del., Ind., Kan., W. Va., Vt., Idaho, Ore., Tex., Wash., Me., Colo., N. Y., N. J., R. I., Conn., Mich., Mo., Ohio, Md., Mass., Pa., Ill., Mont., Cal., Ky., Ariz., N. H., N. M., Nev., Neb., Okla.)
13. Fredag ---------- Angelus
14. Lørdag ---------- Calixtus

43. Uge. **Den Vatersottige.** Luk. 14, 1-11. 2. Række: Mark. 2, 14-22.
15. Søndag ---------- Hedevig
**17. Søndag efter Trinitatis.**
16. Mandag ---------- Gallus
17. Tirsdag—Dansk Flyttedag—Florentinus
18. Onsdag ---------- Lukas Evangel.
Alaska Dag. (Helligdag i Alaska).
19. Torsdag ---------- Balthasar
20. Fredag ---------- Felicianus
21. Lørdag ---------- 11000 Jomfruer

44. Uge. **Hvis Søn er Kristus.** Matth. 22, 34 til Enden. 2. Række: Joh. 15, 1-11.
22. Søndag ---------- Cordula
**18. Søndag efter Trinitatis.**
23. Mandag ---------- Søren
24. Tirsdag ---------- Proclus
25. Onsdag ---------- Crispinus
26. Torsdag ---------- Amandus
27. Fredag ---------- Sem
28. Lørdag ---------- Simon og Judas

45. Uge. **Den Værkbrudne.** Matth. 9, 1-8. 2. Række: Joh. 1, 35 til Enden.
29. Søndag ---------- Narcissus
**19. Søndag efter Trinitatis.**
30. Mandag ---------- Absalon
31. Tirsdag ---Reformationens Begyndelse
Admission-Dag (Helligdag i Nevada).

### MENS TIDEN GAAR.

— 11—Republiken Portugal anerkendes af de europæiske Stormagter.
— 12—Vulkanen Etna paa Sicilien i Udbrud. Beboerne flygter.
— 25—Det franske Krigsskib Liberte springer i Luften ved Toulon. 285 Ofre.
— 30—Et Dæmningsbrud ved Austin, Pa., ødelægger Byen. Ca. 100 omk.
Oktbr. 1—Madero vælges til Præsident i Meksiko.
— 8—Monarkisterne i Portugal gør Opstand — men uden Resultat.
— 10—Kvinderne faar Stemmeret i Kalifornien.
— 14—Grund brydes for San Francisco-Udstillingen af Præsident Taft.
— 24—Dr. Cook udpibes ved et Nordpols-Foredrag i København.
Novb. 5—C. P. Rodgers ankommer pr. Luftskib til Pasadena, Cal., fra New York. Den aktuelle Flyvetid var 4,924 Minutter og Distance 4,231 miles.
— 17—Statsminister Asquith erklærer sig imod Stemmeret for Kvinder.
— 21—Voldsomme Suffragette-Demonstrationer i London resulterer i, at 220 Kvinder arresteres.
Decbr. 4—Rockefeller resignerer som Præsident ved Standard Oil Co.
— 12—Kong George krones som Kejser i Indien.

**1912.**

Januar 2—Dr. Sun Yat Sen indsættes som Præsident i den ny kinesiske Republik.
— 13—Ved Rigsdagsvalgene i Tyskland opnaar Socialisterne 64 Mandater.
Febr. 14—Arizona faar Statsrettigheder.
— 12—Kejseren af Kina abdicerer. Republiken fastslaas.
— 21—Ildebrand i Houston, Texas; Tab, $7,000,000.
Marts 7—Amundsen bekendtgør Opdagelsen af Sydpolen 14. Decbr. 1911.
— 10—Yuan Shi Kai bliver Præsident i Kina.
— 16—Slagskibet "Maine" løftes i Havana Havn og nedsænkes i aaben Sø.
April —Store Oversvømmelser i Mississippi Valley. Tab, 50 Millioner Doll.
— 15—Damperen "Titanic" gaar under.
Maj 4—Suffragette-Parade i New York.
— 14—Kong Frederik VIII. af Danmark dør i Hamborg.
— 15—Kristian X. bestiger Danmarks Trone.
— 23—Det største Skib bygget til Dato, "Imperator," sættes i Vandet ved Hamborg.
Juni 17—Dokstrejken i London endes.
Juli 30—Kejser Mutsihito af Japan dør; han regerede i 44 Aar.

## NOVEMBER 1916—SLAGTEMAANED—30 Dage.



THEO. ROOSEVELT OG CHAS. RYBERG.

To Fremskridtsmænd og to X'er. Men Valgtummelen buldrer højt i November 1916, og maaske er Billedet en profetisk Fremstilling af ny Lavrbær paa Chariotens blomsterstrøede Triumftog.

1. Onsdag ---Alle Helgen
   Alle Helgensdag (Helligdag i La.)
2. Torsdag ---Alle Sjæle
3. Fredag ---Hubertus
4. Lørdag ---Otto

46. Uge. **Jesus præker om Salighed.** Matth. 5, 1-12. 2. Række: Matth. 5, 13-16.
5. Søndag ---Malachias
   **20. Søndag efter Trinitatis.**
   Pioneer Dag (Montana).
6. Mandag ---Leonhardus
7. Tirsdag ---Engelbrecht
8. Onsdag ---Claudius
9. Torsdag ---Theodor
10. Fredag ---Luther
11. Lørdag ---Morten Bisp

47. Uge. **Den kongelige Mand.** Joh. 4, 46-53. 2. Række: Joh. 4, 34-42.
12. Søndag ---Torkild
    **21. Søndag efter Trinitatis.**
13. Mandag ---Arcadius
14. Tirsdag ---Frederik
15. Onsdag ---Leopold
16. Torsdag ---Othenius
17. Fredag ---Anianus
18. Lørdag ---Hesychius

48. Uge. **De 10000 Pund.** Matth. 18, 23 til Enden. 2. Række: Matth. 18 ,1-14.
19. Søndag ---Elisabeth
    **22. Søndag efter Trinitatis.**
20. Mandag ---Volkmarus
21. Tirsdag ---Mariæ Ofring
22. Onsdag ---Cecilia
23. Torsdag ---Clemens
24. Fredag ---Chrysogonus
25. Lørdag ---Catharina

49. Uge. **Skattens Mønt.** Matth. 22, 15-22. 2. Række: Mark. 12, 41 til Enden.
26. Søndag ---Conradus
    **23. Søndag efter Trinitatis.**
27. Mandag ---Facundus
28. Tirsdag ---Sophie Magdalene
29. Onsdag ---Saturninus
30. Torsdag ---Andreas
    Taksigelsesdag (alle Stater).

### MENS TIDEN GAAR.

August 20—General Booth af Frelsens Hær dør i England.
— 28—England protesterer mod Panamakanal-Lovforslaget, der vil favorisere amerikanske Skibe.
Septbr. 27—En Aeroplan-Revy holdes i Paris. 72 Luftskibe deltager.
— 30—Bulgarien, Serbien og Grækenland mobiliserer deres Krigsstyrke mod Tyrkiet.
Oktbr. 14—John Schrank skyder i Milwaukee paa Roosevelt, der saares ufarligt.
— 17—Tyrkiet erklærer Krig mod Bulgarien og Serbien.
— 24—Serbien vinder et Slag ved Kou Manova.
— 27—Diaz dømmes til Døden af en Krigsret i Vera Cruz.
— 30—Slagskibet "New York" løber af Stabelen i Brooklyn.
— 30—Vicepræsident af de Foren. Stater Sherman dør i Utica, N. Y.
— 31—Bulgarerne overvinder Tyrkerne ved Lule Burgas.
Novb. 4—Grækerne erobrer Salonika.
— 27—Adrianopel sættes i Brand ved Bomber fra Luftskibe.
— 28—Engelske Suffragetter ødelægger Posten i de Londonske Brevkasser med Syre.

**1913.**

Januar 1—Pakkepost-Systemet træder i Kraft i de Forenede Stater.
— 28—Suffragetter overfalder Dublin Castle, House of Commons og andre Bygninger.
Febr. 10—Nyheden om Kapt. Scotts Død paa Tilbagevejen fra Sydpolen bringes til New Zealand af Besætningen paa hans Skib, "Terra Nova."
— 18—Poincare bliver Præsident i Frankrig.
— 23—Madero myrdes i Meksiko City.
Marts 4—Præsident Wilson tiltræder Regeringen i de Forenede Stater.
— 4—Guillaux, den franske Aviator, flyver 118 miles i en Time.
— 6—Grækerne indtager Janina og taget 32,000 Krigsfanger.
— 7—Kvinder faar Stemmeret i Ungarn.
— 18—Kong Georg af Grækenland myrdes i Salonika.
— 19—Constantine erklæres Konge af Grækenland.
— 26—Oversvømmelser i Ohio og Indiana.
April 3—Mrs. Parkhurst dømmes i London til 3 Aars Fængsel for Medvirken i Ejendomsødelæggelser af stort Omfang.
April 8—Det første Parlament i Kina træder sammen.
— 23—Montenegrinerne indtager Scutari.
— 30—Senatet i California vedtager en "Anti-Alien-Land-Owner Bill," rettet mod Japaneserne.
Maj 4—Californias Assembly vedtager ligeledes ovennævnte Lov, og Guvernør Johnson underskriver samme. Japan har tidligere protesteret stærkt mod en saadan Lov.
— 30—Tyrkiet og Balkanstaterne underskriver en Fredstraktat.

## DECEMBER 1916—KRISTMAANED—31 Dage.

1. Fredag ——— Arnold
2. Lørdag ——— Bibiana

50. Uge. **Jesu Indtog i Jerusalem.** Matth. 21, 1-9. 2. Række: Luk. 4, 16-30.
3. Søndag ——— Svend

**1. Søndag i Advent.**

4. Mandag ——— Barbara
5. Tirsdag ——— Sabina
6. Onsdag ——— Nikolaus
7. Torsdag ——— Agathon
8. Fredag ——— Mariæ Undfangelse
9. Lørdag ——— Rudolph

51. Uge. **Tegn i Sol og Maane.** Luk. 21, 25-36. 2. Række: Matth. 25, 1-13.
10. Søndag ——— Judith

**2. Søndag i Advent.**

11. Mandag ——— Damasus
12. Tirsdag ——— Epimachus
13. Onsdag ——— Lucia
14. Torsdag ——— Crispus
15. Fredag ——— Nikatius
16. Lørdag ——— Lazarus

52. Uge. **Johannes i Fængsel.** Matth. 11, 2-10. 2. Række: Luk. 1, 67 til Enden.
17. Søndag ——— Albina

**3. Søndag i Advent.**

18. Mandag ——— Christophorus
19. Tirsdag ——— Nemesius
20. Onsdag—Tamperdag ——— Abraham
21. Torsdag ——— Thomas
22. Fredag ——— Japetus



ET BILLEDE AF EN TID, SOM FORSVINDER

Billedet er taget for fire Aar siden i Danmark af S. E. Nielsen, 2824 Diversey Street, Chicago. Det viser hans 89-aarige Moder, en prægtig dansk Type, og virker i sin Helhed stilfuldt som et Billede af "Mens Tiden gaar."

Solhværv. Korteste Dag. Vinter beg.
23. Lørdag ——— Torlacus

53. Uge. **Johannes Vidnesbyrd.** Joh. 1, 19-28. 2. Række: Joh. 3, 25 til Enden.
24. Søndag—**Dronning Alexandrine**—Adam

**4. Søndag i Advent.**

25. Mandag—**Juledag.**
Juledag (alle Stater).
26. Tirsdag—2. Juledag ——— St. Stephan
27. Onsdag ——— Johannes Evang.
28. Torsdag ——— Børnedag
Præsident Wilsons Fødselsdag.
29. Fredag ——— Noah
30. Lørdag ——— David

54. Uge. **Simeon og Anna.** Luk. 2, 33-40. 2. Række: Luk. 2, 25-32.
31. Søndag ——— Sylvester

### SOV SØDT, CHRYSOSTOMUS!

Endnu i Aar møder Almanakken med de gamle Helgennavne paa Dagene: Anastasius og Eulalia, Agapetus og Gebhardus osv. osv. Er de ikke henrivende? Men hvem kalder egentlig nu til Dags sit Barn "Sylverius" eller "Pancratius" eller "Egesippus" eller "Euphrosyne"? Disse gamle Navne, der ligesom dukker frem af gemte, støvede Munkebøger, kom i sin Tid i Almanakkerne for at give Folk en Haandsrækning med Hensyn til at opkalde deres Børn. De har udlevet deres Brugbarhed og bør erstattes med smukke danske Fornavne. Det er da ogsaa denne Almanaks Hensigt fra næste Aar at sætte Methusalemmerne paa Pulterkammeret, hvor de hører hjemme, og i deres Sted ud for Dagene at give typiske danske Fornavne, paa hvilke vort Sprog er saa rigt. Suggestioner og Bidrag hertil er velkomne.

### MENS TIDEN GAAR.

Juni 11—Stor-Viziren af Tyrkiet, Mahmoud Shefket Pasha, myrdes i Konstantinopel.
— 22—50-Aarsdagen for Slaget ved Gettysburg fejres paa selve Valpladsen.
Juli 8—Serbien erklærer Bulgarien Krig.
— 18—Revolution i Sydkina begynder.
August 28—Fredspaladset i Haag indvies.
Septb. 14—Prof Malladre foretager en Nedstigning i Vesuvs Krater og naar en Dybde af 1,500 Fod. Temperaturen var der 6,262 F.
— 26—Vandet indlades i Panamakanalen ved Gatun Slusen.
Oktbr. 6—Det kinesiske Parlament vælger Yuan-Shi-Kai til permanent Præsident.
— 6—Nome, Alaska, ødelægges ved Storm.
— 9—Dampskibet "Volturn" brænder i Atlanterhavet paa Vejen fra Rotterdam til New York. 136 omkommer; 521 reddes.
Novb. 3—Den vanvittige Kong Otto af Bayern afsættes, og Louis III. bestiger Tronen.

**1914.**

Januar 28—Direkte traadløs Forbindelse opnaaes mellem Tyskland og Foren. Stater. Kejser Wilhelm sender det første Telegram til Præsident Wilson.
— 29—Den konfusianske Lære erklæres for at være Statsreligion i Kina.
— 21—Prins Wilhelm af Wied modtager Kaldet til Albaniens Trone.

## MENS TIDEN GAAR.

Marts 1—Tennessee bliver "tør."
— 12—Præsident Wilson underskriver Loven om Anlæggelse af en Jærnbane i Alaska.
— 14—Tyrkiet og Serbien underskriver en Fredstraktat i Konstantinopel.
— 31—Linnekogel sætter en Højderekord for Flyvning af 20,564 Fod ved Johannisthal, Tyskland.
April 1—En permanent Regeringsform for Panama-Zonen vedtages. Goethals Guvernør.
April 2—Den tyske Forfatter Poul Heise dør.
April 7—Forenede Stater indvilliger i at betale $25,000,000 til Colombia for Panamakanal-Zonen.
April 10—Amerikanske Søfolk arresteres i Tampico. Frigives senere med Undskyldning. Admiral Mayo forlanger Salut for det amerikanske Flag. Nægtet.
April 13—Huerta-Regeringen i Meksiko beordrer Kommandanten af Tampico til ikke at salutere Stjernebanneret.
April 14—Præsident Wilson sender 14 amerikanske Krigsskibe til Tampico for at fremtvinge det forlangte.
April 18—Præsident Wilson forlanger, at Huerta skal salutere Flaget inden 19. April. I modsat Fald vil der skrides ind med Magt.
April 21—Tropper ilandsættes i Vera Cruz.
April 23—Kvindernes Stemmeret vedtages i Danmark.
Maj 8—Jordskælv paa Sicilien.
— 15—Norge fejrer 100-Aarsdagen for Adskillelsen fra Danmark.
— 17—Fem tyske Flyvere omkommer ved Hurtighedsprøver nærved Berlin.
— 18—Panamakanalen aabnes for almindelig Trafik udført ved Pramme.
— 25—Den irske "Home Rule Bill' vedtages for tredje Gang i det engelske Underhus og bliver saaledes Lov, skønt forkastet af Overhuset.
Juni 5—Kristian X. underskriver Danmarks Riges ny Grundlov.
Juni 14—Mount Lassen — en Vulkan i California — i Udbrud.
— 19—200 Minearbejdere dræbes ved en Gaseksplosion i en Kulmine i Alberta. En Eksplosion i en Mine ved Lethbridge indespærrer 250 Arbejdere, hvoraf de fleste omkommer.
— 20—For første Gang finder Sammenstød Sted mellem to Luftskibe, der begge ødelægges, medens ni Mennesker omkommer.
Juni 28—Den østrigske Tronfølger og hans Hustru myrdes.
Juli 21—Ahmed Mirza krones som Shah af Persien.
— 29—Cape Cod Kanalen aabnes.
— 31—Den franske Arbejderfører Jaures myrdes.
Juli 28—Østrig-Ungarn erklærer Serbien Krig.
August 1—De europæiske Krigserklæringer begynder.
August 1—Tyskland erklærer Rusland Krig.
August 4—Tyskland erklærer Frankrig.
August 4—England erklærer Tyskland Krig.
August 6—Østrig- Ungarn erklærer Rusland Krig.
August 10—Frankrig erklærer Østrig-Ungarn Krig.
August 12—England erklærer Østrig-Ungarn Krig.
August 23—Japan erklærer Tyskland Krig.
Septbr. 1—St. Petersborg omdøbes til Petrograd ved et kejserligt Edikt.
— 18—Damperen "Francis H. Leggett" synker ved Oregonkysten. Af de 78 ombordværende reddes kun 3.
Oktbr. 5—Jordskælv ved Konia, Tyrkiet. 3,000 omkommer.
— 15—Jordskred i Panamakanalen ved Culebra.
Oktbr. 29—Tyrkiet erklærer Rusland Krig.
Novb. 16—Foren. Staters Reservebanker aabner.
Novb. 23—Loven om Minimumsløn vedtaget af Minnesotas Legislatur i 1913 erklæres ukonstitutionel af Statsretten (State Court) i St. Paul.
Novb. 29—Præsident Wilson udnævner en Kommission til at behandle Kulstrejken i Colorado.
Novb. 30—I Chicago begynder Forhandlinger mellem Repræsentanter for 55,000 Lokomotivførere og 98 Jærnbanekompagnier angaaende Lønspørgsmaal.
Decbr. 7—Pariserbørsen, der har været lukket i 3 Maaneder, aabnes paany.
Decbr. 9—Edisons Fabriker og Laboratorier i West Orange, N. J., nedbrænder.
Decbr. 23—Holland vedtager et Krigslaan paa $110,000,000.
Decbr. 24—Hundredaarsdagen for Fredsslutningen mellem England og de For. State (Freden i Ghent).

### 1915.

Januar 9—Stort Jordskælv i Italien; 35,000 Mennesker dræbes.
Januar 12—"The House" forkaster et Forslag om almindelig Stemmeret for Kvinder.
Januar 19—Vagtposterne i en Fabrik i Roosevelt, N. J., skyder paa de strejkende Arbejdere; 1 død, 19 saarede.
Januar 25—Den første Samtale pr. Telefon føres mellem New York og Los Angeles, en Distance af 3,600 miles.
Febr. 5—Arkansas vedtager en Lov mod Salg af Spiritus fra 1. Jan. 1916.
Febr. 9—Den russiske Duma sammentræder efter 6 Maaneders Hvile.
Febr. 20—San Francisco-Udstillingen aabnes —215,000 Mennesker gaar gennem Tælleapparaterne.
Marts 14—Lincoln Beachy forulykker med sit Monoplan ved en Opvisning i San Francisco.
Marts 25—En U S Undervandsbaad forulykker i Honolulus Havn. 21 omkommer.
April 6—Mayor Willard af Terre Haute tilligemed to Dommere og 24 andre Borgere overbevises om Valgbedragerier.
Maj 23—Edison fremviser sin ny Opdelse, "the telescribe," for Nedskrivning af Telefonsamtaler.
Juni 14—14,000 Sporvognsfunktionærer i Chicago strejker. Forlig to Dage efter ved Mayor Thomsons Mellemkomst.
Juli 2—Porfirio Diaz dør, 84 Aar gl.
Juli 2—Senatets Modtagelsesværelse i Washington ødelægges af en Bombe, anbragt af en Tysk-Amerikaner, Frank Holt, der begaar Selvmord to Dage efter.
Juli 14—Harry Thaw, der dræbte Arkitekt White for ni Aar siden, erklæres nu tilregnelig.
Juli 24—Damperen Eastland kæntrer i Chicago River, og 981 Mennesker drukner.
August 4—Immigrationskontoret beretter, at Indvandringen i Aaret, der endte 30. Juni, kun havde været 326,700 mod 1,218,480 det foregaaende Aar.
August 19—Tyske Torpedojagere skyder paa en strandet engelsk U-Baad i Øresund ved Saltholmen. 15 engelske Søfolk dræbes.
Septbr. 9—Den østrigske Ambassadør Dumba forsøger at fremkalde Strejke i de amerikanske Ammunitionsfabriker. Den amerikanske Regering fordrer ham hjemkaldt.
Septbr. 17—Vilhjalmur Stephanson, den islandske Opdagelsesrejsende rapporterer til Nome, Alaska, at han har fundet et nyt Land nordvest for Saint Patricks-Øen.

# DE FORENEDE STATERS REGERING.

President—Woodrow Wilson. 4. Marts 1913 til 4. Marts 1917.
Vice-President—T. R. Marshall. 4. Marts 1913 til 4. Marts 1917.

**Kabinettet.**

Secretary of State (Konsejlspræsident og Udenrigsminister)—Robert Lansing.
Secretary of the Treasury (Finansminister)—William Gibbs McAdoo.
Secretary of War (Krigsminister)—Lindley Murray Garrison.
Attorney General (Justitsminister)—Thomas Watt Gregory.
Postmaster General (Minister for Postvæsenet)—Albert Sidney Burleson.
Secretary of the Interior (Indenrigsminister)—Franklin Knight Lane.
Secretary of the Navy (Marineminister)—Josephus Daniels.
Secretary of Agriculture (Landbrugsminister)—David Franklin Houston.
Secretary of Commerce (Handelsminister)—William Cox Redfield.
Secretary of Labor (Arbejdsminister)—William Bauchop Wilson.

**DEN 64. KONGRES.**

(Begyndte 4. Marts 1915; afsluttes 4. Marts 1917.

**Senatet.**

Præsident,, Thomas R. Marshall, Dem., Indiana
Sekretær, James Marion Baker, Dem., S. C.

| Valgt til | Senatorer | Post Adresse |
|---|---|---|
| | ALABAMA. | |
| 1919— | John H. Bankhead, D. | Fayette |
| 1921— | Oscar W. Underwood, D. | Birmingham |
| | ARIZONA. | |
| 1917— | Henry F. Ashurst, D. | Prescott |
| 1921— | Marcus A. Smith, D. | Tucson |
| | ARKANSAS. | |
| 1919— | Joe T. Robinson, D. | Little Rock |
| 1921— | James P. Clarke, D. | Little Rock |
| | CALIFORNIA. | |
| 1917— | John D. Works, R. | Los Angeles |
| 1921— | Jas. D. Phelan, D. | San Francisco |
| | COLORADO. | |
| 1919— | John F. Shafroth, D. | Denver |
| 1921— | Charles S. Thomas, D. | Denver |
| | CONNECTICUT. | |
| 1917— | George P. McLean, R. | Simsbury |
| 1921— | Frank B. Brandegee, R. | New London |
| | DELAWARE. | |
| 1917— | Henry A. du Pont, R. | Winterthur |
| 1919— | Willard Saulsbury, D. | Wilmington |
| | FLORIDA. | |
| 1917— | Nathan P. Bryan, D. | Jacksonville |
| 1921— | Duncan U. Fletcher, D. | Jacksonville |
| | GEORGIA. | |
| 1919— | Thomas W. Hardwick, D. | Sandersville |
| 1921— | Hoke Smith, D. | Atlanta |
| | IDAHO. | |
| 1919— | William E. Borah, R. | Boise |
| 1921— | James H. Brady, R. | Pocatello |
| | ILLINOIS. | |
| 1919— | Hamilton Lewis, R. | Chicago |
| 1921— | L. Y. Sherman, R. | Springfield |
| | INDIANA. | |
| 1917— | John W. Kern, D. | Indianapolis |
| 1921— | Benjamin F. Shively, D. | South Bend |
| | IOWA. | |
| 1919— | William S. Kenyon, R. | Fort Dodge |
| 1921— | Albert B. Cummins, R. | Des Moines |
| | KANSAS. | |
| 1919— | W. H. Thompson, D. | Garden City |
| 1921— | Charles Curtis, R. | Topeka |
| | KENTUCKY. | |
| 1919— | Ollie M. James, D. | Marion |
| 1921— | J. C. W. Beckham, D. | Frankfort |
| | LOUISIANA. | |
| 1919— | Joseph E. Ransdell, D. | L. Providence |
| 1921— | Robt. F. Broussard, D. | New Iberia |
| | MAINE | |
| 1917— | Charles F. Johnson, D. | Waterville |
| 1919— | Edwin C. Burleigh, R. | Augusta |
| | MARYLAND. | |
| 1917— | Blair Lee, D. | Silver Spring |
| 1921— | John W. Smith, D. | Snow Hill |
| | MASSACHUSETTS. | |
| 1917— | Henry C. Lodge, R. | Nahant |
| 1919— | John W. Weeks, R. | Newton |
| | MICHIGAN. | |
| 1917— | Charles E. Townsend, R. | Jackson |
| 1919— | William A. Smith, R. | Grand Rapids |
| | MINNESOTA. | |
| 1917— | Moses E. Clapp, R. | St. Paul |
| 1919— | Knute Nelson, R. | Alexandria |
| | MISSISSIPPI. | |
| 1917— | John S. Williams, D. | Yazoo |
| 1919— | J. K. Vardaman, D. | Jackson |
| | MISSOURI. | |
| 1917— | James A. Reed, D. | Kansas City |
| 1921— | William J. Stone, D. | Jefferson City |
| | MONTANA. | |
| 1917— | Henry L. Myers, D. | Hamilton |
| 1919— | Thomas J. Walsh, D. | Helena |
| | NEBRASKA. | |
| 1917— | G. M. Hitchcock, D. | Omaha |
| 1919— | Geo. W. Norris, R. | McCook |
| | NEVADA. | |
| 1917— | Key Pittman, D. | Tonopah |
| 1921— | Francis G. Newlands, D. | Reno |
| | NEW HAMPSHIRE. | |
| 1919— | Henry F. Hollis, D. | Concord |
| 1921— | Jacob H. Gallinger, R. | Concord |
| | NEW JERSEY. | |
| 1917— | James E. Martine, D. | Plainfield |
| 1919— | William Hughes, D. | Paterson |
| | NEW MEXICO. | |
| 1917— | Thomas B. Catron, R. | Santa Fe |
| 1919— | Albert B. Fall, R. | Three Rivers |
| | NEW YORK. | |
| 1917— | James A. O'Gorman, D. | New York |
| 1921— | James W. Wadsworth, Jr., R. | Mt. Morris |
| | NORTH CAROLINA. | |
| 1919— | F. McL. Simmons, D. | Raleigh |
| 1921— | Lee S. Overman, D. | Salisbury |
| | NORTH DAKOTA. | |
| 1917— | Porter J. McCumber, R. | Wahpeton |
| 1921— | Asle J. Gronna, R. | Lakota |
| | OHIO. | |
| 1917— | Atlee Pomerene, D. | Canton |
| 1921— | Warren G. Harding, R. | Marion |
| | OKLAHOMA. | |
| 1919— | Robert L. Owen, D. | Muskogee |
| 1921— | Thomas P. Gore, D. | Lawton |
| | OREGON. | |
| 1919— | Harry Lane, D. | Portland |
| 1921— | Geo. E. Chamberlain, D. | Portland |
| | PENNSYLVANIA. | |
| 1917— | Geo. T. Oliver, R. | Pittsburgh |
| 1921— | Boies Penrose, R. | Philadelphia |
| | RHODE ISLAND. | |
| 1917— | Henry F. Lippitt, R. | Providence |
| 1919— | Le Baron B. Colt. R. | Bristol |
| | SOUTH CAROLINA. | |
| 1919— | Benj. R. Tillman, D. | Trenton |
| 1921— | Ellison D. Smith, D. | Florence |
| | SOUTH DAKOTA. | |
| 1919— | Thomas Sterling, R. | Vermilion |
| 1921— | Ed. S. Johnson, D. | Yankton |

NB.—Partistillingen: (D) Democrats, 56; (R) Republicans, 39; (Prog.) Progressive, 1; ialt 96 Medlemmer.
En Senator er lønnet med $7,500 pr. Aar, for uden fri Rejse til og fra Regeringssædet, beregnet efter 20 cents pr. mile.
Præsidentens Løn er $75,000 aarlig; Vicepræsidentens: $12,000; Ministrenes: $12,-000.

TENNESSEE.
1917—Luke Lea, D.——Nashville
1919—John K. Shields, D.——Knoxville
TEXAS.
1917—Charles A. Culberson, D.——Dallas
1919—Morris Sheppard, D.——Texarkana
UTAH.
1917—George Sutherland, R.——Salt Lake City
1921—Reed Smoot, R.——Provo
VERMONT.
1917—Carroll S. Page, Jr.——Hyde Park
1921—William P. Dillingham, R.——Waterbury
VIRGINIA.
1917—Claude A. Swanson, D.——Chatham
1919—Thomas S. Martin, D.—Charlottesville
WASHINGTON.
1917—Miles Poindexter, Prog.——Spokane
1921—Wesley L. Jones, R.——N. Yakima
WEST VIRGINIA.
1917—William E. Chilton, D.——Charleston
1919—Nathan Goff, R.——Clarksburg
WISCONSIN.
1917—Robert M. La Follette, R.——Madison
1921—Paul O. Husting, D.——Mayville
WYOMING.
1917—Clarence D. Clark, R.——Evanston
1919—Francis E. Warren, R.——Cheyenne

**House of Representatives.**

ALABAMA.
Dist. Representatives Post-Adresse
1—O. L. Gray (D.)——Mobile
2—S. H. Dent* (D)——Montgomery
3—H. B. Steagall (D)——Ozark
4—F. L. Blackmon* (D)——Anniston
5—J. T. Heflin* (D)——Lafayette
6—W. B. Oliver (D)——Tuscaloosa
7—J. L. Burnett* (D)——Gadsden
8—E. B. Almon (D)——Tuscumbia
9—George Huddleston (D)——Birmingham
At-Large.
J. W. Abercrombie* (D)——Tuscaloosa
ARIZONA.
Carl Hayden* (D)——Phoenix
ARKANSAS.
1—T. H. Caraway* (D)——Jonesboro
2—W. A. Oldfield* (D)——Batesville
3—J. N. Tillman (D)——Fayetteville
4—O. T. Wingo (D)——DeQueen
5—H. M. Jacoway* (D)——Dardenelle
6—S. M. Taylor* (D)——Pine Bluff
7—W. S. Goodwin* (D)——Warren
CALIFORNIA.
1—William Kent (Independent)——Kentfield
2—J. E. Baker* (D)——Alturas
3—C. F. Curry* (R)——Sacramento
4—Julius Kahn* (R)——San Francisco
5—J. I. Nolan* (Prog.)——San Francisco
6—J. A. Elston (Prog.)——Berkeley
7—D. S. Church* (D)——Fresno
8—E. A. Hayes (R)——San Jose
9—C. H. Randall (D)——Los Angeles
10—W. D. Stephens* (Prog.)——Los Angeles
11—William Kettner* (D)——San Diego
COLORADO.
1—B. C. Hilliard (D)——Denver
2—Charles B. Timberlake (R)——Sterling
3—Edward Keating* (D)——Pueblo
4—Edward T. Taylor* (D)—Glenwood Springs
CONNECTICUT.
1—P. D. Oakly (R)——Hartford
2—R. R. Freeman (R)——New London
3—J. Q. Tilson ** (R)——New Haven
4—E. J. Hill** (R)——Norwalk
5—J. P. Glynn (R)——Winsted
DELAWARE.
At-Large.
T. W. Miller (R)——Wilmington
FLORIDA.
1—S. M. Sparkman* (D)——Tampa
2—Frank Clark* (D)——Gainesville
3—Emmett Wilson* (D)——Pensacola
4—W. J. Sears (D)——Kissimmee

NB.—Partistilling: (R) Republican; (D) Democrat; (Prog.) Progressive; (Soc.) Socialist; (Ind.) Independent. Sammentællingen giver 232 (D); 194 (R); 7 (Prog.); 1 (Soc.); 1 (Ind.) Ialt 435 Medlemmer.
* Var Medlem af den 63de Samling.
** Var Medlem af en foregaaende Samling.

GEORGIA.
1—C. G. Edwards* (D)——Savannah
2—Frank Park* (D)——Sylvester
3—C. R. Crisp* (D)——Americus
4—W. C. Adamson* (D)——Carrollton
5—W. S. Howard* (D)——Decatur
6—W. S. Wise (D)——Fayetteville
7—Gordon Lee* (D)——Chickamauga
8—S. J. Tribble* (D)——Athens
9—Thomas M. Bell* (D)——Gainesville
10—Carl Vinson (D)——Milledgeville
11—J. R. Walker* (D)——Valdosta
12—D. M. Hughes* (D)——Danville
IDAHO.
At-Large.
Robert McCracken (R)——Boise
A. T. Smith* (R)——Twin Falls
ILLINOIS.
1—M. B. Madden* (R)——Chicago
2—J. R. Mann* (R)——Chicago
3—W. W. Wilson** (R)——Chicago
4—J. T. McDermott* (D)——Chicago
5—A. J. Sabath* (D)——Chicago
6—James McAndrews* (D)——Chicago
7—Frank Buchanan* (D)——Chicago
8—Thomas Gallagher* (D)——Chicago
9—F. A. Britten* (R)——Chicago
10—G. E. Foss** (R)——Chicago
11—I. C. Copley* (Prog.)——Aurora
12—C. E. Fuller** (R)——Belvidere
13—J. C. McKenzie* (R)——Elizabeth
14—C. H. Tavenner* (D)——Cordova
15—E. J. King (R)——Galesburg
16—U. S. Stone* (D)——Peoria
17—J. A. Sterling** (R)——Bloomington
18—J. G. Cannon** (R)——Danville
19—W. B. McKinley** (R)——Champaign
20—H. T. Rainey* (D)——Carrollton
21—L. Wheeler (R)——Springfield
22—W. A. Rodenberg** (R)——East St. Louis
23—M. D. Foster* (D)——Olney
24—T. Williams (R)——Louisville
25—E. E. Denison (R)——Marion
At-Large.
B. M. Chipperfield (R)——Canton
W. E. Williams* (D)——Pittsfield
INDIANA.
1—Charles Lieb* (D)——Rockport
2—W. A. Cullop* (D)——Vincennes
3—W. E. Cox* (D)——Jasper
4—Lincoln Dixon* (D)——North Vernon
5—R. W. Moss* (D)——Center Point
6—F. H. Gray* (D)——Connersville
7—Merrill Moores (R)——Indianapolis
8—J. A. M. Adair* (D)——Portland
9—M. A. Morrison* (D)——Frankfort
10—W. R. Wood (R)——Lafayette
11—G. W. Rauch* (D)——Marion
12—Cyrus Cline* (D)——Angola
13—H. A. Barnhart* (D)——Rochester
IOWA.
1—C. A. Kennedy* (R)——Montrose
2—H. E. Hull (R)——Williamsburg
3—B. F. Sweet (R)——Waverly
4—G. N. Haugen* (R)——Northwood
5—J. W. Good* (R)——Cedar Rapids
6—C. W. Ramseyer (R)——Bloomfield
7—C. C. Dowell (R)——Des Moines
8—H. M. Towner* (R)——Corning
9—W. R. Green* (R)——Audubon
10—F. P. Woods* (R)——Estherville
11—T. J. Steele (D)——Sioux City
KANSAS.
1—D. R. Anthony* (R)——Leavenworth
2—Joseph Taggart* (D)——Kansas City
3—P. P. Campbell* (R)——Pittsburg
4—Dudley Doolittle* (D)——Strong City
5—G. T. Helvering* (D)——Maryville
6—J. R. Connelly* (D)——Colby
7—Jouett Shouse (D)——Kinsley
8—W. A. Ayres (D)——Wichita
KENTUCKY.
1—A. W. Barkley* (D)——Paducah
2—D. H. Kinchloe (D)——Madisonville
3—R. Y. Thomas, Jr.* (D)——Central City
4—Ben Johnson* (D)——Bardstown
5—Swagar Sherley* (D)——Louisville
6—A. B. Rouse* (D)——Burlington
7—J. C. Cantrill* (D)——Georgetown
8—Harvey Helm* (D)——Stanford
9—W. J. Fields* (D)——Olive Hill
10—J. W. Langley* (R)——Pikeville
11—Caleb Powers* (R)——Barboursville

LOUISIANA.

1—Albert Estopinal* (D)——Estopinal
2—H. G. Dupre* (D)——New Orleans
3—W. P. Martin (Prog.)——Thibodaux
4—J. T. Watkins* (D)——Minden
5—Riley Wilson (D)——Catahoula
6—L. L. Morgan* (D)——Covington
7—L. Lazaro* (D)——Washington
8—J. B. Aswell* (D)——Nachitoches

MAINE.

1—A. C. Hinds* (R)——Portland
2—D. J. McGillicuddy* (D)——Lewiston
3—J. A. Peters* (R)——Ellsworth
4—F. E. Guernsey (R)——Dover

MARYLAND.

1—J. D. Price* (D)——Salisbury
2—J. F. C. Talbott* (D)——Lutherville
3—C. P. Coady* (D)——Baltimore
4—J. C. Linthicum* (D)——Baltimore
5—S. E. Mudd (R)——La Plata
6—D. J. Lewis* (D)——Cumberland

MASSACHUSETTS.

1—A. T. Treadway* (R)——Stockbridge
2—F. H. Gillett* (R)——Springfield
3—C. D. Paige* (R)——Southbridge
4—S. E. Winslow* (R)——Worcester
5—J. J. Rogers (R)——Lowell
6—A. P. Gardner* (R)——Hamilton
7—M. F. Phelan* (D)——Lynn
8—F. W. Dallinger (R)——Cambridge
9—E. W. Roberts* (R)——Chelsea
10—P. T. Tague (D)——Boston
11—G. H. Tinkham (R)——Boston
12—J. A. Gallivan* (D)——Boston
13—W. H. Carter (R)——Needham
14—Richard Olney (D)——Dedham
15—W. S. Greene* (R)——Fall River
16—Joseph Walsh (R)——New Bedford

MICHIGAN.

1—F. E. Doremus* (D)——Detroit
2—S. W. Beakes* (D)——Ann Arbor
3—J. M. C. Smith* (R)——Charlotte
4—E. L. Hamilton* (R)——Niles
5—C. E. Mapes* (R)——Grand Rapids
6—P. H. Kelley* (D)——Lansing
7—L. C. Cramton* (R)——Lapeer
8—J. W. Fordney* (R)——Saginaw
9—J. C. McLaughlan* (R)——Muskegon
10—G. A. Loud** (R)——Bay City
11—F. D. Scott (R)——Alpena
12—W. F. James (R)——Hancock
13—C. A. Nichols (R)——Detroit

MINNESOTA.

1—Sydney Anderson* (R)——Lanesboro
2—E. E. Ellsworth (R)——Mankato
3—C. R. Davis* (R)——St. Peter
4—C. C. Van Dyke (D)——St. Paul
5—G. R. Smith* (R)——Minneapolis
6—C. A. Lindbergh* (R)——Little Falls
7—A. J. Volstead* (R)——Granite Falls
8—C. B. Miller* (R)——Duluth
9—Halvor Steenerson* (R)——Crookston
10—Thomas D. Schall (Prog.)——Minneapolis

MISSISSIPPI.

1—E. S. Candler* (D)——Corinth
2—H. D. Stephens (D)——New Albany
3—B. G. Humphreys* (D)——Greenville
4—T. U. Sisson* (D)——Winona
5—S. A. Witherspoon* (D)——Meridian
6—B. P. Harrison* (D)——Gulfport
7—P. E. Quin* (D)——Macomb City
8—J. W. Collier* (D)——Vicksburg

MISSOURI.

1—J. T. Lloyd (D)——Shelbyville
2—W. W. Rucker* (D)——Keytesville
3—J. W. Alexander* (D)——Gallitan
4—C. F. Booher* (D)——Savannah
5—W. P. Borland* (D)——Kansas City
6—C. C. Dickinson* (D)——Clinton
7—C. W. Hamlin* (D)——Springfield
8—D. W. Shackleford* (D)——Jefferson City
9—Champ Clark* (D)——Bowling Green
10—J. E. Meeker (R)——St. Louis
11—W. L. Igoe* (D)——St. Louis
12—L. C. Dyer** (R)——St. Louis
13—W. L. Hensley* (D)——Farmington
14—J. J. Russell* (D)——Charleston
15—P. D. Decker* (D)——Joplin
16—T. L. Rubey* (D)——Lebanon

MONTANA.

At-Large.

J. M. Evans* (D)——Missoula
Tom Stout* (D)——Lewiston

NEBRASKA.

1—C. F. Reavis* (R)——Falls City
2—C. O. Lobeck* (D)——Omaha
3—D. V. Stephens* (D)——Fremont
4—C. H. Sloan* (R)——Geneva
5—A. C. Shallenberger* (D)——Alma
6—M. P. Kinkaid* (R)——O'Neill

NEVADA.

At-Large.

E. E. Roberts* (R)——Carson City

NEW HAMPSHIRE.

1—C. A. Solloway** (R)——Manchester
2—E. H. Wasson (R)——Nashua

NEW JERSEY.

1—W. J. Browning* (R)——Camden
2—Isaac Bacharach (R)——Atlantic City
3—T. J. Scully* (D)——South Amboy
4—E. C. Hutchinson (R)——Trenton
5—J. H. Capstick (R)——Montville
6—A. C. Hart* (D)——Hackensack
7—D. H. Drukker* (R)——Passaic
8—E. W. Gray (R)——Newark
9—R. W. Parker** (R)——West Orange
10—Fred Lethbach (R)——Newark
11—J. J. Eagan* (D)——Weehawken
12—J. A. Hamill* (D)——Jersey City

NEW MEXICO.

At-Large.

B. C. Hernandez (R)——Tierra Amarilla

NEW YORK.

1—Lathrop Brown* (D)——New York City
2—C. P. Caldwell (D)——New York City
3—Jas. V. Flynn (D)——New York City
4—H. H. Dale* (D)——Brooklyn
5—J. P. Maher* (D)——Brooklyn
6—F. W. Rowe (R)——Brooklyn
7—J. J. Fitzgerald* (D)——Brooklyn
8—D. J. Griffin* (D)——Brooklyn
9—O. E. Swift (R)——Brooklyn
10—R. L. Haskell (R)——Brooklyn
11—D. J. Riordan* (D)——New York City
12—M. M. London (Soc.)——New York City
13—G. W. Loft* (D)——New York City
14—M. F. Farley (D)——New York City
15—M. F. Conry* (D)——New York City
16—Peter Dooling* (D)——New York City
17—J. F. Carew* (D)——New York City
18—T. G. Patten* (D)——New York City
19—W. M. Chandler* (Prog.)——New York City
20—Isaac Seigel (R)——New York City
21—G. M. Hurlburt (D)——New York City
22—Henry Bruckner* (D)——New York City
23—J. A. Goulden* (D)——New York City
24—W. R. Oglesby* (D)——New York City
25—J. W. Husted (R)——Peekskill
26—Edmund Platt* (R)——Poughkeepsie
27—C. B. Ward (R)——DeBruce
28—R. B. Sanford (R)——Albany
29—J. S. Parker* (R)——Salem
30—W. B. Charles (R)——Amsterdam
31—E. G. Merritt, Jr.* (R)——Potsdam
32—L. W. Mott* (R)——Oswego
33—H. P. Snyder (R)——Little Falls
34—C. W. Fairchild* (R)——Oneonta
35—W. W. Magee (R)——Syracuse
36—S. E. Payne* (R)——Auburn
37—H. H. Platt (R)——Corning
38—T. B. Dunn* (R)——Rochester
39—H. G. Danforth* (R)——Rochester
40—S. W. Dempsey (R)——Lockport
41—C. B. Smith* (D)——Buffalo
42—D. A. Driscoll* (D)——Buffalo
43—C. M. Hamilton* (R)——Ripley

NORTH CAROLINA.

1—J. H. Small* (D)——Washington
2—Claude Kitchin* (D)——Scotland Neck
3—George Hood (D)——Goldsboro
4—E. W. Pou* (D)——Smithfield
5—C. M. Stedman* (D)——Greensboro
6—H. L. Godwin* (D)——Dunn
7—R. N. Page* (D)——Biscoe
8—R. L. Doughton* (D)——Laurel Springs
9—E. Y. Webb* (D)——Shelby
10—J. J. Britt (R)——

NORTH DAKOTA.

1—H. T. Helgesen* (R)——Milton
2—G. M. Young* (R)——Valley City
3—P. D. Norton* (R)——Hettinger

OHIO.

1—Nicholas Longworth** (R)----Cincinnati
2—A. G. Allen* (D)----Cincinnati
3—Warren Gard* (D)----Hamilton
4—J. E. Russell (R)----Sydney
5—N. E. Matthews (R)----Ottawa
6—C. C. Kearns (R)----Batavia
7—S. D. Fess* (R)----Yellow Springs
8—J. G. Key* (D)----Marion
9—I. R. Sherwood* (D)----Toledo
10—R. M. Switzer* (R)----Gallipolis
11—Edward Ricketts (R)----Logan
12—C. L. Brumbaugh* (D)----Columbus
13—A. W. Overmyer (D)----Freemont
14—S. H. Williams (R)----Lorain
15—W. C. Mooney (R)----Woodsfield
16—R. C. McCulloch (R)----Canton
17—W. A. Ashbrook* (D)----Johnstown
18—D. A. Hollingsworth** (R)----Cadiz
19—J. G. Cooper (R)----Youngstown
20—William Gordon* (D)----Cleveland
21—Robert Crosser* (D)----Cleveland
22—H. I. Emerson (R)----Cleveland

OKLAHOMA.

1—J. S. Davenport* (D)----Vinita
2—W. W. Hastings (D)----Talequah
3—C. D. Carter* (D)----Ardmore
4—W. H. Murray* (D)----Tishomingo
5—J. B. Thompson* (D)----Pauls Valley
6—Scott Ferris* (D)----Lawton
7—J. V. McClintic (D)----Snyder
8—D. T. Morgan* (R)----Woodward

OREGON.

1—W. C. Hawley* (R)----Salem
2—N. J. Sinnott (R)----The Dalles
3—C. N. McArthur (R)----Portland

PENNSYLVANIA.

1—W. S. Ware* (R)----Philadelphia
2—G. S. Graham* (R)----Philadelphia
3—J. H. Moore* (R)----Philadelphia
4—G. W. Edmonds* (R)----Philadelphia
5—P. E. Costello (R)----Tacony
6—G. P. Darrow (R)----Philadelphia
7—T. S. Butler* (R)----West Chester
8—H. W. Watson (R)----Langhorne
9—W. W. Grist* (R)----Lancaster
10—J. R. Farr* (R)----Washington
11—J. J. Casey* (D)----Wilkes-Barre
12—R. D. Heaton (R)----Ashland
13—A. G. Dewalt (D)----Allentown
14—L. T. McFadden (R)----Canton
15—E. R. Kiess* (R)----Williamsport
16—J. V. Lesher* (D)----Sunbury
17—B. K. Focht** (R)----Lewisberg
18—A. S. Kreider* (R)----Annville
19—W. W. Bailey* (D)----Johnstown
20—C. W. Beales (R)----Gettysburg
21—C. H. Rowland (R)----Phillipsburg
22—A. L. Keister* (R)----Scottdale
23—R. E. Hopwood (R)----Uniontown
24—W. M. Brown (R)----Washington
25—Michael Liebel (D)----Erie
26—H. J. Steele (D)----Easton
27—S. T. North (R)----Punxsutawney
28—S. H. Miller (R)----Mercer
29—S. G. Porter* (R)----Pittsburgh
30—W. H. Coleman (R)----McKeesport
31—J. M. Morin* (R)----Pittsburgh
32—A. J. Barchfeld* (R)----Pittsburgh

At-Large.

T. S. Cragot (R)----Waynesburg
M. H. Garland (R)----Edgewood Park
D. F. Lafean** (R)----York
John R. Scott (R)----Philadelphia

RHODE ISLAND.

1—G. F. O'Shaughnessy* (D)----Providence
2—W. R. Stiness (R)----Warwick
3—Ambrose Kennedy* (R)----Woonsocket

SOUTH CAROLINA.

1—R. S. Whaley* (D)----Charleston
2—J. F. Byrnes* (D)----Aiken
3—Wyatt Aiken* (D)----Abbeville
4—J. T. Johnson* (D)----Spartanburg
5—D. E. Finley* (D)----Yorkville
6—J. W. Ragsdale* (D)----Florence
7—A. F. Lever* (D)----Lexington

SOUTH DAKOTA.

1—C. H. Dillon* (R)----Yankton
2—R. C. Johnson (R)----Aberdeen
3—H. L. Gandy (D)----Rapid City

TENNESSEE.

1—S. R. Sells* (R)----Johnson City
2—R. W. Austin* (R)----Knoxville
3—J. A. Moon* (D)----Chattanooga
4—Cordell Hull* (D)----Carthage
5—W. C. Houston* (D)----Woodbury
6—J. W. Byrns* (D)----Nashville
7—L. P. Padgett* (D)----Columbia
8—T. W. Sims* (D)----Linden
9—F. J. Garrett* (D)----Dresden
10—K. D. McKellar* (D)----Memphis

TEXAS.

1—Eugene Black (D)----Clarksville
2—Martin Dies* (D)----Warren
3—James Young* (D)----Kaufman
4—Sam Rayburn* (D)----Bonham
5—H. W. Summers* (D)----Dallas
6—Rufus Hardy* (D)----Corsicana
7—A. W. Gregg* (D)----Palestine
8—J. H. Eagle* (D)----Houston
9—G. F. Burgess* (D)----Gonzales
10—J. P. Buchanan* (D)----Brenham
11—R. L. Henry* (D)----Waco
12—Oscar Callaway* (D)----Comanche
13—J. H. Stephens* (D)----Vernon
14—J. L. Slayden* (D)----San Antonio
15—J. N. Garner* (D)----Uvalde
16—W. R. Smtih* (D)----Colorado

At-Large.

J. H. Davis (D)----Sulphur Springs
Jeff. McLemore (D)----Houston

UTAH.

1—Joseph Howell* (R)----Logan
2—J. H. Mays (D)----Salt Lake City

VERMONT.

1—F. L. Greene* (R)----St. Albans
2—P. H. Dale (R)----Brighton

VIRGINIA.

1—W. A. Jones* (D)----Warsaw
2—E. E. Holland* (D)----Suffolk
3—A. J. Montague* (D)----Richmond
4—W. A. Watson* (D)----Jennings Ordinary
5—E. W. Saunders* (D)----Rockymount
6—Carter Glass* (D)----Lynchburg
7—James Hay* (D)----Madison
8—C. C. Carlin* (D)----Alexandria
9—C. B. Slemp* (R)----Big Stone Gap
10—H. D. Flood* (D)----Appomattox

WASHINGTON.

1—W. E. Humphrey* (R)----Seattle
2—L. H. Hadley (R)----Bellingham
3—A. Johnson* (R)----Hoquiam
4—W. L. LaFollette* (R)----Pullman
5—C. C. Dill (D)----Spokane

WEST VIRGINIA.

1—M. M. Neely* (D)----Fairmont
2—W. G. Brown* (D)----Kingwood
3—Adam Littlepage** (D)----Charleston
4—H. H. Moss* (R)----Parkersburg
5—Ed. Cooper (R)----Bluefield

At-Large.

H. Sutherland* (R)----Elkins

WISCONSIN.

1—H. A. Cooper* (R)----Racine
2—M. E. Burke* (D)----Beaver Dam
3—J. M. Nelson* (R)----Madison
4—W. H. Stafford* (R)----Milwaukee
5—W. J. Cary* (R)----Milwaukee
6—M. K. Reilly* (D)----Fond du Lac
7—J. J. Esch* (R)----La Crosse
8—E. E. Browne* (R)----Waupaca
9—T. F. Konop* (D)----Kewaunee
10—J. A. Frear* (R)----Hudson
11—I. L. Lenroot* (R)----Superior

WYOMING.

At-Large.

F. W. Mondell* (R)----Newcastle

ALASKA.

James Wickersham (D)----Fairbanks

HAWAII.

J. Kalanianaole (R)----Honolulu

PORTO RICO.

Lui Munoz Rivera (D)----San Juan

PHILIPPINE ISLANDS.

Manuel L. Quezon* (D)----Lucena Tayalas
Manuel Earnshaw (D)----Manila

# VIGTIGSTE DANSKE GESANDTSKABER OG KONSULATER OVER KLODEN.

### AFRIKA.

ALGIER—Hans Chr. Nissen, R*, Generalk., Rue Michelet (1899).
CAPE TOWN—J. O. Jeppe, R*, Konsul, 68 Shortmarket St. (1899).

### ARGENTINA.

BUENOS AIRES—Karl Marius Widding, R*, Generalkonsul, 1059 Lavalle (1914.)
RIO CALLEGOS—Rudolph Mortensen, Vicekonsul (1912).
ROSARIO—Chr. Fahnø, Vicekonsul, 1969 Calle Laprida (1907).
SANTA FE—Kai Schøning, Vicekonsul, 622 Calle San Martin (1907).

### AUSTRALIEN.

ADELAIDE—William Stacy, Konsul, Steamship Bldg., 20-22 Currie St. (1901).
BRISBANE—Th. Wm. Bouchard, Konsul, Royal Ins. Bldg., Queen St. (1907).
CHRISTCHURCH, New Zealand—Henry B. Sørensen, Konsul, 63 Lichfield St. (1909).
MELBOURNE—P. J. Holdenson, Vicekonsul, 525 Flinders St. (1901).
AUCKLAND, New Zealand—Paul M. Hansen, Vicekonsul, 64 Queen St. (1910).

### BELGIEN.

ANTWERPEN—Frederick Georges Schack de Brockdorff, K1, DM, Generalkonsul, 17 Rue Venus (1885).

### BRASILIEN.

RIO DE JANEIRO—Germano Boettcher, Generalkonsul, 183 Rua da Quitanda (1910).
RIO DE JANEIRO—Fr. Wilh. N. Engelhart, Vicekonsul, 183 Rua da Quitanda (1913).
SANTOS—Louis C. Jauckens, Vicek. (1901).
SAO PAULO—Adam Didrik v. Buelow, R*, Vicekonsul, 81 Rua de Sao Bento (1902).

### BULGARIEN.

SOFIA—Albert Gorgas, Generalkonsul (1910).

### CANADA.

MONTREAL—O. K. Nobel, Vicekonsul, 28 Victoria Square (1911).

### CHILE.

VALPARAISO—Jean H. Thierry, R*, Generalkonsul (1904).
CONCEPCION—Alfred Viggo Schovelin, Vicekonsul, 333 Calle Barras Arana (1895).
IQUIQUE—Otto Rabenalt, Vicekonsul, 72 Calle Patricio Lynch (1905).
PUNTA ARENAS—Enrique V. H. Nielsen, Vicekonsul, 507 Calle Valdivia (1911).

### COLUMBIA.

BOGOTA—Alexander Koppel, R*, Generalkonsul, 201 Calle 9 a (1894). Carl Mickelsen, Vicekonsul, 54 Calle 14 (1873).
BUCARAMANGA—Chr. Peter Clausen, Konsul (1898).

### CUBA.

HAVANA—Carlos Hintze, Konsul (1914).

### EQUADOR.

GUAYAQUIL—Holger Steenstrup Glæsel, Boteca y Drogueria Alemana (1912).

### DE FORENEDE STATER.

WASHINGTON, D. C.—Kammerherre Constantin Brun, SK, DM, Overordentlig Gesandt og befuldmægtiget Minister (Envoy extraordinary and Minister plenipotentiary), 1605 22nd St. N. W. (1912).
(Gesandten har Overledelsen af de danske Konsulater i de Foren. Stater).

#### Boston-Konsulatet.

BOSTON—Gustaf Lundberg, R*, Konsul, 131 State St. (1895). (Staterne Maine, New Hampshire, Vermont, Massachusetts, Rhode Island og Connecticut).

#### Chicago-Konsulatet.

CHICAGO—Bent Fritz Falkenstjerne, Room 79, 154 W. Randolph St., Metropolitan Block. (1915). Staterne Illinois, Indiana, Michigan, Wisconsin, Minnesota, Iowa, Nebraska, Kansas, Missouri, Colorado, Montana, North Dakota, South Dakota, Utah og Wyoming).
DENVER, Col.—Viggo Egede Baerresen, Vicekonsul, Suite 408, Chamber of Commerce Bldg. (1903).
GRAND FORKS, N. D.—Marinus Rasmussen, Vicekonsul. 122-124 N. 3rd St. (1910).
KANSAS CITY, Kans.—Vakant.
DETROIT, Mich.—Peter Andreas Sørensen, Vicekonsul, 402 Loyal Guard Bldg. (1884).
ST. PAUL, Minn.—John C. Nelson, Vicekonsul, National Bank Bldg. (1896).
ST. LOUIS, Mo.—Peter Ibsen, Vicekonsul. 901 Olive St. (1911).
OMAHA, Neb.—Otto Wolff, Vicekonsul, 2904 N. 16th St. (1909).
SALT LAKE CITY, Utah—Aug. N. T. Orlob, Vicekonsul. Z. C. M. I. (1909).
KENOSHA, Wis.—Ophævet 1915.

#### Louisville-Konsulatet.

LOUISVILLE, Ky.—Vakant. (Staterne Kentucky, Ohio, Tennessee.)
CLEVELAND, Ohio—Vicekonsulat, vakant.

#### New Orleans-Konsulatet.

NEW ORELANS, La.—Vicekonsul Pallfeldt (udnævnt 1915).
(Staterne Louisiana, Florida, Alabama, Mississippi, Arkansas, Texas, New Mexico og Oklahoma).
GALVESTON, Tex.—Hans Kofoed Guldmann, Vicekonsul, 424 Security Bldg. (1909).
MOBILE, ALA.—Ophævet 1915.
PENSACOLA, Fla.—Carl McKenzie Oerting, Vicekonsul, 625 South Palafox St. (1895).

#### New York-Konsulatet.

NEW YORK, N. Y.—Georg Bech, R*, Konsul, Rooms 421-22 Maritime Bldg., 8-10 Bridge St. (1914). Staterne New York, New Jersey, Pennsylvania, Maryland, North Carolina, South Carolina, Delaware, Virginia, West Virginia og Georgia.)
BALTIMORE, Md.—Holger Aug. Koppel, Vicekonsul, Carroll Bldg. (1905).
PERTH AMBOY, N. J.—Vakant.
PHILADELPHIA—Christian Moe, Vicekonsul, 122 S. 2nd St. (1910).

#### San Francisco-Konsulatet.

SAN FRANCISCO, Cal.—Otto Wadsted, Konsul, Room 407 Mills Bldg., Montgomery St. (1914). Staterne California, Nevada, Oregon, Washington, Idaho og Arizona samt Territoriet Alaska).

LOVELOCKS, Nev.—Peter Anker, Vicekonsul, (1894).
LOS ANGELES, Cal.—Wm. R. Spentrup, Vicekonsul, 215-17 Herman W. Hellman Bldg. (1914).
PORTLAND, Ore.—Henry Harkson, Vicekonsul, 133½ 1st St. (1912).
SEATTLE, WN.—M. J. Lehmann, Vicekonsul, Western Avenue & University St. (1914).

**Honolulu-Konsulatet.**

HONOLULU, T. H.—Christian J. Hedemann, Konsul, Honolulu Iron Works (1909).

---

**FRANKRIG.**

PARIS—Kmhr. Herman Anker Bernhoft, K2, DM, Gesandt, 195 Rue de l'Université (1913). Joh. E. Hoskier, K1, DM, Generalkonsul (samme Adresse) (1897).
BORDEAUX—C. H. Kirstein, Konsul, 97 Quai des Chartrons (1899).
HAVRE—Konsulat—Vakant.
MARSEILLE—Emil G. Frisch de Fels, R*, Konsul, 54 Rue Paradis (1893).
NANTES—Alexis E. Backman, R*, 17 Quai d'Orleans (1887).

---

**GRÆKENLAND.**

ATHEN—Konsulat—Vakant.

---

**ITALIEN.**

ROM—M. A. Oldenburg, Chargé d'Affaires, Konsul, 36 Via di Porto Pinciana (1913).
ROM—S. H. Salomon, R*, Vicekonsul (samme Adresse som ovenfor). (1913).
NAPOLI—L. M. von Orelli, R*, Konsul, 33 Piazza della Borsa (1904).
PALERMO—A. J. A. Fog, R*, Generalkonsul, 3 Via Maletto (1911).
VENEZIA—Ulysses Ringler, Konsul, San Marco Via 22 Marza (1903).

---

**JAPAN**

TOKIO—Grev P. F. Ahlefeldt Laurvig, R*, Gesandt. Bor i Peking (1912).
KOBE—Aage Hellborn Hansen, Konsul, 101 Yedomachi (1910).
YOKOHAMA—Sophus Warming, Konsul, 209 Yamachita-cho (1902).
NAGASAKI—Percy James Buckland, Konsul, Oura (1908).

---

**JERUSALEM, ASIEN.**

G. Dalman, Konsul (1909).

---

**KINA.**

PEKING—Grev P. F. Ahlefeldt-Laurvig, R*. (1912).
HANKOW—Axel Th. Brandt, Konsul, French Concession. (1913).
SHANGHAI—P. T. Raaschou, R*, Generalkonsul, 1 Avenue Dubail (1909).
HONGKONG—Sigurd Steckmest, fungerende (1914).

---

**NEDERLANDENE.**

HAAG—Kmhr. J. W. Grevenkop-Castenskjold, K2, DM, Charge d'affaires, Hotel des Indes, Haag (1904).
AMSTERDAM—Jacob Boot, R*, Konsul, 125 Heerengracht (1890).
ROTTERDAM—H. H. M. Borregaard, Generalkonsul, R*, 37 Scheepmakershaven (1908).

---

**NORGE**

KRISTIANIA—Kmhr. Otto Krag, K2, DM., Gesandt, 7 Riddervoldsgade (1910). (Overledelse af de danske Konsulater i Norge).
KRISTIANIA—J. C. J. Schram, R*, Konsul, 1 Store Strandgade (1908).
BERGEN—C. M. Kjær, Konsul, 3 Vaagsalmending (1907).
STAVANGER—J. F. Hansen, R*, Konsul (1908).
THRONDHJEM—J. F. Bratt, Konsul, 4 Dronningensgade (1907).

---

**PERU.**

CALLAO—N. C. L. Petersen, R*, Generalkonsul, 21-a Calle Lenia (1901); H. F. C. Hansen, Vicekonsul, samme Adresse (1901).

---

**RUSLAND.**

PETROGRAD—H. R. Scavenius, R*, Gesandt, 11 Millionaja uliza (1912); M. A. Langberg, Legationssekretær, samme Adresse (1909).
PETROGRAD—M. A. de Benislawsky, Konsul, K2. (1913).
HELSINGFORS, Finland—K. H. F. Schildt, R*, Generalkonsul, 15 Alexandergatan (1908).
MOSKOU—P. F. Edstrøm, Vicekonsul, Place de Narvarha Dielovoi Dvor (1892).

---

**SIAM.**

BANGKOK—C. C. J. W. v. Holck, R*, Konsul.

---

**SPANIEN.**

MADRID—Chr. N. Franzen, R*, Konsul, 11 Principe (1910).
CADIZ—C. Nielsen Bay, Konsul, 8 Alameda de Apodaca (1911).

---

**STORBRITANNIEN OG IRLAND.**

LONDON—Kmhr. H. Grevenkop Castenskjold, K2, DM., Gesandt, 29 Pont St. S. W. (1912).
LONDON—J. E. Bøggild, Generalkonsul, 8-9 Byward St., Great Tower St., E. C. (1915).
BELFAST—James H. Stirling, Konsul, York St. Mills (1911).
FALMOUTH—Howard Fox, R*, Konsul, 48 Arvenack St. (1896).
HULL—Henry Pattinson, K2, Konsul, Austrian Chambers, Humber Dock Side (1896).
LEITH—Edmund Berry, K2, Generalkonsul, 65 Charlotte St. (1905).
LIVERPOOL—J. F. Carøe, R*, Konsul, 16 Brunswick St. (1897).
MANCHESTER—J. A. Knudsen, R*, Konsul, 16 Deansgate (1900).
NEWCASTLE—Louis Zøllner, R*, Konsul, 5 St. Nicholas Bldgs. (1904).

---

**SVERIGE.**

STOCKHOLM—Kmhr. O. C. Scavenius, R*, DM., Gesandt, 4 A Södra Blasieholmshamnen (1912).
STOCKHOLM—Dr. jur. I. Heckscher. K2, DM, Generalkonsul, 63 B Slussplan (1900).
GØTEBORG—Konsulat—Vakant.
KALMAR—O. L. Kreüger, R*, Konsul, 46 Södra Långgatan (1886).
MALMØ—G. S. Bønnelycke, K2, DM., Generalkonsul, 3 Stortorget (1910).

---

**TYRKIET.**

KONSTANTINOPEL—C. E. Wandel, Ch, d'-Aff., R*, Péra Palace Hotel, Péra.

---

**TYSKLAND.**

BERLIN—Kmhr. Grev C. P. O. Moltke, K2, DM., Gesandt, 4 Alsenstrasse N. W. 40 (1912).

BERLIN—P. v. Mendelssohn-Bartholdy, K2, Generalkonsul, 27 Jägerstrasse (1903).

BREMEN—Aug. Dubbers, Konsul, 16 Schlachte (1910).

HAMBURG—L. O. G. Amundsen, R*, DM., Generalkonsul, 3 Steinhöft. (1909).

LEIPZIG—C. E. F. Jay, R*, Konsul, 2 Hainstrasse (1901).

LUEBECK—C. Hornung Petit, K2, Generalkonsul, 3 Undertrave (1892).

MUENCHEN—J. Neuburger, R*, Generalkonsul, 7 Rindermarkt (1906).

ROSTOCK—W. Sibrand Scheel, R*, Konsul, 10 Gr. Mönchenstrasse (1906).

STETTIN—W. Ahrens, Konsul, 8 Pölitzerstrasse (1911).

**URUGUAY.**

MONTEVIDEO—Oscar Fisher, Konsul, 118 Cerrito (1905).

**VENEZUELA.**

CARACAS—G. Behrens, Generalkonsul, P. O. Box 168 (1913).

**ÆGYPTEN.**

KAIRO—J. Eriksen, Konsul, Au dessus du Telegraphe Egyptien (1911).

**ØSTRIG-UNGARN.**

WIEN—F. E. H. A. Lerche, R*, Charge d'Affaires, 16 Franzensring 1 (1913); H. E. v. Medinger, Generalkonsul, samme Adresse (1912).

# ALMANAKKENS FORTEGNELSE OVER DANSKE FORENINGER OG MENIGHEDER I AMERIKA

## NØGLE TIL FORKORTELSER, ETC.

Herunder er indbefattet alle Menigheder, alle Loger eller Afdelinger af "sammensluttede" Foreninger, alle individuelle Foreninger, med hvis Eksistens Almanakken er blevet bekendt. Menigheder under de to store Kirkesamfund — "den danske ev.-luth. Kirke" og "Den forenede danske ev.-luth. Kirke" — er angivet ved henholdsvis "del" og "fdel". Dansk Brodersamfund ved DB; Dansk Søstersamfund, DS; Dania af Californien, Dania; De Sammensluttede Danske Foreninger, DSDF; Dansk Sammensluttet Ungdom, DSU.

De forskellige Foreningers Formaal og Karakter betegnes ved et Bogstav efter Foreningens Navn, hvor dette i sig selv ikke angiver dens Karakter; saaledes betyder:

(a) Sygehjælp og Assurance samt selskabelige og nationale Formaal.
(b) Sygehjælp, Begravelseshjælp, selskabelige og nationale Formaal.
(c) Sygehjælp, selskabelige og nationale Formaal.
(d) Understøttelse og anden Velgørenhed.
(e) Dramatiske Formaal.
(f) Sang.
(g) Sport (Fiskeri-, Jagt- og Skytteklubber).
(h) Gymnastik og "athletic" Sport.
(i) Nationale og kulturelle Formaal.
(j) Ungdomsforeninger, selskabelige og kulturelle Formaal.
(k) Frimurer-Formaal.
(l) Odd Fellow Formaal.
(m) "Forester" Formaal.
(n) Kvindeforeninger, selskabelige Formaal.
(o) Selskabelige Formaal.
(p) Landkolonier.
(q) Byggeformaal.
(r) Haandværk.
(s) Good Templar.
(t) Brugsforeninger.
(u) Assurance.
(v) Knights of Pythias.

**I denne Fortegnelse er anført Menighedens eller Foreningens Navn og By; Menighedsformands eller Sekretærs og Forenings-Sekretærs Navn og Adresse. Hvis Sekretærs Adresse ikke er angivet paa anden Maade, er den i samme By som Foreningen.**

### CALIFORNIA

Arcata—
DB 230 (a)—N C Bonniksen, R 1, Box 42.

Biggs—
DB 303 (a)—Jens H Pedersen, Box 76.

Chualar—
Dania 20 (b)—Georg P Beck.
Den del Mgh. Mathias Frese.

Del Rey—
DB 188 (a)—Th Frandsen.
Pella fdel Mgh. Anders Nielsen.

Easton—
Immanuels fdel Mgh. O M Olsen, R 1, Oleander, Cal.
St. Johannes del Mgh. Karl Paulsen, R 4.

Ferndale—
Dania 11 (b)—Alfred Laursen, Box 66.
Danias Kvindeforening Dannebrog Afd. 10 "Ydun" (b)—Mrs. Katrine Johnsen, Box 375.
DB 95 (a)—A E Petersen, Box 257.
DS 131 (a)—Mrs Mary Møller, Box 103, Lolita, Cal.
Vor Frelsers Mgh (fdel)—L M Møller.

Fresno—
Bethesda fdel Mgh. J Larsen, Y. M. C. A.
Dania 5 (b)—Axel Pedersen, R 7, Box 170.
Danias Kvindeforen. Dannebrog, Afd 11 "Thora" (b)—Miss Johanne Madsen, 2907 Mariposa Street.
DB 67 (a)—Christ H Selling, 294 Poplar Av

Gustine—
Dania 22 (b)—James Holst.

Hayward—
Dania 9 (b)—C Christensen, Box 36.
Danias Kvindeforen. Dannebrog Afd 1, "Valborg" (b)—Mrs L Hansen, Box 311.
DB 184 (a)—J Jessen, Box 414, San Leandro, Cal.

Livermore—
Dania 7 (b)—J P Olsen, Box 686.

Los Angeles—
Bethel fdel Mgh. J. Plough, 4467 Medlar St.
Dansk dramatisk Selskab (e)—Miss M Bisgaard, 232 N Main Street.
Dania 18 (b)—Axel Widmark, 646 Stanford.
Danias Kvindeforen. Dannebrog Afd No. 12 "Dronning Dagmar" (b)—Mrs Caroline Pederson, 232 N Main St.
DB 126 (a)—N Chr Therkildsen, Box 1, Azusa, Cal.
DB 246 (a)—A Mathiesen, 1739 W 41st St.
DS 68 (a)—Mrs Agnes Olsen, 1150 N Kingsley Drive.
Emanuels del Mgh. Hans Christensen, 757 E 41st St.
Enighed (j)—Miss Laura Henricksen.

Modesto—
Dania 14 (b)—C J Hansen, RFD 2, Box 13.

Newman—
Dania 21 (b)—Peter Krogh.
Danias Kvindeforen. Dannebrog Afd. 5, "Louise" (b)—Mrs Cathrine Lorensen.

Oakland—
Brage (f)—Niels Christensen, 1211 94th Av.
Dania 1 (b)—C M Tacker, 744 30th St.
Danias Kvindeforen. Dannebrog Afd. 2, "Dagmar" (b)—Mrs L Kjer, 446 36th St.

**Forenings-Annoncer optages i denne Fortegnelse for $1 Halvtomme; $2 Tomme; $4 2 Tom.**

Dansk politisk Klub. Fred Petersen, County Clerk's office.
DB 39 (a)—O M Lytjen, 3118 King St., Berkeley, Cal.

DET DANSKE BRODERSAMFUND

**Pacific Loge No. 39, Oakland**

Møder hver Tirsdag Aften Kl. 8 i
**DANISH HALL**
164 11th St., nær Madison St.
**OAKLAND, CAL.**
Maanedligt Kontingent $1.00.
Livsassurance fra $250 til $1,000.
Sygehjælp $10.00 pr. Uge.

Dr. Henning Koford, Logens Læge, Union Savings Bank Building.

O. M. Lytjen, Sekretær, 1815 Woolsey St., Berkeley, Cal. Phone Berkeley 2628.

DS 17 (a)—Mrs Anna M Petersen, 4976 Coronado Ave.
Vor Frelsers fdel Mgh. M Mogensen, 2025 E 24th St.

Parlier—
St. Ansgars del Mgh. Andreas Andersen, R 2.

Petaluma—
Dania 10 (b)—A Lund, Box 131.
Danias Kvindeforen. Dannebrog Afd. 4, "Danner" (b)—Mrs S Hoirup, 300 3d St.
DB 143 (a)—Herman Brown, Box 202.
DS 126 (a)—Miss Hannah Michelsen, 26 6th.

Reedley—
Eben Ezer Mgh (fdel). C Christensen, R 3, Box 117-a.

Sacramento—
Dania 4 (b)—Carl Simonsen, 1604 E St.

Salinas—
Dania 6 (b)—Niels L Koue, Box 384.
Den del Mgh. N Mortensen.

San Diego—
DB 306 (a)—F A Johansen, Box 364.
DS 136 (a)—Mrs Jette Jensen, 2564 N St.

San Francisco—
Dania 2 (b)—Th Christiansen, 255 Richland Ave.

**DANMARK**

**Afdeling Nr. 2 af Den danske Forening**

**Dania af Californien**

er Foreningens største og mest solide Afdeling.

DANMARK møder hver Torsdag Aften i **Swedish-American Hall**, 2174 Market St., San Francisco.

Adresser al Korrespondance til

TH. CHRISTIANSEN, Sekretær,
255 Richland Ave.,
San Francisco, Cal.

Danias Kvindeforen. Dannebrog Afd. 3, "Thyra," (b)—Miss Marie Nielsen, 2640 Broderick St.
Danish-American Rifle Club (g)—S Mathiessen, c-o Shell Co., Martinez, Cal.
Dansk Frimurerklub (k-o)—C J Clemens, 911 Pierce St.
Norden (o)—A H Dahl, 823 Oak St.

Dania 3 (b)—Th Thrane, 1429 Rhode Island.

**"HELGA"**

**Afdeling Nr. 3 af "Dania"**

møder hver Fredag Aften

**2174 MARKET STREET**

Indskudspenge er $5.00 for aktive Medlemmer. Sygehjælpen er $10.00 om Ugen.

Enhver hæderlig dansk Mand kan blive Medlem af "Helga."



THEO. THRANE, Sekretær,

1429 Rhode Island St., S. F.

Dansk-amerikansk politisk Klub. Martin Uldall, Room 1304, 785 Market St.

**DANSK-AMERIKANSK POLITISK KLUB**

møder den første Tirsdag i hver Maaned i Humboldt Bygningen, 785 Market St. Room 1304,
**SAN FRANCISCO, CAL.**

FORMAAL—At take aktiv Del i vort adopterede Fædrelands politiske Anliggender som og at fremme Interessen for samme blandt vore Landsmænd .

H. P. Larsen, Præsident, 953 Harrison St.
Martin Cramer, Vicepræsident, 294 Liberty Street.
Finn Andersen, Kasserer, 221 Dolores St.
Martin Uldall, Sekretær, 1304 Humboldt Bygningen, 785 Market Street.

Lyren (f)—Wm Fischer, 3081 16th St.

**SANGFORENINGEN LYREN** møder hver Mandag Aften Kl. 8 i St. Helen Hall, 2091 15th St. Aktive og passive Medlemmer optages ved hvert Møde. Th. Hein, Formand, 270 California Avenue; N. J. Nielsen, Kasserer, 11 Merritt Street; William Fischer, Sekretær, 3081 16th Street.

St Ansgar fdel Mgh. Chr. Knudsen, 1778 Haight St.
De danske Damers Hjælpeforening (d)—Miss M C Hansen, 3415 22nd St.

**Forenings-Annoncer optages i denne Fortegnelse for $1 Halvtomme; $2 Tomme; $4 2 Tom.**

**DANSKE DAMERS HJÆLPEFORENING** af San Francisco. Stiftet 1884. Møder første Onsdag i hver Maaned i Swedish-American Hall, 2174 Market Street.

**Bestyrelse.**

Præsident—Fru Carrie Karstensen.
Vicepræs.—Fru Christine Sørensen.
2. Vicepræs.—Fru Thyra Klitgaard.
Engelsk Sekretær—Frk. M. C. Hansen.
Dansk Sekretær—Hr. Hans Ravn.
Finanssekretær—Frk. M. Sønderup.
Kasserer—Hr. S. Karstensen.
Værger—Fru Christine Larsen, Hr. C. G. Larsen og Hr. C. W. Hansen.

Foreningens Formue var 1. Jan. 1915: $2,023.25.
Udbetalt Hjælp til Nødlidende i 1914: $1,057.50.

Medlemskontingent $3.00 pr. Aar.

DB 49 (a)—Herman J Korell, 300 Lick Bldg.

# Golden Gate Loge

## No. 49

## Dansk Brodersamfund

**SAN FRANCISCO, CALIFORNIA**

## Største danske Forening i Vesten.

Stiftet 1. November 1891.
Nuværende Medlemsantal ca. 600.
Formue ca. $15,000.
**Udbetaler ca. 5,000 Dollars om Aaret i Sygehjælp.**
**Betaler en ugentlig Sygehjælp af $10.00 for de første 52 Uger; derefter $5.00 om Ugen for andre 52 Uger; om nødvendigt indtil $1,000 for en enkelt Sygdom.**
Møder hver Onsdag Aften Kl. 8 i

## UNITY HALL

**172 Golden Gate Ave. San Francisco**

**BESØGENDE BRØDRE ER ALTID VELKOMMEN.**

DS 24 (a)—Mrs Marie Lund, 227 Clinton Pk.

**Margrete Loge No. 24 af Dansk Søstersamfund** (Stiftet 28. Marts 1894). Sygehjælp $5.00 pr. Uge. Assurance $250—$500. Møder 1. og 3. Tirsdag i Swedish-American Hall, 2174 Market St. Præsident, Mrs. Anna Amorsen, 105 Alpine Ter.; Vicepræs., Miss Doris Freese, 616 Haight St.; Sekretær, Mrs. Marie Lund, 227 Clinton Park; Finanssekr., Kristine Nielsen, 1029 Treat Ave.; Kasserer, Marie Jensen, 616 Fell Street.

San Jose—
Dania 17 (b)—H A Boysen, 1201 S 1st St.
Danias Kvindeforen. Dannebrog Afd. Nr. 8, "Laura" (b)—Mrs Margaret Rasmussen, 415 N 17th St.

San Luis Obispo—
Dania 16 (b)—P Boysen.
Danias Kvindeforen. Dannebrog Afd. Nr. 6, "Margrethe" (b)—Mrs Johanna Nielsen, RFD 2, Box 13.

Selma—
DB 255 (a)—Peter Vind, RFD.
Pella fdel Mgh. Niels Jørgensen.

Solvang—
Bethania del Mgh. J P Skov.
Dania 23 (b)—H J Rasmussen.
DB 299 (a)—John Roth.
Vesterled (j)—Miss Kristine Hansen.

Stockton—
DB 226 (a)—A J Andersen, 1725 N California Street.
DS 138 (a)—Mrs Marie Nielsen, 415 West Park St.

Suisun—
Dania 15 (b)—Louis Hagemann, Fairfield, Cal.

Watsonville—
Dania 8 (b)—Carl Koch.
Danias Kvindeforen. Dannebrog Afd. Nr. 7, "Alexandra" (b)—Mrs Marie Fischer, 113 Stanford Street.
DB 235 (a)—Carl Kock.
Den del Mgh. Hans Iversen.

### COLORADO.

Brush—
Bethlehems del Mgh. Niels Gade, R 1, Box 67.
Brandassurance Forening (u)—K Christensen.
DB 254 (a)—Thorvald Elling, Box 254.
DSDF 25 (a)—F P Nelson.
DSU (j)—Fmd., Hans Stehn.
Eben Ezer Sygeforening for Brystsyge. Pastor J Madsen.
Eben Ezer fdel Mgh. Edward Andersen.
St. Ansgar Mgh (fdel). Jens Jensen.

Denver—
Bethania fdel Mgh. Carl Jensen, 36 East Colorado Ave.
DB 43 (a)—James Westergaard, 4492 Peacos.
DB 179 (a)—Martin Hansen, 122 Fox St.
DS 21 (a)—Mrs Christine Petersen, 255 Inca.
DSDF 16 (a)—Julius Petersen, 1135 South York Street.
Den danske Kvindeforening (d)—Mrs H C Petersen, 2912 Franklin Street.
"Firkløveret" (e)—Mrs Christine Petersen, 273 Inca Street.

Fowler—
DB 261 (a)—L C Hansen. RFD.

Kiowa—
Eben Ezer e l Mgh (fdel)—J. Darum.

Pueblo—
DB 119 (a)—H P Hansen, 922 Spruce St.

### CONNECTICUT.

ANSONIA—
DB 81 (a)—Chr Mollerup, 357 Seymour Ave., Derby, Conn.
DS 26 (a)—Mrs Caroline Larsen, 124 New Haven Ave., Derby, Conn.

Bridgeport—
Danish Brotherhood Building Association—C Nielsen, 2407 Main Street.
DB 37 (a)—Andrew Petersen, 32 Knowlton.
DS 16 (a)—Miss Margrethe K Kath, 2409 Main Street.
DSDF 26 (a)—Ole Christensen, 427 Gregory.
DSU (j)—Andrew Nielsen, 28 Archie St.
Haabet (n)—Mrs D Christensen.
Vor Frelsers del Mgh. H Lynge, 3070 Main.

Derby—
DB 41 (a)—L Feifer, 216 Derby Ave.

**Forenings-Annoncer optages i denne Fortegnelse for $1 Halvtomme; $2 Tomme; $4 2 Tom.**

East Port Chester—
DSU (j)—Chr. Meylinggaard, 35 William St.
St. Peters del Mgf. P Kiil, 17 Chestnut Av.

Hartford—
DSDF 28 (a)—N H Nielsen, 44 Rowe St.
DSU (j)—Peter Mogensen, 83½ Lafayette.
Tycho Brahe (l)—P Jepsen, 83½ Lafayette.
Vor Frelsers del Mgh. Hans J Olsen, 436 Park Street.
Ydun (f)—N C Andersen, 13 Darlin St., E. Hartford, Conn.

New Haven—
"Danmark" (b)—A Jørgensen, 115 Admiral St., West Haven, Conn.
Dansk Byggeforening (q)—J L Poulsen, 252 Atwater Street.
DB 32 (a)—Jørgen C Jørgensen, 139 Foote.
DS 12 (a)—Mrs Cathrine Poulsen, 252 Atwater Street.
Hundredemands-Foreningen Danmark (b)—Anker Jørgensen, 115 Admiral St., West Haven, Conn.

---

**Hundredemands-Foreningen "Danmark,"** stiftet 1895. Gensidig Hjælp under Sygdom og Nød. Sygehjælp $1.00 om Dagen for 13 Uger i et Kalenderaar. Gennemsnitlig Kontingent $4.50 om Aaret. 57 Medlemmer. Anker Jørgensen, Sekretær, 115 Admiral St., West Haven, Conn.

---

Trinitatis del Mgh. Knud Jepsen, 30 Irving.

Waterbury—DB 103 (a)—Jens H Nissen, Box 45, Naugatuck, Conn.
DS 54 (a)—Mrs Betty Hansen, 45 Oak St.

## IDAHO.

Pocatello—
DB 264 (a)—N P Nielsen, 236 N 5th Ave.
DS 114 (a)—Mrs Sophie Jensen, 571 South 8th Avenue.

## ILLINOIS.

Chicago—
Danmark, Loge 908 (l)—Olaf Petersen, 6603 Cottage Grove Ave.
Danmark (s)—S C Jensen, 1512 N Tallman.
Danmarks Døtre (c-n)—Mrs C Clausen, 1751 N Troy St.
Danmarks Sønner (c)—Emil F Hansen, 4804 Armitage Street.
Dania (c)—R Egebergh, 24 E Adams St.
Danias Dameforening (n)—Mrs Lydia Wilde, 1815 Humboldt Blvd.

---

**DANIAS DAMEFORENING møder den første** og tredje Torsdag i Maaneden i Dania Hall, 1651-53 N. Kedzie Ave., Chicago. Foreningens Opgave er ved Møderne at befordre Bekendtskab og Selskabelighed blandt Damerne; at staa Dania bi med Raad og Daad; ved Afholdelse af Aftenunderholdninger og Koncerter og lignende at bidrage til Danias Interesse. Foreningens Sekretær er Mrs. Lydia Wilde, 1815 Humboldt Boulevard, Chicago, Ill.

---

Danish-American Athletic Club (h)—Steen Rasmussen, 2500 N. Richmond Ave.
Dannebrog (b)—Hans P Hansen, 11909 Eggleston Avenue.
Dansk Arbejdersangforening (f)—P Christensen, 2315 W North Ave.
Dansk-amerikansk Sygeforening, Mrs Anine Schmidt, 7818 Maryland Ave.
Dansk Ungdomsforening (j)—Carl Wogelius, 1527 N Western Avenue.
DB 17 (a)—C M Christensen, 1648 N Fairfield Ave.
DB 18 (a)—F Hurop, 1644 N Sawyer Ave.

---

**DANSK BRODERSAMFUNDS LOGE No. 18,** "Enighed," møder anden og fjerde Torsdag i Maaneden i Hallen, 2735 Hirsch Blvd. Medlemsantal 1. Juli 1915: 476. Sygehjælp $6.00 pr. Uge. Begravelseshjælp $75.00; for Medlemmers Hustruer $100.00. Sekretær, F. Hurop, 1644 N. Sawyer Ave., Chicago, Ill.

---

DB 35 (a)—Enevold Christensen, 436 E 43d Street.
DB 58 (a)—S Pedersen, 4727 W Byron St.
DB 61 (a)—Peter Rasmussen, 8944 Houston Ave.
DB 140 (a)—P C Mygil, 5514 W Huron St.
DB 298 (a)—M I Wester, 707 E 45th St.
DSU (j) (St Ansgars)—Fmd., Pastor M F Blichfeld, 1633 N Washtenaw Ave.
DSU (j) (St Stefans)—Fmd., Paul H Miller, 1045 W 69th St.
DSU (j) (Trinitatis)—Fmd., Valdemar Andersen, 1051 N Spaulding Ave.
De danske Folkedansere (i)—Margrethe Walther, 4242 Clarendon Avenue.
De danske Vaabenbrødre (o)—Alfred Hansen, 2016 Kedvale Ave.
Den danske Arbejder-Sygekasse (c)—N Bengtsen, 1843 N California Ave.
Den danske Syge- og Begravelseskasse (b)—E Christensen, 1806 N Francisco Ave.
Den danske Skytteforening (g)—P H Mommsen, 2725 N Avers Ave.
Denmark, K of P 110 (w)—Christ Locke, 1859 N Washington Ave.
DS 4 (a)—Mrs Marie Jensen, 3420 Dickens Avenue.
DS 11 (a)—Mrs Anna Christensen, 6714 Evans Ave.
DS 42 (a)—Mrs B K Hansen, 9031 Brandon.
DS 70 (a)—Mrs Dora Johnson, 536 N Parkside Ave.
DS 85 (a)—Mrs Kristine Hansen, 810 East 51st Street.
DS 139 (a)—Mrs Minnie Clausen, 1316 Otto Street.
Ebenezer fdel Mgh. N J Nielsen, 2513 N. Campbell Ave.
Foreningen for dansk Alderdomshjem (t)—Mrs C M Hansen, 1435 N Campbell Ave.

---

**FORENINGEN FOR DANSK ALDERDOMS-**HJEM, Chicago, Ill. Stiftet 1903.

Havde den 1. Januar 1915 et Medlemsantal af 450.

Udbetalt til den ny Bygning $10,805.00.

Seksten danske Foreninger i Chicago giver aarlige Bidrag.

Alle danske Mænd og Kvinder opfordres til at indmelde sig i Foreningen.

Støt aSgen ved at indmelde Dem i Foreningen eller ved at give et Bidrag een Gang for alle.

---

Fremad (n)—3925 Michigan Ave.
Gethsemane fdel Mgh. J P Nielsen, 2438 N Artesian Ave.
Golgatha fdel Mgh. Jens Harboe, 6629 Eberhart Avenue.
Harmonien (f)—Otto Jensen, 1641 N Artesian Avenue.
Hejmdal (f)—Harry Kramer, 5201 So. State.
Hundestejlen (g)—Emil Christensen, 1452 N Kedzie Ave.

---

**Jagt- og Fiskeriklubben "Hundestejlen" stiftet** 1900, inkorporeret 1903. Møder første Onsdag i Maaneden, skiftevis hos Medlemmerne. Foreningen bestaar af 20 Medlemmer, og dens Præsident er Hr. F. Wm. Hansen, 2737 W. North Ave.; Sekretær, Hr. Emil Christensen, 1452 N. Kedzie Ave.

---

Illinois (f-n)—Mrs Anna F Erslew, 2346 N Kimball Avenue.
Levkøjen (g)—M Rasmussen, 1938 N Fairfield Ave.
Læsekredsen Tylvten (i)—P Kristensen, 1001 N Lawndale Ave.
Magneten (DB-f)—C Rahbek Møller, 4720 N Kilbourn Avenue.
National-Hjælpefondet (d)—Mrs Wm. Nelson, Kasserer, 2248 W North Ave.
Rebekah Loge (l)—Miss Johanne Jensen, 1555 E. 63rd St.

**Forenings-Annoncer optages i denne Fortegnel se for $1 Halvtomme; $2 Tomme; $4 2 Tom.**

Siloams Mgh (fdel). Chr Damgaard, 2727 N Richmond Street.
SouthSide Danish Club (q)—N P Miller, 7046 So. Park Avenue.
S. S. S. af 1895 (socialistisk))—Chr. J. Østergaard, 1938 N Albany Ave.
St Ansgars del Mgh. S T Corydon, 2048 Humboldt Blvd.
St. Michaels del Mgh. A Hansen, 915 Exchange Avenue.
St. Stefans del Mgh. Jens Hvass, 3819 Michigan Avenue.
Sydsidens danske Læseforening (i)—Arnold Rasmussen, Fmd., 6208 Honore St.
Thor (h)—A Karkow, Fmd., 2438 N Lawndale Avenue.
Trinitatis del Mgh. S N Nielsen, 3059 Augusta Street.
Valkyrien (c)—Mrs Christiane Nielsen, 215 W. 68th Street.
Walhalla (a)—R Egebergh, 24 E Adams St.
Wanconda (g)—H P Hylleborg.

Clifton—
DB 123 (a)—Niels Jørgensen.
DS 140 (a)—Mrs Nana Jensen, R 3.

Dwight—
DB 34 (a)—A Brorsen.
DS 118 (a)—Mrs Ed. Smith, Chippewa St.
DSU (j)—Jens Spandet.
St Peters del Mgh. O Christoffersen, West Chippewa Street.

Gardner—
DB 280 (a)—L Lauridsen.
Den del Mgh. Jørgen Nielsen.

Joliet—
DB 52 (a)—N P Johnsen, R 2, Lemont, Ill.

Lake Forest—
DB 239 (a)—Jens Hansen, 525 Sheridan Road North.

McNabb—
Emaus fdel Mgh. Theodor Jensen.

Moline—Bethania fdel Mgh. Chr. Rasmussen, 2306 18th Avenue.
DB 5 (a)—Hans Sivertsen, 1152 26th St.
DS 141 (a)—Mrs Nanny Larsen, 738 22d St.

Rockford—
DB 64 (a)—H C Jepsen, 411 Gardner Ave.
DS 55 (a)—Mrs Sylvia Lutzhoff, 128 South Prospect Street.

Sheffield—
DB 22 (a)—Chr M Keller, Box 95.
St. Peters del Mgh. P C Madsen.

St. Charles—
DB 92 (a)—Ole Olsen.

Waterman—
DB 76 (a)—Peter Olsen, Box 91, Hinckley, Ill.

Waukegan—
Bethlehem fdel Mgh.
DB 182 (a)—Julius Andersen, 1116 W Clayton Street.

West Pullman—
DB 107 (a)—Chr Olsen, 11834 Union Ave.

Woodstock—
DB 234 (a)—Andrew Clausen, 503 Park Ave.
Salems fdel Mgh. Chr. Jensen.

---

**IOWA.**

Alta—
Alta fdel Mgh. G Lavridsen.
DB 224 (a)—Peter Jensen.
DS 128 (a)—Mrs Minnie Hansen, Box 32.

Atlantic—
DB 53 (a)—S M Jensen, 911 Poplar Ave.
St. Pauli Mgh. (fdel) Chas. Nielsen.

Audubon—
DB 157 (a)—Peter A Rasmussen.
DS 97 (a)—Mrs Anna B Christoffersen, Box 6, Hamlin, Ia.
Den fdel Mgh. C L Christensen.
Ebenezer fdel Mgh. N C N Schmidt, R 5.

Avoca—
DB 128 (a)—Alfred Nielsen, Box 361.

Battle Creek—
DB 215 (a)—C R P Rønberg, Box 595.

Boomer—
DB 137 (a)—Carl Jensen, R 2, Neola, Ia.

Brayton—
DB 297 (a)—Hans L Andersen.
Oak Hill del Mgh. NP Petersen, R 6, Atlantic, Ia.

Burlington—
DS 74 (a)—Mrs Dorthea Nielsen, 1101 S. Central Ave.

Cedar Falls—
Bethlehems del Mgh. Chr. Michaelsen, 1126 Grove St.
DB 7 (a)—O S Magnussen, 122 E. 3rd St.
DS 48 (a)—Mrs Ingeborg Rasmussen, 2204 Tremont Street.
DSDF 14 (a)—P Simonsen, 1216 State St.
DSU (j)—Hans Holst.
Det danske gensidige Assuranceselskab (u)—P J Falkenberg, Danish Book Concern.
Fredsville del Mgh. Anton Syndergaard, R 1, Dike, Ia.
Nazareth Mgh (fdel). J P Jepsen, State & 9th Streets.
Sønderjysk Forening for Fredsville og Cedar Falls (i)—Chr Refshauge, R 3.

Cedar Rapids—
Den del Mgh. J K L Sørensen, R 5, Mt. V. Road.

Clear Lake—
DB 219 (a)—S J Højrup, Box 782.

Clinton—
Dannevirke (b)—Carl Jensen, c-o Mt. St. Clare.
Dansk Folkesamfunds Kreds (i)—A C Rasmussen, 335 Elm Street.
DB 11 (a)—A W Dahl, 508 Park St. Lyons, Iowa.
DS 7 (a)—Mrs Johanne Willadsen, 831 Chicago St., Lyons, Ia.
DSU (j)—Edan Johansen, 317 Hickory St.
Gymnastikforeningen Fremad.
St. Johannes del Mgh. P J Kjær, 410 N 4th Street.

Crystal Lake—
DB 220 (a)—C W Jensen.

Callender—
Roland Township fdel Mgh. Jørgen Hansen, R 1.

Coon Rapids—
Immanuels fdel Mgh. Julius Hansen, R. 2.

Coulter—
Nazareth Mgh (fdel). Joh. Johansen.

Council Bluffs—
DB 10 (a)—O M Olsen, 332 Logan St.
DS 10 (a)—Mrs Mette Jensen, 830 Ave. G.
DSDF 5 (a)—A Hansen, 1800 So. 10th St.
Vor Frelsers e l Mgh. (fdel). Christ Svendsen, 926 6th Avenue.

Davenport—
DB 3 (a)—Peter Hansen, 2226 Bowdisch St.
DS 3 (a)—Mrs Amalie Fredericksen, 411 Alma Avenue.
Den fdel Mgh. Anton Thomsen, 2901 Iowa Street.

Des Moines—
Bethesda Mgh (fdel). A C Andersen, 2137 Capitol Avenue.
DB 15 (a)—W Christiansen, 3228 E 8th St.
DS 18 (a)—Mrs Johanna K Petersen, 2410 Forest Drive.
DS 102 (a)—Miss Inger Boberg, 1121 Penn Ave., E. Des Moines, Ia.
DSU (j)—Alf. Sørensen, Grand View Coll.
Grand View Sygekasse (c)—P S Munck Petersen, 1300 Morton St.
St. Johannes del Mgh. Carl Madsen, 1303 Morton Avenue.
Sønderjysk Forening (i)—Rev. H. Hansen, Fmd., Grand View College.

Dike—
DB 144 (a)—Paul Frimond.

Elk Horn—
DB 289 (a)—Peter Hermansen.
Den fdel Mgh. M J Madsen.
Gensidigt Assurance-Selskab (u).

Fort Dodge—
DB 305 (a)—P H Miller, 612 N 8th St.
Fredsville—
DSU (j)—Bessie Nielsen Dike, Ia.
Exira—
DB 31 (a)—Frederick Back, Box 157.
DS 108 (a)—Mrs Christine A Nelson, Box 58, Brayton, Ia.
Den fdel Mgh. H P Petersen.
St. Johannes del Mgh. P M Jessen, R 5.
Goldfield—
DB 94 (a)—F C Rasmussen.
Hamlin—
DB 256 (a)—C P Christensen.
Den fdel Mgh. Erik Olsen.
Hampton—
St. Johannes del Mgh. P H Lind, R 6.
Harlan—
DB 158 (a)—Chas. A Nielsen, 1006 6th St.
Immanuels Mgh (fdel). James C Olsen, 1707 10th Street.
Jacksonville—
DB 175 (a)—H A Hansen, R 5, Box 41, Harlan, Ia.
Jewell—
DB 231 (a)—Christ Andersen.
Vor Frelsers fdel Mgh. P Thomsen.
Kimballton—
Bethania fdel Mgh. Jens R Christensen, R 4, Audubon, Ia.
DB 21 (a)—Peter H Lauritsen.
DSU (j)—Alma Madsen.
Immanuels del Mgh. Hans Madsen.
Latimer—
DB 221 (a)—C E Sørensen, Box 41, Coulter, Iowa.
DS 124 (a)—Mrs Kjestine M Johnson.
DSU (j)—Benjamin Møller, Hampton, Ia.
Marcus—
Nazareth Mgh (fdel).—Hans Jørgensen.
Missouri Valley—
DB 101 (a)—Lauritz E Jensen, Box 339.
Moorhead—
Bethesda Mgh (fdel)—Hans Jensen.
Ingemanns del Mgh. P Mortensen Dreier, R 1.
Neola—
DB 80 (a)—Jokum Jokumsen, R 5.
Newell—
DB 147 (a)—J P Jensen, Box 76.
DS 109 (a)—Mrs Laura Skow, 417 Ostega St., Storm Lake, Ia.
Newell—DSU (j)—Pastor A Faber.
Nain del Mgh. R Frederiksen.
Oyens—
Oyens fdel Mgh. H C Andersen, R 4, Remsen, Ia.
Palo Alto County—
St. Pauli Mgh (fdel). C P Jensen, R 3, Emmettsburg, Ia.
Pattawa County—
St. Pauli Mgh (fdel). Elias Eriksen, R 5, Neola, Ia.
Peterson—
Peterson fdel Mgh. Harold Jensen.
Poplar—
Den del Mgh. Rasmus Hansen, R 1, Kimballton, Ia.
Reinbeck—
DB 127 (a)—J Nielsen, Box 256.
Ringsted—
DB 134 (a)—H C Mortensen, Box 94.
DS 52 (a)—Mrs J O Petersen RFD 2.
DSDF 27 (a)—O Justesen.
DSU (j)—August Sørensen.
St. Johannes del Mgh. P C Smith, Armstrong, Ia.
St. Paulus fdel Mgh. Geo. Neve.
Rolfe—
Nains fdel Mgh. G B Behrendsen, Gilmore City, Ia.
Rorbeck—
DB 150 (a)—Chris Petersen, R 3, Walnut, Ia.
Royal—
Bethlehems Mgh. (fdel). P C N Lauridsen.
Rutland—
DB 217 (a)—Michael Gregersen.
DS 103 (a)—Mrs Hansine Schultz, R R 1.
Sabula—
DSDF 9 (a)—H P Petersen, Box 411.
Salix—
DB 105 (a)—John S Johnsen.
DS 67 (a)—Mrs R Jørgensen, RFD 1, Box 52, Sergeant Bluff, Ia.
Scranton—
Scranton fdel Mgh. Marinus Larsen.
Sergeant Bluff—
Zions fdel Mgh. M Jørgensen.
Sioux City—
DB 62 (a)—Niels Jensen, 1910 Engleside Avenue.
DS 34 (a)—Mrs M Johnsen, 907 Paxton Av.
Story City—
DB 136 (a)—John H Johnsen, R 4, Box 4.
Den fdel Mgh. A F Jensen, 1018 28th St.
Spencer—
Bethania Mgh (fdel). A C Westergaard.
St. Pauli Mgh. (fdel). P N Thomsen, R 5.
Thornton—
DB 223 (a)—J C Mortensen.
Turin—
DB 77 (a)—J H Sønberg, R 1, Moorhead, Ia.
DS 127 (a)—Mrs Marie Johnsen, R 1, Box 21, Little Sioux, Ia.
Waterloo—
DB 212 (a)—N F Hansen, 514 Mobile St.
DSDF 32 (a)—H K Nielsen, 1318 Lafayette.
DSU (j)—Jens Jensen, 407 Jefferson St.
St. Ansgars del Mgh. Edv. Larsen 70 Mulberry St.
West Branch—
Dansk e l (fdel) Mgh. N P Olsen.
West Burlington—
DB 63 (a)—H M Simonsen, Box 76.

---

**INDIANA.**

Indianapolis—
DB 228 (a)—Laurits Rudbeck, 338 E. Terrace Street.
DS 98 (a)—Mrs Karen Carlsen, 1326 N. Tremont Ave.
Trefoldighed fdel Mgh. J Chr Siersback, 601 Lincoln St.
South Bend—
DB 245 (a)—N P Lund, 1010 W La Salle Av.
DS 99 (a)—Mrs Kirsten Hansen, 1015 N. Allen St.

---

**KANSAS.**

Denmark—
DSU (j)—Fmd., Carl Errebo, R 1, Vesper, Kansas.
Den del Mgh. Jens Mogensen, Vesper, Kan.
Kansas City—
DB 173 (a)—Carl Jensen, 273 N 9th Street.
DSDF 29 (a)—Rasmus Lauridsen, 16 South Bocke St.
Vor Frelsers Mgh (fdel)—A. Dyrkop, 2333 Holly St., Kansas City, Mo.
Vesper—
DSU (j)—Engeberg Christensen, R. 2.

---

**MAINE.**

Falmouth—
DB 250 (a)—L C Lange, Cumberland Center, Me.
Emaus fdel Mgh. Niels Jensen, R 2, Woodfords, Me.
Portland—
Dansk Byggesleskab. Georg Williams.
Dansk Gymnastikforening. Th. Rossil.
Dansk Pioner Forening (b).

**Forenings-Annoncer optages i denne Fortegnelse for $1 Halvtomme; $2 Tomme; $4 2 Tom.**

DB 112 (a)—J Enemark, 404 Congress St.
DS 51 (a)—Mrs Marie Petersen, 28 Conant.
DSU (j)—E Eskildsen, 11 Hammond St.
Enighed (c)—C Horndrup, 87 Adams St.
St. Ansgars del Mgh. Poul Christensen, 27 Cleaves St.

Rumford—
DB 199 (a)—Carl Andersen, Box 11.

Scarborough—
Bethlehems fdel Mgh. P Hjorth, R 8, So. Portland, Me.

Westbrook—
DB 201 (a)—L P Sofussen, 13 Everett St., Portland, Me.
Den første fdel Mgh. M Sweet, 9 School St.

## MASSACHUSETTS.

Boston—
Bethania fdel Mgh. C Nybo, 8 Marlboro St.
Dania (n)—Mrs Schmedegaard.
Dannebrog (c)—John Christensen, Soldiers' Home, Chelsea, Mass.
Dansk selskabelig dramatisk Forening, Peter Henriksen, 1651 Washington St.
DB 87 (a)—Just M Ustrup, 87 Prospect Ave, Revere, Mass.

**BOSTON LOGE No. 87, D. B. S. møder 2. og 4.**

Onsdag Kl. 8 Aften, 1651 Washington St., Boston. Kontingent 50 cents. Sygehjælp $7.00 pr. Uge. Livsassurance fra $250 til $1,000. Fornøjelser første Møde i Maaneden. Sekr., J. M. Ustrup, 87 Prospect Ave., Revere, Mass.

DS 38 (a)—Mrs Marie Werner, 580 Freeport St., Neponset, Mass.
DSU (j)—A Christensen, 20 Boylston St.
St. Ansgars del Mgh. C Miller, 21 Beech St., Cambridge, Mass.

Brockton—
DB 229 (a)—Paul Holm, 884 Main St.

Cambridge—
DB 270 (a)—H M Hansen, 100 Auburn St.

Maynard—
DB 204 (a)—J Eriksen, RFD.
St. Peters del Mgh. Niels J Nielsen, Box 18.

Woburn—
DB 197 (a)—Carl Paulsen, 4 Sherman Terr.
DS 101 (a)—Mrs Ellen Paulsen, 20 Felton St., East Woburn, Mass.

Worcester—
Bethesda fdel Mgh. Hans Salmonsen, 18 Dutton Street.
DB 192 (a)—Jens Stidsen, 21 Greenwood St.
DS 83 (a)—Mrs Larsine Henriksen, 4 Tower.

## MICHIGAN.

Ashland—
Kedrons del Mgh. Jens Hemingsen, Grant, Mich.

Big Rapids—
St. Ansgars Mgh. (del). Jens Andersen, 1103 Marion Ave.

Cadillac—
DB 244 (a)—N P Sørensen, 121 Mosser St.
DS 96 (a)—Mrs Sophie Hansen, 207 N Park.

Crystal Falls—
DB 156 (a)—Chris Olsen, Box 180.

Detroit —
DB 227 (a)—Aug C Jørgensen, 247 Waverly.
DS 125 (a)—Mrs Christine Werminske, 555 Helen Ave.
DSU (j)—Siegred Jørgensen, 510 Commonwealth.

Detroit (f)—John Hansen, 283 19th St.

Fremad (c).
Scand.-Am. Athletic Club (h)—dansk-norsk-svensk—John Hansen, 283 19th St.
Skandinavisk 100-Mands Forening af Detroit (c)—Waldemar Lindemann, 238 1st Street.
St. Peters del Mgh. P Schmidt, 238 National Avenue.
"Valdemar Lindemann" (b)—Sigfred Jørgensen, 510 Commonwealth Ave.

Edmore—
DB 163 (a)—Albert A Petersen, R 1.
DS 123 (a)—Mrs Stine Jensen, RFD 3.
Vor Frelsers Mgh. (fdel).

Escanaba—
DB 151 (a)—Marius Christensen, 1712 Wells Ave.
DS 107 (a)—Mrs Marie Frederiksen, 314 S Mary Street.

Fairplain—
St. Peters Mgh (fdel).—J P Larsen, Sheridan, Mich.

Grand Rapids—
DB 210 (a)—Peter A Nielsen, 358 Cedar NE.
DS 88 (a)—Mrs Margrethe Reedtz, 358 Cedar St.

Grant—
DSU (j)—Rev. P Rasmussen.

Grayling—
DB 207 (a)—H Petersen, Box 387.
DS 111 (a)—Mrs Maren Petersen, Box 387.
DSU (j)—Fmd., Jens Sørensen.
Den del Mgh. J W Sørensen.

Greenville—
DB 70 (a)—N P Andersen.
DS 65 (a)—Mrs Christine Johnsen, 120 East Grove St.
St. Pauli Mgh (fdel). Martin Holm.

Ingalls—
DB 176 (a)—Thos. T Nielsen, R 2, Stephenson, Mich.

Ironwood—
DB 47 (a)—Hans Johnsen, 301 Aurora Loc.

Ishpeming—
DB 44 (a)—Henry Johnsen, 191 Excelsior St.

Juhl—
DB 238 (a)—Fred J Miller, R 7, Marlette, Mich.
DS 100 (a)—Mrs Katrine Aagaard, R 7, Marlette, Mich.
Den del Mgh. A Hornbeck, R 7, Marlette, Mich.

Little Settle—
Bethania Mgh (fdel)—J. P. Nielsen, R 1, Greenville, Mich.

Ludington—
Bethania del Mgh. H Otto Hansen, 1131 Madison St.
DB 51 (a)—Niels P Larsen, 405 3rd Street.
DS 49 (a)—Mrs S Hansen, 617 E Dowland.

Manistee—
DB 20 (a)—Magnus Petersen, 307 McKee St.
DS 9 (a)—Mrs Marie Dahlvig, 296 8th St.
DSU (j)—Fmd., Miss Rigmor Nielsen, 304 4th Street.
Vor Frelsers Mgh (del). Thomas Knudstrup, 292 S Street.

McBrides—
Salems Mgh. (fdel). Jens Jensen, Stanton, Mich.

Menominee—
DB 59 (a)—Valdemar Madsen, 420 Saxton Avenue.
DS 32 (a)—Mrs Anna Vonnier, 2507 Broadway.
DSU (j)—Milda Schmidt, 1113 Carpenter St.
Den del Mgh. A H Jurgens, 2210 Bd'way.

Muskegon—
Ashland Højskoleforening. Jacob A Lund, 75 West Irwin St.
Bethlehems del Mgh. N P Hansen, 64 Acron.
DB 30 (a)—N P Hansen, 22 S Terrace St.
DS 22 (a)—Mrs Emilie Jensen, 93 Prospect.
DSU (j)—Selma Asmussen, 307 N Webster.

Negaunee—
DB 6 (a)—F R Christensen, Box 365.
DS 1 (a)—Mrs Johanne Mathisen, 303 Cyr St

Sidney—
DB 181 (a)—Hans Iversen, R 1, Box 47.
DS 120 (a)—Mrs Anna S Iversen, RFD 1.
Immanuels Mgh (fdel). Artus Bekke.

Stephenson—
St Johannes del Mgh. Frederik Lundgaard.

Stillwater—
Ansgar fdel Mgh. C Hansen, 818 W Maple.

Trufant—
DB 106 (a)—P C Paulsen, Lincoln Lake, Mich.

**Forenings-Annoncer optages i denne Fortegnelse for $1 Halvtomme; $2 Tomme; $4 2 Tom.**

DS 64 (a)—Mrs Marie Bernth, R 2, Box 60, Pierson, Mich.
St. Thomas Mgh (fdel). H P Larsen, R 2, Pierson, Mich.

Victory—
DB 82 (a)—Jørgen Wilhelmsen, R 4, Box 38, Ludington, Mich.
St. Johannes Mgh. (del). Chr. Jacobsen, R 4, Ludington, Mich.

White Hall—
DB 55 (a)—John Hansen, R 4, Montague, Mich.

---

**MINNESOTA.**

Albert Lea—
DB 75 (a)—Christ Petersen, Box 46.
DS 60 (a)—Mrs Anna Christensen, 320 E 2d.
Trinitatis fdel Mgh. H J Mortensen, R 5.

Alden—
DB 73 (a)—R Petersen, Box 353.
DS 82 (a)—Mrs Mary Hansen, Box 384.
DSU (j)—Fmd., Pastor O Gregersen.
Den del Mgh. H L Jensen, R 2.

Duluth—
DB 65 (a)—Oscar Petersen, 809 N 59th Ave.
DS 35 (a)—Mrs Christine Hansen, 2827 W 3rd Street.
St. Lukas Mgh (fdel). J P Jensen, 2105 W Superior Street.

Ellendale—
Saby fdel Mgh. H A Hansen, R 5, Royalton, Minn.
DB 237 (a)—Jens C Jensen, R 3.
DS 134 (a)—Mrs Erika Christensen, R 4, Box 75.

Evan—
St. Math. fdel Mgh. Lars Paulsen.

Farmington—
St. Johannes Mgh (fdel). R Hansen, R 3.

Geneva—
DB 115 (a)—L P Larsen, R 3, Box 54, Blooming Prairie, Minn.
Godt Haab Mgh. (fdel). Jens Wayne.

Gilfillan—
Bethania fdel Mgh. Peter Nielsen, Morgan, Minn.


Vi vil Lys, vi vil Dag,
og med Korset i Flag
vil vi kæmpe for Ungdommens Sag.

# UNGDOMSFORENINGEN AF 1905

(Young People's Danish-American Society)

**MINNEAPOLIS, MINNESOTA**

*Banebryder i dansk Ungdomsarbejde i Amerika*

*Fremmest i Kampen for Bevarelsen af dansk Sprog og Kultur*

Foreningen afholder **Foredrag, Diskussionsmøder, litterære Aftener, Koncerter** og **Teaterforestillinger.**

**Dansk understøttet Bibliotek paa over 250 Bind af den ypperste danske Litteratur.**

Møder **hver 1ste og 3dje Torsdag** i Maaneden **paa Dania Hall**
(i Sydbyen, Hj. af Cedar Ave. og 5th St.)

**UNGE DANSKE MÆND OG KVINDER: Velkommen i vor Kreds, naar I kommer til Bys.**


Arco—
DB 271 (a)—Peder K Jensen.

Askov—
Bethlehems del Mgh. Johannes Juhl.
D B 263 (a)—Jørgen R Petersen.
DSU (j)—Fmd., Christian Frederiksen.
Landboforeningen (u)—J Jensen.

Austin—
DB 111 (a)—J W A Jensen, 123 W Mill St.

Bixby—Brorson Mgh (fdel). Thos. Petersen, Blooming Prairie, Minn.

Blooming Prairie—
DB 98 (a)—Vilh. Daugaard, R 3.

Brainerd—
DB 142 (a)—Chr. Bruhn, 213 2nd St. N.

Brookville—
Fredsminde fdel Mgh. J P Jensen, Evan, Minn.

Diamond Lake—
DSU (j)—Fmd., Hans Krogh, R 1, Box 53, Lake Benton, Minn.
Den del Mgh. Mathias Andersen, Lake Benton, Minn.

Hazelwood—
Immanuels Mgh. (fdel). Jørgen Topp, R 1, Webster, Minn.

Hopkins—
DB 97 (a)—Chas. Clausen, Box 215.
DS 45 (a)—Mrs Jensine K Petersen, R 3, Box 123.

Hutchinson—
DB 83 (a)—Sofus Frederiksen, Box 484.
DS 80 (a)—Mrs Maren Jensen, Box 342.
DSU (j)—Sophus Frederiksen.
Hutchinson fdel Mgh. Louis Tange, R 1.
Nazareth del Mgh. L J L Steenberg, R 1.

Jackson—
DB 96 (a)—Hans Andreasen, Box 323.

Lake Benton—
DB 114 (a)—Jens L Hugger, Box 145.
DS 66 (a)—Mrs Niels Lyndgaard, Box 132.
DSU (j)—Hans Krog.

Lemond—
St. Petri fdel Mgh. H P Andersen, R 3, Ellendale, Minn.

McLeod County—
St. Mortens fdel Mgh. S P Betker.
Minneapolis—
Apollo (f)—Prof H Askeland, Dania Hall.
Danish Athletic Club (h)—C Mortensen, 3228 32nd Ave.
DB 45 (a)—C Mackeprang, 229 Cedar Ave.
DS 23 (a)—Mrs Marie Iversen, 2317 E 32d.
Dansk Kvindegymnastikforening (h-n)—Mrs Marie Kirkegaard, 4601 E 46th Street.
DSDF 6 (a)—M Mortensen, 3224 31st Ave. South.
DSU (J)—St. Peters Ungdomsforening. Axel Jørgensen, 4019 Nicollet Ave.
Immanuels Mgh (fdel). J C Petersen, 810 22d Ave. South.
Minneapolis danske littreære Klub. J. Kirkegaard, 4601 48th St. E.
St. Peters del Mgh. Martin Nielsen, Sta F, R 3, Box 125.
St. Peters Kvindeforening (n)—Mrs Alfred Sørensen, 2119 9th St. South.
St. Peters Kirkes Ungdomsforening (j)—Johanne Haahr, 2442 Grand Ave.
Ungdomsforeningen af 1905 (j)—Marie C. Henningsen, 1919 11th Ave. South.
Nelson—
Den fdel Mgh. D O Reed.
Northfield—
DB 99 (a)—Chr. Bedstrup, Box 32.
St. Peters Mgh. (fdel). N C Olsen.
Oconto—
DB 133 (a)—Andrew Hansen, 313 Elm Ave.
Osakis—
DB 132 (a).—J G Hansen.
Emaus sk. e. l. Mgh. (fdel). Peter Larsen.
Owatonna—
DB 72 (a)—A G Mortensen.
Vor Frelsers e. l. Mgh (fdel). H N Sørensen, 812 S. Grove.
Rochester—DB 85 (a)—H P Hansen, 233 Oakwood St.
DS 77 (a)—Mrs Thora Larsen, 611 E Colbye.
Rosendale—
DB 100 (a)—S Frederiksen, R 3, Grove City, Minn.
Ruthton—
DB 253 (a)—Thomas Jensen.
DSU (j)—R K Jensen, Tyler, Minn.
Den del Mgh. C M Christensen.
Sherburn—
DB 104 (a)—L W Larsen, R 1.
Sleeping Eye—
St. Johannes fdel Mgh. J C Hansen.
Steele Co.—
Dana fdel Mgh. H H Christensen, R 4, Owatonna, Minn.
Stillwater—DSDF 11 (a)—Andrew Madsen, 718 W Hickory Street.
St. Paul—
Dania (f)—Chr. Petersen.
DB 91 (a)—M Madsen, 1739 Carroll Ave.
DS 50 (a)—Mrs Andrea Rasmussen, 356 W Morton St.
DSDF 18 (a)—M Sørensen, 1921 St Anthony Avenue.
Summit—
St. Ansgar Mgh (fdel). Peter Jensen, Ellendale, Minn.
Tyler—
DB 121 (a)—N F Petersen.
DS 59 (a)—Mrs Karen Nielsen, RR 2, B 52.
DSU (j)—Fmd., Jens Grumstrup.
Den del Mgh. Hans C Johansen, R 1.
Hope Mutual Ins. Co. (u).—Chr. Hansen.
Underwood—
DB 160 (a)—Jens Christensen, R 1.
DS 72 (a)—Mrs Maren Jensen, R 1.
Westbrook—DB 284 (a)—Hans Christensen, R 3.

---

**MISSOURI.**

Kansas City—
DB 56 (a)—Anton Sørensen, 4520 State Line, Rosendale, Kansas.
DS 30 (a)—Mrs Fanny Christensen, 616 Park Ave., Kansas City, Kans.
Dansk-amerikansk Selskab af Kansas City (i-d)—R P Michaelsen, 4140 Charlotte St.
St. Louis—
DB 191 (a)—Albert Jensen, 3528 Bayley Av.
DSDF 30 (a)—Simon Petersen, 3424 Magnolia.
Webster Grove—
Bethania fdel Mgh. H C Andersen, 41 Elm.
Salems fdel. Missionsforen. Chr. Jensen, 3633 Locky St., St. Louis, Mo.

---

**MONTANA.**

Brorson—
Brorson fdel Mgh. Hans Nielsen, Sidney, Mont.
Butte—
DB 138 (a)—Carl Jensen, Box 1137.
Coalridge—
Emaus fdel Mgh. Peter Feldt.
Dagmar—
DB 283 (a)—Niels Christensen.
DSU (j)—Fmd., Michael Møller.
Farmers Mut. Fire Ins. Co. (u)—Niels Christensen, Box 1.
Freja (n-d)—Mrs E F Madsen.
Nathanaels del Mgh. Chr. Sundsted, Antelope, Mont.
Viking (h)—Hjalmar Madsen.
Dane Valley—
Ebenezer fdel Mgh. John Hofman, McCabe, Mont.
Dillon—
DB 273 (a)—Chr Christensen Bay.
McCabe—
DB 308 (a)—Ejnar Bentsen.
Plentywood—
St. Peters fdel. Mgh. Hans Thomsen.
Sidney—
Pella fdel Mgh. Hans J Larsen.

---

**NEBRASKA.**

Abdal—
Nazareth del Mgh. Julius Jensen, RFD, Bostwick, Neb.
Admah—
St. Johannes del Mgh. N Hansen, R 4, Box 66, Hooper, Neb.
Arnold—
DB 275 (a)—Mathies Beyer.
Basford—
DB 216 (a)—Wm. Christiansen, Lyons, Neb.
Bennett—
DB 122 (a)—Thorvald Jørgensen.
Den fdel Mgh. Jens Olsen.
Benson—
DB 304 (a)—Carl Madsen, c-o Bank of Benson.
DS 137 (a)—Mrs Oline Christensen, Sta. D, R 2, Omaha, Neb.
Blair—
Dana College Choral Union (f), Dana Coll.
DB 206 (a)—Niels P Hansen, R 3.
DS 76 (a)—Mrs Kristine Madsen, RFD 1, Box 93, Kennard, Neb.
Den fdel Mgh. Ove T Andersen.
Boelus—
DB 165 (a)—Carl Hermansen.
Brunswick—
DB 117 (a)—Hans Rasmussen, R 3, Plainview, Neb.
Cordova—
DB 177 (a)—A C Christiansen.
DSU (j)—Fmd., Peter Petersen, R 1, Exeter, Neb.
St. Johannes del Mgh. A P Petersen.
Vor Frelsers Mgh. (fdel). Jens Nielsen.
Cotesfield—
DB 288 (a)—Chr M Petersen.

**Forenings-Annoncer optages i denne Fortegnelse for $1 Halvtomme; $2 Tomme; $4 2 Tom.**

Cozad—
DB 262 (a)—Peter Jensen.
DS 133 (a)—Mrs Carl German, R R 3.
St. Johannes del Mgh. Poul Lund, R 3.

Cushing—
St. Johannes Mgh. (fdel). Martin H Johnson.

Curtis—
Ebenezer Mgh. (fdel). Jørgen Rossen.

Custer County—
Zions fdel Mgh. Edwin Lund, Mason City, Neb.

Dannebrog—
DB 54 (a)—P M Thomsen.
DS 43 (a)—Mrs Ane J Christensen, RFD 2, Box 1.
Den fdel Mgh. Simon Nielsen.

Dannevirke—
DB 153 (a)—Ole C Leth, R 1, Elba, Neb.
DS 62 (a)—Mrs I M Jensen, R 1, Box 49, Elba, Neb.
Den del Mgh. Hans Mortensen, RFD, Elba, Neb.

Davey—
Bethlehems del Mgh. Peter Nelson.
Nazareth fdel Mgh.
DSU (j)—Fmd., Louis W Everson, R 1, Box 19, Havelock, Neb.

Dry Creek—
Dansk ev. luth. Mgh. (fdel). E Ibsen, Dannebrog, Neb.

Elba—
DB 88 (a)—Herman Hermansen.
DS 33 (a)—Mrs Marie Skow, Box 142.
DSU (j)—Fmd., Pastor N B Nielsen.
Den del Mgh. Andreas Larsen.

Filley—
DB 193 (a)—John Clausen.

Fredensborg via Cozad—
DSU (j)—Søren Knudsen, R 3.

Fremont—
DB 26 (a)—Martin Christensen, 440 L St.
DS 37 (a)—Mrs Christine Bertelsen, 1430 Keene Ave.
Fremont fdel Mgh. Ferdinand M Smith, 1723 N Union.
Trefoldigheds Mgh. (fdel). Jas. Rudolf, R 1.

Grand Island—
DB 211 (a)—Walter Eriksen, 1204 W 2nd St.
DS 113 (a)—Mrs Elise J Nielsen, 416 N Walnut St.

Hampton—
Immanuels Mgh (fdel). Hans M Madsen, R 3.

Hastings—DB 93 (a)—Chris Nielsen, 305 W. 6th St.

Hazard—
Vor Frelsers Mgh. Fred Rasmussen.

Herman—
DB 178 (a)—R H Rasmussen, R 3.

Hill Creek—
St. Mortens fdel Mgh.

Homer—
DSU (j)—Johannes Jensen, Hubbard, Neb.
St. Peters del Mgh. Hans Larsen, Hubbard, Neb.
DB 169 (a)—James Hendricksen, R 1.
DS 132 (a)—Mrs A C Hansen, R 2.

Kennard—
DB 159 (a)—Zakarias Olsen, Box 234.
Emaus fdel Mgh. John Wolsmann, R 3, Blair, Neb.

Kronborg—
DSU (j)—Fmd., Peter Bruun Petersen, R 1, Marquette, Neb.

Lexington—
DB 57 (a)—M Nielsen.
DS 95 (a)—Mrs C J Rasmussen, R 1, Box 99, Cozad, Neb.

Lincoln—
DB 84 (a)—Jens Mortensen, 1011 Washington St.
DS 90 (a)—Mrs Kirstine Mortensen, 427 So. 9th St.
Vor Frelsers fdel Mgh. Sam Petersen, 2020 J Street.

Logan—
St. Petri Mgh (fdel). Henry Th Sønderup, St. Paul, Neb.

Marquette—
DB 209 (a)—Peter L Djernes.
St. Johannes del Mgh. Chr. Rasmussen, R 1

Minden—
Bethania Mgh (fdel). P. N. Hansen.
DB 16 (a)—Carl D Bayer, Box 348.
DS 121 (a)—Mrs Anna M Hokser, L B 238.
Fredericksberg fdel Mgh. C M Christensen, R 1.

Nance County—
Bethlehems Mgh. (fdel). R S Sørensen, Geneva, Neb.

Nebraska City—
DB 60 (a)—Anton Nielsen, Route 3.

Nysted—
DSU (j)—Fmd., Chas. N. Nielsen, R 1, Farewell, Neb.
St. Peters del. Mgh. R B Nielsen.

Omaha—
Dania (f)—Otto Wolff, 16th & Leavenworth
Dannebrog (l)—A P Hansen, 25th & Leavenworth.
DB 1 (a)—Frank V Lawson, 645 Omaha National Bank Bldg.
DB 19 (a)—H J Nielsen, 4509 Seward St.
DB 195 (a)—A Jensen, 2022 St Marys Ave.
DB 200 (a)—Axel H Andersen, 312 Brown Block.
Dansk Gymnastiklærerforening. Mrs. Martha Ammentorp, 819 So. 22d St.
DS 6 (a)—Mrs Elise Tønder, 2480 N 47th Av.
DS 57 (a)—Mrs Amalie Vollman, 2218 Deer Park Blvd.
DS 119 (a)—Mrs Cecilie Lauritsen, 3318 Blondo St.
DSU (j)—Fmd., Hans Christensen, 819 So. 22nd St.
Den danske Forening (c)—Jacob Jensen, 1307 Pierce St.
Den danske Haandværkerforening (r)—A E Windberg.
Den danske Hjælpe- og Understøttelsesforening (d)—Chris Boyer, 2122 Cuming St.
Det danske Byggeselskab (q)—Frank W Lawson, 645 Omaha Nat'l Bank Bldg.
Nordlyset (s)—M Loft.
Springwell Cemetery Ass'n (dansk Kirkegaardsforening). Chris Boyer, 2122 Cuming St.
Pella fdel Mgh. Lauritz Lauritzen, 2875 Maple St.
Vor Frelsers del Mgh. N P Petersen, 3340 South 17th St.

Ord—
Bethania Mgh (fdel)—Peter Larsen.
DB 213 (a)—Henry Hansen, Box 243.

Orum—
Den fdel Mgh. Søren Rasmussen, Kennard, Neb.

Plainview—
Bethania fdel Mgh. Elmer Rasmussen, R 2.

Platte County—
Bethania Mgh. (fdel)—Louis Hansen, Lindsay, Neb.

Potter—
Den fdel Mgh. Andrew Anderson.

Red Cloud—
St. Stefans Mgh. (fdel). Svend Lindquist, R. 4.

Rosenborg—
DSU (j)—Fmd., Pastor J J Lerager, R 1, Rosenborg via Lindsay, Neb.
St. Ansgars del Mgh. Martin Sørensen, R 1, Lindsay, Neb.

Ruskin—
Bethania Mgh. (fdel). Chr. Lundsgaard, R 3, Hardy, Neb.
Bethlehems del. Mgh. Thomas C Petersen, Hardy, Neb.

**Forenings-Annoncer optages i denne Fortegnelse for $1 Halvtomme; $2 Tomme; $4 2 Tom.**

DB 161 (a)—Geo. C Larsen, R 2, Superior, Neb.
DSU (j)—Fmd., Niels Zakariasen, R 1.

South Omaha—
DB 74 (a)—Henry Meyer, 410 N 17th St.
DS 29 (a)—Mrs Marie Petersen, 2704 So. 12th St.

Spiker—
DB 208 (a)—Rudolph Andreasen, R 1, Kennard, Neb.

Staplehurst—
Vor Frelsers fdel Mgh. P Sørensen, Seward, Neb.

St. Paul—
DB 66 (a)—Thorvald I Nielsen.

Upland—
DB 282 (a)—James Christensen, Box 41.
Gethsemane fdel Mgh. P F Petersen.

Verona—
Bethania Mgh. (fdel)—A P Simonsen.

Weeping Water—
DB 125 (a)—Niels Søgaard.

West Point—
DB 214 (a)—L Lauritsen, R 1.

Winnetoon—
Bethesda fdel Mgh.

Winside—
DB 110 (a)—Peder Jacobsen, R 2.

Wisner—
DB 236 (a)—M A Mikkelsen.

Wolbach—
DB 118 (a)—Niels L Hansen, Box 87.
DS 46 (a)—Mrs Johanne Hansen, Box 202.
Den skand. ev. luth. Mgh. (fdel)—Rasmus Hansen.

---

## NEVADA.

Gardnerville—
Dania 19 (b)—Chris P Jensen.

Reno—
Dania 12 (b)—Niels Hansen, Box 259.
Danias Kvindeforen. Dannebrog Af. Nr. 9, "Dannevirke" (b)—Mrs Sam Frandsen, West St.

---

## NEW JERSEY

Newark—
Bethesda d. e. l. Mgh. W A M Mortensen, Pastor; Carl Jensen, Sekr., 147 So. 10th St.
Bethesda del. Ungdomsforen. Miss Johanne Caspersen, 151 So. 10th St.
DB 116 (a)—V. K. Jensen, 360 Highland Av., Arlington, N. J.
Dansk Broderskab (c)—
Dansk Hundredmandsforening for Newark og Omegn (c)—Otto Miller, Duncan St., N. Arlington, N. J.
Dansk Ungdomsforening (j)—C Christensen, 420 Peshire Ave.
DS 84 (a)—Mrs Elmine Sørensen, 481 Bergen St.
Vaaren (f)—Vilhelm Jensen, 31 Columbia Street.

Oxford—
St. Ansgars del Mgh. Jens B Christiansen.

Perth Amboy—
A B C Klubben (o)—Jaques De Hamm, 272 Market Street.
Dana (c)—Marie Andersen, 339 Market St.
DB 46 (a)—Jens Christensen, 281 Goodwin
DSDF 13 (a)—Sophus Knudsen, 306 Barclay St.
DS 36 (a)—Mrs Therese Petersen, 206 Gordon St.
DSU (j)—Marie Nielsen, 302 Washington.
Frem (f)—Jacob P Andersen, 272 Prospect.
Fremad (c).
Fremtid (s)—P Westergaard, 360 Neville St.
Rebekah Loge 56 (l)—Jesemine Toft, Prospect St.
St. Stefans del Mgh. J P Therkelsen, Water Street.
St. Stefans Ungdomsforening (j).
Hjælpeforeningen af det danske Børnehjem (d)—Mrs P Søndergaard, Keyport, N. J.

---

**Hjælpeforeningen af det danske Børnehjem** i Perth Amboy, N. J., afholdt Aarsmøde 10. Marts. Regnskabet fremlagdes, og Bestyrelse valgtes, som følger: Mrs. H. Helseth, Præsident; Mrs. A. P. Hansen, Kasserer (genvalgt); Mrs. P. Søndergaard, Keyport, N. J., Sekretær (genvalgt). Kassebeholdningen var $144.06. Følgende Tak udsendtes: "Hjælpeforeningen sender hermed en hjertelig Tak til Medlemmer, som i Aarets Løb har støttet Foreningen med deres Bidrag, samt til Menighederne ud over Landet, som har været behjælpelige ved Salget af Børnehjælpsmærket."

Børnehjælpsmærket sælges til Fordel for Hjemmet. Det koster en Cent Stykket, er fint og fikst udført og egner sig fortræffelig til Paaklæbning paa Bagsiden af Konvoluter (til Forsegling af Breve). Ikke mindst ved Juletid er det anvendeligt i Lighed med danske og amerikanske Julemærker. Det faas hos Foreningens Sekretær.

---

Walhalla 275 (l)—Sophus Knudsen, 306 Barclay Street.

Plainfield—
Dansk ev.-luth. Mgh. (fdel). F. Golmann, 218 Front St.

Port Reading—
DB 90 (a)—Otto Nielsen, Box 163.

Sayreville—
DB 241 (a)—A P Hansen, Box 155, South River, N. J.
DS 110 (a)—Mrs Marie Ericksen, Box 44.

South Amboy—DB 86 (a)—A J Johnsen.
DS 71 (a)—Mrs Marie K Møller, Box 608.

Trenton—
DB 203 (a)—Emanuel Smith, 432 Adeline St.

---

## NEW YORK.

Bronx—
DS 135 (a)—Mrs Valborg Hansen, 500 53rd St., Brooklyn, N. Y.
Trinitatis danske Ungdomsforening (j)

Brooklyn—
Dagmar (c)—Emma Petersen, 433 43d St.
Dana (f)—Valdemar Jensen, 708 West End Ave., New York City.
Dania (c)—C Jensen, 510 Second Street.
Danmark (d)—Mrs L Gottlieb, 407-a 20th St.

---

**HJÆLPEFORENINGEN "DANMARK"**
(i Forbindelse med Alderdomshjemmet i Brooklyn).

Møder 2. Onsdag hver Maaned Kl. 2 Eftm. paa selve Hjemmet, 1055 41st St., Brooklyn.
Kontingent 25 Cents pr. Maaned.
Fru Johanne Olsen, Præsident, 344 Prospect Ave., Brooklyn.
Fru L. Gottlieb, Sekretær, 407-a 20th St., Brooklyn.
Fru D. Bancke, Kasserer, 393 Nostrand Ave., Brooklyn.

---

Danmark (d)—Victor Bancke, 393 Nostrand Ave.

---

**VELGØRENHEDS-SELSKABET "DANMARK"**
(Det danske Alderdomshjem, Brooklyn)

møder 4de Torsdag hver Maaned Kl. 8½ Aften i Prospect Hall, Brooklyn.
James Rasmussen, Præsident, 229 19th Street, Brooklyn.
Victor Bancke, Sekretær, 393 Nostrand Ave., Brooklyn.
M. P. Christensen, Kasserer, 494 6th Av., Brooklyn.

---

Dansk Athletklub (h)—M Andreasen.

**Forenings-Annoncer optages i denne Fortegnelse for $1 Halvtomme; $2 Tomme; $4 2 Tom.**

DB 205 (a)—N Simonsen, 5 Park Place.

**LOGEN "VORT LAND," No. 205, D. B. S.,** Brooklyn, N. Y., møder 2. og 4. Tirsdag i Maaneden i Acme Hall, 7th Ave. & 9th St., Brooklyn. Logen betaler $7.00 ugentlig i Sygehjælp, og ved en Broders Hustrus Død udbetales $50.00. Det maanedlige Kontingent er 60 Cts. Nærmere Oplysninger kan erholdes hos Præsident John Miller, 377 Broadway, N. Y. Sekr., N. Simonsen, 5 Park Pl., Brooklyn, N. Y.

DB 258 (a)—P J Petersen, 6830 Third Ave.
DS 104 (a)—Mrs Margrethe Pedersen, 438 Prospect Ave.
DSU (j)—Marius Andersen, 346 76th St.
De danske Vaabenbrødre (b)—Albert Henriksen, 1569 84th St.

**DE DANSKE VAABENBRØDRE,** stiftet 14. Marts 1875 af Veteraner fra Krigene 1848-49-50 og 1864. Syge- og Begravelseskasse samt selskabelig Forening. Optager som Medlem enhver hæderlig dansk Mand, 18—50 Aar; over 50 Aar kun som passivt Medlem. Møder 2. Onsdag i Maaneden i Teutonia Hall, 3rd Ave. & 16th St., New York City. Præsident, Alex Wulff, 308 76th St., Brooklyn, N. Y.; Sekretær, Albert Henriksen, 1569 84th St., Brooklyn.

Fremad (c)—Joh. Sørensen, 70-a Jewell St.
Salems fdel Mgh. Ejnar Viale, 463 Prospect.
Stella (n-c)—Caroline Petersen, 6830 3d Av.
Vor Frelsers del Kirkes Ungdomsforening (j)—Marius Andersen, 346 76th St.
Vor Frelsers del Mgh. N Nelsen, 38 Stewart St.

Ilion—
DB (a)—Holger Earnst, 4 Railroad St.

Jamestown—DB 171 (a)—Hans P Hansen, 204 Sampson Street.
DS 93 (a)—Mrs Eline Clapp, 401 Palmer St.

Laurens—
DB 300 (a)—M Haubjerg.

New York City—
Berthel Thorvaldsen 530 (l)—Wm Wendel, 518 W. 134th St.
DB 164 (a)—Chr Olsen, 184 Lincoln Ave., Cypress Hill, Brooklyn, N Y.
DB 248 (a)—C Gottschalk, 3711 Fulton St., Richmond Hill, N. Y.
DB 257 (a)—Viggo C Eberlin, 305 E. 206th Street.
DS 79 (a)—Mrs Bothilda Hansen, 188 St. Nicolas Ave.
DSU (j)—L Sejrsdahl, 2179 5th Ave.
Den danske Forening.
Den danske Klub (o)—H I Wagner, Flatiron Bldg.
Court Denmark, 274 (m)—Ove L Jurgensen, 301 W. 106 St.
Frederik, 857 (k)—John M. Schmidt, 59 Hackensack Plank Road, Weehawken, N.J.
Hjælpe- og Understøttelsesforeningen af Greater New York (d)—Viggo C. Eberlin, 305 E. 206th St.
Trinitatis del Mgh. A Kingsberg, 1825 Hoe Avenue.
Valkyrie (l-n)—Christine Verdich, 2150 7th Avenue.
Øjeblikkelig Hjælpeforening af Greater New York (DB-Forskud paa Begravelseshjælp)—A. Petersen, 5617 6th Ave., Brooklyn.

North Troy—
Danmark (f)—O. Tofte, Cohoes, Troy, N. Y.
DB 183 (a)—Henry Sehestedt, 487 6th Ave.
Dansk Folkesamfund og Sygekasse (c)—Peter Madsen, 415 7th Ave.
DS 78 (a)—Mrs Emma Madsen, 549 8th Ave.
DSU (j)—Axel Nielsen, 473 8th Ave.
Immanuels del Mgh. Jens C Olsen, 460 8th Avenue.

Penn Yan—
DB 71 (a)—A Nissen, 150 Main St.
Dansk gensidig Hesteassuranceforening. C. Christensen.
DS 56 (a)—Mrs Lene Nielsen, 218 Hamilton.
Den fdel Mgh. Valdemar Haughoy.
Wendia (q)—Andr. Nissen, 150 Main St.

Port Chester—
Brage (f)—H Schultz, Pine St.
DB 50 (a)—C Iversen, 32 Cliff Ave., East Port Chester, Conn.
DS 27 (a)—Mrs Emma Meilinggaard, 35 William St.

Rochester—
DB 240 (a)—Chr. Christensen, 7 Loraine St.
DS 130 (a)—Mrs Thora Nielsen, 328 Caroline Street.

Schenectady—
DB 190 (a)—Peder W Geertsen, 766 Albany.
DS 142 (a)—Mrs Anna M Johansen, 106 10th Ave., Mt. Pleasant, N. Y.

## NORTH DAKOTA.

Bismarck—
DB 287 (a)—C P Larsen.

Bowbells—
Bethlehem fdel Mgh. Tham Petersen, R .1.

Daneville—
Daneville fdel Mgh. Chr. Andersen, RFD, Westby, Mont.

Devils Lake—
DB 251 (a)—Herman Pedersen, Box 113.

Fargo—
DB 243 (a)—L Thorsell, 119 14th St. N.

Fertile—
Bethel fdel Mgh. H J Christensen.

Flaxton—
Ebenezer fdel Mgh. Peter Skeem, R 2.
Den del Mgh. Anton Winter.

Hunter—
DB 279 (a)—P H Hoy.

Kenmare—
Bethania fdel Mgh. Jacob Petersen, R. 4.
DB 198 (a)—Jørgen Rasmussen, Box 38, Norma, N. D.
DS 89 (a)—Mrs Christine Hammericksen, Box 416.
Nazareth fdel Mgh. Martin Stormd.
Vor Frelsers fdel Mgh. Henry Wilh. Karaston, N. D.

Kensal—
DB 277 (a)—E L Christensen.

Larimore—
Bethania del Mgh. Ole Axelsen.

Luverne—
DB 149 (a)—Thos. Thompson.

Mohall—
Bethesda Mgh (fdel). J P Larsen.

Norma—
Zions fdel Mgh. H H Rosendahl

Powers Lake—
DB 302 (a)—Rasmus Rantsen.

Ward County—
Trinitatis Mgh. (fdel).—H P N Kamp, R 1, Kenmare, N. D.

Westhope—
DB 276 (a)—Alfred Christensen.

## OHIO.

Akron—
DB 301 (a)—Søren P Andersen, 609 Upson.

Canton—
DB 225 (a)—K. Johnsen, 1743 3rd St. NE.

Cleveland—
DB 69 (a)—M Christensen, 7935 Kinsman Road.
DS 63 (a)—Mrs Nielsine Christensen, 7935 Kinsman Road.
DSDF 19 (a)—Carl Gerner, 11704 Beulah Av.

Cincinnati—
DB 281 (a)—Harold Jespersen, 2712 Atlantic Avenue.

Rocky River—
DB 170 (a)—M Nielsen, 15903 Detroit Ave., Lakewood, Ohio.

Toledo—
DB 233 (a)—Gustav Rathke, 1334 Pinewood Avenue.

### OKLAHOMA.

Oaks—
Ebenezer Mgh (fdel). S F Carroll.

### OREGON.

Astoria—
DB 307 (a)—Søren Jensen, R 23 A.

Danebo—
Bethesda Mgh. (fdel). F Jørgensen, Irving, Ore.

Junction City—
DB 268 (a)—Jens C Larsen, Box 205.
Ydun (h)—Jacob Jæger.
DS 122 (a)—Mrs Christine Petersen, RFD 3, Box 123.
DSU (j)—P Skovbo.
Den del Mgh.—C. Aasted.
Fremad (j)
Dansk Kvindeforening (n). Mrs John Petersen.
Dansk litterær Forening Hostrup (i)—Jens C Larsen, Box 205.

McMinnville—
DB 194 (a)—J P Petersen, R 2.

Portland—
Bethania fdel Mgh. R P Mortensen-Halling, 239 Cook Ave.
Dannebrog (f).
DB 167 (a)—Andrew Paulsen, 721½ Miss. Avenue.
DB 174 (a)—A P Gram, 362 Larabee St.
DS 81 (a)—Mrs Anna M Jacobsen, 207½ 2nd Street.
DSDF 17 (a-d)—Danish Aid Society. Henry Jensen, R 1, Box 295.

**Danish Aid Society, Portland, Ore., Kreds Nr.** 17, D. S. D. F., møder Onsdag i Dania Hall, 185 Russell St. Assurance. Sygehjælp $10.00 pr. Uge. Kontingent 75 Cts. pr. Maaned. Begravelseshjælp $100. Stort Bibliothek. Selskabelige Affærer.

### PENNSYLVANIA.

Corry—
DB 222 (a)—Andrew Thomsen, 745 E Main.

Erie—
DB 242 (a)—Chr B Christensen, 2119 Plum.
DS 129 (a)—Mrs Marie Larsen, 420 E 4th Street.

Philadelphia—
Alpha (d-n)—Antoinette Miller, 3002 Poplar.
DB 172 (a)—Carl Bricks, 1108 Mt. Vernon St.
DS 86 (a)—Mrs Rose Andersen, 911 Pearl St., Camden, N. J.
Den danske Forening (c-d)—P Burnlund, 2304 N 2nd St.
Picnicklubben (o)—Poul Lakjer, 834 Windsor Square.
Skandinavisk Musikforening. Roy Schow, 629 N 20th St.
St. Johannes fdel Mgh. Chas. Petersen, 3002 Poplar St.
Valentin (n)—Mrs Martin Petersen, 203 W. Louden Street.

Warren—
Bethesda Mgh. (fdel)—Chr Jensen, 820 Pennsylvania Avenue.
Dana (c)—Chris Jensen, 816 Penna Ave East eller Box 943.
DB 202 (a)—Chris Jensen, Box 930.
DS 94 (a)—Mrs Hanna Sørensen, 108 Park.
Enigheden (o).

### RHODE ISLAND.

Newport—
DB 145 (a)—Anton Christensen, 11 Russell Avenue.

Providence—
DB 102 (a)—Carl Noll, Providence Gas Co.

### SOUTH DAKOTA.

Argo—
Den del Mgh. Niels Rishøi. White. S. D.

Arlington—
DSU (j)—Marius Larsen, c-o Anton Andersen, R 3.

Badger—
DB 28 (a)—C S Kirk, Lake Norden, S. D.

Beresford—
Nazareth Mgh. (fdel)—J C Larsen.

Colman—
DB 259 (a)—Carl Grove, R. 4.

Dell Rapids—
DB 295 (a)—Niels P Nielsen, R 1.

Erwin—
Den del Mgh. Thos Sørensen.

Greenfield—
St. Pauli Mgh (fdel). H J Hansen.

Henry—
DB 130 (a)—Martin Jørgensen.

Hetland—
DB 129 (a)—Ludvig Petersen, Box 25.
DSU (j)—Fmd., Sivert Andersen.

Howard—
DB 290 (a)—Peter Frederiksen, R 4, Box 7.
Den danske Forening (i)—Peter Frederiksen.
Den danske Kvindeforening (n-d) Mrs. Anna Nielsen, Præs.

Irene—
DB 141 (a)—Laurence Smith.
Maple Grove fdel Mgh. Charley Hansen, Irene, S. D.
Turkey Valley fdel Mgh. Th. Mojritsen.

Kingsbury—
Den første del Mgh. Chr Andersen, R 1, Hetland, S. D.

Minor County—
Vor Frelsers del Mgh. R C Hansen, Howard. S. D.

Pierre—
DB 249 (a)—Mads Hansen.

Viborg—
DB 139 (a)—D M Jørgensen, Box 192.
DS 73 (a)—Mrs Kristine Larsen, R 1, Box 34
DSU (j)—Fmd., Niels Jespersen.
Den sk. e. l. Mgh. (fdel). Peter T Petersen.
Vor Frelsers del Mgh. J M Lauritzen.

White—
DB 109 (a)—Peter Green, R 1, Brookings, S. D.

Williston—
DB 260 (a)—Peter Petersen, R 3.

Wilmot—
DB 166 (a)—P R Christensen, R 2.
Den del. Mgh. J P Petersen, R. 1.

### TEXAS.

Dallas—
DB 292 (a)—Lars Djernis, Box 1134.

Danevang—
Dansk gensidigt Assurance-Selskab (u)—V J Agerskov Petersen.
Den del Mgh. H. Hermansen.

Galveston—
DB 296 (a)—H Chr Hansen, 1713 Ave. E.

### UTAH.

Brigham—
DB 267 (a)—C R Rasmussen, Box 372.

Ogden—
DB 291 (a)—Peter Jensen, 238 31st St.

Salt Lake City—
DB 78 (a)—Axel Johansen, Box 232.
DB 278 (a)—C P Thomsen, 1314 W Pacific.
DS 53 (a)—Mr L. Moth-Iversen, 772 2d Ave.
DS 69 (a)—Mr. Thorvald Orlob, 827 2nd Ave.
Den danske e. l. Mgh. (fdel). Bertram Nielsen 1608 3rd Avenue.
Ekko (f)
Lyren (f)—C C Andersen.

**Forenings-Annoncer optages i denne Fortegnelse for $1 Halvtomme; $2 Tomme; $4 2 Tom.**

**VERMONT.**

Barre—
DB 294 (a)—Niels Olsen, Box 190.

**WASHINGTON.**

Ballard—
Trinitatis del Mgh. Ole Jensen, 6602 28th N. W., Ballard, Wn.

Bellingham—
DB 155 (a)—John Hansen, 1012 Key St.

Chehalis—
DB 293 (a)—Jens L Hansen, Box 293.

Enumclaw—
DB 113 (a)—Karl Jensen, Box 151.
DS 75 (a)—Mrs Anna J C Jensen, Lock Box 331.
DSU (j)—Miss Olga Pagh, R. 2.
Den del Mgh. J C Jensen.
The Farmers Mutual Ins. Co. (u). S J Sørensen.

Everett—
DB 131 (a)—P A Petersen, 3131 Nassau St.
DS 112 (a)—Mrs Olivia C Rasmussen, P O Box 108, Lovell, Wn.

Seattle—
Dagmar (j)—Marie Geil. 130 29th Ave.
Danish-American Business Men's Club & Ass'n. Fred Nielsen, Renton Jct., Wn.
DB 29 (a)—Peter Groskoff, 1120 23rd Av. S.
Dansk Fremskridtsforening (j).
DS 40 (a)—Mrs Agnes M Jensen, 1914 18th Ave. South.
Dansk-Amerikansk Selskab—Wm. Thaanum, 810 Second Ave.
DSU (j)—Miss Anna Sørensen, 1603 39th Ave. N.

Spokane—
DB 42 (a)—D N Jacobsen, N 5317 Crestline St.
DS 117 (a)—Mrs Anna Smith, W 2024 Riverside.

St. Andrews—
Bethania del Mgh. C F Christensen.

Tacoma—
DB 33 (a)—Carl C Petersen, 64 & East A.
DS 19 (a)—Mrs Anna M Thompson, 846 S. Spregue Avenue.
DSDF 12 (a)—O Damkier, 1533 Tacoma Ave.
DSU (j)—Miss Dorthea Lund, 1310 So "L."
St. Pauls del Mgh. Carl Møller, 1535 N. Sherley St.

Wilbur—
DB 152 (a)—Jens Petersen.
Odin (j).
Den del Mgh. Holger Jurgensen.

Winlock—
DB 168 (a)—Theodor Christensen.

**WISCONSIN.**

Ashland—
Ashland Højskoleforening (j)—Mrs Karoline Kjølhede, Grayling, Mich.
DB 146 (a)—M H Juhl, 622 Water Street.

Barronett—
DB 189 (a)—Hans J Dahl, R 2, Shell Lake, Wis.

Big Flats—
Dfel Mgh. Lars Nielsen.
Zions del Mgh. S Sivertsen, Oak Ridge, Wis.

Bone Lake—Den del Mgh. Lauritz Petersen, R 2, Luck, Wis.
St. Paul E. L. Mgh. G Lund, R 2, Luck, Wis.

Bradford—
Pella fdel Mgh. J C Nielsen, Clinton, Wis.

Clinton—
Ebenezer fdel Mgh. A Toft.

Coleman—
Den fdel Mgh. Ole Peter Tobiesen.

Cushing—
Den fdel Mgh. Jens M Jensen.

Denmark—
Trefoldigheds Mgh. (fdel). John Hansen.

Green Bay—
Bethel fdel Mgh. Alfred Christensen, 134 Chestnut Avenue.
DB 12 (a)—H C Hansen, 1310 St. Clair St.
DS 115 (a)—Mrs Karen Hansen, 1310 St. Claire St.
DSDF 4 (a)—H Th Hansen, Ansgar Hall.

Hartland—
Den fdel Mgh. Martin Mathiasen.

Kenosha—
Brage (f)—Fred R Sørensen, 1066 Salem Av.
Dansk dramatisk Klub.
DB 14 (a)—Fred Andersen, 808 Fremont Av.
DS 20 (a)—Mrs Valborg Mikkelsen, 666 Fleet St.
DSDF 10 (a)—Peter Lorensen, 817 Erie St.
St. Marie fdel Mgh. C P Heide.

Luck—
DB 186 (a)—Jens P Petersen.
DSU (j)—N H Henriksen.
First Engl. Luth. Church. L J Askov.
St. Peters Mgh. (fdel). Søren Vig.
Vor Frelsers fdel Mgh. P K Nellemann.

Madison—
DB 185 (a)—Peter Jensen, 2004 Evergreen Avenue.

Maple Valley—
Den fdel Mgh. John I Hougaard, R 2, Suring, Wis.

Marinette—
DB 79 (a)—C Hansen, 425 Kirby St., Menominee, Mich.
DS 31 (a)—Mrs Lydia Nickelsen, 2445 Elm.
DSDF 15 (a)—C C Hansen, 425 Kirby St.
DSU (j)—Fmd., Miss Milda Schmidt, 1113 Carpenter St., Menominee, Mich.
Trinitatis del Mgh. Rasmus Rasmussen, 506 Main St.

Milltown—
DB 286 (a)—M Korting.
Den danske luth. Mgh. (fdel).—M Michaelsen.
Scand.-Eng. Luth. N J Larsen.

Milwaukee—
DB 36 (a)—Otto Aagaard, 731 Island Ave.
DS 15 (a)—Mrs Hansine Wandel, 595 1st Ave.
Den fdel Mgh. A Kerding, 173 13th St.

Neenah—
DB 2 (a)—L O Schubert, Box 141.
DS 14 (a)—Mrs Emma Fricke, 311 Pine St.
DSDF (a)—G Lorensen, Box 33.
Vor Frelsers fdel Mgh. Hans Petersen 123 Van St.

Oconto—
Immanuels fdel Mgh. Martin Johnson.

Orange—
St. Stephans Mgh. (fdel). H J Jensen, Camp Douglas, Wis.

Oregon—
Danske fdel Mgh. Peter Paulsen.
DB 269 (a)—S B Therkelsen.

Oshkosh—
DB 9 (a)—J T Petersen, 19 N. W. Ave.
DSDF 2 (a)—Rasmus Jensen, Box 120.
Oshkosh fdel Mgh. E M Mathiesen, 15 E. New York Ave.
DS 8 (a)—Mrs Minnie Petersen, 52 Dale St.

Racine—
Bethania del Mgh. Jens Petersen, 2116 Green St.
Danias Damer (n).
DB 4 (a)—Hans Sørensen, 910 Racine St.
DS 5 (a)—Mrs. Hanne C Nielsen, 1236 Schiller Street.
DSDF 1 (a)—Christ Gerding, Dania Hall.
DSU (j)—Viggo Sørensen, 946 La Salle St.
Dansk dramatisk Klub. (e)
Danske Kvinders Ti-Cent Forening (d).
Danish Cooperative Society. Martin M. Nelson, R 3, Box 13.
Emaus Mgh. (fdel). M Andersen 1552 Washington Avenue.
Gethsemane fdel Mgh. Martin Larsen, 1706 Maple Street.

**Forenings-Annoncer optages i denne Fortegnelse for $1 Halvtomme; $2 Tomme; $4 2 Tom.**

Immanuels fdel Mgh. M M Nielsen, R 3, Box 3.
Godthaab Skytteforening. W Williamson, 1508 Quincy Ave.
Vor Frelsers fdel Mgh. Henry Gintz, 1100 Grove Ave.
Wind Lake Club (g)—L Andersen, 933 10th.

Rice Lake—
DB 266 (a)—Jens Nielsen, R 2, Box 38.

Saxville—
St. Johannes fdel Mgh. Geo. P Rasmussen.

Shennington—
St. Peters Mgh. (fdel). Niels Nielsen, R 2, Valley Junction, Wis.

Superior—
DB 89 (a)—Dan. Lund, 1518 Clough Ave.
DS 106 (a)—Mrs Jensine Jensen, 3212 21st.
Immanuels Mgh. (fdel). N P Andersen, 2424 Oakes Ave.

Suring—
DB 135 (a)—John F Hougaard, R 2.
DS 91 (a)—Mrs Oline Christensen, R R 1, Box 102, Gillett, Wis.

Poy Sippi—
Lazarus fdel Mgh. Peter Petersen.

Warrens—
Dansk ev. luth. Mgh. (fdel). Chr. Andersen, R 3.

Waupaca—
De Danskes Hjem (c)—C P Dall, 104 Water.
Helligaands fdel Mgh. John Dorflar.
Vor Frelsers sk. e. l. Mgh. (fdel). Ing. Ovrum.

West Denmark—
DSU (j)—Fmd., N P Henriksen, Luck, Wis.
Den del Mgh. A Bennedsen, R 1, Luck, Wis.

Withee—
Dansk Brugsforening (t)—Jens Stigsen.
Dansk Eksportforening.
DB 154 (a)—Christ Madsen.
DSU (j)—Fmd., Pastor A L J Dixen.
Den danske Koloniforening (p)—Victor Hermansen, R 1.
Nazareth del Mgh. Frederick Carlsen, R 2.

---

**WYOMING.**

Cheyenne—
DB 148 (a)—J C Hansen, 910 Van Lennen.

Green River—
DB 68 (a)—P O Christensen.

Laramie—
DB 38 (a)—Christ M Tegner, 109 Grand Av.
DS 13 (a)—Mrs Maren Thissenius, 602 Pine

Rawlins—
DB 40 (a)—H C Leth, 209 E Buffalo St.
DS 61 (a)—Mrs Julie Sundell, P O Box 139.

Rock Springs—
DB 48 (a)—H Dalgas, 212 Sherman St.
DS 44 (a)—Mrs Uranie Dalgas, 212 Sherman.

NB.—Ny Foreninger og Foreninger, som ikke findes i forangivne Liste, anmodes om at registrere til denne Bogs næste Aarsudgave. Det er ganske gratis — og hvorfor ikke være "med paa Landkortet"! Lad os faa Styrkelisten fuldtallig.

---

## 25-AARS MENIGHEDS- OG FORENINGS-JUBILÆER.

### St. Ansgars Menighed, Chicago.

St. Ansgars Menighed havde den 17. Februar bestaaet i 25 Aar, og der blev i den Anledning afholdt en to-Dages Jubilæumsfest i Dagene den 21. og 22. Februar. Menighedens to tidligere Præster, Pastor P. Gøtke og Pastor Kirkeberg, samt Samfundets Formand, Pastor N. P. Gravengaard, deltog i Festen.

### Siloam Menighed, Chicago.

Den 16de Marts var det 25 Aar, siden Siloam-Menigheden blev stiftet, og der afholdtes i den Anledning Mindefest og Missionsmøde. Om Søndagen samledes man i Kirken, hvor Pastor Simonsen talte. Derefter prækede Pastor J. P. Heede over Texten "Bespisningen i Ørkenen."

Søndag Eftermiddag prækede Pastor J. M. Hansen, hvorefter der var Fællesspisning. Ved Aftengudstjenesten talte Pastor Heede. Paa den egentlige Jubilæumsdag om Tirsdagen var der atter Møde i Kirken, hvor Pastor Hansen gav en Oversigt over de forløbne 25 Aar.

---

I det følgende bringes en Fortegnelse over danske Foreninger, der i 1915—16 har fejret eller kan fejre 25-Aars Jubilæum. Hvor det har været muligt at indhente Oplysninger, nævnes Navnene paa de oprindelige Medlemmer (charter members).

### Blicher Loge Nr. 38, D. B. S., Laramie, Wyo.

Denne Loge er stiftet 1. Marts 1890, og 25-Aaret fejredes med Banket og paafølgende Bal, skriver C. M. Tegner, Sekretær for Logen. Logen begyndte med 25 Medlemmer.

Af disse er 7 døde, 4 udslettede og 2 afgik ved Kort. De følgende tolv er endnu Medlemmer af Foreningen:

Carl Hansen, Winters, Cal.!
Sayer Hansen, Los Angeles, Cal.;
Emil Hoy, Rawlins, Wyo.;
Jas. K. Johnsen, Laramie, Wyo.;
Michael Johnsen, Cheyenne, Wyo.;
Mick. Mikkelsen, Laramie, Wyo.;
Jas. A. Miller, Laramie, Wyo.;
N. C. Nelsen, Evanston, Wyo.;
N. J. Nelsen, Portland, Ore.;
Chris Petersen, Laramie, Wyo.;
N. C. Petersen, Laramie, Wyo.;
Hans Thissenius. Laramie, Wyo.

---

### Pacific Loge Nr. 39, D. B. S., Oakland, Cal.

Stiftet 24. Juli 1890 af følgende Medlemmer:

Chris Jørgensen;
Robert Hansen;
Jørgen P. Engelund;
H. J. Hansen Ostker;
Mads Nielsen;
Jørgen Nielsen;
C. Stockholm.

---

### Enighed Loge Nr. 41, D. B. S., Derby, Conn.

Stiftet 21. Juni 1890. Nulevende oprindelige Medlemmer:

Martin Johnsen;
Andrew P. Andersen;
Peter C. Petersen;
Hans N. Petersen;
Christian Winkell;
Lars N. Larsen;
Søren P. Petersen.

---

### Denver Loge Nr. 43, D. B. S.

Stiftet 9. Januar 1891. Oprindelige Medlemmer endnu tilhørende Brodersamfundet:

Peter Hansen;
J. K. Miller (overført til Los Angeles, Cal., Loge);
Christian Johnsen;
Jens N. Westergaard (Omaha, Nebr.);
Geo. Jørgensen;
Peter Johnsen (overført til en anden Loge);
Charles R. Nielsen;
Chr. P. Andersen;
Lars Rasmussen.

Jubilæet agtes fejret med en større Festlighed den 18. December 1915. En Komite udnævntes i Oktober for at træffe de fornødne Forberedelser.

---

### Loge Nr. 44, Ishpeming, Mich.

Stiftet 21. Marts 1891. De nulevende oprindelige Medlemmer er Niels Nielsen, Niels Hansen, Peter Henriksen, Jens Jensen og Andrew Hansen.

Vi var otte, som tilhørte Negaunee Loge Nr. 6 og sluttede os til Nr. 44, og af disse lever og er endnu Medlemmer de følgende: A. W. Conradsen, Henry Johnson, Paul Petersen, A. C. Christensen, Jens Hansen, H. P. Adolphsen, Sr.

—Henry Johnsen, Sekr.

---

### Loge Nr. 48, D. B. S., Rock Springs, Wyo.

25-Aars Jubilæum kan fejres 27. Juni 1916.

Følgende er de nulevende oprindelige Medlemmer af Loge 48:

O. D. Rasmussen, nu tilhørende Ogden Loge Nr. 291;
P. S. Petersen, tilhørende Dannebrog Loge Nr. 54;
S. Larsen, H. Dalgas, P. C. Brunning, S. J. Sørensen, Jens Jensen.

---

### Golden Gate Loge Nr. 49, San Francisco.

Stiftet 1. Novbr. 1891. Hermed Listen over Logens oprindelige Medlemmer med Randbemærkninger:

Thorvald Kattrup, født i København, død 4. Oktober 1914.

Hans Andersen, født i Egeskov paa Fyn; det eneste oprindelige Medlem, som endnu tilhører Logen.

Jørgen Nielsen, født i Vissenbjerg, Fyn; overført til Loge 43, Denver, Colo.

Carl J. Petersen, født i Vissenbjerg, Fyn; udtraadt ved Afgangskort.

Hans Chr. Petersen, født i Bastrup; udtraadt ved Afgangskort.

—H. J. Korell, Sekr.

---

### Dannevirke Loge Nr. 50, D. B. S., Port Chester, N. Y.

Logen vil fejre sin 25-Aars Stiftelsesfest den 25. Juli 1916. Nulevende oprindelige Medlemmer er følgende:

Loge Løbenr. 1—Jens Andersen;
Loge Løbenr. 2—A. H. C. Holst;
Loge Løbenr. 3—C. Julius Hansen;
Loge Løbenr. 6—Morten Zachariasen;
Loge Løbenr. 7—Simon A. Riis;
Loge Løbenr. 8—Thomas Poulsen;
Loge Løbenr. 9—Anders Hwolbæk;
Loge Løbenr. 10—Jesper Jensen;
Loge Løbenr. 11 Peter Hansen;
Loge Løbenr. 13—Anders Thomsen.

---

### H. C. Andersen Loge Nr. 52, D. B. S., Joliet, Ill.

Stiftet 29. August 1891. Nulevende oprindelige Medlemmer:

J. P. Rasmussen, R. 2, Lemont, Ill.; født i Aure, Aastrup Sogn, Falster, 1853.

Mads Rasmussen, 4129 Park Ave., Chicago; født i Trælløse pr. Næstved 1848.

Rasmus Petersen, R. 2, Lemont, Ill.; født i Odense 1850.

Niels N. Jacobsen, Big Sandy, Montana; født i Vejgaardshusene, Nørretranders Sogn, 1856.

Frederik Nielsen, Gardner, Ill.; født i Sejrslev, Storehedinge, 1859.

N. P. Johnson, R. 2, Lemont, Ill.; født i Karrebæk, Sjælland, 1868.

J. P. Hansen, R. 2, Lemont, Ill.; født i Daustrup pr. Odense 1845.

Hans Nielsen, R. 1, Grand Junction, Mich.; f. i Kjeldbylille 1847.

Jens Chr. Jensen, Shell Lake, Wis.; født i Løgsted 1864.

---

### Dannebrog Loge Nr. 51, D. B. S., Ludington, Michigan.

Femogtyve-Aars Jubilæum kan afholdes 5. September 1916. Af de oprindelige Medlemmer er der nu kun faa tilbage, nemlig:

Hans Jensen, Hans Petersen, Jens P. Jensen, Niels J. Nielsen, Hans P. Knudsen, Hans P. Olsen, Ole Hansen, Christian Madsen.

Logen sluttede sig for nogle Aar siden sammen med Foreningen "Fremad," som var en Sygekasse. Logen har egen Hall paa Madison Street; den tæller 135 aktive og 13 passive Medlemmer. Præsident er H. C. Nielsen (Delegeret til Konventionen i St. Paul.

—N. P. Larsen, Sekr.

---

**New Haven, Conn.**—"Freden," Loge Nr. 12, D. S. S., holdt 25-Aars Jubilæum i Harugari Hall den 12. Januar. Forsamlingen talte ca. 200. Festen aabnedes af et "drill team," bestaaende af unge Damer klædt i de danske Farver.

Ved Banketten blev der holdt Taler af Chr. Kling, Mrs. Nicoline Smith, Mrs. Berthelsen, Mrs. Caroline Faarup, Søren Iversen, J. L. Paulsen og Alfred Madison.

Af de oprindelige Medlemmer tilhører de følgende fire endnu Logen. Nicoline Smith, Ellen Carlsen, Katrine Lawsen og Kjerstine Riedel. Logen har 82 Medlemmer.

---

Desuden maa nævnes:

D. B. S. Loge Nr. 40, Rawlins, Wyo., stiftet 31. Maj 1890.

D. B. S. Loge Nr. 42, Spokane, Wash., stiftet 5. September 1890.

D. B. S. Loge Nr. 45, Minneapolis, Minn., stiftet 4. April 1891.

D. B. S. Loge Nr. 46, Perth Amboy, N. J., stiftet 16. Maj 1891.

D. B. S. Loge Nr. 47, Ironwood, Mich., stiftet 5. Juni 1891.

Thor Nr. 5 af Dania af Californien, stiftet —?— 1891.

Foreningen for dansk Alderdomshjem i Chicago, stiftet 12. Marts 1891 (omtalt i Almanakken 1914).

Den danske Skytteforening i Chicago, stiftet i 1891.

---

## FRA FORENINGERNE.

— En dansk politisk Klub stiftedes i Oakland, Cal.

— Den 16. Maj indviedes i Ilion, N. Y., en ny Loge af D. B. S.

St. Stephans Menighed fejrede 40-Aars Jubilæum den 10. Januar.

— I Bridgeport, Conn., har D. B. Nr. 37 en større Bygning under Opførelse.

Dansk Byggeselskab i Portland, Me., melder Fremgang. Formuen er nu $3,500.

— Boston Loge Nr. 87 af D. B. S. fejrede 20-Aars Stiftelsesfest den 20. Oktober i Quincy House.

— Oversekretæren for D. S. D. F., Louis Mogensen, nedlagde sit Embede. I hans Sted udnævntes Niels Christensen.

— Odd Fellowlogen Berthel Thorvaldsen i New York fejrede sin 30-Aars Stiftelsesfest i Terrace Garden den 13. November.

— Der var stadig Tale om at sætte nyt Liv i "Skandinavisk Forening af 1844 (New York), som fyldte 70 Aar i Forfjor. Haabet er ikke opgivet.

— Et dansk Sangkor er stiftet i Salt Lake City. Navnet er "Lyren." Olaf Nielsen er Leder, Einar Hansen, Formand, og C. C. Andersen, Kasserer.

"Modersmaalet" i Brooklyn har lagt Grunden til et dansk Bibliothek, som man haaber vil vokse sig stort ved Boggaver fra Medlemmer og andre Venner.

— Den norsk-danske Fodboldklub "Fram" i Chicago har i det forløbne Aar spillet 7 Gange, hvoraf Klubben vandt de 6 Spil, medens det 7de forblev uafgjort.

— S. S. S. af 1895 naaede 20-Aars Alderen og havde ogsaa sin Fest i den Anledning. Christian Bøtker, Hurop, P. Hendrichsen o. fl. var de officielle Talere.

— Luther College Elevforening i Racine, Wis., er stiftet for at holde Forbindelsen mellem Skolens Elever vedlige efter endt Skoletid. Foreningen udsender et Aarsskrift.

— "Godthaab Loge" Nr. 183 af D. B. S. i North Troy købte Byggegrund paa 14th St. mellem 4th og 5th Aves. Der skal opføres en Forsamlingsbygning, hvortil Planerne er færdige.

— Den smukke danske Foreningsbygning Dania Hall, i North Troy, N. Y., nedbrændte den 2. Juli. Bygningen var assureret for $15,000. Der blev straks taget fat paa Genopførelsen.

— Halvtres Menigheder tilhører nu den islandske lutherske Synode i de Forenede Stater. Ved Synodens Læreanstalt var i sidste Aar ansat tre Professorer. Elevantallet var 28.

— National-Komiteen i Chicago udsendte mid i Aaret et Regnskab, der viser en Kassebeholdning paa $1,329.67, indbefattet Grundfondet fra 1914. 1915-Festen gav et Overskud af $843.

— Ved den danske Skytteforenings Fugleskydning i Chicago den 19. Septbr. blev P. Christensen Fuglekonge, medens Sølvpokalen, skænket af Juvelerer Hansen, vandtes af R. H. Karstensen.

— D. B. S. Loge No. 217 i Rutland, Ia., er i god Fremgang, idet den paa mindre end et Aar forøgede sit Medlemstal fra 60 til 90. Den har nu egen Bygning og har begyndt baade en Sang- og en Gymnastikforening.

— En skandinavisk Musikforening blev i Oktober stiftet i Philadelphia med R. Roy Schow som Præsident og Frk. Alma Marrison som Sekretær. Kontingentet er $2.50 aarlig. Koncerter afholdtes 29. Septbr. og 27. Oktbr.

Nr. 17 af D. S. D. F., som har sit Pavlun i Portland, Ore., havde Fest den 21. April, ved hvilken Lejlighed Lokalet fremviste sin ny Sommerdragt. Dekorationen var udført af J. Jensen, medens Materialerne var leveret gratis af Theo. Spliid.

— Broderlogen i Audubon, Ia., gaar godt fremad. P. A. Rasmussen og Chr. Jensen vandt hver et Guldur ved at skaffe ny Medlemmer. I samme By er oprettet to danske Gymnastikforeninger, en for Kvinder og en for Mænd. En Riffelklub er ogsaa startet.

— Dansk Forsamlingsplads. D. B. Logerne i North Dakota har slaaet sig sammen om at købe fem Acres Skovland ved Devils Lake. Det skal indrettes til en Forsamlingsplads for Statens Danske, og det er Meningen med Tiden at opføre et dansk Alderdomshjem her.

— "Danmarks Døtre," en af Chicagos bedst kendte danske Kvindeforeninger, fyldte de 20 Aar. Fødselsdagsfesten holdtes i D. B. S. Nr. 17's Lokaler. Fru E. Jensen bød velkommen, og Fru Decker var Ordstyrer. Der holdtes mange Taler til Fødselsdagsbarnets Ære.

— Seks af Chicagos D. B. Loger slog sig sammen om en Sommerfest i Harms Park. Det uheldige Vejr bevirkede, at Besøget kun naaede 5—600. John Schmidt bød vel-

kommen. Rolf Rasmussen, Niels Juul og fl. talte. De deltagende Loger var Numrene 18, 35, 58, 107, 140 og 298.

— Ludvig M. Hoffenblad, Chicago, blev paa sin 75. Fødselsdag optaget som Æresmedlem af Foreningen "Dania," for hvilken han har udført et mangeaarigt trofast Arbejde som Kasserer. Et halvt Hundrede Venner hædrede ham ved et Festmaaltid og overrakte ham forskellige Gaver.

"Minneapolis danske litterære Klub" er Navnet paa en ny Forening i den nævnte By. Klubben stiftedes den 17. April. Dens Formaal er "gennem Diskussion af litterære Æmner at virke udviklende og opdragende samt at bidrage til den fri Tankes Gennembrud blandt Landsmænd i Amerika."

— Østens sammensluttede danske Ungdomsforeninger har købt en Ejendom i Unionville, Conn., med det Formaal at omdanne den til et Samlingshjem for Medlemmerne i Ferietiden. Ejendommen er smukt beliggende i naturskønne Omgivelser, med en lille Indsø. Hartfordforeningen med H. Olsen og C. Patholm i Spidsen har gennemført Sagen. Indvielsen fandt Sted 24. Oktb.

— Der har i længere Tid været en Bevægelse i Gang mellem de lokale Broder- og Søsterloger i Massachusetts med det Formaal at oprette et Alderdomshjem dersteds. Det synes nu, som om Planerne er nogenledes fremskredne, og dersom de vedtages uforandret, som foreslaaet paa det Tidspunkt, da dette skrives, vil de omfatte alle Danske i Staten, uanset om de er Foreningsmedlemmer eller ikke.

— Selskabet "De danske Vaabenbrødre" i New York fejrede 40-Aars Stiftelsesfest den 14. Marts. Der var først Koncert, ved hvilken Koleratursangerinden Fru Elna Toft og Operasanger Per Bjørn medvirkede. Kl. 10 begyndte Dansen, og ved Midnatstide gik man til Bords, ca. 200 Deltagere. Komiteens Formand, Albert Henriksen, bød Velkommen. Præsident Wulff talte for Foreningen og nævnte, at den i de 40 Aar havde anvendt ca. $50,000 til Understøttelse af Danske, samt udbragte et Leve for to af Stifterne, der var til Stede, d'Hrr. Lindberg og Chas. Christensen. Desuden talte Fru Jens Madsen samt Herrerne Ralph, Schrøder og Chas. Christensen. Festen sluttede med Bal.

— Byggeforeningen i Omaha har gjort gode Fremskridt i det forløbne Aar mod det store Maal: den ny Foreningsbygning. Byggelod er købt. Den er beliggende paa Jones Street mellem 15de og 16de, og har kostet $10,000, hvoraf det halve er betalt; der er solgt Aktier for hele Købesummen. Endnu ønskes der $30—40,000 til Opførelse af Bygningen; Beløbet ventes tegnet i en nær Fremtid. Bygningen vil blive indrettet som et moderne og hyggeligt Samlingssted for alle Danske i Omaha og Omegn. I dens nederste Etage skal der være Keglebane, Klublokale, Gymnastiksal og Billardværelse. Paa første Sal: fire Kontorer, Bibliotek, Herre- og Dameværelse samt to Mødelokaler. Den store Sal med Balkon og fast Teater vil blive i øverste Etage.

Selskabets Bestyrelse bestaar af Walter Andersen, S. A. Corneer, Thos. C. Christensen, Christ Jensen, Frank W. Lawson, J. Michaelsen, John Mathiesen, J. K. Nelsen, N. K. Nielsen. S. A. Corneer er Præsident; Christ Jensen, Vicepræsident; Frank W. Lawson, 645 Omaha Nat'l Bank Bldg., Sekr., og J. Michaelsen, 202 Paxton Block, Kasserer.

## SPORT.

### Gymnastiksang.

Held den, hvis Ryg er rank,
hans Øje ser mod Solen,
han bliver fri og frank,
han tumler sig som i et Bad
i Lysets gyldne Strømme.
Han bliver skøn og glad.

Saa dyrk ej blot din Aand,
øv dine unge Lemmer,
brug flittigt Fod og Haand;
grib fast og stærkt om Klingens Greb,
kast Diskos som en Græker,
stræk dig i Ræk og Reb.

Thi den, hvis Ryg er rank,
faar og sin Vilje rettet,
han bliver fri og frank.
Han gaar sin Vej saa stolt og trygt,
hans Øje ser mod Solen,
han kender ej til Frygt.

—L. C. Nielsen.

**Ved D. B. S.'s Sommerfest** i Chicago afholdt Dansk-amerikansk Athletklub Mesterskabsløb for en mile. De tre Medailler vandtes af Christian Christensen, Chas. Miller og Georg Hankel. 2-miles Løbet vandtes af Christian Christensen.

Klubben vandt en brillant Sejr ved "Athletic Carnival" den 3. Juni. Den tog det højeste Point-Antal og vandt det af "Sportsmen's Club" udsatte Skjold. Christian Christensen vandt i tre Løb: ½ mile, 1 mile og 3 mile og tog derved den individuelle Pointspræmie. I disse tre Løb gik alle Præmierne til Danske.

Foreningen udstedte i Aarets Løb et Opraab til alle danske Sportsvenner om at indmelde sig eller at støtte Sagen med et Bidrag efter Giverens Evne, saa det kunde muliggøres at faa de fornødne Lokaler og kostbare Rekvisiter. Foreningens Adresse er 2629 North Harding Ave., Chicago, Ill.

Den 8. August deltog Christensen i det af Mystic A. C. arrangerede Marathonløb fra Michigan Ave. til Stagg Field. Christensen opnaaede anden Plads, kun faa Sekunder efter den berømte Fred Cameron af Illinois A. C.

Søndagen efter deltog hele Løberholdet i det store irske Stevne i Gaelic Park og var endnu mere sejrrige her, idet de opnaaede det højeste Pointsantal (20), hvorved de vandt over Irish-American A. C., der fik 19.

— **Dansk Gymnastikforening.** Under Navnet "Hermes" stiftedes en saadan i Portland, Me. Den første Bestyrelse er sammensat af H. L. Christiansen, W. Paulsen, L. Jensen, E. Holm, S. Olsen, Th. Rossil og Chr. Kaas Jensen. Rossil, der har været Underofficer i den danske Hær, har paataget sig at lede Undervisningen.

**En Kunstskytte.** I amerikanske Sportsblade nævnes det, at ved en Konkurrenceskydning i Iowa ramte Danskeren C. T. Westergaard af Chicago to Gange i Træk paa 200 Yards Afstand et Maal paa Størrelse med en Sølvdollar. Det tredje Skud var heller ikke langt fra Pletten, idet det gav 21 Points. Han vandt i de tre Skud med ialt 71 Points. Senere deltog han i det internationale Skyttestevne i San Francisco og opnaaede igen et flot Resultat, idet han fik en samlet "score" af 212 Ponits. Den tidligere Rekord var 197. Paa Stævnets sidste Dag, da Westergaard ikke var til Stede, naaede en Amerikaner 11 Points højere, men Westergaard blev dog en flot Nummer 2 af de 233 Skytter, som deltog. W. er Æresmedlem af Chicagos danske Skytteforening.

— **Konkurrence-Skydning.** Den danske Skytteforening "Godthaab" i Racine, Wis., konkurrerede i Juni med Byens tyske Forening. Danskerne sejrede stolt ved at tage alle Præmierne. W. Wilhelmsen, And. Nielsen og M. L. Madsen var de dygtigste.

### "TIL HAM!"

Det danske Blad "Bogvennen" udsatte Præmier for det bedste Kærlighedsdigt: "Til ham!" skrevet (eller tænkt skrevet) af en Kvinde. Første Præmie tilfaldt Vera Vraag, København, for det følgende:

Naar Livet har bøjet din ranke Ryg
og trættet din stakkels Fod;
og naar det en Gang med sit aagtunge Tryk
har knækket dit stærke Mod . . .
Naar Hjertet er sygt og længes mod Fred —
saa husk, at du ejer min Kærlighed.

Naar Byrden, du bærer, synes dig tung,
og Vejen uendelig lang,
og naar du ej mere er stærk og ung
og kæk, som du var en Gang . . .
Om Bitterhed føltes af alt, hvad du led —
saa husk, at du ejer min Kærlighed.

Der er ingen Sti for snæver og trang,
jeg vilde for dig den gaa —
der er ingen Vej saa besværlig og lang,
jeg skulde dog Maalet naa,
jeg kommer jo til dig, om blot jeg ved:
at nu har du Trang til min Kærlighed.

**St. Peders danske ev.-luth. Kirke, 2203 9th St.** South. A. J. Tarpgaard, 2810 E. 22nd St.
Menighedens Bestyrelse—Martin Nelson, Formand, R. 3, Box 125 Station F; C. A. Bossen, Næstformand, 4020 Bryant Ave. So.; Poul Steenberg, Korr. Sekr., 2123 Selby Ave., St. Paul; M. Bock, Prot. Sekr., 3021 Ellis Ave; M. S. Rasmussen, Kasserer, 3046 2nd Av. S. Tillidsmænd: J. Mathiesen, 3405 18th Ave. So.; C. C. Christensen, 901 Minnehaha Ave.; P. J. Højrup, 3048 23rd Ave. S., Minneapolis, Minn.

### UNGDOMSFORENINGEN AF 1905.

**Et Tiaar.**

Denne Forening stiftedes i Minneapolis med 24 "charter members." Foreningens Formaal blev: "Paa Grundlag af dansk og amerikansk Sprog og Kultur at fremme et selvstændigt folkeligt Kulturarbejde til Udvikling af et sundt og stærkt Aandsliv i den dansk-amerikanske Ungdom og Slægt."

Stiftelsesfesten fejredes Søndag den 6. Juni ved en Udflugt til W. M. Dukes Landsæde.

Festtaler holdtes af Formanden Einar Askier, C. E. Bardenfleth og Kai Larsen.

Af Foreningens Formænd kan nævnes C. E. Bardenfleth, som var den første; Lauritz Frølund og Margit Frølund (nu i Seattle); afdøde J. Berg-Sørensen, Karl Jørgensen (nu i Gary, Ill.), og Einar Askier.

Paa dansk Scenekunsts Omraade har 1905 udført et betydeligt Arbejde, ligesom den har ladet afholde en lang Række af Foredrag, Oplæsninger og Koncerter. Den har nydt Statstilskud fra Danmark.

Ved Festen blev følgende Sang afsunget:

Til Minde om Tiaaret: 1905—Juni—1915.

"Dejlige Danmark."

Dejlige Danmark! Moder, du kære!
Snehvide Svane paa Bølgerne blaa!
Fjernt fra din Favn dine Børn fik at lære:
Altid vor Længsel mod dig monne gaa.

Hør over Havet Ekkoet kommer,
Mindernes Lys tænder "Samhold" i By.
Dejlige Danmark! I en Skærsommer
fødtes din blussende Ungdom paany.

Lyt til Appellen: Lurtoner mane!
Se hvor de storme til Mønstringen frem,
— Skjoldvagt i Kreds om vor ældgamle Fane
— Ungdommens Skare af Nitten og fem!

Fædreneland med vaargrønne Vange!
Herligt du fostred Ungdommens Pagt.
Dejlige Danmark! Hver dine Sange
tolked, hvad dybt os i Hjerte blev lagt.

Dejlige Ungdom! Gudgivne Gave!
Blussende Blod gløder Hjerte og Kind.
Verden sig aabner som blomstrende Have,
Livsmodet spirer i vaarlune Vind.

Tiaaret lyser! Solstraaler blanke
bryder i Lyn-Blink Vaabnenes Glans!
Dejlige Danmark! Sunde og ranke
mødes din Ungdom i Lunden til Dans.

Skjoldklædte Skare! Sværdet ved Side!
Fremad du skred mod Lys og mod Dag!
Ungdommens Sag fik du Styrke at stride,
og du skal sejre — med Korset i Flag!

C. E. B.

**Han bor i fire Stater.** Der er et Punkt i Amerika, hvor fire Stater støder sammen, nemlig Colorado, New Mexico, Arizona og Utah. Paa dette Punkt bor der en Mand i et mindre Hus, der er placeret saaledes, at han faar sine Postsager i Utah, afskiber sine Kreaturer fra Colorado, gaar i Kirke i New Mexico og betaler sine Skatter i Arizona. Han har Stemmeret i Utah. Hans Vindmølle staar i New Mexico, og hver Gang han skal tilse sine Høns maa han drage til Colorado.

# VORE AFDÖDE.

Christian Nielsen Aalund afgik ved Døden i Salt Lake City den 25. August. Han var født i Vesterhæsinge paa Fyn den 28. Marts 1839. Deltog i Krigen 1864. I 1882 udvandrede han; kom først til McLeod County i Minnesota og kort efter til Minneapolis, hvor han boede i 32 Aar. Han tog stærk Del i Kirkearbejdet.

* * *

Henry Chr. Gydesen, en velkendt og afholdt Mand i St. Paul, Minn., afgik ved Døden i August Maaned kun 43 Aar gammel. I 1906 blev han indvalgt i Overbestyrelsen for Det danske Brodersamfund og beklædte ved sin Død Embedet som Overtillidsmand. For et Par Aar siden døde hans Hustru. Afdøde, der efterlader sig fire Børn, var født i Gylling ved Skanderborg den 7. Juli 1872 og havde opholdt sig i Amerika siden 1900. Begravelsen foregik under den lokale Broderloges Auspicier.

* * *

Martin Hartvig, født i København den 7. Marts 1861; til Amerika i 1884; var i 16 Aar ansat som Emigrantinspektør paa Ellis Island, hvor han ved sin hjælpsomme, humane og venlige Færd overfor Emigranterne vandt sig utallige Venner. I 1913 begyndte han en Importforretning, særlig af Landbrugsprodukter fra Danmark. Døde i Midten af Oktober.

* * *

Nels Johnson, død i Manistee, Mich, 77 Aar gammel. Han var født i Nordrup, udlærtes som Grovsmed og kom til Amerika i 1862. Oprettede i Begyndelsen af Halvfjerdserne et Maskinværksted i Manistee; konstruerede større Urværker samt studerede Mathematik og Astronomi. Til Observation af Himmellegemerne forfærdigede han egne Kikkerter. Disse Apparater samt hans Bibliotek ejes nu af Højskolen i Manistee.

* * *

Rasmus Johnsen, Lincoln, Neb. Født i Holsted Sogn paa Lolland den 24. Juli 1839. Kom til Amerika i Treserne og optog ved Rock Creek, Neb., et "home-stead," som han senere solgte med Fordel til et Jærnbaneselskab. Med sine Midler virkede han nidkær i Menighedsarbejdet og var bl. a. Medstifter af den danske Menighed i Lincoln, Neb. Han døde den 24. Juni 1915.

* * *

Chr. E. Jørgensen, Fabrikant, død i April. Født i Bygholm ved Horsens i 1850. Lærte Karetmagerfaget i Danmark og kom til Chicago i 1872. Begyndte egen Forretning i 1878 og byggede sine store Møbelfabriker i 1889. Sin meget betydelige Formue efterlod han til Slægtninge.

* * *

Fru A. C. Mathiasen, Perth Amboy, død 3. Februar. Moder til Terrakotta-Fabrikanterne Mathiasen, af hvilke Karl M. er den mest kendte. En nu afdød Datter var gift med Eckart V. Eskesen. Fru M. var født i Thy, opholdt sig i Amerika i 40 Aar og var 80 Aar gammel ved sin Død. Hun efterlader 7 Børn og 21 Børnebørn.

* * *

Lars Mogensen, Racine, Wis. Boede i den nævnte By siden 1868 og drev først Vognmandsforretning, derefter Kulhandel. Var i mange Medlem af County Board of Supervisors for 5. Ward. Medstifter af Missionsforeningen i "Den danske Kirke." Medlem af Kirkeraadet i Emaus Menighed i 25 Aar.

* * *

John H. Monrad, den ansete Mejerist, der virkede i saa mange Aar i de Forenede Stater, døde i Danmark den 13. August. Han var født i København 1848, som Søn af Biskop Monrad. Da Faderen efter Krigen i 1864, under hvilken han var Konsejlspræsident, drog i frivillig Landflygtighed til New Zeeland, fulgte Sønnen ham dertil. Efter 5 Aars Ophold der rejste John Monrad hjem, giftede sig og oprettede en Tjærefabrik i Sverige. I 1877 kastede han sig over Mejerivæsen og rejste tilbage til New Zeeland, hvor han opholdt sig i nogle Aar. Det var dog først, da han tog Ophold i Amerika, at hans eminente Evner ret kom til Anvendelse, og saa stort Ry vandt han, at han almindelig anerkendes som det moderne Mejeribrugs Banebryder i de Forenede Stater. Han var en flittig Skribent til Fagbladene, hvori han skrev under Mærket "Pen and Ink Buttermaker." Udgav flere Bøger: "A B C in Cheese Making," "Handbook in Butter Making," "Pasteurization," osv.

I sine sidste Aar ernærede han sig kummerlig som Korrespondent til udenlandske Blade.

* * *

Axel Nielsen, Prof. ved Stanford Universitetet i Kalifornien, født i Nakskov 1882. Tog Ingeniør-Eksamen i Tyskland. Var en Tid Leder af de elektriske Kraftstationer ved Niagarafaldene. Blev Docent ved Stanford 1911. Besøgte Danmark i 1913. Tilbage til Palo Alto, Cal., for at holde Bryllup, men døde i Juli af Hjernebetændelse.

* * *

Niels Hovgaard Nielsen, Tenorsanger, f. i København 1880; tog Artium og blev senere Løjtnant i Garden samt tog Uddannelse paa det kgl. Konservatorium. Vandt sig europæisk Berømmelse som Sanger. Kom for nogle Aar siden til Amerika og fik ogsaa her et Navn som Koncertsanger, særlig i Chicago, Pittsburg og Cincinnati. Han frelste for nylig en Dame fra Overkørsel, men blev selv saa ilde tilredt, at han døde kort efter.

* * *

Christian Olsen, Typograf, San Francisco. Født i København og kom i en ung Alder til San Francisco, hvor han lærte Bogtrykfaget ved "Pacific Skandinav." Var i nogle

Aar Medudgiver af nævnte Blad, fo'r derpaa til Søs som Styrmand; knyttedes senere til "Bien," som han arbejdede ved til sin Død. Efterlod Enke og 2 Børn. Han blev kun 37 Aar gammel. Christian ("Kresjan") Olsen var en af de "kendte i Kolonien." Hans Umiddelbarhed og frejdige Natur, og hans københavnske "Muttervits" og Slagfærdighed vil mindes med Vemod af mange.

* * *

Niels Christian Petersen, anset Farmer i Cushing, Neb. Født 28. Januar 1836 i Tems Sogn ved Silkeborg; deltog i Krigen i 1864 og udvandrede i 1884.

* * *

Frederik Porsth, født 20. August 1872 i København, død 25. April 1915. Var oprindelig ansat ved Telegrafvæsenet i Danmark. Etablerede sig i elektrisk Forretning i New York med Filial i San Juan paa Portorico. P. var Medstifter af dansk Frimurerloge "Frederik" og Stifter af den dansknorske tekniske Forening i New York. Tog ivrig Del i den danske Kolonis Arbejde.

* * *

Lauritz Schibsbye, fhv. Inspektør ved "Packing Houses" i Omaha. Født 3. April 1838 i Hjørring; var i længere Tid Herredsfoged paa Mors og praktiserede som Sagfører i Nykøbing. Udvandrede i 1886 til Amerika og tog Ophold i Omaha, hvor han i nogle Aar var Forretningsfører for et dansk Blad. Rejste i 1906 til Minneapolis, hvor han døde den 26. Marts i Sønnen Michael Schibsbyes Hjem.

* * *

Anders Madsen Smith, Vinhandler, Minneapolis, Minn. Født i Sønderjylland i 1841; gik i en ung Alder til Søs og tjente en Tid i den amerikanske Marine. Deltog derefter i Borgerkrigen og var senere med i Indianerfægtninger i Kalifornien. Efter sin Hjempermittering førte han en meget omvekslende Tilværelse: Handelsrejsende, Farmer, Guldgraver etc. Slog sig endelig ned i Minneapolis, hvor han grundlagde og oparbejdede en betydelig Vinforretning. Sine Oplevelser har han beskrevet i et Par Bøger. Bedst og videst kendt var han som Numismatiker, og hans Bog, "Encyclopedia of Gold and Silver Coins of the World," er anset som et "standard"-Værk i det anførte Speciale.

* * *

Jens Sørensen, en af den "danske Kirkes" Støtter, afgik ved Døden i Januar i Tyler, Minn, henved 70 Aar gammel. Han begyndte som fattig Nybygger, men naaede gennem et arbejdsomt Liv frem til Velstand. Den største Gæstfrihed raadede i Hjemmet, og særlig saa han gerne Ungdommen omkring sig. Overfor Kirke og Skole var han rundhaandet. I 1911 besøgte han for sidste Gang Danmark, en Rejse, der glædede ham meget, og som han ofte senere omtalte.

* * *

P. P. Thisted, Præst, New Lisbon, Wis. Født 22. September 1859 i Hundborg, Thisted Amt. Lærte Tømrerhaandværket. Kom til Amerika i 1887. Studerede Theologi paa Chicagos theologiske Seminarium fra 1887—90. Ordineredes i Omaha 1894 og kaldedes til Menigheden i Turin, Ia., samme Aar. Betjente senere forskellige Menigheder, sidst i Lisbon, hvor han døde, 56 Aar gammel.

---

**A**

Aalund, Christian, Salt Lake City, Aug. (77).
Abrahamsen, Carl, Racine, Wis., Maj (30).
Abrahamsen, Mrs. Hans, Hartford, Conn., Maj (60).
Achenberg, Mrs. W. M., Perth Amboy,, Jan.
Ahlers, Mrs. Doris, Battle Creek, Mich., 26. Maj (40).
Albertsen, J. A., Brainerd, Neb., 19. April, Medlem af DB. 142 (25).
Andersen, A. C., Omaha, 2. Marts, Medl. af Den danske Forening (68).
Andersen, Albert W., Des Moines, Ia., 10. Aug., Medl. af DB. 15.
Andersen, Anders, North Troy, N. Y., 26. April, født i Tårup, Fyn, Medlem af Sangforeningen Danmark (71).
Andersen, Andreas, Perth Amboy, August, Medlem af Dana (73).
Andersen, Christian, Milwaukee, født i Nesnæs, Lolland (82).
Andersen, Edward, Petaluma, Cal., 20. Marts (17).
Andersen, Emil, Sayreville, Mass., Juli.
Andersen, Hans, Pleasant Point, Humboldt Co., Cal., 3. Marts, f. i Sønderjyll. (35).
Andersen, Hans Carl Theodor, Harrison, N. J., 14. Aug., født i Nyborg (43).
Andersen, H. P., Stout, Ia., 1. April.
Andersen, Hans Peter, Waterloo, Ia.
Andersen, Jens, Salt Lake City, 3. Oktbr. (85).
Andersen, L. F., Dane Co., Wis. (40).
Andersen, M. P., Salt Lake City (53).
Andersen, Peder Chr., Lake View, Utah, Maj (74).
Andersen, Peter, Council Bluffs, Ia. (78).
Andersen, Mrs. A., Council Bluffs, Ia.
Andersen, Mrs. H., Clinton, Ia., April.
Andersen, Mrs. Johanne, Chicago, 4. Marts.
Andersen, Mrs. Inger Marie, Logan, Utah, 28. Feb., f. i Frederikshavn (76).
Andersen, Mrs. Mette Marie, Kennard, Neb., 25. Marts, f. i Sønderjylland (72).
Andersen, Mrs. S., Birmingham, Ala., født i Allinge, Bornholm (64).
Arnholdt, Peter, Filley, Neb., f. i Nørresundby, Medlem af DB. 193 (52).
Astrup, Mrs. A., Racine, født i Vendsyssel (37).

**B**

Bay, Peter Hansen, Lincoln, Neb., 20. Maj, f. i Rudkøbing 15. Marts 1837 (78).
Baltsen, Mrs. L., Chicago, Juni.
Baxter, Mrs. Mary Nielsen, Cove, Ore., 11. Febr. (52).
Bentson, Søren, Brorson, Mont., 26. Febr. (84).
Blond, Le, Christiane, Mrs., Chicago, Marts, Medl. af DS. 4 (63).
Bolmer, Mrs. Henriette, Dike, Ia., 3. Oktbr.
Borup, Henry, New York, 1. Juni, f. i Kbhvn. (50).
Boysen, Carl L. J., Alvorado, Cal. (68).
Bremer, Jens, Minneapolis (46).
Brinck, Mrs. Emma J., Racine, Wis., Septb. (51).
Brodersen Lorentz, Brooklyn, Kulhdlr., 1. Juli, Medl. DB. 205 (60).
Brown, Mrs. P. J., Hutchinson, Minn., 14. Maj, f. i Hvissel Sogn (64).
Bruun, John C., Oakland, Cal. (76).
Bundgaard, Mrs. Anne, Racine, Wis., f. i Hobro (67).

Løge, Mrs. Christine, San Francisco, 20. Aug.
Bøtker, Peter S., Hutchinson, Minn., 3. Maj, f. i Underup Sogn (83).

**C**

Carlsen, Søren, Shelby County, Ia., f. i Kolding (59).
Caspersen, Mrs. Christine, Clinton, Febr.
Christensen, A., Newell, Ia., 15. Marts, f. i Mosbjærg, Medl. DB. 147 (34).
Christensen, Andrew, Chicago, 20. Febr. (42).
Christensen, Bertel, Hutchinson, Minn., 18. Marts (34).
Christensen, C., Perth Amboy, August.
Christensen, Christ, Albert Lea, Minn., 2. Aug. Medl. DB. 75.
Christensen, F., Sioux City, 23. Feb., f. i Odense, Medl. DB. 62 (45).
Christensen, Frank, San Francisco, 20. Juli (20).
Christensen, Hans, Sioux City, Ia., 23. Febr. Medl. DB. 62.
Christensen, Helen E., Hutchinson, Minn. (Spædbarn).
Christensen, Henry P., Santa Fe, N. M. (82).
Christensen, Højriis, Chicago, 7. Marts, Medl. DB. 18, f. i Seerup Sogn (51).
Christensen, Jacob, Mt. Pleasant, Utah, 9. Marts, f. i Jylland (88).
Christensen, Johanne, Chicago, 15. Marts, Medl. DS. 70.
Christensen, L., Hutchinson, Minn., 7. Juni, f. i Horsens, Medl. DB. 83 (43).
Christensen, Lauritz, Hutchinson, Minn., 7. Jan.
Christensen, Louis, Seattle, 4. Maj, Medl. DB. 29.
Christensen, Mrs. Emmy Kjær-, Sygeplejerske, Monrovia, Cal., 6. Febr., Medlem DS. 68.
Christensen, Mrs. H. P., Luck, Wis., 8. Juni, f. i Finnerup, Sjælland (83).
Christensen, Mrs. Mary S., Salt Lake City.
Christensen, Niels C., Salt Lake City, 18. Marts (58).
Christensen, N. P., Greenville, Mich., 30 Marts, f. i Kasbrok Sogn, Medl. DB. 70 (53).
Christensen, Oluf, Brigham City, Utah, 15. Aug. (51).
Christensen, Peter, Milltown, Wis., 29. Jan., f. i Taulow (76).
Christensen, Rudolf, Grosserer, New York, Aug.
Christensen, Sam, Blair, Neb., 1. Juni.
Christensen, Sofie, Oakland, Cal., 10. Juli, f. i Sønderjylland (71).
Christensen, Valdemar, Ejendomshandler, Long Beach, N. Y., 12. Oktbr.
Christiansen, Chr. D., Kaptejn, Manitowoc, Wis., f. i Sæby (70).
Christiansen, Chr. P., Boston, Mass., 27. Marts, f. paa Sjælland (32).
Christiansen, J. P. J. E., Brooklyn, 27. Febr., f. i Thrige ved Horsens (54).
Christiansen, Mrs. A., Racine, April, f. i Vendsyssel (68).
Christiansen, Mrs. Berthel, Hampton, Ia., Marts (78).
Christiansen, Mrs. Johanne, Chicago, 15. Marts, Medl. DS. 70.
Christoffersen, A., Skibssmed, Oakland, Cal., Maj, Medl. DB. 39 og Dania 1.
Christoffersen, Lena, Rawlins, Wyo., 17. Febr.
Christoffersen, Mrs. Marie, Chicago, Jan., f. i Bønnehøj ved Holbæk (82).
Christoffersen, Mrs. P., Luck, Wis., 27. Aug. (47).
Clausen, Chr., Farmer, Admah, Neb., 27. Juni, f. paa Sjælland (74).
Clausen, Ella, Chicago (7).
Clausen, Louis, Butte, Mont., 22. Juli, Medl. DB. 138 (60).
Clausen, Mrs. Anna, Chicago, Medl. "Valkyrien" (31).
Clausen, Mrs. Karen, Seattle, Wash., 11. Marts, Medl. DS 34.
Clausen, Mrs. P., Seattle, Wash., Marts.
Craig, Mrs. Ottilie, New Haven, Conn., 16. Sep.
Crone, Christine, Preston, Utah, 15. Jan., f. i Lerberg, Randers Amt (94).

**D**

Danielsen, Merl Revel, Coulter, Ia., 10. Feb. (Spædbarn).
Daugaard, A. E., Petaluma, 3. April, f. i Kolding, Medl. DB. 143 (26).
Dinesen, Nathalie, Seattle, Wash., 3. Juli, Medl. DS. 40.
Ditlefsen, Mrs. A. E., Chicago, Jan. (76).
Dupont, Georg, Chicago (71).

**E**

Enevold, Mrs. James C., San Francisco, Juli.
Enevoldsen, Niels, Dannebrog, Neb., død i Idaho 12. Maj, f. i Aarhus 10. August 1836.
Eriksen, Anders, Alta, Ia., Aug. (75).
Eriksen, Enke efter Hans E., Union Grove, Racine, Wis.
Ernestsen, Ernst, Mormonmissionær, Racine, Wis. (38).

**F**

Fabricius, Wilhelm, New York, Aug., f. i Bramminge ved Ribe (44).
Feddersen, Thomas, Perth Amboy, April (60).
Feddersen Mrs. Anna, Chicago (71).
Fester, Johannes, Perth Amboy, Aug. (64).
Fick, C. N., Omaha, 11. Febr., f. i Kerteminde, Medl. DB. 19 (43).
Fick, Martha, Chicago, Juli (19).
Finman, Gine, Minneapolis, Medl. DS. 23.
Flagg, Mrs. Marie, Los Angeles, Aug.
Fossum, Asbjørn, Chicago, Feb., f. i København (53).
Frandsen, Mrs. Karen, Price, Utah (77).
Frantzen, Miss Ebeth, Chicago (14).
Frese, Mrs. J., Coulter, Ia., Maj.
Frederiksen, Jens, Farmer, Racine, Wis. (60).
Frederiksen, Miss Anna, New York, Juli, f. i København.
Frederiksen, Mrs. Anna, West Point, Neb., f. i Lommeløv, Falster.
Frederiksen, Mrs. Line, Racine, Wis., 14. April (62).
Frederiksen, Mrs. R. Rochester, Minn., April (61).
Frederiksen, Niels, Fredsville, Ia., 25. April, f. i Raarup ved Horsens (52).
Friis, Lars, Dacota County, Neb. (71).
Fritzen, Fr., Neenah, Wis., Marts, f. paa Møn (64).
Frogaard, Mrs. Maren M., Chicago, 22. April (73).
From, Jens A., Newmans Grove, Neb., Feb., f. i Vællinge (72).

**G**

Geertsen, Mrs. Th., Cedar Falls (69).
Gram, J. P., South Omaha, 2. Jan., f. i Vejen, Kolding, Medl. DB. 74 (63).
Green, Arnold, Chicago, Juli, Medl. Danmark Loge 112 K. P., f i København (55).

**H**

Haase, Jakob, Minneapolis, Minn., Marts, f. i København.
Hagemeister, Ruddy, New York, Febr.
Hagemeister Paul, New York, Febr. (identisk med foregaaende?)
Hansen, A. H. B., Viborg, S. D., 13. Juni, Medl. DB. 139.
Hansen, Alb. H., Denver, Colo., April, f. i Racine, Wis. (43).
Hansen, Andrew, Golden Valley, N. D., 25. April, f. i Horsens (49).
Hansen, Anton, Rock Springs, Wyo., 23. Juni, Medl. DB. 48.

Hansen, Carrie, Chicago, 24. Juli (druknet).
Hansen, Charles, Chicago, Oktb., f. i Ringsted (61).
Hansen, Chr., Fir,Wash., 25. Maj, f. i Skaalborg, Outrup Sogn (81).
Hansen, Clarence, Racine (13).
Hansen, Einar, Chicago, f. i København, myrdet paa et Tog mellem Chicago og New York (22).
Hansen, Fred, Portland, Me., Medl. "Enighed".
Hansen, Hans, Smed, Racine, Wis., Feb., f. i Svallerup ved Kalundborg, Medlem Dania (78).
Hansen, Hans C., og Hustru, Antelope, Mont., 21. Aug. (druknede).
Hansen, Hans Chr., Orum, Neb., 13, April, f. i Assens (45).
Hansen Hans D., Pasadena, Cal., 25. Marts, f. i Staurby Sogn, Falster (32).
Hansen, Harald A., Los Banos, Cal., 4. Juli, f. i Faaborg (39).
Hansen, Henry, Marysville, Cal., f. i Rapsted, Sønderjylland (34).
Hansen, H. F., Fabrikant, Chicago, 23. Marts, f. i Køge, Medl. DB. 18.
Hansen, H. H., Chicago, 22. Marts, f. i Køge, Medl. DB. 18 (52).
Hansen, Harold, Chicago, 24. Juli (druknet).
Hansen, Henrika B., Chicago, 28. Juli, Medl. DS. 11.
Hansen, H. P., Omaha, 23. Juli, Medl. DB. 1.
Hansen, J., Dallas, Texas, 22. Jan., f. i Graasten, Medl. DB. 292 (31).
Hansen, J. C., Entreprenør, San Francisco, Oktbr. (myrdet).
Hansen, Jes., Salinas, Cal., 16. Jan., f. i Skovby, Sønderjylland, Medl. Dania (68).
Hansen, John P., Cigarfabrikant, Chicago, Juli, f. i Sønderjylland, Medl. DB. 18 (74).
Hansen, Jørgen, Somers, Wis., Feb., f. i Hjallerup ved Horsens (46).
Hansen, Lars, Verdigre, Neb., 16. Feb., f. paa Fyn (70).
Hansen, Mads, Cedar Falls, Ia., Febr.
Hansen, Mads P., Portland, Ore., 17. Juli, Medlem DB. 167.
Hansen, Marie, Philadelphia, f. i Gjørlev, Sjælland, Medl. DS. 86.
Hansen, Martin C. E. J., Chicago, 20. Juli, Medl DB. 298.
Hansen, Martin, Chicago, Septbr., f. i Sønderjylland, Medl. Trin. Mgh. og Dania (62).
Hansen, Mathilde Scharff, San Francisco, 26. Sept., f. i Præstø (57).
Hansen, Mrs. Anna Botilda Stege, Cal., 19. Juni (84).
Hansen Mrs. Anne Ferndale Cal. f. paa Langeland (85).
Hansen, Mrs. C., Milford, Ia., 21. Feb. (45).
Hansen, Mrs. Chr., Racine, Wis., Maj.
Hansen, Mrs. Christine, Chicago, 24. Juni, Medlem af DS. 4.
Hansen, Mrs. Emma, Franksville, Wis. (45).
Hansen, Mrs. H. B., Chicago, 28. Juni, Medl. DS. 11.
Hansen, Mrs. Johanne, Perth Amboy, 12. Jan. (77).
Hansen, Mrs. Ingeborg, Racine, Wis., Marts, Medl. DS. 5 (74).
Hansen, Mrs. J. S., Davey, Neb., 16. Maj (55).
Hansen, Mrs. Johanne, Green Bay, Wis., 23. April, Medl. DS. 115.
Hansen, Mrs. Julie K., Perth Amboy, N. J.
Hansen, Mrs. Lars, Blair Neb. 14. Feb. f. i Oustrup Sogn, Jylland (66).
Hansen, Mrs. Laurine, San Francisco, 21. Juni (74).
Hansen, Mrs. Marie, Brush, Colo., Aug.
Hansen, Mrs. Mattie, Council Bluffs, Ia. (32).
Hansen, Mrs. N., Sioux City, Maj.
Hansen, Mrs. Niels, Perth Amboy, 13. Aug.
Hansen, Mrs. Niels, Town Glenmore, Wis. (85)
Hansen, Mrs. P. M., Clay, Shelby County, Ia., Marts (80).
Hansen, N. C., Audubon, Ia., 30. Jan., f. i Solberg, Medl. DB. 157 (61).
Hansen, Niels, Chicago (18).
Hansen, Niels, Omaha, Juli (30).
Hansen, Niels M., Roxbury, Mass., 11. Jan., Medl. DB. 87.
Hansen, N. M., Boston, 12. Feb., f. i Kbhvn., Medl. DB. 87 (41).
Hansen, Otto, Ketchum, Idaho (90).
Hansen, P., New York, 3. Feb., f. i Nykøbing, Medl. DB. 164 (58).
Hansen, Peter, Del Rey, Cal., 11. Maj.
Hansen, Peter, Los Angeles, Cal., Juli (35).
Hansen, Peter, Redmond, Utah, 27. Jan., f. i Lynge, Aarhus Amt. (52).
Hansen, Rose, Chicago, 24. Juli (druknet).
Hasselberg — (?), Philadelphia, Æresmedlem af Den danske Forening (82).
Henriksen, Carl, Del Rey, Cal., 8. Maj.
Henriksen, Henry, San Francisco (45).
Holm, Marinus, New Hartford, Ia., Aug. (22).
Hornwain, Wm., Chicago, Aug., født i Helsingør, Medl. Denmark, K. of P. 112 (71).
Howalt, H., Sioux City, Ia., 19. Feb., f. i Ribe, Medl. DB. 62 (51).
Howe, Albert, Omaha (20).
Høyrup, H. P., cand. pharm., Brooklyn, N. Y., Marts, f. i Kauslunde ved Køge (48).

**I**

Iversen, Mrs. W., San Jose, Cal., 27. Febr.

**J**

Jacobsen, A., Racine, Wis., 27. Jan., f. i Hjørring, Medl. DB. 4 (49).
Jacobsen, Andreas, Shelby County, Ia., f. i Tønder (78).
Jacobsen, August, Racine, Wis., Jan., f. i Hjørring (49).
Jacobsen, Chr., Racine, Wis. (31).
Jacobsen, Chr., Racine, Wis., Maj, f. i Nibe; Medl. Dania og DB. 4 (56).
Jacobsen, Hans, Burley, Idaho, 10. Juni (61).
Jacobsen, Jacob, Salt Lake City, Feb. (40).
Jacobsen J. C., Minneapolis, Minn., 20. Maj (Barn).
Jacobsen, Jens, Omaha, Neb., Maj.
Jacobsen, Jørgen, Omaha, Aug. (75).
Jacobsen, Mrs. Anna Sophia, Chicago, Medl. af Dame-Sangforen. "Illinois" og "Danmarks Døtre" (63).
Jacobsen, Mrs. Niels, San Francisco, f. i Sønderjylland (53).
Jacobsen, Ole, Farmer, Raymond, Wis. (64).
Jensen, F., Jamestown, N. Y., 5. Marts, f. paa Bornholm, Medl. DB. 171 (41).
Jensen, H., Salt Lake City, 11. Febr., f. i Emb, Thisted, Medl. DB. 78 (60).
Jensen, Hans, Mill Creek, Utah, 11. Feb., f i Redsted paa Mors (60).
Jensen, Hans, Chicago, Marts, f. paa Als (66).
Jensen, Hans, Salt Lake City, 11. Febr., f. i Rodsted paa Mors, Medl. DB. 78 (60).
Jensen, Hedvig, Levan, Utah, Febr. (92).
Jensen, H. P., Omaha, 11. April, f .i Dame paa Møn, Medl. DB. 19 (59).
Jensen, Jakob, St. Paul, Minn., Juni.
Jenson, James, Sandy, Utah, 19. Maj, f. i Starup (68).
Jensen, J. C., Racine, Wis., f. i Thy, Medl. DB. 4 (53).
Jensen, Jens, Cedar Falls, Ia., 3. Maj (77).
Jensen, Jens, Chicago, 26. Juni, Medl. DB. 17.
Jensen, Jens, Fiskville, Texas, 3. Juli.
Jensen, Marie, Luck, Wis., 11. Febr. (11).
Jensen, Martin, Clay City, Ind., 26. Jan., f. i Østbirk ved Horsens (67).
Jensen, Matt., St. Paul, Minn., 23. Sept., f. i St. Paul, Minn., Medl. DB. 91 (50).
Jensen, Mrs. Barbara, Dannebrog, Neb., 7. Maj (f. i Salling, Jylland (91).
Jensen, Mrs. Christiane, Powell, Mass., 4. Maj (67).
Jensen, Mrs. H. C., West Denmark, Wis., 19. Aug. (76).
Jensen, Mrs. Maren, Racine, Wis., April (80).
Jensen, Mrs. P. M., Minneapolis, Minn., Maj (54).
Jensen, Mrs. Sophie, Provo, Utah, 4. Septb. (71)
Jensen, Niels, Portland, Me., 30. April.
Jensen, P. C., Curtis, Neb., 15. Juli, f. i Skaft Sogn (80).
Jensen, Peter, Ludington, Mich., 10. Aug., f. paa Fyn, Medl. af DB., 51 (59).

Jensen, Peter M., Minneapolis, Maj (60).
Jensen, Peter M., Salt Lake City, 16. Juli, f. i Hønsinge, Holbæk Amt (83).
Jensen,Søren, Blair, Neb., 29. Jan., f. i Asdal Sogn, Medl. DB. 206 (48).
Jensen, Søren, Fowler, Colo., 1. Juni, Medl. DB. 261.
Jensen, T., Læge, Caledonia, Minn., Marts (75)
Jeppesen, Rasmus, Fowler, Cal., 4. Juli, f. paa Brahe Trolleborg, Fyn (49).
Jepsen, Caterine, San Francisco, 17. Septb.
Jespersen, Jens, Nebraska City, Neb., 25. Apr., Medl. DB. 60.
Jessen, Alice, Portland, Me., Jan.
Jessen, James, Provo, Utah, 3. Septb. (65).
Johansen, Carl, Perth Amboy, N. J., Aug. (19).
Johnsen, C. J., Pocatello, Ida., 23. April, Medl. DB. 264.
Johansen, Miss Clara, Boston (30).
Johansen, Mrs. L., Hutchinson, Minn., 20. Jan., f. i Haderslev (67).
Johnsen, A., Manistee, Mich., 28. Jan., f. i S. Kirkeby, Medl. DB. 20 (67).
Johnsen, H., Ludington, Mich., 9. April, f. i Lendelse Sogn, Medl. DB. 51 (66).
Johnsen, Mrs. Gertrud, Franksville, N. J. (76).
Johnsen, Robert Racine, Wis. (kendt som Rasmus Sejler) (71).
Johnson, L. R., Kaptejn, Chicago, April, f. paa Bornholm, (79).
Johnson, Mrs. L. P., New Hartford, Ia., 11. Maj, f. i Hennetved (69).
Jurgens Rasmus, Des Moines, Jan. (Nekrolog)
Juul, Mrs. Anna, Chicago, 24. Juni.
Jørgensen, Alfred, Chicago, 17. Aug., Medl. DB. 17.
Jørgensen, Hans R., Hutchinson, Minn., April (19).
Jørgensen, Jørgen C., San Francisco, 28. Aug. (57).
Jørgensen, Martin, Sargents Bluff, Ia., 31. Aug.
Jørgensen, Mrs. Inga, Portland, Me., 4. April (65).
Jørgensen, Mrs. J. H., Hutchinson, Minn., 5. Juli, f. i Give Sogn (46).
Jørgensen, Mrs. N., Cedar Falls, Ia. (79).
Jørgensen, Mrs. Øllegaard, Hyde Park, Utah, 28. Jan., f. i Hyrup, Vejle Amt (82).
Jørgensen, Rasmus, Menominee, Mich., 9. Mts., Medl. DB. 79.
Jørgensen, Rasmus, San Francisco, 2. Aug. (50)
Jørgensen, R. M., Marinette, Wis., 8. Marts, f. i Longelse Sogn, Medl. DB. 79 (61).
Jørgensen, Thora, New Haven, Conn., 11. uni, f. Eskerød, Randers Amt, Medl. DS. 12 (37)
Jørgensen, Søren, Inkster, Mich., 5. Febr., f i Ølgod (83).
Jørgensen, Walter, New York, April (Barn).

## K

Kessler, C. J., Typograf, Chicago, 15. Febr., f. i Frederikshavn, Medl. DB. 17 (56).
Kjær, Peter Jensen, Minneapolis, 13. Aug. (21)
Knudsen, Jacob, San Francisco, 20. Septb. (71).
Knudsen, Jens, Brooklyn, N. Y. (74).
Knudsen, John, Perth Amboy, N. J., 3. Maj (74).
Knudsen, Mrs. Anna K., Minneapolis, 3. Marts. Marts (46).
Knudsen, Mrs. Rudolph, Big Cottonwood, Utah, 7. Juni, f. paa Møn (61).
Knudsen, Mrs. Sophie Marie, Chicago, 13.
Knudsen, Niels Peter, Dwight, Ill., 9. Juni (77)
Knudsen, P., Marion, Ia.
Krieger, A., Everett, Wash., 14. Marts, f. i Vordingborg, Medl. DB. 131 (56).
Krogh, William, Portland, Ore., 7. Aug.
Kruse, Mrs. Inger Christine, Clinton, Ia.
Kyed, Søren Madsen, Bridgeport, Conn., 14. Juni, f. i S. Stenstrup ved Kolding, Medl. DB. 37 (65).

## L

Lambrecht, C. J., Suisun, Cal., f. paa Bornholm (73).
Lamp, Mrs Marie C., San Francisco, 5. Jan., Medl. DS. 24.
Langhoff, Mrs. Aurelie, Brooklyn, Marts (66).
Langmack, Svend P. A., Hutchinson, Minn. (Barn).
Larsen, Charles, Chicago, 7. Oktbr., f. i Vejstrup ved Svendborg (71).
Larsen, Chr., Neenah, Wis., Marts, f. i Vejle (75).
Larsen, Chr. J., Logan, Utah, 15. Septb., f. i Grejs Vejle Amt (84).
Larsen, Geo., Petaluma, Cal., Maj, Medl. DB. 143.
Larsen, Jens, San Leandro, Cal., 26. Juli (63).
Larsen, J. Senius, Racine, Wis., Marts, død i Los Angeles, Cal.
Larsen, Jørgen, Harlan, Ia., 9. Febr. (84).
Larsen, Loftus, San Francisco, 23. April (39).
Larsen, Marie, Petaluma, Cal., Oktbr., Medl. af DS 126.
Larsen, Mrs. Dorthea, Perth Amboy, N. J., 16. August.
Larsen, Mrs. Gertrud, Pentwater, Mich. (67).
Larsen, Mrs. John, Mayfield, Cal., f. i Sønderjylland (49).
Larsen, Mrs. Ludvig, Denmark, Wis., Febr.
Larsen, Mrs. Wilhelmine, Chicago, 28. Marts, Medlem af "Danmarks Døtre".
Larsen Olaf, Omaha, Medl. DB. 216.
Larsen, P., Perth Amboy, Marts, Medl. af flere Sangforeninger.
Larsen, Peter, Perth Amboy, N. J., Jan. (77).
Larsen, Peter, Monrovia, Cal., 23. Marts, f. i Sønderborg paa Als (27).
Larsen, Peter, San Francisco.
Larsen, P. L., Slagter, Greenville, Conn.
Larsen, W. O., Omaha, 8. Juli, f. i Aarhus (30).
Lauritzen, Jeppe J., New Haven, Con., 2. Maj, Medl. DB. 32 (40).
Lautherborn, Mrs. Marie C. Warren, Pa., 27. Aug. (86).
Lawson, J. C., Fond du Lac, Wis., 10. Aug., Medl. DB. 1.
Lilienskjold, Edvard von, Jamaica, L. I., Maj (35).
Ljungberg, J. T., Chicago, 28. Marts, f. i København, Medl. DB. 18 (48).
Lohse, E. J., Perth Amboy (40).
Lorensen, Mrs. Anna, Meadow Grove, Neb., 28. Febr., f. i Djernes, Sønderjylland (94).
Lorentzen, J. W., Omaha, 8. Marts, f. i Stege, Medl. DB. 19 (54).
Ludvicksen, Erik, Sanpete Co., Utah, 11. Marts, f. i København (91).
Lund, Claus N., Rio Vista, Cal., 27. Septb. (60)
Lund, Geo., Chicago, 18. April, f. i København, Medl. af "Harmonien" og DB. 18 (56).
Lund, Mrs. A., Clinton, Ia., April.
Lund, Mrs. M. E., San Francisco (69).
Lund, Nelson, Ferndale, Cal., Jan. (14).
Løcke, Adolph, Chicago, (19).

## M

Madsen, Alpha, Cedar Falls, Ia. (13).
Madsen, Georg, Chicago, Juli, født i Præstø, Medl. DB. 140.
Madsen, Helene, Salix, Ia., 29. Aug. (39).
Madsen, Jørgen, Chicago, 22. Juli, Medl. DB. 140.
Madsen, Mrs. A., Clinton, Ia., Maj.
Madsen, Mrs. Christiane, Luck, Wis., 5. Feb., f. i Vejle (80).
Madsen, Mrs. Karen S., Chicago, f. paa Fyn (80).
Madsen, Mrs. M. C., Hutchinson, Minn., Jan. (48).
Madsen, Niels, Herman, Neb., 13. Aug., født i Vejle, Medl. DB. 178 (20).
Madsen, Niels Jørgen, Wolbach, Neb., April, født i Bylderup, Fyn (68).
Mathiesen, Fred W. Omaha, Aug. (45).
Mathiesen, Loren Elva, Oakland, Cal. (Spædbarn).
Mathiesen, Mathias, Blair, Neb., 14, April, f. paa Als (77).
Mathiessen, Mrs. Anna, Alameda, Cal., Eks-Præsident for "Dagmr."
Mathisen, Mrs. Christine, Chicago, 14. Febr., Medlem af "Valkyrien" (58).
Mathisen, Søren, Apoteker, Chicago, Juni, f. i Vendsyssel (74).

Mehlsen, Mrs. A. C., Brooklyn (66).
Meyer, Christian, Council Bluffs, Aug., Medl. DB. 10 (38).
Michelsen, Hans Wissing, Council Bluffs, Ia., Januar, (96).
Mikkelsen, Robert, San Francisco, f. i Aarhus (65).
Mogensen, Lars, Racine, Wis., April, f. i Aalborg (68).
Moos, Chr. H., Norma, N. D., 9. Febr., f. i Kliplev Sogn, Sønderj. (90).
Mortensen, Camilla, Portland, Me., Febr.
Mortensen, Caroline, Salt Lake City, 6. April (56).
Mortensen, Hans, Suisun, Cal., Septb. (25).
Mumgaard, Jens, Audubon, Ia., 18. Jan. (62).
Mortensen, M. P. R., Perth Amboy, 12. Marts, f. i Herning, Medl. DB. 46 (59).
Mortensen, P. P., Fremont ,Neb., Medl. DB. 26.
Mølgaard, H., So. Omaha, 27. Jan., f. i Herning, Medl. DB. 74 (60).
Møller, Jakob J., Kaptejn, San Francisco, født i Sønderjylland (68).
Møller, Niels Jensen, Portland, Me., Maj, Medl. DB. 112.
Møller, Peter, New York, 4. Septb., f. i Faaborg (58).
Mørk, Mrs. Line, Crayton, Minn., f. i Sæby.
Mørk, S. J. W., Chicago, 22. Juni, f. i Slangerup, Medl. DB. 18 (61).

## N

Nautrup, Jacob, Logan, Utah, 13. Marts, f. i Ørre ved Herning (73).
Neergaard, C. F., Worcester, Mass., 22. Juni, f. i Ulstrup pr. Viborg, Medl. DB. 192 (42).
Nelson, Holger, Bronx, N. Y. (Barn).
Nelson, Mrs. Christine, Dorchester, Neb., 28. Aug., f. paa Langeland (63).
Nielsen, Axel, Prof. ved Stanford Universitet, Cal. (33).
Nielsen, Charles, Lithograf, Chicago, 24. Jan., f. i København (40).
Nielsen, From, Perth Amboy, N. J. (46).
Nielsen, Hans, Racine, Wis., Juli, f. i Thy, Medl. DB. 4 (77).
Nielsen, Henry S., Minneapolis, Minn., 24. Maj, Medl. DB. 45.
Nielsen, Herbert, Chicago, 11. Oktb. (Barn).
Nielsen, Hougard, Musiker, Pittsburgh, Pa., Juni.
Nielsen, James, San Francisco (17).
Nielsen, Jens, Racine, Wis., Juli (35).
Nielsen, Jens, Farmer, Racine, Wis., (69).
Nielsen, John, Chicago, 23. Maj, Medl. DB. 18.
Nielsen, John, Los Angeles, Cal., 2. Juli, f. i Ørsted, Fyn, Medl. DB. 167 (54).
Nielsen, Karen Marie, Racine, Wis., Maj, Medl. DS. 5.
Nielsen, Mrs. Amalie Berg-, Provo, Utah, 11. Septb., f. i Grenaa (82).
Nielsen, Mrs. Anna, Chicago, Juni.
Nielsen, Mrs. Anna, New York, 31. Juli.
Nielsen, Mrs. Elsemine, Los Angeles, 9. Juli, f. i Pederstrup, Lolland (75).
Nielsen, Mrs. H., Racine, April (57).
Nielsen, Mrs. Inger, Santa Barbara, Cal.
Nielsen, Mrs. J. P., Dike, Ia., 1. Maj (64).
Nielsen, Mrs. Knud, Hopkins, Minn., Jan. (68).
Nielsen, Mrs. L., Brush, Colo.
Nielsen, Mrs. R., Clinton, Ia., April.
Nielsen, N. C., Racine, Wis., Sept. (71). I Racine siden 1867.
Nielsen, N. C., Perth Amboy, N. J., 18. Feb., Medl. DB. 46, (47).
Nielsen, Niels, Bowles, Colo., f. 4. Juli i Holtug, Sjælland (87).
Nielsen, Ole, Racine, Wis., Juli, f. i Slagelse (74).
Nielsen, Ole, Racine, 4. Jan., f. i Brønderslev, Medl. DB. 4 (68).
Nielsen, Peter, Brigham City, Utah, 16. Febr. 66).
Nielsen, Søren, Racine, 20. Jan., f. i København, Medl. DB. 4 (39).
Nielsen, Thomas, Dwight, Ill.
Nielsen, Walter, Portland, Ore., Aug. (druknet). (19).
Nissen, Nis Chr., Ferndale, Cal., Jan., f. i Sønderjylland (78).
Nissen, Waldemar, San Francisco (18).
Noer, Mrs. Marie, (Enke efter Postmester N.), Chicago, Febr.

## O

Olesen, John, Muskegon, Mich., 25. Septbr., f. paa Falster (73).
Olsen, Lars, Cedar Falls, Ia., 24. Juli (69).
Olsen, Louis, Sebastopol, Cal., f. i Racine, Wis. (20).
Olsen, Mrs. Anna, Racine (74).
Olsen, Mrs. Elsie, Racine, Aug. (73).
Olsen, Mrs. O., Racine (43).
Olsen, Ole N., Brigham City, Utah, Febr. (82).
Olsen, O. P., Racine, Septb. (50).
Olsen, Peter, Racine, f. i Hammershøj ved Randers, Medl. DB. 4 (39).
Olsen, Rasmus, Racine, (75).
Overgaard, Søren, fhv. Farmer, Omaha, Feb. 58).
Otto, Mrs. Elise A., San Francisco.

## P

Paaske, P. O., Davenport, Ia., 11. April, f. i Skodborg, Medl. DB. 3 (37).
Paulsen, C. A., Omaha, 22. Febr., f. i Koldby, Medl. DB. 1 (58).
Paulsen, Hans P., Chicago, Medl. "Walhalla."
Paulsen, Mrs. Camilla, Chicago, Feb., født i København (69).
Paulsen, Peter, Farmer, Ord, Neb., 27. Juni, Medl. DB. 213 (33).
Pedersen, Aage, Jamestown, N. Y., 1. Febr., f. i Rønne, Medl. DB. 171 (22).
Pedersen, Hans Peder, San Francisco, 10. Oktb., f. Falkersløv Sogn, Falster (50).
Pedersen, J. A., Joliet, Ill., 20. Febr., f. i Hummel, Medl. DB. 52 (50).
Pedersen, Jens, Boomer, Ia., Medl. DB. 137.
Pedersen, Jens, Omaha, Maj.
Pedersen, Miss Jensine, Omaha, Neb. (37).
Pedersen, Mrs. D Dagmar, Mont., 23. Juni (33).
Permin, Fritz, New York, Marts, f. i Roslev ved Skive.
Petersen, A., Seattle, Wash., 30. Marts, f. i Halund, Hjørring, Medl. DB. 29 (35).
Petersen, Alfred, Minneapolis, Minn., Juni, f. i Nottrup pr. Vejle, Medl. af Dania (75).
Petersen, Anders, Alden, Minn., 21. Juni, f. i Thorpe, Møn (76).
Petersen, Andrew, Minneapolis, Minn., Feb., Veteran fra Borgerkrigen.
Petersen, Andrew J., San Francisco (53).
Petersen, Carl M., Racine, Wis., Jan. (28).
Petersen, Carl, Solvang, Cal., 22. Jan. (20).
Petersen, C. P., Omaha, 30. Jan., f. i Boer Sogn, Medl. DB. 19 (65).
Petersen, Charles, Chicago (Barn).
Petersen, Chr., Racine, Wis., Juni.
Petersen, Christian, Chicago, Oktbr., f. i Englerup ved Roskilde (47).
Petersen, Christine, Omaha, Juli.
Petersen, Chr. P., Albert Lea, Minn., Jan.
Petersen, Harry William, San Francisco, 7. Febr. (57).
Petersen, Holger New Haven, Conn., Maj, Medl. af Hundredemands-Foreningen.
Petersen, J., Racine, Wis., 17. Febr., f. i Nyraad, Medl. DB. 4 (72).
Petersen, Lars, San Jose, Cal. (69).
Petersen, Lars, Minneapolis, Minn., 7. Oktbr.
Petersen, Martin, Chicago, Juni.
Petersen, Miss Martha, Chicago, (20).
Petersen, Mrs. A. K., Racine, Wis., død i Kenosha i Juni (63).
Petersen, Mrs. Martin, Chicago, Juni.
Petersen, Mrs. P., Alameda, Cal., Oktbr.
Petersen, Søren, Ephraim, Utah, 21. Maj.
Place, Mrs. Astrid de, New York, Maj, f. i Randers (30).
Porsth, Fred. O. J., Brooklyn, N. Y., Medl. Dansk Frimurerloge (43).
Poulsen, Mrs. Chr., Racine, Wis., April (78).
Poulsen, Mrs. J., Racine, Wis.

**R**

Rademacher, Carl, Chicago, Oktbr., f. i Nyborg, Medl. DB. 19 (35).
Rasmussen, Axel, Lincoln, Neb., 6. Maj, f. i Ravnholdt, Fyn.
Rasmussen, Christian, Burlingame, Cal., 7. Aug. (82).
Rasmussen, H., Boston, 4. Febr., f. i Døllefjelde, Medl. DB. 87 (46).
Rasmussen, Harald, Farmer, Iowa City, Ia., Juni (34).
Rasmussen, Harald Albert, Hartford, Conn. Maj (Barn).
Rasmussen, Jordan Hausted, Huntsville, Utah, 9. Juni (78).
Rasmussen, Marie, Perth Amboy, 25. Marts, Medl. DS. 36.
Rasmussen, Peter, Plainview, Neb., 11. Maj, f i Hylke ved Skanderborg (69).
Ravn, Holger, Chicago, 1. Aug., f. i Aalborg, Medl. DB. 18.
Rose, Hans P., Chicago, 9. Juli, f i Skovby, Sønderjylland, Medl. DB. 18 (52).
Rottenburg, Villads, Elk Horn, Ia., 13. Oktbr.
Ruge, Oscar, Omaha (71).
Rytter, Niels, Center Creek, Minn. (26).

**S**

Saxtorph, Mrs. Eleonora C., Fallon, Nev., Maj (63).
Scheel, Hans, Kansas City, Kan.
Schmidt, Jørgen A., Des Moines, Ia., 31. Marts, f. i Landeby, Sønderjylland (88).
Schmidt, T. J., Seattle, 23. Marts, f. i Wedsted Sogn, Medl. DB. 29 (54).
Schnipper, Hans H., San Francisco, 16. Oktbr. (41).
Shultz, Mrs. Sophie H., New York, April, f. i Vordingborg (75).
Schutt, Ruth E., Los Angeles, Cal., 21. Jan. (18).
Simonsen, Anders, San Francisco, 24. Septbr., f. i Aalstrup, Hads Herred (80).
Smith, Hans N., Grizzly Bluff, Humboldt Co., Cal. (55).
Smidt, Simon, Perth Amboy, N. J., 7. Oktbr., født i Skærbæk (74).
Smith, Th. Jensen, Kimballton, Ia., 29. Marts, f. i Grønnebæk (70).
Soele, Mathilde, Chicago, 10. April.
Sommer, Julius, Hinsdale, Ill., 5. Marts, f. i Snogebæk, Bornholm (40).
Sonnichsen, J. C., Tyler, Minn., Oktbr., f. i Sønderjylland (67).
Spears, Mrs. Sigrid Knudsen, Salt Lake City, 8. Marts, f. i København (39).
Steen, Mrs. Dora, Racine, Wis., Maj.
Steen, Walter, Racine, Maj (Barn).
Steffensen, Mrs. Anna D., Bradgate, Ia., 29. Juli, Medl. DS. 11.
Strandskov, Chr. Christoffersen, Alden Minn., 10. Juli, f. i Stege, Møn (87).
Svendsen, I. C., Wright, San Francisco, 17. Maj (68).
Sørensen, A. N., Luck, Wis., Juni.
Sørensen, Anders N., Askov, Minn., 30. Juni
Sørensen, Carl, Chicago, 24. Juni (18).
Sørensen, Carl, Muney, Ohio, 20. Juli, Medl. DB. 97.
Sørensen, Carl, St. Louis Park, Minn., 20. Juli, Medl. DB. 97.
Sørensen, Chris, Superior, Neb., 24. April (49).
Sørensen, David, Ogden (39).
Sørensen, Hans, Clear Lake, Ia., 12. Aug., f. i Bramminge, Medl. DB. 219 (23).
Sørensen, Hans, Center Creek, Minn., Aug., f. i Gerding (23).
Sørensen, Hulda, Omaha, Septb. (18).
Sørensen, Johanne, Duluth, Minn., Marts.
Sørensen, John L., Jensen, Fla., Marts, f. i Sønderjylland.
Sørensen, K., Perth Amboy, N. J., 27. Jan., f. i Bredsten, Vejle, Medl. DB. 46 (48).
Sørensen, Knud, Spanish Fork, Utah, 3. Oktbr., f. i Gislum (98).
Sørensen, M., Penn Yan, N. Y., 29. Marts, f. i Astrup Sogn, Medl. DB. 71 (59).
Sørensen, Marius, Omaha, Neb., Marts (48).
Sørensen, Mrs. Aug., S. Berkeley, Cal., Aug.
Sørensen, Mrs. E., Perth Amboy, N. J., (28).
Størger, Mrs. E., Ruskin, Neb., Juni.
Sørensen, Mrs. E. H., Kenosha, Wis., 22. Marts, f. i Veiby (32).
Sørensen, Mrs. Marie Christine, San Francisco

**T**

Tang, Mrs. Anna, Farmingdale, L. I., 8. Aug.
Terkelsen, Miss Elsie F., 25. Marts, Oakland, Cal. (33).
Terkelsen, Mrs. Christine D., Oakland, Cal., 23. August (65).
Tiedgen, Wm., Perth Amboy, N. J., 12. Juli, Medl. DB. 18 (59).
Therkelsen, Peter, Blair, Neb., 7. Juni, f. i Østersnede Sogn (76).
Therkildsen, Jens C., Concordville, Pa., 25. April, f. i Helstrup ved Randers (71).
Thomsen, Anna, Jonesboro, Tex., 22. Febr., f. i Bedsted (74).
Thomsen, H. P., Detroit, Mich., 1. Juli, f. i Hellum pr. Gram, Medl. "Fremad" og 100-Mands-Foreningen Nr. 1 (66).
Thomsen, Mrs. Anna, Omaha, April.
Thomsen, Mrs. Anna, McNabb, 19. Marts, f. paa Bornholm (60).
Thomsen, Poul Christian, Salt Lake City, 13. Juli, f. i Nørreskjoldborg, ved Thisted (52).
Thorenfeldt, Peter, Racine, Wis., April, Medl. DB. 51.
Thorsen, Julius, Chicago (70).
Thullesen, Nathan, Perth Amboy, Medl. Dana Sygeforening.
Thøgesen, J. T., Del Rey, Cal., 10. April.
Toldbod, B. G., Omaha, 27. Marts, f. i Nibe; Medl. DB. 195. (35).
Toldbod, Mrs. Ane Marie, Omaha, 18. Aug., f. i Skæve Sogn, Vendsyssel, Medl. DS. (42).
Tønder, Mrs. Anna B., Chicago, 10. Juni.

**U**

Ulmer, A. F., Perth Amboy, N. J., 15. Marts, f. i Neballe, Medl. DB. 46 (59).

**W**

Wadt, Mrs. Marie, Rochester, N. Y., 1. Maj (65).
Wammen, Helga Louise, Gill, S. D., 13. Maj (Barn).
Wegerslew, Henry, Coulter, Ia., Maj (70).
Westphal, Mrs. Augusta, New York, 13. April.
Willer, Mrs. Johanne, Chamois, Mo., Marts, f. i Rynkeby, Fyn (73).
Wimmelmann, N. Y., Marts, f
Winberg, Mrs. Elvina W., Salt Lake City, 19. Marts, f. iKøbenhavn (62).
Winfeld, Peter, Chicago, Aug., f. i Binderup ved Salling (60).
Winterlich, Valdemar, Omaha, Juli.
Wrensted, Mrs. Johanne, Marie, Pocatello, Ida., 26. Juni, Medl. DS. 114.

**Y**

Yde, Mrs. Johanne U. J., Westbrook, Me., 22. August.

**Ø**

Østergaard, M. P., Racine, Wis., 14. April, f. i Browst Sofin, Medl. DB. 4. (44).
Østergaard, Arthur, Omaha, August (19).

# *AARSMÖDER OG KONVENTIONER*

## DEN DANSKE EVANG.-LUTH. KIRKE.

Det 38. Aarsmøde afholdtes i Clinton, Ia., fra 8. til 13. Juni 1915 og indlededes med Gudstjeneste i St. Johannes Menigheds Kirke. Pastor N. P. Gravengaard prækede, og Pastor P. Gøtke bød Mødets Deltagere velkommen.

Den 9. Juni aabnedes Mødet i Dansk Folkesamfunds Sal.

Forsamlingen bestod af 33 Præster og de følgende Delegerede:

Niels M. Hansen, Danevang, Tex.;

P. C. Wulff, I. C. Evers, H. P. Hansen, John Petersen, Clinton, Ia.;

Joh. Faaborg, Kr. Petersen, Kimballton, Ia.;

J. H. Jacobsen, Withee, Wis.

Geo. Hoffman, Mrs. J. K. Poulsen og S. T. Corydon, St. Ansgar Menighed, Chicago.

S. J. Bach, S. N. Nielsen, S. Ammentorp, M. Rasmussen, H. Rasmussen, Trinitatis Menighed, Chicago;

J. M. Lauritzen, Viborg, S. D.;
F. P. Mikkelsen, A. P. Pedersen, Cordova, Neb.;
Søren Hansen, Hampton, Ia.;
Aug. Krog, Peter Andreasen, Newell, Ia.;
C. N. Nielsen, Alden, Minn.

Johanne Ravnholdt, J. P. Smith, West Denmark, Wis.;

Johanne Møller, J. Hvass, Karen Gregersen, St. Stefans Menighed, Chicago;

Mrs. A. H. Jurgens, Menominee, Mich.
S. P. Daugaard, Oak Hill, Ia.;
P. C. Olsen, Kronborg, Neb.;
Chr. Hansen, Exira, Ia.;
Carl Tambo, Lake Benton, Minn.;
Carl Christoffersen, Dwight, Ill.;
C. C. Nielsen, Omaha, Neb.;
Niels Christensen, Racine, Wis.;
Chr. Sørensen, Askov, Minn.;
Hartvig Andersen, Rosenborg, Neb.;

Hans Christiansen, Niels Pedersen, Muskegon, Mich.;

N. Nielsen, Brooklyn, N. Y.;
Knud Larsen, Cedar Rapids, Ia.;

L. Christensen, P. J. Rodholm, J. S. Holm, Fredsville, Ia.;

Valdemar Sørensen, Karoline Kjølhede, Grayling, Mich.;

Ole Nielsen, Chr. Appel, Nysted, Neb.;
Otto Hansen, Ludington, Mich.;
Jens Hansen, Manistee, Mich.;
C. Michaelsen, M. Holst, Cedar Falls, Ia.;
A. P. Scheldt, Marinette, Wis.;
J. L. Jensen, Des Moines, Ia.;
Jens Jensen, A. Ries, Ringsted, Ia.
Jens Nielsen, D. Bruun, Tyler, Minn.

Styrelsesmedlemmer—J. S. Faaborg, N. Hermansen, W. N. Hostrop. Ialt 97 Stemmer.

Til Aarsmødets Embedsmænd valgtes: Pastor P. Gøtke; Hjælpeordstyrer, Pastor Blichfeld; Sekretær, S. D. Rodholm; Hjælpesekr., A. C. Kildegaard.

---

Formanden, Pastor Gravengaard, aflagde Aarsberetning, af hvilken gengives:

De ledige Præsteembeder i Bridgeport og Boston var i Aarets Løb besatte med Præsterne P. Jensen og Johannes Sørensen.

I Seattle ansattes Pastor C. C. Jørgensen.

I Tacoma, Wash., virker Pastor Carlsen, som dog endnu ikke er optaget i den danske Kirke.

I Los Angeles virker Pastor Fr. Mailand siden April. Man paatænker at opføre en Kirkebygning dersteds.

Oakland, Cal., faar nu fast maanedlig Betjening af Samfundets Præster.

Missionsarbejde er paabegyndt i San Luis Obispo, Paso Robles og Santa Barbara, Cal., af Pastor Nordentoft og Kand. Madsen fra Skolen i Solvang. Disse tre Pladser skal danne et nyt Præstekald, der agtes betjent af sidstnævnte.

En Menighed er dannet i Kenmare, N. D.

Kand. E. N. Nielsen ordineredes i April til Præst for Menigheden i Diamond Lake, Minn.

Kand. S. Mogensen har optaget Menighedsarbejdet i Davey, Neb.

Pastor P. N. Pedersen har trukket sig tilbage fra Præstegerningen i West Denmark, Wis.

### Menigheder, som søger Præst.

Larimore, Flaxton og Kenmare, N. D.; Cleveland og Lakewood, Ohio; Tacoma, Wash.; Salinas, Chualar og Watsonville, Cal.; Bingville, Alberta, Can.; West Denmark, Wis.; Parlier, Cal.; Muskegon, Mich.

### Præsteforflyttelser.

Følgende Omflytninger blandt Præsterne har fundet Sted i Aarets Løb:

H. Jørgensen fra Tyler, Minn., til Hetland, S. D.

C. P. Højbjerg fra Danmark til Grand View College, Des Moines, Ia.

Johs. Sørensen til Boston, Mass.

Johs. Ravn fra Danevang, Tex., til Hampton, Ia.

P. Jensen til Bridgeport, Conn.

Fr. Mailand fra Salinas, Cal., til Los Angeles, Cal.

Kr. Andersen fra Brush, Colo., til Askov, Minn.

Kand. E. N. Nielsen, ordineret 25. April, til Diamond Lake, Minn.

Kand. S. Mogensen til Davey, Neb.

Kand. P. J. Madsen til Atterdag College, Solvang, Cal.

N. Møller fra Hampton, Ia., til Danevang, Texas.

Pastor V. S. Jensen fra Manistee, Mich., til Kimballton, Ia.

Samfundet bestaar af 97 Menigheder foruden 14 Prækepladser. Der er 79 Kirker og enkelte paabegyndte eller paatænkte. Den samlede Værdi af Menighedsejendom er $547,580. Antal af Menighedsmedlemmer 21,096. Døbte i Aarets Løb, 1,042; konfirmerede, 459; Vielser foretagne, 406; døde, 377.

I testamentariske Gaver har Samfundet modtaget over $15,000 i det forløbne Aar.

### Samfundets Styrelse.

Formand, Pastor N. P. Gravengaard, Marquette, Neb.
Sekretær, Pastor August Faber, Newell, Ia.
Tillidsmænd—W. N Hostrop, Cedar Falls, Ia.; N. Hermansen, Dannebrog, Neb.

## DEN FORENEDE DANSKE EVANGELISK-LUTHERSKE KIRKE I AMERIKA.

(Om Kirkesamfundets Historie og Oprindelse, se denne Bogs 1914-Udgave.)

Det 19. Aarsmøde, afholdt i Luck, Wis., fra 9. til 14. Juni 1915, begyndte Onsdag Formiddag med Højmessegudstjeneste. Pastor G. B. Christiansen forrettede Altertjeneste, og Pastor C. H. Jensen prækede. Hans Tekst var Hebr. 4, 14—16.

Aarsmødets stemmeberettigede Medlemmer talte 61 Præster og 67 Delegered.

Følgende Beslutninger vedtoges:

1. Indianermissionen. En Kostskole agtes oprettet i Forbindelse hermed.
2. Utahmissionen. Ansættelse af en Missionspræst mere.
3. Japanmissionen. Pastor D. G. M. Bach, Mauriceville, New Zealand, afløser Pastor M. Th. Winther.
4. Missionsarbejdet i New Zealand og Queensland udsættes til nærmere Ordning ved næste Aarsmøde.
5. Spørgsmaal om Flytning af Trinitatis Seminarium, Blair Neb., til Luther College, Racine, Wis., forelægges til Drøftelse ved Efteraarets Kredsmøder.
6. Den forenede Kirkes Gæld betales, og $60,000 vil være at indsamle i dette Øjemed inden 1. Maj 1917.
7. Et Festskrift for Den for. danske-evangelisk-luth. Kirke udgives i Anledning af Jubelaaret 1917.
8. Børnebladet udvides og trykkes som hidtil paa Dansk, medens et nyt 4-sidet Børneblad paa Engelsk udgives fra 15. Decbr. 1915.
9. Børnehjemsbestyrelsen bemyndiges til at lade foretage forskellige Reparationer ved Hjemmene, i hvilke der bl. a. indlægges elektrisk Lys.
10. Næst Aarsmøde afholdes i Harlan, Ia.

### Embedsmænd og Udvalg.

Formand, Pastor G. B. Christiansen, R. af D., Rt. 5, Audubon, Io.; Næstformand, Pastor I. Gertsen, 25 N. 9th St., Council Bluffs, Ia.; Sekretær, Pastor A. S. Nielsen, Box 36, Brush, Colo.; Kasserer, Otto Hansen, Blair, Neb.

**Kirkeraad og Board of Trustees**—Pastor G. B. Christiansen, R. af D.; Pastor I. Gertsen, Pastor A. S. Nielsen; Lauritz Vedsted, Staplehurst, Neb .; C.D. Skov, Racine, Wis.

**Skolebestyrere**—Pastor L. A. Laursen, Præsident; Pastor P. S. Vig, Dean, Trin. Sem. Prof. C. X. Hansen, Dean, Dana College.

**Skoledirektion**—Pastor I. Chr. Petersen (1913-16); Pastor H. P. Jensen (1914—17); Pastor H. W. Bondo (1915—18); H. Skov Nielsen (1914—16); S. C. Petersen (1915—17).

**Direktion for Danish Lutheran Publishing House**—Pastor I. M. Hansen (1913—16); Pastor A. C. Weismann (1914—17); Ove T. Andersen (1914—16); Lars Eskildsen (1914—16); N. S. Nielsen (1915—17).

**Redaktører**—Dansk luthersk Kirkeblad—Pastor C. Christensen, 10 School St., Westbrook, Me.; Pastor E. S. Rosenberg, Cordova, Neb. Danskeren—Pastor A. M. Andersen, Blair, Neb. De Unges Blad—Pastor I. Gertsen, 25 N. 9th Street, Council Bluffs, Ia. Børnebladet—Pastor L. Jensen, Ruskin, Neb. Komite for Udgivelse af Børneblad paa Engelsk—Pastor H. W. Bondo, Luck, Wis.; Pastor J. C. Carlsen, Plainview, Neb.; Pastor E. R. Andersen, Kenmare, N. D.

**Børnehjemsbestyrelse**—Pastor J. P. Naarup (1913—16); Pastor C. C. Kloth (1914—17); Pastor J. Søe (1915—18); John Madsen (1914—16); W. Rottenborg (1915—17).

**Revisorer**—Pastor H. L. Jensen og Albert Hansen; Pastor E. Prøvensen og Hans O. Hansen.

**Ungdomsudvalg**—Pastor L. Petersen (1911—16); Pastor O. R. Olsen (1912—17); Pastor L. H. Kjær (1913—18); Pastor I. Gertsen (1914—19); Pastor J. C. Carlsen (1915—20).

**Præsteenke-Komite**—Pastor J. M. Hansen (1913—16); Pastor J. Simonsen (1914—17); Pastor A. M. Andersen (1915—18).

**Søndagsskole-Komite**—Pastor L. A. Laursen (1911—16); C. W. Johnsen (1912—17); L. Vedsted (1913—18); Pastor M. Th. Jensen (1914—19); Pastor N. C. Carlsen (1915—20).

**Alderdomshjems-Komite**—Pastor G. B. Christiansen, R. af D.; Lars Eskildsen; P. Clausen.

**Ritus-Komite**—Pastor N. P. Lang, Pastor G. B. Christiansen Pastor I. Gertsen.

**Udvalget i Danmark**—Pastor C. Aschenfeldt-Hansen, Nørre Nissum; Pastor H. O. Frimodt-Møller, Aarhus; Pastor A. Busch, Vallekilde; Godsejer Rud. Heilmann, Aarhus; Forretningsfører E. Kjærsgaard, København.

**Festskrift-Komite**—Pastor P. S. Vig, Pastor A. M. Andreassen, Pastor A. S. Nielsen.

**Kredstyrelser—**

Atlantic Kreds—Pastor L. H. Kjær, Formand; Pastor Chr. Christensen, Sekretær; F. O. Fischer, Kasserer.

Illinois Kreds—Pastor L. Petersen, Formd.; Pastor W. C. Nielsen, Sekr.; P. H. Linden, Kasserer.

Wisconsin Kreds—Pastor N. I. Bing, Formand; Pastor C. M. Olsen Sekr.; C. Nielsen, Kasserer.

Iowa Kreds—Pastor A. M. Nielsen, Formand; Pastor F. Andersen, Sekr.; Peter Bondo, Kasserer.

Minnesota Kreds—Pastor H. W. Bondo, Formand; Pastor P. M. Petersen, Sekr.; P. Clausen, Kasserer.

Nord Dakota Kreds—Pastor E. R. Andersen, Formand; Pastor N. Damskov, Sekr.; Lars Petersen, Kasserer.

Nebraska Kreds—Pastor L. Jensen, Formand; Pastor M. Th. Jensen, Sekr.; L. Vedsted, Kasserer.

Pacific Kreds—Pastor A. H. Jensen, Formand; Pastor A. P. Hansen, Sekr.; Chr. Pilegaard, Kasserer.

### Lidt Statistik.

I Følge Aarsberetningen for 1915 findes der i Samfundet et Medlemsantal af 22, 790. Der døbtes i Aarets Løb 1,581; konfirmeredes 810; viedes 457 Par; begravedes 502; optoges i Samfundet 1,525; afgik 640. Der var 6,355 Søndagsskolebørn; 94 Søndagskolelærere; 3,541 Religionsskoledage. Værdi af samtlige Kirker, $572,400; Præsteboliger, $232,250. Der var en Indtægt af $25,972.04; Udgift $26,449.61. Underskud $477.57. Kassebeholdning 1. Juni 1915: $4,616.88.

### Ny Menigheder.

Følgende Menigheder optoges:

Bethel danske ev-luth. Mgh., Green Bay, Wis.
Salems danske ev-luth. Mgh., Warren, Pa.
The First English Luth. Church, Luck, Wis.
Matthæus danske ev-luth. Mgh., Laurens, N. Y.
St. Pauli ev-luth. Mgh., Bone Lake, Wis.

**Ny Præster.**

L. P. Kjøller, H. P. A. Andersen, H. A. Svendsen, Ingvard M. Andersen, Hans Nielsen, Theo. M. Hansen, Henry N. Hansen, Peter C. Ligaard. (Alle ved Ordination.)

**Formandens Indberetning**

anfører følgende Tal der angiver Offervilligheden indenfor Samfundet.

(a) Til Menighedsopgaver:

| | |
|---|---|
| Præstelønninger | $85,000.00 |
| Løbende Udgifter | 20,000.00 |
| Fire ny Kirker | 25,000.00 |
| Tilsammen | $130,000.00 |

(b) Til Samfundsopgaver:

| | |
|---|---|
| Kreds- og Samfundsmission | $7,500.00 |
| Japanmissionen | 5,398.07 |
| Indianermissionen | 2,427.06 |
| Utahmissionen | 2,435.36 |
| Præsteenkekassen | 950.74 |
| Trængende Studenter | 343.21 |
| En testamentarisk Gave | 1,000.00 |
| Pastor I. Petersen | 219.35 |
| Andre Missioner | 1,681.64 |
| Børnehjemmene | 4,216.93 |
| Eben-Ezer, Brush, Colo. | 3,737.91 |
| Skolekassen | 7,614.87 |
| | $37,525.14 |

Dette Beløb lagt til (a) $130,000.00 udgør i alt for Samfundet $167,525.14.

**Trinitatis Seminarium, Blair, Neb.**

Forstander: Pastor P. S. Vig.

Klassearbejdet for Skoleaaret 1914—15 begyndte den 3. Oktober 1914 og fortsattes til 23. April 1915 med Præsterne P. S. Vig og N. P. Lang som Lærere. Elevantallet var 22, hvoriblandt en Kvinde Der var 10 Tredjeaars Studenter, 8 Andetaars og 4 Førsteaars. 16 var født i Danmark og 6 i De Forenede Stater. 16 havde gennemgaaet Proseminariet; de øvrige var Privatister. Der var 4 gifte Mænd iblandt dem og en Enkemand; 4 var Haandværkere fra Danmark. 1 havde Skolelærereksamen, 1 havde lært Haandværk i Amerika, og 2 havde været selvejende Farmere.

**Dana College, Blair, Neb.**

Forstander: L. A. Laursen.

I 1915 afgik fra Proseminariet 5 unge Mænd; fra Akademiet: 2 Mænd og 1 Kvinde; fra Normal: 3 Kvinder og 2 Mænd, og fra Skolens Forretningskursus 11 Mænd og 5 Kvinder. Ialt var der indskrevet 176 Studenter.

**Luther College, Racine, Wis.**

Denne Skole har midlertidig standset sin Virksomhed, og Forstanderen, Prof. John A. Larsen er fratraadt. Der er Tale om at flytte Trinitatis Seminarium fra Blair hertil, men noget bestemt er endnu ikke afgjort.

**Elk Horn Højskole, Elk Horn, Ia.**

College- og Normal-Afdelingerne nedlagdes, og Skolen er atter almindelig Højskole.

Undervisningen varede fra 1. December 1914 til 15. Marts 1915. Den lededes af C. C. Kloth som Forstander og Lærer. De øvrige Lærere var Miss Dorthea Jensen, Miss Anne Jensen, Miss Marie Thowell og Alfred Koch. Skolen var besøgt af 83 Elever.

**Brorson Højskole, Kenmare, N. D.,**

var i Virksomhed fra 24. Novbr. 1914 til 19. Marts 1915. 44 Elever, af hvilke 4 var Kvinder, deltog i Undervisningen. Forstander var Pastor C. E. Nielsen, assisteret af Lærerne C. M. Poulsen og R. Bing samt Miss Martha Nielsen (sidstnævnte i Musik). Pastor Nielsen maatte paa Grund af Sygdom fratræde i Midten af Februar, og Pastor Andersen overtog Styrelsen. Prof. J. A. Larsen vil blive Skolens Leder i det ny Skoleaar.

**Grand View College, Des Moines.**

Grand View College havde i Aarets Løb 131 Elever. I den theologiske Afdeling 7 Elever, i den danske Lærerskole 26, i "High School and Teachers Training Dept." 20, og i Ungdomsskolen 78 Elever. Disse kom fra følgende Stater: Iowa 63, Minnesota, 20, Nebraska 12, South Dakota 6, Illinois 6, Montana 6, Michigan 5, Wis. 4, Texas 3, Washington, Kalifornien, North Dakota og New Jersey hver 1, og 2 direkte fra Danmark. 58 var født her i Landet, 73 indvandret, 36 var Kvinder, 95 Mænd.

Der dimitteredes ingen theologiske Kandidater fra Skolen i 1915, men 13 Elever afsluttede det 2-aarige danske Lærerkursus, og 3 dimitteredes fra "High-School"-Afdelingen. 16 unge Mænd i de forberedende Klasser agtede at forberede sig til Præstegerningen. I den amerikanske Afdeling forberedte en Del sig til Lærerindeeksamen, og en Del studerede i "High-School" Dept. 6 Karle af Vinterskoleholdet fuldendte Gymnastiklærerkursuset, og i Sommeren rejste 14 af de Unge ud at holde Ferieskole.

Undervisningen lededes af 9 fast ansatte Lærere og Lærerinder og 6 Timelærere.

Den 1. September fratraadte Pastor Th. Knudsen sin Stilling som Forstander for at overtage Præstekaldet i Tyler, Minn. I hans Sted overtog Pastor C. P. Højbjerg Ledelsen af Grand View College.

i en Loge maa man være mellem 18 og 50 Aar

**Nysted Højskole, Nysted, Neb.**

Seksogfyrre mandlige og 14 kvindelige Elever besøgte Skolen. Som sædvanlig afholdtes der to Fester: Martsstævnet og Septemberfesten. Skolens Forstander er Pastor Aage Møller.

**Danebod Højskole, Tyler, Minn.,**

genaabnedes med Pastor Th. Knudsen som Forstander. Skolen har været lukket et Aar, efter at Forstander Helveg nedlagde sit Embede og rejste til Danmark, og Pastor Knudsen har samtidig med at overtage sit gamle Tyler Præstekald efterkommet det almindelige Ønske om ogsaa at lede Højskolen.

**Ashland Højskole, Grant, Mich.,**

havde i det forløbne Skoleaar 42 Elever — 21 af hvert Køn. Desuden holdtes der Koneskole i 2 Uger i Sommerens Løb. Dette har ikke været forsøgt før, men det forventes at blive en permanent Afdeling. Forstanderen er Pastor P. Rasmussen.

**Atterdag College, Solvang, Cal.**

Pastor B. Nordentoft, Forstander.

Skolen var besøgt af 24 Elever fra Kalifornien, 4 fra Oregon, 3 fra Minnesota, 2 fra Washington, 2 fra Iowa, 1 fra Syd Dakota og 1 fra Nebraska. I "Dannevirke" afgav Forstanderen en udførlig Beretning om det forløbne Aar. Solvang har haft Besøg af flere Foredragsholdere, saasom Pastor Helveg og Missionæren, Frk. Sigrid Esbern. Skuespillerinden, Frk. Anna Marie Alger holdt Oplæsninger nogle Gange og assisterede ved Opførelsen af "Elverhøj."

En af Eleverne, Carl Petersen, afgik ved Døden.

Der hviler endnu en Gæld af ca. $3,000 paa Skolebygningerne.

Aaret havde vist et ypperligt Samarbejde mellem Lærerpersonalet og Eleverne, og Lederen ser med Fortrøstning frem til en fortsat Udvikling i de kommende Aar.

## DEN DANSKE FORENING DANIA AF CALIFORNIEN.

(Stiftet i Oakland 11. Decbr. 1879).

(Formaal: Gensidig Hjælp i Form af Syge- og Begravelsespenge. Desuden nationale og selskabelige Tarv. Foreningens Overledelse forestaas af en Konvention (Overbestyrelse og Delegerede fra Afdelingerne), som møder een Gang om Aaret. Sygehjælp og staaende Kontingent varierer i de forskellige Afdelinger fra henholdsvis $5 til $10 om Ugen og 50c til $1 om Maaneden. Begravelseshjælp er $175 ved Medlems Død og $50 ved Medlems Hustrus Død; den opkræves ved 5—6 aarlige Iligninger a 50c. Aktive Medlemmer optages i Alderen fra 18 til 50 Aar; passive Medlemmer kan optages).

**Overbestyrelse valgt ved Konventionen 1915.**

Eks-Overpr., Martin Eriksen Ferndale, Cal.; Overpræsident, M. L. Cramer, 294 Liberty St., San Francisco; Over-Vicepr., J. C. Scott, 1003½ Broadway, Oakland, Cal.; Overkasserer, C. M. Beck, 2100 Bush St., San Francisco; Oversekretær, Carl Plow, Petaluma, Cal.; Overmarskal, J. T. Lund, Box 414, Salinas, Cal.; Over-Vicemarskal, O. Christopher, San Jose, Cal.; Overtillidsmænd—M. Hyllested, 1009 E. 12th St., Oakland, Cal.; M. Holm, 92 Walter St., San Francisco; H. P. Vogensen, 600 5th St., Petaluma.

### Danias 35-aarige Konvention.

traadte sammen i "German House," San Francisco, Onsdag den 21. April 1915.

I det forløbne Aar er 25 aktive Medlemmer og 9 Medlemmers Hustruer afgaaet ved Døden. Begravelseshjælpen androg $4,625.00. Afdelingerne udbetalte i Sygehjælp $11,912.55. Foreningens samlede Formue er $118,418.74. Der var en Tilbagegang i Medlemsantal af 15, og en Fremgang i Formue af $3,031.19.

Følgende **Deleregerede** var fremmødt fra Afdelingerne:

(Afdeling 1)—Geo Ankersen, H P Jensen, J P Knudsen, L Larsen, P Randlow, C M Tecker; (2)—Fin Andersen, C J Clemens, J Jacobsen, N Jacobsen, C C Jørgensen, J H Lytgens, James Madison, C Olsen; (3)—H J Frank, C W Hansen, M Holm, H J Korell, P S Miller, A Paulsen, J J Wraa; (4)—Chr M Petersen, S Simonsen; (5) Martin Hansen, Carl Jørgensen; (6) N Johansen, Carl O Jørgensen, J T Lund, Ole Madsen; (7) C H Frederiksen, H P Madison, Erik Petersen, C H Sinkelberg; (8)—Henry Stender; (9)—H C Jørgensen, R M Nielsen, A Olesen, Henry M Sørensen; (10)R L Rasmussen, J Sørensen, H P Vogensen; (11)—John Christensen, Chris Hansen, H P Larsen; (12) Niels Hansen, Marius Petersen; (14)—Anthon Mathiesen; (15)—Carl Steffensen; (16) Peter Boysen; (17) Ole Christopher, Adolph Hansen; (18)—Martin Paulsen; (19) Earl Christensen; (20)—Carl Nielsen; (21)—Peter Krogh; (22) James Holst; (23) John Ahrenkiel.

### Konventions-Beslutninger.

Dania-Kvindeforeningen Dannebrog oprettedes (udførligere omtalt anden Steds i Almanakken).

En Gave paa $100 bevilgedes til Ungdomsskolen i Solvang.

Afdeling Nr. 17 (San Jose) fik en "Guldkølle" som Belønning for størst Fremgang i Aarets Løb.

Den i November 1914 afdøde fhv. Overpræsident og Medstifter af Dania O. F. Westphal, Alameda, mindedes i Overpræsidentens Rapport.

C. M. Beck genvalgtes for 23. Gang til Overkasserer.

Jacob Petersen nedlagde sit Hværv som Medlem af den eksekutive Komite; i hans Sted valgtes H. P. Vogensen, Petaluma.

Næste Konvention afholdes i Ferndale, Cal., i Maj 1916.

I Anledning af Konventionen var der arrangeret en Række Festligheder.

Modtagelsesfest Tirsdag Aften den 21. April med Sang og Musik, Taler og danske Folkedanse.

Onsdag Aften musikalsk Program og Optræden af "Thyra"s "Drill Team," der med Præcision og Færdighed udførte mange smukke Øvelser; bagefter Dans. og Forfriskninger serveredes.

Torsdag Aften stor Banket.

Fredag var Hviledag. Intet Møde blev afholdt. Om Formiddagen samledes man i Ugens Hovedkvarter, hvor Forfriskninger blev serveret, og flere Timer tilbragtes i selskabelig Sammenkomst. Kl. 1:30 blev hele Forsamlingen transporteret frit til Udstillingsgrunden, hvor Dania-Foreningen hædredes med officiel Modtagelse af Udstillingsauthoriteterne og overraktes en Bronce-Platte ved Hon. Chester Rowell fra Fresno. Mr. Rowell omtalte det danske Folk med smigrende Ord. Et stort Musikkorps spillede danske Melodier, og flere Taler holdtes; derefter besaa man Danmarksbygningen. Om Aftenen blev en munter Festlighed afholdt i denne Bygning.

Lørdag Aften var der stort Bal i "German House," og Konventionen og dens Festligheder afsluttedes dermed.

## DANIA-KVINDEFORENINGEN DANNEBROG AF CALIFORNIEN.

(Stiftet i April 1915 i San Francisco).

Formaal: at befordre Selskabelighed blandt sine Medlemmer samt være en Støtte for den danske Forening Dania af Californien. Kun faa af Afdelingerne er Syge- og Begravelseskasser. Resten er nærmest anlagt paa Selskabelighed; men de har Ret til at optage de nævnte Formaal paa deres Program, naar de maatte ønske det.

**Overbestyrelse**—Overpræsident, Mrs. Carla Wolff, 2621 24th Street, San Francisco; Over-Vicepræsident, Mrs. Christensen, Hayward; Oversekretær og Kasserer, Mrs. H. P. Vogensen, 600 5th St. Petaluma; Overmarskal, Mrs. Johanne Christensen, Ferndale.

Foreningen organiseredes som en Sammenslutning ved Danias aarlige Konvention, afholdt i San Francisco i April Maaned 1915. I mange af de Byer, hvor der findes Dania-Afdelinger, er der ogsaa en Kvindeforening, som virker i Tilknytning til Dania. Disse Kvindeforeninger virkede udelukkende lokalt, og der var efterhaanden opstaaet Ønske om indbyrdes Samvirke og officiel Anerkendelse af og Tilknytning til Dania. Elleve saadanne Foreninger havde til Konventionen sendt Delegerede, som følger:

"Valborg," Hayward, Mrs. Christensen og Mrs. L. Hansen; "Dagmar," Oakland: Mrs.

Minnie Kjær; "Thyra," San Francisco, Mrs. Carla Wolff; "Danner," Petaluma, Mrs. H. P. Vogensen; "Louise," Newman, Mrs. H. Krogh; "Margrethe," San Luis Obispo, Mrs. Schlict; "Alexandra," Watsonville, Mrs. Ole Christensen; "Laura," San Jose, Mrs. Johnsen; "Dannevirke," Reno, Mrs. A. Nielsen; "Ydun," Ferndale, Mrs. Johanne Christensen; "Thora," Fresno, Mrs. Rasmussen.

Ved Konventionen anerkendtes Organisationen som ønsket og antog Navnet Dania-Kvindeforeningen Dannebrog af Californien. Sammenslutningen tæller 900 Medlemmer, og de forskellige Afdelinger og deres Sekretærer er anført i Almanakkens Foreningsliste.

---

## DET DANSKE BRODERSAMFUND I AMERIKA.

Stiftet i Omaha den 2. Januar 1882. En Kæde af Loger samlet under en fælles Grundlov og Overbestyrelse men med egne Bilove og Bestyrelser. Formaalet er Livsassurance og Understøttelse i Sygdomstilfælde samt nationale og selskabelige Tarv. Assurance kan tegnes for $250, $500 og $1,000. Den er tvungen. Sygehjælpen varierer fra $5 til $10 ugentlig mod et maanedligt Kontingent af 50 Cts. til $1.00. Assurancen betales særskilt, og Afgiftens Størrelse retter sig efter Medlemmernes Alder ved Optagelsen. For at kunne optages gammel, af dansk Herkomst, samt være anbefalet af to Medlemmer. Lægeattest maa fremlægges.

---

### Overbestyrelsen.

Eks-Overpræsident: H. H. Vogt, 312 Central Office Bldg., Davenport, Ia.
Over-Præsident: T. P Nielsen, 1137 13th Ave. So., Seattle, Wash.
Over-Vicepræsident: Søren Iversen, 79 Broadway, New Haven, Conn.
Oversekretær: J. Michaelsen, 202 Paxton Block, Omaha, Nebr.
Overkasserer: Rolf Rasmussen, 3155 N. California Ave., Chicago, Ill.
Over-Tillidsmænd: Alfred Th. Jørgensen, 3250 Helen St., Oakland, Cal.; Christ Nielsen, Minneapolis, Minn.; John Christensen, 1825 Reading Road, Cincinnati, Ohio.

---

### Dansk Brodersamfunds 14. Konvention, St. Paul, Minn.

---

#### Oktober 1915.

Konventionen aabnedes Mandag den 11. Oktober Kl. 10 Formiddag i Old Capitol Building i St. Paul af Præsidenten for Loge Nr. 91, Victor Ingemann.

Wm. Powers, Mayor of St. Paul, bød de Delegerede velkommen, og Overpræsident T. P. Nielsen takkede for Modtagelsen.

Af Overpræsidentens Rapport fremgik, at der siden sidste Konvention er oprettet 24 ny Loger med en Medlemsstart af 457.

I samme Tidsrum er til Assurancefondet indgaaet $731,245.46; deraf er overført til Garantifondet $182,811.36 og udbetalt til Arvinger efter afdøde Medlemmer $559,223.98. Til Generalfondet er indbetalt $111,703.66. Af dette Beløb er udbetalt til Brødre, hvis Hustruer er afgaaet ved Døden $24,700, og i ekstra Hjælp $795.80.

Af Specialfondet, der fremtidig betegnes som Hjælpefond, er udbetalt $3,065. Alle Udgifterne af Generalfondet beløber sig til $73,050.23, og Generalfondet har altsaa en Kassebeholdning af $38,500.

Garantifondet ejer en Kapital af ca. $345,000.

D. B. S. har for Tiden 290 Loger, hvoraf 7 ikke var repræsenterede.

Der var mødt 283 Delegerede.

De første to Spørgsmaal, der maatte afgøres, var Forslagene om Distrikts-Konventioner og et Samfundsblad, fordi Lovenes Affattelse var afhængig af, om disse Forslag vedtoges eller ikke.

Efter en indgaaende Forhandling vedtoges det at udgive et Medlems- eller Samfundsblad Det vil udgaa fra Oversekretærens Kontor og under hans Ledelse den 1. i hver Maaned og vil blive tilsendt hvert Medlem. Det vil koste ca. 15 Cents aarlig pr. Medlem.

Forslag om Distriktskonventioner forkastedes med stor Majoritet, ca. tre Fjerdedel imod.

Med Hensyn til Lovgivning ved Referendum-Afstemning, der ogsaa har været drøftet i adskillige Loger, oplystes, at Staten Nebraskas Love, hvorunder D. B. S. er inkorporeret, paabyder, at Konventioner skal afholdes, og at Logerne skal være repræsenteret ved en Delegeret, forsaavidt de ønsker det, men ellers kan Referendum benyttes i samme Omfang som hidtil indenfor de Grænser, Samfundets Bilove foreskriver.

Der blev nedsat 14 regulære Komiteer paa tilsammen 94 Medlemmer foruden en Del Special-Komiteer. Et særlig stort Arbejde var forbeholdt Komitterne for Administrationsvæsenet og Livsassurancen.

#### Ny Bestemmelser.

Eks-Overpræsidenten vil ikke som hidtil være Medlem af Overbestyrelsen; hans Virksomhed begrænses til paa næste Konvention at indsætte Overbestyrelsen.

Salærer til Overbestyrelsens Medlemmer undergik nogle uvæsentlige Forandringer.

Samfundets næste Konvention afholdes i Milwaukee, Wis., den tredje Uge i September 1919.

Der opkræves fremtidig ikke færre end ti og ikke over tolv aarlige Iligninger ("assessments.")

Et Medlem, som er 70 Aar eller derover, kan fremtidig uddrage en Tiendedel af sin Assurance aarlig, uden at Arvingerne fortaber Retten til det Beløb, der maatte være tilbage ved Medlemmets Død.

Hovedskatten kan herefter forøges til $1.25 pr. Aar, men heraf gaar 30 pCt. til Hjælpefondet for gamle, syge og trængende Medlemmer. Dette betyder med det nuværende Medlemsantal en aarlig Indtægt for Hjælpefondet af ca. $7,660.

Nykommere til en By, hvor en Loge findes, kan herefter straks indgive sin Optagelsesbegæring og blive Medlem; tidligere maatte han vente i tre Maaneder.

Herefter maa et Medlem, der vil meldes ud i "good standing," indsende skriftlig Begæring derom.

Det vedtoges at udarbejde ny og mere praktiske Undersøgelses-Blanketter, der kan bevirke, at Spørgsmaalene om Tuberkler, Nyresygdomme og Sindssyge bliver mere fyldestgørende besvaret.

Overbestyrelsen fik Fuldmagt til at indlede Samarbejde med de samvirkende Fagforbund i Danmark.

Til at gøre Det danske Brodersamfund mere kendt — særlig i Danmark — blev bevilget $700, som benyttes efter Overbestyrelsens Skøn.

Til det danske Alderdomshjm i Metuchen, N. J., bevilgedes $500.

**Valget.**

Den hidtilværende Overbestyrelse, med en enkelt Undtagelse,

**genvalgtes.**

Forandringen skete i Sammensætningen af Tillidsmænd, der herefter er: Alfred Jørgensen, Oakland (genvalgt); Christ Nielsen Minneapolis (i Stedet for afdøde Henry Gydesen), og John Christensen, Cincinnati (i Stedet for Fred Petersen, som ikke ønskede Genvalg).

Følgende er

**Stedfortrædere:**

H. P. Nielsen (Loge 277), for Over-Vicepræsident; Jens C. Jensen (Loge 10) for Oversekretær; Claus Jensen (Loge 298), for Overkasserer; Gustav Køhler (Loge 87), for 1. Tillidsmand; N. P. Frandsen (Loge 91), for 2. Tillidsmand; Carl Faursøe (Loge 126), for 3. Tillidsmand.

---

De foregaaende 13 Konventioner fandt Sted i Omaha (1882); Racine (1883); Clinton (1884); Chicago (1885); Burlington, Ia. (1887); Chicago (1889); Davenport, Ia. (1891); Omaha (1893); Minneapolis (1896); Des Moines (1898); Racine (1902); Council Bluffs (1906); Fresno, Cal (1910).

---

Over to Millioner Dollars er i de forløbne 34 Aar bleven udbetalt af Foreningens Midler i Assurance til afdøde Medlemmers Efterladte, i Begravelseshjælp til Medlemmer hvis Hustruer afgik ved Døden, i Ekstrahjælp til trængende Medlemmer, og i Understøttelse til forskellige velgørende Øjemed.

Foreningen havde den 1. Juli 1915 288 Loger og 21,158 Medlemmer.

Samtidig var dens Garantifond $304,597.50.

---

**Konventionsbyens Festkomiteer.**

Hoved-Komite—V. Ingemann, K. P. Gydesen, S. P. Rasmussen, N. P. Fransen, N. N. Rasmussen.

Oplysnings-Bureau—H. J. Frandsen.

Modtagelses- og Hotel-Komite—S. P. Rasmussen, Niels Robertsen, Chas. Brandrup, Peter Jørgensen, And. Nielsen, C. Munkholm, Hans Nielsen, Geo. Petersen, M. Rasmussen.

Dekorations-Komite—Peter Gydesen, N. N. Rasmussen, L. P. Hansen, Knud Færgemand.

Automobil-Komite—H. J. Christensen, F. C. Listoe, N. C. Hansen, Geo. Esterby, L. L. Jensen, Peter Gydesen.

Dame-Modtagelses-Komite—Mesdames Margrethe Lauritsen, Carrie Hansen, Anna Andreasen, Andrea Rasmussen, Meta Lillienskjold, Annie Johnsen, Dora Ingemann, Signe Jensen, Agnes Gydesen.

Presse-Komite—V. Ingemann, L. F. Nielsen, S. Boyesen, M. Madsen.

Banket-Komite—Anton Andersen, N. C. Carlsen, Niels Rasmussen, And. Nielsen, Louis Frandsen, Bert. Nielsen.

Musik-Komite—P. Christensen, L. F. Nielsen, Ejnar Askier.

---

Som afdøde Henry Gydesens Stedfortræder fungerede C. Nielsen, Bridgeport, Conn., som Overtillidsmand indtil Konventions-Valget.

**DE DELEGEREDE.**

CALIFORNIA.

230 (Arcata) J. P. Rusthøj.
303 (Biggs) ———
95 (Ferndale) Jørgen C. Christiansen, Box 279.
67 (Fresno) N. H. Fuglsang, RFD 3.
184 (Hayward) Jørgen Petersen, San Leandro, Cal.
126 (Los Angeles) Carl Faursø, cor. Vernon & Denker Ave.
246 (Los Angeles) A. Mathiesen, 1739 North 41st St.
39 (Oakland) S. J. Bertelsen.
143 (Petaluma) John Olsen, Masonic Temple.
306 (San Diego) L. Nielsen, P. O. Box 1260.
188 (Del Rey) T. Frandsen.
49 (San Francisco) Herman J. Korell. 300 Lick Building.
255 (Selma) Peter Vind, RFD 1, Box 66.
299 (Solvang) Anton Bagger Ibsen.
226 (Stockton) P. Gormsen, 621 West Lindsay Street.
235 (Watsonville) R. B. Molleskov, RFD 2.

COLORADO.

254 (Brush) Thorvald Elling.
43 (Denver) I. B. Daumstrei, 3317 Clay St.
179 (Denver) Hans Andreasen Petersen, 255 Inca St.
261 (Fowler) Chr. C. Fyldborg, RFD.
119 (Pueblo) H. P. Hansen, 922 Spruce St.

CONNECTICUT.

81 (Ansonia) Carl Poulsen, 341 N. Main St.
37 (Bridgeport) Christian Nielsen, 2407 Main St.
41 (Derby) Oscar Smith, 163 Lang Hill Ave., Shelton, Conn.
32 (New Haven) Søren P. Frederiksen, 630 Newhall St., Highwood, Conn.
103 (Waterbury) Christen Poulsen, 84 Bunker Hill Road.

IDAHO.

264 (Pocatello) Michael Petersen, 740 North Johnson St.

ILLINOIS.

17 (Chicago) Chris Hermansen, 3825 Wabansia Ave.
18 (Chicago) Harry Thuesen, 2159 N. Keeler Ave.
35 (Chicago) A. M. Petersen, 7607 Oglesby Ave.
58 (Chicago) John Schmidt, 4208 Armitage Ave.
61 (South Chicago) Andrew H. Hansen, 9125 Exchange Ave.
140 (Chicago) Emil Larsen, 354 N. Cicero Ave.
298 (Chicago) Claus Jensen, 2756 N. Ashland Ave.
107 (West Pullman) Martin Andersen, 11727 Parnell Ave.
123 (Clifton) ———
34 (Dwight) Steffen P. Steffensen, Kinsmann, Ill.
280 (Gardner) Valdemar Christensen, RFD 2.
52 (Joliet) N. P. Johnsen, RFD 2, Lemont, Ill.
239 (Lake Forest) Chas. A. Larsen, 724 Edgewood Road.
5 (Moline) Ingen Delegeret.
64 (Rockford) L. Fred Muller, 216 South Church St.
22 (Sheffield) H. Christensen, RFD 1
92 (St. Charles) Peter Nissen- Roy, West 4th St.
76 (Waterman) J. P. Christiansen, Mojle Park, Ill.
182 (Waukegan) Marius Jørgensen, 528 Powells Ave.
234 (Woodstock) Martin C. Nielsen, RFD 2.

INDIANA.

228 (Indianapolis) Hans Chr. Hansen, 2044 South East St.
245 (South Bend) Ross N. Rasmussen, 525 North Studebaker St.

IOWA.

224 (Alta) L. P. Nielson, Aurelia, Ia.
53 (Atlantic) Mathias Christensen.
157 (Audubon) B. Jensen.
128 (Avoca) Carl Gustawson, RFD 1, Box 25, Walnut, Ia.
215 (Battle Creek) Chris Christensen.
137 (Boomer) Jens Jørgensen, RFD 1, Honey Creek, Ia.
297 (Brayton) Martin L. Bech, RFD 1
7 (Cedar Falls) Mads Christiansen, 303 Grant St.
219 (Clear Lake) Chris Axelsen.
11 (Clinton) Thos. C. Petersen, 820 Third Avenue.
10 (Council Bluffs) Jens C. Jensen, 417 West Broadway.
220 (Crystal Lake) M. Iversen.
3 (Davenport) C. C. Andersen, 916 West 8th St.
15 (Des Moines) A. E. Løndahl, 411 East Lowst St.
144 (Dike) Christian Maag.
289 (Elk Horn) C. W. Hansen.
31 (Exira) Hans P Hansen, Box 41.
305 (Fort Dodge) Emil Krogh, 513 South 20th Street.
94 (Goldfield) Ingen Delegeret.
256 (Hamlin) Johannes Petersen.
158 (Harlan) Charles C. Nielsen, 1006 6th St.

175 (Jacksonville) John J. Christensen, RFD 5, Harlan, Ia.
231 (Jewell)—Ingen Delegeret.
21 (Kimballton) Conrad Nielsen.
221 (Latimer) Emil Jacobsen.
101 (Missouri Valley) L. C. Jensen.
80 (Neola) J. P. Nielsen, Box 393.
147 (Newell) Niels Andersen.
127 (Reinbeck) Poul Berg.
134 (Ringsted) Jes Andersen.
150 (Rorbeck) Niels O. Sørensen, RFD 1, Marne, Ia.
217 (Rutland) Michael Gregersen.
105 (Salix) Rasmus Christensen.
62 (Sioux City) Chr. M. Jensen, 1218 Virginia St.
136 (Story City) John Jørgensen, RFD 1.
223 (Thornton)—Ingen Delegeret.
77 (Turin) Marius Nielsen, Castana, Ia.
212 (Waterloo) L. P. Larsen, 338 Holstead Street.
63 (West Burlington) N. P. Larsen, RFD 4.

KANSAS.

173 (Kansas City) Robert Andersen, 1801 North 3rd Street.

MAINE.

250 (Falmouth) L. C. Lange, Cumberland Center, Me.
112 (Portland) H. Jacob P. Enemark, 404 Congress St.
199 (Rumford Falls) Laurence Petersen, Pine Street.
201 (Westbrook) N. H. Jessen, 108 Seavey Street.

MASSACHUSETTS.

87 (Boston) Gustav Køhler, 184 Howard St., Cambridge, Mass.
229 (Brockton) J. Jensen, 78 Minlo.
270 (Cambridge) Harry C. C. Stevens, 26 Cedar Park Box, Boston.
204 (Maynard) ———
197 (Woburn) Severin Andreasen, 42 Montreal Road.
192 (Worcester) Chr. Jensen, 18 Dutton Street.

MICHIGAN.

244 (Cadillac) Marius Skrøder, 135 A Pine St.
156 (Crystal Falls) Hans Poulsen.
227 (Detroit) August Chr. Jørgensen, 247 Waverly Ave.
163 (Edmore) Jens P. Jensen.
151 (Escanaba) Martin Pedersen, 508 South Fanny St.
210 (Grand Rapids) Rasmus Hansen, 109 Caledonia St., N. E.
207 (Grayling) Julius Nielsen.
70 (Greenville) N. Rosendal.
176 (Ingalls) Thomas Hendriksen, Stephenson, Mich.
47 (Ironwood) Ingen Delegeret.
44 (Ishpeming) Christian Hansen, 201 Douglas St.
238 (Juhl) Th. C. Aagaard, P. O. R. 7, Marlette, Mich.
51 (Ludington) Julius Clausen, RFD 2, Box 138.
20 (Manistee) Thomas Andreasen, 321 6th St.
59 (Menominee) Rasmus P. Sørensen, 410 Martha Ave.
30 (Muskegon) N. P. Hansen, 22 South Terrace St.
6 (Negaunee) F. R. Christensen, 304 Maas St.
181 (Sidney) Hans P. Larsen, RFD 3, Box 18, Stanton, Mich.
106 (Trufant) Peter Chr. Poulsen, RFD 41, Lincoln Lake, Mich.
82 (Victory) John D. Andersen, RFD 4, Ludington, Mich.
55 (White Hall) John Hansen, RFD 4, Box 21, Montague, Mich.

MINNESOTA.

75 (Albert Lea) Robert Andersen, 209 South Pearl Street.
73 (Alden) J. P. Weirum.
271 (Arco) Jørgen Hansen.
275 (Arnold)—Ingen Delegeret.
263 (Askov) Simon Smidt.
111 (Austin) Peter Newmann, Hope Street.
98 (Blooming Prairie) Lorents Mayland, RFD 2.
142 (Brainerd) Wm. Nielsen, 823 1st Street.
65 (Duluth) Olaf Hansen, 5615 8th St., West Duluth, Minn.
237 (Ellendale) Rasmus Laursen.
115 (Geneva) ———
97 (Hopkins) Anders Hansen, Box 487.
83 (Hutchinson) ———
96 (Jackson) Marius Tønder.
114 (Lake Benton) Hans A. Simonsen.
45 (Minneapolis) Christ Nielsen, 717 19th Ave. So.
99 (Northfield) Anton Stevens, c-o Northfield P. O.
132 (Osakis) Hans J. Jacobsen.
72 (Owatonna) Hans Clausen.
85 (Rochester) Jørgen Chr. Larsen, 611 East College St.
100 (Rosendale) Niels Frost, RFD 7, Atwater, Minn.
253 (Ruthton) M. Jørgensen.
104 (Sherburn) L. W. Larsen.
91 (St. Paul) N. P. Frandsen, 499 Lynhurst Ave.
121 (Tyler) N. C. Nielsen, RFD 3.
160 (Underwood) Niels Jensen.
284 (Westbrook) ———

MISSOURI.

56 (Kansas City) Jens J. Jensen, 121 S. Porter St., Kansas City, Kansas.
191 (St. Louis) James Johnsen, 655 Forrest Ave., Wester Grove, Mo.

MONTANA.

138 (Butte) Martin H. Bødker, 1201 West Gold St.
283 (Dagmar) Hans J. Dixon.
273 (Dillon) Henry C. Olsen.
308 (McCabe) Peder Hansen.

NEBRASKA.

216 (Basford) ———
122 (Bennett) Henry Boldt, RFD 1.
304 (Benson) Carl Madsen, 2606 N 60th Street.
206 (Blair) Niels P. Hansen.
165 (Boelus) Peter Andersen, Rockville, Neb.
117 (Brunswick) Herman Johansen, RFD 3, Plainview, Nebr.
177 (Cordova) A. C. Christiansen.
288 (Cotesfield) Peter Hansen.
262 (Cozad) T. F. S. Rasmussen.
54 (Dannebrog) S. M. Friis.
153 (Dannevirke) Søren Bebenes, Elba, Neb.
88 (Elba) ———
193 (Filley) Hans Andersen.
26 (Fremont) Søren C. Nielsen.
211 (Grand Island) Chris Michelsen, 522 North Kimball St.
93 (Hastings) Christ Nielsen, 305 West C Street.
178 (Herman) R. H. Rasmussen, RFD 3.
169 (Hubbard) Herman Nielsen.
159 (Kennard) Jens Christensen, RFD 3, Blair, Neb.
57 (Lexington) Søren Knudsen, Cozad, Nebr.
84 (Lincoln) Chris M. M. Krogh, 926 F Street.
209 (Marquette) Peter Rasmussen.
16 (Minden) Henry Petersen.
60 (Nebraska City) Anders Christensen, RFD 1.
1 (Omaha) John A. Jensen, 2220 Cuming St.
19 (Omaha) H. I. Nielsen, 4509 Seward St.
195 (Omaha) Marius Christensen, 3310 Sherman Ave.
200 (Omaha) Axel H. Andersen, 314 Brown Block.
213 (Ord) ———
161 (Ruskin) Maurice Jørgensen.
74 (South Omaha) M. C. Christensen, 208 North 19th St.
208 (Spiker) Ludvig P. Skow, RFD 2, Herman, Neb.
66 (St. Paul) S. B. Knudsen.
282 (Upland) James Christensen.
125 (Weeping Water) Jas. P. Johnsen
214 (Westpoint) Søren Jensen.
110 (Winside) Peder Jacobsen.
236 (Wisner) N. P. Andersen.
118 (Wolbach) Chris Borre.

NEW JERSEY.

116 (Newark) J. Killedare Jensen, 360 Highland Ave., Arlington, N.J.
46 (Perth Amboy) Jens M. Olsen, 364 Oak St.
90 (Port Reading) Otto Nielsen, Box 163.
241 (Sayreville) A. P. Hansen, Box 155, South River, N. J.
86 (South Amboy) A. J. Johnsen.
203 (Trenton) Ingen Delegeret.

NEW YORK.

205 (Brooklyn) Sofus U. Nyboe, 273 Dean Street.
171 (Jamestown) Wm. Myregaard, 104 Cook Ave.
300 (Laurens) Jacob W. G. Hoyer, Morris, N. Y.
164 (New York) Chr. Olsen, 184 Lincoln Ave., Brooklyn, N. Y.
248 (New York) Hans Skow, 269 Johnson Ave., Richmond Hill, N. Y.
257 (New York) Laurits Søndergaard, Long Beach, N. Y.
258 (New York) Chr. F. V. Matzen, 131 East Front St., Plainview, N. J.
71 (Penn Yan) Lars C. Andersen, R. D 9.
50 (Port Chester) Julius Hansen, 115 Recktory St.
240 (Rochester) Christen Christensen, 7 Lorraine Place.
190 (Schenectady) Viggo Chr. Jespersen, 400 Camble Ave.
183 (Troy) John S. Beck, 458 9th Ave., North Troy, N. Y.

NORTH DAKOTA.

287 (Bismarck)—Ingen Delegeret.
251 (Devils Lake) Christ Sørensen, 906 Farrington Ave.
243 (Fargo) N. C. Thomsen, 1108 1st Ave. South.
149 (Luverne) Christ Jensen.
279 (Hunter) Vilhelm Korup.
198 (Kenmare) Jørgen Rasmussen, Box 38, Norma, N. D.
277 (Kensal) H. P. Nielsen, Carrington, N. D.
302 (Powers Lake) Stephan Sørensen.
276 (Westhope) Casper Jensen.
260 (Williston) R. C. Olsen.

OHIO.

301 (Akron) Peter Johnsen, 415 Edgewood Avenue.
225 (Canton)—Ingen Delegeret.
281 (Cincinnati) John Christensen, The Cincinnati Gear Co.
69 (Cleveland) Mads Christensen, 7935 Kinsman Road.
170 (Rocky River) Marinus Petersen, 1276 Matthews Ave., Lakewood, Ohio.
233 (Toledo) Peter Frisk, West Toledo, Ohio.

OREGON.

307 (Astoria) Niels Peter Nielsen, 617 Corn Street.
268 (Junction City) Ole Petersen.
194 (McMinnville) Martin Pedersen.
167 (Portland) Hans Hansen, 886 E. Main Street.
274 (Portland) A. P. Gram, 362 Larrabee Street.

PENNSYLVANIA.

222 (Corry) Chr. Aistrup, 765 E. Main
242 (Erie) Chr. Kold Christensen, 501 Cascade St.
172 (Philadelphia) Knud M. Jensen, 2623 North Chadwick St.
202 (Warren) C. P. Hansen, 447 Prospect Street.

RHODE ISLAND.

145 (Newport) Karl Petersen, Melville Station.
102 (Providence) Carl C. Robb, 211 Indiana Ave.

SOUTH DAKOTA.

28 (Badger) Thomas Petersen.
259 (Coleman) Jens Sundrup, Dell Rapids, S. D.
295 (Dell Rapids) Niels P. Nielsen, RFD 2.
130 (Henry) Christ M. Larsen.
129 (Hetland) Ludvig Petersen, B. 25
290 (Howard) Peter Frederiksen, RFD 4, Box 7.
141 (Irene) A. F. Andreasen.
249 (Pierre) Jens Jensen, 938 Park.
139 (Viborg) Geo. Nielsen.
109 (White) Niels Rishøj.
166 (Wilmot) P. R. Christensen.

TEXAS.

292 (Dallas) Lars Djernis, Box 1134.
296 (Galveston) Andrew Christensen.

UTAH.

267 (Brigham) M. Rasmussen, Brigham Steam Laundry.
291 (Ogden) O. D. Rasmussen, 1550 Robinson Ave.
78 (Salt Lake City) Axel Johansen, P. O. Box 232.
278 (Salt Lake City) C. P. Thomsen, 1314 West Pacific Ave.

VERMONT.

294 (Barre) Niels Olsen, Box 190.

WASHINGTON.

155 (Bellingham) Lars Matzen, 2839 Broadway.
293 (Chehalis) Søren L. Bach, B. 616.
113 (Enumclaw) Lars Faldborg.
131 (Everett) L. A. Jacobsen, 3805 Wetmore Ave.
29 (Seattle) Søren Krogh, 1418 24th Avenue.
42 (Spokane) Geo. Larsen, 501 Main
33 (Tacoma) C. Nielsen, 5211 So. L
152 (Wilbur) Andrew Andersen.
168 (Winlock) Louis Hansen.

WISCONSIN.

146 (Ashland) ———
189 (Barronett) Jens Chr. Jensen.
12 (Green Bay) C. A. Jørgensen, 225 Van Buren Street.
14 (Kenosha) A. M. Neergaard, 324 Ridge St.
186 (Luck) Niels Peter Jacobsen.
185 (Madison) Georg Nielsen, 1117 West Johnson St.
79 (Marinette) William Aagaard, 315 Main St.
286 (Milltown) ———
36 (Milwaukee) Niels Petersen, 617 27th Ave.
2 (Neenah) Oluf Schubart, 121 Oliver St.
133 (Oconto) Andrew Hansen.
269 (Oregon) M. C. Karmgaard, Brooklyn, Wis.
9 (Oshkosh) Peter Brown, 500 Jefferson Ave.
4 (Racine) Andrew Hansen, 1501 Grange Ave.
266 (Rice Lake) Niels Nielsen, RFD 2
89 (Superior) Niels P. Andersen, 2424 Oak Ave.
135 (Suring) Laurits Larsen, RFD 1, Gillette, Wis.
154 (Withee) C. Madsen, Box 1.

WYOMING.

148 (Cheyenne) Niels C. Nielsen, Box 1183.
68 (Green River) Arthur C. Petersen, 2311 Bent St., Cheyenne, Wyo.
38 (Laramie) James A. Miller, 366 North 4th St.
40 (Rawlins) Søren Frandsen.
48 (Rock Springs) H. C. Thuesen, 508 Center St.

## DET DANSKE SØSTERSAMFUND I AMERIKA

stiftedes i Negaunee, Mich., den 15. December 1885. Det første Aarsmøde afholdtes i Burlington, Ia., i 1887. Samfundet omfatter Livsforsikring, Syge- og Begravelseshjælp samt Godgørenhed. Assurancen, der er tvungen, kan være $250 eller $500. Forsikringssummen udbetales af et Fond, der opretholdes af Medlemmerne og opkræves, naar Nødvendigheden byder. Disse Opkrævninger retter sig efter Dødsfaldenes Antal. Medlemmer af Brodersamfundet kan optages i D. S. S., men kun som passive, uden Stemmeret, men med Forpligtelse til at modtage Valg til Bestyrelsen. Hver enkelt Loge ordner sine egne Love, som dog maa godkendes af Overbestyrelsen. Som aktivt Medlem optages enhver hvid Kvinde af hæderlig Vandel, hvis hun er af dansk Herkomst eller gift med en dansk Mand og i Stand til at tale det danske Sprog. Aldersgrænse 18-50 Aar. Lægeattest forlanges. Kvinder over 50 Aar Aar kan optages som passive Medlemmer.

**Overbestyrelsens Adresser**—Over-Præsident, Mrs. Hansine Madsen, 813 South 4th St., Clinton, Iowa.

Over-Vicepræsident, Mrs. Sophie Lauritzen, Mammoth Poultry Farm, Soda Spring Road, Napa, Cal.

Over-Tillidssøstre—Mrs. Mette Jensen, 830 Avenue G, Council Bluffs, Ia.; Mrs. Bothilda Hansen, 188 St. Nicolas Ave., New York City; Mrs. Hannah Jørgensen, 3205 17th Ave., Minneapolis, Minn.

Overkasserer, Mrs. Louise B. Rasmussen, 799 Stryker Ave., St. Paul, Minn.

Oversekretær, Caroline Nielsen, 6813 South Carpenter St., Chicago.

## DE SAMMENSLUTTEDE DANSKE FORENINGER.

Denne Organisation formedes i Racine, Wis., den 20. Septbr. 1882 Foreningens Assurance er bygget paa "the American Experience Table of Mortality," der er godkendt af alle Stater. Sammenslutningens Hovedkontor er i Racine, Wis.

**Overpræsident**—John J. Myrtue, 372 Harrison St., Council Bluffs, Ia.

**Oversekretær**—Niels Christensen, 1502 State Street, Racine, Wis.

Af det udsendte Aarsregnskab fremgaar følgende: I Assurance-Fondet har Indtægten været ca. $67,450 og Udgiften til Dødsfordringer og Laan henved $11,000, saaledes at Balancen er næsten $56,500 eller $7,000 større end Aaret forud. Grundfondet har haft en Indtægt af $1,474 og en Udgift af $1,470. Sammenslutningen har 2,756 Medlemmer, hvoraf de 1,535 er assurerede for tilsammen $1,037,750. Iligninger ("assessments") for et Aar beløber sig til $15,150.

## DANSK-AMERIKANSK SELSKAB.

Aarsmødet afholdtes i Juni i Chicago. Af udenbys Medlemmer var kun fremmødt Hother J. Møller fra Glencoe. Derimod deltoges fra alle Sider i den skriftlige Afstemning over ny Bestyrelse. Valgte blev: E. V. Eskesen, New York; C. H. W. Hasselriis Chicago; L. Frølund, Seattle; Halvor Jacobsen, New York; C. A. Quist, Minneapolis; Andrew J. Nielsen, Chicago, og Dr. J. Mølgaard, San Francisco.

Til Embedsmænd valgtes: Præsident—E. C. Bunck, Chicago; 1. Vicepræsident—Dr. J. Mølgaard, San Francisco; 2. Vicepræsident—Dr. J. C. Nelson, St. Paul; 3. Vicepræsident—P. C. Olsen, Perth Amboy; Sekretær, Andrew J. Nielsen, Chicago; Kasserer—C. H. W. Hasselriis, Chicago.

Efter Valget diskuteredes en af A. Gundel fremsat Plan om, at Selskabet skulde søge at knytte andre danske Foreninger til sig mod en Betaling af 5 Cents pr. Medlem om Aaret. Forslaget henvistes til Overvejelse af den nyvalgte Eksekutiv-Komite.

Selskabet udgav i Aarets Løb sin bebudede Bibliografi, udarbejdet af J. Christian Bay.

## DANSK SAMMENSLUTTET UNGDOM.

**1. Kres**—Formand: Pastor P. B. Ammentorp, 819 So. 22nd St., Omaha, Neb.; Sekretær: Anton Jensen, R. 3, Cozad, Neb.; Kasserer: Carl Smith, Nysted, Neb.

1. Kres afholdt Aarsmøde i Lindsay, Neb., 27.—29. August. 42 Delegerede mødt.

**2. Kres**—Formand: Pastor A. C. Kildegaard, 1179 Hoe Ave., New York City; Sekretær: Marius Andersen, 346 76th St., Brooklyn, N. Y.; Kasserer: Peter Mogensen, 83½ Lafayette St., Hartford, Conn.

2. Kres afholdt Aarsmøde i Boston, 30 Maj til 1. Juni. 18 Delegerede fremmødt.

**3. Kres**—Formand: Pastor S. Jørgensen, Dagmar, Mont.; Sekretær: C. A. Stub, 214 5th St. S. E., Minneapolis; Kasserer: Aksel Jørgensen, 4343 42nd Ave. S,, Minneapolis.

3. Kres afholdt Aarsmøde i Minneapolis fra 3. til 5. Juli. 32 Delegerede.

**4. Kres**—Formand: H. P Rasmussen, 17 N. La Salle St., Chicago; Sekretær: Pastor V. S. Jensen, 300 Walnut St., Manistee, Mich. Kasserer: Jens Sørensen, Grayling, Mich.

Aarsmøde paa Ashland Højskole, Grant, Mich., fra 31. Juli til 1. Aug. 19 Delegerede.

5. **Kres**—Formand: Viggo Hansen, Grand View College, Des Moines, Ia.; Sekretær: S. Isaksen, Grand View College, Des Moines, Ia.; Kasserer: Oluf Jensen, 506 Hickory St., Clinton. Ia.

Kresen afholdt Aarsmøde i Fredsville, Ia., fra 27. til 29. Aug. 25 Delegerede.

6. **Kres**—Formand: Martin Jensen, Enumclaw, Wash.; Sekretær: Miss Anna Sørensen, 1603 39th Ave. N., Seattle; Kasserer: Miss Olga Pagh, Enumclaw, Wash.

Aarsmøde afholdtes i Tacoma 5. Sept. 11 Delegerede.

**DANSK FOLKESAMFUND.**
(Se sidste Aargang).

**DET DANSKE SANGERFORBUND.**
(Se sidste Aargang).

**CHICAGO-SANGFORENINGEN "HARMONIENS" SAN FRANCISCO-TUR.**

Efter over tre Aars Forberedelse afrejste 18 Sangere og "Harmoniens" Dirigent Lørdag Aften den 29. Maj til San Francisco, dels for at se Udstillingen, dels for at stifte Bekendtskab med danske Sangere ude i Landet.

Søndag gjordes Ophold i Omaha, og en Koncert afholdtes sammen med den stedlige Sangforening "Dania," i Washington Hall, for fuldt Hus.

Samme Nat gik Rejsen videre til Colorado Springs, hvor man gjorde en Dags Ophold og besaa en Del af Bjærgene, ligesom man fik Anledning til at synge "The Cave of the Winds."

Fra Colorado Springs gik det gennem Royal Gorge til Salt Lake City, hvor en anden Koncert afholdtes i Fællesskab med Sangforeningen "Ekko." Om Eftermiddagen havde man speciel Tilladelse til at prøve den vidunderlige Akustik i Tabernaklet, hvor man sang nogle Sange for ca. 150 Tilhørere.

Endelig Fredag Morgen ankom Sangerne til den forjættede By, San Francisco efter fem Dages og seks Nætters Ophold i Jærnbanevognen.

Lørdag den 5. Juni samledes alle danske Sangere i San Francisco paa Udstillingspladsen og marcherede til Festival Hall hvor et længere Grundlovsprogram blev gennemgaaet.

Søndag den 6 Juni deltog "Harmonien" i en stor Fælleskoncert, og efter at have været indbudt til Banket af forskellige Foreninger hver Aften forlod "Harmonien" San Francisco Torsdag den 10. Juni, og den uforglemmelige, men desværre altfor korte Tur var snart afsluttet.

Vor Modtagelse af de forskellige Sangforeninger, skriver Almanakkens Meddeler, var aldeles kongelig, og saa længe "Harmonien" bestaar, skal Mindet om vore Landsmænds Elskværdighed aldrig forgaa.

**NAAR DET GÆLDER DET GAMLE KÆRE DANMARK,**

da husk paa, at vi har i 35 Aar befordret Passagerer fra alle Landets Egne hjem til Danmark til disses fulde Tilfredshed. Plads i Smaakahytter sikres frit i Forvejen; vore Rejsende modtages ved Ankomsten til Chicago og føres paa rette Tog, gennemgaaende, uden Skifte; Bagagen besørges. Lejlighed gives til at se sig om i Byen med en Vejviser. Emigrantbilletter til alle Steder i Amerika udstedes og forsendes billigere end hjemme. **Den direkte danske Linie.** Alle tyske og engelske Penge veksles og forsendes alle Vegne til lav Kurs.

**MORTENSEN & CROOK,**

danske Agenter.

**2218 NORTH AVE. CHICAGO, ILLINOIS**

**DR. S. DAHL**

DANISH SURGEON

2029 Pierce Ave. Tel. Humboldt 3197

**CHICAGO, ILL.**



Første Række fra venstre til højre—Jens Hoeck, Helmar Hansen, Karl Sørensen, Joel Mossberg, Dirigent; John Petersen, Jens Jensen, Alfred Hansen, Harald Sørensen.
Anden Række—Georg Hansen, Oscar Christiansen, Fred. Sørensen, Holger Petersen, Solist; C. P. Ditlefsen, Præsident; Fersiev, Hans Sørensen.
Tredje Række—Aksel Berendt, Thorvald Jensen, Lauritz Ishøj, Otto Damm, Viggo Jensen, Otto Jensen.

# THE AMERICAN WOODEN SOLE SHOE FACTORY

—Trondrup Larsen—

2232 SO. LAWNDALE AVE.—CHICAGO, ILL.—TELEFON LAWNDALE 3262



Langstøvle

**ALTID BEDST!**

Sendes portofrit med Parcel Post! Alt garanteres bedste Materiale og Arbejde! Lavet af danske Fagmænd!

**Forlang Prisliste!**

**Forhandlere antages.**



Spændestøvle



Fransktræsko med Læderkappe

## PR. PARCEL POST

kan nu faas fra

## WILLIAM MOGENSEN

**2816-2820 Armitage Avenue**

**CHICAGO, ILL.**

Hjemmelavet Rullepølse—Kogt Salt Kød—Kogt røget Skinke—Forloren Skildpadde—Leverpostej—Frisklavet Kødfars—Ekstra fine røgede Skinker og Bacon.

**MEGET RIMELIGE PRISER.**

Send ind en Prøveordre.

## F. W. HANSEN

### Bakery

Established 1893

**2737 W. North Avenue**

**CHICAGO, ILL.**

Phone Humboldt 744

**New Process Potato Bread.**

Ved Modtagelse af Money Order forsendes **DANSK RUGBRØD** overalt.

**Nationalfesten i Chicago den 6. Juni.**

I Chicagos danske Kvarterer var Husene smukt pyntede. Især var North Avenue nydelig dekoreret og det maa fremhæves, at det ikke var de danske Forretningshuse alene, der prangede i de danske Farver. Vejret var straalende og bidrog sit til, at den hele Fest blev saa overordentlig vellykket.

Man begyndte med en Automobil-Parade, hvori deltog a. 100 Biler. Toget endte ved Festpladsen — Riverview Park — hvor der omkring Tretiden var samlet mellem ti og femten Tusind glade Gæster.

Festen aabnedes med et Børnekor af ca. 150 Drenge og Piger paa den trappeformede, dekorerede Tribune og opstillet saaledes, at deres røde og hvide Huer dannede det danske Flag.

Under Ledelse af N. P. Petersen blev "Der er et yndigt Land" afsunget, hvorefter Børnene omordnedes, saa at Huerne, der nu var forøget med nogle blaa, dannede Stjernebanneret. Man istemte "My Country." Den tredje Sang var en Fredssang, skrevet af A. Thorsager og sunget af Forsamlingen.

Fra Talerstolen bød National-Komiteens Formand, Jos. Jensen, velkommen og udnævnte Henry L. Hertz til Ordstyrer. I en Festsang af Adam Dan lød det derpaa:

— Ved Stjerneflaget planter vi gamle Dannebrog,
i Grunden taler begge det samme stærke Sprog
— de maner os til Troskab mod Landet, hvor vi bor,
men ogsaa til at elske vor egen gamle Mor.

Amerika, du ligner den stolte Kongeørn,
der med din stærke Vinge kan skærme dine Børn,
og Danmark er som Lærken i fattigt Husmands-Skrud,
men — "hun er saa ung, og saa yndig ser hun ud."

Konsul Bøggild holdt Talen for Amerika (gengivet anden Steds i Almanakken).

Der paafulgte en Sang for Amerika, skrevet af Carl Hansen.

Mayor Thomson var forhindret fra at være til Stede, og Assistant Corporation Counsel, Mr. Miller, talte paa hans Vegne med mange smukke og smigrende Ord om Danmark og Danskerne i Amerika.

Anton Kvists velformede og stemningsfulde Sang for Danmark aftrykkes her:

Der ligger en Ø i et Solhavs Skær
med bølgende, korngyldne Vange,
med Blomster i Flor og en Fuglehær,
der slynger mod Sky sine Sange.
Og stolte Skove langs Stranden staar,
og Voven bryster sig, og Droslen slaar.




NOGLE AF NATIONAL-KOMITEENS MEDLEMMER.

HERRERNE—Wald. Bauer, J. C. Jensen, Rudy Hansen, Arthur Carlson, Niels Ohlsen, J. M. Jørgensen, Alfred Rasmussen, Rasmus Petersen, Fritz E. Nielsen, P. C. Mygil, Jos. Jensen, Robert Heckmann, Paul L. Petersen, Chr. Petersen, Claus Jensen, J. P. Hwass.

DAMERNE—Mrs. Antonia Mickelsen, Mrs. Thora Larsen, Mrs. Lycinka Hansen, Mrs. Wm. Nelson, Mrs. Anna Eddy, Mrs. Th. Palmer, Mrs. Margrethe Petersen, Mrs. Kathrine Matson, Mrs. Anna Jensen.

*SAVE MONEY*

*TRADE AT DEIMEL'S*

*COMPLETE HOME OUTFITTERS*

*It Is Easy to Pay the Deimel Way*

**DEIMEL FURNITURE CO.**

**2542-48 W. NORTH AVE., near Maplewood *CHICAGO***

Bag Skovbrynet damper den bløde Eng,
hvor Viben gør Æg under Tue,
der blinker en Aa som en Sølverstræng,
mod Fjorden den svinger sin Bue;
ved Fjorden stander en liden Vraa,
hvor først jeg Livet gennem Ruden saa.

Der gaar hun i Solen, min gamle Mor,
og hæger om Blomster og Blade,
om Tusindfryd og Jasminers Flor
og Grønkaalens snorlige Rade;
og Hylden dufter ved Havens Led,
mens Aftenklokken ringer Solen ned.

— Hvor sært dog Sindet kan hildes i Drøm,
og Længsel kan Tankerne drage —
naar Viljen vil fremad med Livstidens Strøm,
mod Mindernes Have tilbage!
Det er, som Vaarvindens Toner bær
min Sjæl til Danmark i et Solhavs Skær!




No. 30.
Ægte Guld--$1.50
No. 31.
Guld Front---90c




No. 32.
Ægte Guld--$1.10
No. 33.
Guld Front---75c

SKRUE KNAP




No. 36.
Ægte Guld---90c
No. 37.
Guld Front---30c

SKRUE KNAP




No. 38.
Ægte Guld---75c
No. 39.
Guld Front---20c




No. 22.
Ægte Guld--$1.00
No. 23.
Guld Front---75c




No. 20.
Ægte Guld--$1.50
No. 21.
Guld Front---90c

**A. T. ANDERSON**

Manufacturing

**Jeweler & Silversmith**

OFFICE AND FACTORY

**2443 WEST NORTH AVENUE**

**CHICAGO, ILL.**

Pastor Blichfeld talte for Grundloven og gennemgik Begivenhederne, der afødte den oprindelige Grundlov af 1849, den stærkt beskaarne af 1866 og den ny og bedste af 1915. Hertil knyttedes en Grundlovssang af Carl Hansen; den endte saaledes:

Den nye Lov med stærke Baand
vil Folk og Konge sammen binde,
thi den blev skabt i Friheds Aand
med lige Ret for Mand og Kvinde.
Saa lad til evig Tid den staa
og Frugter for alt Folket bære,
at gennem Sekler alle maa
vort gamle Danmarks Grundlov ære.

Der afsendtes Telegrammer til den danske Konge, Konsejlspræsident Zahle og Danmarksbygnings-Komiteen i San Francisco, ligesom et Telegram fra "Politikens" Redaktør modtoges.

De forskellige danske Sangforeninger bidrog meget til Feststemningen, og de mange Tusind Deltagere tilbragte en hyggelig og fornøjelig Dag med Dans, Væddeløb, Athlet-Opvinsninger osv.

Mange gamle danske Pionerer fra nær og fjærn konkurerede til udbudte Medailler for langt Ophold i Amerika og indtegnede sig i en dertil fremlagt Bog i Hovedkvarteret.

Resultatet blev:

Guldmedaille—Jacob Hjorth, 3310 Potomac Ave., kom hertil i Juni 1857.

Sølvmedaille—Major L. E. Rasmussen, kom til Amerika Februar 1861, i Chicago siden 1866.

Broncemedaille—A. A. Westengaard, kom hertil 1863.

**JOS. JENSEN & CO.**

KNITTING FACTORY

**1741 N. Western Avenue**

**CHICAGO, ILL.**

**CARL F. CHRISTIANSEN**

2608 W. NORTH AVE., CHICAGO

**Cigars, Toys and Fancy Goods.**

### DANSK MUSIKDAG I CHICAGO.

Som omtalt i Almanakkens 1915-Aargang afholdes der hvert Aar en dansk Koncert i Golden Gate Park i San Francisco. Det var Foreningen "Helga," der fik udvirket dette ved Henvendelse til Parkens Administration, og det blev i Almanakkens Omtale heraf henstillet til andre danske Organisationer at følge Eksemplet. Tanken synes at have slaaet an, thi en dansk Koncert afholdtes i Lincoln Park i Chicago Onsdag Aften den 1ste September.

"Dansk-amerikansk Selskabs" derværende Afdeling tog Initiativet, og Park-Kommissionen stillede sig velvillig. Dansk Musik anskaffedes, dels hjemmefra, dels fra San Francisco, med hvis danske Komite man satte sig i Forbindelse. Koncerten, der var den sidste i Sæsonen, udførtes af Armin F. Hands 35-Mands Hornorkester og kaldtes paa Programmet: "Special Danish Composers' Night."

Den var yderst vellykket. Ca. 15,000 Tilhørere havde givet Møde og fulgte Programmet med stærkt Bifald.

H. C. Lumbye var fyldigst repræsenteret paa Programmet, der forøvrigt omfattede Kuhlaus Overture til "Elverhøj," Overturen til Gades "Mariotta" samt "Riberhusmarchen," "Der er et yndigt Land," "Flyv, Fugl, flyv" og "Aarhus Tappenstreg." Og endelig et "Potpourri af danske Melodier," arrangeret af Hans Schmidt.

Selskabet haaber næste Aar at faa lignende Koncerter afholdt ikke alene i Lincoln Park, men ogsaa i Humboldt og Jackson Parkerne og da af et specielt dansk Orkester.

San Francisco — one!
Chicago — on!
Lille New York — ork! og St. Louis — Miss.!
Seattle og Racine — Was! og Wis!
Hvem —
bliver —
"Next —
on—
the —
Band —
Wagon"???

---

**Et dansk Kvarter.** Settlementet paa North Avenue og 40th Street i Chicago bliver mere og mere dansk. De fleste Forretningsgrene er repræsenterede af Danske. Der er Fred Winholdt, Apotekeren; Christ Hermansen, Ejendomshandler; Carl Petersen og Harald Jensen, Slagtere; Hans Christensen, Bager; A. C. Carstensen, Isenkræmmer; Koberg & Buck, Teaterejere, og to Beværtere, Niels Jørgensen og N. Soele. Nu er der ogsaa dansk Læge, nemlig Dr. J. P. Ahlstrøm.

**En genial Tanke.** Inden mange Aar vil der være en dyb Vandvej fra Chicago via St. Lawrencefloden ud til Atlanterhavet. Det siges, at fhv. Konsul Carl Koedt i Chicago først fremsatte Tanken. For en halv Snes Aar siden paapegede han i hvert Fald denne Mulighed i en Bog, hvori han foreslog at oprette fast Rute mellem København og Chicago, naar Projektet var gennemført.

## ME und Gott!

I disse Krigens Tider vil mange med et Smil genkende det følgende Digt, der blev skrevet i 1897 af Skotten A. M. R. Gordon og første Gang offentliggjort i et Montreal-Blad samme Aar. Man husker endnu, at der nær var opstaaet diplomatiske Forviklinger mellem Uncle Sam og Der Kaiser, fordi en amerikansk Kaptejn i Armeen under jublende Bifald foredrog Digtet for nogle Kammerater. Kaptejnen blev forflyttet, og der blev "strøet Sand paa." Det ejendommligste ved Digtet er, at det den Dag i Dag er et Pletskud af Satire, medens det ved sin Fremkomst for 19 Aar siden kun kunde siges at strejfe Periferien.

*ME und Gott!*

Der Kaiser for das Vaterland,
und Gott und I all dings command.
We two, ack, don't you understand?
MEINSELF — und Gott.

Vile some men sing der bower divine,
mein soldiers sing "Die Wacht am Rhein,"
und drink der health in Rheinish wine
of ME — und Gott.

Dere's France, she svaggers all around:
She's ausgespielt, she's no aggound;
to much, we dinks, she don't amound,
MEINSELF — und Gott.

She will not dare to fight again,
but if she should I'll show her blain,
dat Elsass und (in French) Loraine
are MEIN — by Gott.

Dere's grandma dinks she's nicht schmall bier;
mit Boers und such she interfere,
she'll learn none owns dis hemisphere
but ME — und Gott.

She dinks, good frau, some ships she's got,
und soldiers mit der scarlet goat.
Ack! We could knock 'em — puf — like dot,
MEINSELF — mit Gott.

In dimes of peace brebare for wars,
I bear der helm und sphear of Mars
und care not for den dousand czars —
MEINSELF — und Gott.

In fact, I humor every whim,
mit aspect dark und visage grim —
Gott pulls mit ME — und I mit Him,
MEINSELF — und Gott.

# Niels Jacobsen

**DEN DANSKE MUSIKER I ALBANY, N. Y.**

**99 Sherman Street**

sælger absolut Førsteklasses Pianoer paa Afbetaling for kun 250 Dollars. Instrumenterne og reel Behandling garanteres. Moderate Afslag for Kontant.

Piano-Players til billigste Priser.


# *FÖDSELSDAGSTAVLE FOR TROY, N. Y.*

| | | |
|---|---|---|
| Ahrendtsen, Jes, | 27. April | 1858, |
| Andersen, Hans | 25. Dec. | 1847, |
| Andersen, Harald | 27. Nov. | 1870, |
| Andersen, Joh. | 13. Aug. | 1852 |
| Andersen, Rasmus | 15. Juni | 1863 |
| Augustinus, Ferdinand | 13. Novb. | 1867 |
| Back, Peter | 11. Marts | 1867, |
| Baker, William | 15. Juni | 1873, |
| Beck, Aage | 29. Decb. | 1895, |
| Beck, Hans C. | 15. Jan. | 1866, |
| Beck, John S. | 19. Sept. | 1860, |
| Beck, Knud C. | 26. Febr. | 1887, |
| Bech, Lars | 30. Aug. | 1849, |
| Behm, Axel | 19. Novb. | 1898, |
| Behm, Frederik | 28. Okt. | 1896, |
| Behm, Georg | 19. Sept. | 1889, |
| Behm, Max | 20. Novb. | 1894, |
| Behm, Rudolph | 14. April | 1861, |
| Bentsen, Aage | 11. Sept. | 1888 |
| Bentsen, Thorvald | 6. Marts | 1881, |
| Bernstorff, Anders T. | 10. Febr. | 1881, |
| Berthelsen, Joh. F. | 26. Novb. | 1860, |
| Boysen, Chr. | 22. Febr. | 1842, |
| Boysen, John | 29. Jan. | 1854, |
| Bork, Jørgen | 19. April | 1873, |
| Boysen, Lorents | 16. Aug. | 1854, |
| Bundgaard, Chr. | 1. Dec. | 1860, |
| Christensen, Fred | 10. Aug. | 1863, |
| Christensen, Niels | 4. Sept. | 1880, |
| Christensen, Niels P. | 12. Sept. | 1860, |
| Christensen, Peter | 14. Marts | 1854, |
| Christensen, Theodor | 22. Maj | 1854, |
| Christensen, Viggo | 12. Febr. | 1883, |
| Christiansen, J. P. | 24. Oktb. | 1863, |
| Clausen, Andreas | 19. Febr. | 1870, |
| Conradsen, John C. | 13. April | 1868, |
| Dahl, Anders | 2. Juni | 1866, |
| Dahl, Chris | 24. Novb. | 1869, |
| Dahl, Erik | 16. April | 1873, |
| Dahl, Hans | 21. Juni | 1875, |
| Dahl, Jens C. | 1. Febr. | 1864, |
| Due, Chr, | 10. Juni | 1883, |
| Enger, Johan | 5. Jan. | 1876, |
| Eriksen, Lars J. | 7. Marts | 1865, |
| Fabricius, Jens | 11. Aug. | 1860, |
| Fanø. Edvard | 22. Marts | 1866, |
| Frandsen, Jørgen | 5. April | 1858, |
| Frederiksen, Hans H. | 9. Decb. | 1858, |

| | | |
|---|---|---|
| Fredericia | Sadelmager | 1882 |
| Odense | Arbejdsmand | 1881 |
| Hadersley | Maskinist | 1880 |
| Varde | Købmand | 1877 |
| Odense | Grønthandler | 1882 |
| Odense | Maskinist | 1892 |
| Randers | Maskinist | 1892 |
| Drammen | Maskinist | 1880 |
| Ødis pr. Kolding | Maskinist | 1913 |
| Nustrup, pr. Hadersley | Superintendent | 1882 |
| Hadersley | "Plumber" | 1881 |
| Ødis Bramdrup pr. Kolding | Tømrer | 1905 |
| Kolding | Jærnarbejder | 1881 |
| Nykøbing F. | Blikkenslager | 1904 |
| Nykøbing F. | Maskinist | 1904 |
| Nykøbing F. | Maskinist | 1904 |
| Nykøbing F. | Landmand | 1914 |
| Maribo | Tømrer | 1904 |
| Vejle | Civilingeniør | 1890 |
| Vejle | Candy-Grosserer | 1890 |
| Bryrup pr. Horsens | Maskinist | 1901 |
| Wissenbjerg, Fyn | Smed | 1880 |
| Hajstrup pr. Hadersley | Landmand | 1868 |
| Hadersley | Landmand | 1872 |
| Ødis Bramdrup pr. Kolding | Maskinist | 1890 |
| Røllem pr. Aabenraa | Arbejdsmand | 1883 |
| Nykøbing M. | Arbejdsmand | 1892 |
| N. Lyndelse pr. Odense | Tømrer | 1888 |
| Hostrup pr. Varde | Maskinist | 1900 |
| Høng pr. Slagelse | Sadelmager | 1885 |
| København | Landmand | 1877 |
| Kerteminde | Snedker | 1886 |
| Odense | Børstenbinder | 1886 |
| Bogense | Opsynsmand | 1884 |
| Houe pr. Vejle | Maler | 1890 |
| Randers | Politibetjent | 1892 |
| Molby pr. Hadersley | Maskinist | 1880 |
| Grønnebæk pr. Hadersley | Beværter | 1880 |
| Grønnebæk, Sønderj. | "Valve-mounter" | 1880 |
| Grønnebæk pr. Hadersley | Cigarmager | 1880 |
| Molby pr. Hadersley | Maskinist | 1880 |
| Frørup pr. Kristiansfeldt | Slagter | 1907 |
| København | Slagter | 1907 |
| Skovsgaard pr. Bogense | Sadelmager | 1884 |
| Asperup pr. Middelfart | Arbejdsmand | 1882 |
| S. Stenderup pr. Kolding | Mælkehandler | 1883 |
| Kristrup pr. Hadersley | Tømrer | 1880 |
| Hourslev, Fyn | Opsynsmand | 1883 |

NB.—De forskellige Rubriker i Kalenderen er: Navn; Fødselsdag og Aar; Fødested; Livsstilling; Ankomst til Amerika.

Nærværende Fødselsdagskalender for Troy, N. Y., er samlet og udarbejdet af Hr. J. P. Christiansen dersteds og vil sikkert have sin Interesse, ikke alene for de Danske, den omfatter, men for Slægt og Bekendte ud over Landet. Den gengiver Troys bosiddende danske Befolkning, og de fleste heri nævnt har opholdt sig der i en Aarrække og har opbygget den stedlige danske Koloni. Hvis Ideen slaar an, kan vi maaske næste Aar bringe et Par lignende Kalendere fra en og anden større By. Hr. Christiansen er en gammel Journalist og fejrede i Aar sit 25-Aars Jubilæum som saadan, i det han i det angivne Tidsrum har leveret Korrespondancer til Dannevirke og Nordlyset.

Frøslev, Niels 29. April 1874,
Greisen, Johan 17. Decb. 1859,
Greisen, Peter 26. Juni 1882,
Grund, Thorleif 18. Marts 1882,
Gustav, Georg 31. Decb. 1877,

Hansen, Hans 7. Maj 1859,
Hansen, Hans C. 3. Jan. 1870,
Hansen, Hans Chr. 29. Aug. 1864,
Hansen, Hans Chr. 15. Juli 1890,
Hansen, Hans R. 24. Aug. 1859,
Hansen, Johan 14. Maj 1867,
Hansen, Lars 15. Aug. 1867,
Hansen, Lauritz 2. April 1880,
Hansen, Louis M. 25. Maj 1885,
Hansen, Niels 9. Marts 1858,
Hansen, Niels C. 12. Decb. 1863,
Hansen, Peter 27. Marts 1850,
Hansen, Poul 4. Marts 1863,
Hansen, Søren 29. Marts 1872,
Haue, Joh. 2. Aug. 1872,
Hauge, Harald 27. Jan. 1891,
Hermansen, Andreas 13. Oktbr. 1877,
Howe, Hans N. 13. Oktb. 1851,
Howe, Martinus 11. Dec. 1860,
Hylderlund, Hans 28. Oktb. 1866,

Jacobsen, Niels 24. Maj 1850,
Jacobsen, Niels (Albany) 5. Novb. 1860,
Jacobsen, Ole 15. Juni 1860,
Jensen, Anders 16. April 1859,
Jensen, Anders 14. Juli 1866,
Jensen, Chr. 12. Maj 1887,
Jensen, Edvard 13. Marts 1865,
Jensen, Godfred 3. Aug. 1889,
Jensen, Iver 19. Novb. 1860,
Jensen, Jacob 17. Maj 1859,
Jensen, Johan S. 21. Febr. 1884,
Jensen, Jørgen 25. Oktb. 1856,
Jensen, Niels M. 10. Juli 1858,
Jensen, Peter 14. Marts 1859,
Jensen, Rasmus 15. April 1854,
Jensen, Rasmus 7. April 1863,
Jensen, Valdemar 22. Febr. 1871,
Jensen, Wilhelm 22. Sept. 1885,
Jessen, Chr. 10. Jan. 1869,
Jessen, Joseph 9. Aug. 1859,
Johansen, Christian 15. April 1866,
Jørgensen, Anders 28. Oktb. 1858,
Jørgensen, Chr. 5. Oktb. 1872,
Jørgensen, Chr. 31. Oktb. 1881,
Jørgensen, Emil 7. Juli 1885,
Jørgensen, Jens 23. Juli 1826,
Jørgensen, Niels P. 4. Marts 1852,

Kaare, Jens 2. April 1847,
Kirkeberg, Hansen 8. Juli 1875,
Knudsen, Chr. 12. Marts 1876,
Krakov, Peter 23. Okt. 1881,
Kørschen, John 27. Jan. 1857,

Lambertsen, Jens 21. Jan. 1882,
Lambertsen, Søren 28. Decb. 1886,
Larsen, Agner 30. Jan. 1876,
Larsen, Anton S. 1. Maj 1867,
Larsen Jørgen 29. Maj 1845,
Larsen, Laurits 24. April 1871,
Lauritsen, Peter H. 24. Novb. 1854,
Lauritsen, Thorvald 7. Maj 1880,
Laursen, Nis 7. Oktb. 1855,
Laustrup, J. P. 28. Febr. 1858,
Lorentzen, Vilhelm 23. Oktb. 1858,
Lounborg, Henning 10. Juli 1895,
Lund, Peter 26. Jan. 1882,

Madsen, Anders 7. Jan. 1855,
Madsen, Anders T. 10 Maj 1864,
Madsen, Carl 4. Jan. 1863,
Madsen, Carl P. 29. Aug. 1886,
Madsen, Chr. 5. Jan. 1859,
Madsen, Hans 21. Aug. 1869,
Madsen, Hans J. 30. Jan. 1864,
Madsen, Holger 12. Maj 1891,
Madsen, Johannes C. 18. Sept. 1889,
Madsen, Laurits 1. Sept. 1887,
Madsen, Ludvig 26. Oktbr. 1878,
Madsen, Martin 10. Marts 1881,
Madsen, Ole 29. Sept. 1856,
Madsen, Peter 26. Juli 1852,
Madsen, Peter 28. April 1867,
Madsen, Peter C. 6. Decb. 1881,
Madsen, Rasmus 1. Decb. 1866,
Mathiasen, J. Chr. 8. April 1862,
Moldenhawer, Julius (Albany) 6. Maj 1846,
Mortensen, Carlo J. 10. Aug. 1887,
Mortensen, Peter 28. Sept. 1841,

Tødse pr. Nykøbing M. Former 1892
Haderslev Vareforvalter 1874
Holsted Station Landmand 1914
Drammen Værkførerassistent 1903
Odense Børstenbinder 1906

Vejle Jærnarbejder 1883
Københoved, Sønderjyll. Slagter 1890
Haderslev Stempler 1881
Seden pr. Odense Børstenbinder 1912
Horsens Arbejdsmand 1882
Haderslev Arbejdsmand 1883
Roager pr. Svendborg Politibetjent 1884
Binderup pr. Kolding Arbejdsmand 1882
Odense Ølbrygger 1904
Ringe pr. Odense Landmand 1881
Haarslev pr. Bogense Arbejdsmand 1883
Roager pr. Svendborg Ølbrygger 1881
Kolding Børstenbinder 1892
Haderslev Blomstergartner 1882
Aabenraa Maskinist 1896
Thisted Maler 1912
Brørup pr. Kolding Børstenbinder 1907
Haderslev Bager 1872
Kolding Købmand 1884
Aarstrup pr. Haderslev Maskinist 1881

Bække pr. Ribe Arbejdsmand 1880
Skive Musiker 1887
Øster Lyby pr. Skive Præst 1887
Haarslev pr. Bogense Sadelmager 1887
Sønderby pr. Assens Arbejdsmand 1884
Nykøbing, M. Former 1893
Vejle Modelsnedker 1887
Sæby Landmand 1908
Vamdrup Bødker 1883
Vejle Tømrer 1881
Vejle Maskinist 1903
Vejle Gartner 1880
Termestrup pr. Mørke Varehusbestyrer 1882
Assens Gartner 1882
Assens Landmand 1889
Kastrup pr. Mørke Tømrer 1884
Smidstrup pr. Vejle Former 1887
København Maskinist 1909
Kolding Stenhugger 1883
Tyrsted pr. Kristiansfeldt Værkfører 1874
Taarslev pr. Sæby Maskinist 1887
Strejrup pr. Assens Arbejdsmand 1883
Odense Arbejdsmand 1892
Asperup pr. Middelfart Lokomotivfører 1890
København Smed 1906
Vorbasse pr. Kolding Skrædder 1892
Nymark pr. Bogense Arbejdsmand 1887

Fraugde pr. Odense Skomager 1881
Jels pr. Haderslev Arbejdsmand 1903
Tisted Smed 1892
Holsted Station Landmand 1914
Middelfart Skrædder 1892

Grisbæk pr. Ribe Formand 1899
Grisbæk pr. Ribe "Butler" 1904
Odense Snedker 1896
Faaborg Kontorchef 1887
Kindstrup pr. Assens "Janitor" 1908
Odense Former 1891
Gamst pr. Kolding Kulhandler 1874
Vejen pr. Kolding Skrædder 1901
Flauth pr. Haderslev Arbejdsmand 1882
Varde Købmand 1882
Haderslev Slagter 1881
Ødis pr. Kolding Arbejdsmand 1914
Assens Tømrer 1908

Bogense Fyrbøder 1882
Haderslev Slagter 1892
Odense Arsenal Konstruktør 1885
København Maskinist 1891
Odense Maskinist 1891
Hallager Magle pr. Slagelse Landmand 1888
Odense Bygmester 1883
Vamdrup Maskinist 1901
København Skomager 1891
Wissenbjerg pr. Bogense Tømrer 1909
København "Collar-cutter" 1887
Bogense Formand 1882
Bogense Kirkegaardsbestyrer 1882
Odense Snedker 1887
Hallager Magle, Slagelse Arbmd. 1890
København Maskinist 1887
Odense Former 1891
Haderslev Smed 1881
København Stats Landbrugs-Ass't 1879
København Maskinist 1914
Frørup pr. Kristiansfeldt Præst 1867

Møller, Jacob ---------- 27. Marts 1879,
Møller, Peter ---------- 30. Aug. 1843,
Nelson, John ---------- 27. Jan. 1861,
Nielsen, Anders ---------- 5. Septb. 1879,
Nielsen, Axel ---------- 7. Jan. 1892,
Nielsen, Carl ---------- 20. Marts 1883,
Nielsen, Charles ---------- 7. Maj 1885,
Nielsen, Chr. ---------- 8. Febr. 1864,
Nielsen, Chr. J. ---------- 13. Juni 1888,
Nielsen, Hans ---------- 14. Juli 1871,
Nielsen, Hans ---------- 26. Marts 1894,
Nielsen, L. A. ---------- 12. April 1858,
Nielsen, Ludvig Johan ---------- 30. Septb. 1854,
Nielsen, Peter ---------- 26. Marts 1880,
Nielsen, Peter ---------- 8. April 1848,
Nielsen, Peter ---------- 22. Juni 1859,
Nielsen, Rasmus ---------- 7. Febr. 1859,
Nielsen, Søren P. ---------- 13. Juni 1855,
Nielsen, Thomas ---------- 7. Oktbr. 1887,
Nissen, Mads ---------- 24. Febr. 1860,

Olsen, Hans ---------- 2. Jan. 1841,
Olsen, Jens ---------- 24. Maj 1883,
Olsen, Ludvig ---------- 1. Juni 1884,
Olsen, Ole ---------- 2. Febr. 1854,
Olsen, Peter ---------- 12. Juni 1857,
Olsen, Rasmus ---------- 20. April 1859,

Petersen, Andreas ---------- 28. April 1861,
Petersen, Hans J. ---------- 7. Febr. 1850,
Petersen, Jens ---------- 18. Aug. 1866,
Petersen, Oscar ---------- 15. Decb. 1887,
Petersen, Peter ---------- 19. Juli 1852,
Petersen, Peter ---------- 26. Maj 1878,
Petersen, Søren M. ---------- 4. Juni 1867,
Pflug, Laurits ---------- 12. April 1880,
Plovstrup, Anders P. ---------- 9. April 1888,
Poulsen, Martin ---------- 4. Aug. 1881,
Poulsen, Rasmus ---------- 20. Maj 1859,

Rasmussen, Albert ---------- 11. Sept. 1875,
Rasmussen, Chr. ---------- 9. Sept. 1869,
Rasmussen, Chr. ---------- 31. Decb. 1869,
Rasmussen, Cilius ---------- 5. April 1882,
Rasmussen, Jørgen ---------- 9. Novb. 1880,
Rasmussen, Mads ---------- 18. Febr. 1883,
Rasmussen, Peter ---------- 7. Maj 1862,
Rasmussen, Rasmus ---------- 9. Aug. 1872,
Rasmussen, Rasmus Chr. ---------- 25. April 1879,
Refslund, Peter M. ---------- 25. Maj 1856,
Rokjær, Niels ---------- 3. Juni 1861,

Schjødt, Rasmus ---------- 7. Septb. 1861,
Schmidt, Chr. ---------- 16. April 1857,
Schmidt, Jes ---------- 16. Maj 1872,
Schmidt, Niels ---------- 25. Oktb. 1860,
Sehested, Henry ---------- 4. April 1863,
Sindberg, Niels ---------- 23. Sept. 1848,
Skau, Hans ---------- 15. Sept. 1882,
Skau, Herman C. P. ---------- 22. Juli 1892,
Skau, Søren H. ---------- 4. Sept. 1887,
Smith, Andrew J. ---------- 21. Jan. 1869,
Smith, Charles ---------- 22. Sept. 1853,
Smith, Jens J. ---------- 12. Aug. 1871,
Skinnerup, Jens ---------- 4. Juni 1846,
Skinnerup, Jens P. ---------- 20. Novb. 1880,
Skov, Jeppe J. ---------- 4. Septb. 1839,
Skov, John ---------- 10. April 1864,
Subcleff, Christen ---------- 30. April 1861,
Sødt, Christian ---------- 19. Jan. 1852,
Sørensen, Adolph ---------- 2. Febr. 1865,
Sørensen, Chr. ---------- 8. Septbr. 1868,
Sørensen, Claus ---------- 27. Sept. 1881,
Sørensen, Hans ---------- 18. Aug. 1886,
Sørensen, Peter ---------- 10. Maj 1862,

Thomsen, John ---------- 4. Marts 1868,
Thomsen, Mads ---------- 4. Sept. 1865,
Thrane, Severin ---------- 31. Marts 1880,
Toft, Jens ---------- 4. Juni 1854,
Tofte, Oscar ---------- 26. Juli 1868,
Tusch, Henry ---------- 9. Juni 1868,

Veedfald, A. S. ---------- 4. April 1876,
Veedfald, O. K. ---------- 7. April 1838,
Vindeløv, Alfred ---------- 30. April 1882,

Weckmøller, Arthur ---------- 21. Aug. 1895,
Weckmøller, Bruno ---------- 28. April 1898,
Weckmøller, Poul ---------- 25. Sept. 1871,
Wonsel, Rasmus ---------- 3. Aug. 1874,
Wonsel, Niels ---------- 23. Decb. 1868,
Wonsel, Hans J. ---------- 16. Febr. 1857,

Haderslev ---------- Maskinist 1880
Hoptrup pr. Haderslev ---------- Skomager 1880
Randers ---------- Beværtningsdrivende 1881
Vang pr. Tisted ---------- Tømrer 1909
København ---------- Tømrer 1910
København ---------- Snedker 1888
København ---------- Bager 1888
Lynderup pr. Viborg ---------- Børstenbinder 1893
Vang pr. Tisted ---------- Arbejdsmand 1913
Ringe pr. Odense ---------- Arbejdsmand 1890
Assens ---------- Hjulmand 1910
København ---------- Bager 1888
Grenaa ---------- Smed 1880
Vesterlinned, Sønderjyll. ---------- Kulhandler 1907
Faaborg ---------- Skrædder 1869
Gundsømagle ---------- Grønthandler 1882
Brenderup pr. Bogense ---------- Fabrikant 1883
Lillering pr. Aarhus ---------- Arbejdsmand 1888
København ---------- Maler 1888
Haderslev ---------- Landmand 1873

Kristiania ---------- Arbejdsmand 1892
Timming pr. Aarhus ---------- Snedker 1904
København ---------- Maskinist 1887
Gerrit pr. Kolding ---------- Købmand 1871
Næsby pr. Sorø ---------- Karetmager 1887
Malling pr. Aarhus ---------- Modelsnedker 1884

Aarhus ---------- Gartner 1890
Assens ---------- Tømrer 1872
Asperup pr. Middelfart ---------- Landmand 1884
København ---------- Konduktør 1907
København ---------- Smed 1879
Stige pr. Odense ---------- Grønthandler 1889
Viby pr. Odense ---------- Kul- og Ishandler 1892
København ---------- Smed 1901
Odense ---------- Former 1913
Bendstrup pr. Mørke ---------- Murer 1905
Skæring pr. Aarhus ---------- Arbejdsmand 1888

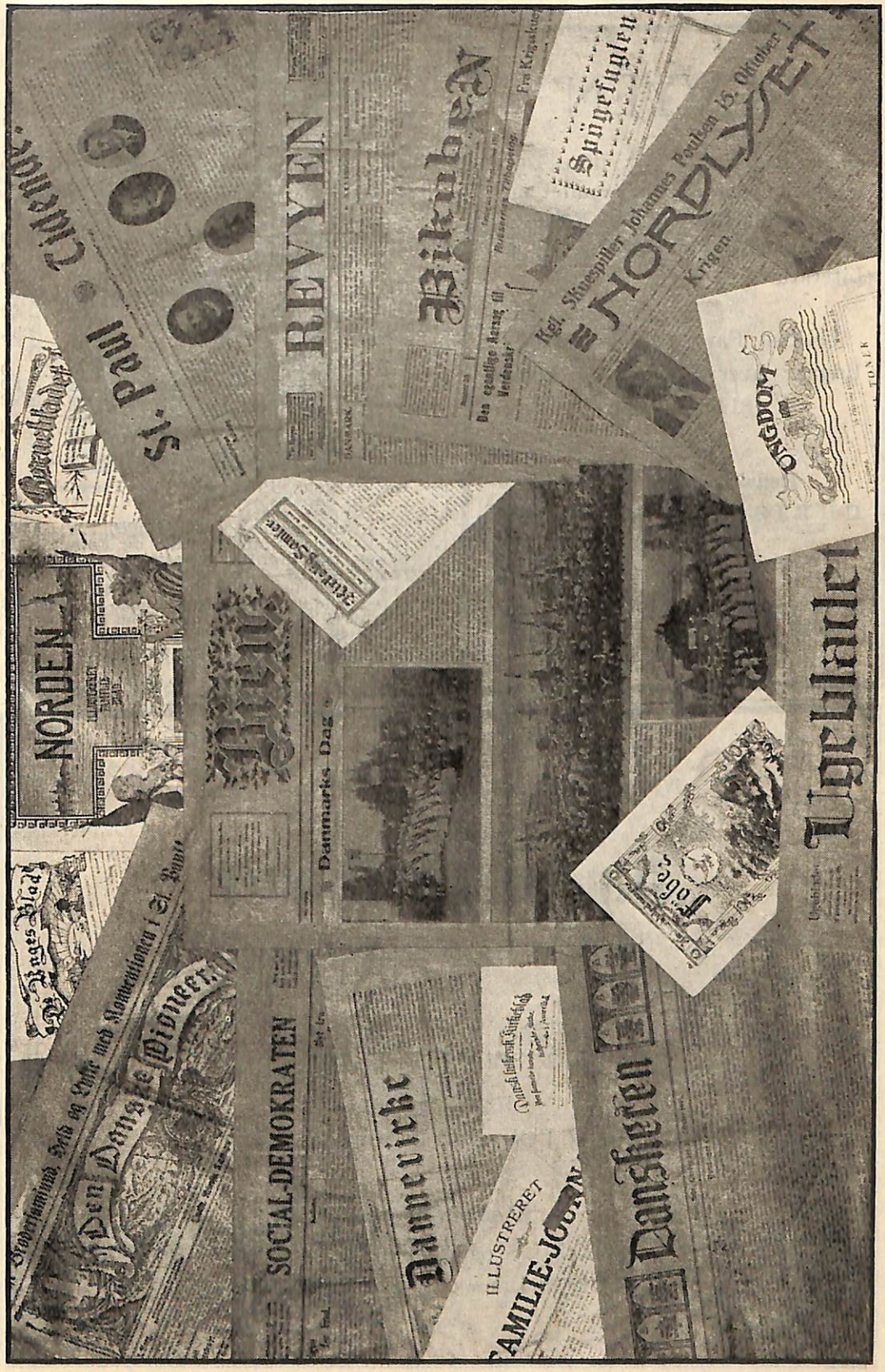
Wissenbjerg, Fyn ---------- Smed 1895
Bendstrup pr. Mørke ---------- Landmand 1887
København ---------- Blikkenslager 1890
Bendstrup pr. Mørke ---------- Musiker 1899
Hindevad pr. Bogense ---------- Landmand 1888
Hindevad pr. Bogense ---------- Smed 1889
Wissenbjerg, Fyn ---------- Smed 1895
Randers ---------- Tømrer 1904
Hindevad pr. Bogense ---------- Landmand 1889
Haderslev ---------- Vareforvalter 1872
Kolding ---------- Maler 1882

Sølling pr. Svendborg ---------- Gartner 1889
Haderslev ---------- Arbejdsmand 1874
Haderslev ---------- Maskinist 1888
Grønnebæk pr. Hadersl. ---------- Auktionsholder 1879
Ørslevgaard v. Sæby ---------- Jærnværksfmd. 1892
Vamdrup ---------- Støberiarbejder 1882
Kolding ---------- Formand 1905
Kolding ---------- Arbejdsmand 1909
Kolding ---------- Inspektør 1904
Faustrup, Sønderj. ---------- Assurance 1888
Vejle ---------- "Timekeeper" 1884
Haderslev ---------- Handelsrejsende 1872
Lyngby pr. Grenaa ---------- Arbejdsmand 1904
Ramter pr. Grenaa ---------- Maskinist 1902
Allind pr. Haderslev ---------- Tømrer 1873
Vonsild pr. Kolding ---------- Tømrer 1873
Haderslev ---------- Maskinist 1883
Odense ---------- Modelsnedker 1886
Brøndersley, Vendsyssel ---------- Landmand 1887
Brøndersley, Vendsyssel ---------- Tømrer 1890
Erlev pr. Haderslev ---------- Murer 1905
Haderslev ---------- Tømrer 1907
**Aale pr. Horsens** ---------- Gartner 1887

Haderslev ---------- Bager 1885
Jels pr. Haderslev ---------- "Receiving Clerk" 1881
S. Stenderup pr. Kolding ---------- Landmand 1907
Vestervig pr. Tisted ---------- Arbejdsmand 1882
Svelvik, Norge ---------- Arsenal-Inspektør 1887
Hammel pr. Aarhus ---------- Murerhaandlanger 1907

København ---------- Musiker 1891
Aalborg ---------- Kunstklinker 1891
Kolding ---------- Snedker 1902

København ---------- Børstenbinder 1912
København ---------- Børstenbinder 1912
København ---------- Børstenbinder 1912
Vejstrup pr. Kolding ---------- Skomager 1892
Kolding ---------- Tømrer 1883
Kolding ---------- Arbejdsmand 1880




*6 Salomons Almanak.

# "REVYEN"

er berømt for sine kvikke **Danmarksnyheder** og har vundet megen Popularitet ved sin **Føljeton,** der bringer det bedste af ny dansk Literatur.

Politisk Farve: Socialistisk.

**Udgaar hver Lørdag og koster $1.00 pr. Aar.**

**Redaktør og Udgiver:**
**CHRISTIAN BØTKER**

Adresse:
**2639 Nort hAve., Chicago, Ill.**

## DANSK - AMERIKANSKE BØGER

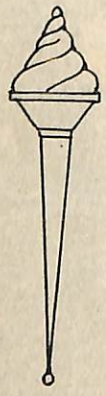
Alle indbundne.
Sendes portofrit ved Modtagelsen af Beløbet.

R. ANDERSEN—
Den forældreløse Margrethe. En Fortælling fra den danske Udvandring-- .50
Daabsminder ---------- 1.00
ADAM DAN—
Sommerløv. Sange og Vers---------- 1.50
Kanaan. Rejser i det hellige Land. Illus. 2.00
Vaarbud. Fortællinger, Skitser og Digte- 1.00
Solglimt. Fortællinger, Skitser og Digte 1.00
N. P. GRAVENGAARD—
En Julegave fra Amerika. Opbyggelige Betragtninger ---------- 1.00
Evigt Liv med idel Glæde. Opbyggelige Betragtninger ---------- 1.00
F. L. GRUNDTVIG—
Kirke og Folk. Digte. Med Portræt og kort Biografi ---------- 1.25
KNUD GJØRUP—
Havet. Et Digt---------- 1.70
CARL HANSEN—
Præriefolk. Fortælling ---------- 1.00
Landsmænd. 12 Fortællinger---------- 1.00
Dansk Jul i Amerika. Fortællinger---- 1.25
DEN DANSKE HØJSKOLESANGBOG—
472 Sange. Indb. i Shirting ---------- .60
E. F. MADSEN—
Fra de stille Skove. Fortælling------ .95
NYT OG GAMMELT—
En Aargang Prædikener af Præster i "Den danske ev.-luth. Kirke i Am."-- 1.50
KR. ØSTERGAARD—
Et Købmandshus. Fortælling -------- 1.15
De Forenede Stater. Land og Folk---- 1.00
Sange fra Prærien. Netto---------- .75

**JULEGRANEN**—Illustreret Julebog for Danske i Amerika. Heftet **50 Cents.**
Det ældste og bedste dansk-amerikanske Julehefte. God Læsning. Fine Billeder. Udkommer hvert Aar før 1. Decbr. Skriv til

**DANISH BOOK CONCERN "F"**
CEDAR FALLS, IODA.
Skriv efter Katalog over danske Bøger.

Vi sender til enhver Adresse 4 Prøvenumre frit af



# Den Danske Pioneer

-- **Amerikas største danske Ugeblad**

Udgivet hver Torsdag af
SOPHUS F. NEBLE PUBLISHING CO.

**Hovedkontor:**
24th & Valley Streets, Omaha, Nebr.

**Abonnementspris:**
$2.25 i U. S. og Canada;
$3.00 til Danmark og øvrige Lande.



# "Nordlyset"

## New York

**MAA VI HERVED FRA VORT UDSATTE HJØRNE PAA VOR 13DE SAL I NEW YORK**

takke Dansk-amerikansk Almanak for de 1,000 Abonnenter, vi — uagtet Adressen var forglemt — fik sidste Aar ved Avertissementet. Maatte vi i Aar faa 2,000!

Adressen er:

## *NORDLYSET*

## *132 Nassau St., New York, N. Y.*

(GLEM DET IKKE)

NORDLYSET er Danskhedens yderste Forpost paa den vestlige Halvkugle og bringer Efterretninger fra Hjemmet med Lynets Fart.

ØRET VED JORDEN! WE NEVER SLEEP!

**$2 PR. AAR.**

# "Nordlyset"

## New York

**Iøvrigt:**
GLÆDELIG JUL OG GODT NYTAAR TIL ALLE DANSKE I A M E R I K A !

# DANMARKS-BYGNINGENS HISTORIE

Et fint illustreret Hefte, omhandlende Danmarks-Bygningen ligefra den Dag, da Tanken først fremkom i "Bien," og op til Danmarks Dag, den 5te Juni 1915.

EN FULDSTÆNDIG HISTORISK BESKRIVELSE
CA. 100 ILLUSTRATIONER
**50 CENTS PR. HEFTE**

Sendes portofrit
**"BIENS" KONTOR, 340 SANSOME STREET**
**San Francisco, Cal.**

# "BIEN"

Pacific-Kystens danske Ugeblad
Grundlagt 1882

Subskriptionspris for et Aar $2.00
Til Danmark: $2.50

Udkommer hver Fredag med 8 Sider, 56 Spalter

SOPHUS HARTWICK, Udgiver
**KONTOR: 340 SANSOME STREET, SAN FRANCISCO, CAL.**
Telefon: Douglas 5427

# En Stump dansk Kultur i Minnesotas Tvillingbyer.

VED C. E. BARDENFLETH,
Minneapolis.

"Kort er Livet, men Kunsten lang,
Livet er selv en Skolegang,"

synger Constance i "Aprilsnarrene." Naar man tager i Betragtning, at de to nuværende Storbyer, Minneapolis og St. Paul, med tilsammen over 600,000 Indbyggere, i Slutningen af '60erne endnu kun var om end ret store Præriebyer (18,000 og 20,00 Indb.), og den danske Indvandring hertil knap begyndt, har den danske Dilettantscene her en lang og hæderlig Historie at se tilbage paa. Og det har været "en Skolegang" — dog en meget fornøjelig — for Nedskriveren af disse Linier at gøre et Forsøg paa for Efterverdenen at bevare denne Historie, der som al anden Historie har sin utvivlsomme Interesse. Hvervet er ikke fuldt ud lykkedes mig — i al Fald ikke til egen Tilfredsstillelse! Maatte efterfølgende da kun betragtes som spredte Træk, et Bidrag i een bestemt Retning til dansk Historie i Minnesotas Tvillingbyer, hvorpaa fremtidige Slægter kan bygge videre.

* * *

Oppe paa 7de Sal i Boston Block her i Byen træffer man endnu den Dag i Dag, rask og rørig, den gamle 85-aarige Kunstmaler Peter Clausen, der sidder flittig ved sit Staffeli. Han er sikkert den herværende danske Kolonis ældste nulevende Pioner (kom hertil første Gang i 1866, senere permanent i 1869) og er udenfor al Tvivl Tvillingbyernes danske Dilettantscenes ældste Sceneinstruktør og Skuespiller. Hvad jeg har kunnet samle af Oplysninger om disse første Tider — det er desværre ikke meget — skal nedenfor fremstilles i faa, koncise Træk.

I Slutningen af '60erne tager Minneapolis' skandinaviske Foreningsliv sin Begyndelse. Den første paaviselige Forening er "Skandinavisk Forening," der stiftedes i Foraaret 1869. I det hele lader den lille skandinaviske Koloni — i 1870 endnu kun ca. 2,200 (i 1915 ca. 100,000!) — til at have været meget "skandinavisk" af sig, og Normænd, Svenske og Danske spillede Komedie, sang og dansede sammen ved enhver Lejlighed. Det er værd at lægge Mærke til, at vore første Settlere ikke var Materialister. De maa have været æstetisk anlagte, for alle Foreninger i den første Tid dyrkede enten Apollo eller Thalia; især var vore skandinaviske Nybyggere glade for at spille Komedie (se en historisk Afhandling i Minneapolis Søndag Tidende 26. Jan. 1902).

Peter Clausen har meget tidlig været Medlem af "Skandinavisk Forening," var i al Fald allerede i 1870 dens Præsident. A. Søderstrøms "Minneapolis Minnen" (Mpls 1899) oplyser om, at denne Forening fra første Færd helligede sig den dramatiske Kunst og i sin 6-aarige Levetid fremførte en Række af Stykker; saaledes spillede den "Slægtningene" den 4. November 1873 paa den allerældste Harmonia Hall, og den 25. December 1874 "Et Uhyre" og

**Social-Demokraten**

Udgivet af Skandinavisk socialistisk Forbund i Amerika

**Redigeret af F. HUROP**

Udgaar hver FREDAG MORGEN fra Forbundets eget Trykkeri

**2003 North California Avenue**
**CHICAGO, ILL.**

Indeholder hver Uge LEDENDE ARTIKLER om Dagens Spørgsmaal, SAMFUNDS-ØKONOMI, GODE FORTÆLLINGER, NYHEDER FRA DANMARK, NORGE OG AMERIKA.

**Koster $1.00 pr. Aar, 50 Cents pr. 6 Maaneder.**

**Prøvenumre paa Forlangende.**

Bestillinger paa alle Tryksager modtages.

UNION LABEL.

**"SPØGEFUGLEN"**
Grundlagt 1893.
AXEL KRINGELBACH, Udgiver og Redaktør
Et dansk Blad for Skæmt og Alvor; med uafhængige Meninger og Anskuelser.
Aarsabonnement 1 Dollar.
Adresse: "Spøgefuglen," Perth Amboy, N. J.

"Valbygaasen" paa det af den ældre Slægt saa velkendte, nu nedrevne Pence Opera House paa Hennepin Ave. og 2nd St. Desværre strækker den gamle Hædersmand, Peter Clausens Hukommelse ikke til med Bestemthed at oplyse, i hvilket Stykke og Datoen hvornaar, han første Gang fremtraadte som Instruktør og Skuespiller; men det var straks til at begynde med, forsikrer han.

Fra 1870 daterer sig derfor ganske sikkert den danske Dilettantscene i Minneapolis! Og det er at haabe, at Møllebyens danske Dilettanter i 1920 vil fejre denne Scenes 50-Aars Fest med en Forestilling, der i kunstnerisk Henseende, Sceneudstyr og anden Pragt vil sige Sparto til alt, hvad der af Thalias Kunst endnu er budt os i saa Henseende!

Foreningen "Norden," den ældste endnu eksisterende skandinaviske Forening i Minneapolis (stiftet af 4 Normænd og 1 Dansk den 22. August 1870, senere udelukkende svensk) spillede saa tidlig som Nyaarsaften 1870 "En Søndag paa Amager." Foreningen "Danmark" — den ældste udelukkende danske Forening i Minneapolis — stiftedes den 21. Oktober 1875. Dens Formaal var at virke for det nyttige og behagelige, paa Grundlag af Forelæsninger, Debatter, Sang og Musik samt dramatiske Forestillinger. Prof. Peter Clausen, for en Tid Foreningens Præsident, var den, der 'satte Liv i Spillet' ved sit ildfulde, livlige og selskabelige Væsen" (Mpls. Minnen). "Danmark" fik ikke nogen lang Eksistens. Vor nu ældste, stadig blomstrende, rige og stærke danske Forening "Dania" stiftedes den 10. November 1875. Hvorvidt der indenfor "Danmark," og "Dania" i Halvfjerdserne er spillet egentlig dansk Komedie melder Historien intet om.

I 1878 møder vi Navnene paa de næste i Rækken af danske Dilettantskuespillere i Minneapolis efter Peter Clausen: en Hr. Knudsen og den endnu her levende gamle Dansker, fhv. Cigarfabrikant Theo. Darum. Det var en samme Aar stiftet "Norsk Dramatisk Forening," der omtrent samtidig med sin Fødsel begik Selvmord med det Vovestykke at spille intet mindre end den Øhlenschlægerske Tragedie, "Axel og Valborg," Fredag den 8. Marts 1878 paa Pence Opera House. Knudsen (da Kommis i en Skotøjsforretning) spillede Axel Thordsøn, Darum var Hakon Herdebred, og Peter Clausen — der med egen Haand havde malet Dekorationen: det indre af Throndhjems Domkirke (hvor alle Tragediens 5 Akter foregaar) — spillede Axels Ven, Vilhelm. De øvrige Rollehavende var vist alle Norske, saagar med en for Anledningen fra Chicago indforskrevet Valborg. Teatret var paa den store Aften vel fyldt, og Publikum lod til at — more sig. "Et Teaterminde fra Minneapolis" (Mpls. Tid. Sept. 1904) giver et overordentlig livligt og indgaaende Referat af denne Forestilling, der samme Maaned gentoges nede i Red Wing. Hele Personalet kom fra Minneapolis derned paa den for Forestillingen berammede Dag, men man glemte Domkirken hjemme, og nu var gode Raad dyre — en Domkirke skulde og maatte der spilles i! Man fik fat i Tøj, Maling og Pensler, og hele Personalet blev under Clausens Ledelse sat i Virksomhed for at lave noget, der med en Masse god Vilje kunde siges at forestille Throndhjems Domkirke. Det skortede imidlertid paa den gode Vilje hos de 80 Tilskuere — hvoraf 30 betalende — der mødte frem, og der blev straks Jubel, da Tæppet gik op for første Akt, og Vilhelm — gamle Clausen — betragtende sit Kunstværk, udbryder:

"Her er da den berømte Throndhjems Kirke, hvis Ry har bredet sig til selve Rom."

"Har Rygtet pralet?" spørger Axel.

Vilhelm fortaber sig atter i Beskuelsen af Herligheden og siger:

"Nej! Oh! hvilket Tempel,
et højt udhulet, hvælvet Dovrefjeld."

"Dovrefjeld" viste sig ved nærmere Eftersyn at være et tomt Værelse, i hvilket der i Baggrunden var opstillet et Bord, der forestillede Altret med St. Olafs Skrin!

Hvad det kunstneriske Udbytte af disse Forestillinger angaar, vil det vist være tilstrækkeligt at henvise til "Teaterminds" Slutning, der siger, at "Truppens Medlemmer smiler endnu ved Tanken om Opførelsen af 'Sørgespillet,' men de har aldrig spillet 'Axel og Valborg' siden."

Senere, i Begyndelsen af '80erne, spilledes "Pepita," med en dansk Tegner i Minneapolis, Andersen, som den yndefulde Spanierinde, og gamle Clausen som Jens. — I disse Aar skal ogsaa den danske Skuespiller fra Chicago, Valdemar Dahlbom, have været her i Byen og givet en Række

af Forestillinger, rimeligvis med forskellig dansk Assistance.

*

Omkring 1880 var organiseret "Den danske dramatiske Klub," og blandt de første Aktører foruden de ovennævnte maa anføres den for 25 Aar siden afdøde Konsul Snedorph-Christensen, Løjtnant A. C. Nielsen (nuværende U. S. Konsular-Agent i Schiedam, Holland), vistnok Sjælen i dansk Teaterverden her i Byerne i '80erne, M. Schack, Chas. Bensen (endnu herlevende), Albert Rinchlew (død 1904), Fru Wold, James Oversen og Victor Kringelbach. Klubben opførte i 1881 paa Pence Opera House "En Søndag paa Amager." Noget senere — maaske '83 eller '84 — opførtes paa Turner Hall, Washington Ave. N. og 5th, "Valbygaasen" og "Eventyr paa Fodrejsen." Ogsaa "Store Bededagsaften" er bleven spillet allerede i de Dage med en Hr. Iversen som Sypigen, Løjtnant Nielsen som Madam Krøyer, og Rinchlew som Beck. I 1885—86 er spillet "Hr. Volmer i Sorø," i hvis Rollebesætning Navnet L. H. Andersen forekommer, Pioner fra 1879, en af de bedst kendte af Pionererne her i Byen, og til hvem jeg staar i stor Taknemlighedsgæld for de fleste af disse Oplysninger. Han har ogsaa i de Dage spillet Præsten i "Intrigerne," og saa vel Mads som Magister Glob i "Soldaterløjer."

Paa det da nyopførte "People's Theatre" paa Washington Ave. N., det senere "Bijou," spilledes i 1886 "De Nygifte." Omtrent ved denne Tid spilledes ogsaa "Abekatten" med følgende Rollebesætning: Iversen, L. H. Andersen; hans Husholderske, Fru Grunnet (der var en Plejedatter af Digteren J. C. Hostrup); Margrethe, Frk. Laura Christensen; Ole, Chas. Bensen; Lindal, J. L. Hjort.

Dania Hall, Danskernes Bygning i Minneapolis, stod færdig i 1886. Her spilledes paa Hostrups 70-aarige Fødselsdag 20. Maj 1888 "Den Tredje," og under Festen afsendtes et Lykønskningstelegram til den gamle Digter. Rollebesætningen var: Dybbel, Knud Nielsen; Fru Dybbel, Fru Grunnet; Emmy, Anna Madsen; Alfred, Løjtnant Alf. Andersen, Brun, (?); Mørk, L. H. Andersen. Tillige spilledes "En Nat i Roskilde." Senere i 1888 spilledes paa Dania Hall "Soldaterløjer" med Julius Jørgensen som Lange; Hans Scheel som Anker; Harbitz (norsk) som Barding; L. M. Nelson (Dyer Bros., St. Paul) som Glob, og L. H. Andersen som Mads. Nyaarsaften 1890 opførtes "Fastelavnsgildet" af den herværende danske Sangforening "Apollo."

*

Omkring 1890 synes Hans Scheel (den danske Adelskalender for 1915 giver hans nuværende Opholdssted som Chicago) at have været Sjælen i den danske Thalia-Kunst i de to Byer. I 1888-89 virkede St. Paul skandinaviske dramatiske Klub, hvor alle Medlemmerne var danske, og af hvilke d'Hrr. C. Bomback, L. M. Nelson og Simon Nelson endnu lever som fremragende Forretningsmænd og kendte Medlemmer af den danske St. Paul Koloni. Den 2. Marts 1889 spillede Selskabet "I Mørke" og "Soldaterløjer" paa Germania Turner Hall i St. Paul, det sidste Stykke med følgende Rollebesætning: Lange, Peter Nygaard; Anker, Hans Scheel; Vilmer, Nels Nelson; Barding, L. M. Nelson; Glob, C. Bomback; Mads, Simon Nelson. Af andre Stykker, som dette Selskab har spillet, maa nævnes "En Søndag paa Amager," "Store Bededagsaften," "Abekatten" og "Slægtningene." — Senere, i 1892, synes "Tordenskjold i Dynekilen" at have været "the chief attraction" med Scheel som Tordenskjold, Harbitz som Salomon Baadsmand, Chas. Bensen som Lensmanden og L. M. Nelson som Præsten. Ogsaa nu afdøde Carl Kriedt, Søn af nedennævnte Waldemar K. og Broder til Dr. D. Kriedt i Minneapolis, spillede med. At Selskabet ogsaa drog paa Tourne i Nordvesten og præsenterede den store danske Søhelt i Byer som Crookston, Moorhead, Fergus Falls, Minn.; Grand Forks og Hillsboro, N. D., viser en Notits i "Ugebladet" i Maj 1892.

*

Det var i Vinteren 1889, at "Den dansknorske dramatiske Forening" stiftedes ved et Møde i et Hus paa Bridge Square i Minneapolis — fortælles mig af "en af dem, der var med." Sjælen i denne var en Mand, som vi vil kalde Hansen, nærmest fordi han slet ikke hed noget i den Retning. Han arbejdede kun om Sommeren, men laa om Vinteren i Hi her i Byen, hvor han da som Regel fik sat noget i Gang, hvorved h a n specielt kunde slaa Mønt.

Saaledes ogsaa denne Gang. Da han kom til Byen var han ikke just *comme il faut* i sit Ydre, men snart fik han nogle scenebegejstrede Ynglinge til at være med i det ny Selskab, og han fik fuld Autoritet til at faa et Program i Stand for "Jeppe paa Bjer-

get," ("Jeppe," den evig unge, som har været her ofte siden). Og allerede ved den anden Læseprøve kom Fader Hansen som forvandlet. Paa Hovedet en nystrøgen Cylinder, flot Prins Albert Frakke om hans velnærede Vom, og med dertil brune Handsker og Stok saa han ud som selveste "Baronen." Hele denne Habitus havde han ikke betalt en rød Cent for, bare "taget ud" i Avertissementer. Jo, han var storartet!

"Jeppe" blev som en Selvfølge overtaget af "Direktøren" i højstegen Person. Kun h a n kunde spille ham, og, sandt at sige, stak Jeppenaturen i ham. En ung Normand, Olsen, Handelsbetjent hos S. E. Olson, var en ikke værst Nille, med pibende Stemme og hvad ellers dertil hører; gamle Kringelbach var Jacob Skomager; Albert Rinschlew, ung og flot den Gang som Whiskeyagent (hvis Prøvekasse ofte gouteredes af Skuespillerne) var Baronen, medens Typograf Th. F. Hamann havde to Roller: Tjeneren og 1ste Advokat. En Skomagersvend C. Hagemann var anden Advokat.

Stykket skulde op paa gamle Harmonia Hall, paa Hjørnet af 3rd Street og 2nd Avenue South, den 28. Januar 1889, og skønt der ikke var fuldt Hus, gik dog Tilslutningen an. Bogtrykker Waldemar Kriedt (endnu levende her i Minneapolis) sad ved Billethullet. Bag Scenen var Skiltemaler Carl Neumann (lever nu i Chicago) i travl Beskæftigelse med at sminke de optrædende, blandt hvilke nogle for første Gang skulde betræde de skraa Brædder.

Stykket skred fremover med l-a-n-g-e Pauser mellem Akterne, under hvilke Publikum forsvandt i det tilstødende Værelse, hvor en "Bar" var opstillet; thi i de Dage var et saadant Stykke Møbel en Selvfølge som fulgte af sig selv, og dens eventuelle Indtægt regnedes altid med i Forhaandsbudgettet. Glemmes maa det ikke, at Hr. Hansen, naar han ikke skulde være paa Scenen, gerne smuttede ind i "Kroen," hvor han omringedes af en Skare Beundrere, der havde faaet Fribilletter og ligesom dannede Klaken. Og her følte Hansen sig i sit Es. Han "satte den op," bredte sig i sin Vælde og viste, at Jeppe var Karl for sin Hat.

Efter Forestillingen var der naturligvis Dans, og da Skuespillerne efter Omklædningen mødtes nede hos Kriedt for at faa Afregning, saa den samvittighedsfulde Mand over Brillerne og sagde, idet han rystede paa Hovedet, at Hr. Hansen allerede havde aflagt ham et Besøg — Pengekassen var nu i "Direktørens" Forvaring.

Og der blev den!

Et Par Uger efter havde Hansen faaet de unge Mennesker trommet sammen igen; nu skulde der spilles i St. Paul, hvor Market Hall (nu omdannet til en stor Departementsbutik) skulde lejes. Nogle Prøver blev afholdt for under Hr. Hansens Opsyn at file Kanterne runde, og skønt der ikke var saa mange Publikummer som i Minneapolis, var Udgifterne til Gengæld heller ikke saa store. Og Hansen var i Perlehumør. For at faa "Aanden" til at gaa gennem sit "Spil," havde han faaet for en "Styver" eller to for meget indenfor Vesten.

Paa Scenen stod den kæmpestore danske Minneapolis-Politibetjent Holger Faurschou (nu død) — en godmodig Brumbasse, om hvem der fortælles, at han en Aften drog sin Revolver og skød paa en udstoppet Bjørn i den Tro, at der var en Tyvebande paa Spil —, Sminkør Carl Neumann og Resten af Skuespillerne og halede i det Reb, der skulde holde Jeppe i Galgen. Hansen (som Jeppe) havde lyse Bukser paa, der en Gang havde været hvide.

Jeppe hænger altsaa deroppe og misser med Øjnene til dem bag Kulissen, men pludselig faar hans Benklæder en anden Farve og — o Rædsel! — et Minnehaha *en miniature* bruser i Kaskader hen over Scenens Brædder. Publikum ser forbavset fra Jeppe til Vandfaldet, indtil det forstaar Situationen, og saa blev der en Jubel, der gik over til Krampelatter, da Jacob Skomager (gamle Kringelbach), kom gaaende over Scenen og gav sig til at udbryde i høje Veklager: "Jeppe, Jeppe, hvi est du, hvad er det som løber?"

Medens dette foregik, fandt der et "run" af en noget anden Slags Sted. Et Par af Skuespillerne var gaaet ned til Billettør Kriedt og bad ham at holde godt fast paa Kassen, indtil de alle kunde komme til Stede efter Forestillingen. Men Kriedt vilde have det skriftligt for sig, og det fik han. I næste Omgang, da Hansen var fri og de andre paa Scenen, ilede han ned til Kriedt for som Selskabets Direktør ogsaa at overtage den økonomiske Side af Sagen og blev som lamslaaet, da Kriedt paa sin egen joviale Maade stak ham de Medspillendes Prioritets-Obligation i Ansigtet. Slukøret maatte Jeppe med hastige Skridt forføje sig tilbage til sit Publikum, der med utaal-

modig Trampen i Gulvet tilkendegav sin Længsel efter Aftenens Helt. Efter Forestillingen begav "de sammensvorne" sig med Hansen i Følge ned til Billetkontoret, og Kassen gjordes op. Der blev vist fire Dollars pro persona plus et lille Overskud til Hansen, hvad denne ærlig og redelig syntes at have fortjent for sin saavel ordinære som ekstraordinære Andel i denne mindeværdige danske Teateraftens Sukces.

*

Efter ovennævnte Tidsrum, op til 1892, og videre frem i Tiden indtil 1906, synes der ikke at have været noget organiseret dansk Teaterselskab i Tvillingbyerne. Der har derimod været en Række af norsk-danske Teateraftener, mest med norske Skuespillere, men med i overvejende Grad Opførelsen af danske Smaastykker — naturligt nok, da Sjælen heri var den danske Instruktrice, Fru Sophie Oulie, f. Frickman, tidligere Skuespillerinde i Danmark — og med enkelte danske assisterende. Fru Oulies Betydning for Dilettantscenen her i '90erne ses bedst af "Ugebladet" for 8. November 1900, hvor det bl. a. hedder: "Fru Oulie har nu i en Række af Aar samlet det dansk-norske Teaterpublikum her i Minneapolis og forstaaet at bringe nogle af de bedste og morsomste Smaastykker frem."

Den 23. Februar 1896 spilles "Om Forladelse." Den 23. August s. A. faldt den mindeværdige Aften, da der paa Rydmarks Ø, midt ude i Mississippifloden, ved Soldaterhjemmet, fandt en Friluftsopførelse Sted af "En Søndag paa Amager," en for saa vidt enestaaende Begivenhed i dansk-norsk Teaterverden her, hvorom Fru Elise Guldborg skriver i "Ugebladet"*): "Dekorationerne overgik alt, hvad man er vant til at se hjemme i Danmark, idet det blev spillet i det fri, paa en lille Skrænt, omgivet af smaa hyggelige Træer; Kroen og Jokums Fængsel var ypperlige Kulisser, og netop som Jokum og Lisbeth kom frem i deres Vindu, tittede Maanen ind til dem, saa det var i Sandhed: en Komedie i Maaneskin."

Den 13. December 1896 spilles "Et enfoldigt Pigebarn" (Fru O. som Jomfru Vibe) og "Den Tredje"; 7. Marts 1897 "Store Bededagsaften" ("Fru O.'s Madam Krøyer var saa ægte en københavnsk Madamme, som vi har set noget Sted"); 29. Januar 1899 "En lille Datter" (Fru O.); 30. November 1899 "Intrigerne" (Fru O. som Frøken Lundbæk; O. C. Nicolaisen som Præsten); 17. December 1899 "Store Bededagsaften" (Alb. Rinchlew som Beck); 18. November 1900 "Verdens Herkules" (Fru O. som Lise; C. de Linde Cirkuskunstneren; Th. Hamann Jean. ("Blev spillet med et Liv og Lune, som man sjælden ser i et Dilettantselskab").

I Efteraaret 1905 stiftes, under Fru Oulies Auspicier, "Den norsk-danske dramatiske Forening," der 25. Dec. s. A. spiller "Valbygaasen" paa Dania Hall. Den eneste danske Dilettant var Oscar Winding, "der spillede den hule og forlorne Victor Flanke fortræffeligt, med dansk Tungeraphed og med en for en Dilettant forbløffende Scenevanthed." "Genboerne" spilles i Minneapolis den 22. Februar, i St. Paul den 28. Februar 1906 med O. Winding som Løjtnant v. Buddinge, Eiler Budtz som Basalt og Herman Warelius som en aldeles glimrende Ahasverus. Warelius spillede senere (Nyaarsdag 1907) Prof. Turman i "Geografi og Kærlighed" og endelig (26. April 1907) ved den uforglemmelige Lejlighed, da Christian Zangenberg var her i Byerne, Klokker Link i "Nej" ("Vi har endnu aldrig set Kl. L. fremstillet af en Dilettant med en saadan Forstaaelse af Rollen som her"). — Med "Genboerne" ophørte Fru Sophie Oulies betydningsfulde og mindeværdige Ledelse af dansk-norsk dramatisk Kunst i Minneapolis.

*

Ved Nyaarstid 1900 kom den norske Skuespiller Anton Sanness med sin danske Hustru, f. Ernstine Trojel, fra Chicago til Minneapolis, der blev Midtpunktet for hans sceniske Virksomhed i Nordvesten indtil hans Død i Januar 1915. Skønt Sanness var norsk og professionel Skuespiller, faldt hans Virksomhed saa meget sammen med Danskernes her i Byerne, paa Dilettantvæsenets Omraade, at den absolut her maa fremhæves. Hans Hovedstykke var "Jeppe paa Bjerget"; med ham selv som Jeppe og Fru Sanness som Nille er der præsteret god og solid Kunst det snart uoverskuelige Antal Gange, at "Jeppe" er opført i Byerne under hans Ægide. Første Gang var den 18. Februar 1900 paa Dania Hall med Rinchlew som Jakob; 18. Marts samme Aar spilledes det paa Normanna Hall, med ovennævnte M. Schack som Jeppe og Sanness som Jakob. Den største Betydning for Dan-

*) Alle senere Citater om Forestillingerne er taget fra "Ugebladets" Referat.

skerne i det tyvende Aarhundrede faar "Jeppe" ved Sanness' Opførelse paa Dania Hall den 2den Oktober 1910, helt igennem assisteret af Danske (navnlig fremhæves Einar Askier som Jakob og Paul Strange som Baronen); der var overfyldt Hus og vældig Begejstring, som gav sig Udslag ikke mindst i Hængescenen, hvor S. med et vældigt Brag faldt ned af Galgen, saa Tæppet maatte gaa ned. Af andre danske Forestillinger af Sanness med dansk Assistance kan nævnes "Tordenskjold i Dynekilen" 8. April 1900, med C. de Linde som Tordenskjold, Rinchlew som Fyrmesteren og Fru Sanness som dennes Hustru.

I Foraaret 1909 gæstede Johannes Herskind fra Danmark (vistnok senest) Tvillingbyerne, og et lille Selskab fra Ungdomsforeningen af 1905 assisterede ham velvilligst med Opførelse i begge Byer af "En lille Datter," hvor navnlig Paul Strange brillerede i den kvindelige Hovedrolle. Nedskriveren af disse Linier spillede den lille beskedne Rolle som den fordrukne — og kvindekære — Løjtnant Fasmer og følte sig i førstnævnte Egenskab meget fornærmet over, at Komiteen i Minneapolis i Scenen, hvor han skal smage paa den ædle Druevin, vovede at opvarte med en Flaske Regnvand, hvorfor han svor Hævn og til sin Medspillendes Forfærdelse, i Stedet for at smække med Tungen og sige "Ah!" — i dybtfølt Forbitrelse og med ægte Indignation gik udenfor Rollen, spyttede langt hen ad Gulvet og raabte: "Fy for den lede, sikke no'et forbistret Sprøjt" Det skyldes Sandheden at tilføje, at Komiteen i St. Paul derefter sørgede for et Bæger af den ægte uforfalskede Drue.

*

Ovenstaaende viser, at der i Tiden fra 1896—1906 har været spillet meget og god dansk Komedie her i Tvillingbyerne; men norsk og dansk har i dette Tidsrum været saa indvævet, at det meget vanskeligt kan skilles ud fra hinanden.

Fra og med Efteraaret 1906 kommer Danskheden imidlertid atter til sin fulde Ret, idet fra nu af Ungdomsforeningen af 1905, eller Kræfter indenfor samme, tager Affære.

Det tør ikke paastaas, at denne Forening fra første Færd paatænkte Dyrkelsen af Thalias Kunst som et Hovedled i sit iøvrigt kulturelle Program; imidlertid synes den i Aarenes Løb mere og mere at hellige sig Teaterkunsten, hvor den utvivlsomt ogsaa har en Opgave at løse. Her, som overalt, kommer det ikke mindst an paa, om Lederne er der. Det maa da fremhæves, at det i særlig Grad skyldes de to Mænd, Paul Strange og Einar Askier, begge Københavnere, førstnævnte fhv. Skuespiller fra Østerbro og Sønderbro Teatrene, sidstnævnte i mange Aar Sjælen i Ledelsen af U. af 1905, at den dramatiske Kunst i saa udpræget Grad har været "paa Brædderne" i Tvillingbyerne i det sidste Decennium. Ogsaa "Ugebladets" Redaktør fra 1912—1914, H. S. Hagerup, har som Instruktør og Kritiker lagt et ikke ringe Lod i Vægtskaalen. — Uden at gaa andre for nær kan det med Føje siges, at det er U. af 1905, der i Tidsrummet 1906—15 har været det absolut dominerende Element i danske Dilettantforestillinger i Tvillingbyerne. Et Par enkelte Undtagelser vil blive nævnt nedenfor, ellers holder Paastanden Stik. Det vil her være af Interesse, i alfabetisk Orden, at nævne i al Fald de vigtigste Rollehavende i deres formentlig betydeligste Roller, alle nuværende eller tidligere Medlemmer af U. af 1905:

Grethe Andersen——Margrethe i "Abekatten"
Gustav Andersen——Piperman i "Piperman i Knibe"
William Andersen—Ejbæk i "Eventyr paa Fodrejsen"
Dagmar Askier——Augusta i "Intrigerne"
Einar Askier——Fyrbøderen i "Guldkarethen"
Mary Bardenfleth——Lisbeth i "En Søndag paa Amager"
C. E. Bardenfleth——Adjunkt Stang i "Deklarationen"
Eiler Budtz——Jens Top i "Deklarationen"
Else Børgesson——Sypigen i "Store Bededagsaften"
Hulda Hagerup——Enkefru Lyders i "Guldkarethen"
Carl Holk——Vermund i "Eventyr paa Fodrejsen"
Holger Jacobsen——Ellingsen i "En lille Datter"
Th. Kjær——Lindal i "Abekatten"
J. Blom-Lange——Elskeren i "Naar Katten er ude—"
Sigrid Larsen——Fru Sørensen i "Deklarationen"
Kaj Larsen——Herløv i "Eventyr paa Fodrejsen"
Th. Lysserup——Varning i "Deklarationen"
Ebba Moline——Frøken Lundbæk i "Intrigerne"
Astrid Nielsen——Præstemadammen i "Deklarationen"
Christian Pedersen——Klem i "Deklarationen"
Carl Petersen——Lodsen i "En Søndag paa Amager"
Henry Sherling——Major Brask i "Jomfruen"
Gerda Sommer—Pernille i "Den pantsatte Bondedreng"
A. Sommer-Birkedommeren i "Eventyr paa Fodrejsen"
Paul Strange——Rasmus i "En Søndag paa Amager"
Anna W. Thomsen——Laura i "Eventyr paa Fodrejsen"
Anna Thomsen—Johanne i "Eventyr paa Fodrejsen"

Det allerførste Stykke, U. af 1905 spillede, var "Husets Folk," og skal derfor her gives "Ugebladets" Referat af samme *in extenso*: Torsdag Aften den 18. Oktober 1906, ved St. Peders Kirkes Basar paa Dania Hall, sluttede Programmet med en lille kvik dramatisk Spøg, "Husets Folk," spillet af Paul Strange, Mary Jensen (nu Fru Mary Bardenfleth) og Einar Askier. Alle tre gjorde deres Sager fortræffeligt, særlig tror vi at turde nævne Miss Jensen som Besidder af dramatisk Talent." Miss Jensen optraadte i Stykket i tre forskellige Roller, den ene lidt mere afklædt end den anden, og der

gaar endnu det Sagn, at en Moralist besvimede, allerede da hun kom frem i den anden Rolle. Alt skal dog være endt i Fryd og Gammen. Senere spilledes Smaating som "Gammel Kærlighed ruster ikke" (31. Oktober 1906) og "En Prøveklud" (9. Maj 1908). Den 25. November 1908 løste Foreningen sin første store Opgave paa dette Felt med Chr. Richardts "Deklarationen," der gik helt flot over Brædderne, ikke mindst til Forbavselse for de paagældende Deltagere selv, hvoraf de fleste for første Gang var i Ilden og løste Opgaven saa at sige uden Instruktion. Hvis noget faldt nogen svært, var det sikkert for Kronikøren af dette at lære Adjunkt Stangs heller ikke lette Rolle, slet begavet som han af Naturen er, "en Mand, hvem intet kan gøres forstaaeligt" ("Ugebladet," 23. Sept.



KOSTUMEPRØVE FRA "DEKLARATIONEN"
(Opført paa Dania Hall, Minneapolis, 25. November 1908.)
Fra venstre til højre—Sigrid Larsen som Fru Sørensen; Einar Askier som Præsten; Astrid Nielsen som Præstemadammen; C. E. Bardenfleth som Adjunkt Stang.

1915), og med en fænomenal slet Hukommelse; men med en vidunderlig Sangstemme skulde Opera-Arien "Hvor er nu mit skønne Luftkastel" jo absolut med som Aftenens *clou*, og da den omsider efter utallige Prøver var lært og det store Øjeblik kommen — o ve, begyndte det falske Skæg at glide af, og Stang maatte slaa sine Triller om "de gule Ærter" med Haanden for Munden og Hjertet i Halsen, saa Publikum gik Glip af en virkelig kunstnerisk Præstation! Einar Askier som Præsten, Astrid Nielsen som Præstemadammen og Eiler Budtz som Jens Top bar Stykket over Brædderne, men de hører nu ogsaa alle tre utvivlsomt til det 20. Aarhundredes mest rutinerede Dilettantskuespillere i den ene Tvillingby. — Denne Forestilling gentoges med praktisk samme Rollebesætning 3. Marts 1911 som en privat Forestilling indenfor Foreningen Dania.

Med "Min Svigersøn" og "En Søndag paa Amager" 25. December 1909 paa Dania Hall (kort efter gentaget i St. Paul) vandt Dilettantselskabet, under Paul Stranges Instruktion, en ny og endnu mere decideret Sejr. Ved denne Lejlighed var det, at Carl Petersen som Lodsen som et Stjerneskud skred over Dilettantscenens Bue og med et Dannebrogsflag i Haanden, overrakt for aabent Tæppe i en Buket af en Beundrerinde, viftede paa Søen, naar den skummer vred, over Brædderne, saa Publikums Jubel næsten ingen Ende vilde tage. "Mary Bardenfleth og Paul Strange fortjener dog Hoved-



KOSTUMESCNE FRA "EN SØNDAG PAA AMAGER."
(Opført paa Dania Hall, Minneapolis, 25de December 1909).
Venstre til højre—Paul Strange som Rasmus; Einar Askier som Hans; Mary Bardenfleth som Lisbeth; Volmar Holst som Jokum.

æren for Aftenens Sukces. Fru B. viste sig som en decideret Ingenue og spillede frisk og klædeligt, skælmsk og indtagende, saa Lisbeths Rolle blev en allerkæreste Pendant til Tude-Rasmus, den Bondetosse, der fremstilledes af Paul Strange. Alt var god, solid Kunst, men Aftenens *clou* var Vekselsangen mellem Rasmus og Lisbeth." I det hele var Lisbeth med alle tre Friere et Firkløver, der — ja, der spillede, tør vel nok siges, mindst lige saa godt som de ser ud paa ovenstaaende Billede.

Med disse Forestillinger i 1908 og 1909 helt igennem udført af Danske og under en vaagen og aktiv dansk Ungdomsforenings Auspicier, synes en atter genvakt Interesse

for dansk Scenekunst at været opstaaet i Tvillingbyerne. Der var blevet slaaet kraftig til Lyd for disse Forestillinger, Folk strømmede til, og siden da har Tilslutningen været — naturligvis op og ned, men — for det meste tilfredsstillende. Som Følge heraf bliver nu ogsaa Forestillingerne hyppigere. Den 1. Maj 1910 spilles "Kvikmans Kvaler," og 4. December s. A. "Den pantsatte Bondedreng" (med Sanness som Gæst, ellers alle Danske) i Minneapolis; i St. Paul den 28. Januar 1911 "Kvikmans Kvaler" og "Naar Katten er ude —" af U. af 1905 under den derværende danske Ungdomsforenings Auspicier. Atter i Minneapolis den 2. April 1911 "Store Bededagsaften" og "Vækkeuret," og 17. Marts 1912 "Piperman i Knibe" og "Intrigerne."

Den 1. December 1912 vandt dansk Dilettantkomedie den smukkeste Sejr, som Nedtegneren af disse Linier endnu har set i Minneapolis, med Betzonichs "Guldkareten," spillet af Hulda Hagerup, Einar Askier og Astrid Nielsen. Alle tre Roller udførtes aldeles fortrinlig; det var et Pust af den ægte Scenekunst. Samtidig spilledes det morsomme lille Stykke "Jensen kommer."

Ved den store Nationalfest i Tvillingbyerne i Februar 1914 (Minneapolis 1. Februar, St. Paul 8. Februar), til Fordel for Danmarksbygningen i San Francisco, spilledes "Abekatten." Foruden de ovenfor i "1905"-Listen fremhævede, Th. Kjær og Grethe Andersen (som en allerkæreste Margrethe!) fremstillede Askier en fortræffelig Ole, og de to andre Roller fyldtes aldeles ypperligt af Margrethe Lauritsen og Lary F. Nielsen, begge fra St. Paul. 800 Tilskuere i Minneapolis og 400 i St. Paul lønnede Selskabet med stormende Bifald. Den 31. Maj s. A. spiller atter U. af 1905 "Betsy," 25. November "Jomfruen," og 14. Marts 1915 "De Forlovede," hvor nyere Kræfter som Anna W. Thomsen, Axel Sommer, Kai Larsen og William Andersen lægger lovende scenisk Talent for Dagen.

*

Ved en historisk Udarbejdelse som denne maa ikke forglemmes at nævnes saadanne Kræfter, som ikke træder frem for Publikum, men paa hvem Sukcesen i nok saa stort Mon beror som paa de agerende selv. U. af 1905's Sceneinstruktører, Strange, Askier og Hagerup, er ovenfor omtalt; af Akkompagnatricer og -tører har vi haft saa uovertræffelige hver for sig som Katharine Fjelde (Datter af afdøde bekendte Billedhugger Jacob F.), Fru Elise Guldborg (San Jose, Cal), Fru M. S. Rasmussen (Minneapolis), Ellen Larsen (St. Paul), samt Professorerne, d'-Hrr. Chr. Jensen og Jacobsen. Af Suffløre har vi i mange Aar lagt Beslag paa saa ypperlig en Kraft — ingen over og ingen ved Siden af — som Karl Jørgensen (nu Kontorchef i Lansing, Mich.), der har vundet en værdig Afløser i vor egen lille Dagmar Jensen.

*

Den 23. Maj 1914 opførtes i Minneapolis af et dansk Dilettantselskab fra Hutchinson, Minn., de to Stykker: "Slægtningene" og "Feriegæsterne."

St. Peder Kirkes Ungdomsforening heri Byen har ved to forskellige Lejligheder bejlet til Thalias Gunst og begge Gange skilt sig meget hæderligt fra Forsøget. I Maj 1912 spilledes det lille Stykke "Kammerjunkeren" med følgende Rollehavende: Marie Studsgaard, Esther Søndergaard, V. Haahr og Knud Egense; anden Gang var 3. Oktober 1914, da "Nej" opførtes med C. A. Stub som Justitsraaden, Vilhelm Larsen som Kandidaten, Joh. Kirkegaard som en god Klokker Link og Johanne Haahr som en nydelig lille Sophie ("Dette Selskab gav talende Beviser paa et betydeligt Kvantum af Scenekraft.")

*

Som en enkeltstaaende Begivenhed i St. Pauls danske Dilettantscenes Historie maa nævnes Opførelsen paa Mozart Hall 5. December 1909 af "Fastelavnsgildet," indstuderet af Postfuldmægtig F. A. G. Moe, med følgende Rollebesætning: Anders Jørgen, N. N. Tønder (afdød), Kirsten og Karen Margrethe, hans Døtre, Laura Hansen og Elise Jensen; Skyttelars, Th. Hermansen; Knud Jensen, A. Lauritsen; Glarmester Ane, Margrethe Lauritsen; Per, N. A. Petersen ("den jyske Smed"); Jesper, Narren, Nic. Rasmussen. Om denne Begivenhed skriver en af Deltagerne: "Jeg tror, vi havde 16 Prøver! Det er jo ikke saa lige en Sag at lave Skuespillere af almindelige Skræddere og Skomagere, Smede og Gartnere osv., men Moe sled utrættelig med os og lønnedes da ogsaa med, at det gik glimrende paa den store Aften. Vekselsangene gik nogenlunde, men det var jo lidt kedeligt, at Kirsten ikke havde Stemme i Livet, saa ved hendes Arie kunde hun blot agere Sangen, mens det i Virkeligheden var Glarmester Ane, som stod



UNGDOMSFORENINGEN AF 1905's TEATERSEL SKAB: EVENTYR PAA FODREJSEN.
Opført 13. Oktober 1915 for Dansk Brodersamfunds-Konventionen St. Paul.
(Staaende, fra venstre til højre)—Fjbæk (Will. Andersen); Per Bonde (H. Jespersen); Vermund (Carl Holk); Birkedommeren (Axel Sommer); Skriverhans (Einar Askier); Herløv (Kai Larsen).
(Siddende, fra venstre til højre)—Laura (Anna W. Thomsen); Assessor Svale (Gust. Andersen); Fru Krans (Astrid Nielsen); Johanne (Anna Thomsen).

udenfor og sang Sangen lige i Dørsprækken, og det hele gled gladelig i Publikum. Da det var umuligt at faa en u n g Mand til Elskerens Rolle, maatte vi tage en ældre Mand med et ungdommeligt Udseende, og ved Hjælp af en sort, krøllet Paryk, Fløjlsbenklæder og m e g e t naturlige forelskede Blikke fik vi en særdeles præsentabel Elsker ud af vor jydske Smed."

St. Paul er ogsaa den af Tvillingbyerne, der har Æren af at have ført egentlige danske Revyer over Scenen. Vistnok den første af disse, mig bekendt,var den, der gik over Scenen i "Godthaab" den 20. Februar 1904 og i Prologen træffende karakteriseres saaledes:

Vi flette og slynge i Rimenes Krans
en Kæde om Brødre og Venner.
Et Rap til Per og en Svip til Hans,
og rammer Snerten dig i din Dans,
da le, saa Latteren tænder.

Thi intet i Verden gør dog saa godt
som en sund, fornøjelig Latter.
Den kildrer i Kroppen og frisker op
de slappe Muskler i hver en Krop.
Ikke sandt, gamle Mutter og Fatter?

Saa er det ganske morsomt at faa at vide, hvorledes det gid til i de Tider, naar "enoghalvfems" ("H. C. Andersen" Loge Nr. 91) holdt Stiftelsesfest:

Da enoghalvfems holdt Stiftelsesfest,
mored de sig, som de kunde bedst.
No'en holdt Taler og no'en sang,
Alle de fested til Bægerklang.
. . . . .
Selling sku' været Musikdirektør,
men Selling bandte: "Gu' om jeg gør."

Da enoghalvfems holdt Stiftelsesfest,
kom no'en til Fods og no'en til Hest;
no'en sjasked med Konen af Sted,
og no'en tog andres Koner med. —
Doktoren, som for Danmark holdt Talen,
læste den op — den var fire Alen . . . .
For Amerika talte Hr. Moe,
hans Kone sa'e, at den var go'.

Følgende Vers har for Foreningen "Godthaab" udelt historisk Interesse og bør derfor her bevares for Efterverdenen:

Og det var i Aaret, jeg tror det var det Aar,
da "store Christ" begyndt' at samle Grunker.
Pit Gydesen gik hjemme endnu og vogted Faar,
og "lille Christ" han skovled Skidt i Bunker.
Da var der ikke meget Liv blandt Danskerne her,
selv Tønder sad hjemme og gned sit Saalelæ'r.
De keded sig forbistret, og det var ej saa sær,
og derfor saa stiftede de "Godthaab."

. . . . . .
Se, saadan en Forening er det værd at høre til,
for der er lidt af hvert, som der trænges.
Vi drikker os en Bajer og synger, naar vi vil,
og trøster vore Damer, naar de længes.
Og dør der en Kammerat, saa skaffer vi straks
den grædende Enke en ny af samme Slags,
og de faderløse smaa, ja, de siger ligestraks,
at "Godthaab" er en dejlig Forening.

I de sidste Par Aar især har Revyerne floreret i St. Paul. Under Ledelse af Forfatter, Instruktør og Aktør Lary F. Nielsen er de gaaet over Brædderne med Liv og Lyst, og alle Tegn tyder paa, at de kan vinde sig Plads som d e n aarlige "Begivenhed" i den danske Koloni i St. Paul.

*

Den 13. Oktober 1915 spillede Ungdomsforeningen af 1905's Teaterselskab "Eventyr paa Fodrejsen" paa Mozart Hall i St. Paul for Brodersamfundets Konvention og dennes Besøgende (gentaget i Minneapolis 17. Oktober). Stykket blev helt igennem udført aldeles fortrinligt. 800 Danske i St. Paul og 600 i Minneapolis fyldte Salene til sidste Plads, og Bifaldet var stormende. Omstaaende vises et Billede fra denne mindeværdige Begivenhed.

* * *

Siger L. H. Andersen, en af de ovenomtalte "gamle" — dog evig ung med de unge — til mig:

"Vi gamle Danske her holdt sammen i Tidernes Morgen. Senere falder vi fra. I unge tager vor Plads. En Gang vil det gaa Jer som os!"

Sikkert har han Ret. Fra den 85-aarige Peter Clausen til vor yngste "Stjerne," lille Anna i "Eventyr paa Fodrejsen," er et langt Spring — — 45 Aars dansk Dilettantkunst i Minneapolis og St. Paul: 1870—1915 — — mere end en Menneskealders Historie! En Gang falder "vi unge" ogsaa fra. Hvem vil mindes o s om 45 Aar!

En Tak da til Redaktionen af "Almanakken," at den gav mig Anledning til, efter ringe Evne, at bevare en Del af denne Teaterhistorie her i Tvillingbyerne i det nævnte Tidsrum fra Forglemmelse.

## DILETTANT-FORESTILLINGER.

— Fresnos Dilettanter er ikke bange. Ved en Forestilling i Parlor Lecture Club Hall gav de sig i Kast med Fader Holberg og slap godt derfra. "Geert Westphaler" gik over Scenen med Liv og Lyst. Peter Jensen som Henrik og Miss Selling som Tjenestepigen var morsomme, og hele Personalet klarede sig godt.

— "Intrigerne" og "Et Uhyre" opførtes i Loleta, Cal., den 26. Marts. Forestillingen var vellykket, og Publikum morede sig fortræffeligt. Hvem vidste før, hvor Loleta var?

— "Bro over Havet" er Titlen paa et Skuespil af Blinkenberg-Jensen; det opførtes i Chicago den 2. Maj. Modtoges med Bifald og fik venlig Omtale i Bladene.

— Til Fordel for Chicagos danske Alderdomshjem opførtes den 17. Oktober en af Carl Hansen og C. P. Ditlefsen forfattet Revy: "De Danskes Vej —". Den havde mange morsomme Indfald og gode Viser. Thorvald Sommer instruerede.

— Oakland, Cal., havde ogsaa sin lokale Revy. Den var skrevet af N. Christensen og morede.

— Skuespillerinden Frk. Anne Marie Alger optraadte ved to Aftenunderholdninger i Ferndale, Cal., den 21. og 28. Maj. Ved den sidste Forestilling assisteredes hun af lokale Kræfter.

— Iver Kirkegaard var Forfatter til en lokal Revy, der opførtes den 9. Oktober i Racine, Wis.

---

**FRILUFTSTEATER I SOLVANG.**

Søndag den 11. April blev "Elverhøj" opført som Friluftskomedie i Solvang, Cal. En Halvø, som Aaen danner i Fredensborgdalen, afgav en udmærket naturlig Skueplads i de smukke Omgivelser. Særlig 1. og 3. Akt, der foregaar uden for Karens Hus, kom godt til deres Ret. Aaen, som skiller Tryggevælde fra Stevns Herred, var der i Forvejen, og Broen tog sig udmærket ud, da de syngende Bønderfolk dansede over den. Stykket var iscenesat af Skuespillerinden Anna-Marie Alger og gjorde stor Lykke.



Flemming (Nr. 1 fra venstre) Hr. Højer; Ebbesen (Nr. 2 fra venstre) Gunnar Jensen; Karen (Nr. 7), Fru Knudsen; Mogens (Nr. 8), cand. theol. P. Madsen; Agnete (længst til højre), Anna-Marie Alger. Bønderfolk, Elever paa Atterdag College.

---

**SYNER OG DRØMME.**

Af Paul Fort.

(Fra John Bailey's engelske Oversættelse ved Henrik Plambeck).

Den Foraarsvind er blød og lind, nu det mod Skumring lider,
den bærer til mig Drømmene af Mænd, der med Døden strider.

Hør, her ved mit aabne Vindue, — den Susen i Havens Træer, —
Det er vore Døendes Sukke i den kæmpende franske Hær.

Den Klokkeklang, hvis Bedeslag nu toner langsomt hen,
den høres helt til den blodige Val af mangen døende Svend.

Hans sidste Tanke dvæler vel ved en barnlig Leg med Drengene i Engene, mens Sommersolen steg.

Hans Tanker kommer i Aften med alle de kære Minder;
jeg ønsker ham ikke tilbage, naar blot vi Sejren vinder.

Min døende Søn, dit bristende Øje ser i dit mørke Kammer
i Mindets Gem dit gamle Hjem til Trøst i Nuets Jammer.

Du er heller ikke den sidste, — nej, der er nok mange af dem,
der fra Dødslejet sender en Tanke til det kære Barndomshjem.

Du Klokke paa min Stuevæg — din Dikken lyder som Sukke,
tænker og du paa din Barndomsven, hvis Øjne i Døden sig lukke?

Ja, drømmer, det gør vi nok alle, i Hjemmet saavel som i Lejren,
de døende ser os i Drømme og smiler i Haab om Sejren.

Den døendes sidste Tanke uvilkaarlig søger mod Hjemmet,
og Syner og Drømme former Sjæle til Samklang stemmet.

---

**Engelsk-dansk Skole** genaabnedes i Detroit af Gudman Høyer.

**Danseskole.** Foreningen Dania i Chicago oprettede en Danseskole for Medlemmers Børn.

**De, der tog hjemmefra:** 4de Bind af Karl Larsens Skildringer af danske Emigranter, udsendtes.

**Tyler-Præsten.** Pastor Helveg, tidligere Forstander for Danebod Højskole, modtog Kald i Jernved pr. Ribe.

**Foredrag.** Ivar Kirkegaard holdt i Efteraaret en Række Foredrag i Wisconsin og Michigan. Æmnet var: "De tre nordiske Lande."

**Dansk Farvetryksopfindelse.** Hugo Knudsen, New York, modtog fra New York World Bestilling paa en Serie Trykplader, fremstillet efter den af ham opfundne Methode.

**Dansk Professor ved Harvard.** J. I. Westergaard, der i 12 Aar har beklædt en høj Stilling i den siamesiske Regerings Tjeneste, vendte tilbage til Amerika for at genoptage sit Professorat ved Harvard Universitet.

**Stipendium.** Poul Holmstrup, der har studeret ved Dana og Augustana College, fra hvilken sidstnævnte Institution han dimiteredes med Udmærkelse, blev af American-Scandinavian Foundation tilkendt et Stipendium til et Studieophold i Europa.

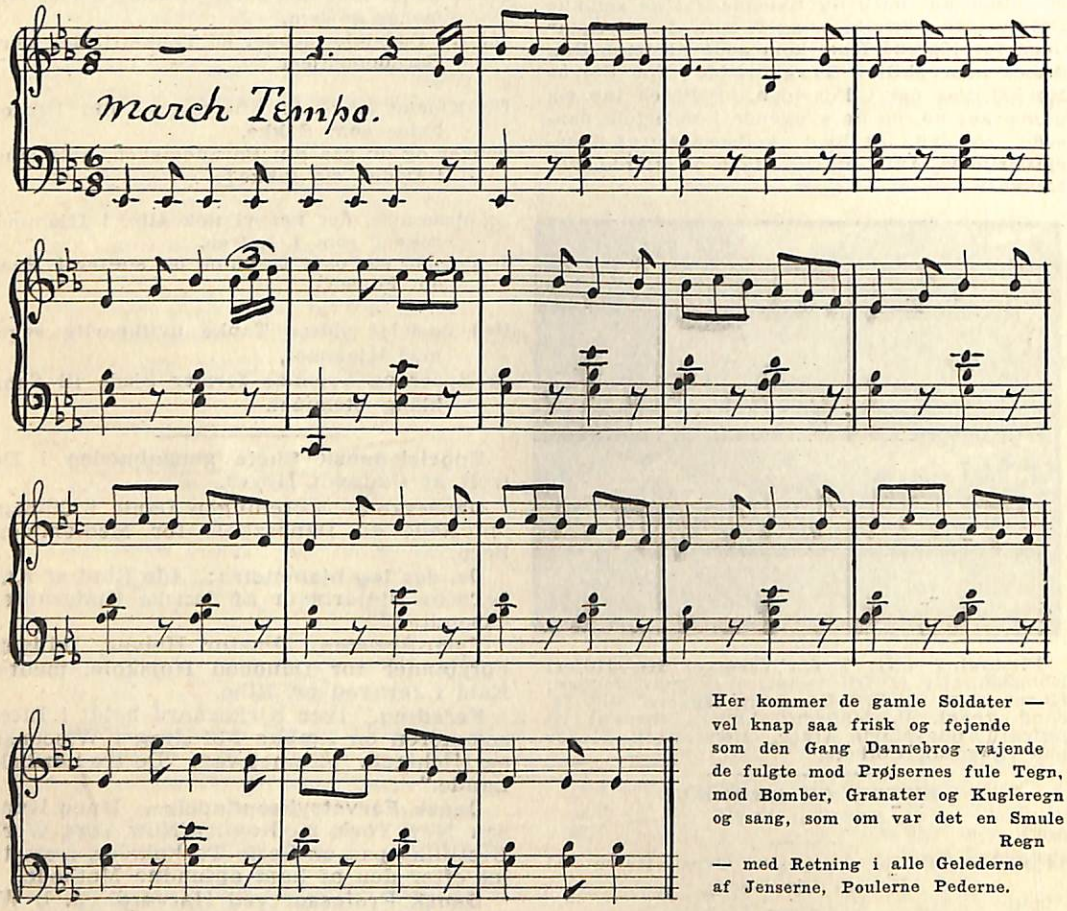
**Hjælp til Belgierne.** Da Staten Iowa indsamlede Fødevarer til Belgien, tog den danske Koloni i Audubon livlig Del i Arbejdet, nemlig ved at sende tre Jærnbanevogne Mel og Majs. I Audubon tegnedes $750 og blandt Danskerne i Sharon og Douglas indsamledes henholdsvis ca. $800 og $500.



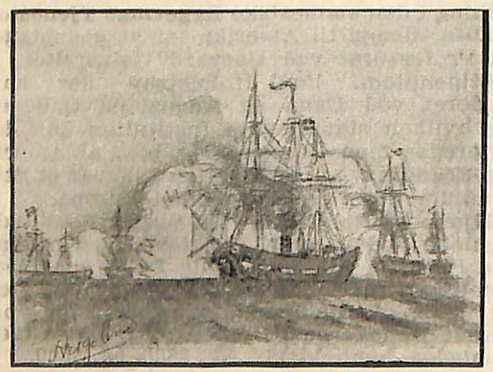
# Hædersbataillonen



Her kommer de gamle Soldater —
stærkt tyndet i Kolonnerne
og uden Muskedonnerne;
det taages, det glipper for Øjet lidt;
de graaned, og Nakken er bøjet lidt;
kanhænde, de ogsaa har døjet lidt
af Gigten i Lænder og Armene
i Shop og Kontor og paa Farmene.

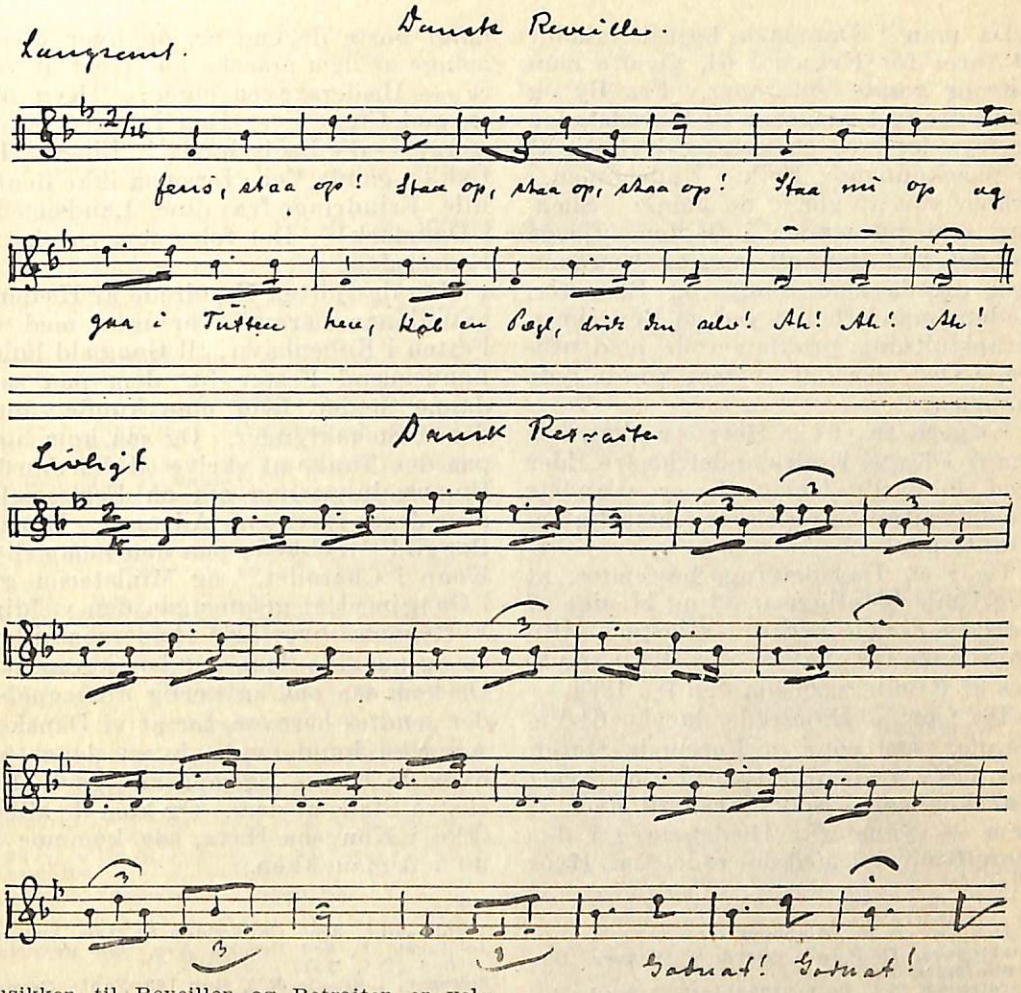



Her kommer de gamle Soldater —
vel knap saa frisk og fejende
som den Gang Dannebrog vajende
de fulgte mod Prøjsernes fule Tegn,
mod Bomber, Granater og Kugleregn
og sang, som om var det en Smule
Regn
— med Retning i alle Gelederne
af Jenserne, Poulerne Pederne.



Hurra for de gamle Soldater! —
der pakkede Tornysterne
og drog til Slaraffen-Kysterne;
paa Udkig og Post som Vedetterne
de kaldte og peged paa Sletterne:
Kom, Landsmænd, tag for Jer af
Retterne!
— Et Hurra for 64-Krigerne!
og Blomster fra alle Smaapigerne!






Musikken til Reveillen og Retraiten er velvilligst nedskrevet til Almanakken af Hr. Charles Kierulff, København.

Reveillen og Retræten! En Dags Liv mellem de to Signaler. En kort Dag eller en lang Dag — det kommer an paa Dagens Indhold. Der er en Time eller to, fra Reveillen blæses, til der stilles paa Mønstringspladsen; da pudser man sine Knapper og børster Sko og Uniform og styrker sin Mave med Makketuttens Davre, saa man kan møde frem i Ungdommens fnugfri Harnisk. Men der er ogsaa en Time eller to, efter at Retræten er blæst, og da mødes man med Kammerater i Kvarteret og drøfter ved en hyggelig Pibe Dagens Eventyr, før man gaar til Ro. Var det en stille Dag med en rask lille March og glade Opsange, med en god lang Middag ved bugnende Borde, med lidt Felttjeneste og en Lektion i militær Anstand og Orden? — eller var det en træls Dag med Løb i fuld Oppakning over bakkede Terræner og Pløjemarker, med sivende tung Regn og Skydning i spredt Orden, og uden Forplejning, fordi Marketendervognen havde taget fejl af Vejen? Var det en Dag, hvor man saa sine Kammerater falde, mens Fanen vinkede frem, eller en Dag, da alt gik tilbage, modfaldent, træt ,uden Haab — indtil Verden stod stille?

41de Bataillon — Hædersbataillonen — er forlængst draget til sine Kvarterer. Den er spredt i Danmark, og i dette store Land er den som en Blænkerkæde, der drog videre end Hovedstyrken. 41de Bataillon har haft sin Dag — en lang, lang Dag, før Retræten lød, og man kunde strække de trætte Lemmer.

* * *

Da man i Danmark højtideligholdt 50-Aaret for Krigen i 64, glemte man ikke de gamle Veteraner. Fra By og Land drog 64-Krigerne til Hovedstaden og fejredes med en mægtig Hyldest af et paaskønnende Folk. Undertonen i Festen var at glæde de gamle. Slægten, som nu sidder i Sadlen, gjorde Honnør ved Banketterne, og Ungdommen ofrede sine Sange og Blomster, medens man officielt ved en Regeringsforanstaltning proklamerede med officielle Ord, der frit oversat kunde lyde saaledes:

Krigere fra 64! Herefter skal, saa længe I lever, Fædrelandet hædre Eder med en aarlig Gave. I er Landets Hædersbataillon og bærer fremtidig Distinktioner!

Og i en Dagsbefaling bestemtes, at alle Underbefalingsmænd og Menige af Hær og Flaade herefter aflægger Militærhonnør for enhver, hvis Bryst smykkes af Erindringsmedaillen fra 1864.

De fjorten Hundrede danske 64-Veteraner, som bor i de Forenede Stater, var ikke med til Festen. Men hvert Aar kommer Hædersgaven til hver af dem — Danmarks Hædersgave i den store Konvolut med det røde Segl. Hvor langt borte de end er, og hvor glemt mange af dem maaske har troet at være — Hædersgaven siger: "Ryg dig en god Cigar hver Dag i Aaret, Kammerat — dit Fædreland!" Eller: "Til Lykke, gamle Ven; forsmaa ikke denne lille Erindring fra dine Landsmænd i Danmark!" Det føles som en ekstra Fødselsdag.

Men de fjorten Hundrede af Hædersbataillonen herovre var ikke med til Festen i København; til Gengæld holdt Landsmænd Fester for dem paa saadanne Steder, hvor man kunde samle dem i Smaaklynger. Og saa kom man paa den Tanke at skrive til det danske Finansministerium om en Fortegnelse over deres Navne og Adresser. Konsul Bøggild "trykkede paa den hemmelige Knap i Chatollet," og Ministeriet gik i Gang med at gennemgaa den vældige Fortegnelse over hele Hædersbataillonen og udskille dem, der bor i Amerika. De kom saa paa en særlig Fortegnelse, der sendtes herover, for at vi Danske i Amerika kunde vide, hvem de er, og hvor de bor — og maaske gøre lidt ekstra Stads af dem. Og kom de altsaa ikke i Kongens Have, saa kommer de nu i Almanakken.

* * *

**Alabama.**

Carstensen, H P, c-o Ward & Weaver, Birmingham.
Carstensen, S J F F, 1422 10th Ave, S. Birmingham.
Sørensen, Christian, Grand Bay.

**California.**

Andersen, Christen, 620 Van Buren St., Monterey.
Andersen, Peder, 4933 Van Ness Ave, Los Angeles.
Andersen, Peter, c-o Consulate of Denmark, San Francisco (død 27-1, '15).
Beck, Christen M, R R 2, Oleander.
Christensen, Jørgen H, c-o Consulate of Denmark, San Francisco.
Dahlgreen, Carl C, 1526 13th Ave, East Oakland.
Damm, Lorentz P H, Soledad.
Dinesen, Niels, 2212 Gaither St, Selma.
Elkholz, Rev. C F, 924 Bernal Ave., Los Angeles.
Franzen, Asmus, R D 1, Box 3, Orange.
Frederiksen, Asmus H, Hayward.
Hansen, Albert Hans, c-o Fred Faber, 3893 24th St., San Francisco.
Hansen, Andreas, 137 Oak St., Ventura.
Hansen, Hans, c-o Consulate of Denmark, San Francisco.
Hansen, H F, Deaf & Dumb Institute, Berkeley
Hansen, Hans J, Lincoln, Placer Co.
Hansen, Johan, Box 45 Urbita.
Hansen, Rasmus, c-o Consulate of Denmark, San Francisco.
Jensen, Jens Chr, R F D 3, Box 74, Selma.
Jensen, Peter, c-o P S Hansen, 1515 Arrowhead, San Bernardino.
Jochimsen, Peter J, 1923 Bonsalla Ave, Los Angeles.
Joens, John, 2055 Cambridge St, Los Angeles.
Johansen, P, 690 Precita Ave, San Francisco (død 22-1, '15).
Johnson, Louis I, R 2, Box 169, Santa Rosa.
Jørgensen, Jens P, c-o Consulate of Denmark, San Francisco.
Jørgensen, Peter, 155 13th St, Pacific Grove.
Køhler, Peter J, c-o H P Mathiesen, 934 Branch St., San Luis Obispo.
Larsen, Hans, c-o H K Hansen, 316 E Chestnut Ave, Santa Ana.
Larsen, Jacob, c-o Consulate of Denmark, San Francisco.
Larsen, Rasmus, R R 2, Box 20, Corning.
Lieb, Frantz C, 56 Geneva Ave, San Francisco.
Lorentzen, Jesper, 385 Santa Rosa St, San Luis Obispo.
Lorenzen, Hans, 1452-b Rhode Island St., San Francisco.
Lytken, Hans C, Sutter City.
Meier, Hans H, 1260 a Mason St, San Francisco
Mølk, Johan Clausen, Germantown.
Neihaus, P P, 36 Bachius St, Watsonville (død 1915).
Nielsen, Johan F, 2715 East 9th St, E. Oakland.
Nielsen, Niels P, 232 Upper Terrace, San Francisco.
Nielsen, Peter W, 934 Lake St, San Francisco.
Nielsen, Søren C, Creston
Nissen, Nis C, Ferndale
Olsen, Hans C, c-o Consulate of Denmark, San Francisco
Outzen, Carl T, c-o Consulate of Denmark, San Francisco
Pedersen, Hans, R 2, Oleander
Pedersen, Niels, 1207 Stevenson Ave, Pasadena
Petersen, J F, c-o Consulate of Denmark, San Francisco
Petersen, Peter H, 1336 Thomas Ave, San Francisco
Petersen, Rasmus, 428 Broadway, El Centro

Petersen, Th Erdtmann, c-o F Petersen, Crystalline Soap Co, Army & Hampshire Sts, San Francisco
Poulsen, Henry, Angels Camp
Rasmussen, C, 29-a Noe St., San Francisco.
Rasmussen, Rasmus, Long Beach
Rahf, Jacob, 411 E 2nd St, Santa Ana
Roulund, N P R, 2855 Franklin Ave, San Diego
Schwagermann, F F, c-o Consulate of Denmark, San Francisco
Sørensen, Anders, Hayward
Simonsen, Anders, 1401 E 56th St, Los Angeles (død 4. August 1915).
Staal, Christian, R 5, Box 75, Fresno
Sørensen, Niels P, 1009 Pine St, Oakland.
Toft, Søren Mortensen, R R 4, Box 18, Fresno
Torp, C Jensen, 3696 Clay St, San Francisco
Tyllesen, Johan F, 1107 Buena Vista Ave, Alameda
Wolfsen, Christian P, c-o Consulate of Denmark, San Francisco.

**Colorado.**

Bach, Jens S, Brush
Børresen, Harald W, Chamber of Commerce Bldg., Denver
Børresen, Jacob B B, 2930 14th Ave, Denver
Gylling, Jens P, Sanford
Hansen, Jacob, 1002 Jefferson Ave., Colorado City
Hansen, Jens Chr, 2014 8th Ave, Greely
Jessen, Jacob, Box 46, Aspen
Jørgensen, Thomas C, 501 S 14th St, Rocky Ford
Knudsen, Hans J, 2270 Iwanhoe St, Denver
Nissen, Mads H, 283 S Kalamath St, Denver
Petersen, Jens, 2147 S Huron St, Denver
Petersen, Jens, Eben-Ezer, Brush
Schrøder, Heinrich, 2630 Curtis St, Denver
Sontum, R A Petersen, Eben-Ezer, Brush.

**Connecticut.**

Feddersen, Michael, c-o H C Wulff, New Haven Ave, Derby
Hansen, Fritz W, 140 Black Rock Ave, Bridgeport
Lindberg, Jens P, 11 Taft Ave, West Haven
Lorenzen, Niels P, 157 Hoadley St, Naugatuck
Nielsen, Niels B E C, R F D 1, Box 72, East Hampton

**District of Columbia.**

Christensen, Anthon, 519 9th St, S. E. Washington

**Delaware.**

Meggers, Jurgen, 31 American Ave, Dover

**Florida.**

Laursen, Niels Burch, R R 1, Ft. Pierce

**Georgia.**

Munthe, Louis N, 502 E 40th St, Savannah

**Idaho.**

Christensen, Henrik P, R 1, Malad City
Clemmensen, Peter A, Basalt, Bing Co.
Eriksen, Ole, Mink Creek
Jensen, Niels C, Challis
Jensen, Rasmus, Box 372, Coeur d'Alene
Sørensen Hans, Bench

**Indiana.**

Andersen, Niels, 1052 O'Brien St, South Bend
Christensen, Hans P, 417 Parkway Ave, Indianapolis
Hansen, Hinrich, R F D 6, Warsaw
Hansen, Peder, 1010 English Ave, Indianapolis
Jaspersen, Peter, West Libanon
Knudsen, Hans, 208 E 6th St, Alexandria
Nielsen, Jørgen, R R 18, Haughville, Indianapolis
Nielsen, Mads, 822 Blaine Ave, South Bend
Petersen, Martin H, R 6, Box 97, Warsaw.
Rasmussen, Rasmus, 3208 North New Jersey St, Indianapolis
Welling, Jens L, 308 Cottage Ave, Anderson

**Illinois.**

Andersen, Christen, 413 W Chippewa St, Dwight
Andersen, Christen, 1620 N Rockwell St, Chicago
Andersen, Niels, Paxton
Andersen, Peder C, 5511 Forest Glen Ave, Chicago
Andersen, Peter, c-o Erich Petersen, R F D 2, Box 58, Gibson City
Beck, R M L, 150 W 37th St, Chicago
Blase, Johann, 3144 Diversey St, Chicago
Bøllemose, Hans S O, 1056 N California Ave, Chicago
Christensen, Hans P, 2239 W North Ave, Chicago
Christensen, Johan, 116 7th St, De Kalb
Christensen, Lars, 2223 West 50th St, Chicago
Christiansen, Fritz C C, 1239 Winnemac Ave, Chicago
Christiansen, Niels, 11259 Curtis Ave, Roseland, Chicago
Christiansen, Peter H, R F D 1, Box 8, Princeton
Clasen, Wilhelm, Crete
Clausen, Christian F, 1651 Rockswell St, Chicoga
Dupont, Isaak G, 1138 N Leavitt St, Chicago
Edlefsen, E K, R 1, Box 60, Princeton
Frantzen, Fritz M, 1518 N Kedzie Ave, Chicago
Glacius, Jørgen C, 1543 N Artesian Ave, Chicago
Grasshoff, Chr F, 2537 Fullerton Ave, Chicago
Hammer, John S, c-o Thomas Lacey, Elwood
Hansen, Hans, 7536 Maryland Ave, Chicago
Hansen, Hans, R F D 3, Dixon
Hansen, Hans, Piper City
Hansen, Hans O, 2808 Elston Ave, Chicago
Hansen, Jacob, 5525 Wabash Ave, Chicago
Hansen, J C, 2538 N Ashland Ave, Chicago
Hansen, Jørgen, 2218 Berwin Ave, Chicago
Hansen, Marcus, 1223 W 7th St, Dixon
Hansen, Niels, 7657 Adam St, Forest Park
Hansen, Peter C, Mazon
Harder, Heinrich, 2653 Armitage Ave, Chicago
Hoffenblad, Ludwig M, 1750 N Washtenaw Av, Chicago
Hornwain, Thomas S W, 3335 W North Ave, Chicago (død i August 1915).
Houmøller, Peder H, 7044 S Parker Ave, Chicago
Iversen, Einar O, 2124 Point St, Chicago
Jacobsen, P R, 3711 Concord Pl, Chicago
Jensen, Anders, 1427 N Artesian Ave, Chicago
Jensen, Christen, 9929 Exchange Av, Chicago
Jensen, M H, 508 W 70th St, Chicago
Jensen, Niels, 6916 Lowe Ave, Chicago
Jensen, Rasmus, Box 45, Hersher, Kankakee County
Jensen, Søren, c-o Commercial State Bank, Savanna
Jensen, Søren C, Jonesboro
Johansen, Jacob, 4003 Kenmare Ave, Chicago
Johansen, Peter, 2039 W Chicago Av, Chicago
Jørgensen, Jens, RFD 3, Box 29, Fulton
Jørgensen, Niels, Box 202, Hersher
Jørgensen, Terman, 5267 Windsor Ave, Chicago
Jørgensen, Thomas, 3740 Federal St, Chicago
Just, Peter Jensen, W 2nd St, Woodstock
Klyver, Johan W, R F D 5, Pontiac
Knudsen, N P, R R 1, Gardner
Larsen, Lars P, 218 S 1st St, De Kalb
Larsen, Niels, Masonic Home, Sullivan
Lauritzen, Niels S A, 2423 N Mozart St, Chicago
Lausten, C L, c-o F J Fister, 366 East Ave, Kankakee
Linneballe, C H, 3858 Janssen Ave, Chicago
Madsen, Carl W, 2127 N Tripp Ave, Chicago
Madsen, Lauritz, 408 S Winnebago St, Rockford
Madsen, Mads, c-o Peary & Matsen Co, 640 Unity Bldg, 127 N Dearborn St, Chicago
Mathison, Søren, 2126 Indiana Ave, Chicago
Meyer, Frederik, 1459 N Campbell Ave, Chicago
Miller, Johan C Johansen, 3539 Le Moyen St, Chicago
Mortensen, Andreas, 512 E 32nd St, Chicago
Møller, Jens R, 728 Oak St, Woodstock
Mørch, Niels J L, D. O. P. H., 6809 Walnut St, Norwood Park, Chicago
Neuwerck, J F, Grant Park
Nielsen, Jens, 6426 Langley Ave, Chicago
Nielsen, Jens C, c-o Th Thompson, 814 San Francisco Ave, Chicago
Nielsen, Nicolai, 1906 N Kedzie Ave, Chicago
Nielsen, Niels Chr, Delaware St, Dwight

Nissen, Jens I, 415 Railroad Ave, Paris
Olsen, Jens G, 1543 N Campbell Ave, Chicago
Paulsen, Thomas, 5535 5th Ave, Chicago (død 19-12, '14).
Pedersen, Hans, 3232 Wrightwood Ave, Chicago
Pedersen, Jørgen, 124 Novel St, Woodstock
Pedersen, L C, Maple Park
Pedersen, Simon Chr, 2336 W North Ave, Chicago
Petersen, Christian, 102 E Seminole St, Dwight
Petersen, Hans B, 4600 Montrose Ave, Chicago
Petersen, Jens, 2822 N Fairfield Ave, Chicago
Petersen, Lars, 61 Burton Pl, Chicago
Rasmussen, Peter C, 2164 N Talman Ave, Chicago
Rasmussen, Poul, 6607 Drexel Ave, Chicago
Rasmussen, Rasmus, Sheffield
Rothmann, J C P, 2638 Lincoln Ave, Chicago
Schmidt, A Jensen, Russell
Schmidt, F P, Dwight
Schmidt, Harald T, 1726 N Artesian Ave, Chicago
Schwennesen, Otto H, 5637 Leland Ave, Chicago
Sørensen, Niels, 6909 S Robey St, Chicago
Sørensen, Søren, 4761 Langley Ave, Chicago
Tandrup, Niels Jensen, 2252 Giddings St, Chicago
Thomsen, Carl, c-o Danish Old People's Home, Norwood Park, Chicago
Thomsen, Christian, c-o Danish Old People's Home, Norwood Park, Chicago
Thomsen, Ole, Coal Valley
Thomsen, Thomas J, c-o Danish Old People's Home, Norwood Park, Chicago
Thorn, Jørgen Samuelsen, 5525 W 24th St, Cicero (død 25-12, '14).
Tinnesen, Chris, De Kalb
Walsø, Alfred O, 2325 N Albany Ave, Chicago
Wegge, F L E, 2450 N Maplewood Ave, Chicago.

**Iowa.**

Andersen, Frederik, Box 691, Story City
Andersen, Jørgen, Honey Creek
Andersen, Niels, 418 Lincoln St, Cedar Falls
Andersen, Søren, 823 E Broadway, Co. Bluffs
Andreasen, Chr, 515 Linden St, Cedar Falls
Benzen, C P, R F D 2, Clinton
Bertelsen, Jens, 604 North 1st St, Clinton
Berthelsen, Berthel, Box 67, Thornton
Blome, Steffen R, 602 Washington St, Clinton
Bossen, Hans L, Peterson
Boysen, A J, 222 6th & Franklin Sts, Cedar Falls
Brandt, Rasmus P, R 1, Box 32, Callendar (død 21-10, '14).
Brehm, Claus C C A, 924 16th Ave, Co. Bluffs
Brodersen, Jacob, Harlan
Bruhn, Friedrich C, Avoca
Brænderup, Claus Jessen, Webster City
Carstensen, Peter F, 1013 North 1st St, Clinton
Carstens, Hans, Newton
Christensen, C, Box 31, Loveland
Christensen, Christian, 425 Hickory St, Clinton
Christensen, Hans, Britt
Christensen, Harald M D, c-o Will Hurst, Marquoketa
Christensen, Lars P, 847 1st St, Webster City
Christensen, Otto C, Graettinger
Christensen, Peder C, 100 Locust St, Atlantic
Christiansen, Berthel, R 2, Hampton
Christiansen, Christ, Dows
Christiansen, Christian, Charlotte
Christiansen, Peter H, Low Moor
Cramer, Peder Christensen, Box 81, Reasnor
Dall, A Johansen, 1410 W Pleasant St, Davenport
Damgaard, Peter Jeppesen, Belmond
Damsgaard, Chr Jensen, R 1, Elk Horn
Donner, Johannes, Treynor
Ebbesen, Hans P S, Box 73, Mitchell
Eriksen, Anders, Storm Lake
Feldt, Lars N, 1311 13th St, & 6th Ave, Council Bluffs
Frederiksen, Anders J, Harlan
Friedrichsen, Ketel M, Schleswig
Geronzien, Carl F, Clinton
Gosch, Rolf, Gladbrook
Greve, Claus F, Box 22, Missouri Valley
Grumstrup, Poul J, 627 2nd Ave, Clinton
Haarup, Henrik J, Box 40, Early
Hagelin, Jens P, The Old People's Home of the Danish Church, Des Moines
Hansen, Bertel, 407 No. 4th St, Clinton
Hansen, Friedrich A, Manning
Hansen, Hans, 905 (?) St, Council Bluffs
Hansen, Hans, Story City
Hansen, Hans J, 1603 Prairie St, Davenport
Hansen Hans J, R R 5, Box 39, Harlan
Hansen, Jens, 307 Brown St, Davenport
Hansen, Michel, R F D 4, Harlan
Hansen, Niels, 1026 11th Ave S., Fort Dodge
Hansen Niels, Soldier
Hansen, Ole, R F D 5, Harlan
Hansen, Peter H, Bouton
Hansen, Søren, c-o Peter & Carl Hansen, R F D 5, Northwood
Hansen, Søren, Almont, Clinton Co.
Haurum, Peder, 628 Lincoln St, Cedar Falls
Heldt, Peter, Ogden
Henningsen, Carsten, 422 J Ave, West, Cedar Rapids
Hinrichsen, Peter B, Denison
Hoyst, Andreas L, Box 3, Delmar, Clinton
Iversen, Jens T, Sergeants Bluff
Iversen, Niels, R 4, Box 36, Alta
Jacobsen, J P, c-o J P Jepsen, Dike Savings Bank, Dike
Jacobsen, Lars, Spencer
Jacobsen, Ole H, Kimballton
Jacobsen, Niels, 2215 S 11th St, Council Bluffs
Jacobsen, Søren P, 306 N 8th St, Lyons
Jansen, Claus P, 729 S 4th St, Lyons
Jensen, Anders, Elk Horn
Jensen, Andreas, Minburn
Jensen, Christian, 815 14th St, Lyons
Jensen, Hans, 414 Locust St, Atlantic
Jensen, Hans M, 1416 Fairmount Ave, Council Bluffs
Jensen, Jacob, Box 1, Honey Creek
Jensen, Jens, c-o J M Thorndahl, 1638 Waterloo St, Cedar Falls
Jensen, Jens, Box 111, Kimballton
Jensen, Jørgen, Box 32, Ringsted (død 23-6, '14).
Jensen, Lars, Elk Horn
Jensen, Lars, R 1, Moorhead
Jensen L P, Box 228, New Hartford
Jensen, Mads, 2212 S 11th St, Council Bluffs
Jensen, Mikkel, 813 2nd St, Cedar Falls
Jensen, N C, Harlan
Jensen, Niels L, 1915 S 10th St, Co. Bluffs
Jensen, Peder, 916 14th Ave, Council Bluffs
Jensen, P P, Rolfe
Jensen, Rasmus, Box 246 Graettinger
Jensen, Richard S, Nashville
Jensen, Søren, 2076 Market St, Harlan
Jensen, Søren Møller, Box 471, Harlan
Johansen, M, Mason City
Johnson, Henrik, Box 614, Avoca
Jurgensen, Asmus C, Paullina
Jørgensen, Jørgen, c-o John Johnson, Moorhead
Jørgensen, Nicolai, c-o John Rosenbek, R 2, Audubon
Karlsen, Chr P, c-o The Farmers Bank, Elk Horn
Kjær, Erasmus, St. Ansgar
Kjærsgaard, N C, Sabula
Kock, Adolph, 953 Judson St, Davenport
Krøigaard, Jørgen P, 247 Wesley Ave, Clinton
Kroman, Peter H, Elk Horn
Kruse, Hans, Durant
Kruse, John, West Liberty
Larsen, Bertel, 1712 Reid St, Keokuk
Larsen, J, R 1, Box 87, Buena Alta
Larsen, J P, Kimballton
Larsen, Lars, 1115 Bluff St, Cedar Falls
Larsen, Niels Chr, 401 Main St, Harlan
Larsen, Rasmus P, R F D 4, Marshalltown
Lassen, Jørgen, R F D 1, Box 33, Kirkman
Lauritzen, Lauritz, Armstrong
Lausen, Johan J, 927 N First St, Clinton
Lorensen, Frederick L, Avoca
Lorensen, L C, c-o M Lorensen, Holstein
Lorenzen, Martin A, 700 N 3rd St, Clinton
Lund, Christen N, R 1, Marne
Lund, Christen P, 526 2nd Ave, Clinton
Lund, J N, Box 45, Camanche, Clinton Co.
Lykkegaard, Carl P C, c-o Banker W W Andersen, State Bank, Scranton
Madsen, Bendt F, Marne
Madsen, J H, 400 Wallace Ave, Clinton
Madsen Jørgen, R 1, Weston

Madsen, Lars, Nevada
Madsen, Peter, R 5, Box 20, Exira
Madsen, Søren, Holstein
Marcussen, Jens, Elk Horn
Meeves, J E G, Denison
Meier, Johan H, 1333 Franklin St, Davenport
Meyer, Hans C, 1023 W 5th St. Davenport
Mikkelsen, M G, 323 8th Ave, Clinton
Mortensen, Jens, RFD 3, Box 78, Oakland
Munck, Hans P, 522 Oak St, Clinton
Myrtue, Andreas Sørensen, 1705 10th St, Harlan
Møller, Johannes P, St Ansgar
Naeve, Hans, Ogden
Nielsen, Carl F 823 Ave C, Council Bluffs
Nielsen, Christian, County Home, McClelland
Nielsen, Christian, Webster City
Nielsen, Christian P, R 2, Audubon
Nielsen, Hans J, 407 Linn St, Atlantic
Nielsen, Jens, 1824 Ingleside Ave, Sioux City
Nielsen, Jens, Zearing
Nielsen, Jørgen C, Box 139, Goldfield
Nielsen, Morten C, Carson
Nielsen, N, R 1, Wallingford
Nielsen, Niels, 513 Oak St, Clinton
Nielsen, Peder C, 3108 Amherst St, Des Moines
Nielsen, Peter, RFD 2, Harlan
Nielsen, Rasmus, 226 15th Ave, Clinton
Nielsen, S P, R R 3, West Branch
Nissen, Asmus, 209-211 12th Ave, Clinton
Nissen, Johann, Harlan
Nissen, Nis P, R F D 1, Camanche
Oldsen, Heinrich N, 1605 W 4th St, Davenport
Olesen, Hans, R 2, Hampton
Olesen Lauritz C, Avoca
Paysen, Johan F, N First St, Clinton
Pedersen, Anders, 1408 Maple St, Des Moines
Pedersen, Anders, Story City
Pedersen, Anders, R 4, Box 15, Winthrop
Pedersen Jens, c-o Johnson & Thompson, Cedar Falls
Pedersen, Jørgen, Nevada
Pedersen, Kresten, R R 1, Box 7, Ringsted
Pedersen, Lauritz, Box 584, Newell
Pedersen, Laust C, R 1, Loveland
Pedersen, Peder, Jewell
Pedersen, Peder, Box 2, Manning
Peters, Christian, 1722 Wash. St., Davenport
Petersen, Christen, Box 679, Maquoketa
Petersen, Christen, Weston
Petersen, Frederik, R F D 1, Hudson
Petersen, Jens R, c-o Carl Capion, 909 S 9th St., Lyons
Petersen, Knud D, Elk Horn
Petersen, Morten, c-o W A Elliot, Rolfe
Petersen, Niels, Box 52, Thornton
Petersen, Niels C, 1218 E 14th St, Des Moines
Petersen, Peter H, R F D 1 Box 41, Burlington
Petersen, Thomas, 343 Elm St, Clinton
Petersen, Thomas, L Box 3, Latimer
Poulsen, Poul, Old People's Home, Story City
Svoebæk, Jens Rasmussen, Ringsted State Bank, Ringsted
Rasmussen, Knud, R 1, Box 64, Kimballton
Rasmussen, Peder, Elk Horn
Rasmussen, Peter, 2011 South 12th St, Council Bluffs
Rasmussen Peter C, Box 75, Delmar
Ratje, Joachim, Schleswig
Rold, Jens P, Harlan
Sandholt, S J, c-o Citizens Savings Bank, Cedar Falls
Scharck, Henrich F, 400 N 6th St, Lyons
Schierholz, Hans, Ogden
Schmidt, Peder H, Charlotte
Simonsen, Carl L, Box 64, Avoca
Simonsen, Hans, 1303 Iowa St, Cedar Falls
Skaarup, Christen J, 1710 7th St, Harlan
Steffensen, Box 132, Elk Horn
Stolley, Jørgen, Remsen
Sørensen, Anton, Marne
Sørensen, Jens C, Box 172, West Branch
Tams, Hans H, c-o Savings Bank, Dysart
Tams, Johan, Gladbrook
Therkildsen, Rasmus Larsen, R 3, Walnut
Thomsen, A J, Box 82, R 2 Woodward
Thomsen, Jens P, Ruthven
Thomsen, Lars C, 2801 S 13th St, Co Bluffs
Thomsen, Niels Kargaard, Box 13, Royal
Thygesen, Markus, Box 128, West Burlington
Tranberg, Georg, 1434 West K St, Cedar Rapids
Tücksen, Peder C, 609 W 4th St, Danish Hall, Davenport
Villerup, Christian Christensen, Royal
Westergaard, Jens C, 1811 6th St, Harlan
Wiederich, Johann, Schleswig
Willadsen, Laust, R F D 2, Box 80, Irwin
Witt, Johann F, 1943 West 6th St, Davenport
Wulff, Jochum, Durant
Wolf, Peter P, Exira

**Kansas.**

Andersen, Niels P, 1212 S. 4th St, Atchison
Andersen, Peter, R R, Clay Center
Andersen, Peter, R R 1, Box 83, Vesper
Brandt, Jens P, R 5, Box 6, Abilene
Bøttcher, Paul J, Clyde
Christiansen, Chr, R 1, Canton
Frederiksen, Christen, Bancroft
Gotfredsen, Hans, Greenleaf
Hansen, Hans, Morganville
Hansen, Jacob, Box 35, Pontiac
Henrichsen, Hans C, Lincoln
Holm, Andreas S, La Harpe
Hybskmann, August H, Centralia
Jensen, Anders, Americus
Jensen, C C, Box 500, Hays City
Jensen, Hans C, 925 S. 8th St, Kansas City
Langvardt, Søren M, Alta Vista
Larsen, Jens P, Mound Valley
Larsen, Rasmus, Severance
Molzen, Christian, Newton
Mortensen, Jens, Willis
Mortensen, Morten, Leona
Nielsen, Christian, Junction City
Nielsen, Niels, R 2, Vesper
Petersen, Hans, R R 1, Osage City
Petersen, Hans P, c-o E L Hennessey, Mound City
Petersen, Mathias, Box 22, Dover
Poulsen, Th, Whiting
Rasmussen, Jens, c-o J A Freese, 110 East Sherman St, Hutchinson
Sørensen, Hans, R 1, Vesper
Sørensen, Nicola O, Alta Vista

**Maine.**

Hansen, Jørgen, 146 Maine Ave. Rumford
Holm, P C, c-o H Holm, 1095 Brighton Ave, Woodford Station, Portland

**Maryland.**

Nicolajsen, Niels F, Laurel

**Massachusetts.**

Bertram, F L G, 20 Bainbridge St, Malden
Hansen, Rasmus, c-o Consulate of Denmark, Boston
Harring, Niels H S, 641 Hyde Park Ave, Boston Boston
Hinding, Niels W Pedersen, c-o Consulate of Denmark, Boston
Jensen, Lars, 27 Bayard St, Alston, Boston
Kirkegaard, Paul I, 20 Felton St, Woburn
Lausten, Anders C, Consulate of Denmark, Boston
Madsen, Anders, 7 Pratt Court, Worcester
Petersen, Jens, 15 Cutter Ave, W Somerville
Petersen, Peter N, 6 McKinstry Ave, Chicopee
Pøckel, A B, 212 Centre St, Dorchester, Boston

**Michigan.**

Andersen, Poul, 277 7th St., Manistee
Andersen, Morten, 84 Hancock St, Manistee
Christensen, Hans, Box 82 Gowen
Christensen, Peter A, R 2, Box 65, Lakeview
Clausen, Rasmus, 407 Walnut St, Manistee
Eriksen, Hans C, Box 9, Whitehall
Ernst, Hans P, R 1, Box 86 Greenville
Errindlev, Jens Andersen, R 4, Greenville
Frølich, C P, Gowen, Montcalm County
Gregersen, Lars, R 2, Box 11, Ludington
Hansen, Hans J, 133 1st Ave, Big Rapids
Hansen, Jørgen, R 1, Box 41, Sydney
Hansen, Ludvig, Grant
Hansen, Niels, 56 Octavius St, Muskegon
Hansen, Peter, Box 327, Pentwater
Hansen, Peter, R F D 1, Box 55, Trufant
Hansen, Rasmus, 32 Giddings St, Muskegon
Hansen, Rasmus C, 168 13th St, Manistee
Helmig, Johan Chr, 1152 Warren Ave, Saginaw
Hildebrandt, Hinrich, Room 66, 213 Woodward Ave., Detroit
Jensen, Anders C, R F D 41, Box 37, Lincoln Lake, Kent County

Jensen, Christen, 619 N. Lafayette St, Greenville
Jensen, Christian, R 1, Box 89, Trufant
Jensen, Hans, c-o Mrs. Kirstine Clausen, Box 1142, Trufant (død 29-10, '14).
Jensen, Jens, R 1, Box 36, Manistee
Jensen, Jens C, Box 44, Gowen
Jensen, Jørgen, R 4, Box 24, Greenville
Jensen, Peder, R 1, Box 50, East Jordan
Jensen, Peter, 117 Bjørnson St, Big Rapids
Jensen, Peter, F, Box 126, Quinnesee
Jensen, Rasmus, 609 Cypress St, Manistee
Jensen, Rasmus, 239 5th St, Manistee
Johansen, Carl Chr, 1406 Main St, Manistee
Jørgensen, C Niels, R 1, Box 104, Trufant
Jørgensen, Mads, R 3, Box 102, Greenville
Kallerup, C Christensen, Carney
Knudsen, Johannes, Evart (død 22-4, '15).
Larsen, Jørgen, c-o James Johnson, R F D 4, Box 1, Ludington
Lauridsen, John H, Hesperia
Lauritzen, Niels, 1231 Taylor Ave, Grand Rapids
Madsen, Jørgen, 1101 Madison St, Ludington
Mikkelsen, Jens, Grayling
Mikkelsen, Jørgen, 121 Park Ave, Allegan
Mikkelsen, Peter, Grayling
Mouritzen, Jørgen, R 2, Stephanson
Mørk, Hans P, 1434 16th St, Detroit
Nielsen, Johan C, 126 Hancock St, Manistee
Nielsen, Lars, R 22, Kent City
Nielsen, Peter, R 1, Trufant
Pedersen, Carl H C, 714 Washington Ave, Ludington
Petersen, Frederik, R 1, Box 88, Gowen
Petersen, Frederik K T, 814 Sherman St, Ludington
Petersen, Hans, R 1, Box 79, Gowen
Petersen, Hans P, Negaunee P. O.
Petersen, Jørgen, R 2, Box 107, Sheridan
Petersen, M, 350 3rd St, Manistee
Petersen, Niels, Box 325, Pentwater
Petersen, Peter, 407 Walnut St, Manistee
Pedersen, Rasmus, 405 5th St, Ludington
Petersen, R O, 1312 Manistee St, Manistee
Rasmussen, Peder, 315 Cherry St, Negaunee
Regerup, Jens P Hansen, R 2, Box 81, Lakeview
Simonsen, Niels P, c-o Henry Hansen, Cadillac
Simonsen, Paul, Box 50, White Hall
Simonsen, Peter, 239 3rd Ave, Manistee

**Minnesota.**

Aalund, Kristen N, 2117 West 41st, Minneapolis
Andersen, Christen, c-o Consulate of Denmark, St Paul
Andersen, Christian, R 1, Box 86, Alden
Andersen, Hans, R F D 2, Box 803, Albert Lea
Andersen, Hans, Box 35, Askov
Andersen, Jens, Chester
Andersen, Jens C, R R 4, Box 35, Ellendale
Andersen, Jens P, R F D 4, Foley
Andersen, Niels, Blooming Prairie
Andersen, Niels, Box 23, Myrtle
Andersen, Peder, Willmar
Andersen, Rasmus, R 2, Box 143, Stephen
Andersen, S, Carmel P O
Andreassen, Niels C, 185 Bessie St, Crookston
Barner, M P, Box 83, Alden
Bendixsen, Hans, c-o Bende Hansen, R 3, Box 18, Grove City
Bille, Andreas, 1056 Pacific St, St Paul
Birkebæk, Christian J, R R 6, Hutchinson
Bisser, Lars E, R 3, Grove City
Boesen, Peter, Nelson
Boock, Christian H, New Ulm
Brænderup, J Rasmussen, Verdi
Christensen, Hans, Mineral Spring Ave, Owatonna
Christensen, Hans, Box 75, Tyler
Christensen, Hans R, Blooming Prairie
Christensen, Jens, Flom
Christensen, Johannes, Wells
Christensen, Lars, 552 E Broadway, Owatonna
Christensen, Lars H, Evan
Christensen, N C, Lyle
Christensen, Rudolph, R 1, Box 61, Ruthton
Christensen, Steffen, Ellendale
Christiansen, Hans, c-o C Hansen, R 2, Jackson
Christiansen, Niels, Evan
Christiansen, N P, c-o P Nielsen, Russell
Christoffersen, Rasmus, 214 8th St, S. E. Minneapolis
Clausen, Anders Funk, Owatonna
Clausen, Iver, 407 E. 2nd St, Albert Lea
Dahl, Anders Jørgensen, R 1, Box 181, Becker
Dinesen, Hans, Waltham
Dinesen, Jørgen, Kasson
Frederiksen, Hans P, 162 Acker St, St Paul
Grandjean, W H C, Hancock
Guldencrone, O C S, Monterey
Hamer, Jochum, c-o L W Larsen, R F D 1, Sherburn
Hansen, Anders, R 1, Becker
Hansen, Carsten, Hardwick
Hansen, Christian, R 2, Box 48, Atwater
Hansen, Christian, R 1, Box 74, Willmar
Hansen, Hans K L K, R 1, Box 4, Tyler
Hansen, Hans P, c-o Chris Johnson, Fergus Falls
Hansen, H R, R 3, Box 68, Grove City
Hansen, Jacob C, R F D 2, Box 31, Stillwater
Hansen, Johan, Sleepy Eye
Hansen, Jørgen, Hutchinson
Hansen, Lars C, Milroy P O
Hansen, Niels M, R R 1, Box 9, Lyle
Hansen, Ole, Box 169, 55 France Ave, Minneapolis
Hansen, Rasmus, Underwood
Hansen, Søren, c-o N G Hansen, Box 590, Minneapolis
Hansen, Søren, Osakis
Hedegaard, Jens C, Clarks Grove
Hendriksen, Rasmus, R 6, Box 83, Albert Lea
Holm, Jes Chr, Houston
Hvolbæk, Jens Hansen, Box 125, Alden
Jacobsen, Jacob, 3428 Blaisdale Ave, S. Minneapolis
Jacobsen, Lars, Triumph
Jacobsen, Rasmus, Brooten
Jacobsen, Rasmus, Cyrus
Jantzen, Harald W R, Box 256, Hopkins
Jensen, Christian, 1828 7th St, S. Minneapolis
Jensen, Hans, Cyrus
Jensen, Hans, Box 45, Lamberton
Jensen, Hans, Box 218, Nelson, Douglas Co.
Jensen, Hans M, Evan
Jensen, Jens, 715 James St, Albert Lea
Jensen Jens, R R 2, Box 61, Ellendale
Jensen, Johan C, Box 143, Askov
Jensen, Johan P, Storden
Jensen, Lars P, Owatonna
Jensen, Laust, Hancock
Jensen, Niels, c-o C H Frederiksen, Clements
Jensen, Niels, Evan, Brown Co.
Jensen, Niels P, Luverne
Jensen, Peter Chr, R 1, Hancock
Jespersen, Chr, Clinton
Jespersen, Søren K, Albert Lea
Jessen, Johannes, R 2, Sandstone
Johannsen, Johann C, c-o Consulate of Denmark, St. Paul
Jørgensen, Christian, Box 193, Hutchinson
Jørgensen, Hans, Bixby, Steele Co.
Jørgensen, Lars, 2800 16th Ave, S. Minneapolis
Jørgensen, Niels, Hayfield
Kaadt, P Jensen, Box 98, Tyler
Knudsen, Anders, R 2, Box 49, Becker
Knudsen, Jens, Albert Lea
Kornberg, Jens J, Austin
Kriedt, Waldemar D, 1819 5th St, S. M'apolis
Kyed, M Johansen, Big Lake
Larsen, Hans, Star Route, Detroit
Larsen, J H, Underwood
Larsen, Niels, R 1, Box 37, Bowlus
Larsen, Peder, c-o First Nat'l Bank, Osakis
Larsen, Peder W, Box 311, Alexandria, Douglas County
Lauritzen, Frans V, Plymouth Shoe Store, Albert Lea
Lassen, Petter, R 6, Glencoe
Lorensen, Tycho B, R R 1, Westbrook
Madsen, C C, Box 78, Brownsdale
Madsen, Jens, Albert Lea
Madsen, Jørgen, 1204 Main St, Faribault
Madsen, M, Evan
Markussen, Christen N, Tyler
Mathisen, Andreas, 13 S. Liberty St, Rochester
Meyer, Christian F W, R R 2, Box 101, Faribault
Mortensen, Jens, Evan
Mortensen, Jens W, Clarissa
Muller, George V, Willmar
Møller, R Rasmussen, R F D 1, Webster
Møller, Søren, Box 115, Tyler
Nielsen, Anthon, R 3, Box 47 Hutchinson

Nielsen, Christian L, R 3, Box 37, Grove City
Nielsen, Jens, Evan
Nielsen, Jens, 805 Cedar Ave, Minneapolis
Nielsen, Jens, 3024 34th Ave, S. Minneapolis
Nielsen, Jens, Red Lake Falls
Nielsen, Peder, R F D 2, Kasson, Dodge Co.
Nielsen, Poul Ch., 617 Water St, Albert Lea
Nielsen, Rasmus, Willmar
Nielsen, Rasmus, Hutchinson
Olesen, Jens, Austin
Olsen, Ole, R 4, Box 39, Lake Benton
Olesen, Peder, Box 274, Lake Benton
Pedersen, J C, c-o W E Cruzen First State Bank, Becker
Pedersen, Jens, 4152 23rd Ave, S Minneapolis
Petersen, Christen J, R F D 3, Hayfield
Petersen, Jørgen P, Kasson, Dodge Co.
Poulsen, Peder, Storden
Poulsen, Poul, 518 Bridge St, Albert Lea
Rasmussen, Andreas, R R 4, Rochester
Rasmussen, Claus H, Lakefield
Rasmussen, Lars, R F D 8, Gary
Rasmussen, Martin, Evan
Rasmussen, Søren, Tyler
Ravn, H J, R F D 1, Hutchinson
Ravn, Jens J, Luverne
Roos, Jes C, R F D 3, Fertile
Ruhberg, Peder, Storden
Simonsen, Hans, R 3, Lake Benton
Skovgaard, Simon C, Hills
Sørensen, Hans, c-o H S Vase, Hutchinson
Sørensen, Jørgen, Box 475, Blue Earth
Sørensen, Lars A, R 2, Box 36, Ellendale
Sørensen, Peter J, c-o John Betker, R F D 3, Hutchinson
Thomsen, N P, R 1, Box 40, Bowlus
Thomsen, Peder C, Clarks Grove
Terkelsen, C, Hutchinson
Uldum, Iver A, Albert Lea
Westberg, Charles, Fergus Falls
Wetterlind, C T E, 1703 W 2nd St, Duluth
Winther, Peter N, Canby
Zacko, Thomas P, 112 Case St, St Paul

**Mississippi.**

Hjortenberg, A J, R 1, Bucatuma

**Missouri**

Andreasen, Ole, Crocker
Bruhn, P P, 4408 Main St, Kansas City
Glavind, Vilhelm Chr, Long Lane
Jensen, Mads, 3012 Felix St, St. Joseph
Jensen, Willads, 519 Robinson Ave, Webster Grove
Kjerulff, Anton C, 814 E 33rd St, Kansas City
Lauritzen, Jens, 53 Frisco Ave, Webster Grove
Madsen, Jens, 1043 W Orchard Ave, Independence
Nielsen, Christen, 2107 West Prospect Place, Kansas City
Petersen, Niels Chr, 1930 S 14th St, St Joseph

**Montana.**

Bahnsen, Daniel, 847 8th Ave, Helena
Bentzen, Søren S, Brorson
Christiansen, Jens, Westby
Hansen, Peder, R F D 1, Box 11, Froid
Hundahl, Peder, 242 4th Ave & 3d St, Kalispell
Jensen, Søren K, Box 286, Sidney
Nielsen, Samuel, c-o M Michelson, Savage
Petersen, Christen, Box 422, Scobey
Rasmussen, Rasmus, R F D 1, Kalispell

**Nebraska.**

Albertsen, Lorenz, R F D 1, Pender
Andersen, A, Box 355, St Paul
Andersen, Chr O, R 1, Box 84, Minden
Andersen, Frederik W, Minden, Gen'l Delivery
Andersen, Jens, L Box 318, Minden
Andersen, Jens N, Box 172, Rockville
Andersen, Jørgen G, Box 36, Irvington
Andersen, Niels C, c-o Peter Andersen, R R 2, Creighton
Andersen, Peder, 1423 Emmet St, Omaha
Andersen, Peder, c-o P C Christensen, R 4, S. Omaha (død 31-1, '15).
Andersen, Søren, 214 North 15th St, Omaha
Andresen, Chr, Holdrege
Baumann, Anton, 319 E 4th St, Fremont
Behrens, Ditlef, Yutan
Bonde, Jørgen K, Box 268, Minden
Braae, Anders J, R F D 5, S. Omaha
Brodersen, Christian N, Shickley
Burup, Peter, Tecumsch
Carstens, August F C, 4402 Leavenworth St, Omaha
Carstensen, Peter, Box 99, Valparaiso
Christensen, Anders, Alvo
Christensen, Anders, c-o James Kirkby, Blair
Christensen, Jens, Saronville
Christensen, Knud B, c-o Sam J Østergaard, Etna
Clausen, Christian, R 1, Herman
Clausen, J H, Madison
Ehlers, Chr H, Staplehurst
Erichsen, John, Greenwood
Eriksen, Jens, 921 West 4th St, Grand Island
Fogt, Johan J, Ord P O
Frandsen, Claus, c-o Farmers State Bank, Elba
Frandsen, Johan J, R F D 1, Box 83, Elba
Fransen, Johann, Cedar Bluff
Haar, Jens Andersen, Dannebrog
Hansen, Christian, R F D 3, Ord
Hansen, Hans, R F D 1, Box 22, Havelock
Hansen Hans, Lock Box 73, Minden
Hansen, Hans, Spencer
Hagelin, Hans C, Box 122, Wahoo
Hansen, Henrik, Box 155, Davey
Hansen, Ingvert P, Box 7ɔ, Cordova
Hansen, Lars, Box 53, Paxton
Hansen, Markus, Upland
Hansen, Niels, 847 North 8th St, Lincoln
Hansen, Ole, 1626 Locust St, Omaha
Hansen, Rasmus (Grambo), 2810 Izard St, Omaha
Helman, K F Christiansen, 629 N 28th St, Lincoln
Henriksen, Frederik, Poor Farm, Blair
Henriksen, Mads, R 1, St Edwards
Høgdal, Laurs J, Elba
Jacobsen, Jørgen, P O, Dannebrog
Jensen, Anders, R 1, Box 16, Fremont
Jensen, Bertel, 36 Avenue A, Kearney
Jensen, Christian, R 1, Box 49, Lindsay
Jensen, Hans, Cordova, Seward Co.
Jensen, Hans, 1906 N. Union St, Fremont
Jensen, Jacob, Box 373, Minden
Jensen, Jens, R 1, Hampton
Jensen, Niels, c-o H C Mead, Lone Tree Ranch, Burwell
Jensen, Niels E, Dannebrog
Jensen, Niels P, Dannebrog P O
Jensen, Niels P, c-o County Hospital, Omaha
Jensen, Peder, Plainview
Jeppesen, Peder, 107 Center St, Blair
Jürgens, Hans H, Colon
Jørgensen, Jeppe, Box 11, Minden
Jørgensen, Morten, R 3, Loup City
Jørgensen, Peter, 4940 Pacific St, Omaha
Jørgensen, Poul, Alvo
Køhnback, Johann H, 507 East 3rd St, Fremont
Lang, Niels P Jensen, Bladen
Larsen, Christen, c-o Mrs Chris Hansen, Upland
Larsen, Jens H, Elba
Larsen, Niels R, 927 N 25th Ave, Omaha
Laugesen, Chresten, Dannebrog P O
Lauritzen, Niels, 1002 East 1st St, McCook
Lindskov, H N, Sutton
Madsen, Mads, 426 South 26th St, Lincoln
Mortensen, I Chr, Madison
Mortensen, Knud, Ord
Mogensen, Rasmus, c-o R N Wied, Box 12, Wolback
Mortensen, Søren, 711 Nebraska St, Blair
Nielsen, Anders, Box 16, Briston
Nielsen, Christen, 307 Pierce St, Omaha
Nielsen, Christen, Box 85 Winside
Nielsen, Christian, R 1, Box 58, Genoa
Nielsen, Hans, Box 56, Gordon
Nielsen, Jens, Genoa
Nielsen Knud P, Box 114, Osmond
Nielsen, Lars, 541 West Jensen St, Fremont
Nielsen, Michael P, 2512 S. 25th St, Omaha
Nielsen, Niels, Box 344, Minden
Nielsen, Niels A, Box 11, Benson, Omaha
Nielsen, O, Box 147, Bennet
Nørgaard, Peter C, 1408 Ohio St, Omaha
Olsen, Chr, Ruskin
Olsen, Jørgen, 614 North 22d St, S. Omaha
Olesen, Niels, 706 West 4th St, Fremont
Pedersen, Anders Chr, 2910 Franklin St, Omaha
Pedersen, Frederik, Box 105, Brunswick
Pedersen, Mads, R 2, Minden

Pedersen, N C, Cushing
Pedersen, Søren, Box 194, Plainview
Petersen, Carl L, Box 3, Dannebrog
Petersen, Christian A, 248 East 13th St, Fremont
Petersen, Johann F, Box 192, Rushville
Petersen, Lars, Cordova
Petersen, Lars J, Herman
Petersen, Morten, R R 1, Elba
Petersen, Niels Juul, c-o Chr Hansen, 48 Izard St, Omaha
Paulsen, Kristian, Box 210, Riverton
Poulsen, N, c-o Chris Poulsen, R 1, Kennard
Poulsen, Peder, 4328 Leavenworth St, Omaha
Raben, Peter P, Crawford
Rasmussen, Christen, Box 215, St Paul
Rasmussen, Claus, 812 South 19th St, Omaha
Rasmussen, Frederik, R R 3, Cozad
Rasmussen, Henrik, c-o B H Rasmussen, Marquette
Rasmussen, Jens, 512 East 8th St, Grand Island
Rasmussen, Lars, Bennet
Rasmussen, Rasmus, Bennet
Reimers, Julius, West Point
Riber, W, R 3, Box 72, Hardy
Rix, Frederik Carl, 521 21st St, S. Omaha
Sandholdt, N N St Paul
Schmidt, Peter, Box 53, Fort Calhoun
Schrøder, Heinrich H, Marquette
Skoutrup, Simon L, 2303 Leavenworth St, Omaha
Skræp, N J M, Wolbach
Stigsen, Morten, Ord
Svendsen, Cornelius, 839 South 51st St, Omaha
Sørensen, Hans, Herman
Sørensen, Jørgen, Chadron
Therkelsen, Peder, 66 State St, Blair
Thomsen, Andreas, Ruskin
Thomsen, Asmus, Emerson
Thomsen, Henrik, North Bend
Thomsen, Laust, R F D 1, Valparaiso
Thomsen, Ole C, R 1, Box 68, St Edwards
Thomsen, Paul, 3403 Seward St, Omaha
Thomsen, S P, Maxwell
Thomsen Thomas, North Bend
Ulrichsen, Christian, c-o Poul Nielsen, Box 68, Fort Calkam
Winterlich, Hans J, c-o Consulate of Denmark, Omaha
Worck, N P, Upland
Wulff, Hans C F, 836 N Main St, Fremont
Zarp, Peter J C, 3706 South 16th St, Omaha

**Nevada.**

Block, Peder J, c-o Hans Nelson, R F D 2, Reno

**New Hampshire.**

Hansen, Anders, Kellyville
Mortensen, Marius H, Berlin Mills

**New Jersey.**

Andersen, Herman C, 640 Elizabeth St, Perth Amboy
Christensen, Adam F, 119 Main St, Woodbridge
Cour, Niels la, 132 Gordon St, Perth Amboy
Grønwall, Peter J, c-o Home for the Aged, 271 High St, Perth Amboy
Hansen, Chr, 1450 East 2nd St, Plainfield (død 24-3, '15).
Heide, Henrik, Box 15, River Edge
Heiselberg, Nis N., 330 Goodwin St, Perth Amboy
Henriksen, Carl, 289 Smith St, Perth Amboy
Jochimsen, Hans P, John St, South Amboy
Jørgensen, Hans, 614 Elizabeth St, Perth Amboy
Lemcke, T L, 51 Jefferson St, Perth Amboy
Nielsen, Niels C, 22 Westcott St, East Orange
Sørensen, Christian, 737 Velslen Place, Plainfield
Thomsen, Chr H, 184 Market St, Perth Amboy
Thysen, Peter A, 331 a Smith St, Perth Amboy
Uldahl, Mikkel P, 737 Webster Pl, Plainfield

**New York.**

Andersen, G A G F, R F D 1, Penn Yan
Andersen, Peter, Box 266, New Paltz
Beierholm, Jens Jensen, 437 South 6th Ave, Mount Vernon
Berg, Jens F, Danish Home for the Aged, 1055 41st St, Brooklyn
Christensen, Charles C, Danish Home for the Aged, 1055 41st St, Brooklyn
Emborg, Søren S, c-o F Hacker, 4901 N Utrecht Ave, Brooklyn
Eriksen, Christian, c-o Danish Home for the Aged, 1055 41st St, Brooklyn
Erslev, V P P , 463 Kosinsky St, Brooklyn
Graver, Niels H, 472 7th Ave, Brooklyn
Hagen, M P A, Johnson St, Brooklyn
Hansen, L M, Box 206, Lawrence, Long Island
Hermansen, Peter C N, 250 Bay Ridge Ave, Brooklyn
Høier, Morten, c-o Rev O Jacobsen, 414 5th Ave, North Troy
Jensen, Ole, c-o Mr G O Wallberg, 5 West 31st St, New York
Johansen, Johan G F, 436 E 16th St, New York
Jørgensen J P, 412 6th Ave, Troy
Jørgensen, Lauritz C, R D 2, Stanley
Krüger, Joachim H, 276 18th St, Brooklyn
Krøger, Peter J, 203 Bridge St, Brooklyn
Kyed, Jens L, Laurens
Lampe, Christian, Absecon, Atlantic Co.
Langhoff, Niels R, c-o Danish Home for the Aged, 1055 41st St, Brooklyn
Larsen, Lars, 125 Hamilton St, Penn Yan
Liesenberg, Asmus C, White Lake
Miesfeldt, K F, 525 6th Ave, Brooklyn
Mortensen, Rev. Peter, 462 9th Ave North End, Troy
Morton, Lars A, 343 McDougal St, Brooklyn
Mørch, Carl Chr, 890 Hancock St, Brooklyn
Nielsen, C C E, 491 Court St, Brooklyn
Olsen, Anders L, Danish Home for the Aged, 1055 41st St, Brooklyn
Pedersen, Jacob, Sailors Snug Harbor
Pedersen, Jacob C, R F D 1, Penn Yan
Pedersen, Rasmus, 339 Sachett St, Brooklyn
Petersen, Peter, 42 Chestnut St, Utica (død 27-1, '15).
Rørden, Heinrich C, Clinton Corners
Skov, Jeppe J, 370 2nd Ave, Troy
Smith, J Julius Christoffersen, 1051 41st St, Brooklyn
Veedfald, O K, 31 11th St, Upper Troy
Wiis, Christian N, 90 11th St, Troy

**New Mexico.**

Madsen, Niels, c-o First National Bank, Nara Visa

**North Dakota.**

Børnhøft, Frans C, Flasher
Christensen, Peter, Raleigh
Hansen, Peter, Buford
Jepsen, Baltzar, c-o C Christensen, Raleigh
Jensen, Hans P K, 439 Euclid Ave, Grand Forks
Jessen, Jes, Bowbells
Jørgensen, Lars, Maza
Jensen, Peder, Kensal
Larsen, Rasmus, Box 133, Emerson
Michaelsen, Jacob, Max
Pedersen, Christen, c-o M E Uggen, Epping
Pedersen, Lars, c-o First Nat'l Bank, Kenmare
Petersen, Christen, Box 116, Oakes
Sørensen, Jens, Lisbon
Sørensen, Jørgen, 906 Farrington Ave, Devils Lake
Vad, N Nielsen, Coleharbor
Voigt, Ove, 115 5th St, N., Fargo

**Ohio**

Buchheimer, Th H, c-o C E Staley, Suite 1, 3126 Prospect Ave, Northhampton, Cleveland
Hansen, Peter, 1613 Taylor St, Youngstown
Strøb, Friedrich C, Napoleon

**Oregon.**

Danielsen, Jens, R 2, Woodburn
Christoffersen, Erik, c-o Consulate of Denmark, Portland
Hansen, Johannes, R 5, Box 36, Hillsboro
Hansen, Peter, 1212 Borthwick St, Portland
Harm, Th A L, La Grande
Hoeck, C W, North Bend
Jensen, Anders P, R R 2, Box 129, Junction City
Jensen, Hans, c-o Hans J Hansen, Imbler
Jensen, Lars P, R 2, Box 66, Woodburn

Jensen, Niels, c-o Consulate of Denmark, Portland
King, Peter Andersen, 1325 7th, West Eugene
Madsen,. Mads L, 859 Brayant St, Portland
Madsen, Poul, 2095 East Stark St, Portland
Olsen, C C, Box 1221, Haines
Pedersen, Hans, R 1, Box 117, Beverton
Peetz Carl F C, c-o Consulate of Denmark, Portland
Raun, Hans, R 1, Box 84, Eugene
Sørensen, Søren M W, R F D 1, Box 112, Gresham

**Pennsylvania.**

Andersen, Hans, R F D 1, Lansdale
Bruun, F L S D, 131 Waller St, Wilkes Barre (død).
Frederiksen, Jens Chr, 6006 Elmwood Ave, Philadelphia
Hasselberg, Frederik A, 2666 Coral St, Philadelphia
Jacobsen, Niels, R F D 3, Kane
Jensen, Thomas, R D 1, Box 30, Russell
Møller, Hans C, 4824 A St, Philadelphia
Nielsen, Jens P, Mt. Jewett
Pedersen, Anders C, 116 East 2nd St, Erie

**Oklahoma.**

Sørensen, Mads Chr, Hamburg
Thomsen, Andreas, R F D 1, Box 19, Cedardale

**Rhode Island.**

Hansen, Christian F, 134 Broadway, Newport

**South Dakota.**

Abild, Hans T, Wahonda
Andersen, Anders, R 4, Box 34, Freeman
Andersen, Poul, Freeman
Andreasen, J P, White
Brodersen, Charles, Volin
Bøe, Heinrich, R 4, Irene
Christensen, C, Viborg
Christensen, Jens, Viborg
Christensen, M C, Viborg
Hansen, Christian, 24 North Yale St, Vermillion
Hansen, Hans T, RFD 5, Webster
Henningsen, Hans, Viborg
Jensen, Christian, R 1, Box 3, Viborg
Jensen, Jens, Viborg
Jensen, Rasmus, Viborg
Jeppesen, Jens, Box 427 Beresford
Jespersen, Niels, Goodwin
Johansen, Anders, Box 54, Hooker
Jørgensen, Anders, Viborg
Jørgensen, Hans, Box 369, Beresford
Jørgensen, Jørgen, Box 43, Irene
Jørgensen, Lars Opfersen, R F D 1, Beresford
Jørgensen, Niels, White Lake
Knudsen, Erik, c-o Stockmanns Bank, Hot Sp's
Larsen, Anders C, c-o L A Larsen, R 2, Canton
Larsen, Hans, Box 235, Beresford
Larsen, Jens, R F D 1, Box 44, Hurley
Larsen, Jens P, Beresford
Lorenzen, Lorens J, 17 Darthmouth St, Vermillion
Madsen, Christoffer, R F D 1, Box 25, Hetland
Madsen, Jørgen, 708 Douglas Ave, Yankton
Madsen, Lars, c-o Citizens State Bank, Arlington
Mortensen, Carl Christian, Irene
Mortensen, Frants, Vega
Nielsen, Clemmen, Vermillion
Nielsen, J C, Viborg
Nielsen, Peder, Viborg
Olesen, Christen, Lake Norden
Pedersen, Jens, Hetland
Pedersen, Lars, c-o Fred Petersen, Arlington
Petersen, Hans, Irene
Petersen, Johan, c-o Scandinavian B'k, Viborg
Poulsen, Laurs A, Irene
Rasmussen, Mads, Fairburn
Rasmussen, Stephan, 15 Bloomingdale, Vermillion
Skaalborg, Christen H, 205 Harvard St, Vermillion
Stephanson, J N, Vermillion
Storm, Johann, c-o Armour State B'k, Armour
Sørensen, Christian, Viborg

**Tennessee.**

Hansen, Jens, R F D 2, Box 6, Manchester

**Texas.**

Hansen, Peder, Mexia
Jensen, Søren, Danevang
Nielsen, Johannes, Panhandle
Nissen, Erik, Box 77, Corpus Christi
Sørensen, Hans, Mexia

**Utah.**

Albrechtsen, J P, Spanish Fork
Andersen, N C, Emery
Andersen, Rasmus, Geneva, Brigham City
Bruun, W W, Levan
Christensen, Casper, Emery
Christensen, Christen, 622 N. 2 West, Logan
Christensen, E R, Box 94, Ephraim City
Christensen, Lars Chr, Box 24, Draper
Christensen, Laurs, 47 Marion Ave, Salt Lake City
Christensen, N, Elsinore
Christensen, Søren P, Elsinore
Christiansen, Hans, Huntsville, Veber Co.
Franck, John V, Elsinore
Frandsen, Martin, Brigham City
Gasberg, Jens C A, Brigham
Gregersen, Niels P, Box 30, Monroe
Hansen, Christian, Centerfield
Hansen, J C, Ewell
Hansen, Niels M, 342 Canyon Road, Logan
Hansen, Peter, Heber City, Wasatock Co.
Hjort, Christian, Station A, Ogden
Jensen, Carl L, Brigham
Jensen, Jens C, 3 Ward, Brigham City
Jensen, Ole C, Cleveland
Jensen, Peter C, Elsinore
Jensen, Simon, R F D 2, Box 58, Spanish Fork
Jensen, Søren, R F D 2, Box 59, Sandy, Salt Lake City
Jensen, Søren C, 803 Emery St, Salt Lake City
Johansen, Jørgen, Richmond
Jørgensen, Søren C, 1177 South 8th East St, Salt Lake City
Kjeldsen, Conrad, Box 250, Mount Pleasant
Kjeldsen, Niels J, Hyde Park
Knudsen, Jens, 1351 S. 11th West, Salt Lake City
Knudsen, Mads, Manti
Larsen, Christian Christensen, RFD, Box 83, Logan
Larsen, Niels, RFD 1, Box 175, Vineyard, Provo
Larsen, R Christensen, 193 West 4th North, R F D 2, Box 82, Logan
Lund, Rasmus H, Pleasant Grove
Mangelsen, Carl F, Levan
Michelsen, Anders, Fountain Green
Mogensen, J C, Box 194, Logan
Møller, N P, Emery
Nielsen, Anders C, R F D 2, Box 61, Sandy, Salt Lake City
Nielson, Christian, Santaqui
Nielsen, Jens C, Geneva, Brigham
Nielsen, Rasmus, 2985 Wash. Ave., Ogden
Nielsen, Søren Chr, Richfield
Olsen, Hans P, 323 Canyon St, Logan
Olesen, Niels Chr, Box 234, Brigham
Pedersen, Christoffer, Castle Dale
Pedersen, Lars, Huntsville
Pedersen, Peder, Redmond
Pedersen, Søren, Ephraim City
Petersen, Christian, Box 78, Richmond
Petersen, Hans, 722 State St, Salt Lake City
Petersen, Hans P, c-o City Savings Bank, Manti
Petersen, Jens P, c-o Consulate of Denmark, Salt Lake City
Poulsen, Søren M, Wasatch Ave., Murray
Rasmussen, Dines, Huntsville
Rasmussen, Jacob, Box 50, Salem
Rasmussen, J H, Huntsville
Rasmussen, Ole, Manti
Rasmussen, Peter, 611 South 8th W, Salt Lake City
Sørensen, Morten, Ephraim City
Sørensen, Niels, Spring City
Sørensen, Niels P, R F D 1, Box 37, Monroe (død 5-3, '15).
Sørensen, Søren, Fountain Green
Thomsen, Peder, 274 So. 6th East St., Provo
Wankjer, C A, Levan
Weideman, N C, Bear River City

**Virginia.**

Sørensen, A P, Chincoteague Island

**Washington.**

Bramsness, Lars R, R 2, Box 6, Rochester
Campen, Harald W, Herron
Christensen, Christen, Box 314, Port Angeles
Conradsen, V, 160 23rd Ave, Seattle
Frederiksen, L P, R F D 1, Lynden
Gotfredsen, Rasmus, R F D 3, Box 372, Puyallup
Hansen, Christen, Box 25, Conway
Hansen, Jens, 5408 11th Ave NW, Seattle
Hendriksen, J F P, Amboy, Clarke Co.
Hynning, S C, Silver Lake
Jacobsen, Jens, Paterson
Jacobsen, Niels P, 3722 Rockefeller Ave, Everett
Jensen, Christian, 2807 W 66th St, Seattle
Jensen, Frederik Tacoma P O
Jensen, Niels, Box 164, Lowell
Jensen, Ole, 6602 28th Ave NW, Seattle
Jensen, Peder, 3325 20th Ave S, Seattle
Johnson, George, R F D 2, Box 144, Bellingham
Jydstrup, Niels N, R F D 1, Box 2, Puyallup
Jørgensen N P, Burlington
Kistemacker, H H, Spanaway
Kjellergaard, Jens N, 302 20th Ave S, Seattle
Lange, Mathias Chr, Davenport
Madsen, Thomas, 308 S 3rd Ave, North Yakima
Møllgaard, J H, 107 W 6th Ave, Spokane
Nyborg, Christian O, Enumclaw
Olsen, Ole, 1210 East St, Colfax
Pedersen, Peder, c-o Citizens Nat'l Bank, Port Angeles
Pedersen, Peder H, cor. Central St & Biglow Ave, Olympia
Petersen, Andreas L, Valleyford
Rasmussen, Jens, Newcastle
Rasmussen, Jens, Sunset
Sørensen, S N, 3514 Broadway, Everett
Thomsen, P C, Box 36, Big Lake
Thorndahl, Hendrik, R 2 Kirkland
Tranberg, Jørgen M, 1727 Grand Ave, Seattle

**Wisconsin.**

Andersen, Jacob, Diamond Bluff
Andersen, Jens, 465 Elm St, Oshkosh
Andersen, Jørgen P, R F D 1, Green Bay
Andersen, Knud, 60 School St, Oshkosh (død 1914).
Andreasen, Lars, Box 106, Detroit Harbor
Andersen, Peter, R 2, Box 6, Denmark
Andresen, Carl, Ashland, Gen'l Delivery
Bay, L H, 502 Alameda St, Marinette
Bendtsen, Carl, 217 English St, Racine
Bille, Mads P Jensen, Luck
Brodersen, Carl Chr, 1506 State St, Racine
Bygdall, Jørgen Lausen, 522 Clinton St, Green Bay
Christensen, Albret, Ephraim
Christensen, Anders, 1118 Blake Ave, Racine
Christensen, Hans C, Box 182, Omro
Christensen, Jens, 1524 S Norwood Ave, Green Bay
Christensen, Lucas, Kenosha
Christensen, N, 1219 Racine St, Racine
Christensen, Niels P, c-o Christ Scheel, R R 2, Box 39, Racine
Christensen, Peter, Brooklyn, Green Co.
Christensen, Peter, Box 68, New Lisbon
Christensen, Peter, 1655 Park Ave, Racine
Christensen, Søren, Waupaca
Christensen, Thomas, 1604 Grange Ave, Racine
Christiansen, Anders, Little Suamico
Christiansen, Anders P, Arkdale
Christiansen, Hans, Evansville
Christiansen, Svend, R 1, Arpin
Christiansen Thomas C, R R 3, Box 88, Racine
Christoffersen, Jens, R 4, Waupaca
Christophersen, A, c-o J Christophersen, 1223 Highland Ave, Racine
Clausen, Hans, Coleman
Cornils, Hans, Genoa Junction
Frandsen, J C R, Captain, 806 State St, Racine
Frederiksen, Hans J, Rosholt
Frederiksen, Hendrik, Bayleys Harbor.
Fredericksen, J, R F D, Honey Creek
Frederiksen, Niels, R 9, Box 51, Franksville
Frederiksen, Ole, Cushing
Gabrielsen, Gabriel, R 4, Waupaca
Gabrielsen, N P, R 2, Box 104, Suring
Gadeberg, Niels H, 334 S Chestnut Ave, Green Bay
Gram, Peter Hansen, Hartland
Grægersen, Mads H, Unity
Habersaat, Johan C R, 406 North St, Waupaca
Hansen, Anders, Green Bay
Hansen, Christen Jensen, c-o Hans J Hansen, R 2, Denmark
Hansen, Christoffer, R F D 1, Box 80, St Croix Falls
Hansen, Frederik C, 630 Elm St, Waupaca
Hansen, Frederik N, 1600 Flett St, Racine
Hansen, Hans, R F D 3, Box 64, Sevastopol
Hansen, Jens, Chelsea
Hansen, Jens P, R R 6, Box 23, New London
Hansen, Jens P C, 806 Union St, Racine
Hansen, Jørgen, R R 9, Box 36, Frankville, Racine
Hansen, Niels J, 1505 Racine St, Racine
Hansen, Rasmus, Box 21, R F D 8, Neenah
Hansen, Samuel Chr, c-o Chr Herbey, R 1, Box 89, Cushing
Hansen, Søren Møller, Iola
Hemmingsen, Jens, R 2, Waupaca.
Henriksen, Hans M, Arkdale, Adams Co
Jacobsen, Hans P, R 4, New Richmond
Jacobsen Jens, R F D 4, Baldwin
Jensen, Anders C, Ephraim
Jensen, Christen, Box 27, Owen
Jensen, Christian, 219 Randall St, Eau Claire
Jensen, Hans, c-o Niels Jensen, R 2, Denmark
Jensen, Jens, Barronett
Jensen, Jens, Box 16, Barronett
Jensen, Jens, Box 171, West de Pere
Jensen, Jens P, 936 Douglas Ave, Racine
Jensen, Jens S, RFD 2, Box 102, Suring.
Jensen, Jørgen, Box 445, Glenwood
Jensen, Jørgen C, Oakridge
Jensen, Niels, 1430 Ann St, Racine
Jensen, Niels, 2078 Carmel Ave, Racine
Jensen, Niels P, R 2, Denmark
Jensen, Peter, R F D 4, Amery
Jensen, Søren, R 1, Box 105 Gillett
Jensen, V M, c-o N Christensen & Son, 1502 State St, Racine
Jespersen, Jens N, 1800 Roe Ave, Racine
Jessen, Johan C, Detroit Harbor
Jessen, Rasmus A, 3142 Osborn Blvd. Racine
Johansen, Jacob, 1624 Northwestern Ave, Racine
Johansen, N, 1517 12th St, Racine
Johansen, Ole, R 19, Winneconne
Johansen, Peter, 1616 Prospect St, Racine
Juul, Hans Lorentzen, 618 Water St, Ashland
Jørgensen, Anders, Poy Sippi
Jørgensen, Christian, 1022 Forest St, Racine
Jørgensen, Claus, R F D 2, Ogdensburg
Jørgensen, Hans, Denmark P O, Brown Co
Jørgensen, Hans, Luck
Jørgensen, Hans, c-o H C Sørensen, New Lisbon
Jørgensen, Ib, 1608 Hamilton Ave, Racine
Jørgensen, Jørgen, Box 231, Thorp
Jørgensen, Rasmus, Box 98, Elm St, Waupaca
Knudsen, Søren John, R 1, Box 12, Diamond Bluff
Larsen, Christian, R 2, Box 117, Amery
Larsen, Hans, 1826 W 6th St, Racine
Larsen, Jacob J, R 1, Shawone
Larsen, Jens, c-o James Larsen, R 1, Marshfield
Larsen, Jens P, R 1, Luck
Larsen, Jørgen, 1206 Chestnut St, Racine
Larsen, Peter, Box 148 Union Grove
Larsen, S P, 313 Oak St, Waupaca
Laier, Frederik, R R 1, St Croix Falls
Lamp, Peter, R R 5, Box 27, Corliss
Lange, Jens C J, 1600 Flett Ave, Racine
Lange, J J, 1644 Boyd Ave, Racine
Lauritzen, Johan G, Luck
Laursen, Christen, 519 Henry St, Neenah (død 25-11-14)
Lund, Chr Andersen, Evansville
Lund, K W, R 1, Camp Douglas
Madsen, Carl, R D 1, Box 28, St Croix Falls
Madsen, Peter, 1270 Mound Ave,, Racine
Madsen, R C, R 3, Brooklyn
Makholm, Jens S, Suring
Melau, J W, R 3, Box 41, Wautoma
Mikkelsen, Christen, Milltown
Mikkelsen, Hans Chr, R 2, Box 111, Denmark
Miller, Hans Pedersen, R 2, Hammond
Mogensen, Peder, Elk Mound
Mortensen, Christian, R F D 21, Hartland

Mortensen, Hans, Diamond Bluff
Mortensen, Jens, Diamond Bluff
Nielsen, August R, Hotel May, West Salem
Nielsen, Christian, Welcome
Nielsen, Hans, R 1, Box 46, Denmark
Nielsen, Hans, Dresser Junction
Nielsen, Jens, West de Pere
Nielsen, Jens Chr, R 9, Box 38, Franksville
Nielsen, Jørgen, Box 136, R 2, Denmark
Nielsen, Lars, R 12, Box 12, Kaukauna
Nielsen, Morten, Withee
Nielsen, Niels, R 2, Box 18, Cumberland
Nielsen, Niels, R F D 8, Box 18, Neenah
Nielsen, Niels, Oregon
Nielsen, Niels, c-o Conrad Nielsen, 1955 Frank St, Racine
Nielsen, Ole, Calumet St, Appleton
Nielsen, Ole, 1054 Grant Ave, Racine
Nygaard,, H C, Gillet
Nørgaard, Jens M P, Blair
Olsen, Hans, R 1, Denmark
Olsen, Jens C, 1047 Washington Ave, Racine
Olsen, Lars, R 1, Denmark
Olsen, Niels, c-o O Olsen, Hartland
Olsen, Rasmus, R 4, Box 12, Waupaca
Olsen, Søren, 2022 Washington Ave, Racine
Ottosen, Jens P, Hartland
Pedersen, Hans, c-o Hans P Jensen, R R 7, Box 83, Waukesha
Pedersen, Jørgen, 1940 Daty St, Oshkosh
Pedersen, Lars, R 1, Box 9, Camp Douglas
Petersen, Christian, 922 Racine St, Racine
Petersen, Frederik, R 1, Box 37, Albertsville
Petersen, Frederik, 1000 Herrick Ave, Racine
Petersen, Hans, R 1 Box 54, Diamond Bluff
Petersen, Hans, 52 Dale St, Oshkosh
Petersen, Hans J, R F D 3, Box 35, Sparta
Petersen, Jens, 570 Exchange St, Kenosha
Petersen, Jens C P, 717 Washington Ave, Racine
Petersen, Lars, Box 416, Glenwood City
Petersen, Mads D, R 2, Waupaca
Petersen, Niels, Box 48, Withee
Petersen, Niels P, Colby
Rasmussen, Hans H, R 2, Box 152, Rice Lake
Rasmussen, H P, R F D 6, Grand Rapids (død 3-1, '15).
Rasmussen, Henrik, Milltown
Rasmussen, Jens, Rosholt
Rasmussen, Lars, R 31, Leeman
Rasmussen, Morten, Lock Box 235, Spooner
Rasmussen, Niels, R 2, Denmark
Rasmussen, Niels, Evansville
Rasmussen, Niels, 1033 Hayes Ave, Racine
Rasmussen, Ole, 721 School St, Waupaca
Rasmussen, Peter, Oregon
Rohde, Hans P, c-o P Therkelsen, R F D 34, Kenosha
Scott, Hans Petersen, Hartland
Skovgaard, Thomas T, 52 Dale St, Oshkosh
Skov, Rasmus Madsen, Oconto Falls
Søgaard, Chr J Jørgensen, Denmark
Søgaard, Søren C J, c-o John M Larsen, R 7, Box 67, Union Grove
Sørensen, Christian, 1633 Austin Ave, Racine
Sørensen, Jens, Pine River
Sørensen, Jørgen, Cushing
Sørensen, Niels A, 827 River View, Racine
Sørensen, Niels P, R R 5, Green Bay
Sørensen, Peter A, Old People's Home, Stoughton
Terp, Henrik J, 822 Christiania St, Green Bay
Thorslunde, R Jørgensen, R 1, Box 44, Rose Lawn
Tingleff, Hans H, 607 S Ashland Ave, Green Bay
Thompson, Frederik T, 313 Commercial St, Neenah
Thompson, Ole, New Lisbon
Thomsen, Jacob, R R 3, Necedah
Thomsen, Jacob A, c-o McGee, Wells Bldg., Milwaukee
Thomsen, Hans, North Cape
Westergaard, Peter J, 1513 Quincy Ave, Racine (død).
Wodschow, Peter M, 118 Washington St, Kenosha

**Wyoming.**

Jensen, Hans J, 404 Garfield & Pine St, Laramie
Outzen, Marcus, Rock Springs

**Canada.**

Abildgaard, E S E, New Denmark, New Brunswick
Adam, A C, Salmonhurst
Hansen, Anders, Joley Brook, N. B.
Hansen, Hans, c-o Peter Andreasen, New Denmark, N. B.
Jensen, Jacob, Joley Brook, N. B.
Jensen, Ole, Raymond, Alberta
Jensen, Peder Thomsen, 416 Albert St, Sault Ste Marie, Ontario
Kirkegaard, Bertel J, Box 14, Goodlands, Man.
Lauritzen, L H, c-o Hans Andersen, Sperling, Man.
Møller, Hans Johansen, Calgary, Alberta
Ottosen, Frederick, Sterling, Alberta
Pedersen, Lars, Petersen P O, N B.
Petersen, Peter C, Wetaskiwin, Alberta
Rasmussen, Niels, Athabasca Landing, Alta.
Staal, O P, Salmonhurst, N. B. (død 1914).
Sørensen, Ole, Box 17, Killam, Alberta

* * *

Ja, hvor de bor, er der danske Foreninger, som hvert Aar ser de gamle amerikanske Veteraner møde den 30. Maj og ser de amerikanske Medborgere fejre paa festlig Vis deres Veteraner i Minde om Strabadserne for Fædrelandets Sag i Ungdommens Dage. Deres Minder er knyttet til en Borgerkrig; vore gamle Soldater kæmpede for vor Nation. Hine stod Broder mod Broder; vore stod Danske mod Tyske.

Skulde vi ikke een Gang om Aaret paa festlig Vis mødes i de danske Foreninger med vore egne Veteraner og sige dem Tak!

ET MEDLEM AF HELGA NO. 3.

---

**1864**

Det bedste Aar i mit Liv,
det Aar, der af alle duede, —
mit Land, mit Hjem, min Viv,
som Fjendens Voldsdaad truede.

Hvad den Gang kom som en Gnist
og tændte min Hu til Striden,
har formet min Tro forvist
og holdt mig i Harnisk siden.

Thi derfra stammer mit Had
til Voldsmands Færd mod den svage;
og derfra regner jeg glad
mit Hjems lyksaligste Dage.

Den Tro blev tændt i mit Liv,
som ikke jeg forhen vidste:
Sit Land, sit Hjem og sin Viv
kæmper man for til det sidste.

EN VETERAN I AMERIKA.

# ERINDRINGSMEDAILLEN.

Af FREDERIK OPFFER.

En Sommereftermiddag i den første Halvdel af Halvfemserne faldt en af mine Venner og jeg ind i Havnerestaurationen "Guldfisken" i Køge for at skylle vore sommerhede Struber med en kold Køge-Pilsner. Medens vi sad fredeligt ved et lille Bord i et Hjørne, kom en ældre Mand ind. Han søgte ligeledes et Universalmiddel mod Sommervarmen og var øjensynlig meget tørstig. Det var en gammel finsk Skibskaptejn, der i mange Aar havde sejlet paa Køge. Han var en gammel bekendt af "Jesper," som Værten populært kaldtes, og blev snart indviklet i en Samtale med Værten og os. Det varede ikke længe, før han flyttede hen ved vort Bord.

Den brave Finne mindede meget om de finske Soldatertyper, som figurerer i Illustrationerne til Runebergs "Fändrik Ståls Saga." Han var Legemliggørelsen af en af Døbelns gamle Krigere fra Slagmarkerne ved Lappo og Juntas. Den kraftige Næseryg i det kantede Ansigt flankeredes af et Par fremstaaende Kindben. Hans mongolske Afstamning markeredes yderligere ved de skraatstillede Øjne og den sparsomme Skægvækst paa Kinderne; Overlæben og Hagen dækkedes derimod af en strid Skægvækst, der mindede om Hø. En lignende Vegetation, men mindre kraftig, indrammede den skraa Pande. Det vejrbidte Ansigt var stærkt gennemfuret af Rynker, men hans knoglede Figur var kraftig og spænstig. Over hele hans Personlighed var der et godhjertet Præg, og hans vandblaa Øjne lyste ofte af et glad, barnligt Udtryk. — Kaptejnen slog straks paa de nationale Strænge og begyndte med at synge danske Nationalsange. Inden vi vidste et Ord deraf, var vi midt inde i Treaarskrigen 1848-49-50. Kaptejnen havde selv været med. Han havde været i Schleppegrells umiddelbare Nærhed, da Generalen udaandede, og der gik et vemodigt Drag over hans vejrslagne Ansigt, men saa greb Begejstringen ham. Han sang og sprang ud paa Gulvet, idet han lod, som om han fældede Gevær, gjorde hyppige Udfald, og hver Gang spiddede han naturligvis en Tysker paa Bajonetten. Han skød og slog drabeligt om sig, og hans Bemærkninger om "Tyskemikkel" var alt andet end diplomatiske. Saa satte han sig ned og sang "Den Gang jeg drog af Sted" med en Begejstring, saa Taarerne strømmede ned ad hans gamle runkne Kinder. Derpaa rejste han sig, greb sit Glas, hævede og tømte det paa gamle Danmarks Velgaaende.

Der var paa een Gang noget rørende i den gamle Kaptejns Kærlighed til det sønderlemmede Danmark og noget halvt pudsigt i hans drabelige Krigsbegejstring. Det gjorde Indtryk paa min Ven og mig. Jeg spurgte ham, om han havde Erindringsmedaillen, men den havde han ikke faaet, og da jeg udtalte min Beklagelse herover, erklærede han beskedent, at det lagde han ikke Vægt paa, og som Udlænding havde han paa sine Rejser haft saa meget andet at tænke paa. Og saa gled Samtalen ind paa andre Ting; men i mit stille Sind besluttede jeg at gøre noget for at skaffe ham den.

Tilfældige Omstændigheder og ny Indtryk bevirkede, at jeg ikke straks fik sat mig i Forbindelse med Krigsministeriet, og saa gik Skibskaptejnen i Glemmebogen. Dog hændte det af og til i Aarenes Løb, at et begejstret Ansigt pludselig dukkede op i mine Tanker.

Saa begav det sig, at der i Sommeren 1902 laa 3—4 finske Skibe paa samme Tid i Køge Havn. Mandskaberne fra disse var en Eftermiddag, da de havde Landlov, kommet i en temmelig løftet Stemning. De var med andre Ord pærefulde, da de kom oppe fra Byen, og de havde aabenbart i Sinde at hjemsøge Havnens samtlige Beværtninger, men i Betragtning af deres bedærvede Tilstand laasede Værterne deres Døre for dem. Dette virkede paa Finnerne som en rød Klud paa en gal Tyr. De fik Bersærkergang, smadrede

Fra Journalistkalenderen "Danmark," 1909.

Ruder og Dørfyldninger og indtog en truende Holdning overfor Havnens Befolkning, der strømmede til paa Grund af det vældige Spektakkel. Da en af Finnerne var lidt paatrængende overfor en ung Pige, flød Bægeret over, og Havnens Fiskere tog Anledning til at følge de rasende Finner ombord. Og de blev fulgt ombord saa eftertrykkeligt, at de sikkert ikke glemte det i Hast. En fik slaaet et Par Ribben ind, to fik hver slaaet en Arm over, og alle fik de tærsket sig mere eller mindre, saa Blodet løb ud af mere end eet Spygat paa de finske Skibe. De mest medtagne blev sendt paa Sygehuset, og Sagen blev naturligvis gjort til Genstand for Retsforfølgelse. De finske Skibe maatte under disse Omstændigheder opsætte deres Afrejse. Derved fik jeg Lejlighed til at træffe Kaptejnen paa en finsk Bark, og han var hjemmehørende i samme Havn som den tidligere omtalte gamle Skibskaptejn.

Paa min Forespørgsel erfarede jeg, at den gamle Kaptejn var levende endnu og beklædte Stillingen som Havnekaptejn i den paagældende finske Søkøbstad. Beriget med denne Oplysning besluttede jeg at gøre Alvor af min Henvendelse til Krigsministeriet. Fra Krigsministerens Adjudant fik jeg Meddelelse om, at Hs. Ekscellence gerne vilde tildele den gamle finske Veteran Erindringsmedaillen, men da man ikke kunde finde hans Navn paa de i Ministeriet beroende Lister over frivillige fra Krigen 1848-49-50, opfordredes jeg til at skaffe nærmere Oplysninger om, ved hvilken Afdeling og ved hvilket Kompagni han havde staaet. Derefter henvendte jeg mig til den danske Konsul i den paagældende finske Havnestad for at faa disse Oplysninger. Da jeg vilde berede Kaptejnen en Overraskelse, henvendte jeg mig ikke direkte til ham selv.

En skønne Dag i September indløb Konsulens Svar. Udfaldet var trist. Konsulen maatte nemlig meddele, at hans Efterforskninger resulterede i, at Kaptejnen "slet icke har varit med om dette krig," og for at være aldeles sikker i sin Sag henvendte Konsulen sig til Kaptejnen selv. Denne var i den sørgelige Nødvendighed at maatte bekræfte de foreliggende Oplysninger. Konsulen tilføjer: "Vitterligen var han i København, når dette krig varade, men ingolunda såsom aktiv deltagare. Han hade vist nog anhållit om att få inkomme vid hären, men varit för ung at blifva antagen." Konsulen beklager, at "den vackre tanke icke kunde fullföljat." Med Forsikringen om, at han højt skattede den gode Mening, erklærede han, at han var mig meget tacksam, fordi jeg havde "ihukommit en af denne stads medborgere." —

Jeg maa indrømme, at jeg var mindre glad ved at have ihukommet bemeldte Medborger; men jeg fandt alligevel Situationen saa grinagtig, at jeg til min Hustrus Overraskelse begyndte at skoggerle, da jeg havde læst Brevet. I Tankerne genkaldte jeg saa tydeligt Billedet af den gamle Skibskaptejn, der stak med Bajonetten, huggede og slog om sig hin Sommeraften i "Guldfisken." Nu var han for mig fra det rørende Stadium traadt ind i det komiske. —

Det blev min sørgelige Pligt at indsende Konsulens Brev til Efterretning for det höje Krigsministerium, og jeg fik det tilbage med tjenstlig Meddelelse om, at det *var* taget til Efterretning.

Sic transit gloria mundi!

---

**GRAAT I GRAAT.**

Det er svært at flytte Bjærge, naar den billedrige Tro
gaar paa Langfart og vel næppe ses igen.
Er det derfor, Livets Byrder aldrig smiler sig til Ro,
— men som Mareridt gaar over Døgnet hen?

Og det glipper saa fortvivlet, naar jeg prøver at forstaa,
hvad min gamle Mo'r er sikker ved og tror.
— Livets nøgne, kolde Fakta er jo det, vi holder paa
fremfor Løfter og de drømmerige Ord.

Det er muligt, Prikken mangler over Saligheds "I",
— men saa har mit Blæk nok ikke slaaet til.
Jeg har givet, hvad jeg kunde, naar det hele er forbi
— selv om Damen ikke redder sidste Spil.

JØRGEN V. GJERDING.

# AMERIKA.

## TALE HOLDT VED NATIONALFESTEN I CHICAGO DEN 6. JUNI 1915

Af J. E. BØGGILD.

Vort store danske Blad herovre bragte for nogen Tid siden en Række overordentlig interessante Udtalelser af Landsmænd her angaaende deres Opfattelse af dansk og amerikansk Kultur og deres Tilfredshed med de Kaar, der var blevet deres Lod i dette Land. Udtalelserne havde ikke mindst Interesse derved, at de gav et nyt Bevis paa, i hvilken Grad Amerika fængsler og binder de Udvandrede.

Der var enkelte af Brevskriverne, som syntes at mene, at Grunden til, at saa faa Dansk-Amerikanere vender hjem, er, at Forholdene i Danmark skulde være saa utilfredsstillende, snævre og trange, og at mange Dansk-Amerikanere i deres Sind bærer bitre og mørke Erindringer fra deres Ungdomstid i Danmark. Ja, en enkelt Brevskriver malede endog Danmark saa sort, sam var det et Land, hvor de arbejdende Klasser var Genstand for stadige Forfølgelser og Forkuelser fra de bedrestillede Klassers Side, og han syntes at mene, at det var uheldige og fortrykte Tilstande i Danmark, der betingede Emigranternes Begejstring for Amerika og afholdt dem fra at rejse hjem.

Dette er for enhver, der kender Forholdene, saa forkert som paa nogen Maade muligt.

Det har maaske tidligere og vel endnu saa sent som i 70erne og 80erne i forrige Aarhundrede været Tilfældet, at Danske er udvandret af Utilfredshed med de politiske Forhold. Men som det politiske Liv har udviklet sig derhjemme siden Aarhundredskiftet, kan det trygt siges, at ingen behøver at udvandre, fordi han i Danmark ikke kunde finde den personlige og politiske Frihed som andet Steds, eller behøver at betænke sig paa at vende tilbage af Frygt for at komme til at leve under utiltalende Kaar, politisk set. Den ny Grundlov, hvis endelige Tilblivelse vi i Dag fejrer, gør Danmark til et saa frit og demokratisk Land som noget.

Ja, jeg tør hævde, at der er faa Lande, hvori der med saa megen Energi og Trofasthed og saa meget Held arbejdes for det Maal, der bør være Maalet for enhver politisk Stræben: "Den størst mulige Lykke for de flest mulige." Den Omstændighed, at Danmark, næst Holland, er det første Land, hvor Regeringsmagten har været tilbudt Socialdemokratiet, synes mig ogsaa et godt Bevis for den Frihed og demokratiske Aand, der nu raader i Danmark.

Vil man se paa Sagen rent materielt, forekommer det mig ogsaa, at der er faa Lande, hvor den Mand, der har gjort sit Livsarbejde og ønsker at nyde Frugterne af sit Arbejde, kan tilbringe saa skøn og lykkelig en Livsaften som i Danmark. Naturen er smuk, Levefoden billig, Rejser er billige, der er den rigest mulige Adgang til de Glæder, som Malerkunst, Billedhuggerkunst, Musik, gode Bøger, Foredrag osv. kan give. Det kan maaske for dem, der har levet mange Aar i Udlandet, vare nogen Tid, inden han atter knytter de kuturelle Baand, som binder ham til hans Landsmænd, men dog vil den hjemvendte sikkert snart finde, at han ikke er kommet til et fremmed Land, men til det Land, hvor hans Kultur har Rod, og for hvilket han kun en Tid har været fremmed.

Det skulde derfor synes en given Sag, at den Udvandrede vilde længes tilbage til sit Fødeland og ønske at tilbringe sin Livsaften der.

Og dog viser bl. a. Svarene i "Den Danske Pioneers" Enquete, at dette ikke er Tilfældet.

Hvad er da Grunden?

Ofte er den vel, at en Mand ønsker at ende sine Dage i det Land, hvor han har gjort sin Manddomsgerning, og til hvilket derfor hans Stræben og hans Slid har knyttet ham. Men dette gælder ikke altid. Vi ser jo, at Danske, der har haft deres Virke i England, i Tyskland, i Rusland, i Afrika, i Sydamerika, naar de naar de halvhundre-

de, vender hjem og enten lader hjemlige Virksomheder nyde Frugten af deres Evner og deres Erfaringer fra de fremmede Lande eller stille slaar sig ned et eller andet Sted ved vore dejlige Kyster.

I mange Tilfælde er det de Børn, der er født i det Fremmede og har stiftet deres egne Hjem der, som knytter de Udvandrede til det ny Fædreland med Baand, som ikke kan løses. Men her fra de Forenede Stater vender dog heller ikke de hjem, hvem ingen ny Slægtled binder til Landet.

Atter i andre Tilfælde er det vel den Vennekres, der gennem Aarene er vundet ikke mindst i Amerika, hvor Lejligheden til Samvær med Landsmænd takket være de mange gode dansk-amerikanske Foreninger er saa let og saa god, som binder Udvandreren.

Men ellers — hvad er det, der binder Udvandreren her?

Det er som nævnt ikke den politiske eller personlige Frihed her. Den finder han ligesaa godt i Danmark. Det er ikke den Komfort, som Livet byder ham her. Han finder den samme i Danmark. Det er ikke det, at han har saa gunstig en Lejlighed til at berige sin Aand gennem Kunst og Litteratur under den ene eller den anden Form. Man kunde snarere tro, at den lette Adgang, Opholdet i Danmark giver ham til at besøge Europas gamle Kulturcentrer, vilde friste Udvandreren til paa sine ældre Dage at søge tilbage til sit Hjemland.

Men det sker kun sjældent.

Hvad er det da for fortryllende Egenskaber ved Landet her, som binder dem, der en Gang har slaaet sig ned her? For det er jo Tilfældet, at Amerika øver en Trolddom over dem, der kommer under Landets Paavirkning. Men som det er vanskeligt at sige, hvorfor et enkelt Menneske virker fortryllende paa dem, han kommer i Berøring med, saaledes er det ogsaa vanskeligt at definere, hvori det fortryllende ved dette Land ligger.

Det, at Amerika har saa skøn en Historie, at den amerikanske Nation aldrig har været underkuet af nogen Herremands-, Junker- eller Lord-Klasse, gør vel sit.

Den Omstændighed, at dette Lands Borgere i eminent Grad har Bevidstheden om at arbejde med paa Konstruktionen af et Samfund, for hvilket Fremtiden vil betyde saa langt mere end Fortiden, at de er sig bevidst at være Borgere i en Stat, som ikke er tynget af Aarhundreders Traditioner, men som tværtimod maa erkende, at de store Ting, der er udrettet i den svundne Tid, kun er et beskedent Varsel om de vældige og betydningsfulde Sager, som det bliver de kommende Slægters Gerning at løse — dette opmuntrende og befriende, der er ved at arbejde med Øje og Sind mere rettet paa Fremtiden end paa Fortiden, gør vel saa mange begejstret for de Rettigheder og de Pligter, som Borgerskabet i dette ny Samfund bringer.

Og kan ikke Bevidstheden hos mange om at have gjort deres Del af det vældige og beundringsværdige Pioneer- og Civilisationsarbejde, som de Forenede Stater har udført,, nok for stedse knytte sin Mand til Landet her. Er det ikke fortryllende at læse Beretningerne om, hvorledes de vældige Landstrækninger — stadig længere og længere mod Vest —under stadige Kampe og under de Tusind Lidelser og Savn droges ind under Civilisationen, hvorledes Jærnbanerne — vor Tids Kulturbærere — møjsommeligt og med vældige Ofre spændte deres Net tættere og tættere over Staterne, hvorledes Klipper sprængtes og Broer byggedes, hvorledes Naturen maatte bøje sig for menneskeligt Snille. Virker ikke denne Pioneerernes Kamp og Lidelseshistorie lige saa opløftende og begejstrende som mange af de gamle Landes Beretninger om Fyrsters og Krigeres Bedrifter og Folkeslags ødelæggende Bekrigen af hverandre?

Og hvilke store, frie Personligheder fortæller Amerikas Historie ikke om? Jeg behøver blot at pege paa tre saa geniale Ledere som Washington, Lincoln og Wilson. Vi kan bøje os for en Napoleons Talent, men vi ser i ham dog først og fremmest Æventyreren. Vi kan beundre en Bismarcks politiske Geni, men hans Jærn-og-Blod Politik har ikke vor Sympati.

Hvor retlinede, dybt menneskelige og forstaaende synes os derimod ikke

de tre i sand Forstand Folkeførere, jeg nævnte, Washington, Lincoln og Wilson.

De ædle og rene Principper om Menneskeslægtens Forbedring, der som en rød Traad gaar gennem de Forenede Staters Politik, den Stræben, der besjæler hver enkelt amerikansk Borger efter at leve sit Liv og lede sit Land efter de bedste menneskelige Idealer, det Borgerideal, som sættes den opvoksende Slægt, om at handle: "With malice towards none; with charity for all; with firmness in the right as God gives us to see the right," denne Higen, der gaar gennem Livet her efter at leve sit Liv stadig bedre, efter at styre sin By, sin Stat og sit Land, stadig bedre og bedre, denne Kæmpen frem mod Idealerne, ja, det er vel til syvende og sidst det, der virker saa fortryllende og med Trolddom binder Landets ny Sønner til Landet her.

Hvad bedre kan jeg da ønske, naar jeg paa denne for mit eget Land saa stolte Dag har den Ære at tale for saa mange Landsmænd, der har fundet et nyt og godt Hjem i dette fortryllende Land, end at de høje og ædle Idealer, der har ledet den amerikanske Nation fra første Dag af, og som ogsaa i disse for hele Verden saa tunge Dage præger de Mænd, som staar med Ansvaret herovre, til evig Tid maa herske her og føre de Forenede Stater frelst gennem de tunge og vanskelige Tider, ingen Nation undgaar, til den Stilling som Verdens førende Land, som Amerika før eller senere vil naa frem til.

Med Ønsket herom beder jeg Dem alle med mig raabe et nifoldigt Leve for de Forenede Stater.

---

# PINSEMORGEN.

Der vælder et Hav af den gyldneste Regn
igennem de buede Tremmer;
saa messer den Præst, saa beder den Degn —
— Jubler, I brusende Stemmer! —
Den Vedbend ranker sig lys og grøn
ad Gitrets blinkende Rude,
og Præstemessen og Degnens Bøn
faar Flugt af Livet derude.

Morlillen hist i sin vante Stol,
hun lytter saa festandægtig,
mens Øjet misser mod Somrens Sol —
Aa, Jøs'! hvor den skinner prægtig!
Og Kæresteparret og Rigmanden der
og Stodren i Fattigtøjet
og Barnet hos Mo'r — ja, alle og hver
har tindrende Sol i Øjet.

Og Gubben træder sin Orgelbælg,
saa lader han Tonerne bruse:
Du skønne, dejlige Sommerhelg,
velsignet, velkommen til Huse!
Og har han nu spillet til Advents-Ny
og Paaske og Julegammen —
naar Pinse kommer med Sommergry,
han glemmer dem alle tilsammen.

Da stemmer han Tonen til festlig Dur,
jubler stemnings-beaandet,
da knytter Kirken og Guds Natur
Livsglæde-Styrkebaandet.
Thi da er der Tempel i Løvets Ly,
i Solens livsvarme Lue,
og da er der Sol og Sommergry
og Luft under Kirkens Bue.

Saa messer den Præst, saa beder den Degn —
— Jubler, I brusende Stemmer! —
Og Sangen flyver til Alfar-Egn
igennem de aabne Tremmer;
den Vedbend ranker sig lys og lang
ad Gitrets blinkende Rude —
Kirken blander sin Lov og Sang
med Fuglejublen derude!

STEEN NORDEN.

# FRA DE LYKKELIGE JAGTMARKER.

Uddrag af et Foredrag i Dansk-amerikansk Selskab i Chicago den 7. April 1915.

Af J. CHRISTIAN BAY.

For en Menneskealder siden var Bøger de saakaldte Dannedes vigtigste Middel til aandeligt Samkvem. Hvert Hjem havde sin Bogsamling, der blev revideret og fortsat fra Slægt til Slægt med historisk Sans og sikker Smag. Alle andre havde Bøger til Husbehov alene. Nu er det anderledes. Nu regner Flertallet af Samfundets Medlemmer Bøger som en M a s s e, og deres Brug er en offentlig Sag, et socialt Problem. Deraf følger, at ligesom der er Mennesker, som indretter deres Ernæring paa at leve uden Kød, er der ogsaa mange, som ikke befatter sig med Bøger. En Bibliothekar er ikke længere Bogværge, men Bogforvalter, og kan øve en meget nyttig Virksomhed uden personlig at have nogen Interesse for den enkelte Bog, — akkurat ligesom en Forvalter ved Landbruget kan operere med Produkter uden at kende sine Heste og sit Kvæg ved Navn. Og en Bogelsker i vore Dage er ikke Antikvar og gemmer ikke sine Bøger, som man gemmer en gammel Lysesaks eller en Pakke Kærestebreve; han samler for at belyse Litteratur, Kultur og Livsformer og for at skaffe Materiale, som vil gøre størst Fyldest, naar det er gaaet igennem en Kenders Hænder. Naar en Bogelsker har ordnet sin Samling med fuldt Kendskab til dens ideale og reale Omraade, da har han banet Vej for sit Yndlingsæmne i den offentlige Samling, hvor hans Materiale før eller senere vil havne.

Jeg vedkender mig denne Betragtning af Bibliotheker og private Bogsamlinger, fordi det er godtgjort, at Bøger er Værktøj for aandelig Syssel og bliver en død Værdi, naar de samles med grisk Egoisme. En Bogorm, hvad enten han gaar paa to eller toogtyve Ben, hører ikke hjemme i vore Dages Kultur. Baade er den Tid forbi, da Videnskaben var hævet over Folket og Kundskabens Lys et Privilegium for de Lærde, og den Aand er drevet ud af offentlige Samlinger, som passede paa, at de sjældne, smukke og mærkelige Sager kun blev brugt af de Højlærde.

Dermed skal det imidlertid alligevel staa fast, at ogsaa i vore Dage maa Bogkenderen være fortrolig med Indholdet af fine og dyrebare Værker, forstaa deres høje indre Værd og have Sans for den historiske Glorie og Betydning, der omgiver dem. I Aakjærs "Vredens Børn" siger Line: "I mi Ungdav' da kund' a altid sætt Lyv i et Selskab, a sang all' de Viser, der var baade langt og nær; men siden en er bleven gift, saa har en jo ett haft no' Brug for det." Saadan ogsaa med Bøgerne. En Konge har tit kunnet regere myndigt og kraftigt uden at kende Enkeltmand, — en Bibliothekar kan bestyre en Bogsamling fortræffeligt uden at være særlig bogkyndig; men dersom Majestæten kender Befolkningen gennem personligt Samkvem, og dersom Bibliothekaren er hjertelig knyttet til de Bøger, hvis Brug han forvalter, kender de bedste og indser deres Muligheder i praktisk Brug ved Læsning og Studium, da er disse Embedsmænd mere værdifulde i Samfundet, end de ellers vilde være.

Følgelig henvender Bibliothekaren først sin Opmærksomhed paa de Bøger, der efter deres Indhold og Indflydelse betyder det mest mulige for det størst mulige Antal Mennesker, og som dukker op, Slægt efter Slægt, med uforanderlig Friskhed, som Vidnesbyrd om en Aandsmagt, der har fortsat Udvikling gennem Tiderne. "Enhver virkelig Bog," siger Karl Gjellerup i sin berømte "Germanernes Lærling," "har sin egen hemmelige Duft, en Stemning, der kun kan benævnes med Titlen, og som bliver tilbage hos enhver virkelig Læser, selv naar alle Enkeltheder for længe siden ere forsvundne." Og Gjellerup fortsætter, at "den stærkeste og uforbrugeligste Duft udaander fra Bøger, der er en Tidsalders Blomster."

Det maa være de Bøger, det er Umagen værd at kende, forstaa, lukke ind i vor Samfølelse og — samle. Det er Bøger som Christian den Tredjes Bibel, Vedels Saxo, Peder Syvs Viser, Holbergs Peder Paars, Pontoppidans Danske Atlas, Oehlenschlægers første Digtsamling, Grundtvigs Nytaarsmorgen, Paludan-Mullers Adam Homo: Værker, hvis Indhold bestandig uddybes i Forstaaelse for hver ny Slægt, der kommer. At holde dem i sin Haand, læse dem i deres oprindelige Skikkelse og nyde den Friskhed, der bestandig stiger lige ny fra de gamle Blade, dette er alle virkelige Bogkenderes stadige Haab og Ønske. Eller gaar man ud fra den saglige Interesse, da kan det være en naturlig Trang at spørge, f. Eks. hvorledes James Watt beskrev sin Opdagelse af Dampens dynamiske Kraft, Fulton sin Skibsmotor, hvad Koch skrev om Tuberkelbacillen, Newton om Tyngdeloven, Pasteur om Hundegalskaben, Ørsted om Elektromagnetismen. — Eller om man er bofæstet i Chicago, — hvad staar der egentlig i den berømte Bog, som Mrs. Kinzie skrev om Nordvesten og Blodbadet ved Fort Dearborn i 1812? — Eller: Hvorledes ser den verdensberømte Bog, Coopers Stifinderen, ud i sin første Skikkelse? Hvad er der skrevet om de vidtstrakte Prærier, deres Natur og Livsformer?

En Bogven og Bogkender har paa denne Maade frit Valg iblandt et Utal af Opgaver, der er al Ære værd. Der er da ogsaa Folk her i Amerika, som ivrigt søger alle mulige boglige Oplysninger om saadanne fjærne — og dog hjerteligt nærliggende — Æmner som Danmarks gamle Folkeminder, Langelands Historie eller den danske Indvandring i Amerika, eller som ivrigt samler Drachmanns, Aakjærs, Gjellerups eller andres Bøger i de bedste Udgaver og smukkeste Eksemplarer.

En saadan Samler en en Slags Jæger, hans Lidenskab er lykkelig Jagt paa et godt Revier, hans Vildt ædelt. Han strejfer frit over de lykkeligste Jagtmarker. Som alle andre Jægere maa han have visse Forudsætninger for at være heldig. Han maa kende det Vildt, han jager. Han maa sætte sig Opgaver, der kan løses under rimelige Vilkaar. Vil han rigtig nyde Spændingen ved sin Jagt, maa han helst være fattig paa Penge, men derimod rig paa Taalmodighed og tillige glæde sig ved et saa vel udviklet Nervesystem, at han med Sindsro kan skyde forbi, med Tilfredshed se andre bringe Byttet hjem og med koldt Blod benytte sig af de gunstige Omstændigheder, som ialfald en Gang imellem falder i Jægerens Lod, og som navnlig opstaar ved Boghandlernes sporadiske Uvidenhed: med andre Ord, han maa tilegne sig en filosofisk Livsanskuelse og med "chasmofogafisk" Ro kunne taale baade at faa noget for noget og at faa noget for ingenting.

Jeg fremlægger her en Del Trofæer fra min Jagt og skal gøre Begyndelsen med de to sjældneste Chicago-Bøger, nemlig Mrs. Kinzie's Wau-bun og Roswell Field's The Passing og Mother's Portrait (1901).

Saa godt som alle fine og udmærkede Bøger bliver efterhaanden sjældne, hvad enten de paa et givet Tidspunkt er gamle eller ej. Man kunde synes, at alt, hvad der er at gøre ved den Ting, er at trykke disse Bøger paa ny. Men dermed løses kun et enkelt Spørgsmaal i Bøgernes Skæbne. Selvfølgelig gør man sjældne Bøger tilgængelige ved at optrykke dem, men den fulde Forstaaelse af den enkelte Bog vinder man rettelig ved at se den i dens oprindelige Skikkelse, som f. Eks. Warren Burton's lille Bog, "The District School as it was," trykt anonymt i Boston 1833, optrykt 1897 i moderne Stil, men ikke i forbedret Skikkelse. Noget lignende gælder Mark Twain's "Tom Sawyer," hvis første Udgave, 1876, med dens uforlignelige Illustrationer aldrig kan erstattes af nogen af de senere Udgaver med nymodens Papir, slikkede Billeder og "Standard"-Redaktion. Dette er det, Gjellerup sigter til, naar han bruger det fortrinlige Udtryk: Duften fra Bøgerne og Buketten af deres Kultur. Det er det samme som at se Breve i Originalerne, Mennesker i deres naturlige Klædedragt. Jeg fremlægger til yderligere

Dokumentering af dette vigtige Punkt følgende:

En Haandskrivelse af Hs. Maj. Kong Frederik den Sjette.

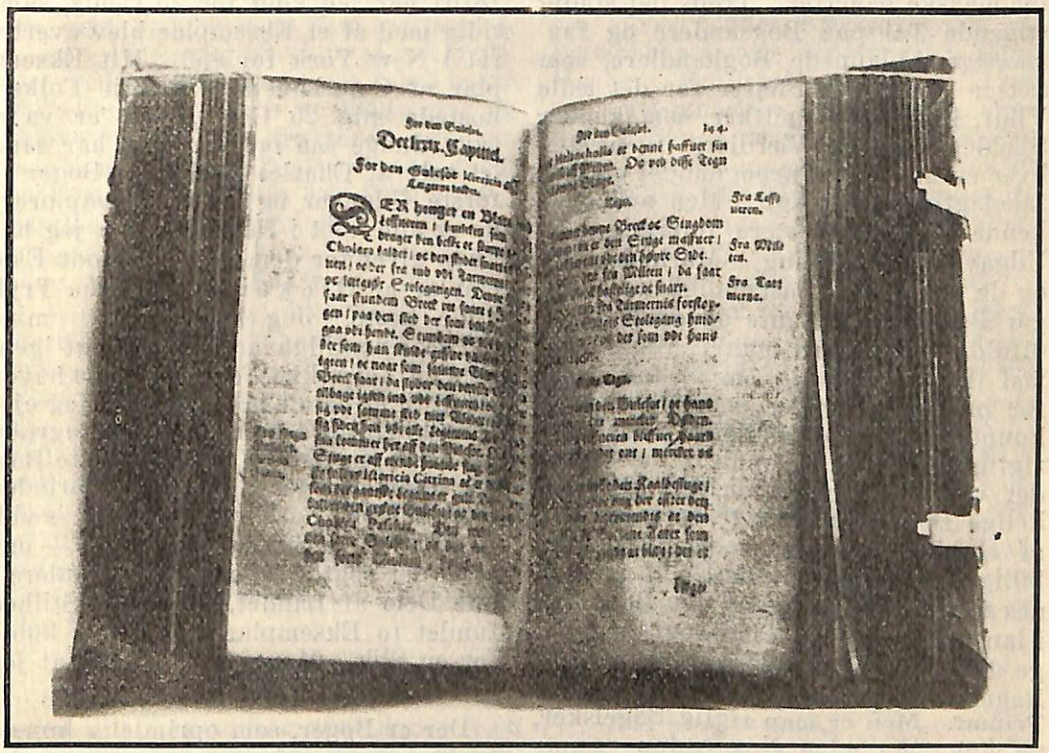
Et Blad med Lykønskning fra O. H. Mynster til Fru Rahbek paa hendes Fødselsdag d. 19. Okt. 1813.

Den første komplette Udgave (med Epilogen) af Wessels Kierlighed uden Strømper.

Baggesen, Labyrinthen, I-II, 1792.

Steffens' Filosofiske Forelæsninger, 1803.

enhver Opfattelse af Skønhed og Sandhed dyrkes i Bøger. Hvem der ynder en enkelt Forfatter eller Digter; hvem der gerne sysler med et bestemt Æmne eller med Begivenhederne i en eller anden lille Krog af Verden, har den allerbedste Lejlighed til at samle sig en Hylde Bøger, der bliver lige nye, lige friske og glæderige, hvor længe de saa gemmes. Den, der indser dette, har erfaret, hvor forunderlig let der samler sig Bøger paa en tom Boghylde, og hvor stor en Glæde man har ved at gaa paa Jagt efter netop de Bøger, man be-



HENRIK SMIDS TREDJE URTEGAARD, 1557.
Eneste kendte Eksemplar. Nu i det kongelige Bibliothek. Fundet 1909 i et Dødsbo i Illinois.

Grundtvigs Nytaarsmorgen, 1824.

Nu kan man sige: Dette er meget smukt og godt, men det er kun for Dyrkere af Litteraturen og Folk af Faget.

Dertil er at svare: Naturligvis. Men det er ikke priviligeret. Det er et fuldkommen aabent Arbejdsfelt. Det er ligesaa frit at samle Bøger som at indrette en lille Have for de Blomster, man gerne vil se i sin Nærhed. Og Litteraturen har Blomster for enhver Smag; høver for at være sig selv.

Denne Jagt er i høj Grad spændende, og den udvikler Evner, man aldrig skulde ane. Man bliver taalmodig som en middelalderlig Eneboer og kan vente i en Menneskealder, før man skyder til. Man bliver snild som Slangen. Man bliver klarøjet og snu. Man gør sig gode Venner med Bogjøder her og der og allevegne og spørger dem om een Ting, medens man søger en anden. Man roser Bogjøden for hans mageløse Bog-

kendskab, medens man i Stilhed gør sig klart, hvor hans Svagheder sidder — hvilke Bøger han ikke kender, og hvorledes man bedst parerer hans ublu Fordringer.

I Almindelighed er den Bog, man søger, værd sin fulde Markedspris. Men Æventyrets Tid er stadig vor egen Tid, og det sker, at man for lidt eller ingenting køber netop den Bog, som man aldrig ventede at faa Raad til at købe. Somme Samlere ser Sjældenheder allevegne og erhverver sig dem uden at Boghandleren aner Uraad — før maaske bagefter. Trods det stadig stigende Tal paa Bogsamlere og fagmæssigt uddannede Boghandlere, som sætter allehaande Snarer for det ædle Vildt, kan den Bogelsker, som kender Sjældenheder og Værdier, i næsten hver eneste Antikvarboghandel gøre et fabelagtig billigt Køb. Men man maa kende sine Ting, være forsigtig med Udgavens Betydning, Markedspriser og de vekslende Omstændigheder, der gør Bøger interessante og derfor værdifulde, og medens man i Almindelighed ikke bryder sig om at faa noget for ingenting, fryder man sig over at kunne narre Boghandleren. Er man rigtig Jæger, da vil man ogsaa opleve det vidunderlige, at sjældne og mærkelige Bøger saa at sige springer ned af Hylderne og byder sig tilfals saa billigt, at Verdens totale Fallit maa synes forestaaende. Netop den Bog, man i lange Aar forgæves har søgt, kan ligge henslængt blandt alskens gammel Ragelse, og man bærer den bort i tavs Triumf. Men er man rigtig Bogelsker, da kan man uden Nag endnu samme Dag skænke Gevinsten til en Ven, som sukker i Løn for Bogen!

Alt dette gælder under den Forudsætning, at man har en jævn Forstand og den Lykke, ikke at være rig. At gaa paa Jagt efter sjældne og mærkelige Bøger med en forholdsvis tom Lomme er Romantik og Æventyr; at faa Skud er Videnskab, navnlig i vore Dage, da der allevegne sættes Snarer for det ædle Vildt. Det gælder om, at man ved, hvad man vil. Ingen Løgn maa være for stærk, ingen Forstillelse for syndig. Man maa kende de Bøger ud og ind, som man søger, og man maa vide Besked med Boghandlernes individuelle Svagheder. I Bogsamlerens Rangforordning er de mest uvidende Boghandlere ædle Mænd, medens de, der ved bedst Besked, køber lavt og sælger højt, er de sorteste Skurke. En Boghandler med mange Svagheder er en Mand, som Bogsamleren holder højt i Ære.

Samtidig med, at en af William Morris's Kelmscott-Bøger averteredes for $20, har jeg købt et Eksemplar for 15 cents. Et Eksemplar af Mark Twain's Tom Sawyer (Udgaven af 1876) har jeg købt for 25 Cents, samtidig med at et Eksemplar blev averteret i New York for $50. Mit Eksemplar af Garlands "Prairie Folks" kostede mig 25 Cents, men er værd tyve Gange saa meget. Jeg har samlet tolv af Charles Dickens' Bøger i første Udgaver og gode Eksemplarer; de er alle købt i England, men jeg har knap givet for dem, hvad et godt Eksemplar af Dickens i moderne Tryk vilde koste. Jeg har samlet mine Dickens-Udgaver koldblodigt gennem en Aarrække, fordi jeg ikke havde Raad til at betale høje Priser. Jeg ejer flere Forfattere komplet og autograferet af Forfatterne. Den sjældneste Bog, der er udkommet i Chicago i Perioden efter 1871, er Roswell Field's vidunderlige "In Sunflower Land," — medens der søgtes efter den af Samlere i alle Dele af Landet, har jeg i Stilhed fundet to Eksemplarer, som jeg købte for en Slik. Men det aner mig, at jeg aldrig vil finde flere.

Der er Bøger, som oprindelig kun er trykt i smaa Udgaver, og som samles stærkt og derfor, trods deres Nyhed, hurtig er blevne meget sjældne. Dette gælder bl. a. tre smaa Bøger, sande Perler i Pacific-Kystens Litteratur, nemlig Idah Meacham Strobridge's In Miner's Mirage-Land, The Land of Purple Shadows og The Loom of the Desert. De er trykt i Los Angeles og har oprindelig kostet $1.75, men der har aldrig været mere end 1,000 Eksplr. af hver, og Følgen er, at man nu kan staa sig ved at betale indtil $25 for hvert Eksemplar, man finder. Endnu sjældnere, ja bogstavelig "out of sight" er Young Ewing

Allison's "The Delicious Vice," hvoraf kun 20 Ekspl. er trykt paa Pergament, "none of which is for sale." Noget lignende gælder L. C. Nielsens Værk i to Bind om Hegel; det er et uvurderligt Bidrag til den danske Litteraturs Historie i det nittende Aarhundrede; men Værket har aldrig været i Boghandelen, første Bind er trykt i 100, andet i 150 Eksemplarer.

Om enkelte Bøger, navnlig meget gamle Værker eller Bøger, hvis Oplag er gaaet til Grunde, ved man, at der findes nogle faa Eksemplarer i Biblioteker her eller der i Verden. Selv om man ønsker dem nok saa meget, er de selvfølgelig umulige at erhverve. Det bedste, man kan gøre i saadanne Tilfælde, er at laane et Eksemplar og skrive det af, — et trættende Arbejde, men i høj Grad tilfredsstillende, fordi en Bog, som man selv har frembragt, i Sandhed er eens Ejendom.

Kun een Gang i hver Bogsamlers Liv sker det, at han finder et "unicum," d. v. s. en Bog, der ikke vides at eksistere i noget Bibliothek. I 1909 skete dette i min Praksis, idet jeg fandt et Eksemplar af Henrik Smids Tredje Urtegaard, en dansk Lægebog fra 1557. Bogen var mærket med det danske Rigsvaaben og havde tilhørt det kongelige Bibliothek. Jeg sørgede for, at den kom tilbage til Danmark, da Udgaven var fuldkommen ukendt og Eksemplåret sandsynligvis det eneste, der findes.

---

Saaledes kunde jeg blive ved. Min egen lille Bogsamling afspejler — som enhver anden, der er samlet efter en bestemt Plan — mit Arbejde og min Syssel. Den omfatter af danske Æmner: Danske Folkeminder, Langelands Historie og Biografier af danske litterære Personer, — af fremmede Æmner: Nordamerikas Prærier, Charles Dickens, Robert Louis Stevenson og Naturvidenskabens Biografi for hele Verden. Endelig har jeg samlet en Mængde dansk-amerikansk Litteratur, men det meste af dette er deponeret i det kongelige Bibliothek i København.

Jeg indrømmer, at disse Æmner antyder en Spredning af Interesser, som maaske forklarer det Udtryk, som den største nulevende Dansker i Amerika, ja maaske den største Mand i Nutidens Historie (spørg ham selv!) har brugt i et tilsvarende Tilfælde: "Ingen Midtpunkt."

Jeg ved ikke, hvor vidt man har Ret til at kræve et Midtpunkt. Mit eget Midtpunkt har i adskillige Aar været en Forhøjning, hvor Folk kommer fra Morgen til Aften og stiller Spørgsmaal, som skal besvares. Naar jeg — som ved denne Lejlighed — kommer ned af Forhøjningen, er jeg under den samme Lov som andre Udvandrere. Vort Liv er delt. Og vi griber efter det, der giver Sindet Fred: en Bog om Svendborg i vore Mødres Tid, Thurøs Historie, Nordsjællands Skove, Præriens vidunderlige Livsformer, Drachmanns Sange, Baggesen eller Holberg, eller Grundtvigs aandsbaarne, levende, evangeliske Profetier. Saa samler man, hvad man evner, og den drivende Kraft er Hjemstavnsfølelsen. Det er den, der sætter Billeder paa vore Vægge og faar Udvandreren i Montana til at samle Bøger om Vendsyssel. Den binder vor Hu til gamle Lysesakse og Kærestebreve, Holberg, Rahbek, Lyø, Sorø, Jyllands Vestkyst, Mylius-Eriksen, og hvad man ellers kan nævne. Den er god, for den er altid sand — som Aakjær har sagt det:

> Hvad var vel i Verden det fattige Liv
> med al dets fortærende Tant,
> om ikke en Plet med en Dal og lidt Siv
> vort Hjerte i Skælvinger bandt!
> Om ikke vi drog fra det yderste Hav
> for bøjet og rynket at staa
> og høre de Kluk,
> de Mindernes Suk
> fra Bækken, vi kyssed som Smaa!

Rogers Park, i April 1915.

---

**Den danske Lørdagsskole** i St. Ansgar-Kirken paa Washtenaw Avenue i Chicago genaabnedes den 18. September. Skolens Formaal er ved Sang, Læsning og Skrivning at give Børnene Kendskab til det danske Sprog, og Adgangen er fri for alle danske Børn.

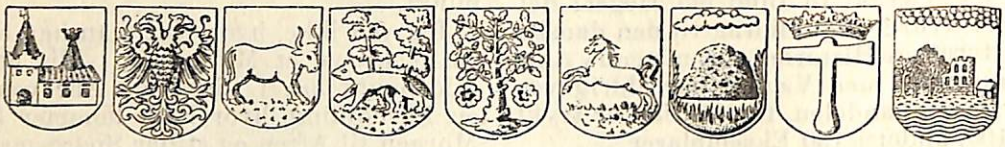
---

**Opraab.** Foreningen for det danske Alderdomshjem i Chicago udsendte Opraab om at støtte Sagen ved Pengebidrag. Saadanne kan sendes til Foreningens Præsident, Mrs. Wm. Nelson, 2448 West North Avenue, Chicago, Ill.

# GENNEM DANMARK MED DIGTERNE

**Danske Herreders Vaaben.**

**Sjælland:**



Amager. Arts. Baarse. Bjeverskov. Flakkebjerg. Hammer. Holbo.




Horns. Løve. Ods. Ramsø. Skippinge. Slagelse. Smørum. Sokkelund. Stevns.

**Møen:** **Bornholm:**

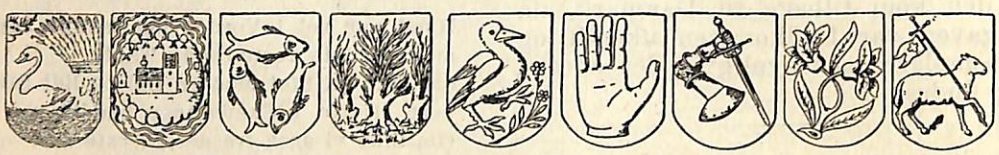


Sømme. Tudse. Tybjerg. Tølløse Birk. Voldborg. Ølstykke. Nørre H. Vester H.

**Bornholm:** **Laaland:** **Falster:** **Fyen:**



Øster H. Fuglse. Musse. Nørre H. Sønder H. Nørre H. Sønder H Aasum. Baag.



Bjerre. Hindsholm. Lunde. Odense. Salling. Skam. Sunds.

**Fyen:** **Langeland:** **Jylland:**



Vends. Taasing. Nørre H. Sønder H. Aars Anst. Børglum. Elbo.

DANMARK.

Venner, ser paa Danmarks Kort,
ser, saa I det aldrig glemmer, —
til hver Plet har faaet Stemmer —
thi det Fædreland er vort.
Maalt med Verden er det lille:
derfor ingen Plet at spilde;
maalt med Hjertet er det stort:
Der er Danmarks Saga gjort.

—Chr. Richardt.

SJÆLLAND.

Mod Nord bruser Kattegat,
ved Siden Sund og Bælt,
mod Syd sig spejler Skoven
i det vatrede Felt;
fra Krogen til Volmers Hus,
fra Næs til Akselstad,
er du med Eng og Skov og Vang
et rigt broderet Blad.

—Chr. Winther.

### KØBENHAVN.

København med det glade Humør,
Gud holde ved, at det aldrig dør!
Kongestad, Danmarks Hjerte og Skjold,
alt, hvad Dansk er, være din Vold!
Sammenhold, Snille og Dygtighed
være dit Mærke, være dit Meed;
København, ved Vinter og Sommer,
Hjerteby for alt godt, der kommer!

—H. C. Andersen.

---

### FREDERIKSBERG.

Den Tid er forbi, den Tid, hvor paa
din Himmel,
O Fredriksberg! med Smilen saa
en Vrimmel,
hvori sig flokked lav og stor
i Haven
omkring den Konge, som nu bor
i Graven.

End Svanen langs Kanalens Rand
dog sejler;
end Træet i det stille Vand
sig spejler;
end Maanen over Sletten gaar
saa stille,
mens Nattergal i Busken slaar
sin Trille.

—J. L. Heiberg.

---

### RUNGSTED.

I kølende Skygger,
i Mørke, som Roser udbrede,
hvor Sangersken bygger
og kvidrende røber sin Rede;
hvor sprudlende Bække
snart dysse, snart vække
Camoenernes Yndling, den følende Skjald
med steds ensrislende Fald; —

Hvor Kummer og Smerte
fandt glade dit Aftryk, du Høje:
Det ædleste Hjerte
i hvert et medlidende Øje;
hvor Venlighed pryder
de strengeste Dyder:
Der vokste min Sang, og den undrende Skov
gav Genlyd af Skaberens Lov.

—Johannes Ewald.

---

### HIRSCHHOLM.

Hist over Slotshavens sjunkne Terrasser
hviler Nattens Dugg som et grædende Hav.
Slottet, man nedrev i uhyre Masser,
vidner Kirken om lig et Kors paa en Grav.
Egnen er øde, M a t h i l d e, hvor du
flygtig har redet den flygtige Ganger;
blot dine Lidelser mindes endnu
af den tungsindige Sanger.

—Henrik Hertz.

---

### HELSINGØR.

Om Østersøens gamle Drot
end vidner Sundets stolte Slot:
paa Kronborg Kæmpeaanden sidder,
som Nordens Helt og Havets Ridder;
den gamle Kæmpes Løveblund
Europa ærer ved hans Sund,
og Verden hilser her med Brag
den danske Aand, det danske Flag.

—B. S. Ingemann.

---

### HELLEBÆK.

Langsomt nedstiger den dalende Maane,
Solen forjager den flygtige Sky,
nærmere skuer jeg Sverrig og Skaane,
Venskab fornyes, naar Taagerne fly.

Dejlige Strand, med vor Oldtid fortrolig,
Fremtidens Syner dog ligge dig nær;
kunde jeg vælge paa Jorden en Bolig,
visselig tror jeg, jeg valgte den her.

—C. Hauch.

### GURRE.

Ved Gurre-Sø laa Kong Volmers Borg,
den saa' ham med Tovelille,
den kendte hans Lykke, den kendte hans Sorg,
— Ak, Trøstens Harper hang stille;
hans Glæde blev skrinlagt bag Kirkens Mur,
hvor de vilde Skovduer kurre.
— Om Tovelille sang Guds Natur
dejligst i Gurre!
Der havde de vandret hver lønlig Sti,
Naturen blev her til hende;
han kunde ej gaa en Blomst forbi,
den sagde: "Kan du mig kende?"
— Jeg tror, der er skønnest i Danmark!

—H. C. Andersen.

---

### FREDENSBORG.

Omtaage Sanserne Forstanden,
vil Bægret skumme over Randen —
drag, Fredensborg, mig til dit Bryst!
Og lad det sværmeriske Stille
i dine Skove sødt formilde
det Vilde i min Ungdomslyst.

—Ludvig Bødtcher.

---

### ROSKILDE.
(I Domkirken).

Siig, Taare, hvi du ned ad Kinden triller?
Siig, hvi saa brændende mit Blik du væder,
nu stolte Minder for mit Syn sig stiller.

Ak — ej af Sorg, af Ærefrygt jeg græder,
mens jeg i det begravne Danmark gaar,
som efterlod til Evighed kun Hæder.

—Adam Øhlenschlæger.

---

### RINGSTED.

Hist Suse-Aa ved Møllens Hjul
end Hagbarths Navn udbruser;
ved Kilden hist i Skovens Skjul
det om Knud Lavard suser;
her Klokken for St. Bent genlød,
mens Danmarks Folk ved Heltens Død
holdt Dom paa Ringsted Høje.

—B. S. Ingemann.

---

### SORØ.

Sorø! Krans af Sø og Skove!
Stille Klostervang!
Ø med Himmelspejl i Vove!
Lund med Fuglesang!
Lærdoms Hjem! Bedrifters Have!
Minders Ø med Heltegrave!
Du os kalder skønt tilbage
Valdemarers Dage.

—B. S. Ingemann.

---

### SLAGELSE.

Ved gamle Slavs og Hellig Anders Stad
staar Jættebjærget over Skovens Krone;
til Høj og Skov lød Danmarks Jubel glad,
mens Dansken løfted Oluf paa sin Trone.

—B. S. Ingemann.

---

### KORSØR.

Her, hvor de Kæmper stærke,
stred under Korsets Flag paa Vold,
Staden hint dyre Mærke
grov i Segl og Skjold.
Rovtidens Røverhære
flyede for K o r s e t s Ø e r s Flag.
Dansken sang højt med Ære:
her sejred Atterdag!

—B. S. Ingemann.

---

### KALLUNDBORG.

Med høje Taarne, der peger mod Sky,
ældgamle By!
Du Esbern Snares Eftermæle!
Højt med Heltens Navn fløj dit Ry;
det klang med Lyst til danske Sjæle.

Din Oldtids Hædersglans er slukt —
i Grus ligger Borgen den høje;
men Verden har beundret Ørnens Flugt
fra Esbern Snares gyldne Fløje.

—B. S. Ingemann.

## NYKØBING S.

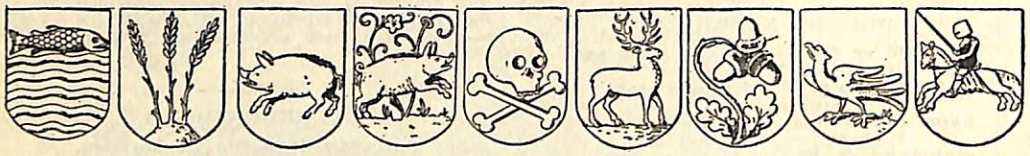
Stenen paa Sjællands Odde staar:
Mindet sin Vinge stolt udslaar,
nævner med Jessens Willemoes' Navn —
Her Heltesjæle fløj til Juelers Favn.

—B. S. Ingemann.

## NÆSTVED.

Her i Niels Ebbesens Dage de stred:
"Husvolden" grønnes paa Bakken.
Tyske Hr. Erik i Græsset der bed;
Herrerne bøjede Nakken.

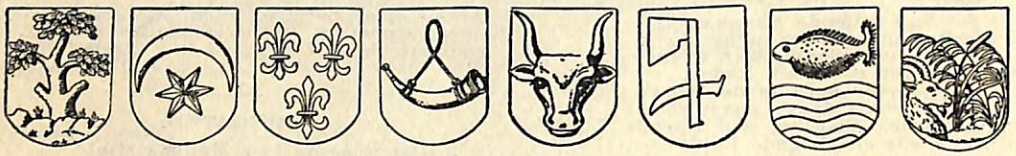
**Jylland:**



Fjends. Fleskum. Galten. Ginding. Gislum. Gjørding.



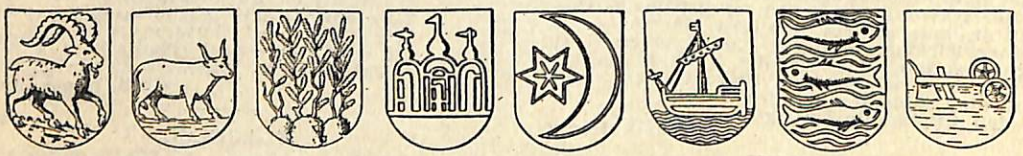
Hammerum. Han. Harre. Hassing. Hatting. Hellum. Hillerslev Hindborg.



Hindsted. Hjerm. Holmans. Horns. Hornum. Hovlbjerg. Hundborg. Hvetbo



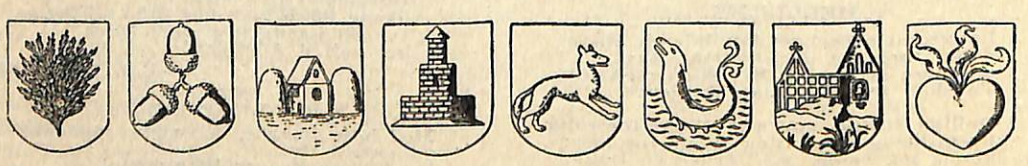
Jerslev. Jerlev. — Kjær. — Lysgaard. Malt. Mols.



Nim. Nørhald. Nørlyng. Nørre H. (Dyrs). Nørre H. (Mors). Nørre H. (Salling). Onsild.



Refs. Rugsø. Rødding. Skads. Skodborg. Slavs. Slet Sønder H (Dyrs



Sønderlyng. Tyrsting. Tørrild. Ulvborg Vandfuld. Vennebjerg. Vor.

Staden med Dankongens Krone i Skjold
Priser sin Frihed ved styrtede Vold —
Blodet blev Blomster paa Bakken.
—B. S. Ingemann.

VORDINGBORG.

Vordingborg! Du saa Stjærnerne dale
hvor den mægtige Ørn sank i Dvale,
men det lysner paany fra hans Sale
over Marker og susende Skov.
Borgen knejser med Borg og Fløje;
hist staar Helten med spydstungne Øje,
og med Aanden, som Lænker ej bøje,
giver Valdemar Sejer sin Lov.
— Ridderspillet i Hal har genrunget:
Her Kong Menved sin Lanse har svunget;
her har Jomfruer danset og sunget;
her foer Ridder med Falk gennem Skov.
—B. S. Ingemann.

STÆVNS.

Saa lær ved Strandens Raskhed
I unge Mænd af Stævns!
Lad fare Døs og Dvaskhed,
vær langsom kun til Hævns!
Og vandrer I bag Ploven
i denne rige Muld,
glem ej, det er fra oven,
at Laden bliver fuld.
—Chr. Richardt.

PRÆSTØ.

Skyen drømmer paa Sommernat-Flugten —
Der er lifligt ved Skoven og Bugten:
Præsternes By
gløder i Gry,
venlig Skytsaanden peger mod Sky.
—B. S. Ingemann.

STORE HEDINGE.

I Heddingby ej Luren mere kalder
til Skjoldmøfaner og Braavallaslag,
og intet Martyrhoved længer falder
for Kirkens Fred paa høje Helligdag.
Men tryg ved Klintekongens faste Bolig
ser Klintesønnen ud mod friske Strand,
og som hin Kirkens gamle Kæmpe rolig
han trodser Død for Gud og Fædreland.
—B. S. Ingemann.

HAMMERSHUS.

De blege Straaler falde
igennem Taarnets Glug,
naar Latteren forstummer,
høres Sorgens Suk.
Der sidder Dybets Fange
med Haand under Kind
og stirrer tavs fortvivlet
i dunkle Fremtid ind.
—Holger Drachmann.

FYN.

Ja, Fyn er ret et herligt Land!
Det kan dog ingen nægte.
Der veksle Skov og Mark og Strand,
og Hjertet der er ægte.

Selv Navnet Fyn betyder f i n
og vil saa meget sige,
at Fyn det er en Have fin
for hele Danmarks Rige.
—H. C. Andersen.

ODENSE.

Du kære, gamle Fødeby
er altid i min Tanke.
Stolt bygged O d i n Slot mod Sky
paa Næsbyhoved Banke;
da voxte Huse, først to, tre,
saa flere — de'r man havned!
Og Frigge raabte: "Odin, se!"
Derfra fik Byen Navnet.
—H. C. Andersen.

NÆSBYHOVED SØ.

Naar Munterhed funkler om Mund og i Blik —
søg Næsbyhoved og søg dets Vande;
Dankonger før have drukket den Drik
og kølet i Bølgen den hede Pande.
I Slottets Sted kun en Mølle staar;
dog (republikansk) hin Nattergal slaar
hver Vaar og hver Sommer ved Søens Strande.
—Carl Bagger.

SAMSØ.

Samsø, o Samsø, du grønklædte Ø!
Ret som en Perle du svømmer paa Sø;
skumklædte Vover de rulle med Lyst
ind mod din bugtede, tangklædte Kyst.
—A. K.

LÆSØ.

I Havet stander Øen.
Nu Hlesey kun er liden,
thi Bølgerne med Tiden
har pløjet den i Søen;
men stor i Oldtids Dage
den knejsed høj og brat
og trodsed Nordens Drage,
det sorte Kattegat.
—Adam Øhlenschlæger.

JYLLAND.

Jylland mellem tvende Have
som en Runestav er lagt,
Runerne er Kæmpegrave
inde midt i Skovens Pragt.
Og paa Heden alvorsstor,
her, hvor Ørknens Luftsyn bor.
—H. C. Andersen.

DEN JYSKE HEDE.

Gold er den Jord, som Lyngen bær,
Guldhøst ikke der vanker;
ingensteds trives man dog som her
mellem de brune Banker.
Manden er Drot i sit eget Bo,
Karlen er rap, og Pigen er tro,
Sværdet maa ruste i Skeden;
Ude og inde bor Frihed og Ro
paa Heden.
—C. Hostrup.

HEDEN.

Stille og mørkladen er vel min Hede,
dog under Lyngtoppen Blomsteret staar,
Lærken bag Gravhøjen bygger sin Rede
og sine Triller i Ørkenen slaar.
—Steen Steensen Blicher.

AARHUS.

Aarhus med Sankt Clemens Chor,
med Sankt Clemens Bro den høje,
har mod Helgenæs sit Øje,
men sin Fod i skovklædt Jord.
Den gav Videnskabens Skoler
tvende højst bekendte Ole'r!
Tidt besat af Fjendetrop
blomstred den dog altid op.
—Chr. Richardt.

SKAGEN—SÆBY—FLADSTRAND.

Skagen mellem Hav og Hav
strækker ud sin blege Finger:
Sejler! spil nu dine Vinger,
Revlen er den visse Grav!
Men i Sæbys Bøgedal
Fuglerøster føre Tale;
Og ved Fladstrand Tog og Skib
mødes under Dampens Pib.
—Chr. Richardt.

RANDERS.

Niels Ebbesen kom til Randers Bro,
der vanked saa gode Hug,
der fandt han da hin liden Svend Trøst,
som førre Orlov tog.

Niels Ebbesen gaar over Randers Bro,
de Holster efter hannem haste;
efter gaar han liden Svend Trøst,
og Broen efter hannem kasted.

—Gammel Folkevise.

---

SILKEBORG.

O, Silkeborg, i Rosenskær
dit Navn staar allevegne,
dog ingen skønner paa dit Værd
saa fuldt som dine egne.
Bag dine Bakker fro i Løn
ved Søens Spejl vi bygge,
og kom vi ej paa Grenen grøn,
vi kom dog i dens Skygge.

C. Hostrup.

---

HIMMELBJÆRGET.

Lad andre bryste sig af Brær
og sorte Klippevægge,
vi nøjes kun med grønne Træer
og Lyngens brune Dække.
Ja, rejs til Bloksbjærg, hvem der vil!
Os hører Himmelbjærget til,
og vi vil ikke bytte.

—C. Ploug.

---

KOLDING.

Under Slotsruinens Vold
Kolding rød i Solen luer;
men fra Taarnets Tinde skuer
Kæmpen med det danske Skjold
ud mod Landet, hvor vi blødte,
frem mod Skamlingsbankens Støtte,
— den, som hvisker: brudt og delt,
det kan atter vorde helt.

—Chr. Richardt.

---

FANØ.

— Lad os før vort Rejse-Jag
med et Saltvands-Bad begynde —
ned til Fanø vi os skynde,
der er stærke Bølgeslag!
Langvejs maa dens Sømænd fare,
alt maa Kvinden tage Vare,
hylled ind for Sand og Blæst:
Fisk og Fugl og Badegæst.

—Chr. Richardt.

---

ESBJÆRG.

Esbjærg er ej særlig fin,
ej med Løvhang Kysten pynter . . .
gennem den dog brøler, grynter
Tusinder af Kvæg og Svin!
Flod og Ebbe der sig rører:
Snart man sejler, snart man kører
over Hjerting-Bugtens Vand —
d e r er "Eventyrets Land."

—Chr. Richardt.

---

RIBE.

Der Kongen drog af Skanderborg,
da fulgte ham hundrede Svende,
og der han kom til Gridstedbro,
fulgte hannem kun Dagmars Dreng.

Der han red over Randbøl Hede,
da fulgte ham femten Svende,
Der han kom over Ribe Bro,
da var den Herre alene.

Der var stor Ynk i Fruerstue,
der alle de Fruer græde.
Dronning Dagmar døde i liden Kirstens Arm,
der Kongen red op af Stræde.

—Gammel Folkevise.

---

SØNDERJYLLAND.

En ti, te do draw fra mæ, da blew a saa aaljen
som oller a førren ha væ'n;
den ti, te do kommer, som tit do ha skrewn
a bliwer glaj, som a oller æ blewn.

Den ti, do kund' itt' svær mo' vort gammel rø'
aa hvi',
— a glemmer vist oller den ti —
da svor a, te baadde i lykk' aa i nø
a tror aa dæj te mi salige dø!

No gaar a da aa sanser aa tænker o mi ven,
hvornær a ska se dæ igjen;
de war saa bedrøw'le om læng de sku wahr,
a bejer Gud, han ve hjælp wos lidt snahr.

Ja, vel er a bedrøw't i mi hjart aa mi sind,
men der kan der ingen se ind,
e Tysker, di ska itt' ha mæynk mæ mæj,
di ska itt' se, hvo a længs etter dæj.

A gaar no saa aa bejer saa mindele te Guj
for a daw, te a ska staa bruj,
a bej'r for vor kong aa hver tappere Jens,
aa for den daw, de ska flytt' wos e græns.

Ja tro do mæ, aa faa vi e Tysker astej,
— e daw jyst for dæj aa for mæj —
saa holler vi et høtte, som oller før er nævn,
vi bliwer glaj, som vi oller er blewn!

—J. Lohman.

---

DANMARK

Jeg, ved, at Skønheds Ideal
maa langt fra Norden søges,
i Lavbærlundens tætte Sal
og ej de dunkle Bøges.
Men Kvinden med det lyse Haar
og saa det Blik, som mit forstaar,
hun findes kun i Danmark.

—P. Faber.

---

## EN HYLDEST TIL DANMARK.

En Ven af C. Neumann, den bekendte Dansker i Chicago, besøgte for et Par Aar siden Danmark og spurgte hjemmefra, om der var noget, Neumann ønskede, han skulde bringe med tilbage. Neumann, der i over 50 Aar ikke havde set sit Fædreland, svarede hertil:

De spurgte: hvad De skulde fra Danmark bringe med?
Jeg vil da hermed give Dem udførligen Besked:

De bringe maa en Luftning fra Danmarks hvide Strand,
for det er længe siden, jeg sidst var der i Land.

Og bring saa med den danske Sommeraftens stille Fred,
naar Landsbykirkeklokkerne de ringer Solen ned.

Bring med herover Duften af Skovens rige Bund
og Nattergalens Sang i den lune Aftenstund.

Og bring et Glimt af Søen af Bælterne saa blaa,
med alle de smaa Sejlere, som færdes derpaa.

Bring med den lette Rislen fra Skovens travle Bæk,
og Fugleskarens Kvidder i grønne Hegn og Hæk.

Bring med de klare Toner, som gennem Luften klang —
hver Gang den danske Lærke mod Himlen steg og sang.

Bring med den fine Duft af en ægte dansk Viol
og fang til mig en Straale af den synkende Sol.

Bring mig det milde Skær i den lyse Bøgelund,
og Stjerneblink, der tindrer ved det danske Øresund.

Og bring mig med fra Danmark paa Turens sidste Dag
et lystigt Smæld af Fligen paa det gamle, **stolte Flag!**

# FORBI.

(Skitse af ONE).

Landevejen bugtede sig lang og nøgen. Paa begge Sider strakte sig snedækt Agerland og Mose, og det hele gik ud i ensformig Hvidhed. Med lange Mellemrum stod de afbladede Træer; deres rimklædte Kviste og Grene glitrede i den matte Sol som pyntede Fastelavnsris. Hist borte, hvor Landevejen tabte sig i Taage, dukkede en Vandrers Skikkelse frem. Han gik med lange, sindige Skridt, Overkroppen hældede forover, de sømbesatte Støvler satte dybe Mærker i Sneen. Bylten, som han bar over Nakken, betegnede ham som Bissekræmmer. Hans Ansigt var mærket af Vind og Vejr; han kunde se ud til at være baade ung og gammel; der var noget ved ham, som indrømmede begge Dele. Hans Øjne skinnede ildfulde og blanke, men Haaret var graat; hans Lemmers Udvikling tydede paa Muskelkraft og Spændstighed, men Gangen var træg.

Langt fremme laa Landsbyen med sine smaa Huse og spredte Gaarde. Alleryderst rejste Kirken sit kullede Taarn et ringe Stykke over de andre Tag, og lige overfor bredte den privilegerede Kro sig selvbevidst i sin Velhavenhed.

* * *

Der var Gilde i Kroen. Alt, hvad Byen kunde stille paa Benene af begge Køn, havde bænket sig omkring lange Borde. Der havde været Fastelavnsløjer, og de unge Karle sad endnu med de hvide Skjorter trukne over Klædedragten og Hattene pyntede med brogede Baand og Flitter. "Kattekongen" tronede i Hæderssædet ved Bordenden, en ung, kraftig Fyr, hvis Ansigt blussede af Svir, og hvis Miner tydelig brammede af den Følelse af umaadelig Stolthed og Værdighed, der rummedes indenfor hans brede Bringe. Hans Hoved var prydet med en udklippet forgyldt Papirkrone; foran ham paa Bordet laa Sejrstrofæerne: en Merskumspibe med Sølvbeslag og en antikveret Udgave af Wildts "Den smukke Skovpige," som Festkomiteen havde erhvervet for en billig Penge hos en omstrøjfende Kolportør. Han havde virkelig Grund til at føle sig; thi ingen Erobrer kunde være Genstand for større Beundring end han; de smukkeste Piger ødslede deres Smil paa ham, og naar han nedladende naadig henvendte et Ord til en, rødmede hun af smigret Glæde.

Der blev drukket flittigt ved de lange Borde. Kromanden og hans Kone havde travlt med at skænke Kaffepunser — jo flere, des bedre. Han gik selv omkring med den brede, timeglasformede Klukflaske, og for hver Snaps, der gled ud af denne, gled der et velfornøjet Smil over hans posede Ansigt og en lille Sølvmønt i hans slidte Pengeskuffe.

Passiaren gik livlig.

— Ja, det siger jeg dig, Hans Peter — bemærkede en ældre Karl til Kattekongen — det var et pænt Slag, et solidt Slag, et Slag med Krummer i, det, du leverede i Dag, og det var en Øjensfryd at se; men alligevel — jeg har kendt den, der kunde have gjort det efter — og kanske lidt til.

Han saa sig omkring i Kredsen, og da han fandt nogles Miner spørgende, andres tvivlende, vedblev han:

— Vi gamle kendte Storejens, og der er vel ogsaa en og anden af Jer unge, der har hørt Tale om ham. Stærk var han som en Bjørn og dertil behændig; lystig og glad var han ogsaa, og en brav Fyr i alle Maader. Han var den første til alt. Naar vi red Sommer i By, var han i Spidsen, og Pigerne bekransede ham, og han dansede med dem alle. Saa lavede han os en Skytteforening, og der tænkte vi, at han vel skulde finde sin Overmand; jo pyt, naar Storejens skød, sad Kuglen midt i Pletten, enten det saa var paa 200 eller 1200 Alens Afstand. Han kunde bøje en Hestesko mellem Hænderne og tage en Tønde Rug paa Nakken som en Mis. I Brydekamp maalte ingen sig med ham, og til Væddeløb tog han altid Prisen hjem. Og med alt det var han en fattig Fyr og tjente som Forkarl hos Kristen Andersen, Sognefogden, som vi begravede

for 23 Aar siden til Mikkelsdag. Han blev gode Venner med Datteren — Ane hed hun — og det saa den gamle skævt til, for Storejens var som sagt Søn af Fattigfolk og ejede ikke andet end sit raske Ydre, sine stærke Næver og Humøret, forstaar sig. Nu var Kristen Andersen i mange Maader en aparte Mand, og undertiden kunde han gaa og faa løjerlige Indfald. Ane var hans Øjesten, og det gik ham til Hjerte at se hende gaa og sørge og faa blege Kinder, fordi det ikke kunde blive, som hun og Storejens helst vilde. Saa en Dag kaldte han Storejens for sig og sagde til ham:

— Du er jo stærk, Storejens?

Ja, det var han da.

— Og du vil nok gerne have Ane til Kone?

Ja, det var da hans højeste Ønske og eneste Begæring.

— Saa skal jeg sige dig noget, bitte Jens. Nu laver jeg en stor, stærk Tønde, og til Fastelavn byder jeg alle Byens Karle til Gilde i min Gaard. Der hænger jeg Tønden op, og saa kan I tampe løs paa den af alle Kræfter. Ser du, Jens, hvis Tønden falder for dig, saa kan du gifte dig med Ane, og saa er Huset omme ved Aasen med Jord og Redskaber og alt Tilbehør dit; men hvis en anden bliver Kattekonge, saa kan du kigge efter Ane og hele Herligheden og sejle din egen Sø, enten du vil eller ej. Rigdom skal giftes med Rigdom, det er nu min Mening, men hvis Skæbnen under dig det vel, saa maa min Mening være forkert, og saa nejer jeg mig — ellers ikke. Forstaar du?

Den Mening forstod Storejens meget vel, skønt han ikke bifaldt den.

Saa kom Fastelavnsmandag, og vi blev alle budne til Kristen Andersen for at slaa Katten af Tønden. Vi andre Karle kendte intet til Storejens' Overenskomst, for den gamle havde forlangt, at det hele skulde være en Hemmelighed; han var bange for, at Storejens skulde faa os til at hjælpe sig, skal jeg sige Jer. Tønden hang i en Tværbjælke midt i Gaarden, og stærkere Tønde har jeg aldrig set. Den var omvundet med Jærnbaand saa tæt, at Træet skjultes, og vi tænkte jo, at der vilde falde en Del drøje Slag, inden den gav sig. Saa blev vi stillet op efter Tur; Storejens var den første, jeg den sidste, og vi var alle beredne. Rundt om i en stor Kreds stod Pigerne — Ane da ogsaa, Gud bedre det! — og de gamle, som ikke kunde være med, og oppe i Storstuens Vindu laa Kristen Andersen og smøgte sin Merskummer; men da han svingede med sit røde Lommeklæde, begyndte vi.

Slagene faldt tungt og tæt, og i mere end een Arm snurrede det; men ingen var saa drabelig som Storejens; han havde selv tømret sig en Knippel, og den var beslaaet med Jærn; tung og klodset var den, men naar Storejens svang den, susede det i Luften, og da var han vild at se til. Men da han slog to Baand løse, skreg Folk Hurra, og Ane blev bleg. Kristen Andersen passede paa som en Smed, og naar nogen vilde knibe sig frem før sin Tur, viste han ham straks Vintervejen. Da de næste tre Baand sprang, stod jeg for Tur, og jeg saa, det gav sig i Staverne.

— Jeg tænker, det bliver mig, som slaar den ned! — raabte jeg; men i det samme var Storejens oppe paa Siden af mig. Hans Ansigt var kridhvidt, og det trak i hans Læber.

— Slaa med Læmpe, Hans! — hviskede han. — Lad mig faa Rammet paa den, og jeg skal huske dig og være din Ven, saa længe jeg lever.

— Storejens! — raabe Kristen Andersen oppe fra Vinduet. Han vilde ingen Tisken have. Storejens trak sig tilbage.

Saa red jeg frem, og jeg gav Tønden et lille Tjat, for jeg kunde godt lide Storejens og tænkte, at den Tjeneste kunde jeg da nok gøre ham.

— Nu falder den! — raabte een.

Storejens tog om Køllen med begge Næver og klemte til. Han vendte sig paa Hesten og raabte op til Kristen:

— Nu er Ane min!

Saa red han frem.

Hesten stejlede med ham, da han slog til, og Tønden sprang med et Brag; men i det samme hørt vi Ane skrige og saa hende falde om, og da sad Storejens paa Hesten stiv som en Støtte, ubevægelig og skrækslagen. I Haanden knugede han det splintrede Skaft; den

jærnbeslaaede Kølle var fløjet videre og havde ramt hans bedste Ven.

Se, der blev jo ikke noget Gilde den Dag og heller ikke senere. Otte Dage efter bar vi Ane til Graven; der lige overfor ud mod Landevejen ligger hun. Kristen Andersen gik og tulrede om i et Par Aar og var ikke helt ved Sans og Samling, for han syntes jo det var ham, som havde Skylden.

Men den Dag, vi begravede Ane, forlod Storejens sin Fødestavn og blev Bissekræmmer; han turer nok vidt omkring, har været helt nede i det Tyske, og et Par Gange er han ogsaa kommen her forbi, men han taler ikke til nogen og vil ikke være kendt. — Tager jeg ikke Fejl, er det ham, som staar derovre!

Fortælleren rejste sig og pegede mod Vinduet.

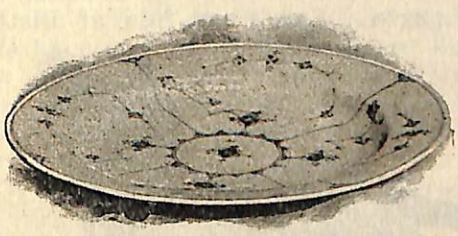
Bissekræmmeren stod bøjet over det lave Hegn, der omgærdede Kirkegaarden, og stirrede ind mod et lille, hvidt Kors, der var dækket af Sne og kun løftede sig lavt fra den flade Jord.

Ovre fra Kroen raabte man hans Navn. Da vendte han sig, vinkede afværgende og gik duknakket videre — forbi.

---

# "Kongeligt"

Naar en danske Brud samler paa Udstyr, saa kan man være vis paa, at hendes højeste Ønske er et faa et Stel af det Kgl. Københavnske med de tre Bølgelinier nedenunder. Saa er det ægte. Kan hun faa sig et helt Stel, vil der være Misundelse over hele Linien. Et af de muselmalede. Ja, hvad det betyder, er der vist ingen der ved, men Folk, der har en lille Smule Dannelse og er vant til at komme i fine Familier — de kender det.



Og der, hvor det muselmalede er paa Bordet hver Dag, er man sikker paa, at der er solid Velstand.

Dog, kan man ikke faa det meget, maa man jo nøjes med det lidt. Og et Kaffestel til tolv er jo heller ikke til at kimse a,' saa har man altid noget at flotte sig med, naar Veninderne kommer og skal inspicere.

Det "kgl." er fornemt og blankt — noget i Retning af uplettet Adesskjold. Selv om det bliver stødt paa Kanterne — og hvem kan ikke blive det, saadan som Tjenestepigerne er nu om Stunder



— saa er det hvidt helt igennem. Det er lige saa godt som blaat Blod hos Mennesker. Det kgl. Porcelæn har Historie. Det er ikke som Fattig Per Eriksen, der ingen Forfædre har. Nej, det kongelige har Ahner. Det har kongelige altid.

Porcelæn er i det hele taget noget meget fint og fornemt. Det er ikke

noget, man finder i Jorden. Det er Kineserne, der har fundet paa at lave det. De har vist i Grunden fundet paa alt muligt før vi andre. Det er jo ogsaa dem, der opfandt Krudtet. Men de brugte det bare til Fyrværkeri.

Vi forstaar bedre at gøre Brug af det — skønt det maa jo indrømmes, at det er baade billigere og kønnere og fornøjeligere at holde sig til Fyrværkeriet. Det er der jo heller ikke saa megen Bedrøvelse af bagefter. Men, som sagt, det er Kineserne, der opfandt at lave Porcelæn. Senere — mange Hundrede Aar efter — kom Kunsten til Europa, og den blev regnet for at være lige saa fin som Kunsten at lave Guld.

Det var en Konge, der fik Fabriken begyndt i Danmark; hvem det var kan jo være lige meget, men enten var det en Christian eller ogsaa en Frederik —



og siden den Tid har alle kongelige været rent tossede efter at have det paa Bordet.

Men det gik i Virkeligheden ikke rigtig godt, saa længe det var Kongen, der stod for det. Det var først, da det blev Aktieselskab, og Krohn og Dalgas fik fat i det, at der kom rigtig Fart i Forretningen. Det var dem, der fik begyndt med Arbejdet i Underglasur. Det betyder, at Sagerne bliver malede, og saa kommer der Glans paa, og saa bliver det hele brændt — og saa er Malingen begribeligvis underneden det blanke. Det er for at gøre det vanskeligere. For Farverne skifter Kulør, naar de brændes — saa der skal jo en forfærdelig Øvelse til, for at det ikke skal se rædselsfuldt ud, naar det kommer lutret ud af Skærsilden.



De er mageløse til at bruge den blaa Farve, det er den, de kan bedst med. Og den er fin. Lige fra Nathimmel til det blaa i Barneøjne. Det er nydeligt.

Og nu er alle Folk i Danmark rent væk i "det kongelige." De staar paa Rad lige fra den lyse Morgen for at faa Lov til at tegne sig for en Platte, og saa er det endda slet ikke sikkert, at de faar den. Et halvt Aar efter faar man maaske Besked om, at Listen var overtegnet, længe før man kom. Og saa er man endda glad til, at man havde den Ære at være med.

Platter, der for faa Aar siden kostede tre Dollars, er maaske nu værd et halvt Hundrede. Folk er helt vilde efter dem. Det er, ligesom naar Drenge samler paa Janter — hvis De kan huske, hvad Janter er — Pinkerter og Toerter og hvad de nu hedder.

Piger samler jo ikke. De har ingen Forretningstalent i den unge Alder. Men den, der faar Hus og Hjem, ved nok, hvad Penge er. Og kan man faa Væggen i Spisestuen fuld af Platter,



saa kan enhver se, at man er med paa den og har lidt til bedste.

Juleplatten kommer hvert Aar, den hører ligefrem med til et ordentligt Juletræ.

Og saa sker der jo af og til et eller andet, som man kan lave en lille Platte om. Saa er der en Konge, der dør — eller han har holdt Sølvbryllup eller Guldbryllup, der er jo mange fine Begivenheder, som nok er en Platte værd. Som nu Kongemødet i Malmø — det lavede man en trekantet Platte om.

Vær saa god — syv Dollars og halvtreds — hvis De kan faa den, men det kan De bare slet ikke, for den skal være sjælden. Meget.

Om tyve Aar koster den rimeligvis 100 Dollars. Man vilde saamænd slet ikke huske Mødet, var det ikke for den Plattes Skyld.




I New York har "den kongelige" Udsalg paa Fifth Avenue, finere kan det ikke godt være. Det er der, Millionærdamerne gaar og smider med Pengene. Baade Morgan'erne og Vanderbilt'erne og alle de store.

Og naar de ser en sød lille lyserød Havfrue med drømmende Øjne og Halen i Vejret, saa er de ikke bange for at lade en Halv Hundrede Dollars springe.

Hr. Løber er altid parat med sit mest affable Smil og siger: Værsgo', denne Vej med Sølvtøjet. Det gælder jo om at faa Folk til at forstaa, hvor nødvendigt det er at købe netop "kgl. københavnsk."

Er der ingen Tilbøjelighed i den Retning, saa maa man jo lave den. Det er ligesom med Tyggegummi. Hvem tænkte paa det i vore Bedsteforældres Tid. Men nu skal jo alle og enhver tygge.

Saadan er det ogsaa med Smagen for kgl. københavnsk Porcelæn. Er den der ikke, saa maa den erhverves. Det er noget, man skal have — ja, hvis ikke Ordet Kultur ligefrem var i Miskredit nu om Dage, saa vilde jeg sige, at der skulde Kultur til for rigtig at kunne skønne paa Porcelæn — men nu vil jeg nøjes med at sige, at der skal Forstand og Smag til. Det er jo ikke enhver, der kan forstaa, at man skal betale 2,500 Dollars for to Katte, der er malede paa en Urtepotte, naar man kan faa Naboens graa Kat for slet ingen Ting. Og faa Tak til maaske.

Ja, dyrt er det. Men det er det nødt til at være. Hvad der er Kunst er altid dyrt.

Men kan man faa Raad til det i Danmark, der, som der staar i Sangen, er et lille, fattigt Land, kan man sagtens faa Raad til det her.

Og desuden, som skrevet staar: "Blæse med, hvad det koster, naar bare Tøsen morer sig."



FRK. SCHMIDT.

## DET MÆRKELIGE SPROG — "DANSK-AMERIKANSK."

Af NIKOTIN.

Alle kender Historien om Dansk-Amerikaneren, der skrev hjem til Familien i Danmark, at "vores Barn er brændt, men vi sævede heldigvis Kroppen," og hvorledes man hjemme tog det for givet, at en frygtelig Ulykke havde overgaaet hans Afkom, og ikke forstod den frejdige Tone, der ellers gik igennem Brevet, saa lidt som hvad Trøst det kunde have været for ham, at han havde indsæbet de forkullede Levninger af det stakkels Barn. Vi herovre er ganske fortrolig med, at han ønskede at fortælle, at hans Lade ("barn") var brændt, men at han havde reddet Afgrøden ("saved the crop.")

Paa den forunderligste og tit meget pudsige Maade giver denne Sammenblanding af danske og amerikanske Gloser og Talevendinger sig Udtryk. For Nemheds Skyld og med Følelsen af ikke at blive misforstaaet, men endnu oftere fordi de engelske Vendinger og Ord i nærmere eller fjærnere Grad ligner vore danske Ord — selv om de betyder noget helt andet, end man ønsker at give Udtryk for — ja, tit i ren og skær Tankeløshed — fremkommer da en Sprogforvirring, som det vilde more en Blicher at give Eksempler paa, og af hvilken han vilde kunne finde en ganske uudtømmelig Rigdom.

Selv uden en Blichers Øre og Humor kan man med Lethed nævne Eksempler, der paa en Nykommer maa frembringe en forunderlig perpleks Virkning.

Nedskriveren heraf gik med en frisk fra det "gamle Land" (old country") arriveret Landsmand henad Gaden. Saa siger pludselig dette Grinehorn ("Greenhorn" — Grønskolling): "Hvor kan det være, at man paa alle tomme Huse har en Plakat med Ordene 'For Rent'? Man skulde da synes, det maatte være en Kvalifikation, og at der ikke godt kan være for rent?"

Han havde allerede begyndt at "indsuge Luften" og havde i skær Tankeløshed læst Skiltet paa Dansk. Han minder for Resten om en anden ny Landsmand, der paa et obskurt Bræddehus saa malet med Kridt: "TO LET" og ytrede: "Der mangler da et 'i'!"

At "jumpe" eller "springe paa Karen" ("jump on the car" — staa paa Sporvognen), at "miste Trænet" ("miss the train" — komme for sent til Toget) er to af de mest elementære Brølere — enhver kender disse Vendinger; de fleste Danske herovre bruger dem.

En Kone, der var i Følge med flere, blev noget tilbage for at veksle et Par Ord med en Bekendt og undskyldte sig for denne med følgende Vending: "Ja, nu maa jeg gaa, Mrs. T., ellers lusser de mig" ("or they will lose me" — mit Selskab gaar fra mig).

En Mand, der i en Beværtning blev tilbudt en "drink," sagde: "Ja, men saa skal det være et smalt Glas ("a small glass" — et lille Glas).

Ved en Banket blev der "kaldt paa" (called on) en Gæst for at sige nogle Ord. Han rejste sig og sagde bogstavelig: "Mine Damer og Herrer! Jeg er ikke nogen Taler; jeg takker for Hørelsen!" hvorpaa han satte sig. ("I thank you for the hearing.") Dette skulde ikke udtrykke, at han var taknemlig for at kunne høre, men for, at man havde skænket ham Opmærksomhed.

Her kan nævnes en lille Hændelse, i hvilken det engelske Ord "suit-case" (Haandkoffert) paa en morsom Maade kolliderede med "suit" og "case," Ord der betegner Retsforfølgning. To Danskere sad paa en Kafe, da der oppe fra Balkonen faldt en Haandkoffert ned imellem dem med et Brag. "Det var en Skam, den 'suit-case' ikke ramte dig," sagde den ene, "sikken en 'suit-case' du vilde ha' haft!" En Amerikaner kunde aldrig have udtrykt Tanken paa en saa ufrivillig komisk Maade, men vilde have sagt: "How unlucky that suit-case didn't hit you, you might have had a case now," og Vittigheden vilde intet have lidt.

En farende Svend, der fortalte om sine Viderværdigheder, sagde: "Saa hittede jeg Roden og trampede igen." ("I hit the road and again went on a tramp" — Saa var det: ud paa Landevejen og march paany).

En anden dito, som var kommen fra New York til San Francisco uden at betale Billet, forklarede simpelt hen:

"Jeg bed min Vej" ("I beat my way" — fægtede mig frem; dog hans egen korrupte Udtryksform gengiver i en højere dramatisk Grad Følelsen: han b e d sin Vej, — som vil fremgaa af følgende):

"Men hvordan kunde det gaa godt, Johansen? Fra New York til San Francisco — blev De ikke opdaget?"

"Oh, they kicked me off, all right, a dozen times; men jeg var ikke bange for at ride

paa Brækbimen ("take a ride on the brake beam.") Mindet om Faren og Lidelserne gav sig Udtryk i en nervøs Trækning i Mandens Ansigt — han havde virkelig bidt sig fast — b i d t sin Vej.

Ordet "killed," der betegner død paa en voldsom eller ikke naturlig Maade, glider adræt ind i Danskernes Ordforraad, sandsynligvis fordi det har en saa dækkende, omfattende Betydning uden noget tilsvarende paa Dansk. "He was killed" kan betyde baade, at han var dræbt, myrdet eller forulykket (dog ikke druknet). Men kildrende virker det, naar en Dansker siger: "Han killede sig selv" ("he killed himself" — tog sig selv af Dage). Eller (om Krigen): "Nu maa de da snart holde op; her staar, at Tyskerne har over to Millioner Killinger."

Ved en Forestilling, hvor nogle unge Piger havde udført Skjolddans, blev der klappet stærkt, og efter Bifaldet kom en Mand frem paa Scenen, smilende, bukkende og særdeles glad.

"Hvem er han?" spurgte Meddeleren heraf sin Nabo.

"Aa, det er Jens Sørensen; det er ham, der driller Pigerne." (to drill: indeksercere, indøve).

Helt patetisk i sit naive Sammensurium lød følgende Epitaph fra en ældre dansk Kone om en ung Pige, hvis Begravelse hun havde overværet: "Hun var saa sød og sad, som hun laa med Hovedet paa Pilleren i sin Kasket." ("She was so sweet and sad looking as she lay, with her head on the pillow, in her casket" — Hun var saa sød og saa' saa bedrøvet ud, som hun laa der med Hovedet paa Puden i sin Kiste).

En spinkel, sylfideagtig dansk Frue fra Amerika vakte Konsternation, da hun ved et Selskab i København sagde til sin lille Søn: "Kom, Henrik, og sæt dig paa Mors Lab!" (lap — Skød).

En lille Dreng kom grædende til sin Mor: "Ma, Skinny kiggede mig bagi!" (kicked — sparkede).

En Landmand sagde: "Førend jeg kom ud her (hertil), troede jeg migselv (selv), at F . . . . var en drøj Spot paa Mappen (dry spot on the map — et tørt Sted i Geografien), men siden vi irrigæted (overrislede), og saa med en Sjover on and off (en Byge af og til), bitter det ænny Ting" (overgaar det alt).

"Danskerne bor alt over ("all over" — overalt i) Amerika," har jeg set paa Tryk, ikke een, men mange Gange.

Naar man i Danmark siger, f. Eks.: "Jeg gik til Roskilde," saa betyder det en Tur, der er foretaget til Fods. Men i Amerika forveksler Danskerne paa en syndig Maade "going" med "walking," og det for de allerflestes Vedkommende. "Jeg kom til New York den og den Dag, gik først til St. Paul, og derfra gik jeg til Spokane". (Jeg tog fra New York til St. Paul og derfra til Spokane).

En anden meget gængse Uhyrlighed er den, der udtrykkes ved "at se" i Stedet for at besøge, at følge: "Jeg saa hende hjem" ("I saw her home" — fulgte hende hjem). "Drop ind og se mig" ("Drop in and see me" — Naar De gaar forbi, saa kig ind); eller: "Vær sikker paa at se mig, før De gaar væk" ("Be sure to see me before you go away" — De maa endelig komme og tale med mig, før De rejser).

Ikke ualmindeligt er det at høre Ordet "and" erstatte det danske "og," særlig i Opremsning: "Hele Gængen ("the whole gang" — hele Sjakket) var nede paa Dipoet (the depot — Banegaarden): Mrs. Johnson ænd Mrs. Madison ænd Mrs. Andersen, you know, for at sige goodbye til . . . ."

"Var det Miss Christensens Hensigt at blive hjemme?"

"Oh no — just for en Trip you know, til Denmark ænd Germany ænd Sveden, hun har nok en mærried Sister i Sveden" (Sverige).

Meget ofte forveksles de danske Forholdsord i, for, som, til osv., og selv Folk, der gør sig Umage for at holde de to Sprog rene og fra hinanden, finder det tit vanskeligt at træffe det korrekte. "Jeg har været i Amerika for (i) tyve Aar." "Han blev valgt som (til) Præsident." Det første Eksempel er en Amerikanisme; det andet en Mangel paa Øvelse i at tale Dansk. En Mand, som forøvrigt talte rent Dansk, sagde, da han kom hjem til Danmark. "Jeg er ikke længer kendt i Byen"; han mente, at han var ikke kendt med Byen længer.

Ja, Themaet er interessant og uudtømmeligt. Man møder i Amerika Danske, som har boet her i over et halvt Hundrede Aar og taler rent Dansk; andre, som har været her et Aarstid eller to og "mikser det op" frygtelig. Der var (som et Eksempel paa de førstnævnte) gamle Kaptejn Charles Nelson (Skibsrederen, nu død) i San Francis-

co. Han talte kun yderst sjælden sit Modersmaal, men holdt det i stor Agt og Ære. Jeg mødte ham, da jeg kom fra Danmark, og mit Øres Modtagelighedssans var ukorrupt. Vi talte Dansk til hinanden, og det slog mig, at hans Betoning og betænksomme Valg af Ordene var noget af det reneste, jeg havde hørt, — men paa samme Tid afbleget, falmet som en Blomst i Gemme; — at det var Fædrenes Sprog, som det havde levet og lydt i Fyrrerne, upaavirket af Tidens Omskiftelser og Udvikling — gemt hen som et Minde i et godt og trofast dansk Hjerte.

---

# DANMARKS RIGES GRUNDLOV AF 5. JUNI 1915.

Danmark har altsaa faaet en ny Grundlov, og de Danske er med Rette stolte af, at de nu har den frieste Forfatning i Verden. Danmark har gennemgaaet en lang, bitter politisk Kamp, men den jævne danske Besindighed har holdt Fornuften i Tømme. Kampen har modnet dem, og Loven er skrevet af et politisk modent Folks Tillidsmænd. Den er ikke et umodent Forsøg, den er grundet paa Erfaring og indgaaende Undersøgelser.

Grundloven vedtoges i Folketinget med alle Stemmer mod een og i Landstinget med 49 Stemmer mod 11; dernæst opløstes Rigsdagen, og ved Majvalget godkendte Folket Loven, der den 5te Juni underskreves af Kongen.

Hovedformaalet med den ny Grundlov er at tilbagegive det danske Folk samme politiske Magt og Myndighed, der gaves det ved den første Grundlov i '49, men som blev det frataget ved Forandringen i '66. Den afskaffer Hartkorns- og Penge-Privilegierne og indfører paany lige og almindelig Valgret til begge Ting, hvorved den i høj Grad udjævner den skadelige Forskel paa de to Tings Sammensætning. Den giver Kvinderne absolut politisk Ligestilling med Mænd. Den umuliggør, saa vidt en Lov kan gøre dette, Provisorier og Visnepolitik. Den er skrevet paa et jævnt Sprog, der næppe kan bortfortolkes; der er adskillige Sprogforandringer — man har søgt at erstatte fremmede Ord med gode danske.

Vi aftrykker her den ny Grundlov og viser i Kommentarer (smaa Typer) under de forskellige Paragrafer, hvor Forandringer, Tilføjelser og Udslettelser har fundet Sted.

---

## DANMARKS RIGES GRUNDLOV AF FEMTE JUNI 1915.

### I.

§ 1. Regeringsformen er indskrænket-monarkisk. Kongemagten er arvelig. Arvefølgen er den i Tronfølgeloven af 31. Juli 1853 Art. I. og II. fastsatte.

§ 2. Den lovgivende Magt er hos Kongen og Rigsdagen i Forening. Den udøvende Magt er hos Kongen. Den dømmende Magt er hos Domstolene.

§ 3. Den evangelisk-lutherske Kirke er den danske Folkekirke og understøttes som saadan af Staten.

### II.

§ 4. Kongen kan ikke uden Rigsdagens Samtykke være Regent i andre Lande.

§ 5. Kongen skal høre til den evangelisk-lutherske Kirke.

§ 6. Kongen er myndig, naar han har fyldt sit 18. Aar. Det samme gælder om de kongelige Prinser.

§ 7. Forinden Kongen tiltræder Regeringen, afgiver han skriftlig i Statsraadet den edelige Forsikring ubrødelig at holde Grundloven. Af Forsikringsakten udstedes tvende ligelydende Originaler, af hvilke den ene overgives Rigsdagen for at opbevares i sammes Arkiv, den anden nedlægges i Rigsarkivet. Kan Kongen formedelst Fraværelse eller af andre Grunde ikke umiddelbart ved Tronskiftet aflægge denne Ed, føres Regeringen, indtil dette sker, af Statsraadet, medmindre anderledes ved Lov bestemmes. Har Kongen allerede som Tronfølger aflagt denne Ed, tiltræder han umiddelbart ved Tronskifte Regeringen.

Rigsarkivet er traadt i Stedet for Gehejmearkivet.

§ 8. Bestemmelser angaaende Regeringens Førelse i Tilfælde af Kongens Umyndighed, Sygdom eller Fraværelse fastsæt-

tes ved Lov. Er der ved Tronledighed ingen Tronfølger, vælger den forenede Rigsdag (§ 65) en Konge og fastsætter den fremtidige Arvefølge.

Den gamle Grundlov fastsatte, at Regeringsraadet skulde varetage Regeringens Styrelse i Tilfælde af Kongens Fraværelse el. lign, men Danmark har en Lov desangaaende, saa dette Punktum er bortfaldet.

§ 9. Statens Ydelse til Kongen bestemmes for hans Regeringstid ved Lov. Ved denne fastsættes tillige, hvilke Slotte og andre Statsejendele, der skal overlades Kongen til Brug.

Statsydelsen kan ikke beheftes med Gæld.

Statens Ydelse og Statsydelse er traadt i Stedet for det fremmede Ord "Civilliste."

§ 10. For Medlemmer af det kongelige Hus kan der bestemmes Aarpenge ved Lov. Aarpengene kan ikke uden Rigsdagens Samtykke nydes udenfor Riget.

Aarpenge er traadt i Stedet for Appanage.

III.

§ 11. Kongen har med de i denne Grundlov fastsatte Indskrænkninger den højeste Myndighed over alle Rigets Anliggender og udøver den gennem sine Ministre.

§ 12. Kongen er ansvarsfri; hans Person er fredhellig. Ministrene er ansvarlige for Regeringens Førelse; deres Ansvarlighed bestemmes nærmere ved Lov.

Ordet "fredhellig" er brugt i Stedet for "hellig og ukrænkelig."

§ 13. Kongen udnævner og afskediger sine Ministre. Han bestemmer deres Antal og Forretningernes Fordeling imellem dem. Kongens Underskrift under de Lovgivningen og Regeringen vedkommende Beslutninger giver disse Gyldighed, naar den er ledsaget af en eller flere Ministres Underskrift. Enhver Minister, som har underskrevet, er ansvarlig for Beslutningen.

§ 14. Ministrene kan af Kongen eller Folketinget tiltales for deres Embedsførelse. Rigsretten paakender de mod Ministrene for deres Embedsførelse anlagte Sager.

§ 15. Ministrene i Forening udgør Statsraadet, hvori Tronfølgeren, naar han er myndig, tager Sæde. Kongen fører Forsædet undtagen i det i § 7 ommeldte Tilfælde og i de Tilfælde, hvor Lovgivningsmagten i Henhold til Bestemmelsen i § 8, 1ste Punktum, maatte have tillagt Statsraadet Myndighed til at føre Regeringen.

Ordlyden er forandret af Hensyn til tidligere foretagne Rettelser.

§ 16. Alle Love og vigtige Regeringsforanstaltninger forhandles i Statsraadet. Er Kongen i enkelte Tilfælde forhindret fra at holde Statsraad, kan han lade Sagen forhandle i et Ministerraad. Dette bestaar af samtlige Ministre under Forsæde af den, som Kongen har udnævnt til Statsminister. Enhver Minister skal da afgive sit Votum til Protokollen, og Beslutningen tages efter Stemmeflerhed. Statsministeren forelægger den over Forhandlingerne førte, af de tilstedeværende Ministre underskrevne Protokol for Kongen, der bestemmer, om han umiddelbart vil bifalde Ministerraadets Indstilling eller lade sig Sagen foredrage i Statsraadet.

Ordet "Konsejlspræsident" er afløst af "Statsminister," hvorved er opnaaet en fælles nordisk Benævnelse for Regeringens Chef.

§ 17. Kongen besætter alle Embeder i samme Omfang som hidtil. Forandringer heri kan ske ved Lov. Ingen kan beskikkes til Embedsmand, som ikke har Indfødsret. Enhver Embedsmand, civil eller militær, aflægger Ed paa Grundloven.

Kongen kan afskedige de af ham ansatte Embedsmænd. Disses Pension fastsættes i Overensstemmelse med Pensionsloven.

Kongen kan forflytte Embedsmænd uden deres Samtykke, dog saaledes, at de ikke derved taber i Embedsindtægter, og at der gives dem Valget mellem saadan Forflyttelse og Afsked med Pension efter de almindelige Regler.

Undtagelser for visse Klasser af Embedsmænd foruden den i § 71 fastsatte bestemmes ved Lov.

§ 18. Kongen erklærer Krig og slutter Fred samt indgaar og ophæver Forbund og Handelstraktater; dog kan han ikke uden Rigsdagens Samtykke afstaa nogen Del af Landet eller indgaa nogen Forpligtelse, som forandrer de bestaaende statsretlige Forhold.

§ 19. Kongen sammenkalder en ordentlig Rigsdag hvert Aar og tager Bestemmelse om, naar den skal sluttes. Dette kan dog ikke ske, forinden der i Henhold til § 48 er tilvejebragt lovlig Hjemmel for Skatternes Opkrævning og for Afholdelse af Statens Udgifter.

Man har slettet den illusoriske Bestemmelse om, at den ordentlige Rigsdag ikke uden Kongens Samtykke kan forblive længere sammen end to Maaneder. Andet Punktum er en ny Tilføjelse.

§ 20. Kongen kan indkalde Rigsdagen til overordentlige Samlinger, hvis Varighed beror paa hans Bestemmelse.

§ 21. Kongen kan udsætte den ordentlige Rigsdags Møder paa bestemt Tid, dog uden

Rigsdagens Samtykke ikke længere end paa 2 Maaneder og ikke mere end en Gang i Aaret indtil dens næste ordentlige Samling.

§ 22. Kongen kan opløse Folketinget.

Om Opløsning af Landstinget gælder følgende.

Naar Folketinget har vedtaget et Lovforslag og mindst tre Maaneder inden en Rigsdagssamlings Slutning oversendt det til Landstinget, men Landstinget ikke har vedtaget dette Forslag, og der heller ikke opnaas en ligelydende Vedtagelse i Tingene, efter at et Fællesudvalg har afgivet Indstilling derom, og naar dernæst Folketinget efter dettes Fornyelse gennem et paa Grund af Valgperiodens Udløb foretaget almindeligt Valg vedtager Forslaget uforandret paa en ordentlig Rigsdagssamling og paany oversender det til Landstinget indenfor den ovennævnte Tidsfrist, kan Kongen, hvis der da ikke opnaas Enighed mellem de to Ting om Forslaget, opløse Landstinget. — I øvrigt kan Landstinget kun opløses i Tilfælde af Grundlovsforandring (jfr. § 93).

Opløses et af Tingene, naar Rigsdagen er samlet, skal det andet Tings Møder udsættes, indtil hele Rigsdagen igen træder sammen. Dette skal ske inden to Maaneder efter Opløsningen.

Denne Paragraf er gennemgribende forandret. Den gamle Grundlov fastsatte, at Kongen kunde opløse enten hele Rigsdagen eller en af dens Afdelinger, medens den ny begrænser Landstingets Opløselighed, idet den fastsætter, at dette Ting først kan opløses, hvis det for anden Gang og efter et ordinært Folketingsvalg stadig stiller sig afvisende overfor en af Folketinget vedtagen Lov.

§ 23. Kongen kan for Rigsdagen lade fremsætte Forslag til Love og andre Beslutninger.

§ 24. Kongens Samtykke udfordres til at give en Rigsdagsbeslutning Lovskraft. Kongen befaler Lovens Kundgørelse og drager Omsorg for dens Fuldbyrdelse. Har Kongen ikke stadfæstet et af Rigsdagen vedtaget Lovforslag inden næste Rigsdagssamling, er det bortfaldet, (jfr. dog § 93).

Ordene "jfr. dog § 93" er ny.

§ 25. I særdeles paatrængende Tilfælde kan Kongen, naar Rigsdagen ikke er samlet, udstede foreløbige Love, der dog ikke maa stride mod Grundloven og altid straks efter den følgende Rigsdags Sammentræden skal forelægges denne, uden hvis Bekræftelse Loven bortfalder. Foreløbige Love behandles først i Folketinget.

Det var denne Paragraf i den gamle Grundlov, som Provisoriernes Tilhængere fortolkede til eget Forsvar. Vi, der var i Danmark under de provisoriske Stridigheder, vil næppe glemme den, men for dem, der siden er komne til, trykker vi den; den lød altsaa:

"I særdeles paatrængende Tilfælde kan Kongen, naar Rigsdagen ikke er samlet, udstede foreløbige Love, der dog ikke maa stride mod Grundloven og altid bør forelægges den følgende Rigsdag."

Man bør lægge Mærke til, at den ny § 25 ikke kan foraarsage nogen Fortolkningsstrid.

§ 26. Kongen kan bestemme, at Tiltale ikke rejses, og kan benaade for idømt Straf. Ministrene kan han kun med Folketingets Samtykke benaade for de dem af Rigsretten idømte Straffe.

I den gamle Lov lød den første Sætning: "Kongen kan benaade og give Amnesti."

§ 27. Kongen meddeler dels umiddelbart, dels gennem vedkommende Regeringsmyndigheder saadanne Bevillinger og Undtagelser fra Lovene, som enten i Følge de før 5. Juni 1849 gældende Regler er i Brug, eller hvortil Hjemmel indeholdes i en siden den Tid udgiven Lov.

§ 28. Kongen har Ret til at lade slaa Mønt i Henhold til Loven.

## IV.

§ 29. Rigsdagen bestaar af Folketinget og Landstinget.

§ 30. Valgret til Folketinget har enhver Mand og Kvinde, som har Indfødsret, har fyldt sit 25de Aar og har fast Bopæl i Landet, med mindre vedkommende:

a. ved Dom er fundet skyldig i en i den offentlige Mening vanærende Handling uden at have faaet Æresoprejsning.
b. nyder eller har nydt Understøttelse af Fattigvæsnet, som ikke er enten eftergivet eller tilbagebetalt,
c. er ude af Raadighed over sit Bo paa Grund af Konkurs eller Umyndiggørelse.

Denne Paragraf indfører Valgret for Kvinder og Tyende; den nedsætter Valgretsalderen til 25 Aar (jfr. dog de midlertidige Bestemmelser § 2), og den ophæver den tidligere Bestemmelse om, at man for at være Vælger skal have haft fast Bopæl i sin Valgkres eller Kommune et Aar før Valget.

§ 31. Valgbar til Folketinget er enhver, som i Henhold til § 30 har Valgret til dette.

Her gives kort og godt Valgbarhed til alle Folketingsvælgere uden Hensyn til de midlertidige Bestemmelsers § 2.

§ 32. Antallet af Folketingets Medlemmer fastsættes ved Valgloven, men maa ikke overstige 140.

Til Sikring af en ligelig Repræsentation af de forskellige Anskuelser blandt Vælgerne bestemmer Valgloven Valgmaaden og de nærmere Regler for Valgrettens Udøvelse,

herunder hvorvidt Forholdstalsvalgmaaden skal føres igennem i eller uden Forbindelse med Enkeltmandskrese.

Ved Kresinddelingen skal der foruden til Indbyggerantallet tages Hensyn til Vælgertal og Befolkningstæthed.

Denne fastsætter Maksimumsgrænsen for Folketingets Medlemsantal til 140, medens 66-Grundloven bestemte, at "Antallet af Folketingets Medlemmer skal omtrent være efter Forholdet af eet Medlem til 16,000 Indvaanere." Valgloven, der her omtales, giver Regler for en mere forholdsmæssig og ligelig Partirepræsentation.

§ 33. Folketingets Medlemmer vælges paa 4 Aar. De faar et Vederlag, hvis Størrelse bestemmes ved Valgloven.

66-Grundloven bestemte, at Folketingets Medlemmer valgtes paa tre Aar.

§ 34. Valgret til Landstinget har enhver Folketingsvælger, som har fyldt sit 35te Aar og har fast Bopæl i vedkommende Landstingskres.

Denne Paragraf træder i Stedet for den gamle Grundlovs § 37. Her er den ny Grundlovs allervigtigste Paragraf, idet den ophæver den priviligerede Landstingsvalgret. Den sætter Valgretsalderen til dette Ting op fra 30 til 35 Aar.

§ 35. Valgbar til Landstinget er enhver, der har Valgret til dette, naar han (hun) har fast Bopæl i vedkommende Landstingskres.

Til Valgbarhed for de 18 Medlemmer af Landstinget, der vælges til dette i Henhold til § 36, og for deres Stedfortrædere kræves ikke fast Bopæl i nogen bestemt Landstingskres, men kun, at de opfylder de øvrige Bestemmelser for Valgret til Landstinget.

Denne Paragraf træder i Stedet for den gamle Paragraf 38; den giver Valgbarhed til alle Landstingsvælgerne, dog med en Bopælsbegrænsning for de 54 "folkevalgte" Medlemmers Vedkommende.

§ 36. Antallet af Landstingets Medlemmer er 72. 10 vælges i Københavns med Frederiksberg, 42 i større Valgkrese, omfattende Land og Købstæder, 1 paa Bornholm, 1 paa Færøerne.

De øvrige 18 Medlemmer vælges efter Forholdstal af en Valgforsamling, bestaaende af de Personer, der den Dag, ny Valg til Landstinget udskrives (jfr. §§ 22 og 39), er Medlemmer af Tinget. Nærmere Regler fastsættes ved Valgloven.

Samtidig med Valg af Landstingsmedlemmer foretages Valg af Stedfortrædere for disse. En Stedfortræder tager kun Sæde i Tinget, naar en af de Valgte ophører at være Medlem af dette. Nærmere Regler fastsættes ved Valgloven.

Landstingsmedlemmernes Antal er steget til 72 fra 66 (66-Grundlovens § 34). København havde tidligere 7 Medlemmer. De tolv "kongevalgte" afløses af 18, som vælges paa 8 Aar af det afgaaende Landsting.

§ 37. Landstingets Medlemmer og deres Stedfortrædere vælges udenfor Færøerne af Valgmænd ved Forholdstalsvalg. Paa Færøerne foretages Valget af Lagtinget.

Valgmændene vælges ved Forholdstalsvalg. Valgloven fastsætter deres Antal og i øvrigt det nærmere vedrørende Valgene.

Forholdstalsvalgmaaden er sikret paa alle Stadier.

§ 38. Antallet af Landstingsmedlemmer for hver Landstingskres udenfor København med Frederiksberg, Bornholm og Færøerne fastsættes ved Valgloven omtrentlig efter Forholdet mellem Indbyggerantallet i hver enkelt Landstingskres og i de nævnte Landstingskrese tilsammen.

§ 39. Landstingets Medlemmer og deres Stedfortrædere vælges paa 8 Aar, dog at Halvdelen af de 54 folkevalgte (eller henholdsvis 26 og 28 Medlemmer) afgaar hvert 4de Aar tilligemed deres Stedfortrædere. De 18 landstingsvalgte Medlemmer og deres Stedfortrædere afgaar alle paa een Gang efter 8 Aars Forløb.

Landstingets Medlemmer faar samme Vederlag som Folketingets Medlemmer.

## V.

§ 40. Den ordentlige Rigsdag sammentræder den første Tirsdag i Oktober, dersom Kongen ikke har indkaldt den til at møde forinden.

66-Grundloven fastsatte den første Mødedag til Mandag (§ 41).

§ 41. Regeringens Sæde er Rigsdagens Forsamlingssted. I overordentlige Tilfælde kan Kongen dog sammenkalde den paa et andet Sted i Riget.

§ 42. Rigsdagen er ukrænkelig. Hvo, der antaster dens Sikkerhed og Frihed, hvo der udsteder eller adlyder nogen dertil sigtende Befaling, gør sig skyldig i Højforræderi.

§ 43. Hvert af Tingene er berettiget til at foreslaa og for sit Vedkommende at vedtage Love.

§ 44. Hvert af Tingene kan indgive Adresser til Kongen.

§ 45. Hvert af Tingene kan nedsætte Kommissioner af sine Medlemmer til at undersøge almenvigtige Sager. Saadanne Kommissioner er berettigede til at fordre skriftlige eller mundtlige Oplysninger saavel af private Borgere som af offentlige Myndigheder.

Tingenes Valg af Medlemmer til Kommissioner og Hværv sker efter Forholdstal;

skal begge Ting repræsenteres, sker Valget paa den i § 49 om Valget af Statsrevisorer foreskrevne Maade.

Bestemmelserne om Tingenes Valg af parlamentariske Kommissioner er ny.

§ 46. Ingen Skat kan paalægges, forandres eller ophæves uden ved Lov; ej heller noget Mandskab udskrives, noget Statslaan optages, eller nogen Staten tilhørende Domæne afhændes uden i Følge Lov.

§ 47. Paa hver ordentlig Rigsdag, straks efter, at samme er sat, fremlægges Forslag til Finansloven for det følgende Finansaar, indeholdende et Overslag over Statens Indtægter og Udgifter.

Kan Behandlingen af Finanslovforslaget for det kommende Finansaar ikke ventes tilendebragt inden Finansaarets Begyndelse, forelægger Regeringen Forslag til en midlertidig Bevillingslov, hvorefter den bemyndiges til at opkræve de lovhjemlede Skatter og Statens øvrige Indtægter og til at afholde de Udgifter, der er fornødne for Statshusholdningens uforstyrrede Førelse, hvorved iagttages, at i intet Tilfælde de enkelte ved den sidste Finanslov og de sig dertil sluttende Tillægsbevillingslove hjemlede ordentlige Udgiftsposter overskrides, og at der til Foranstaltninger, der ligger udenfor den regelmæssige Statsforvaltning, kun kan afholdes de Udgifter, som er nødvendige for at holde allerede paabegyndte Arbejder i Gang, og det hverken ud over de til de paagældende overordentlige Foranstaltninger tidligere bevilgede eller ud over de til Arbejdernes Fortsættelse i det paagældende Finansaar ved Lov fastsatte eller ved tidligere Finans- eller Tillægsbevillingslov bestemt forudsatte Beløb.

Forslag til Finanslove, Tillægsbevillingslove og midlertidige Bevillingslove behandles først i Folketinget.

Det store midterste Afsnit er nyt og skal tjene til at afværge Finanslovsanarki, nemlig gennem de foreskrevne midlertidige Bevillingslove.

§ 48. Forinden Finansloven eller en midlertidig Bevillingslov er vedtaget af Rigsdagen, maa Skatterne ej opkræves. Ingen Udgift maa afholdes, som ikke har Hjemmel i den af Rigsdagen vedtagne Finanslov eller i en af Rigsdagen vedtagen Tillægsbevillingslov eller midlertidig Bevillingslov.

Denne Paragraf træder i Stedet for den berømte Paragraf 49 i den gamle Grundlov, Visnepolitikeres Slagord: "Forinden Finansloven er vedtaget, maa Skatterne ej opkræves." Man vil bemærke Tilføjelsen: "eller midlertidig Bevillingslov."

§ 49. Rigsdagen vælger fire lønnede Revisorer. Disse gennemgaar det aarlige Statsregnskab og paaser, at samtlige Statens Indtægter deri er opførte, og at ingen Udgift uden Hjemmel i Finansloven eller anden Bevillingslov har fundet Sted. De kan fordre sig alle fornødne Oplysninger og Aktstykker meddelte. — Det aarlige Statsregnskab — med Revisorernes Bemærkninger — forelægges derefter Rigsdagen, som med Hensyn til samme tager Beslutning.

Forandringer i disse Bestemmelser kan ske ved Lov.

Naar Valg af Statsrevisorer skal finde Sted, udnævner hvert Ting 15 Medlemmer til at træde sammen i et Udvalg, der ved Forholdstalsvalg foretager Valget.

Tidligere valgte hvert Ting to Revisorer, nu vælges der fire i et Fællesudvalg.

§ 50. Ingen Udlænding kan faa Indfødsret uden ved Lov.

Om Udlændinges Adgang til at blive Ejere af fast Ejendom her i Landet fastsættes Regler ved Lov.

Andet Punktum er nyt.

§ 51. Intet Lovforslag kan endelig vedtages, forinden det 3 Gange har været behandlet af Tinget.

§ 52. Naar et Lovforslag er vedtaget i det ene Ting, bliver det i den Form, hvori det er vedtaget, at forelægge det andet Ting; hvis det da forandres, gaar det tilbage til det første; foretages her atter Forandringer, gaar Forslaget paa ny til det andet Ting. Opnaas da ej heller Enighed, skal, naar et Ting forlanger det, hvert Ting udnævne et lige stort Antal Medlemmer til at træde sammen i et Udvalg, som afgiver Betænkning og gør Indstilling til Tingene. I Henhold til Udvalgets Indstilling finder da endelig Afgørelse Sted i hvert Ting for sig.

§ 53. Hvert af Tingene afgør selv Gyldigheden af sine Medlemmers Valg.

§ 54. Ethvert nyt Medlem aflægger Ed paa Grundloven, naar hans Valg er godkendt.

§ 55. Rigsdagsmændene er ene bundne ved deres Overbevisning og ikke ved nogen Forskrift af deres Vælgere.

Embedsmænd, som vælges til Rigsdagsmænd, behøver ikke Regeringens Tilladelse til at modtage Valget.

§ 56. Saa længe Rigsdagen er samlet, kan ingen Rigsdagsmand tiltales eller underkastes Fængsling af nogen Art uden Samtykke af det Ting, hvortil han hører,

med mindre han er grebet paa fersk Gerning. For sine Ytringer paa Rigsdagen kan intet af dens Medlemmer uden Tingets Samtykke drages til Ansvar udenfor samme.

§ 57. Kommer en gyldig valgt Rigsdagsmand i et af de Tilfælde, der udelukker fra Valgbarhed, mister han den af Valget flydende Ret.

Det bliver nærmere ved Lov at bestemme, i hvilket Tilfælde en Rigsdagsmand, der befordres til et lønnet Statsembede, skal underkastes Genvalg.

§ 58. Ministrene har i Embeds Medfør Adgang til Rigsdagen og er berettiget til under Forhandlingerne at forlange Ordet, saa ofte de vil, idet de i øvrigt iagttager Forretningsordenen. Stemmeret udøver de kun, naar de tillige er Rigsdagsmænd.

§ 59. Hvert Ting vælger selv sin Formand og den eller dem, der i hans Forfald skal føre Forsædet.

§ 60. Intet af Tingene kan tage nogen Beslutning, naar ikke over Halvdelen af dets Medlemmer er til Stede og deltager i Afstemningen.

§ 61. Enhver Rigsdagsmand kan i det Ting, hvortil han hører, med dettes Samtykke bringe ethvert offentligt Anliggende under Forhandling og derom æske Ministerens Forklaring.

66-Grundlovens § 64, der bestemmer, at hvis Tinget ikke ønsker at behandle et Andragende, saa kan det overgive det til Ministrene, falder ud.

§ 62. Intet Andragende maa overgives noget af Tingene uden gennem et af dets Medlemmer.

§ 63. Tingenes Møder er offentlige. Dog kan Formanden eller det i Forretningsordenen bestemte Antal Medlemmer forlange, at alle Uvedkommende fjærnes, hvorpaa Tinget afgør, om Sagen skal forhandles i offentligt eller hemmeligt Møde.

§ 64. Hvert af Tingene fastsætter de nærmere Bestemmelser, som vedkommer Forretningsgangen og Ordens Opretholdelse.

§ 65. Den forenede Rigsdag dannes ved Sammentræden af Folketinget og Landstinget. Til at tage Beslutning udfordres, at over Halvdelen af hvert Tings Medlemmer er til Stede og deltager i Afstemningen. Den vælger selv sin Formand og fastsætter i øvrigt de nærmere Bestemmelser, der vedkommer Forretningsgangen.

## VI.

§ 66. Rigsretten bestaar af de ordentlige Medlemmer af Landets øverste Domstol og et tilsvarende Antal af Landstinget blandt dets egne Medlemmer paa 4 Aar valgte Dommere. Kan i et enkelt Tilfælde ikke det fulde Antal af den øverste Domstols ordentlige Medlemmer deltage i Sagens Behandling og Paakendelse, fratræder et tilsvarende Antal af de af Landstinget sidst eller med det mindste Stemmetal valgte Rigsretsmedlemmer. — Retten vælger selv sin Formand af sin Midte.

Foretages nyt Valg til Landstinget, efter at der er rejst Sag for Rigsretten, beholder dog de af Tinget valgte Medlemmer deres Sæde i Retten for denne Sags Vedkommende.

Forandring i Bestemmelserne om Rigsretten kan ske ved Lov.

§ 67. Rigsretten paakender de af Kongen eller Folketinget mod Ministrene anlagte Sager.

For Rigsretten kan Kongen lade ogsaa andre tiltale for Forbrydelser, som han finder særdeles farlige for Staten, naar Folketinget giver sit Samtykke dertil.

Det sidste Punktum er en Tilføjelse (tidligere § 66).

§ 68. Den dømmende Magts Udøvelse kan kun ordnes ved Lov.

§ 69. Retsplejen bliver at adskille fra Forvaltningen efter Regler, der fastsættes ved Lov.

§ 70. Domstolene er berettigede til at paakende ethvert Spørgsmaal om Øvrighedsmyndighedens Grænser. Den, der vil rejse saadant Spørgsmaal, kan dog ikke ved at bringe Sagen for Domstolene unddrage sig fra foreløbig at efterkomme Øvrighedens Befaling.

§ 71. Dommerne har i deres Kald alene at rette sig efter Loven. De kan ikke afsættes uden ved Dom, ej heller forflyttes mod deres Ønske, udenfor de Tilfælde, hvor en Omordning af Domstolene finder Sted. Dog kan den Dommer, der har fyldt sit 65de Aar, afskediges, men uden Tab af Indtægter.

§ 72. Offentlighed og Mundtlighed skal saa snart og saa vidt som muligt gennemføres ved hele Retsplejen.

I Misgerningssager og i Sager, der rejser sig af politiske Lovovertrædelser, skal Nævninger indføres.

## VII.

§ 73. Folkekirkens Forfatning ordnes ved Lov.

§ 74. Borgerne har Ret til at forene sig i Samfund for at dyrke Gud paa den Maade, der stemmer med deres Overbevisning,

dog at intet læres eller foretages, som strider mod Sædeligheden eller den offentlige Orden.

§ 75. Ingen er pligtig at yde personlige Bidrag til nogen anden Gudsdyrkelse end den, som er hans egen.

Bestemmelsen om, at de, der staar udenfor Folkekirken, skal yde de hertil ellers paalignede Afgifter til Skolevæsnet (tidl. § 77) bortfalder.

§ 76. De fra Folkekirken afvigende Trossamfunds Forhold ordnes nærmere ved Lov.

§ 77. Ingen kan paa Grund af sin Trosbekendelse berøves Adgang til den fulde Nydelse af borgerlige og politiske Rettigheder eller unddrage sig Opfyldelsen af nogen almindelig Borgerpligt.

VIII.

§ 78. Enhver, der anholdes, skal inden 24 Timer stilles for en Dommer. Hvis den Anholdte ikke straks kan sættes paa fri Fod, skal Dommeren ved en af Grunde ledsaget Kendelse, der afgives snarest muligt og senest inden 3 Dage, afgøre, om han skal fængles, og, hvis han kan løslades mod Sikkerhed, bestemme dennes Art eller Størrelse.

Den Kendelse, som Dommeren afsiger, kan af Vedkommende straks særskilt indankes for højere Ret.

Ingen kan underkastes Varetægtsfængsel for en Forseelse, som kun kan medføre Straf af Pengebod eller simpelt Fængsel.

§ 79. Boligen er ukrænkelig. Husundersøgelse, Beslaglæggelse og Undersøgelse af Breve og andre Papirer maa, hvor ingen Lov hjemler en særegen Undtagelse, alene ske efter en Retskendelse.

§ 80. Ejendomsretten er ukrænkelig. Ingen kan tilpligtes at afstaa sin Ejendom, uden hvor Almenvellet kræver det. Det kan kun ske i Følge Lov og mod fuldstændig Erstatning.

Naar et Lovforslag vedrørende Ekspropriation af Ejendom er vedtaget, kan en Tredjedel af Folketingets Medlemmer senest 14 Dage efter Forslagets endelige Vedtagelse kræve, at det først indstilles til kongelig Stadfæstelse, naar ny Valg til Folketinget har fundet Sted, og Forslaget paa ny er vedtaget af den derefter sammentrædende Rigsdag.

Andet Stykke er nyt.

§ 81. Alle Indskrænkninger i den fri og lige Adgang til Erhværv, som ikke er begrundede i det almene Vel, skal hæves ved Lov.

§ 82. Den, der ikke selv kan ernære sig eller sine, og hvis Forsørgelse ikke paahviler nogen anden, er berettiget til Hjælp af det Offentlige, dog mod at underkaste sig de Forpligtelser, som Lovene herom paabyder.

§ 83. De Børn, hvis Forældre ikke har Evne til at sørge for deres Oplærelse, har Ret til fri Undervisning i Folkeskolen. Forældre eller Værger, der selv sørger for, at Børnene faar en Undervisning, der kan staa Maal med, hvad der almindeligt kræves i Folkeskolen, er ikke pligtige at lade Børnene undervise i Folkeskolen.

Andet Punktum, der sikrer Skolefriheden, er en Tilføjelse.

§ 84. Enhver er berettiget til paa Tryk at offentliggøre sine Tanker, dog under Ansvar for Domstolene. Censur og andre forebyggende Forholdsregler kan ingen Sinde paa ny indføres.

§ 85. Borgerne har Ret til uden foregaaende Tilladelse at danne Foreninger i ethvert lovligt Øjemed. Ingen Forening kan ophæves ved en Regeringsforanstaltning. Dog kan en Forening foreløbig forbydes; men der skal da straks anlægges Sag imod den til dens Ophævelse.

§ 86 Borgerne har Ret til at samle sig ubevæbnede. Offentlige Forsamlinger har Politiet Ret til at overvære. Forsamlinger under aaben Himmel kan forbydes, naar der af dem kan befrygtes Fare for den offentlige Fred.

§ 87. Ved Opløb maa den væbnede Magt, naar den ikke angribes, kun skride ind, efter at Mængden tre Gange i Kongens og Lovens Navn forgæves er opfordret til at skilles.

§ 88. Enhver vaabenfør Mand er forpligtet til med sin Person at bidrage til Fædrelandets Forsvar efter de nærmere Bestemmelser, som Loven foreskriver.

§ 89. Kommunernes Ret til under Statens Tilsyn selvstændigt at styre deres Anliggender ordnes ved Lov.

§ 90. Enhver i Lovgivningen til Adel, Titel og Rang knyttet Forret er afskaffet.

§ 91. Intet Len, Stamhus eller Fideikommisgods kan for Fremtiden oprettes; det skal ved Lov nærmere ordnes, hvorledes de nu bestaaende kan overgaa til fri Ejendom.

§ 92. For Krigsmagten er de i §§ 78, 85 og 86 givne Bestemmelser kun anvendelige med de Indskrænkninger, der følger af de militære Loves Forskrifter.

IX.

§ 93. Forslag til Forandring i eller Til-

læg til nærværende Grundlov kan fremsættes saavel paa ordentlig som paa overordentlig Rigsdag.

Vedtages et Forslag til en ny Grundlovsbestemmelse i begge Ting, og Regeringen vil fremme Sagen, opløses Rigsdagen, og almindelige Valg foregaar baade til Folketinget og til Landstinget. Vedtages Beslutningen af den efter Valget følgende ordentlige eller overordentlige Rigsdag, bliver den inden et halvt Aars Forløb at forelægge Folketingsvælgerne til Godkendelse eller Forkastelse ved en direkte Afstemning. De nærmere Regler for denne Afstemning fastsættes ved Lov. Har et Flertal af de i Afstemningen deltagende og mindst 45 Procent af samtlige Vælgere afgivet deres Stemme for Rigsdagens Beslutning, og stadfæstes denne af Kongen, er den Grundlov.

Slutningsbestemmelsen angaaende Folkeafstemning om vedtagne Grundlovsændringer er ganske ny (tidl. § 95).

### Midlertidige Bestemmelser.

Disse er Overgangsbestemmelser, som den tidligere Grundlov ogsaa havde.

1.

De 18 Medlemmer af Landstinget og deres Stedfortrædere, der i Følge § 36 skal vælges af en særlig Valgforsamling, vælges første Gang af det Landsting, der, efter at grundlovsmæssig Opløsning af Rigsdagen har fundet Sted, paany har vedtaget Grundlovsforslaget. Straks efter at Grundloven er stadfæstet, tages der Bestemmelse om, hvor mange af de 18 Medlemmer det første Gang tilkommer hvert Parti at vælge.

De nuværende af Kongen udnævnte Medlemmer bevarer deres Sæde i Landstinget i Stedet for et tilsvarende Antal af de 18 landstingsvalgte Medlemmer efter følgende Regel:

De af Kongen udnævnte Medlemmer betragtes som valgte af de Grupper, hvori de har fundet Optagelse, i den Rækkefølge, hvori deres Udnævnelse til Medlemmer af Landstinget er sket, og i det Omfang, som Gruppens Krav paa forholdsmæssig Andel i de 18 Medlemmer tilsteder.

Saafremt et af de af Kongen udnævnte Medlemmers Mandater bliver ledigt i Tidsrummet mellem Kongens Stadfæstelse af Grundloven og dens Ikrafttræden, bliver ingen ny kongelig Udnævnelse af Landstingsmedlem at foretage.

Denne tilsigter at sikre de nuværende 12 kongevalgte Medlemmer deres Sæde i Landstinget i hvert Fald for de første 8 Aar, idet Partigrupperne er saaledes repræsenterede i det nuværende Landsting, at hver af dem kan genvælge sine Kongevalgte.

2.

Paa Folketingsvalglisterne for det første Valg, der foretages efter nærværende Grundlovs Regler, og de følgende tre Aars Valglister optages, uanset Bestemmelserne i §30, kun de Mænd og Kvinder, der har fyldt deres 29de Aar, paa Valglisten for det femte og de derefter følgende tre Aar optages de Mænd og Kvinder, der har fyldt deres 28de Aar, og saaledes fremdeles hvert fjerde Aar en ny Aargang, indtil den i § 30 fastsatte Valgretsalder.

Uanset Bestemmelsen i § 34 om den Alder, der betinger Valgret til Landstinget, skal enhver, som har været optaget paa de Valglister, der har været brugte ved det i Henhold til § 95 i Danmarks Riges gennemsete Grundlov af 5. Juni 1849 foretagne Opløsningsvalg af Rigsdagen, medtages paa de ny Valglister, der affattes til Brug ved det førstkommende Valg til Landstinget efter nærværende Grundlov, for saa vidt Vedkommende i øvrigt opfylder Betingelserne i saa Henseende.

Denne bestemmer en gradvis Nedgang i Valgretsalderen til Folketinget, saaledes at 25-Aars Valgretsalderen vil være naaet i 1932. Endvidere bestemmer den, at de yngre Landstingsvælgere, der deltog i Bekræftelsesvalget i Maj, beholder Valgretten ved det første Landstingsvalg efter den ny Grundlov; hvis dette først finder Sted et Aar efter Lovens Stadfæstelse, taber de altsaa ikke Valgretten.

3.

Med Hensyn til Rettergangsmaaden ved Rigsretten gælder, indtil en ny Lov udkommer, Lov af 3. Marts 1852 med de Lempelser, som nærværende Grundlovs § 66 gør fornødne.

4.

Den i § 71 indeholdte Bestemmelse, at Dommerne ikke kan afsættes uden ved Dom, ej heller forflyttes imod deres Ønske, skal ikke være anvendelig paa de nuværende Dommere, som tillige har administrative Forretninger.

5.

Indtil en Omordning af den kriminelle Proces er iværksat, vil den i § 78 omhandlede Indankning af en Fængslingskendelse ske som af en privat Sag, dog med Ekstraretsvarsel, ligesom den Klagende er fritaget for Brugen af stemplet Papir og Betaling af Retsgebyr. Der bør gives ham Adgang til i Anledning af saadan Paaanke at raadføre sig med en Sagfører, og ny Oplysninger kan fremlægges for Overretten.

3, 4 og 5 er i det væsentlige overgaaet fra den gamle Grundlov.

6.

Nærværende Grundlov træder i Kraft et Aar efter, at den er stadfæstet af Kongen. Denne Bestemmelse kan ændres ved Lov. Den første midlertidige Bestemmelse træder i Kraft straks, naar Grundloven er stadfæstet.

Denne er indsat af Hensyn til Krigen; Grundlovens Ikrafttræden kan altsaa baade fremskyndes og udsættes. Konsejlspræsidenten udtalte i Folketinget, at Regeringen agtede at søge den sat i Kraft paa det tidligst mulige Tidspunkt.

## GRUNDLOVENS MÆND.

**Kongen.**

Hs. Majestæt Kong Christian X.

**Ministeriet.**

Stats- og Justitsminister: Carl Th. Zahle.
Finansminister: Edvard Brandes.
Forsvarsminister: Peter Munch.
Minister for Kirke- og Undervisningsvæsnet: Søren Keiser-Nielsen.
Landbrugsminister: Kristjan Pedersen.
Indenrigsminister: Ove Rode.
Minister for offentlige Arbejder og Handelsminister ad interim: Jens Hassing Jørgensen.
Udenrigsminister: Erik Scavenius.

**Folketinget (Valg 7. Maj 1915).**

I. KØBENHAVN—
1. Valgkres: Konsulent J. F. J. Wulff af Charlottenlund (H).
2. Toldinsp. I. M. Berendsen, Kbhvn. (R).
3. Overretssagf. A. V. A. Christensen, Kbhvn. (R).
4. Børskonsulent J. V. Schovelin, Kbhvn. (H)
5. Redaktør F. H. J. Borgbjerg, Kbhvn. (S)
6. Etatsraad H. A. Hammerich, Kbhvn. (H)
7. Dr. phil. A. S. T. J. Fraenkel, Kbhvn. (R)
8. Kommunalrevisor C. M. Olsen, Kbhvn. (S)
9. Møllermester Christen Hansen, Kbhvn. (S)
10. Cand. mag. Vilh. Rasmussen, Frederiksberg (R).
11. Bryggeribest. Sigv. Olsen, Kbhvn. (S).
12. Redaktør E. E. Wiinblad, Kbhvn. (S).
13. Journalist A. F. C. Meyer, Frederiksberg (S).

II. KØBENHAVNS AMT—
1. Valgkres: Prof. H. O. G. Ellinger, Frederiksberg (H).
2. Lærer Kr. M. Klausen, Kbhvn. (S).
3. Fabrikant Niels E. Hyller, Kbhvn. (S).
4. Telegrafist A. J. C. Abrahamsen, Gentofte (H).
5. Cigarfabrikant Niels H. Nielsen af Roskilde (S).
6. Gaardejer Mads Larsen af Hessum (R).
7. Parcellist Niels Frederiksen af Store Karleby (R).

III. FREDERIKSBORG AMT—
1. Valgkres: Forretningsf. Chr. Rasmussen af Helsingør (S).
2. Godsejer Chr. Moesgaard-Kjeldsen til Lidsø (R)
3. Red. J. C. Th. Willmann af Lyngby (S).
4. Overretssagf. Niels Petersen, Kbhvn. (R).
5. Møller, cand. phil. L. Pedersen, Hillerød (R).

IV. HOLBÆK AMT—
1. Valgkres: Lærer A. H. Nøhr af Thorslunde (R)
2. Landbrugsminister K. Pedersen, Sandby (R)
3. Husejer S. Svendsen, Bjerringbro (V).
4. Indenrigsminister Ove Rode, Kbhvn. (R).
5. Gaardejer N. Jensen-Nybjerg, Nybjerg (V).

V. SORØ AMT—
1. Valgkres: Konsejlspræsident og Justitsminister Carl Th. Zahle, Kbhvn. (R).
2. Husmand Poul Christensen, Ødemark (R)
3. Redaktør Hans P. Hansen, Slagelse (S).
4. Gaardejer R. Andersen, Tranderup (V).
5. Husmand Martin C. Hansen, Skafterup (V).

VI. PRÆSTØ AMT—
1. Valgkres: Bygmester Jens Andersen af Frederikshavn (R).
2. Forretningsf. Th. A. M. Stauning, Kbhv. (S)
3. Redaktør Niels Andreasen, Næstved (S).
4. Husmand Emil Rasmussen, Ruehede (R).
5. Pastor N. P. L. Dahl af Sædder (S).
6. Raadmand, Overretssagf. Laurits Jessen, af København (S).

VII. BORNHOLM—
1. Valgkres: Red. C. N. Hauge af Rønne (S).
2. Adjunkt K. H. Kofoed, Rønne (R).

VIII. MARIBO AMT—
1. Valgkres: Borgmester S. Breseman, af Nakskov (S).
2. Gaardejer Peder Pedersen af Killerup (R).
3. Stabslæge Holger Rørdam, Kbhvn. (R).
4. Forretningsf. J. V. Olsen, Kbhvn. (S).
5. Kultusminister S Keiser-Nielsen af Hellerup (R).

IX. ODENSE AMT—
1. Valgkres: Red. C. E. Marott, of Odense (S).
2. Typograf L D. Rasmussen af Odense (S).
3. Dr. phil. Eduard Larsen af Kbhvn. (R).
4. Fhv. Minister Kl. Berntsen, Kbhvn. (V).
5. Statsrevisor C. A. V. Slengerik, Kbhvn. (R)
6. Red. G. Fog-Petersen af Aalborg (R).
7. Redaktør H. A. Kristiansen, Rudkbg. (R).
8. Direktør J. Jensen-Sønderup, Kbhvn. (V).

X. SVENDBORG AMT—
1. Valgkres: Kommitteret Chr. A. Birch, Nyborg (V).
2. Lærer Emil Petersen, Store-Dame (V).
3. Hofjægerm. W. C. P. F. Neergaard til Faarevejle (H).
4. Dr. phil. C. N. Starcke, Kbhvn. (V).
5. Red. J. Fog-Petersen, Nykøbing F. (R).
6. Forsvarsminister P. Munch, Kbhvn. (R).
7. Hofjgm. F. Sporon-Fiedler, Nordskov (H).

XI. HJØRRING AMT—
1. Valgkres: Fhv. Minister Th. Chr. Larsen af København (V).
2. Gaardejer P. P. Pinstrup, Godensgaard (V)
3. Gaardejer J. Sørensen til Vanggard (V).
4. Højskoleforst. A. T. Grønborg, Ondløse (R).
5. Gaardejer C. Sørensen af Øland (V).

XII. AALBORG AMT—
1. Valgkres: Højskolelærer F. Nørgaard af Frederiksborg (V).
2. Journalist N. C. Christensen, Aalborg (S).
3. Gmd. Nielse Gjerding, Fræer (V).
4. Gaardejer J. P. Lillelund, til Svejgaard (V).
5. Gaardejer L. S. Kvist af Estrup (V).

XIII. THISTED AMT—
1. Valgkres: Gaardejer J. P. Nørhave, Vust (V)
2. Fhv. Lærer J. Munk-Poulsen af Søndre Vorupør (V).
3. Lærer A. K. Kierkegaard af Agger (V).
4. Gaardejer N. Markvorsen, Løddrup (V).

XIV. VIBORG AMT—
1. Valgkres: Gaardejer H. Nielsen, Dølby (R)
2. Red. Ferd. Nielsen af Odstrup (R).
3. Gaardejer P. E. Hansen, Ø. Velling (R)
4. Gaardejer Rasmus Hansen, Mammen (R).
5. Gaardejer L. L. Nørskov, Nørskovgaard (V)

XV. RANDERS AMT—
1. Valgkres: Red. Hans P. Hansen, Skive (S).
2. Red. M. Mortensen, Randers (S).
3. Gaardejer Gerud Jensen af Væth (V)
4. Pastor Th. Povlsen af Hvilsager (R).
5. Statsrevisor N. Pedersen-Nyskov af Nyskov (V).
6. Fhv. Minister N. T. Neergaard, Kbhvn. (V).

XVI. FORRIGE AARHUS AMT—
1. Valgkres: Læge H. C. Hegelund-Lange af Klejtrup (V).
2. Kommunelærer A. Stilling af Aarhus (S).
3. Maskinarb. F. F. Samuelsen af Aarhus (S).
4 Husejer Joh. Pedersen af Brabrand (S).

XVII. FORRIGE SKANDERBORG AMT—
1. Valgkres: Red. H. Nielsen, af Kbhvn. (S).
2. Gaardejer R. Rasmussen af Hvolbæk (R).
3. Gaardejer Mikael Mikkelsen af Haarup (V).
4. Gaardejer P. T. Nielsen af Skanderborg (V)
5. Redaktør J. J. Christensen af Silkeborg (S).

XVIII. VEJLE AMT—
1. Valgkres: Red. Lauritz Rasmussen af Horsens (S).
2. Pastor N. J. Laursen af Aarhus (V).
3. Red. M. Chr. Jacobsen af Vejle (S).
4. Husmand N. Chr. Jensen af Flø (V).
5. Gaardejer J. S. Jensen af Kleis (V).
6. Gaardejer R. Hansen-Stavnsbjerg af Stavnsbjerg (V).

XIX. RINGKØBING AMT—
1. Valgkres: Husejer J. Chr. Christensen af He (V).
2. Husejer E. P .Sandbæk af Bøvlingbjerg (V)
3. Husmand M. Mølgaard-Nielsen, Aulum (V).
4. Dr. phil. L. J. Moltesen, Charlottenlund (V)
5. Driftsbestyrer J. Westergaard, Herning (V)
6. Husejer L. P. Ovesen af S. Vium (V).

XX. RIBE AMT—
1. Valgkres: Lærer S. Sørensen, N. Nebel (V).
2. Direktør M. N. Slebsager, af Kbhvn. (V).
3. Gaardejer S. Brorsen af N. Farup (V).
4. Husmand L. Rasmussen, Grindsted (V).

XXI. FÆRØERNE—
Cand. jur. E. E. Mortensen, Færøerne (V).

**Landstinget (Valg 21. Maj 1915).**

KONGEVALGTE—
1. Gehejmekonferensraad, Dr. juris A. H. F. C. Goos, København (H).
2. Kammerh. Greve C. C. H. Moltke (H).
3. Kammerh. A. Hage, Oremandsgaard (H).
4. Gaardejer J. J. A. Nygart til Nygaard (V).
5. Jørgen Berthelsen af Aalborg (V).
6. Partikulier N. R. Sørensen, Frederiksb. (V)
7. Konferensr. V. A. Falbe-Hansen, Kbh. (V).
8. Cand. phil. Herman Trier, Kbhvn (R.)
9. Enevold Sørensen af Kbhvn. (V).
10. Statsrevisor A. Thomsen af Aars (V).
11. Fhv. Seminarieforst. L. P. Bojsen, Ry (V).
12. Gehejmekonferensraad, Dr. juris J. H. Deuntzer af København (R).

FØRSTE KRES—
1. Bageribestyrer C. C. Andersen (S).
2. Murermester Niels Rasmussen (H).
3. Forretningsfører C. S. Christiansen (S).
4. Finansminister Edvard Brandes (R).
5. Oberstløjtnant E. J. C. Rambusch (H).
6. Overretssagfører Paul Rasmusen (H).
7. Fabrikejer Holger Petersen (H).
Alle af Københavns.

ANDEN KREDS—
1. Propr. E. G. Piper, Lyngby (H).
2. Direktør C. M. F. Tvede, Helsingør (H).
3. Overretssagf. M Godskesen, Frederiksb. (H)
4. Kammerh., Admiral A. du Plessis de Richelieu til Kokkedal (H).
5. Gaardejer N. Hansen af Gundsølille (V)..
6. Husmand P. Jeppesen af Drusebjerg (R).
7. Konsul P. Nørgaard af Hellerup (V).
8. Fabrikant C. F. A. Lewinsky, Roskilde (S).

TREDJE KRES—
1. Gmd. H. J. Frandsen, Lille Næstved (V).
2. Gaardejer A. L. Andersen, Elmelunde (R).
3. Gaardejer Ole Hansen, Bringstrup (V).
4. Greve C. A. V. Knuth til Liliendal (H).
5. Fabrikant V. Lange, Slagelse (H).

FJERDE KRES—
Gaardejer H. V. Maegaard, Maegaard (V).

FEMTE KRES—
1. Adjunkt O. C. Kragh, Nykøbing F. (V).
2. Amtsraadssekr. O. C. M. Jensen, Nykøbing F. (H).
3. Forpagter O. C. S. Sonne, Rosenlund (FK.)

SJETTE KRES—
1. Konsul F. L. Hey af Odense (FK).
2. Kammerh. H. R. Juel til Hverringe (H).
3. Forpagter J. Theilmann af Hvidkilde (FK).
4. Gaardejer J. Vejstrup af Stenløse (R).
5. Bladudgiver J. Pedersen af Odense (V).
6. Direktør A. M. Mikkelsen af Assens (V).
7. Propr. I. A. Hansen, Tjørnebjerggaard.

SYVENDE KRES—
1. Godsejer C. M. Rottbøll til Børglumkloster (FK).
2. Statsrevisor J. C. Døcker til Rørbæk Hovgaard (H).
3. Gaardejer N. K. Kristensen, N Tranders (V)
4. Gaardejer K. Jensen til Try-Vestergaard (V).
5. Husejer Jørgen Hald af Dybvad (R).

OTTENDE KRES—
1. Direktør J. P. Dalsgaard, Kbhvn. (V).
2. Gaardejer Carl Madsen af Kliim (V).
3. Propr. C. F. Th. Hartz til Lundholm (H).
4. Propr. P. Olufsen af Kvistrup (H)

NIENDE KRES—
1. Bagermester J. F. H. Stilling, Randers (H).
2. Gaardejer J. P. Nordby af Helgenæs (H).
3. Redaktør Harald Jensen af Aarhus (S).
4 Gaardejer H. Jensen af Sjørslev (V).
5. Gaardejer N. Jensen af Grimsbjerg (V).
6. Propr. H. C. D. la Cour til Trinderup (H).

TIENDE KRES—
1. Gaardejer P. K. Ejsing, af Jelling (V).
2. Gaardejer N. Jensen af Toustrup (V).
3. Sagfører E. P. Birch af Vejle (H).
4. Kammerherre, Hofjægermester, Lensgreve M. C. Krag-Juel-Vind-Frijs, Frijsenborg (FK).

ELLEVTE KRES—
1. Nationalbankdir. J. Lauridsen, Kbhvn. (V).
2. Gaardejer M. Degnbol af Lem (V).
3. Bankdirektør H. Windfeld-Hansen, Ribe (H)

TOLVTE KRES—
Sysselmand O. J. Th. L. Effersøe, af Trangisvaag (V).

---

(Partistillingen—H Højre; V Venstre; R Radikal; S Socialdemokrat; FK Frikonservativ).

---

**GRUNDLOVSDAGEN I KØBENHAVN.**

I Anledning af den ny Grundlovs Vedtagelse var der arrangeret særlig store Festligheder paa Grundlovsdagen.

Langs Rigsdagsbygningens Facader var plantet Flag, og en Mængde Mennesker samledes omkring den gamle Kaserne, hvor Grundlovsforslaget var til sidste Behandling i Folketinget.

Ved Tingets Møde der kun varede fra Kl. 10—11, udtalte Klaus Berntsen, at Danmark nu vilde faa den frieste Forfatning i Europa. Det vilde blive hele Folket, der kom til at bære Udviklingen nu, da ogsaa Kvinderne havde faaet Valgret, og derved vilde Danmarks Fremtid mere end før hvile paa de Tusind Hjem. Frygten for Konservatismens Fremtid var sikkert ugrundet: Større Frihed, større Ansvar. Man havde sagt, at der ikke var Begejstring i Folket, men Nordboernes Begejstring ytrede sig ved Udholdenhed og ikke ved svulmende Ord.

Socialdemokraten Borgbjerg udtalte derefter, at Øjeblikkets dybe Glæde gjorde alle Ord fattige og graa. De gamle fra Halvfjerdserne betragtede det vundne Resultat som et Mirakel, og han hævdede Social-Demokratiets store Indflydelse paa den gennemførte Reform.

Afstemning foretoges ved Navneopraab; 111 stemte for, og kun 1, Højremanden Wulff, stemte imod.

Klaus Berntsen udtalte derefter, at nu var Værket fuldbragt:

"Vi staar nu lige for Loven alle, fattig og rig, læg og lærd, Kvinde og Mand, og jeg vil nu udtale Ønsket om, at vi alle i Fællesskab maa bygge Fremtidens Danmark og føre en jævn og rolig Udvikling til Held og Lykke for

Konge, Folk og Fædreland. Med dette Ønske opfordrer jeg mine Kolleger til at istemme et: Længe leve Danmarks Riges ny Grundlov!"

Folketingsmændene rejste sig og istemte et trefoldigt Hurra, og dermed sluttede Mødet.

Til Eftermiddagsmødet var alle Tilhørerpladser fuldt besat. I Hof- og Diplomatlogen saas bl. a. den svenske, den amerikanske, den franske og den russiske Gesandt.

Klokken halvtre ankom Ministrene med Hr. Zahle i Spidsen, alle frakkeklædte, og efter dem kom Departementschef Arup, bærende den store røde Bog, Danmarks Riges Grundlov, med Kongens Underskrift.

Saa fulgte en Kvindeputation, for hvilken der var arrangeret særskilte Pladser.

Folketingets Formand, Pedersen-Nyskov, overtog Mødets Ledelse og anmodede Konsejlspræsident Zahle om at skride til Handling. Hr. Zahle besteg Talerstolen, fik den røde Bog overrakt, og sagde derpaa:

Høje Rigsdag!

Den danske Rigsdag har vedtaget Grundloven næsten eenstemmig. Det danske Folk har ved Valgene givet den en Tilslutning, som vidner om en sjælden Enighed i Nationen. Hans Majestæt Kongen har i Dag stadfæstet Grundloven, og den er nu gældende Ret. Et stort Arbejde er lykkeligt tilendebragt.

De Begivenheder, som nu ryster Verden, tillader ikke de forskellige Partier frit at arbejde for de Anskuelser, hvis Sejr de hver for sig mener vil være til Folkets sande Gavn. Derfor er Grundlovens Ikrafttræden i Følge dens eget Indhold udskudt til fredeligere Tider, som vi alle af vort ganske Hjerte ønsker snart maa indtræde.

Ved den ny Grundlov er alle politiske Privilegier afskaffede. Den giver lige statsborgerlig Ret til Mand og Kvinde rig og fattig, høj og lav.

Gid den politiske Lighed maa gøre det danske Folk lykkeligt og stærkt, og at vore Efterkommere maa vide os Tak for, hvad der i Dag sker i Danmark.

Med dette Ønske overgiver jeg til den danske Rigsdags Varetægt Danmarks Riges Grundlov af 5. Juni 1915.

Af de forskellige Udtalelser der i Rigsdagen prægede Dagens Betydning, maa anføres følgende af Ordføreren for Kvindernes Deputation, Frk. Henni Forchhammer, der sagde:

"Paa denne for os saa betydningsfulde Dag, da de danske Kvinders politiske Valgret er en fuldbyrdet Kendsgerning, har vi som Talsmænd for Tusinder af Kvinder ønsket at udtale overfor Danmarks Regering og Rigsdag vor Glæde over den fulde politiske Borgerret, som den ny Grundlov giver Kvinderne. Vi værdsætter i fuldeste Maal denne Valgret, som aabner os Mulighed for at øve Indflydelse paa Landets Love, de Love, der gælder Kvinderne saa vel som Mændene. Det har været os en stor Tilfredsstillelse at se alle Parter staa enige i denne Sag, og det er vor Forventning, at det Lovgivningsarbejde, som Mænd og Kvinder nu samdrægtigt skal tage op, vil blive øvet med fuld Hensyntagen til kvindelige som til mandlige Synsmaader og Interesser. Vi er os bevidst, at der følger Ansvar og Pligter med de ny Rettigheder, og vi udtaler som vort Haab og vort alvorlige Ønske, at Kvindernes Deltagelse i det politiske Liv vil blive til Lykke for Land og Folk."

Fra det norske Stortings Præsidenter indløb følgende Telegram:

"Norges Storting sender den danske Rigsdag sin Hilsen i Anledning af Dagen og udtaler Ønsket om, at den betydningsfulde Reform, som i Dag gennemføres, i rigt Maal vil opfylde de Forventninger, det danske Folk knytter til den, til Held og Fremgang for Fædrelandet.

AARSTAD. LØVLAND."

Højtideligheden var til Ende. Der stod endnu kun tilbage at samle Begivenheden og Dagen i det ene store Ønske, der er alle Ønskers Hovedsum. Og Formanden bad Forsamlingen deltage i et Leve for vort ældgamle elskede Fædreland.

D a n m a r k l e v e !

Og Danmark fik Dagens sidste Hyldest i Hundreder af Mandsstemmers Hurraraab fra Gulv og Balkon.

**Kvindernes Grundlovstog**

samledes i Grønningen, hvis idylliske Formiddagsfred var ganske suspenderet. Barnevognene, de legende Børn og de læsende Barnepiger havde maattet vige Pladsen til Fordel for Dagens Kvinder, de nybagte politiske Borgerinder.

Endnu ved Halvtolv-Tiden skyggede Grønningens gamle, ærværdige Elmetræer dog over en forholdsvis fredelig Valplads, skriver "København." Gefion pløjede Sjælland ud til Springvandets syngende Brusen, og Svanerne paa Kastelsgraven kunde uforstyrret hengive sig til Familielivets Fred. Kun et Par Kanonfotografers Nærværelse varslede større Begivenheder.

Men blot en halv Time senere havde Billedet skiftet Karakter. Enkeltvis og i Flok og Følge kom Kvinderne dragende. Det lille, runde, rød-hvide Emblem, Kvindetogets Samlingsmærke, lyste frem overalt. Der kom gamle, og der kom unge. Og de kom alle med Smil paa Ansigterne.

Langs hele Grønningen fra Hjørnet af Bredgade til Gefion-Springvandet, havde de forskellige kvindelige Korporationer plantet deres Standere. Her samledes Dansk Kvindesamfunds Medlemmer, der Københavns Kvindevalgretsforening, her Københavns Kommunelærerindeforening, der Dansk Sygeplejeraad, her K. F. U. K., der de kvindelige Akademikere, og hver især finder derhen, hvor de hører hjemme, og tager Opstilling, 6 i hver Række, i beundringsværdig Orden. Ialt er 30 Kvindeorganisationer repræsenteret.

Med Faner og klingende Spil marcherede det imponerende Tog til Amalienborg Slotsplads, hvor en uhyre Menneskemængde allerede var samlet.

Da Opmarchen var endt, frembød Slotspladsen med dens Titusinder af Kvinder et uforglemmeligt Syn. Der var Stilhed overalt, og alles Blikke var rettet mod Palæet, hvor Grundloven i dette Øjeblik blev underskrevet.

**Kongen modtog Deputationen**

i Havesalen, hvor ogsaa Dronningen var til Stede. Ordføreren, Frk Forchhammer forestillede hvert enkelt Medlem for Kongeparret og oplæste derefter den samme Adresse som i Rigsdagen.

**Kongen taler.**

Kongen tog nu Ordet og udtalte:

"Jeg takker for den venlige Henvendelse gennem Adressen. Jeg nærer fuld Tillid til, at Kvinderne ved den af alle Partier paa Rigsdagen vedtagne Grundlov vil gøre god Fyldest sideordnet med Manden. Eksempler i den Retning haves jo allerede i det kommunale Liv og Menighedsraadene; men paa eet Sted kan Kvinden ikke undværes, og det er i Hjemmene. Her kan Kvindens Indflydelse ikke erstattes; thi gennem Barnets Kærlighed til Hjemmet vækkes Kærligheden til vort fælles

Hjem: Danmark. Idet jeg gentager min Tak for Deres Henvendelse, beder jeg Dem udtale min Tak til de forsamlede Kvinder samt bringe dem Dronningens og min Hilsen."

Deputationen tog Afsked og forenede sig med det ventende Kvindetog, og Kongen viste sig kort efter paa Balkonen, hvor han modtoges med stærke Hurraraab. Her udtalte han:

"Jeg takker Dem for den Hyldest, De har vist os i Dag. Det er en betydningsfuld Dag, og vi har Lov at haabe, at de kommende Slægter vil høste Velsignelse under den Grundlov, som i Dag er bleven stadfæstet. Gud velsigne og bevare vort gamle Fædreland! Det leve!"

Toget afmarcherede nu atter til Grønningen, hvor det opløste sig.

**Ved Aftenselskabet paa Slottet,**

hvortil Rigsdagens Medlemmer og mange andre Celebriteter var indbudt, udtalte Kongen:

Mine Herrer! Det er mod en mørk Baggrund af Verdensbegivenhederne, vi i Dag — takket være den Fred, Gud har beskaaret os — kan holde Fest.

Gammelt Nag og Bitterhed maa fra nu af være skrinlagt, og vi har Lov til at haabe, at den ny Grundlov, som er blevet vedtaget af alle Partier paa Rigsdagen, maa blive til Velsignelse i Fremtiden, saaledes at gennem det Ansvar, der paahviler den enkelte, vi i Forening kan yde vor bedste Indsats til Gavn Ære og Fremme for vort Fædreland, saa at vi til kommende Slægter kan overgive vort Land lige saa frit og selvstændigt, som vi modtog det fra Fædrene.

Med disse Ønsker for Fremtiden under vor ny Grundlov udbringer jeg et trefoldigt Danmark leve!"

Musikken spillede derefter: "Der er et yndigt Land."

**Det danske Folk er glad for sit Kongepar.**

I en paafølgende Tale sagde Folketingets Formand, Pedersen-Nyskov, bl. a.:

"Vi Rigsdagsmænd bor paa mange forskellige Steder rundt i Landet; vi tilhører forskellige Samfundslag; men Kongen staar alle Samfundslag lige nær, han er hele Folkets Konge og Enhedsmærke. Kongens Hus og Hjem er Danmark.

Folket glæder sig over den Maade, hvorpaa Deres Majestæt færdes rundt i Landet sammen med Hds. Majestæt Dronningen, der har fundet sit ny Fædreland, som hun elsker, og som elsker hende.

Den Taknemmelighedsfølelse, som i Dag fylder vore og Tusinder danske Mænds og Kvinders Hjerter, beder jeg Forsamlingen give Udtryk i et Leve for Drs. Majestæter Kongen og Dronningen!"

Musikken spillede derpaa "Kong Kristian."

---

## GRUNDLOVSFESTER I AMERIKA.

**Badger, S. D.**

Den lokale D. B. S. Loge "Dannebrog" havde foranstaltet Festen paa Math. Christensens Farm, hvor der først spistes Frokost. Man samledes derpaa om Talerstolen hvor Taler holdtes af Logens Præsident, af Brødrene Math. og P. Christensen samt af Henry Gydesen. "Dannebrog" holdt Fødselsdag samme Dag. Den fyldte 29.

**Chicago.**

Nationalfesten, den 6te Juni, er omtalt andensteds.

**Clifton, Ill.**

Loge "Enighed," Nr. 140 af D. S. S., afholdt Grundlovsfest Søndag den 6. Juni paa en Farm nær Byen. Festen var begunstiget af fint Vejr og forløb i det hele udmærket. Næsten hver eneste dansk Familie var repræsenteret, skønt nogle af dem bor 7—8 miles fra Byen. Logens Præsident, Mrs. Anna Hansen, bød velkommen. Broderlogens Præsident, H. P. Hansen talte for D. S. S. Pastor P. Rasmussen fra Grant, Mich., holdt Festtalen.

Derpaa morede man sig med Sang og Leg til sent paa Aftenen.

**Dagmar, Mont.**

Grundlovsdagen fejredes af en ret talrig Del af Befolkningen i Forsamlingshuset Søndag den 6. Juni. Pastor Svend Jørgensen holdt et Foredrag, hvorefter anden Underholdning i Form af Musik og Sang sluttede Festen.

**I Dannebrog, Neb.,**

var der ogsaa i Aar dansk Grundlovsfest. Et Musikkorps fra Grand Island spillede, og Taler holdtes af Peter Ebbesen og S. M. Fries. En Ballonopstigning maatte opgives paa Grund af stærk Vind; den fandt Sted næste Dag.

**I Keyport, N. J.,**

hvor Fabrikant Karl Mathiasen havde overladt sin udstrakte Ejendom til Festplads, samledes et Par Hundrede Mennesker.

Foran Villaen var rejst en Talerstol, fra hvilken Hr. Mathiasen aabnede Festen med følgende Ord:

Jeg byder Dem alle velkommen! Det er i Dag en særlig højtidelig Dag for Danmark, idet Kongen vil underskrive en ny liberal Forfatning, maaske den frieste i Verden. Samtidig med, at vi mødes her i Dag, er der i San Francisco samlet den største Grundlovsfestskare nogen Sinde mødt frem udenfor Danmark. Det viser, at vi Dansk-Amerikanere ikke har glemt vort gamle Lnad.

Konsul Georg Bech fremhævede, at vi burde være stolte af, at det danske Folk midt under Krigsrædslerne havde kunnet gennemføre et saadant Fredsværk.

Frk. cand. phil Helene Berg (fra Danmark) udtalte sin Glæde over at være sammen paa denne Dag med saa mange Landsmænd. I Dag fejrede vi den danske Kvindes Valgret.

Taler holdtes desuden af Fru Sarah de Neergaard, Pastor A. Th. Dorf, Fru Gudrun Løcken Drewsen, Fru Sullivan, Formand for den danske Kvindeforening i New York, samt Frode Rambusch.

Telegrammer afsendtes til Danmarks Konge, Dansk Kvindeforening i København og til Grundlovsfest-Deltagerne i San Francisco.

Fru Metthea Mathiasen sluttede Festen med en Tak til Talerne, hvorefter Fru Thyra Dorf sang Folkeviser.

**Kimballton, Ia.,**

havde en god gammeldags Grundlovsfest med Taler og Sang. Pastor Knudsen holdt den egentlige Festtale, der formede sig til et Foredrag om Grundlovens Historie fra 1849 til Dato. Flere Talere havde Ordet, og et Telegram afsendtes til Danmarks Konsejlspræsident.

**North Troy, N. Y.**

Femte Juni blev en smuk Solskinsdag, til Held for Dansk Folkesamfunds Grundlovsfest,

der havde samlet ca. 300 Deltagere. Formanden, Anders Nielsen, bød velkommen, og Pastor O. Jacobsen talte om Kvindens Valgret. Sangforeningen "Danmark," ledet af Hr. Berthelsen, gav en Del Sangnumre til Bedste, og Rasmussens Orkester spillede til Dans. Komiteen bestod af M. Rasmussen, Niels Wonsel og Augustinus.

**Philadelphia.**

Festen afholdtes i Maple Grove Park og begyndte Kl. 4.

Peter Thomsen bød velkommen, hvorpaa Vicekonsul Chr. Moe udfoldede det danske Flag. Sagfører Axel Teisen holdt Grundlovstalen. Fru Scott-Nearing talte om Kvindebevægelsen, og E. Eimert for Dansk-Amerikanerne. Festen sluttede med Dans paa Estraden.

**Rock Springs, Wyo.,**

Aftenfest i Odd Fellows Hall, arrangeret af Broder- og Søsterlogerne. Festen var nærmest i Form af en selskabelig Sammenkomst, under hvilken der blev holdt Taler og sunget Sange, passende for Anledningen. Der var en stor Tilslutning. Aftenen sluttede med en vellykket Fællesspisning.

**Salt Lake, City.**

Festen i Vandamere Park havde samlet ca. 1,200 Mennesker, alle smykkede med smaa danske Silkeflag. Der var Opvisning af forskellig Sport. Ved Banketten, der tog sin Begyndelse Kl. 7, deltog noget over 400, og ved denne udførtes følgende Festprogram:

Kornet-Solo af Prof. L. P. Christensen; Velkomsttale af Col. H. M. H. Lund; Musikledelse af Prof. L. M. Sørensen; Sang, "Der er et yndigt Land"; Tale for Danmark af Vicekonsul Thorvald Orlob; for Grundloven af S. J. Jespersen; Sang "Vift stolt paa Kodans Bølge"; Tale for Danskerne i Utah af Andrew Jensen; Sang, "The Flag Without a Stain," af Dagmar og Stella Lund; Tale for Amerika af L. Moth-Iversen; Publikum sang derefter "My Country."

I Søpavillonen udførtes umiddelbart efter danske Folkedanse i Nationaldragter; de lededes af Einer Petersen Og saa fulgte Dans i den store Pavillon.

**San Francisco.**

"Danmarks Dag," den 5te Juni, er omtalt udførlig andensteds.

**Solvang, Cal.**

Festen var arrangeret af "Dania" og "Brodersamfundet" og afholdtes ved Atterdag College. Pastor Gregersen holdt Festtalen. Der var Konkurrence-Skydning mellem de to Foreninger, om hvem der skulde have de to nys anskaffede Faner i Varetægt det første Aar. D. B. S. vandt. Om Eftermiddagen afholdtes forskellige Væddeløb, og om Aftenen var der Bal i Dania Hall. Miss Gerda Skov og et Par af hendes Elever foredrog flere Musikstykker.

**Spokane, Wash.**

Solen smilede mildt til Danskernes Grundlovsfest i Spokane den 6. Juni, under Ledelse af D. B. S. Loge Nr. 42. Festen fandt Sted paa N. C. Nielsens smukke Landsted. Fra Sporvognen til Festpladsen bragtes Deltagerne i Automobiler tilhørende Martin Henriksen, Iver Sørensen og Jens Lund.

Chas. Mengel bød velkommen og talte for Grundloven. Han efterfulgtes af P. Høy, der gengav nogle humoristiske Barndomsminder. Komiteens Formand, Carl Sørensen ledede den derpaa følgende Sportopvisning, hvoraf nævnes 1-mile Løb, vundet af J. Danielsen; Tovtrækning mellem Spokane og Wilbur (Spokane vandt), samt et Dystløb paa Søen, hvor Ingvar Eskeberg sejrede over O. Evers og Svend Kaufmann over C. Sørensen. Derefter Fællesspisning og Dans.

---

Der har sikkert været afholdt endnu mange danske Grundlovsfester i Amerika — baade private og offentlige —; de her nævnte er til Dels kommen til Almanakkens Kundskab fra Referater i de danske Blade.

---

# TO AF DEM.

(Oversat fra Engelsk ved A.)

Hun er nydelig, — skønt den Omstændighed spiller ingen Rolle, hvad hun og jeg angaar — og hendes Jaket er gul og brun med Naale hist og her. Nogle af disse Naale er omtrent en Fod lange, og naar de ikke er i Brug, gemmer hun dem i sin Hat, gennem hvilken hun stikker dem langt ind i Hovedet. Dette faar mig til at gyse; men hun er indrettet saaledes, at det ikke synes at gøre hende noget, og Daggerterne sidder der, indtil det er Tid for hende til at tage Jaketten paa igen. Hun bruger Nummer seks-en-kvart, og kan ogsaa slippe i Nummer seks.

Hun kommer her lejlighedsvis (altid ser hun ud, som om hun var født paany den Morgen) for at sidde i den store Stol og drøfte, hvad Slags Væsen hun er, sammen med andre Sager af Betydning. Naar hun pludselig kaster sig fremad, med Hænderne gribende om sit Knæ og siger: "Oh!", saa ved jeg, hun er kommen i Tanker om noget, som maa ud med det samme, for at hun kan faa Luft. Og enten det er:

"Jeg tror ikke paa nogen eller noget — værsgod!" eller "Hvorfor dør vi saa snart?" eller "Jeg køber Chokolade-Drops i halvpundevis," saa har jeg i Øjeblikket at betragte det som en af Dagens største Begivenheder. Jeg tillader hende, men ingen anden, at holde min Ild vedlige, og nogle af hendes dybeste Tanker er kommen til hende med et Ryk, mens hun holdt Ildrageren. Hun er dog ikke altid alvorlig, thi skønt hendes Ansigt undertiden er saa eftertænksomt, at det er farligt at være det saa nær, kan hun ogsaa sommetider komme med et muntert Indfald og klappe lystig i Hænderne; men jeg ler aldrig; ryger kun saa meget stærkere; og hun henregner dette (meget rigtigt) til min Mangel paa Sans for Humor. Grunden til, at vi kommer saa godt ud af det er, at jeg efter Overenskomst behandler hende ganske, som om hun var et Mandfolk. Vort Venskab er platonisk, eller var i det mindste, for hun fløj ud for en halv Time siden, knejsende med Hovedet.

* * *

## OVERENSKOMSTEN.

Efter kun eet Blik i Spejlet, har hun spredt sig i den store Stol, der synes at drage sine Arme om hende. Saa bryder det ud:

"Og jeg havde troet, man kunde saadan stole paa Dem!" (Hun begynder altid i Midten).

"Hvad har jeg gjort?" spurgte jeg, skønt jeg vidste.

"Igaar," sagde hun, "da De hjalp mig ind i den Droske. Aa, De gjorde det ikke, men De prøvede paa det."

"Paa hvad?"

Hun vrængede med Munden, hvorpaa jeg røg meget stærkt, for at jeg ikke skulde prøve paa det igen. Men hun krævede et Svar.

"Mænd er allesammen ens," sagde hun indigneret.

"Og De tror virkelig," udbrød jeg bittert, "at hvis jeg (kun for et Sekond) havde haft noget saadant i Sinde, da var drevet dertil af de samme usle Impulser, for hvilke andre Mænd giver efter! Miss Gunnings, kender De mig ikke bedre?"

"Jeg ved ikke, hvad De mener," svarede hun. (Hendes Lige-ud-af-Posen-Maade er undertiden lidt generende).

Jeg rystede bedrøvet paa Hovedet, og der paafulgte en Pause, for jeg vidste ikke rigtig selv, hvad jeg mente.

"Hvad mener De?" spurgte hun, lidt blidere, for mit Ansigt viste hende, at jeg var dybt saaret — ikke vred, men saaret.

Jeg lagde min Pibe paa Kaminafsatsen, og medens jeg talte meget sørgmodig, klargjorde jeg for hende, at jeg var ikke som andre Mænd, skønt jeg nu har glemt, hvorledes jeg beviste det. Hvis det kunde se ud, som om jeg bar mig ad paa samme Maade som de, saa var mine Motiver forskellige fra deres, og derfor burde jeg bedømmes fra et forskelligt Standpunkt. Desuden betragtede jeg hende som et Barn, medens jeg følte mig meget gammel selv. (Der er seks Aar imellem os).

"Og da De stadig tænker," sagde jeg med stærk Følelse, "at jeg prøvede paa at — at gøre det ledet af denne elendige almindelige Bevæggrund (nemlig, fordi jeg ikke kunde lade være), saa formoder jeg, at De og jeg maa skilles. Jeg har forsøgt at forklare Affæren for Dem, fordi det er mig pinligt at blive misforstaaet. Farvel, jeg vil altid tænke paa Dem med den største Højagtelse."

Til Trods for en tilsyneladende Anstrengelse for at beherske mig, brast min Stemme. Saa gav hun efter. Hun lagde sin lille Haand i min, og med Taarer i Øjnene bad hun mig tilgive hende, hvilket jeg gjorde.

Det var denne lille Hændelse, der viste hende, hvor forskellig jeg er fra andre Mænd, og som førte til, at vi forfattede en platonisk Overenskomst, som vi figurlig talt underskrev den Eftermiddag over Ildrageren. Jeg lovede at være Ven med hende paa samme Maade, som jeg er Ven med Mr. Thomson; jeg lovede endogsaa, om nødvendigt, at skænde paa hende, selv om hun skulde græde (hvad hun antydede, at hun sandsynligvis vilde), og at hun paa sin Side vilde forstaa, det var til hendes eget Bedste — akkurat som Thomson ser paa det, naar jeg skælder ham ud.

## EN NØDVENDIG FØLGE.

"Jeg vil blive nødt til at kalde Dem 'Mary'."

"Det kan jeg ikke indse."

"Jo, det er Skik mellem virkelige Venner. De venter det af hinanden."

Jeg saa ikke paa hende, saa jeg kan ikke sige, hvorledes hun tog det straks. Efter i Tavshed at have spist en Chokolade-Drop, sagde hun imidlertid:

"Men De kalder ikke Mr. Thomson ved hans Fornavn?"

"Jo, det gør jeg rigtignok."

"Og han vilde føle sig tilsidesat, hvis De ikke gjorde det?"

"Det vilde gøre ham forfærdelig ondt."

"Hvad er hans Fornavn?"

"Thomsons Fornavn? Aa, hans Fornavn! Thomsons Fornavn er — hm! — Harry."

"Men jeg troede, hans Forbogstaver var J. T.? Det staar der paa den Paraply, De aldrig gav ham tilbage."

"Saa-aah? Saa var min Mistanke korrekt, den Paraply er ikke hans egen. Hvor det ligner ham!"

"Jeg havde den Ide, at De bare kaldte ham Thomson?"

"Kun, naar der er andre til Stede. Mandfolkevenner tiltaler hinanden paa een Maade, naar der er Folk til Stede, men paa en helt anden, naar de er alene."

"O, vel, hvis det hører sig til."

"Hvis det ikke gjorde det, vilde jeg ikke foreslaa en saadan Ting."

En Chokolade-Drop til, og derpaa:

"Kæreste Mary —"

"K æ r e s t e !"

Det er, hvad jeg sagde."

"Jeg synes ikke, det er Dem værdigt. Det er at tage to Chokolade-Drops, naar jeg siger, at De kun maatte tage een."

"Hm! Jeg indrømmer, at naar jeg faar min Haand i Posen —. Jeg — mener, at Thomson vilde ikke have været saa nøjeregnende."

"Jeg er vis paa, at De ikke kalder ham 'kæreste Harry'!"

"Ikke som en Regel, maaske; men sommetider er Mandfolkevenner mere demonstrative, end De tror. For Eksemple, hvis Thom — jeg mener Harry — var syg —."

"Men jeg fejler ikke det mindste."

"Alligevel — med al denne Influenza i Luften — —."

## HENDES RYG.

Hun havde lagt Jaketten paa Bordet, Chokoladeposen paa Kaminafsatsen, sine Handsker paa Chaiselonguen. Værelset var fuldt af hende, og jeg holdt hendes Skærf, ligesom jeg holder Thomsons.

"Jeg fulgte efter Dem ned ad Regent Street igaar," sagde jeg barsk, "og Deres Ryg fortalte mig, at De er forfængelig."

"Jeg er i hvert Fald ikke forfængelig af mit personlige Ydre."

"Hvorledes kunde De være det?"

Hun saa skarpt paa mig, men mit Ansigt var udtryksløst, og hun sukkede. Hun huskede, jeg havde ingen Humor.

"Hvad end mine Fejl er, og de er mange, forfængelig er jeg ikke."

"Da jeg sagde, De havde et iltert Temperament, gjorde De den samme Bemærkning. Ligeledes, da —"

"Det var sidste Uge, Tosse! Men naturligvis, hvis De finder mig h æ s l i g —."

"Det sagde jeg ikke."

"Jo, De gjorde."

"Men hvis De ikke selv tænker stort om Deres personlige Udseende, hvorfor saa bebrejde mig, naar jeg samstemmer med Dem?

Hun rejste sig fornem.

"Bliv siddende."

"Aldrig! Giv mig mit Skærf!" Hendes Øjne lynede. Hun har alle Slags Øjne.

"Hvis De virkelig vil vide, hvad jeg tænker om Deres personlige Udseende —"

"Slet ikke!"

Jeg bakkede løs paa min Pibe.

"Naa?" sagde hun.

"Naa?"

"Aa, jeg troede, De vilde sige noget!"

"Kun det, at Deres Ryg tiltalte mig i visse andre Retninger."

Hun lod Stolen tage sig i sin Favn.

"Kæreste Mary!"

Hun græd virkelig. Efter at jeg havde gjort en Bemærkning eller to:

"Jeg er saa glad, at De finder mig køn," sagde hun frimodig; "for skønt jeg ikke selv tror det, kan jeg godt lide, at andre synes det, og paa een eller anden Maade stod det for mig, at De fandt mig dagligdags. Min Næse er helt forkert, ikke?"

"Lad mig se."

"Saa De indrømmer, at De tog Fejl i at kalde mig forfængelig?"

"De har bevist det."

Efter at have trukket Daggerterne ud af Hovedet og stukket dem ind i Skærfet (eller hvad den Del af en Dames Paaklædning kaldes, der haandteres med Daggerter), og da Døren var lukket efter hende, aabnede hun den og affyrede hurtig denne Salut imod mig:

"Jo, jeg er rædsom forfængelig — jeg sætter mit Haar hver Aften, før jeg gaar i Seng — jeg var vis paa, at De beundrede mig den første Gang, vi mødtes — jeg v e' d, jeg har en køn Næse — adjø!"

## HENDES SELVGODHED.

Hun lavede Fidibusser for mig, fordi de, Thomson havde lavet, var ved at slippe op.

"Mary."

"Naa?"

"Kæreste Mary!"

"Jeg lytter."

"Det var ikke andet."

"De har en underlig ø d s e l Maade at sige eens Navn paa, ligesom om det i sig selv var en hel Tirade."

"Ja, det har Thomson ogsaa lagt Mærke til. Men det var for Resten min Hensigt at tilføje, at det er pænt af Dem at lave de Fidibusser. Jeg gad vide, om De vilde gøre noget andet for mig?"

"Som en Ven?"

"Ja. Jeg vilde gerne have Dem til at stoppe min Pibe med Deres lille Finger."

De og Thomson gør det for hinanden?"

"Tit."

"Ja ja, da. Ræk mig den. Saadan?"

"Den ryger storartet. De er en kær, god Pige."

Hun lod Ildrageren falde.

"Nej, jeg er ikke!" klynkede hun. "Jeg er ikke v i r k e l i g godhjertet; det er altsammen Egenkærlighed."

Dette kom med et Udbrud; men jeg er vant til hende og beholdt min Pibe i Munden.

"Selv min Godgørenhed er kun en afskyelig Grad af Egenkærlighed," vedblev hun med Hænderne gribende i hinanden. Der er for Eksempel den fattige Mand, som sælger Tændstikker her henne paa Gadehjørnet. Sommetider giver jeg ham en To-pence." (Hun har en vældig Pung, men der er aldrig mere end en To-pence i den).

"Det er da ikke egenkærligt," sagde jeg.

"Jo, det er," vedblev hun og greb Ildrageren, som om hun havde i Sinde at gøre det af med sig selv paa staaende Fod. "Jeg giver ham aldrig noget, fordi jeg ser, at han er trængende, men kun lejlighedsvis, naar jeg er lykkeligere til Mode end sædvanlig. Naar jeg giver ham noget, tænker jeg kun paa min egen Lykke. Det er da Egenkærlighed personificeret."

"Mary!"

"Og hvis det ikke er, saa er dette: Jeg giver ialfald kun, naar min Vej gaar forbi ham. Det falder mig aldrig ind at gaa over Gaden for at give ham noget. Der kan De se — hvad tænker De nu om mig?"

"De gav ham noget i Mandags, da jeg fulgtes med Dem?"

"Ja."

"Saa var De altsaa lykkelig til Mode?"

"Hvad har det med Sagen at gøre?"

"Uendelig meget."

Jeg rejste mig.

"Kæreste Mary —"

"Nej — gaa og sæt Dem der!"

## DIMMELIM.

De forskellige Æmner, vi har drøftet over Ildrageren! For Eksempel:

Hurtigheden, hvormed vi bliver gamle.

Hvad i Alverden Mr. Meredith mener, naar han siger, at Kvinden vil blive

det sidste inddraget under Mandens Civilisation?

Thomson.

Om hundrede Aar er alting glemt.

Hvor forunderlig lidt vi to ligner andre Mennesker.

Det smukkeste Navn for en Kvinde. (Mary.)

Hemmeligheden at være og ikke være.

Hvorfor er Mary til?

Er Mary til?

Hun kom ind og saa meget sørgmodig ud, og Grunden var, at jo længer hun tænkte over det, des mindre forstod hun, hvorfor hun var til. Dette kom af, at hun havde læst en Bog med Titlen "Hvorfor er vi til?" — en af den Slags Bøger, der ikke burde udgives, fordi de gør Folk ulykkelige. Mary stirrede paa Problemet med vaagne, forpinte Øjne, indtil jeg tvang hende til at blinke ved at sætte et nyt Problem foran, nemlig: "Er De til?" I sin Uvidenhed mente hun, at det kunde der ikke være Tvivl om, men jeg laante hende en "Biskop Berkeley,"*) og siden har hun begyndt med fordulgt at knibe sig selv for at være vis paa, at hun endnu er der.

## HENDES SKÆRF.

Endnu havde jeg ikke (som man vil have lagt Mærke til) med et Ord eller Blik eller Tegn brudt den Overenskomst, der muliggjorde vort platoniske Venskab. Jeg havde end ikke kaldt hende "Elskede," nærmest fordi jeg — efter at have tænkt en hel Del over Sagen — ikke kunde overtale mig selv til at sige, at det var en Form, hvormed jeg tiltalte Thomson. Og jeg vilde have fortsat med den samme Behandling, havde det ikke været for hendes Skærf, som ikke var til at holde ud. Det er absolut ansvarligt for, hvad der hændte i Dag.

Det er en Strimmel af falmet Terrakottakulør, og hun binder det om Munden, før hun gaar ud i Taagen. Hendes Ansigt er i Forvejen tilstrækkelig irriterende, men jeg kunde staa Pinen ud ved at se til Siden, hvis det ikke var, fordi hun er letsindig nok til at gøre Afskedsbemærkninger gennem Skærfet, der er meget tyndt. Og saa hendes Mund — kort og godt, jeg kan ikke holde det ud.

Jeg havde advaret hende gentagende. Men hun maatte jo være besat, eller maaske forstod hun ikke, hvad jeg mente.

"Kom mig ikke nær med det der omkring Deres Mund," har jeg sagt hende en Snes Gange. Jeg har nægtet bestemt at knytte det for hende. Jeg har anbragt Bordet mellem mig og det, og hun spurgte hvorfor (gennem Skærfet). Hun var splittergal.

Og i Dag, da jeg oven i Købet følte mig saa løjerlig! Det skete i et Øjeblik.

"Prøv ikke paa at tale til mig med det der omkring Dem," havde jeg sagt, — jeg havde sagt det med Ryggen til hende.

"De tror maaske, jeg ikke kan, fordi det sidder for stramt?" spurgte hun.

"Gaa væk," sagde jeg.

Hun drejede mig omkring.

"Det er jo ganske løst," sagde hun undrende. "Jeg tror, jeg kunde fløjte igennem det."

Hun fløjtede virkelig igennem det. Det gjorde en Ende paa vort platoniske Venskab.

## FEM MINUTTER SENERE.

Jeg talte vildt, voldsomt, jublende; og alt imedens forsøgte hun at komme i Jaketten, men kunde ikke finde Ærmet.

"Det var Deres egen Skyld; men det glæder mig. Jeg advarede Dem. Græd væk. Jeg holder af at se Dem græde."

"Jeg afskyr Dem!"

"Nej, De gør ikke!"

"Og det en Ven — —"

"Ven! — Pøj! uh! æv!"

"Mr. Thomson — — "

"Thomson! Ha! Thomson! Hans Fornavn er ikke Harry. Jeg ved ikke, hvad det er — jeg er ligeglad!"

"De sagde — —"

"Lad være med at vrænge saadan med Munden."

*) Biskop Berkeley: en engelsk Filosof, hvis Theori var, at der er intet virkeligt uden Tanker.

"Jeg gør, hvad jeg vil."
"Jeg advarer Dem!"
"Jeg er ligeglad. — Oh! Oh!"
"Jeg advarede Dem."

"Nu kender jeg Dem i Deres sande Skikkelse."

"Ja, netop — og det fryder mig. Platonisk Venskab — Vaas! Jeg skændtes med Dem den Gang for at kunne holde Deres Hænder, naar vi gjorde det godt igen. Og da De troede, jeg læste Deres Karakter — — Vræng — ikke — med — Munden!"

"Giv mig mit Skærf!"

"Jeg laante Dem Berkeley, saa jeg kunde holde Dem om Skulderen under Foregivende af, at jeg vilde se, om De var til!"

"Farvel f o r b e s t a n d i g!"

"Og mens vi drøftede Hemmeligheden af at være, tænkte jeg paa, hvor jeg kunde lide at tage Dem under Hagen og klappe den!"

"Hvis De nogen Sinde vover at tale til mig igen — — "

"Vræng — ikke — med — Munden! Og jeg vilde hellere stryge mine Fingre gennem Deres Haar end skrive det skønneste Digt i — —"

Hun var gaaet og havde efterladt Skærfet.

Mit Hjerte sank. Jeg smækkede Vinduet op (seks Drosker kom øjeblikkelig), og jeg kunde have sprunget efter hende. Men jeg lod være. Hvad jeg saa, havde en mærkelig Virkning paa min Sindsstemning. J e g s a a' h e n d e m e d F o r s æ t g a a o v e r G a d e n for at give en Topence til den gamle Mand, der sælger Tændstikker.

Der er intet i Vejen med Verden! Saa snart jeg har faaet Skærfet glattet ud, tager jeg vesterpaa til Huset, hvor kæreste Mary bor.

---

# "DANSKE SETTLEMENTS."

**Thorsby, Alabama.**

(Speciel Korrespondance til Almanakken).

Her er i denne Koloni mellem fire og fem Hundrede Skandinaver; dog er det først i de senere Aar, at Danskerne er begyndt at komme hertil. Thorsby har vundet Ry som en Model for en i alle Henseender attraaværdig Koloni. Den blev anlagt af Svenske, som gav den Navn; dog nu er alle tre Nationer repræsenterede. Avlen bestaar hovedsagelig af Frugt. Prisen for udyrket Land varierer fra $5.00 til $50.00 pr. Acre og for dyrket Land $10.00 til $100.00. Her er oprettet en Frugtavlerforening, i hvilken findes følgende danske Medlemmer: H. S. Christensen, L. O. Larsen, Martin Peterson, Carl C. Peterson, J. P. Sørensen, C. H. Thomsen, P. H. Toksvig, P. K. Villadsen og A. P. Villadsen.

Den første danske Pioner her paa Egnen var Martin Petersen.

Blandt danske Forretningsfolk og industridrivende kan nævnes: P. K. Villadsen, Ejer eller Medejer af følgende Forretninger: Thorsby Nursery Co., Thorsby Warehouse Co. og Fraternity Hall Association; C. H. Thomsen, Arkitekt og Entreprenør, samt L. O. Larsen, Tømrer-Entreprenør.

* * *

**Ferndale, Cal**

(Speciel Korrespondance til Almanakken).

Her paa Egnen er alt Mejeridrift; det meste, som avles, er Grønfoder til Køerne, og dette staar godt. Høsten var ogsaa temmelig god.

Der er Landsmænd her fra hele Danmark, men de fleste er dog fra Sønderjylland. De fleste Danskere her er velstillede, og de ældre som har været her fra deres yngre Dage, er velhavende. Lønnen for Karle er $45 og for Piger $20 til $25.

Det forenede Kirkesamfund har Menighed og Kirke. Her er fire danske Foreninger: Dania med et Medlemsantal af ca. 130; dens Dameforening har omtrent 100 aktive og passive Medlemmer; Gimle Loge af D. B. S. 150, og Søsterlogen over 100 — 36 aktive og Resten passive. Med venlig Hilsen, A. E. Petersen.

* * *

**Fra Solvang, Cal.**

Der faldt megen Regn her i Vinter, Størstedelen i Januar og Februar, men nu har vi allerede (Korrespondencen skrevet i Maj) i nogle Uger haft rigtig Sommervejr, og Farmerne har haft travlt i Marken, lige siden Jorden blev tør nok til at kunne pløjes.

Der er bygget adskillige ny Huse: J. P. Skov i Fredensborg, Chr. Bovbjerg, H. Knudsen, M. I. Frese, Georg Christensen og A. B. Ibsen har hver faaet et nyt Beboelseshus. Smed A. Block har flyttet og udvidet sin Smedje, og Købmand Marcus Nielsen har føjet et nyt stort Butikslokale til det, han i Forvejen havde paa Hjørnet af Hovedgaden. Der er opført en ny offentlig Skole i Solvang i Aar. Den gamle Bygning blev for lille. Først i April overtog H. Christensen og Hustru fra Los Angeles Sol-

vang Hotel, hvorimod H. Knudsen og Hustru, de tidligere Forpagtere, vil lægge sig efter Hønseavl paa deres Ejendom tæt ved Byen.

Nu arbejdes der dygtig paa Statslandevejen, som skal anlægges gennem Kolonien. Der sprænges og pløjes paa Strækningen mellem Gaviota og Las Cruces, saa det ikke altid er let at komme forbi; men vi er glade ved, at der endelig er blevet taget fat i vor Nærhed, og venter os store Ting af den ny Vej til Gaviota Station.—H. P. Hornsyld i D. D. P.

* * *

**Moline, Ill.**

(Speciel Korrespondance til Almanakken).

Moline er jo en temmelig stor Fabriksby, hvor mange Danske arbejder. Her er dansk Menighed og god Tilslutning. Ligeledes har vi en Loge af D. B. S. med et godt Medlemsantal. Her er to danske Ejendomshandlere (real estate men), som gør det godt: Mads Simonsen og L. P. Nielsen. Af gamle Settlere findes P. Christensen, eneste nulevende Pioner paa Stedet, samt Niels Hansen, Veteran fra 1848; han er nu omkring 94 Aar.—H. C. S.

* * *

**Audubon, Iowa.**

(Speciel Korrespondance til Almanakken).

Nordøstkanten af det største danske Settlement i United States strækker sig over Audubon-Shelby-Cass og Pottawatamie Counties. Land, $100 til $250 pr. Acre. Løn for Karle er $30—$40. God Avl i Aar til Trods for megen Regn og Kulde. Ti Tommer Regn i Juli. De fleste Farmere er Selvejere, og mange har Automobiler. Jærnbane er anlagt og ejes til Dels af danske Farmere. En stor Mængde Forretninger er paa danske Hænder. Dansk Kirke, D. B. S., D. S. S.. Kvindeforening og Ungdomsforening; danske Bøger i Carnegie Bibliotheket; dansk Alderman, Biblioteksværge og Skoleværge samt County Treasurer. Ingen "booze joints" i denne By; gode Skoler og Kirker — en Mønsterby.—P. A. Rasmussen.

* * *

**Coulter, Ia.**

De store Snedriver forsvandt omsider, og April kom med det dejligste Foraarsvejr, som kunde ønskes, hvorimod Maj bragte Kulde med nogle faa varme Dage imellem. Havren staar dog helt godt, men er lidt bleg i Toppen af Nattefrost og Blæst. Græsgangene har været helt storartede for Aarstiden. Man har forsøgt med Alfalfa og vil sikkert fortsætte med Dyrkningen deraf. Coulter er en lille livlig By. Den har faaet elektrisk Lys, dog ikke kraftigt nok til at forsyne hele Byen; men det kommer. Forretning er god i alle Butikker. Vi har et Førsteklasses Mejeri. Park skal der anlægges i Aar og ny Cement-Fortove. —K. i Danskeren.

* * *

**Kimballton, Ia.**

(Speciel Korrespondance til Almanakken).

Vilkaarene her paa Egnen er gode. Lønnen for Karle er $35 til $40 samt Kost, Logis og Vask. Pigerne tjener fra $4 til $5 pr. Uge. Smaakornshøsten var god. Majsen var lidt sen paa Grund af Regnen, men gav godt Udbytte. De herværende Danske ejer en 17 miles lang Jærnbane fra Atlantic til Kimballton.

**DANSK FRØ.**

**Danish Seed Import** (Wholesale & retail)

Direkte Import fra danske Avlere af Havefrø, Roefrø og Blomsterfrø. Alle danske Sorter føres baade af Roer og Havesager. Skriv efter Prisliste.

CHR. MOSBJERG,

216 7th St. No. Minneapolis, Minn.

Den kaldes "Atlantic Northern R. R." og anlagdes for 8 Aar siden. Nu skal den istandsættes, og man er derfor i Lag med at indsamle $50,000. De fleste Danske ejer deres Land og har saa gode Bygninger, som findes noget Sted.—Peter H. Lauritzen.

* * *

**Lincoln Center, Kansas.**

Det danske Settlement Danmark bestaar af hen imod 150 Familier, alle Danske, som ejer noget af det bedste Hvedeland, som findes i Staten. Man kan tydeligt se, hvor langt det danske Settlement strækker sig, naar man betragter de velbyggede Gaarde og de ypperligt drevne Marker. Vi er interesseret i et nyt Jærnbaneanlæg, som ventes paabegyndt ved Salina, og som vil berøre Salina, Lincoln, Danmark, og gaa videre nordpaa til Osborne. Banen vil blive til uberegnelig Gavn for en vid Strækning; dens Navn vil blive Salina-Tipton & Northern R. R.—H. C. Olsen i D. D. P.

* * *

**Ishpeming, Mich.**

(Speciel Korrespondance til Almanakken).

Her er ikke meget at fortælle; vi er kun faa Danske i Ishpeming. Vi har en Købmand A. W. Conradsen, en Maler C. Olsen, en Mælkehandler Andrew Hansen og en Vognmand A. C. Christensen; kun een, som arbejder i Minerne, Resten ved et eller andet Haandværk. Tiderne har været daarlige ved Jærnminerne det sidste Aarstid, men synes at blive lidt bedre.

* * *

**Manistee, Mich.**

(Speciel Korrespondance til Almanakken).

Vilkaarene i Manistee og Omegn er særdeles gode. Vi har Kystklima, som er fortrinligt for Frugtavl. Den almindelige Løn for Karle er $2 om Dagen, for Piger (Kogning og Husarbejde), $5—$8 om Ugen. Høsten i Aar har været udmærket god. Vi har dansk Kirke, Skole og Præstebolig, saa godt som gældfri. Brodersamfundslogen tæller 184 Medlemmer og har en Kassebeholdning paa $1,500. Danskerne i Manistee er fremskudt i Forretningslivet; de største Købmænd i Byen er Danske; i Byggefaget har vi ogsaa Majoritet; i vor Murer-Fagforening er af 11 Medlemmer de 6 Danske.—M. Petersen.

* * *

**Negaunee, Mich.**

(Speciel Korrespondance til Almanakken).

Negaunee er en lille Mineby med 8—9,000 Indbyggere — en smuk lille By med pæne Gader, Cement-Fortove og Skyggetræer. Klimaet er sundt; dog er Vinteren lang med megen Sne. Der er ti Jærnminer i Virksomhed for Tiden; Arbejdsdagen er 8 Timer, og Lønnen er $2.75 for Minearbejde i Gruberne og

$2.00 ovenfor.. Her er kun ca. 40 danske Familier, alle ældre Folk, der klarer sig godt; de fleste af Mændene er beskæftigede i forskellige Kapaciteter ved Minerne, og et halvt Dusin er i Forretning. Vi har en pæn Kirke og Gudstjeneste to Gange om Maaneden. Lønnen for Piger er $15 om Maaneden. Der kommer ingen ny Danske hertil, saa det ser ud, som om de vil dø ud med Tiden her.—F. R. Christensen.

* * *

**Ludington, Mich.**

(Speciel Korrespondance til Almanakken).

I Settlementet, som næsten udelukkende er Danske, klarer de sig godt, da det nu er gamle Farmere, som har levet her 25 — 30 Aar. Der betales omkring $30 om Maaneden for en Karl om Sommeren.

I Byen er Lønnen lille i Sommer, da der kan faas alle de Polakker, de vil have, fra Manistee.

Her er dansk luthersk Menighed og Ungdomsforening. Menigheden betjenes af Pastor Jens Holst. Broderlogen har 135 aktive Medlemmer.

Der avles en Mængde Ferskener her; men Prisen paa dem er ikke saa god som i tidligere Aar — 20c pr. basket. Det har været en tør Sommer; dog nu har det regnet hver Dag i over en Uge.—N. P. Larsen.

* * *

**Evan, Minn.**

Her paa Egnen er mange ny Beboere fra Iowa, Illinois og Nebraska, blandt dem flere Danske, som har købt eller lejet Farme. Landet er nu billigere her end i nævnte Stater, men er i stadig Stigen.

Evan vil i Løbet af kort Tid faa sin egen Elektricitet for Belysning i Forretningskvarteret og Privatboligerne — et godt Fremskridt for en lille By.—Korr. i D. D. P.

* * *

**Hopkins, Minn.**

(Speciel Korrespondance til Almanakken).

Lønnen for Karle er fra $35 til $45 om Maaneden; for Piger fra $4. til $8. om Ugen. Høsten har i Aar været udmærket god; Tiderne har været rigtig gode. Der er mange danske Farmere i Omegnen, og de er alle velhavende. Ligesaa er der ikke saa faa danske Forretningsmænd her i Byen; de klarer sig alle uden Undtagelse godt. Mange af Danskerne har ansvarsfulde Stillinger, som de udfylder med Ære. Der er meget faa Danske her, som ikke ejer eget Hjem, og de er alle agtede og respekterede Borgere.—C. Clausen.

* * *

**Strandquist, Minn.**

Rejsen og Flyttevanskelighederne til Stranquist, Minn., er ikke store. En Mand med smaa Midler kan ubetinget ikke gøre bedre end at købe Land her, saa længe udyrket Land kan købes for $20 pr. Acre og af en Bonitet, der bærer alt, hvad Minnesota-Jord overhovedet kan avle. Det eneste, der mangler, er Danske. Befolkningen i og omkring Strandquist er alle Skandinaver, men Danskerne er i absolut Mindretal.

For ti Aar siden var Landet omkring Strandquist alt for vaadt, da det er lavtliggende og fladt Terræn, men for omtrent to Aar siden fuldførte Staten en milelang "Drainage ditch," der i Forbindelse med talrige mindre Dræningsanlæg i forbavsende Grad har forandret Landets Udseende.

Mange Skandinaver har købt Land her. De stemte for "a township bond," saa her blev lavet "township ditches" langs med hver Sektionslinie, og her er nu et fint fladt Terræn med godt Afløb for Vandet, uden at det befrygtes, her bliver for tørt.

Strandquist er en ny By paa Soo R. R. (Marshall County), Minn., med omtrent al Slags Forretning; dertil en skandinavisk Bank, Farmers Mejeri, stor Elevator, svensk luthersk Kirke, og ude paa Landet har vi flere norsk-dansk-lutherske Kirker, den norske Synode, den Forenede og Frikirken. Næste Aar vil der blive bygget i Byen en $17,000 "consolidated school."

Der er her i Strandquist en Organisation, der kalder sig "The Development League," med J. J. Oistad som Sekretær; han vil gerne svare paa alle Spørgsmaal angaaende Land her. Forbundets Formaal er at hjælpe ny Settlere, som vil bo her (ikke Spekulanter), til Køb af Land, uden Provision.—P. R. Hougaard (i D. D. P.)

* * *

**Tyler, Minn.**

(Speciel Korrespondance til Almanakken).

Naar der i Aviserne fra visse Byer klages over daarlige Tider, saa kan vi ikke stemme i med. Farmerne, der kom her for en Snes Aar siden med nogle faa Hundrede Dollars og gav fra $15 til $20 pr. Acre for Land, kan nu sælge til $100 a $125 pr. Acre. Karle faar fra $35 til $50 om Maaneden, Kost og Logis tillige, og der betales fra $2.50 til $3.50 om Dagen for almindelige Arbejdskarle i Sommertiden. Høsten er meget god i Aar med Undtagelse af Majs, der ikke naar at blive moden altsammen. Danebod Højskole vil atter komme i Gang med Pastor Th. Knudsen som midlertidig Forstander. Med venlig Hilsen, N. F. Petersen.

* * *

**Dagmar, Mont.**

(Speciel Korrespondance til Almanakken).

Dagmar-Koloniens Pryd er de smukke Hjem omplantet med Træer og Haver. Danskerne har forvandlet den øde Prærie til en stor Mark med Hvede, Havre, Byg, Majs og Alfalfa m. m. Sæden har aldrig slaaet fejl i de otte Aar, vi har levet her. I Aar var Høsten normal; Hveden gav fra 12—25 bu. pr. Acre og Havre det dobbelte. Enkelte er rejst herfra; flere kommer for at søge Arbejde og Land. Her er godt med Arbejde fra April 15 til Dec. 1. Lønnen for Karle er $30—$40 pr. Maaned, og for Piger $3—$5 pr. Uge; i Høsttiden mere. Aaret begyndte med Nedlæggelse af Grundstenen til en ny Kirke og Oparbejdelse af Ungdomsskole om Vinteren i Forsamlingshuset.—Niels Christensen.

* **

**Dane Valley ved Culbertson, Montana.**

Naar Tankerne gaar nogle faa Aar tilbage, lad os sige 6—7 Aar, saa kan vi med Sandhed sige, at disse Egne har gjort store Fremskridt. I de sidste to Aar er ikke saa faa Farme købt

**DEN DANSKE KOLONI**
ved Canora, Saskatchewan, Canada
Sort Jord, Prærie med lidt Skov, sundt Klima, samme Breddegrad som Berlin, Tyskland. Skriv efter Kort og Oplysninger.
**SCANDINAVIAN CANADIAN LAND CO.**
D. M. FREDERIKSEN, Præsident. Phoenix Bldg. Minneapolis, Minn.
Vi sælger ogsaa Land i Minnesota og Wisconsin.

og kommet i dansk Besiddelse. Sørensen fra Nebraska har købt 320 Acres; Hansen fra Minnesota 160 Acres, og adskillige har forøget deres Farme med 160 Acres. Land kan endnu købes meget billigt, fra $15 til $25, i Nærheden af Kirke og Skoler. Der er dansk Menighed og Kirke. Homestead Land kan faas paa Fort Peck Indian Reservation ved at bruge sin Homesteadsret, leve paa Landet i tre Aar (syv Maaneder om Aaret) og betale fra $2.50 til $7 pr. Acre. Vi har haft megen Sne denne Vinter, men Vinteren har ikke været streng. Kulden føles ikke nær saa meget paa disse Egne som længere østpaa.—Korr. i Danskeren.

* * *

**Cordova, Neb.**

(Speciel Korrespondance til Almanakken).

Den danske Menighed har, med Støtte af Kvindeforeningen, ombygget Præstegaarden og gjort den betydelig større, til megen Glæde for Præstefamilien.

Der var Missionsmøde i Efteraaret, ved hvilken Lejlighed Præsterne Hansen fra Des Moines og Ammentorp fra Omaha samt Kand. Mogensen fra Davey talte.

Ungdomsmøder afholdtes et Par Gange om Maaneden, og der er gjort en Del for at fremme Gymnastiken, som omfattes med megen Interesse.

* * *

**Cordova, Neb.**

(Speciel Korrespondance til Almanakken).

Danskerne begyndte at bosætte sig her først i Halvfjerdserne, men indtil 1880 var der ikke ret mange af dem. Efter den Tid blev Tilstrømningen stærk, og der er nu et meget stort Settlement af velhavende Danske. De fleste bor paa Landet; men i de senere Aar er der ikke saa faa, som er flyttet ind til Byen, hvor de lever af Indtægterne af deres Farme.

Høsten heromkring har været god i de senere Aar, og særlig for nærværende Aars Vedkommende er Udsigterne meget gode.

Lønnen for danske Karle og Piger er god her. En flink Karl kan faa indtil $40 pr. Maaned paa en Farm; Pigelønnen er $4—5 pr. Uge.

Der er to danske lutherske Kirker her i Byen, og de besøges godt.—A. C. C.

* * *

**Minden, Neb.**

(Speciel Korrespondance til Almanakken).

Vore Landsmænd her paa Egnen, baade i Byen og paa Landet, har arbejdet sig frem til meget betydelige Stillinger paa mange Omraader og er i Almindelighed vel situerede. Landet her omkring, som for den største Del er smukt og jævnt med rig og dyb Muld, blev optaget som Homestead-Timberclaim eller Jærnbaneland for 30—35 Aar siden; det er nu prydet med mange smukke Hjem og har en Værdi af fra $75 til $125 pr. Acre. Avlen har været sjælden god i Aar og vilde maaske være bleven bedre med lidt mindre Regn. Hvede og Majs er Hovedprodukterne, og begge slaar sjælden fejl et Aar. Arbejdsforholdene plejer at være gode; for Høstarbejde betaltes $3.00 til $3.50 og Kost pr. Dag. Maanedsløn for Farmkarle, $25 til $30 de 10 Maaneder, i enkelte Tilfælde hele Aaret; Løn for Tjenestepiger i Byen, $4—$6 om Ugen. Af særlige Begivenheder mellem Danskerne her paa Egnen skal kun omtales det danske evangelisk-luth. Kirkesamfunds Kredsmøde, som afholdtes i Frederiksborg Kirke fra 16. til 19. Sept. d. A. Velvilligst, Carl D. Bayer.

* * *

**Ruskin, Spring Creek, Neb.**

Vinteren har vist været lidt ubehagelig her, særlig for os Farmere: Regn, Taage, Is og Sne har hørt til Dagens Orden, med en Masse ekstra Arbejde. Daarlige Priser paa Kreaturer og Svin kommer os heller ikke tilgode. Men Modet holdes dog godt oppe.

Loge Nr. 161 havde Juletræfest, som var en stor Sukces. Den 6. Februar Afskedsfest for Niels J. Kring, som rejste til Montana, Chris Hansen, som flytter op i Adams County og Chris Knudsen, som nedsætter sig i Michigan. Maler J. P. Jensen og Familie er rejst til den vestlige Del af Staten. Den 1. Marts atter Gilde, denne Gang for Broder N. C. Madsen og Hustru paa deres Sølvbryllupsdag.

G. L. i D. D. P.

* * *

**Laurens, N. Y.**

Vi er en 30 til 40 danske Familier her omkring Laurens, og stadig kommer der flere, saa der vil temmelig sikkert snart blive et stort dansk Settlement her. Havre, Byg og Græs har jeg ikke set bedre nogen Steder end her. Der kan vist regnes med gennemsnitlig 35—40 bu. pr. Acre af Havre og Byg og c. 200 bu. Kartofler pr. Acre, og paa mange veldrevne Farme betydelig mere. Landet er ikke saa rigt som mange Steder i Vesten, men der er ogsaa Forskel paa, om man kan købe fra $15 til $30 pr. Acre, med rigtig gode Bygninger paa, som man kan her, eller man skal give $100—$200 pr. Acre, som Prisen er mange Steder i Vesten. Jeg tror derfor, at her er Pladsen for Folk med lille Kapital, til selv at faa sig et Hjem, og det er ualmindelig naturskønt hernede og et meget behageligt Klima. Vi kan med Sandhed sige, at vi har aldrig følt os bedre tilfreds noget Steds end her.—Andrew Madsen i Dvk.

* * *

**Devils Lake, N. D.**

(Speciel Korrespondance til Almanakken).

Vilkaarene blandt de Danske her paa Engen kan man nok kalde gode. Blandt de dygtigste af Farmerne er der Velstand til Huse. Høsten var i Aar rigelig og af god Kvalitet. I Sommermaanederne kan en Karl tjene $35—40, og Pigerne ca. $5.00 pr. Uge. Dansk Brodersamfundsloge havde en Fest her for alle North Dakotas Loger i Dagene fra 3. til 5. Juli. Festen var godt besøgt, og der blev startet en Subskriptionsliste for at købe et Stykke Land i Chautauqua som Samlingssted for Danskerne i North Dakota.—Herman Petersen.

**Kenmare, N. D.**

Vi har haft en god Vinter i Aar. Her har ikke været en eneste rigtig haard Snestorm. Det ser ud, som om det bliver tidlig Foraar. Kenmare, tror jeg nok, er det tredje største danske Settlement i Nord Dakota. Broder- og Søsterlogerne gaar stærkt fremad, især Brødrenes, som snart tæller 100 Medlemmer. Her er en dansk Kirke. Vi har nu ikke saa faa Penge tegnet, saa vi haaber snart at faa en lønnet Præst.—En Kvinde i D. D. P.

* * *

**Viborg, S. D.**

(Speciel Korrespondance til Almanakken).

Her er et stort dansk Settlement omkring Viborg i 20—30 miles Omkreds. Lønnen for Piger er $4—$5 pr. Uge og for Karle $30—$35 pr. Maaned. De fleste Danske her er velstaaende. Vi har haft god Avl de sidste 20 Aar. I Aar gav Havren 50—60 Bushels; Majsen ser godt ud, men er ikke moden endnu. Af Hvede avles der kun ganske lidt, da "Corn is king" her. D. B. S. Logen afholdt sin 5te Juni Fest med meget stor Tilslutning.

Alle har Automobiler, nogle Farmere har saagar to. Landet er steget i Pris de sidste 5 Aar og sælges nu for $150—$175 og saa højt som $196 pr. Acre. Venlig Hilsen—D. M. H. S. Jørgensen.

* * *

**Junction City, Oregon.**

Settlementet er beliggende i den vestlige Del af Staten, 60 miles fra Stillehavet, halvvejs mellem den nordlige og sydlige Grænse af Staten. De fleste har vist hørt Tale om den store Willamette-Dal, som indtager et meget betydeligt Areal. Fra Portland strækker den sig sydpaa til Eugene, en Afstand af 124 miles. I Bredde er den meget afvigende, da Coast Range Bjærgene og Cascade-Bjærgene danner dens Grænser. Fra een af vore ældste Præster har Udtalelsen lydt: Denne er den smukkest beliggende danske Koloni i Amerika. Klimaet er særdeles mildt, og Grunden hertil er den, at mod Stillehavets Storme er vi beskyttet af Coast Range-Bjærgene, og mod Østens Storme af Cascade-Bjærgene. Junction City ligger 14 miles fra den sydlige Ende af Dalen og er Midtpunktet af Kolonien. Den er i Besiddelse af alle moderne Bekvemmeligheder: Vandværk, elektrisk Belysning (Maskineri drives ved Elektricitet), milevis af Cement-Fortove, og flere Gader er brolagt med Bitulithic. I By- og Skoleraadet findes danske Embedsmænd. Der er 5 Kirker, af hvilke den ene er dansk. Byen har ca. 1,200 Indbyggere, og Danskerne er godt repræsenteret.—Korr. i Dannevirke.

* * *

**Meadow View, Ore.**

Meadow View er en Station paa Oregon Electric Banen, som gaar imellem Portland og Eugene. Klimaet er behageligt; ingen Kulde, ingen streng Varme, kolde Nætter om Sommeren, ingen Moskiter og ingen Storme. Danske, som har samlet sig lidt Penge i Østen, kunde ikke gøre noget bedre end komme herud og tilbringe Resten af deres Dage paa en lille Farm. Prisen paa Land er fra $100 pr. Acre. Her avles omtrent det samme som i Østen, saasom Havre, Byg, Hvede og ikke at forglemme Frugt. Det regner her omtrent som i Wisconsin, nemlig omkring 50 Tommer. I de to Høstmaaneder, Juli og August, regner det ikke; den meste Regn faar vi om Vinteren, men selv da har vi mange dejlige Solskinsdage.—Peter Etlefsen, R. 2, Box 103, Junction City, Ore. (i Danskeren.)

**De bedste og billigste Farme i Amerika**

vil De finde i Western Michigan, mest Lighed med Danmark, dansk Koloni, dansk Kirke, gode Skoler, bedste Drikkevand, sundt og behageligt Klima, nær de store Byer, og gode Jærnbane- og Dampskibsforbindelser.

Nærmere ved John M. A. Hansen, Rosehill Farm, R. No. 2, Ludington, Mich.

* * *

**Badger, S. D.**

(Speciel Korrespondance til Almanakken).

Her er et stort dansk Settlement, og de allerfleste er velstaaende. Høsten var udmærket god;. Hør, 15 til 20 bu. paa nyt Land; Havre gik rundt 70 bu.; Byg 40—50bu., og Hvede, fra 20 til 35 bu. Daglønnen er $2.50 og $5.00 for Mand og "team." En dygtig Karl kan sagtens faa $300 om Aaret og maaske mere. Af Piger er der saa faa, som vil arbejde, saa de kan næsten have det, som de vil, hvad Lønnen angaar. D. B. S. har sin egen Hall og tæller 70 Medlemmer. Land sælges fra $85 til $100 pr. Acre efter "improvement."—C. S. Kirk, Lake Norden.

* * *

**Colman, S. D.**

(Speciel Korrespondance til Almanakken).

Forholdene her omkring er ganske gode. Lønnen for Karle er gennemgaaende fra $30 til $45 pr. Maaned; Pigelønnen er fra $3 til $6 pr. Uge. I Aar har her været en udmærket Avl af Smaagrønt, Havre og Byg. Majsen staar ganske godt; hvis Frosten udebliver, vil vi faa en stor Avl. Vi har her mellem Colman og Chester et dansk Settlement med Kirke og Forsamlingshus; i Chester, 5 miles herfra, har vi Farmers Bank, Farmers Mejeri etc. Den lokale Brodersamfundsloge tæller 52 Medlemmer. Mange Sammenkomster finder Sted i vor egen Bygning, hvor vi morer os paa forskellig Maade. Med Hilsen til Landsmænd, Carl Grove, Colman, S. D.

* * *

**Hetland, S. D.**

(Speciel Korrespondance til Almanakken).

Der er ikke mange Danske her eller i Omegnen. De, som er her, er mest velstillede Selvejerfarmere. Avlen er god i Aar, omtrent 20 bu. Hvede, 40 bu. Byg og 60 bu. Havre gennemsnitlig pr. Acre, og Majsen ser meget lovende ud, bare vi ikke faar tidlig Frost. Lønnen er i Aar $2.75 om Dagen for en Karl og omkring $5 ugl. for en Pige. Land er værd fra $70 til $100 pr. Acre, og noget endda mere. —Ludvig Petersen.

* * *

**Fra Howard, S. Dak.**

(Speciel Korrespondance til Almanakken).

Karlelønnen er $30 pr. Maaned eller $2.50 pr. Dag; Pigeløn er $5 pr. Uge. Høsten i Aar gav af Hvede fra 12 til 22 bu. pr. Acre; af

Havre og Byg fra 40 til 50; Alfalfa blev slaaet tre Gange og gav 1½—2 Ton pr. acre hver Gang. Maisen lover 40—50 bu. pr. Acre. Danskerne gør det godt. Jævn Velstand for de fleste. Menigheden, Kvindeforeningen og den Danske Forening gaar i den vante Gænge. Et dansk Basketball-Hold spillede hver Onsdag hele Vinteren og vandt mangfoldige Gange. Medlemmerne var Harald Frederiksen, Valdemar Larsen, Julius Larsen, Fred Jacobsen og Magnus Petersen, og i Hold Nr. 2 var Johnson Brødrene og Roy Larsen, som ogsaa vandt mange Gange. Danskerne holdt en vel besøgt Grundlovsfest i deres egen Hall med Fugleskydning, Fællesspisning og Dans. Mange af vore Landsmænd har købt Automobil i Aar.—Peter Frederiksen.

* * *

**Danevang, Texas.**

(Speciel Korrespondance til Almanakken).

Paa Grund af for megen Regn blev Avlen ikke saa god som ventet, og paa Grund af den ulykkelige Krig blev det saaledes en Tid lang, at vi slet ikke kunde sælge Bomulden, selv til meget lave Priser. I Begyndelsen efter Krigens Udbrud kunde der laanes ca. $25 pr. "bale," men det holdt ogsaa helt op, ej heller kunde der laanes Penge i Bankerne eller hos Privatfolk, da de, der før havde udlaant Penge, nu selv gerne vilde laane for at holde fast ved Bomulden, saa Tiderne blev sløje.

Pastor Ravn forlod Kolonien i Oktober i Fjor. Søndagen før Afrejsen konfirmerede han ikke færre end 21 unge Mennesker.

En Del Familier har forladt Stedet, men da flere ny Familier er ankommet, er Kolonien i Fremgang.

* * *
* * *

**Brigham, Utah.**

(Speciel Korrespondance til Almanakken).

Denne Bys vigtigste Produkt er Frugtavl, mest Fersken. Høsten heraf begynder omkring den 25. August og varer til 10. Sept. Mange Mænd Kvinder og Børn er beskæftiget med Nedplukningen og Forsendelsen. Lønnen for Mænd er $2.50, Kvinder og Børn har i Reglen Akkord. D. B. S. har en Loge her med 37 Medlemmer. Den har i Aar opført sin egen Bygning for Afholdelse af Møder og festlige Sammenkomster. Bygningen og Grundens Værdi er ansat til $1,500.—E. Rasmussen.

* * *

**Chehalis, Wash.**

(Speciel Korrespondance til Almanakken).

Forholdene her paa Egnen er vist knap saa gode som for et Par Aar siden. Mælken, som er vort vigtigste Produkt, er billigere i Aar end sædvanlig, nemlig $1.20 pr. 100 Pund, hvor den før var $1.45 a $1.50. Høsten har været god i Aar. Havren gav fra 75 til 90 Bushels pr. Acre, og Hveden 30 a 40. Byg synes ikke at trives, og her avles kun lidt. Gode Farme lejes ud for $10 pr. Acre, hvis det er "bottom land." Her er ikke mange Danske, men de, der er her, klarer sig godt. Karle lønnes med $30—$35 maanedlig og Piger med $4 om Ugen. Paa Savmøllerne betales der $1.80 til $2.00 om Dagen. I selve Byen er det vanskeligt at faa Arbejde. Vi har en Brodersamfundsloge paa 16 Medlemmer.—Jens Hansen.

**Allyn, Wash.**

Vi er nogle danske Familier her. De fleste ernærer sig ved Hønse- og Kreatur- og Frugtavl, nogle ved Fiskeri; især er dette fordelagtigt, hvis deres Forhold er saaledes, at de kan gaa med Gasolinbaad paa længere Tid. Nogle arbejder i Skov "camps" noget af Tiden. Særdeles Rigdom kan ikke ventes, men Klimaet er behageligt for en Dansker. Land sælges fra $12 pr. Acre op til $200, i Forhold til Beliggenhed og Mængde af Tømmer.—Postmesteren i Allyn.

* * *

**Oregon, Wis.**

(Speciel Korrespondance til Almanakken).

Karle faar $30 a $40 om Maaneden, og Piger fra $3 til $5 om Ugen. Høsten er god for Havre (35 til 70 Bushels pr. Acre); Byg (30 til 50). Majs er sildig paa Grund af koldt og vaadt Vejr. Kartofler er der mange af, men de har begyndt at raadne i Marken. Danskerne her paa Egnen klarer sig godt. De fleste har Automobil og Farmen betalt for.—S. B. Therkelsen.

* * *

**Oshkosh, Wis.**

(Speciel Korrespondance til Almanakken).

Lønnen her er for Karle fra $9 til $15 om Ugen, Pigerne (d. v. s., de, der gør Husgerning), har fra $2 til $7 pr. Uge, medens Piger, som arbejder paa Fabrikerne, tjener fra $5 til $12.

Høsten har i Aar været den bedste, vi har haft i mange Aar; alligevel er Tiderne ikke saa gode, som de burde være; men det er vistnok ikke værre her end noget andet Sted.—J. F. Peterson.

**Rice Lake, Wis.**

(Speciel Korrespondance til Almanakken).

Her er et lille godt Settlement med omtrent 20 Familier, som alle klarer sig godt. De kom her for en 10—15 Aar siden og er nu alle velstaaende, skønt de kom med bare Hænder. Høsten har været ekstra god i Aar. Havren gav 75—100 Bushels pr. Acre, og Byggen fra 50—75 Bushels. Men den bedste Indtægt har vi dog fra Køerne. En god Ko vil give en Indtægt af $60 til $80 aarlig. Lønnen for en Karl er omkring $35 pr. Maaned og for en Pige $3—$4 om Ugen.—Jens Nelsen.

* * *

**Laramie, Wyo.**

(Speciel Korrespondance til Almanakken).

Laramie og Albany Counties er lidt for højt oppe imellem Bjærgene til Kornavl; men alt andet trives vel. Lønnen for Landarbejdere er fra $30—$40; Jærnbane-Arbejde betales med fra $50—$200 mdl. Land sælges fra $5 til $50 pr. Acre og betaler for sig selv i et Aar, hvis en Mand tager sig af det. Her er god Lejlighed for Danske, som ikke er bange for at tage fat. Ni af ti Danske her er velstillede. Minerne og en Glasfabrik, som skal bygges, vil snart fordoble Laramies Indbyggerantal. Byen har udmærkede Skoler; Drikkevandet er fortrinligt og frit. Enhver, som søger et Hjem kan finde det her i behageligt Klima. Det har regnet lidt for meget nu i Høsten; men Kreaturer og Faar bringer gode Priser—C. M. Tegner.

# DANSK NYBYGGERLIV I AMERIKA.

I.

## ASKOV, MINN.

Af L. MOSBÆK.

Det var i Aaret 1906 lige efter Nyaar, at Dansk Folkesamfund bekendtgjorde, at det havde ladet Forholdene undersøge forskellige Steder, og at det nu vilde anbefale, at der blev begyndt en Koloni i Partridge, Minnesota, beliggende mellem Minneapolis og Duluth ved Great Northern Jærnbanen i den Egn, som blev hjemsøgt af den store Skovbrand, den saakaldte "Hinckley Fire," den 1. September 1894, hvorved 400 Kvadrat-miles af stor Skov ødelagdes — 418 Mænd, Kvinder og Børn brændte — og Byerne Partridge, Brook Park, Hinckley, Mission Creek, Sandstone og Rutledge gik op i Luer.

Staten Minnesota har rejst en Granitsøjle i Hinckley, den 1. Sept. 1900, til Minde om Katastrofen; den ene Side har følgende Indskrift:

"This monument is dedicated to the Pioneers of Civilization in the Forests of Minnesota."

Denne Mindestøtte er tilegnet Banebryderne for Civilisationen i Minnesotas Skove.

Hvad den Gang syntes — og i Virkeligheden ogsaa var — en stor Ulykke, blev Indledningen til en Udvikling af Landbruget i disse Egne, som søger sin Lige i Amerikas Historie.

Emigrantstrømmen, som stadig har gaaet og endnu gaar mod Vest, og som tidligere fortrinsvis søgte de store, rige Prærier, har nu faaet Øjnene opladt for Rigdomskilderne i Skovbunden, og Tusinder af Hjemsøgere og Farmere fra Prærien, hvor Forpagter-Systemet mere og mere tager Overhaand, søger nu Skovlandet og opdyrker og grundlægger et selvejende Hjem paa et solidt Grundlag, hvilket hele Udviklingen her bærer Præg af.

Aaret efter Skovbranden kom Skovhuggeren og fældede de bedste af Fyrrestammerne, og dermed var Vejen banet for Civilisationen. Op af Skovbunden og Asken spirede Poppel og Birk, Hindbær, Jordbær, Kirsebær og Blommetræer samt Blaabær og Brombær ikke at forglemme, ja, selv Stikkelsbær og Solbær finder man nu og da vildtvoksende.

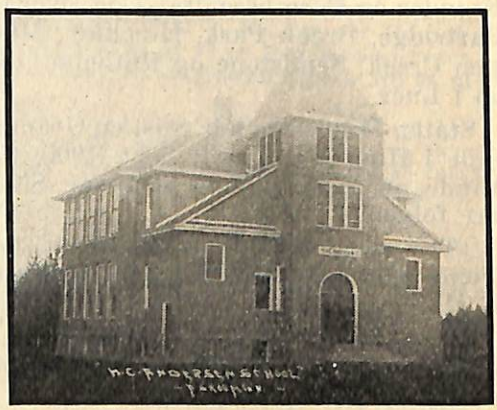
Omkring Skovlejrene og langs Vejene sprang Kløveren op, undertiden 4-5 Fod høj; den blev en af Banebryderne for det ny; den pegede paa, hvilke Rigdomskilder der var i Jorden. Der førtes en haard Kamp mellem Poppel og Birk paa den ene Side og Kløver paa den anden. Det var lige ved, at Kløveren maatte bukke under og kvæles af Busk og Krat her, da vi i 1906 kom Kløveren til Undsætning; men nu er der ingen Tvivl om, hvor Sejren hører hjemme. Aar efter Aar og Dag efter Dag melder sig ny frivillige i de kæmpendes Rækker paa de allieredes Side (Kløver og Civilisation). Naar der i 1906-7 ryddedes nogle Dusin Acres, saa ryddes der nu Hundreder. Eller lad os tage et andet og mere tydeligt Eksempel: Der løber en Vej fra Askov lige østpaa forbi mit Hjem. Langs de første 4½ miles var der for tre Aar siden syv bosiddende Familier; i Dag er der 23 saadanne paa disse 4½ miles; det er ikke et æventyrligt, men praktisk Landbrug, som bærer denne Udvikling gennem disse sidste 9-10 Aar, og især de sidste 3-4 Aar er Fremskridtene mest iøjnefaldende; i Begyndelsen gik det kun smaat.

Vi boede den Gang (1906) i Onarga, Ill., ca. 85 miles syd for Chicago. Vi var ved at blive træt af at leve mellem fremmede; vi længtes tilbage til Landsmænd og dansk Skole og Kirke, og da vi læste om den paatænkte Koloni, sagde min Kone, at hvis jeg vilde købe Land, saa maatte jeg leje det gamle Hotel til hende, saa kunde vi jo da have Husly foreløbig. Jeg mødtes saa med Landudvalget, Chr. Duus og L. C. Pedersen, tilligemed A. T Andersen, Jeppe Lund, Jens Lund og Peter Petersen her den 6. Februar 1906, og vi købte alle Land til Trods for, at der var 3 Fod Sne paa Jorden. Min Familie flyttede ind paa Hotellet allerede den 1.

Marts og tog der mod Gæster og Landsøgere de to første Aar. Foruden dette gamle Hotel, en Levning fra Skovhugsttiden efter Branden, var der en Butik, hvor man kunde købe Tobak m. m., samt Jærnbanestation og "Sectionhouse," et lille Bræddeskur for Posthus samt et "Loghus"; dette udgjorde Byen, og ca. et Dusin Familier, tyske og svenske, sad hist og her i Skoven med op til 1 Acre Land ryddet; de fleste af dem levede væsentlig af Jagt og Fiskeri samt om Vinteren af Skovarbejde længere mod Nord; der var ogsaa et Skolehus i Byen med en Lærerinde og ca. en halv Snes Børn. Siden har vi bygget et nyt Skolehus til $7,000, hvori der sidste Vinter undervistes ca. 160 Børn i 9 Klasser med 4 Lærere. Dette er alt, hvad denne Bygning kan rumme, og der



Kettle River, der løber et Par miles vest for Askov.



Skolen i Askov.

vil rimeligvis blive bygget en anden lige saa stor Skolebygning næste Aar ved Siden af.

Loven i Minnesota tillader, at der undervises 1 Time daglig i fremmed Sprog; vi valgte Dansk paa dette Grundlag, og der undervises 1 Time i Dansk daglig i alle Klasser; foruden dette holdes der 4 Maaneders dansk Skole hvert Efteraar, to Maaneder for yngre og to Maaneder for ældre Børn; de yngre Børn begynder 1. September og de ældre 1. November. Denne danske Skole er fri for alle Børn; den opretholdes ved frivillige Bidrag og blev sidste Aar besøgt af 60 Børn. De to sidste Aar har vi haft Sigrid Østergaard som Lærerinde, og i Aar, 1915, faar vi Miss Christensen, der i flere Aar har undervist i Friskole i Danmark.

Den offentlige Skole ledes af F. Claire Nielsen (fra Nysted, Nebr.), som "principal" og tre Lærerinder i 8 Maaneder hvert Aar. Vore Udgifter til denne Skole er op mod $5,000 aarlig; Udgifterne til vor danske Skole er ca. $300. Der vil i Januar 1916 blive oprettet en dansk-amerikansk Fortsættelsesskole for Børn fra 14-18 Aar.

Ligesom den danske Børneskole vil Fortsættelsesskolen komme til at tilhøre Menigheden. Ledelsen af denne er overdraget til Pastor Kr. Andersen; hans Medhjælpere vil blive hans Hustru samt A. Gravesen og Mrs. P. H. Pedersen. Fortsættelsesskolen vil væsentlig arbejde med samme Maal og med samme Midler som den danske Folkehøjskole.

En væsentlig Bevæggrund for mange til at fæste Bo her har været den danske Skole og Kirke. Menigheden tæller nu ca. 100 bidragydende Medlemmer; den tilhører den danske evangelisk-lutherske Kirke, der har Præsteskole og Lærerseminarium i Grand View, Des Moines, Ia. Der er ingen andre Kirker eller Kirkesamfund repræsenteret her. Vi dannede Menighed allerede det første Aar (1906), og de faa Settlere samledes om Søndagen i Hotellet eller Skolen, hvor en og anden læste en Præken. Mange af os mindes endnu med Glæde de hyggelige Timer, vi tilbragte sammen paa den Maade. Senere kaldtes H. C. Strandskov til Præst, og Gudstjenesten afholdtes i

Skolen. Der blev bygget Præstebolig til ca. $2,000, og i 1914 paabegyndtes en Kirke til ca. $8,000, som blev indviet den 18. Juli 1915 ved en to-Dages Festlighed. Ved samme Lejlighed blev Menighedens nuværende Præst, Kr. Andersen, tidligere Brush, Colorado, indsat.

Der var ingen af os, der mødtes her den 6. Februar 1906 og købte Land, der havde noget Kendskab til Skovland eller Opdyrkning af Skoven. Jeg lagde Vejen om ad Wisconsin og besøgte Søren Uhrenholt, boende paa samme Bredegrad, ca. 80 miles øst herfor, nær




Den danske Kirke, opført i 1915.

Hayward; han havde boet der i 6 Aar paa ophugget Skovland noget nær lig Landet her; han gav mig alle de Oplysninger, han kunde, og tilsidst tog han mig ned i sin Kælder — det eneste Sted, hvor Jorden var tilgængelig; Jorden der lignede mest rødt Sand. Uhrenholt sagde, at hvis Jorden i Partridge var af samme Slags, saa kunde jeg trygt tage fat, den skulde saa nok betale for Arbejdet. Dagen efter her i Askov lykkedes det mig at sparke en frossen Klump Jord fra Udgravningen paa Banen; jeg tog den med hjem og plantede en Blomst i denne Jord; den voksede godt. I United States Soil Survey kaldes denne Jordart "red till"; den er en Aflejring fra Istiden og dækker store Arealer i det nordøstlige Minnesota op mod Canada og er anset for at være noget af det frugtbareste Jord i United States. Det er en passende Blanding af Lerjord og Sand, som kan holde Markredskaberne blanke. Vejene er faste baade i tørt og vaadt Vejr; Jorden revner ikke i tørt Vejr, holder godt paa Fugtighed og Gødning og frembringer, naar den er velbehandlet, meget rige Afgrøder. Der er saaledes avlet over 400 Bushels Kartofler pr. Acre, 600 Bushels Rødløg, 25 Tons af Hvidkaal, over 60 Bushels Havre, der vejer ca. 40 Pund pr. Bushel, indtil 50 Bushels Majs og 3 Tons af Kløverhø. Man bedes lægge Mærke til, at jeg sagde: naar Jorden er velbehandlet; der er jo nogle, som nøjes med mindre, især i Førstningen.

Klimaet er anset for at være meget sundt. Luften er høj og let; og som Følge deraf mærker man ikke Kulden meget om Vinteren, selv om Termometret viser mange Grader under Frysepunktet. Sneen falder i Reglen jævnt og stille og giver almindelig godt Slædeføre for ca. tre Maaneder eller længer. Det er yderst sjælden, vi har afvekslende Tø og Frost. Vandet er blødt og rent. Regnmængden er i Følge Statistiken ca. 30 Tommer aarlig, hvoraf det meste falder jævnt fordelt fra April til September.

Dette er en væsentlig Aarsag til de sikre Afgrøder, som høstes i det nordlige Minnesota. Statistiken viser kun to tørre Aar, nemlig 1894, da Skoven brændte, og 1911. Ødelæggende Haglstorme har vi ikke oplevet her, ejheller Cykloner, ligesom Svinekolera endnu er ukendt i vort County eller længer nord.

Rydningen af Skoven er ikke let — især for Begyndere; men det er baade fornøjeligt og lønnende, naar man først faar fat paa den rigtige Maade; det giver Kræfter og Selvtillid og ikke alene et midlertidigt Bosted lig Forpagternes paa Prærien, men et Hjem.

Vi havde adskilligt at kæmpe med i Begyndelsen, men er saa nogenlunde

over Børnesygdommene. Da vi først begyndte, kunde vi f. Eks. ikke sælge Smør, Æg eller noget som helst uden i Bytte for Varer i Butikken; men da vi ikke kunde betale hverken Renter eller Skatter med Varer, oprettede vi en Æggeforening efter dansk Mønster og sendte vore garanterede Æg til Duluth, hvor vi saa fik 5c pr. Dusin over Topnotering. Vi organiserede en Landboforening og en Farmers Mutual eller gensidig Brandassurance-Forening, der nu omfatter hele Countyet og mere, med Hjemsted i Askov; i denne er der nu tæt op mod en Million assureret, Præmien var sidste Aar 10c af hver $100. J. P. Sørensen er Sekretær nu. Den blev indkorporeret den 6. Juni 1908 med K. H. Duus som Præsident og L. Mosbæk Sekretær, og 40 Medlemmer.



Lars Christensens Hus paa deres 12-Acre Farm.

med en indtegnet Assurance af $50,000.

Mejeri oprettede vi efter dansk Andelssystem, da vi havde 200 Køer i 1910 med Karl Møller fra West Denmark som Mejerist. Han tilbød at lave vort Smør for 1 cent pr. Pund samt en Tredjedel af hvad Smørret vilde bringe over New York Topnotering. Karl Møller kunde ikke vel taale Fugtigheden i Mejeriet og overtog saa Jærnvareforretningen i Askov, og Valdemar Højbjerg er vor Mejerist nu. Mejeriet gaar særdeles godt, det er en af Grundpillerne for vort Landbrug. Som et Bevis for, at vi ikke lever af bart Brød eller Margarine, kan jeg anføre, at vi spiste af vort eget Smør, lavet i Mejeriet, for ca. $3,500 sidste Aar, foruden hvad Smør der er kernet hjemme.

Samme Sommer, som vi begyndte Mejeriet, blev der bygget 11 Siloer, og mange flere er bygget siden. Farmenes Størrelse er meget forskellig. Præriefarmerne er tilbøjelige til at købe for meget Land. Vi behøver ikke nær saa mange Acres her; vi driver ikke Rovdrift med Hvede og Majs til at sælge. 40 til 80 Acres er rigelig, og der er flere paa 20 eller 10 Acres. Min Nabo, Lars Christensen, har 12 Acres, hvoraf Halvdelen omtrent er ryddet. Han har 1 Hest, 4 Køer, Ungkvæg, Svin og Høns og sidder nok saa lunt og hyggeligt og klarer sig langt bedre end mange af dem, der har fra 40 til 200 Acres.

Gennem Landboforeningen oprettede vi ogsaa en Fællesindkøbs-Forening af Foderstoffer; vi har bygget Hus for denne og for Mølle ved Sidesporet. Vi omsatte for ca. $15,000 sidste Aar. A. C. Ravnsholt er Bestyrer af denne Andelsvirksomhed, til almindelig Tilfredsstillelse. Vi omsætter Foderstofferne med ca. 10 pCt. over Indkøbsprisen og fik ved sidste Aars Slutning 5½ pCt. tilbagebetalt som indvundet Overskud, foruden hvad der blev lagt i Reservefond efter at alle Driftsomkostninger, Renter og Assurance var betalt.

Man kan mærke, det gør et ejendommeligt Indtryk paa mange Danske, første Gang de kommer til Askov: der tales Dansk baade of store og smaa, og alle Foretagender er i danske Hænder, og Omgivelserne bærer Præg deraf. Bygninger baade i By og paa Land er bedre, end man almindelig ser dem under lignende Nybyggerforhold, og de er vel vedligeholdte med mere eller mindre Plantning og Haveanlæg; alt tyder paa, at de, der her har slaaet Bo, agter ikke at flytte næste Aar — alt er planlagt med Fremtiden for Øje.

Avisen, "Askov American," som er et Aar gammel, ejes og redigeres af Hjalmar Petersen — den er et godt udført Arbejde, og Tryksager leveret derfra staar langt over det almindelige.

Hjalmar Petersen har sidste Aar oprettet og leder et Hornorkester paa 22 Mand. De har givet to vellykkede Koncerter i Foraaret og har ved flere Lej-

ligheder siden ydet værdifulde Bidrag til Underholdning ved Møder og Fester og ved Kirkeindvielsen.

Valdemar Højbjerg, vor Mejerist, indøver og leder et Mands-Sangkor, som ligeledes bidrager til Underholdningen ved flere Lejligheder. Mandskoret øver sig en Aften om Ugen ca. 45 Minutter; umiddelbart derefter holdes almindelig Sangøvelse under Ledelse af Pastor Andersen, for enhver, som har Lyst. Der skal nok blive Takt i vor Sang og forhaabentlig i alt vort Arbejde.

Ungdomsforeningen, der tilhører de




L. Mosbæk med Kløverplanter.

sammensluttede danske Ungdomsforeninger i Amerika, samler de unge hveranden Søndag Aften til Underholdning Samtale og Sang; dens nuværende Formand er Chr. Frederiksen. Den afholder Fest hver Fjerde-Juli og arrangerer flere Møder aarlig med Foredrag; nu og da faar de sig en Runddans til Afveksling; til denne Forening hører næsten alle de unge.

Dansk Folkesamfund har en Kreds her. Anton Gravesen er Formand. Denne Forening arrangerer i Reglen dansk Grundovsfest, holder Møde en Gang maanedlig paa Omgang i Hjemmene. Disse Møder ender altid med en Kaffetaar.

Menighedens Kvinder holder Møde i Hjemmene skiftevis en Gang om Maaneden — ogsaa med Kaffetaar. De har udstyret og smykket vor ny Kirke indvendig.

Dansk Brodersamfund har en Afdeling her paa 50 Medlemmer; den udfolder en betydningsfuld Virksomhed og er en god Støtte for sine Medlemmer i Sygdom og Ulykkestilfælde. Den lader ogsaa afholde offentlige Møder og Foredrag og Skovture om Sommeren. Formand er Christian Hansen; Sekretær, Jørgen R. Petersen.

First State Bank of Askov aabnedes i Juli 1911 med L. C. Pedersen som Præsident og Anton Gravesen Kasserer. I et af dens Avertissementer i Askov American læses: "Character is the Basis of Credit, the Dollar Absolutely Secondary." En Førsteklasses Bankbygning er under Opførelse. Bankens Oprettelse udfyldte et stort Savn og har bidraget meget til Koloniens Fremgang, ikke saa meget ved at passe paa vore opsparede Penge — disse trykker os ikke endnu — men særlig ved at hjælpe os i en snæver Vending med et Laan paa ovennævnte Sikkerhed.

Jærnbane- og Eksprestrafiken ledes af Regnar Nortvig som Stationsforvalter. Han skriver tillige en Revy paa Vers eller Prosa en Gang imellem, naar vi trænger til at se ind gennem vore egne Vinduer.

Postvæsenet besørges af Jørgen R. Petersen i en særskilt Bygning. Vi haaber at faa Vejene i Orden, saa vi kan faa mindst to kørende Landposter ud fra Askov inden Nyaar 1916. Frankerede udgaaende Breve i 1909: $462.-75; i 1914, $906.45.

Vi har en lille Park midt i Byen, hvor vi holder Friluftsfester og Musik; den ejes af Dansk Folkesamfund.

Mrs. Olga Møller samler de unge Piger en Gang ugentlig til Undervisning i Syning og Haandarbejde.

Martin Sørensen, Hans Povlsen og Peter Laursen fra West Denmark byggede en Savmølle her i 1907. Sørensen og Povlsen driver endnu Møllen og forsyner os med Tømmer og Bygningsmaterialer; der er dog kun ganske lidt

tilbage af den gamle Skov, kun nogle smaa Pletter af Løvtræer og Tamarack, som Ilden skaanede i 1894. Forøvrigt har vi ingen Industri eller Fabriksvirksomhed i Askov, og jeg haaber ejheller, vi skal faa det; vor hele Energi er rettet mod et intensivt Landbrug, for hvilket alle naturlige Betingelser er til Stede her. Arbejdslønnen er i Reglen ret god, alm. $2 i Dagløn eller $30 til $40 med Kost og Bolig maanedlig. Der er mange Karle, som har købt fra 40 til 80 Acres paa Afbetaling; naar de saa ikke har andet lønnende Arbejde, behøver de ikke at ligge i Byerne og bruge deres opsparede Penge uden Vederlag; de kommer her og rydder deres Land, og en skønne Dag har de en værdifuld Farm.

Gymnastikken har ligget stille et Aarstid af Mangel paa Ledere; den er nu taget op paany med Helge Kilstofte som Lærer for Karlene og Mrs. P. H. Petersen leder Pigerne.

Vi har ikke haft Saloon eller offentlig priviligeret Spiritus-Udskænkning i Askov i disse 10 Aar. Der er ikke ydet Fattigunderstøttelse til nogen Dansker her, og der har ikke været nogen arresteret. Det er, hvad vi fik offentlig Attest for sidste Sommer forud for Afstemningen om at lukke Saloonerne i Countiet.

---

Fremtiden! Hvis jeg maa udtale et Ønske for Danske i Amerika, saa vil jeg ønske, at der maa blive oprettet mange danske Kolonier under lige saa gode naturlige Forhold som her i Askov med Samarbejde i Kirke og Skole og i det daglige Liv. Saadanne Kolonier bør ikke være længere fra hinanden end højst nødvendigt — en Linie over det nordlige Minnesota, Wisconsin og Michigan byder baade Jord og Klima, der sikkert vil passe de fleste Danske bedre end en sydligere Beliggenhed; og der er næppe Tvivl om, at hvis der bliver gjort et alvorligt Arbejde for at samle de Danske, da vil der kunne blive nok til at befolke en ny Koloni som Askov hvert Aar. Der findes Tusinder af danske Familier spredt i Amerika, enkeltvis mellem fremmede; de længes efter Samliv med Landsmænd, og der er ingen Tvivl om, at det kan blive en Vinding baade materielt og socialt eller aandeligt.


# Byg dit Hjem i Askov, Minnesota

Vi har nu 10 Aars Erfaring i praktisk Landbrug her. Vi har ca. 30 Tommer Regn aarlig; et sundt Klima, godt Vand og gode, sikre Afgrøder. Her er Plads til nogle praktiske mindre Farmere endnu. Her er baade vildt Land og enkelte opdyrkede Farme med Bygninger. Kom og besøg Askov og Landet, der er til Salg.

**LUDVIG MOSBÆK.**

II.

## NYSTED OG DANNEBROG, NEBR.

Af LUDVIG PETERSEN.

Efter at Union Pacific Jærnbane-Kompagniet i Aaret 1869 fuldførte sin Hovedlinie fra Missouri River til Stillehavet og dermed dannede Forbindelsen for Civilisationen, ikke alene mellem Staterne Iowa og California, men tillige fra Verdenshav til Verdenshav, kan denne Begivenhed med Rette betegnes som en Milepæl paa Udviklingens brede Alfarvej, og det staar som en Kendsgerning den Dag i Dag, at Fuldførelsen af U. P. blev Aarsag til en Virkning: nemlig Udviklingen hinsides "the Big Muddy," som end er i sin Vorden.

Medens denne Begivenhed ligesom kaldte paa Energien i Landet, paa Regeringen, Industrien og Handelen, saa kaldtes der ogsaa paa de mere beskedne men ikke mindre betydningsfulde Kræfter i Samfundet. Takket være Landets voksende Presse fandt Budskabet om det nys indvundne Land og de ny Rigdomskilder ogsaa Vej til de smaa i Samfundet, saadanne, for hvem Idealet er — ved Hjælp af egne Kræfter og ofte meget begrænsede Midler — at danne sig selvstændige Hjem.

Oppe i Wisconsins Skove, vest for Milwaukee, var den Gang en Koloni, vokset op med det Formaal for Øje at sikre sig et Stykke af Urskoven for der at bygge sig Hjem. Kolonien indbefattede Folk af forskellig Nationalitet, iblandt dem var der ogsaa en Del Danske, og uagtet der herskede Fred og nogenlunde Forstaaelse blandt Kolonisterne, saa gjorde de naturlige Baand, som binder Landsmænd sammen, sig alligevel gældende, idet Danske fortrinsvis plejede selskabelig Omgang med Danske. Det var saa i Vinteren 1869-70, at Spørgsmaalet om det rige Prærieland vest for Missouri blev drøftet i de lange Aftener; der blev debateret om Fremtidsmuligheder, om Fremskridtets Genvordigheder i Skoven — Fordele paa Prærien, og omvendt, og Resultatet af disse Sammenkomster blevSammenkaldelsen af et endeligt Møde, hvor det besluttedes at danne et Kompagni med Hovedkvarter i Milwaukee, hvis Navn blev "Det danske Land- og Hjemsted Co.," med det Formaal at danne en dansk Koloni.

Her finder vi altsaa Bevægelsen, iværksat af danske Mænd, som resulterede i Grundlæggelsen af den danske Koloni i Howard Co., Nebraska, med Byerne Dannebrog og Nysted som Centralpunkter, — eller som de synlige Mærker for de Hundreder af mindre bemærkede Centralpunkter, nemlig Hjemmene, hvorfra Livet og Lyset udstraaler, — som var, som er, og som i Fremtiden meddeler Energi og kaster Glans over denne store Koloni.

Ja, vi, der som Efternølere kom til Kolonien i dens grundlagte eller udviklede Stade, kan ikke noksom være taknemlige mod disse hærdede Pionerer, som kom hertil og banede Vejen. Af disse er kun faa tilbage — enkelte gamle af Trofasthed prægede Skikkelser, og selvfølgelig har disse Ordet, naar et Omrids af Koloniens Tilblivelse og tidlige Udvikling skal tegnes.

Det var tidlig i Foraaret 1871, at det "Danske Land- og Hjemsted-Selskab" udvalgte en Komite, som bestod af Lars Hannibal, S. M. Petersen, J. Sehusen, Poul Hansen og P. K. Lund, og det blev overdraget disse Mænd at rejse ud til Nebraska, undersøge Forhold og om mulig finde en tilfredsstillende Egn for Grundlæggelsen af den paatænkte Koloni. Efter et Par Ugers Fraværelse kom de tilbage med gode Efterretninger; de havde nemlig fundet en Egn 25 miles i nordvestlig Retning fra Grand Island, ved Loupflodens vestre Bred, og den lille Biflod Oak Creek. Det var ud fra og langs med denne Bæk, at Komiteen enstemmig anbefalede Selskabet at danne Kolonien. Efter en Del Forhandling godkendtes Komiteens Arbejde og Valg, og det besluttedes at skride til Handling snarest mulig. Styrelsen for det "Danske Land- og Hjemsted Co." fik nu travlt, ikke alene med at indhente videre Oplysning om Land- og Hjemstedsforhold i Nebraska, men ogsaa med at sende Underretning ud til Landsmænd i andre Egne, med hvem Selskabet allerede forud havde haft mundtlig eller skriftlig Forbindelse angaaende Kolonispørgsmaalet.

Det var saa i Slutningen af April 1871, at Danske fra forskellige Egne

styrede Kursen mod Vest; det var nemlig forud besluttet at mødes i Grand Island, Nebraska, som da var den nærmeste Jærnbanestation, hvorfra Kolonisterne kunde naa deres Rejses Maal.

Een af de gamle Pionerer fortæller: "Det var den 4. Maj, vi kom til Grand Island fra Alton, Ill. Vi fandt straks flereLandsmænd, som var komne forud; af disse kendte vi kun een, men vi blev hurtig godt kendt med dem alle. I de følgende Dage var alle i travl Virksomhed med at forskaffe sig det nødvendige Udstyr; der kom flere Landsøgere til, og af dem, som nu var mødt, kan nævnes: Lars Hannibal med Familie, J. Sehusen, Fred Olsen, Jens Vilhelmsen, Hans Nielsen, Lærke Sørensen med Familie, Jens Andreasen, Hans Rasmussen, N. E. Jensen, Frank Gertsen, L. Melsen med Familie, C. Diercks, P. Thomsen og C F. Petersen. Flere sluttede sig til, dels for at hjælpe Kolonisterne, dels drevet af Eventyrlyst. Det besluttedes at efterlade Kvinder og Smaabørn i Grand Island i hvert Fald foreløbig, og da Rejsetoget var samlet, bestod dette af —foruden ovennævnte Mænd — fire tungt belæssede Vogne, to forspændt med Heste og to med Trækokser, samt enkelte Malkekøer, og sluttelig 12—14 U. S. Soldater, som var detacheret til at ledsage og beskytte Kolonisterne paa Vejen over Prærien. Det var nemlig i de Tider ikke helt ufarligt at færdes paa Prærien, da Indianerne endnu var talrige i Staten Nebraska. Det var Sioux- og Pawnee-Stammerne, som her holdt Hjemstedsret, og skønt der var oprettet Reservationer for dem — henholdsvis een i den nordlige og een i den sydøstlige Part af Staten — saa strejfede endnu Rødhuderne om hist og her i mindre Flokke.

Der fortaltes, at Indianerne var fredelige, og at de ikke forulempede Nybyggere videre, men at der for Tiden herskede Ufred mellem de to Stammer, hvorfor Soldaterne holdt et vaagent Øje med dem for at forebygge mulige Angreb.

Disse Efterretninger bidrog sin Del til, at Kolonisterne sluttede sig nærmere sammen, og at man beredte sig paa Selvforsvar.

Det var med blandede Følelser, at Toget den 10. Maj drog ud fra Grand Island; dog var alle ved godt Mod, og man var ikke komne langt, før Stemningen voksede og gav sig Udslag i allehaande muntre Indfald om Fremtidsmuligheder.

Rejsen gik nu over den jævne Slette, som breder sig mod Vest, Nordvest og Nord ud fra Grand Island, hvor Synskredsen begrænses af kædeformede Sandbakker, som fra Sydvest løber i sydøstlig Retning, og som danner Højdedraget mellem Floderne Platte og Loup. Bakkerne, som indtager en Strækning fra 2 til 4 miles bred, er i Modsætning til den jævne Prærie sparsomt bevokset med Græs; hist og her findes Buske af "sagebrush" og "sumac"; andre Steder ligger Sandet bart, og i Stormvejr løftes, hvirvles og bæres det af Vinden.

Ud fra Bakkerne breder sig Loupdalen; den er ca. 6 miles bred paa den Strækning, hvor Vogntoget — med Trækoksens sindige, men sikre Bevægelser — styrede Kursen gennem det høje Græs, i nordvestlig Retning.

Loupdalen grænser til Floden, hvoraf den har faaet sit Navn. Langs med dennes Bredder vokser Buske og større Træer af forskellig Slags, og disse danner en uregelmæssig Krans, som — set fra Afstand — betegner Loupflodens Løb. Denne var den første væsentlige Hindring, som Kolonisterne mødte paa deres Rejse. Floden er 500-600 Fod bred; Flodlejet ligger grundt og dannes af Kviksand. Paa Grund af Flodens stærke Fald er Vandstanden for det meste meget lav. Da der ikke fandtes hverken Bro eller Færge, maatte der vades over. Efter Undersøgelse af Flodens Bredder og Leje fandt Overgangen Sted, idet Vognenes Ladninger fordeltes og blev dels baaret og dels kørt over i mindre Læs. Hele Toget kom saaledes over i god Behold, og efter at Vognene igen var fuldt læssede, satte man sig i Bevægelse over et højere og mere bakket Terræn — ca. 2 miles bredt — som ligger mellem Loup og Oak Creek. Nu befandt Vogntoget sig altsaa nær Rejsens Maal. Fra Toppen af Bakkerne kunde Trætoppene ved Oak Creek allerede ses, og ved det-

te Syn meldte Forventningens Stemning sig og syntes at meddele sig til hele Vogntoget; selv Okserne skridtede hurtigere ud, op og ned ad Bakke og fremad mod Maalet.

Ved Ankomsten til Oak Creek opsøgtes først et passende Sted, hvor der kunde slaas Lejr. Derefter sattes alle Hænder i Virksomhed; Trækdyrene fraspændtes, Vognene aflæssedes, og to medbragte Telte rejstes. Efter et tarveligt Aftensmaaltid og de nødvendige Forberedelser for Natten, finder vi Nybyggerne lejret i Græsset foran Teltene, i fortrolig Passiar om Dagens Hændelser, og Samtale om Fremtidens Virksomhed, medens Koklokkens monotone Klang mindede om Hestenes og Oksernes Nærværelse og samtidig forkyndte ny Tider i disse primitive Naturomgivelser.

I de følgende Dage drog Nybyggerne ud for at undersøge Egnen. Det gjaldt jo nu om saa vidt mulig at blive bekendt med Forholdene.

Det besluttedes at bo i Teltene paa det Sted, hvor de var rejst, i hvert Fald foreløbig. Her var Vand og Træ let tilgængelig, og Græs var der i Overflod til Dyrene.

Oak Creek er en mindre Bæk, hvis Leje ligger dybt mellem lerede Skrænter, tæt bevokset med Buskads og Træer, hvorfor Økse og Skovl her maatte gøre Tjeneste for at danne en midlertidig Overkørsel. Bækken udmunder i Loupfloden ca. 3 miles nedenfor, hvor Nybyggernes Lejr laa, og ovenfor bugter og snor den sig, først mod sydvest, derefter mod Vest, og endelig svinger den i nordvestlig Retning, hvorfra den har sit Udspring.

Landet langs Bækken er fladt og sandet. Ud fra Bækken hæver Bakkeskraaningerne sig op mod Højlandet. Her vokser Græsset overalt frodigt og dækker den rige sorte Muld.

Denne Højlandsprærie er dels flad, dels bølgeformet, medens der hist og her sænker sig dybe Lavninger — de saakaldte "ravines."

Mange Steder fandtes Spor af Bøffelokser; dog var disse forlængst dræbt eller fordrevet fra Egnen. Derimod fandtes der enkelte Elsdyr og Flokke af Antiloper. Præriehøns og Agerhøns fandtes ligeledes i Mængde.

Her var det altsaa, at Nybyggerne drog ud for at "locate." Der var nok at vælge af. Lars Hannibal og J. Sehusen valgte hver sit 80-Acre "homestead" Side om Side nær Nybyggerlejren ved Oak Creek. Dette maa bemærkes, fordi Byen Dannebrog senere grundlagdes der.

Melsen og Dircks slog sig ned sydvest for Lejren, medens Fred Olsen, J. Wilhelmsen, Hans Nielsen og andre drog mod Nord; Lærke Sørensen, N. E. Jensen og Frank Gertsen derimod valgte deres "homesteads" en mile nord og 4 miles vest for Lejren, nær Oak Creek, hvor denne svinger mod Nordvest.

Det var paa Lærke Sørensens Land, at Nysted senere grundlagdes.

Indianerne var talrige i disse Egne, men de forulempede ikke Nybyggerne synderlig.

Sommeren 1871 forløb med, at man gravede foreløbige Beboelseshuler i Ravineskrænterne, og ligeledes med at bryde Prærien. De første Husdyr, Kolonien ejede, var, som før fortalt, to Spand Heste, to Spand Okser og nogle Malkekøer.

I Foraaret 1872 ankom Ole Nielsen, Søren Eriksen, Kristen og Poul Sørensen, Jakob Eriksen, J. M. Petersen og Niels Eriksen. I Løbet af Sommeren kom mange andre og tog Land. Jens Andreasen byggede en Smedje; Posthus oprettedes med L. Hannibal som Postmester, og kort efter aabnede Carl Petersen og Hans Nielsen en Købmandshandel.

Der blev saaet Majs og Havre samt plantet Kartofler det første Aar.

I 1873 udvidedes Kolonien atter. Blandt Nykommerne var Lars og Peter Jeppesen, P. Hansen, R. Mortensen, Hans og Poul Nielsen, Niels Eriksen o. flere.

L. Hannibal og P. Thomsen forsøgte at dæmme Floden for at forskaffe Drivkraft til en Savmølle, men det mislykkedes. Man anskaffede derfor en Dampmaskine, og der blev skaaret en Del Gavntømmer.

Betalingen for at bryde Landet var den Gang $4.00 pr. Acre.

Der plantedes en Del Træer, saasom Ask, Elm og Frugttræer, og der saaedes, foruden fornævnte Sædsorter, ogsaa Hvede og Rug, men ved Midsommertid kom Græshopperne og aad det hele, selv Træernes Blade. Skuffelsen var selvfølgelig stor, men Kolonisterne tabte ikke Modet.

Samtidig med den danske Koloni opbyggedes en amerikansk, ledet af Brødrene N. og J. Paul. Byen St. Paul grundlagdes og blev det foreløbige Countysæde for Howard County. Hvilken By der egentlig skulde være "Hovedstad" skulde afgøres ved en Afstemning i 1875, og Danskerne haabede, at "Dannebrog" vilde vinde. Dette skete dog ikke. En stor Del af Danskerne lod sig forjage af Græshopperne og formindskede saaledes Stemmetallet. Man mente ogsaa, at der foregik Uregelmæssigheder ved Stemmernes Optælling.

I 1875 aabnede Poul Andersen og Roberts en Købmandshandel.

Man haabede paa en stor Avl dette Aar, men først paa Sommeren kom Græshopperne igen og tog Rub og Stub.

Stemningen begyndte at blive trykkende, og en Del forlod Kolonien. De tilbageblevne ernærede sig ved at hugge Brænde, som de solgte i Grand Island.

I 1876 blev der plantet og saaet som sædvanlig, og da Græshopperne heldigvis udeblev, fik man en rig Høst. Nu tog Kreatur- og Svineopdrætning et stort Opsving, og denne Gren af Agerbruget har været Koloniens største Indtægtskilde siden.

I 1880 anlagde U. P. R. R. Co. sin Sidelinie fra Grand Island til St. Paul, og nu voksede Kolonien stærkt, særlig da Linien nogle Aar senere fortsattes til Dannebrog.

T. Hermansen og N. Simonsen nedsatte sig som Kornhandlere, J. Wilhelmsen som Kreaturhandler, og H. Petersen aabnede en Tømmerforretning. En Amerikaner, Frank Hart, byggede et Hotel.

En mile Nord for Dannebrog og 3½ miles vest for samme grundlagdes i 1883 Byen Nysted af Fred Olsen og Lærke Sørensen paa sidstnævntes Land. Olsen blev Postmester og begyndte Købmandshandel. Robert Petersen byggede en Smedje, og Jens Andersens Hustru nedsatte sig som Fødselshjælper. Hun er der endnu.

Nysted er endnu kun en Landsby, men regnes af mange Rejsende for at være den smukkeste i Staten.

Koloniens første danske Kirke byggedes i Nysted 1887, efter at der i nogen Tid havde været fast bosiddende Præst. Aaret efter blev der opført en Kirke i Dannebrog med J. Danielsen som Præst.

Menighederne var organiserede mange Aar forud og havde, indtil Kirkerne blev bygget, været betjent af tilrejsende Præster.



Pioneren Lærke Sørensen med Familie.

I 1888 oprettedes den danske Højskole i Nysted med Pastor C. J. Skovgaard som Forstander. Af senere Forstandere kan nævnes A. Th. Dorf, H. C. Strandskov, Th. Knudsen, C. P. Højbjerg og Aage Møller. Sidstnævnte er den nuværende Indehaver af Stillingen.

En Del af Befolkningen har til en vis Grad ikke haft Forstaaelse for Skolens Betydning, hvorfor den har haft en Del Modgang, men de fleste indser dog nu, at Skolen har haft en stor og god Indflydelse paa Koloniens Udvikling.

Den danske Andelsbevægelse naaede tidlig til Kolonien. Allerede i 1884 anlagdes et Andelsmejeri nord for Nysted, styret af Niels og Ole Nielsen samt H. Hermansen. Det nedbrændte i 1890, og private Mejerier forsøgtes i begge Byer, dog uden nogen større Sukces. I 1907 dannedes da et Aktieselskab, som oprettede et Mejeri i Dannebrog under Navnet "Loup Valley Co-operative Creamery," et betydeligt Foretagende, der har udøvet en stor Virksomhed i de forløbne Aar. Styrelsen bestaar af S. M. Friis, H. P. Jensen, N. Hermansen og Th. Krogh.

Ogsaa paa Assurancevæsenets Omraade har Kolonien fulgt godt med.

"Farmers Mutual Insurance Co." stiftedes i 1885 af Chr. Møller, N. Lauritzen, H. Hermansen og N. Nielsen. Chr. Jensen valgtes til Sekretær og Kasserer, en Post, han beklædte i mange Aar, indtil han afløstes af J. Petersen. Kompagniet har tegnet Assurance for over en Million Dollars.

Man begyndte ogsaa en Assurance mod Haglskade og en Heste-Assurance, men disse Foretagender fik kun en kort Tilværelse.

En ko-operativ Tømmerhandel forsøgtes i Halvfemsernes Begyndelse, men blev opgivet efter et Par Aars Prøvetid.

En Hesteavls-Forening har bestaaet siden 1891 og været til stor Nytte for Kolonien.

I 1910 oprettedes "Farmers Co-operative Elevator & Supply Co." i Dannebrog — et meget stort og solidt Foretagende, som hele Tiden har været bestyret af N. Petersen som Præsident, C. Appel Sekretær og Kasserer, samt H. P. Nelson og N. Lauritzen som Direktører.

"Dannebrog State Bank" ejes ligeledes af de danske Farmere.

De fleste Farme har en Størrelse af 80 Acres, nogle er dog 160 Acres, og ganske enkelte endnu større. Alt Maskineri er af nyeste og bedste Slags, og intet forsømmes for at hævde Kolonies gode Omdømme. Det er saaledes en bekendt Sag, at Vejene i den danske Koloni er langt de bedste i Countyet.

Af Foreninger er der store Loger af Dansk Broder- og Søstersamfund. Brodersamfundslogen ejer eget Hus: "Columbia Hall" i Dannebrog.

I Nysted er der en Ungdoms- og en Gymnastikforening.

Grundlovsfest fejres hvert Aar i Dannebrog, og en aarlig saakaldt Septemberfest i Nysted. Ved saadanne Lejligheder vajer det amerikanske og det danske Flag Side om Side, og man maa uvilkaarlig mindes Digterens Ord:

"Dannebrog og Stjernebanner,
enes kan I godt."

I Politik har Danskerne ikke spillet saa stor en Rolle, som man kunde tro, hvilket vel kommer af den medfødte danske Beskedenhed. Dog har adskillige Danske beklædt Embeder, f. Eks.: Poul Andersen som Dommer; R. Hannibal som County Dommer; P. Ebbesen, C. Appel og C. G. Jensen som "Treasurer"; P. Hansen, Sheriff, samt Fr. Olsen, J. A. Carlsen, P. Christensen og S. Sønderup som County Commissioners. Som saadanne fungerer nu C. Frandsen og T. J. Krogh.

Den første Dansker, der fik Sæde i Legislaturen, var J. Vilhelmsen. Senere valgtes S. M. Friis, derpaa N. Hermansen, og saa igen Friis, der nu har repræsenteret Howard County i de sidste tre Samlinger.

Dannebrog har ogsaa haft en dansk Avis, "Stjernen." Den stiftedes i 1888 af P. Ebbesen, men da denne i 1892 valgtes til County Treasurer, blev Bladet udlejet. Bygningen brændte et Par Aar efter, og "Stjernen" skinnede aldrig mere.

Senere begyndte Jens Eriksen et amerikansk Blad, "Dannebrog News," som udgaar endnu under Ledelse af P. S. Petersen, der tillige for Tiden er Postmester.

Der er ikke færre end ni danske Kirker i Howard County, deraf er en Baptistkirke.

Der er tre danske Biblioteker. Eet ejes af D. B. S. i Dannebrog, eet af Ungdomsforeningen i Nysted, og et tredje af Nysted Højskole.

---

BEMÆRKNING—Med de nærværende to Skildringer af dansk Nybyggerliv i Amerika begynder Almanakken en Serie Artikler, der vil skildre den historiske Udvikling af Ørken og Prærie til blomstrende og frugtbare Egne, under danske Pionerers udholdende Flid og Tro paa Fremtiden. Det er Hensigten at fortsætte disse Artikler, skrevne af Mænd, der selv har været med i Rydningsarbejdet eller har deres Oplysninger fra første Haand — saa der i kommende Aargange af Almanakken efterhaanden maa fremkomme et fyldigt Arkiv om dansk Nybyggerliv i Amerika.—Red.

# NELS JOHNSON OG JENS VÆVER.

I nærværende to Skitser af henholdsvis den dansk-amerikanske Forfatter Carl Hansen og den danske Forfatter Johan Skjoldborg skildres to Opfindergenier, hver for sig udgaaet fra danske Almuehjem. Deres Livsbaner løber parallelle, hvad angaar Opfinderes almindelige Vilkaar: meget Hovedbrud, mange Genvordigheder, Fattigdom — og endelig Triumf og Anerkendelse. Men paa eet Punkt afviger de: den ene drog ud i Verden, kom blandt fremmede, lærte sandsynligvis at være paa sin Post overfor Ænker og Udbytningsforsøg, blev maaske mis-troisk — og turde eller vilde ikke betro Hemmeligheden ved sin Opfindelse til nogen; tog den derfor med sig i Graven. Den anden blev paa den fattige hjemlige Strand; men de Folk, han omgikkes, var i samme Kaar som han selv, og han kendte dem. Han delte sin Opfindelse med dem, og af den Rigdom, han tilførte sit Land, fik de deres Andel saavel som han sin. Og medens Nels Johnsons Malmklokker vil forstumme, naar Maskineriet gaar i Staa, og der ingen er, som kan sætte det i Gang paany, saa vvil Jens Vævers Dybtvandsfiskeri bringe store, fede Rødspætter (mange af dem) til kommende Slægter, og der vil lyde lystige "Hiv op!" og Aa høj!" Og man vil uvilkaarlig tænke: Hvorfor blev de ikke begge delt ud som de to smaa Fisk, der mættede Hundreder af Sultne?—Red.

---

## NELS JOHNSON.

Ved Carl Hansen.

Det er henved en Snes Aar, siden jeg første Gang besøgte Nels Johnson i Manistee, Michigan. Han var en lille, mager, ældre Mand med et Par store, svære Briller foran et Par rolige, glansløse Øjne.

Mest mindede han om en arbejdstræt Husmand paa den jyske Hede.

Han var lavttalende og indesluttet, lidt tvær; hele Tiden reserveret, næsten mistænksom.

Ved senere Besøg, mange Aar efter, blev han mere meddelsom.

Han havde glemt at tale Dansk. Det hændte, naar han talte om sin Barndom og første Ungdom hjemme i Danmark, at han kunde begynde en Sætning med et Par danske Ord; men han stammede og tøvede og gled hurtigt over i Engelsk.

Han fortæller, at han er født i Nordrup, Danmark; men om Nordrup ligger i Jylland eller paa en af Øerne, kan han ikke gøre Rede for. Hans Fader var Væver og meget fattig. I 1862 kom han til Amerika, 24 Aar gammel. Som Barn havde han vogtet Kvæg for Bønderne og faaet den allertarveligste Skolegang; som ungt Menneske stod han i Smeddelære i seks Aar "og arbejdede fjorten Timer om Dagen," siger han. En Mand, som han kalder Peter Madison (sandsynligvis Madsen), omtaler han som sin "Velgører," fordi han laante ham Penge til at rejse til Amerika for.

Nels Johnson — eller Niels Jensen, som hans rette Navn var — arbejdede godt og trofast for Farmere og Skovejere og paa Fabrikker; han betalte "Velgøreren," hvad han skyldte ham, og han sendte Penge hjem til sine Forældre. Alligevel sparede han saa mange Penge sammen, at han i 1871 kunde bygge en Maskinfabrik i Manistee. Aaret efter brændte Byen, og hele Johnsons Ejendom gik op i Luer.

For laante Penge byggede han Fabriken op igen; senere tilføjede han et Jærnstøberi. Og her tilbragte han "de bedste 25 Aar af sit Liv."

Nels Johnson var et Geni. Han gjorde Opfindelser og satte sig mange og store Opgaver; de fleste blev aldrig løst.

Saa hændte det, at han en Gang, under sin Hustrus Sygdom og Operation, kom til Ann Arbor, Michigans Universitetsby, og han fortalte en af de lærde Professorer, at han i lang Tid havde forsøgt at faa Pendulerne paa to Ure til at følges ad, men dette vilde ikke lade sig gøre. Professoren svarede, at dette var lige saa umuligt som at finde Cirkelens Kvadratur eller Perpetum Mobile, med andre Ord, at det kunde ikke lade sig gøre. Nels Johnson fik ogsaa at vide, at den eneste Maade, paa hvilken man kunde bestemme den nøjagtige Klokketid var ved en Beregning gennem de stationære Himmellegemer. Videnskabsmændene paa Ann Arbor interesserede sig for Johnson; de laante ham Bøger, som han tog med sig til Manistee.

Og gennem Læsning af disse Bøger forstod han, at hvis man vilde studere Astronomi, maatte man først lære Fysik, senere sætte sig ind i Mathematikens vanskelige Hemmeligheder, Algebra, Geometri, Stereometri, Trigonometri.

Han mestrede paa egen Haand alle disse Videnskaber. Men saa haardt maatte han

bruge sin Hjerne, at han glemte Moders Maal og Fædres Land.

Han studerede den vanskelige "højere Astronomi," og da han anskaffede sig det første astronomiske Apparat, behøvede ingen at fortælle ham, hvorledes det skulde bruges, eller hvorledes Beregningerne skulde gøres; han kendte det fra sine Studier. Sit store Teleskop fuldførte han selv med Undtagelse af Linserne.

Den fattige danske Væver Søn blev i Tidens Løb Medlem af flere ansete videnskabelige Selskaber, blandt andre "The Astronomical Society of the Pacific," "The Astronomical Society of Michigan" og "The American Association of Science."

Mere end et halvt Hundrede kolossale Tidsangivere har Nels Johnson bygget og sendt ud til forskellige Storbyer i de Forenede Stater. Han havde ingen Medhjælpere, og han ønskede ingen. De "Hemmeligheder," som han lagde ind i sine Urværker, vilde han ikke dele med andre, ikke en Gang med sine egne Sønner.

Det store Ur i Taarnet paa Michiganbygningen paa Udstillingen i Chicago i 1893 var fabrikeret af Nels Johnson. To af hans Taarnure findes i Detroit, tre i Milwaukee, to i Washington, D. C., et i Lucknow, Indiana, et paa United States Custom House i Memphis, Tennessee, og et i Times Building, Los Angeles, Cal.

Spredt over de Forenede Stater, fra Jærnbanestationer, Posthuse, Universiteter, Raadhuse, sender Malmklokker deres Slag ud over Storbyer. Og disse gigantiske Maskinerier skyldes den danskfødte Mand, Nels Johnson, hans Kløgt og Snille; de er hans egne Hænders Arbejde, de skyldes hans "hjemmelavede" Værktøj, hans Fabrik, hans Kapital.

"Der er Mennesker, der er som et Hjul i et Maskineri," siger han; "dem er der ikke noget ved. Men der er andre, der selv er hele Maskineriet, og det er dem, der dur noget."

Og som i Tanker tager han et Stykke Legetøj ned fra en Hylde, en lille Top; han sætter den i Gang, og den snurrer og snurrer i 15 Minutter. Saa tager han den op, mens den endnu er i Gang.

"Den kan blive ved i 28 Minutter," siger han; "da jeg konstruerede den, troede jeg, at jeg havde gjort noget mærkværdigt; men da jeg begyndte at studere Astronomi, fandt jeg, at Skaberen havde en hel Mængde af dem, der aldrig standser, og jeg forstod, at min Opfindelse var ikke noget værd."

Og han citerer et Par Vers af Whittier, der er hans Yndlingsdigter.

Nels Johnson døde i Foraaret 1915. Han testamenterede sine astronomiske Instrumenter og Bøger til de offentlige Skoler i Manistee. Den ene af hans Sønner fortsætter Maskinfabriken og Jærnstøberiet; den anden er Forretningsmand i Detroit.

Den gamle, 77aarige Opfinder tog sine Hemmeligheder med sig i Graven.

* * *

## JENS VÆVER.

### Ved Johan Skjoldborg.

Jenv Væver er født 1822 oppe ved Limfjorden i det samme Hus, hvor han døde, 93 Aar efter. Som ungt Menneske drev han med Kvier helt ned til Mecklenburg og Hanover. Mellem disse Ture drev han Fiskeri paa Fjorden.

Hidtil var Flynderfiskeriet absolut knyttet til Land, hvor Fiskerne gik og trak Noten. Men alle de dejlige Flyndre, som svømmede ude i Dybderne paa Fjord og Hav, de gik ens Næse forbi. Det var det, som ærgrede Jens Væver, og han satte sig den Opgave at løse Spørgsmaalet saaledes, at man ikke med sin Not var henvist til Stranden, men kunde fare ud og fiske, hvor man vilde, og hvor der var Mængder af Fisk — altsaa fra Baad med Flyndernot.

Jens Væver spekulerede en Tid over Spørgsmaalet. Endelig løste han det Aar 1848, idet han opfandt sin ny Not, et sækkeformet Garnredskab, som kan lægges ud til forskellige Sider af den fastliggende Baad eller Kutter og hales ind hertil.

Da han havde Planen færdig, fik han en anden Fisker, som var særlig øvet i Garnknytning, til at binde sig sine ny Not. I Midten af December 1848 var den færdig.

Saa kom det spændende Øjeblik, da den skulde prøves. Men ak — det viste sig — Jens og hans Medhjælper trak Baaden bort til Noten i Stedet for det omvendte. Han fiskede bare en 14—15 Flyndere om Dagen, og de andre Fiskere stod paa Stranden, naar han kom i Land, og lo af ham.

Han var Nar en Fjortendags Tid. Men saa købte han et stort Anker af Per Dath i Gammelhede. Det kunde holde Baaden fast, og nu trak de Noten ind med mange Fisk i.

Den første Dag, han fiskede paa den Maade, fik han 34 Ol Flyndre, og den anden Dag 49 Ol. — For Pengene, han fik for de Flyndre, holdt Jens Bryllup.

Nu lo de andre Fiskere ikke længer, men skyndte sig at faa lavet en lignende Not. Og nu er det Danmarks vigtigste Fiskeriredskab.

Jens Vævers Opfindelse har fuldkommen revolutioneret Danmarks Fiskeri. Men i Begyndelsen bredte den sig langsommere. Det var egentlig først henimod Slutningen af 1870-Aarene, at Udbredelsen af Snurpenoten tager Fart, og senere byggedes i Frederikshavn og Esbjærg de store Kutterflaader, som aarlig bringer Havets Rigdomme til vore Kyster — alt paa Grundlag af den gamle jyske Fiskers Opfindelse. Jeg tænker, der med Snurpenoten fiskes for en 2—3 Millioner Kroner aarlig.

Det var vel nok Biologen, Dr. Joh. Petersens Efterforskninger af Snurpenotens Oprindelse, som i 1896 førte til, at Opmærksomheden blev henledet paa Opfinderen, som den Gang altsaa var 74 Aar gammel. Man havde helt glemt ham. Nu blev der tildelt ham "Dansk Fiskeriforenings" Hædersdiplom, hvormed der fulgte en Gave paa 36 Kroner. Det var ikke meget, men dog den første Anerkendelse.

Dog først da Jens Væver var 90 Aar, fik han lidt af den Oprejsning, Landet skyldte ham. Han blev Æresmedlem af "Dansk Fiskeriforening," "Esbjærg Fiskeriforening" skænkede ham en smuk Sølvpokal med Indskrift, han blev Dannebrogsmand, og endelig blev der af Staten bevilget ham en aarlig Hæderspension of 600 Kroner.

Da disse Anerkendelser kom, sagde Jens Væver paa sit Hjemlands Sprog: "Det er svær, saa møj de nu gør ut av æ gammel Skidt" (ham selv).

Et Højdepunkt i hans Liv var jo nok Turen til København for at hilse paa Kongen, som overfor ham beklagede den sene Anerkendelse. Jens Væver fortalte, da han kom hjem, at Kongen var en grumme jævn og fink Mand, og Videbæks, hos hvem han boede, var "saa møj ni'en gæve Folk." Han blev da for Resten ogsaa den Gang modelleret af Billedhugger Mølgaard. "Ja, han klinet mig op i Ler — mon han nu kan tjene noget ved det?"

---

# AARETS GULDBRYLLUPPER.

Jørgen Andersen og Hustru, Nevada. Ia. 28. Marts. Har boet dersteds i 40 Aar. Brudgommen er 74 Aar og Bruden 70. Der er fire Børn, femten Børnebørn og to Børnebørnsbørn. Andersen er født i Sjolte pr. Præstø, og hans Hustru i Rønnebæk pr. Næstved.

* * *

Peter Andersen og Hustru i New Paltz, N. Y. 8. August. Brudgommen er født 1842 i Vissenbjerg paa Fyn, og Bruden i 1840 i Søndersø. De har opholdt sig i Amerika i ca. 25 Aar. Paa Højtidsdagen prækede Pastor Andersen i St. Andrews Kirken, hvorefter der var Altergang. Ved det senere Festmaaltid talte Præsterne Andersen og Sutcliffe. Mange Telegrammer indløb, bl. a. et fra Kammerherre Brun i Washington og et fra Konsul Bech i New York.

* * *

Niels Christensen og Hustru, Pullman, Ill. 27. April. En Damekomite arrangerede en smuk Festlighed i Eagle Hall i Chicago. Brudgommen er født i Hornslet ved Aarhus i 1836 og var med i 1864 som Underkorporal. Bruden fødtes i Odense 1845. Af otte Børn er de seks endnu levende. Foreningen Dannebrog sendte en Pengegave.

* * *

Thomas Christensen og Hustru, Racine, Wis. April. Ægteparret blev viet i denne By, hvor de har boet siden. De var begge med til at stifte den danske Baptistmenighed dersteds.

* * *

Søren Christoffersen og Hustru, Cleveland, Ohio. 6. April. Guldbrudgommen, der er 81 Aar gammel, deltog i Krigen 1864. Kom til Cleveland 1873. Ved Festen, der var arrangeret af den danske Hjælpeforening, var ca. 300 Danske til Stede. Pastor Strøm overrakte Foræringer fra Hjælpeforeningen og Søstersamfundet. Guldbrudeparret deltog med Liv og Lyst i Dansen.

* * *

H. P. Frederiksen og Hustru, St. Paul, 15. April. Ægteparret hører til den norske Synodemenighed, der i Forbindelse med mange andre Venner hædrede Guldbrudeparret. F. har i 44 Aar arbejdet for Great Northern Ry. Co. og passer endnu sin Dont. De er begge ved god Helsen, har fem Børn og otte Børnebørn.

* * *

Niels Jensen og Hustru, Chicago. 12. Juni. Festen afholdtes i Puseys Hall. Guldbrudgommen og Guldbruden er begge født paa Falster. Han er 76 Aar og hun 82. J. deltog i Krigen 1864 og var med ved Dybbøl. De kom til Amerika i 1890.

* * *

Peter C. Jensen og Hustru, Millburn, Utah, 15. Januar. Af deres ti Børn var de ni til Stede ved Festen, ligesom af de 47 Børnebørn og 23 Børnebørnsbørn et Flertal havde givet Møde. Peter Jensen kom til Utah i 1854 og hans Hustru i 1864. Indtil 1913 var J. første Raadgiver for Biskop Stewart. Han er Veteran fra "Black Hawk"-Indianerkrigen.

* * *

Peter Jensen og Hustru, Council Bluffs, Ia. Festen fejredes hos Datteren, Mrs. J. C. Jensen. Brudeparret har boet i Council Bluffs og Omegn i 34 Aar. Jensen er 77 Aar og Hustruen 74. Der er tre Børnebørn.

* * *

Jørgen Rasmus Jørgensen og Hustru, Little Sioux, Ia., 6. Maj. En stor Vennekreds "surprised" Brudeparret og medbragte Gaver bestaaende af Lænestole og Sølvtøj. Ægteparret kom til Amerika i 1887 og boede i Council Bluffs til 1900; derefter i Sioux Township. Der er to Sønner.

* * *

Thomas Jørgensen og Hustru, Rocky Ford, Colo. 16. April. Guldbrudgommen er Veteran fra 64. De kom til Amerika i 1893. Boede i Dell Rapids, S. D., i 10 Aar. Siden i Colorado. Der er to Sønner, to Døtre, femten Børnebørn og to Børnebørnsbørn. De gamle hædredes med mange Gaver.

* * *

P. A. Nielsen og Hustru, Salt Lake City. 11. Juni. Guldbrudeparret var i mange Aar bosiddende i Draper, hvor N. var Postmester. Festen afholdtes i 33. Wards Mødehus. En stor Del af Kirkens Embedsmænd var til Stede foruden Parrets mange Børn og Børnebørn.

Kresten Olsen og Hustru, Ruskin, Neb., 10. Decbr. 1914. Pastor L. Jensen havde arrangeret en Festlighed i Kirkens Undersal, hvor mange af Menighedens Medlemmer var til Stede. Talen for Guldbrudeparret holdtes af Pastor Jensen.

* * *

John Petersen og Hustru, McMinnville, Ore., 13. Maj. Viet i Sønderjylland; udvandrede til Illinois; flyttede derfra til Humboldt County, Ia., derfra til Ringsted, Ia., og sidst til Oregon. De har fire Børn, to Døtre i Iowa og to Sønner i Oregon. Ved Festlighederne for Parret talte Pastor Engholm; Brodersamfundslogen forærede de gamle hver en Gyngestol, som Chris Jacobsen overbragte med Logens og Forsamlingens Lykønskninger.

* * *

Niels Rasmussen og Hustru, Racine, Wis. Maj. Ægteparret har været bosat dersteds i 40 Aar. De har syv Børn, hvoraf de fem var til Stede ved Festen. En Pengesum, Statens Bidrag til Blinde, blev af Amtskasserer Christensen overrakt til Guldbruden, der er blind.

* * *

Jens Sørensen og Hustru, Perth Amboy, New Jersey. Marts. En Fest afholdtes i Methodistkirken, og Pastor O. Nielsen overrakte med nogle smukke Ord Ægteparret en større Sum i Guld. De kom til Amerika i 1881. Har haft ti Børn, af hvilke fire lever, samt har nitten Børnebørn og et Barnebarnsbarn.

---

**MAN SKAL ALDRIG—**

— bære en Stok eller Paraply, saa den generer andre;
— byde en Dame Armen ved Dagslys, undtagen det er en Paarørende;
— hilse først, naar man møder en Dame;
— ryge, hvis det er andre til Ubehag;
— le ad andre Menneskers Besynderligheder;
— lade en Dame, med hvem man følges, bære en Pakke;
— hilse en Dame med en Haandbevægelse, men løfte Hatten;
— glemme at vise en Dame Smaatjenester, hvor det behøves;
— forsøge at stifte Bekendtskab af den Grund;
— gøre Undskyldning for at beholde Handsken paa under et Haandtryk;
— tale i et Teater, mens Forestillingen gaar for sig;
— introducere nogen, undtagen man ved, det er velkomment;
— optage mere Plads i en Sporvogn, end man er berettiget til;

**MAN SKAL ALDRIG—**

— tage Overtøj eller Paraply med sig ind i Værelset;
— spørge om Møblernes Pris eller lignende;
— byde en Dame Haanden. Dette er hendes Privilegium;
— spille eller synge, undtagen paa Værtindens Opfordring;
— glemme at rejse sig ved en Dames Indtrædelse;
— fortælle lange Historier, selv paa Opfordring. Undgaa "chestnuts";
— se gentagende paa Uret, som om man havde Hastværk;
— være afvisende eller indsmigrende; kun ligefrem;
— introducere Damer til Herrer, men Herrer til Damer;
— rose sig af sine fine Bekendtskaber overfor Folk, der ikke kender dem;
— hviske i Selskab;
— fortælle "vovede" Historier;
— være uopmærksom, naar andre taler;
— tale med høj og gennemtrængende Stemme;
— afbryde, modsige eller disputere.

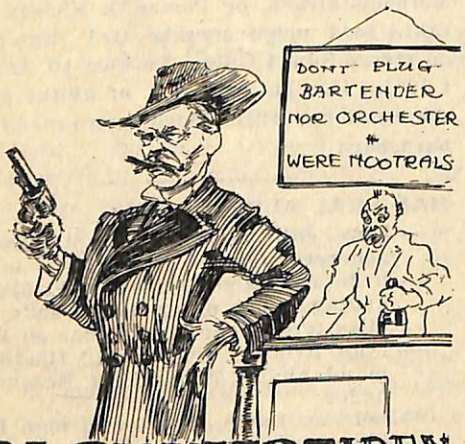
**MAN SKAL ALDRIG—**

— lade Folk vente paa sig, men være punktlig;
— bruge Servietten som Hagesmæk. Læg den i Skødet;
— bøje sig over Tallerkenen ved et Maaltid;
— tale, naar man har Mad i Munden;
— lægge Armene paa Bordet.
— skære sit Brød i Stykker. Bryd det;
— bruge Kniven for at bringe Mad til Munden;
— tørre Ansigtet paa Servietten. Kun Læberne;
— rejse sig fra Bordet, førend alle rejser sig;
— vise, at man har bemærket et mindre Uheld.

**MAN SKAL ALDRIG—**

— bruge Haarfarve — Olie eller Pomade;
— putte Hænderne i Bukselommerne;
— bære iøjnefaldende Juveler, særlig ikke, hvis de er uægte;
— være iført Slaabrok og Morgensko udenfor sit eget Værelse;
— fløjte paa offentlige Steder;
— læse andre Folks Korrespondence uden efter Opfordring;
— nyde Spiritus i Forretningstiden;
— bande eller sværge. Selv den mindste Ed er ligesaa unødvendig som uhøflig.

---




# FRA PIONEERTIDEN

(Skitse fra Oregon).

(Af M. S.)

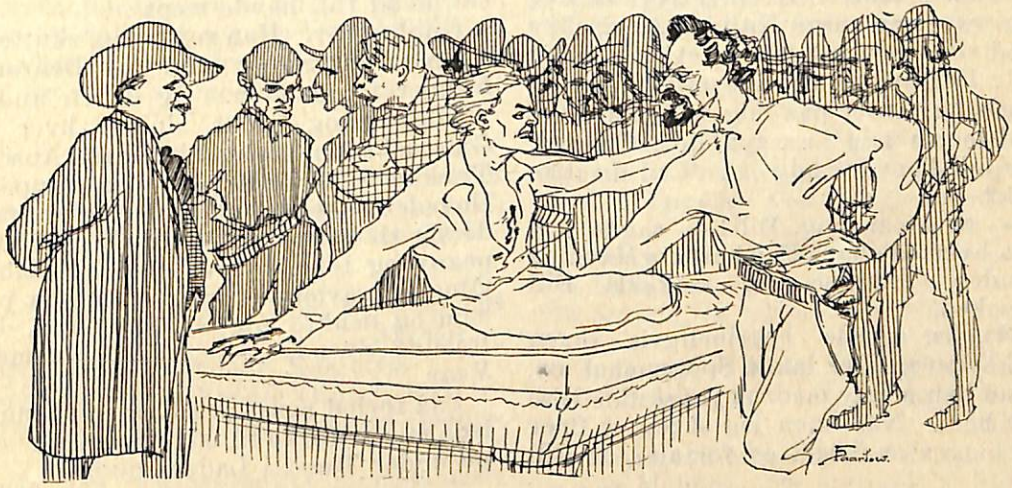
Vagtbaalet drog mig fra ensomme Sværmerier i den store, stille Skov. Omkring den blussende Ild laa eller sad Humleplukkerne i maleriske Stillinger, smøgende deres korte Piber og lyttende til den i Kresen, der for Øjeblikket havde Ordet.

Han var en gammel, gammel Mand, saa affældig og udlevet, at man uvilkaarlig ynkedes over ikke at kunne tilbyde ham en Rullestol med bløde Puder og en hyggelig Kakkelovnskrog for hans Livsaften. Han havde tildækket sin Skaldethed med en sort Kalot, som fremhævede Ansigtets Dødningefarve, hans Kinder var indsunkne, hans Øjne matte og rødaarede. Hans Stemme var tynd og svag — af Ælde eller fordi Munden manglede Tænder, eller fordi det strittende lange, skidne, graa Fuldskæg slugte det meste af den, naar den naaede dertil. Naar han blev ivrig, gestikulerede han stærkt med sine knoklede, læderbrune Hænder for at støtte og anskueliggøre, hvor Ordene svigtede. — En gammel Mand — et Træ, der en Gang var ungt og saftigt og marvfast; nu piber Vinden i dets hule Stamme; her og der afdækkes det i store, nøgne Skjolde; endnu omgives Stammen af en smal Barkring, og hvert Aar lister nogle svage, forkrøblede Skud

frem, ikke for at sætte Blade, kun for at melde, at endnu kæmpes der for Livet. Og alt imedens gnaver Myrerne Ringen tyndere og tyndere.

Gubben sagde:

— I har vel været i 'Frisco, boys? Jeg har været der — jeg var der i Fyrrerne, i Halvtreserne, den Gang, da det blanke Guld var hver Mands Byttepenge. Det var et Liv! Frihed, boys! — ikke denne lumre Efterdunst, som nu kvæler os, men Friheden i dens Morgenrøde, ung og stærk, ukæmmet og utæmmet, vild og vovelig — saadan var hver Mands Frihed. Vi gravede Guld. Der kom en Mand ud til os og byggede et Værtshus i Lejren. Saa drak og spillede vi, skød Glassene ned fra Skænken, og Dørene var saa gennemhullede af



vore Revolverkugler som Sold. Naar Pianisten spillede 'Yankee Doodle,' bombarderede vi ogsaa ham — med Guld. Undertiden skød vi efter Værten, for han snød naturligvis; men han flikkede selv Rifterne sammen og døde ikke. Han døde ikke, boys; han var snu. Han kom sig hver Gang og opgav ikke Forretningen. Han er tredve Gange Millionær, og vi andre er tramps.

Bill og jeg var Kammerater. Bill var en god Fyr og ingen Rævesvans. Jeg og Bill, boys, vi var et Par! Vi kunde taget Verden, for der var ikke den Mand i den, vi stak op for. Skulder ved Skulder, forstaar sig.

Naar vi to havde nok paa Lommen, gik vi til 'Frisco med himmelblaat Silkeslips i Skjorten og lakerede Gagakker. Vi havde et Guldur i hver Vestelomme og 500-Dollar Diamantringe paa Fingrene. Saa tog vi Æskeloge i Jenny Lind*) og gav 100 Dollars for Billetten. 100 bucks, boys, for at sidde og slibe sig en tre-Timers Lur i en Svedekasse — det var fashionabelt, og vi var fahionable. Død og Pine! Alle de smaa ladies, de kniksede og svansede for os og vendte deres kulsorte Øjne til os og smilede og smiskede og strøg sig op ad os som bitte Bælam. For jeg skal sige Jer, boys, hvad I kanske ved og kanske ikke, for ingen af Jer har proberet det, og anyway er I ikke som jeg og Bill — men naar en Mand er ung, og der er Fut i ham, og han har Penge paa Lommen og ellers ikke er hjulbenet eller skeløjet, saa kan han kikse med Generalinde Satan selv. Naa, hverken jeg eller Bill holdt os tilbage, men naar vi blev kede af Fruentimmerkommers, gik vi over i Eldorado**) og prøvede Lykken ved det grønne Bord. Somme Tider var den med Bill og somme Tider med mig, og det var et draw, for vi stod jo halvt Skade. En Gang var den helt kontrær, og vi tabte begge Rub og Stub, men Bill mistede alligevel mere, for han mistede sit Liv. Han blev

*) Jenny Lind Theatre: et i Guldaarene kendt og "fint" Operahus i San Francisco.

**) Eldorado: berygtet Spillehelvede i San Francisco i Guldaarene.

skudt, boys, bedst som han snuppede en Fyr i Falskspil. De lynchede Slubberten, som ret og rimeligt var, men det holdt nu alligevel ikke Livet i stakkels Bill. Jeg stod bagved ham, da Skuddet faldt, og jeg greb ham i mine Arme. Jeg saa, hvorledes Blodet ganske langsomt trak sig bort fra hans Ansigt og Hals og Hænder, og Trækkene blev stive og Læberne blaahvide. Vi lagde ham paa et Billard, og jeg troede, han var død. Men med eet slog han Øjnene op og kaldte:

— Charley!

— Her er jeg, Bill! — sagde jeg, for jeg stod lige tæt ved.

Han lagde Armene om min Hals og trak mig ned til sig.

— Charley — sagde han, men hans Stemme var saa svag, og der var ingen, der hørte hans Ord uden jeg. — Jeg har været en snavs Ka'l . . . nej, ikke mod dig, men saadan i det hele taget . . . Der sidder en lille sweetheart et Steds og venter paa mig og tænker det bedste om mig . . . lyv lidt, Charley, lyv lidt kønt for mig . . . vil du ikke nok?

— Stol paa mig, Bill! — sagde jeg. Saa hviskede hans Pigebarnets Navn og hendes Adresse, og stakkels Bill kroaked.

Se, jeg gjorde begribeligvis ingen Dikkedarer eller lange Spørgsmaal om, hvad han mente med, at jeg skulde lyve for ham. Naa, men jeg skrev et Brev til hans sweetheart og fortalte, at Bill var død som en ærlig Mand, og at han havde altid været en tip-top fellow — det var ingen Løgn. Saa skrev jeg, at han fik en pæn Begravelse, og det var heller ingen Løgn, for vi havde Parson's Nigger-Orkester i Spidsen af Ligtoget, og alle Minearbejderne fulgte, og Fader O'Callahan, som var Bills Sjælesørger, gav den i Skyskraber og Svalerumpe og hvide Bomulds og holdt en lang og fin Tale, og bagefter gik vi hen og skød Liget af hans Morder fuldt af Huller. Det kunde ikke være kønnere. Saa samlede vi to Tusind Dollars, som vi sendte hende, og jeg skrev, at Bill havde selv sparet hver en Cent. D e t var Løgn, for Bill efterlod sig bare en Hotelregning og en gammeldags Revolver, men O'Callahan sagde, at det var en k ø n Løgn, og at det var akkurat, hvad Bill havde ment . . .

Gubben tav. Han rejste sig, skuttede sig mod et Træ og gned sine Benradshænder i hinanden. Og da en anden "fellow" tog Ordet, sluktes hver en Gnist af Interesse og Liv i hans Ansigt. Trækkene blev slappere og slappere, Hovedet begyndte at nikke, og støttende sig til Træet satte han sig til Rette paany og faldt i Søvn med halvaabne Øjne og savlende Skæg. Jeg saa paa ham og tænkte mig Guldgraveren, den fejende Svend, — i Ungdommens Vaar. . .

Saa forlod ogsaa jeg Kresen og snublede mig i Mørke til mit Halmleje oppe under Taget i Ladebygningen.






(Morgenens Pryd)

Af VOLKMAR JOHNSEN.

En Række mørke, alvorsfulde Bjærge,
Saa langt som Øjet naar, til i det fjærne
de blive eet med Himlens Taagebue. —
Derinde i det kolde, klamme Gem
er Elvens Kildespring — dens Barndomshjem;
derfra den hopper ud til Liv og Lys,
saa let og livlig som en livsglad Mø,
der har sig rejst fra Lejet vederkvæget
af Søvnen, og med Sang gaar til sit Dagværk;
saa skær er Elven som et Barneøje,
der end ej vædet blev af Sorgens Taarer
og ej af Syndens Rædselsskyer skygget,
men spejler klart en ubesmittet Sjæl.

— Bort iler Elven! Ned ad Klippens Skrænt,
forbi det altidgrønne Naaletræ,
forbi den mosbeklædte Oldtids-Eg.
Fremad! — Forbi den sølvgraa Hængepil,
forbi den blodbestænkte Sumachbusk,
forbi den lyse Søn, den brune "Squaw"
og Blomster skjulte under Løv og Græs.

Kun nu og da, naar en forvoven Zephyr
sig drister til at trænge gennem Løvet
og hvile ved dens Barm, den bange skælver,
men kun et Øjeblik; thi naar igen
den skræmte Zephyr haster bort derfra,
til Himlen kaster den et stjaalent Blik,
og ser den da, at Skyen, der sig lejred'
paa Solens Pande, atter drager bort,
den smiler som en ung uskyldig Brud,
og Solen, mer' ej skinsyg, kysser den.

Frem iler Elven, uden Standsen, frem!
Ej aner den hvorhen. Ungdomsberuset
den hører ej de Varselsraab, der lyde:
Vend om, du Daare, snart er det for silde!
Fremad den bruser. Frem til Fjældets Rand,
da først den aner, at det gaar mod Dybet.
Forgæves søger den sit Løb at standse
— en Magt den fører over Fjældets Rand;
Angstdraaber perle paa den blege Pande,
tungt hæver Barmen sig i Krampedrag,
og med et Suk den styrter ned i Dybet,
mod Klippens Fod den knuses — hvirvles om
og føres bort til Evighedens Hav;
fra Dybet naa dens sidste Klageraab,
der sprede sig i Fjældets mørke Skakter,
og lyde som et Ekko hult: forsilde!
Hver Draabe, som i Fjældets Indre fødes,
den samme Skæbne deler — evig, evig!
— Paa Menneskenes Jordeliv et Billed.

* * *

Hvor Elven taber sig i Dybets Nat,
ved Klippens Fod, paa mosbegroet Sten
en Winnebago-Kvinde sidder tavs,
de brune Hænder foldet som til Bøn,
— en kristen Kvindes Bøn — i Skødet hviler.
Vist mere tolker Barmens Fald og Stigen,
end Læbens Bæven eller Øjets Vemod,
at Hjertet er i Kamp med skjulte Magter,
der hende drage vil til Fald — til Dybet.
Hun vender bort sit Blik fra Elvens Drag
og skuer op. Et Suk undslipper Læben,

thi der, hvor Elven mod sin Fjende strider,
staar han, den Fremmede. Det blege Ansigt,
der kom at lære Skovens røde Børn,
det Kærlighedens Evangelium,
der bringer Fred paa Jorden til enhver,
som tror og haaber paa et bedre Liv.

Det blege Ansigt kalder:
"Wahopockau!"
Hun iler mod ham, sluttes i hans Favn,
og lægger bly sit Hoved til hans Bryst.
Hvor funkler Ilden i de mørke Øjne!
Og Glædestaarerne, der dirre svagt
i Øjets Fryndser, faar saa skøn en Glans
som Dugkrystallerne paa Sumachbladet
naar Solen giver dem sit Morgenkys.
Kærlighed lukker Øjet. Sjælen skuer
et Fremtidsbillede i dybe Skygger,
der svinde hen i Tvivlens kolde Nat
og forme sig paa Læberne i Ord:

"Naar Solen Lejet reder
bag Fjældet hos sin Brud,
naar Nattens Høvding spreder
sit Stjernetæppe ud,
vil Blege Ansigt mindes Wahopockau?

Naar Vestenvinden kommer
med kolde, klamme Kys,
saa spæde Prærieblommer
dø hen i Kuldegys,
vil Blege Ansigt mindes Wahopockau?

Naar Egetræet blegner,
naar Lønnen nøgen staar,
naar Sumachbusken segner
med Snefald i sit Haar,
vil Blege Ansigt mindes Wahopockau?

Naar Whippoorwillen klager
dens Kummer for sin Ven,
naar Oreolen drager
til varme Egne hen,
vil Blege Ansigt mindes Wahopockau?

Naar Hinden frygtsom iler
til Skovens dybe Gem;
naar Bjørnen sig udhviler
i stensat Vinterhjem —
vil Blege Ansigt mindes Wahopockau?

— — —

Han sværger ved sin hvide Manitou,
at aldrig vil han svigte Wahopockau,
paa hendes Læber trykker han et Kys,
et til, et atter — atter — atter — atter,
for bort at skræmme hendes Hjertes Tvivl,
og Tvivlen viger. — Stor er Kyssets Magt!
Hun slynger sine Arme om hans Hals,
og dysset hen i Elskovs falske Blund
gaar Sjælen tabt i Øjeblikkets Nyden.

* * *

Hæst hyler Vinden i de nøgne Grene,
dødsblege staar de alvorsfulde Bjærge,
Uskylds- og Renhedskaaben dækker Jorden.
Ved Klippeskrænten sidder Wahopockau,
og lytter til de hule, tunge Sukke,
der lyde under Elvens kolde Barm.
I Øjets Fryndser hænge Iskrystaller,
der skygge Blikket — koldt og uden Liv.
Ser hun tilbage paa en svunden Tid?
Gaar Længslen bort til ham — det blege Ansigt,
der lig et Giftpust kom fra Østens Sumpe
og knækked Winnebagos-Wahopockau,
som nu er viet af den store Aand
til Sorgens Brud — Vanvids Ledsagerinde.

* * *

I Grønt staar atter Bjærge, Skov og Eng,
i Skoven springer Hinden lystigt om,
Smaafugle kvidrende imellem Løvet
sig pynte til at gaa paa Frieri;
fra Fjældet kommer Bjørnen brummende,
og Slangen snor sig fra sit klamme Gem.
Vaarsolen kyssed Elvens blege Barm,
saa fyrigt at den smelted hen i Taarer.

Ved Elvefaldet sidder Wahopockau,
af Klippen plukker hun graagule Mosser,
som nu og da hun kaster ned i Elven,
der bort dem fører, mens hun sagte kvæder:

"Brusende Elv!
Tolker din Klage, at du som jeg selv
længes at drage
bort for at bringe din Elsker tilbage.

Budene smaa
bring til det fjærne. O, kunde jeg
gaa,
fulgte jeg gerne,
men ej paa Himlen jeg skuer min
Stjerne.

Gaa til din Grav!
førend dig favner det evige Hav,
lykkeligt havner
hvert lille Bud sendt til Vennen, jeg
savner."

* * *

Ved Klippens Fod en Skare Krigere
har sluttet sig om blege Medicinmænd,
der kommen er med Bud og venlig
Hilsen
til Skovens Sønner, fra den store Fader.
Fredspiben alt har paa sin vante
Vandring
udført sin Gerning, løsnet Tungens
Baand.
En Medicinmand rejster sig fra Lejet
og kvæder: "Røde Krigere, laan Øre!
Den store Fader sender os til Eder;
som han os bød, Fredspiben har vi røget
med Winnebago-Stammens bedste
Mænd,
som han os bød, tilbyde vi at bytte
Ildvaaben, Ildvand, eller Luesmykker
for Land, der intet Værd har for en
Kriger;
thi da det blege Ansigt kom herhid
og tolkede sin Kraft med Torden-
vaaben,
saa Bjærget skælvende gav Suk til Gen-
svar,
tog Bjørnen Flugt som ført paa Ørne-
vinger,
og Bøffelen tilsneg sig Harens Raphed
og flygted bort, hvor Solen gaar til Ro;
didhen bør Winnebago-Stammen
vandre,
der findes Vildt, som bliver let et Bytte
for røde Jægere med Tordenbuer."

Fredspiben atter gaar fra Mund til
Mund,
og Winnebago-Stammens Høvding
kvæder:—
"Vor hvide Fader byder os at drage
fra Stedet, som den store Aand os
skænked.
Vor hvide Fader mener os det vel,
og blege Medicinmands Ord har Klang.
Vistnok er Bøffelen og Bjørnen flygtet;
vistnok bør røde Mænd i Vest dem søge,
vistnok har blege Ansigts Vaaben
Værd —
men blege Anigt ved ej, hvad han siger,
naar dette Land han kalder uden Værd;
thi se! — Her hvile vore Fædres Bene,
de hviske til os: Bliv! — værn om vort
Minde!
Hør! Stemmer under disse Høje spørge:
Med hvilken Ret kom hid det blege
Ansigt?
Med hvilken Ret?! 'Den sorte Bjørn'
er tavs."

Den blege Medicinmand tager Ordet:
"Med hvilken Ret? saa spørger 'Sorte
Bjørn.'
Med Retten, som vi fik af ham der-
oppe,
Sollysets Hersker, Verdens store Aand,
som røde Mænd end ej har lært at
kende."

"Hvem?" spørger Winnebago-Stam-
mens Høvding.
"Den store Aand, — den Aand, som
til os smiler
saa kærligt fra sin Bolig i det Høje?
Tør blege Medicinmand dristig sige:
At Han ej elsker Skovens røde Børn,
og vi, at de lig Præriehunde flygte
fra Landet, som han skænked deres
Fædre?!
Nej — blege Ansigt mener ikke Ham;
men hvide Medicinsmænds Manitou,
der bor i Telte; ham de kalde paa
med Suk og Sang og Røgelse af Urter.
Den Manitou — ej elsker Skovens Børn,
saa har os blege Medicinmand sagt,
og vi kan derfor ikke lyde ham.
Bring dette Budskab til vor store
Fader."

Harmfuld det blege Ansigt bryder ud:
"Genstridige, vildfarne 'sorte Bjørn,'
vor Manitou er Eders 'store Aand,'
som bor deroppe — her — der, — alle
Vegne;

han hører dine Ord, saa vogt din Læbe;
thi Retfærds Bue spændes af hans
Haand,
Og —"

Fjældet giver Ekko af et Skrig,
der blander sig med Elvens Klagesukke.

* * *

Sig Nattens Skygger sænke over
Jorden.
Paa Himlens Bue Maanen kold og bleg
sin tunge Pønitensgang har begyndt.
En Medicinmand rejser sig fra Lejet
og styrer sine tunge Fjed mod Elven,
der rastløs styrter sig i Dybet ned



og med sin Klage bryder Nattens
Stilhed.
Han stiger opad Klippens stejle Skrænt
og slaar sig først til Ro, da han har
naaet
det Sted, hvor Fjældet bryder Elvens
Fald.
— Hvad drev ham hid? Kom han at
holde Bøn,
hvor ingen Bifaldsmumlen ofres ham
af Mængden, der Veltalenhed beundrer
og tror, at Velklangsord og Blomster-
sprog
til Himlen naar før Hjertets stille Bøn.
Hvad drev ham hid! Vil her i Nattens
Stilhed
alene med sin Skaber og sig selv
han tænke over, hvad han nylig
kvæded
om Retfærds Gud, der spænder Ret-
færds Bue —
den store Aand, der vogter over alle!
Mon her hans Fortid for ham rulles op,
— thi har han levet, hvad han kom at
lære?
Mon han, der øser Trøst af Livets Bog,
kan skue over sin Livsgerningsbog
og der ej finde et beplettet Blad? —

Hans Øje vender sig mod Himlen op —
kun Nat! — Selv Maanen skjuler sig i
Skyen. —
Ud i det øde Rum — ej Hvilested —
og Blikket sænker sig i Elvens Dyb
for der at finde Svar! Han skælver,
blegner —
thi Maanens blege Skin paa Vandet
viser
et Billede — hans Sjæl har søgt at
glemme!

Til Øret og til Sjælen naar et Skrig
fra en fortvivlet Kvinde —
Wahopockau.
Hun bryder ud: "Jeg vidste det jo nok,
det blege Ansigt vilde komme hid;
thi jeg har sendt hver Bøn, han mig har
lært,
paa Haabets Vinge til hans Manitou;
Og da den store Aand hidskikkede
det blege Bud, der bar mit Barn —
vort Barn —
paa Elvens Bølger til det store Vand
ved Solens Ophav i det fjærne Øst,
jeg sendte kærligt Bud til Blege Ansigt:
Kom! Winnebagos Wahopockau lider!

To Gange klædtes Skov og Eng i Hvidt,
men ej min blege Mage kom tilbage.
Sorg tynged Hovedet. Mit Hjerte led.
Og Wahopouckas Gang henover Engen
var tung som Daaens, naar med lammet
Fod
den slæber sig med Møje til sit Leje.
Da kom den blege Jæger hid med Løgn!
Ja! Ja! Jeg vidste jo han løj for mig.
Min blege Mage er ej en Papoo,
der plukker Prærieblomstens spæde
Knop
og tankeløst den kaster bort i Støvet.
Min blege Mage skatter Blomstens
Værd
og gemmer den — selv om den visner
hen —
at den kan hvile ved hans kolde Barm,
naar bort han vandrer til den store
Prærie.

Kom, Blege Ansigt, lad os ile nu.
Hør Barnesukke kalde i det fjærne.
Kom, Blege Ansigt! Kom og se i Dybet,
Hvor Nattens Øje smiler til os kærligt.
Det for os lyse skal. Det vil os lede
langt bort, ad Elven, til det fjerne Øst,
hvor vi skal samles med vort spæde
Barn.
Kom! Blege Ansigt længes dog forvist
at kryste til sin Barm sit Liv og Blod?''

— — —

Hun slynger sine Arme om hans Hals
og med ham styrter sig i Dybet ned.
Fast hun ham kryster til sin kolde
Barm.
Forgæves strider han — hun slipper ej,
men trykker paa hans Læbe Dødens
Kys.
Bort føres de — bort til det fjærne,
fjærne!
Fra Dybet lyder det: Vend om — for
silde.

* * *

Ved Elvefaldet sad jeg mangen Gang,
og dysset af dets monotone Buldren,
min Aand paa Tankens Vinge bort sig
svang,
at dvæle ved et Hjemlandssagn om
Huldren,
der maa i Faldet Sorgens Harpe slaa,
og aldrig kan til Lysets Bolig naa.

Ved Elvefaldet tit jeg skuet har
en Hverdagsyngel gusten, gul og mager,
men hun, der til mit Øre Sagnet bar,
som Elvens Kildespring var skær og
fager:
Hun hviler der, hvor jeg har Sagnet
lært,
hvor skønt er dette Sted — hvor kært
— hvor kært!



# ET TILBAGEBLIK OVER AARET.

## KRIGEN.

Der øves megen Uret hver enkelt Dag, der gaar;
der røves, og der myrdes, og der plyndres, og der slagtes
— Er Verden bleven b e d re i de nitten Hundred Aar,
saa maa den da ha' været slem, da Jesus-Ofret bragtes.

Krigen gaar sin urolige Gang endnu, mens dette Resume nedskrives. Ingen har nogen Anelse om, hvornaar det vil være muligt at opnaa Fred, og Profetierne om Krigens Udfald er saare mange og saare forskellige, da de jo er præget af hver enkelt Nations Haab. Vi skal i det efterfølgende give en kortfattet Oversigt over Begivenhedernes Gang i det forløbne Aar som en Fortsættelse af vort Resume i Fjor, og heri holde os udelukkende til Fakta, indsamlede gennem de mest upartiske og paalidelige Kilder.

I September 1914 troede man nærmest, at det var Paris, der var i Fare; i de paafølgende Maaneder var det Kanalen, det drejede sig om, men inden det ny Aar begyndte, saa det hele anderledes ud.

Hvis Tyskerne havde drømt om at besejre Frankrig i en Haandevending og derefter kaste deres fulde Styrke mod Rusland, saa gik Drømmen ikke i Opfyldelse, og Belgiens heltemodige Værn for sin Neutralitet kastede her et tungt Lod i Vægtskaalen til de Allieredes Fordel.

Tyskland, der havde været kampberedt længe i Forvejen, gik frem med Stormskridt i Begyndelsen, men de russiske, franske og engelske Hære forøgedes hurtigt, deres Vaaben forbedredes, og de havde den Fordel at kunne angribe fra forskellige Sider, saa Tyskland maatte splitte sin Styrke for at holde Fjenderne ude af sit Territorium. Ogsaa til Søs saa det galt ud, thi hvor god den tyske Flaade end var, den maatte bestandig kæmpe mod Overmagten.

Kejser Wilhelm opnaaede saaledes ikke at blive nogen Napoleon i en Hast. Tyskerne sloges vel drabeligt nok; men Fjenden var bestandig stærkere i Antal, og i en Nutidskrig er Antallet det afgørende.

Det tog Rusland nogen Tid at faa samlet sine Kræfter; men da det lykkedes, var Hærens Størrelse enorm.

Tysklands Allierede — Østrig — gav ikke heller saa kraftig en Hjælp som paaregnet.

Da Tyskerne i Oktober gik mod Warshaw, trak Russerne sig forsigtig tilbage; men det varede ikke længe, før de avancerede igen med forøget Styrke, og Tyskerne maatte fra Angreb gaa over til Forsvar.

Og saadan har det i Grunden været hele Tiden. Tyskland og Østrig havde ikke Mandskab nok til at kæmpe baade mod Øst og Vest.

Det lykkedes Tyskerne for en Tid at indeslutte den russiske Hær ved Lodz — og i Tyskland jublede man — men Ruslands Folkemængde er stor; en ny Armee sendtes til Undsætning, og da var det Tyskerne, der indesluttedes; en Tidlang saa det sort ud for dem. Korrespondenterne forudsagde, at Krigen snart vilde være forbi, og at Tyskland vilde blive underkuet. At de slap ud af den Knibe var et Vidunder — men det kostede Blod.

Imod Vest gik det ikke bedre. Kejseren havde forudsagt, at han vilde være i Besiddelse af Calais den 10. December, men paa denne Dag var han ikke nærmere ved Maalet, end han havde været den 10. Oktober. Antwerpen var faldet i Tyskernes Hænder den 9. Oktbr, og det var haardt for de Allierede at standse deres Fremgang. Men Tyskernes Østfront *maatte* have Forstærkning, og denne kunde kun tages fra Vestfronten, fra Frankrig og Belgien. Da nu ny franske Tropper arriverede, maatte ogsaa her Tyskerne opgive Angrebstaktiken og nøjes med at forsvare sig.

Nu begyndte det ogsaa at gaa galt for Tyskland til Søs.

Ved Krigens Begyndelse var det lykkedes Tyskerne at overvinde og ødelægge adskillige engelske Krigsskibe, saasom "Hogue," "Abukir" og "Crescent," der blev sendt til Bunds, og senere sprængte de en af de største Dreadnaughts i Luften, nemlig "Audacious." The "Bulwark" sank ved Themsens Munding, og den verdensberømte engelske Flaade begyndte at komme i Miskredit, men i et Slag ved Falklandøerne tog den Oprejsning, idet Tyskerne her mistede fire store Slagskibe af en Flaade paa fem. Resten af den tyske Flaade var nødvendig til at forsvare de hjemlige Farvande, og den franske og engelske Flaade beherskede nu Havet.

Alligevel løb en lille Flaade af tyske Krydsere, begunstiget af taaget Vejr, over og bombarderede de engelske Byer Scarborough, Hartlepool og Whitby; men det gik kun ud over de fredelige Indbyggere og betød intet set fra et militært Standpunkt.

Hvad Tyskerne havde tilsigtet med denne Demonstration er umuligt at sige; men Følgen var den, at Englænderne, hvis Tyskerhad i Forvejen var stærkt, blev endnu mere opbragte over dette unødvendige Massemord og derfor strømmede til Fanerne efter en hidtil ukendt Maalestok.

---

Østrigerne havde i Oktober indtaget Belgrad, i hvilken By Serberne havde udholdt en flere Maaneders Belejring og Bombardement; men da Russerne begyndte at strømme ind i Ungarn, maatte en Del af den østrigske Hær forlade Serbien for at komme Ungarn til Hjælp, og det lykkedes Serberne at tilbageerobre Belgrad. Resten af den østrigske Hær maatte flygte med stort Tab, efterladende en Mængde Kanoner og andet Krigsmateriel.

---

I Februar udstedte den tyske Kommando en Proklamation, der gik ud paa, at Havet omkring Storbritanien var en Krigs-Zone, og at alle Skibe — ogsaa neutrale — maatte holde sig derfra eller udsætte sig for at

blive skudt i Sænk uden den Formalitet at blive undersøgt først. Dette betød, at England, der aldrig har kunnet brødføde sig selv, skulde udsultes; men det betød ogsaa, at Tyskland forudsaa, at det selv inden ret længe vilde mangle Føde, og hvad det gjaldt om var, at Fjenderne blev sultne først.

Adskillige engelske Skibe ødelagdes derefter, endogsaa de neutrale Nationer maatte lide herunder, hvad der skabte endnu mere ondt Blod mod Tyskland. Hvad Tyskland vel nærmest havde til Hensigt var sikkert at skræmme de amerikanske Skibe bort; thi det var i Amerika, at England maatte søge sin Tilførsel. At der baade kom Vaaben, Ammunition og andre Krigsredskaber fra Amerika til England, tvivlede ingen om, og det var Tysklands Agt at sætte en Stopper derfor.

---

I Februar gik de tyske Tropper over den russiske Grænse paa flere Steder og drev Russerne tilbage. Efter over et halvt Aars Krigsførelse havde Russerne saaledes intet Fodhold paa tysk Grund.

Ogsaa mod Vest gik Tyskerne frem. I Elsass havde den tyske Hær kastet Franskmændene tilbage, til Trods for at den bestod af kun knap en Million Soldater, medens England og Frankrig havde mere end det dobbelte Antal. Freden syntes fjærnere end nogen Sinde; thi i Frankrig kunde man ikke tænke sig en Fred uden at faa Elsass og Lothringen tilbage; Rusland, der var stærkt presset, maatte slaas for blot at bevare sin Selvstændighed, og England skulde klippe den tyske Ørns Kløer — kommercielt set, for ikke at miste sit merkantile Marked — saavist som det var Handelsinteresser, der dikterede Krigen i det hele taget. Nej! de Allierede var enige om, at Krigen maatte fortsættes, til Tyskland var kuet. Om dette tog Uger eller Aar var et underordnet Spørgsmaal.

---

Italien havde hidtil holdt sig tilbage. Berlin og Wien fordrede den italienske Hærs Medvirken, men Svaret var et bestemt Nej. Den tyske Regering sendte Prins Buelow til Rom for at paavirke den italienske Regering, og han gav mangehaande Løfter om Landafstaaelser, naar Krigen var vundet, men i Italien vendte man det døve Øre til, og hvad selve Befolkningen angik, syntes den nærmest at være franskvenlig.

Saa forsøgtes der fra tysk Side at formaa Italien til i det mindste at forholde sig neutral, og man stillede i Udsigt at ville indrømme den italienske Regering Afstaaelsen af Trentino og en Landstrimmel langs med Isonzo, øst for den nuværende italienske Grænse; men herimod protesterede Østrig, som fandt Prisen for høj, medens Italien fandt den for ringe. Tyske Regeringsblade beklagede sig højlydt over Østrigs Vrangvilje og endnu stærkere over Italiens Utilgængelighed.

Saa kom Angrebet paa Konstantinopel, og Italien begyndte at røre sig: Hæren mobiliseredes, og Flaaden gjordes rede. Ræsonnementet var dette, at hvis Tyrkiet underkuedes, vilde det blive delt imellem England, Frankrig og Rusland, og Italien vilde ogsaa gerne have en Bid.

I Midten af Marts var der et lille Pusterum. Kun langs Karpatherne stod stadige og morderiske Kampe. Russerne standsede Østrigernes Fremgang mod Przemysl, som nu havde været belejret i 4 Maaneder. Der var tillige nogle Skærmydsler paa den franske og belgiske Grænse, men ingen af større Betydning.

Den tyske Hær, der ellers altid har løbet mere an paa Offensiven end paa Defensiven, tog sin Tilflugt til denne sidste Taktik for at fastholde, hvad den allerede havde. Den britiske Hær var blevet stærkt forøget med unge begejstrede Tyskerhadere. Frankrig havde indkaldt en Del af Reserven, og Ruslands Troppemængde syntes ganske uudtømmelig. Kejser Wilhelm havde alt, hvad han kunde gøre, med at holde sine egne Linier. At bryde ind over Fjendens var yderlig umuligt.

Tyske Blade — ogsaa de officielle — begyndte at ymte om, at det snart kunde være nok, og at Partiet nu var nogenlunde lige, saa en ærefuld Fred for alle Parter maatte være mulig — hvilket jo var noget helt andet, end hvad de samme Blade havde ment, da de forudsagde først Frankrigs Underkuelse og dernæst Ruslands.

Der var næppe nogen Tvivl om, at Tyskland havde Resourcer nok til at kunne drage Krigen ud i aarevis og tvinge Modstanderne til umaadelige Ofre, baade i Menneskeliv og Værdier, men Drømmen om et tysk Verdensherredømme havde slemme Mareridtsfornemmelser.

At Przemysl maatte overgive sig den 22. Marts var en mægtig Triumf for de Allierede. Tysklands Paastand om, at den russiske Krigsmagt var i Opløsningstilstand viste sig at være en anden Illusion. Russerne, der tog 3,000 Officerer og 117,000 Mand til Fange samt forøgede deres Artilleri med over 1,000 Kanoner, kunde nu sende deres umaadelige Styrke mod Karpatherne og trænge ind i Ungarn. Den østrigske Hærstyrke formaaede ikke at holde dem tilbage, og Tyskland maatte sende Undsætning — rigtignok med den Følge, at Tyskernes Vestfront svækkedes i samme Forhold.

Italien forholdt sig endnu neutralt, men Krigsforberedelserne ledes med Kraft — og aktiv Indgriben havde nu Uundgaaelighedens Karakter, dog ikke paa tysk Side.

Lord Kitchener skal paa dette Tidspunkt have sagt: "Jeg ved ikke, hvornaar Krigen vil ende, men det ved jeg, at den ikke vil begynde før omkring den 1. Maj." Efter det store Mandefald kunde en saadan Udtalelse smage af Paradoksen, men hvis han virkelig har ytret den, var han ikke saa lidt af en Profet.

---

I de sidste Dage af April tog Tyskerne sig sammen til et mægtigt Anfald paa de Alliereedes Hær paa Vestfronten, — brød den franske Linie, der forbandt den britiske med

den belgiske, trængte Englænderne tilbage mod Ypres og bragte Slaglinien i en værre Stilling, end den havde været i Oktober Aaret forud.

Samtidig gjaldt det mod Øst om at holde Russerne ude af Ungarn. Ny Forstærkninger maatte til, og Russerne blev drevet tilbage med et Tab af over 100,000 og store Masser af Vaaben, Ammunition og Proviant. Tilbagetoget tog Form af en vild Flugt.

Udsigten til, at den tysk-østrigske Alliance skulde vinde tilsidst, syntes vel ikke meget lysere, særlig med Faren fra Italien i Baggrunden; men den betydelige Sejr havde dog en overordentlig stor Indvirkning paa Stemningen, baade i Hæren og i den tyske Befolkning, og de Allierede saa, at Tysklands Magt paa ingen Maade var brudt, og at Manglen paa Mandskab ikke var saa stor, som man havde troet.

---

Omkring Tarnow og Grybow havde Russerne forskanset sig. Fortifikationer var opført med stor Omhu, og man var overbevist om at kunne standse enhver Fremtrængen paa denne Kant; men da Tyskerne for Alvor tog fat — de sidste Dage i April — viste Stillingen sig alligevel uholdbar. De tyske Skydevaaben var de russiske langt overlegne, og tyske Kanoner kunde saaledes ødelægge Fæstningsværkerne paa en Afstand, der var for stor til, at Russerne kunde gøre nogen effektiv Gengæld.

Stillingen maatte opgives. Russerne trak sig tilbage mod Wisloka-Floden, der har sit Udspring i Karpaterne og løber nordpaa gennem Galicien. Men heller ikke Flodlinien kunde de holde. Tyskerne forfulgte Sejren saa energisk, at de kom over Floden, før Russerne var i Forsvarsstand og fik derved Lejlighed til at falde i Ryggen paa den Del af Russerhæren, der var i Begreb med at trænge ind i Ungarn. Atter toges en Mængde russiske Fanger. Kun een Division huggede sig igennem, men med stort Tab.

Ved Ypres forsøgte Tyskerne ved et mægtigt Angreb at overvælde de Allierede. Angrebet skete paa den Afdeling af den franske Hær, der udfyldte Aabningen mellem den britiske og den belgiske Styrke. Her anvendtes for første Gang et nyt Vaaben: Bomber fyldt med en kvælende Gasart. For dem kunde Franskmændene ikke staa — de maatte flygte over Hals og Hoved. Herved blottedes Englændernes venstre Fløj, som holdtes af Kanadierne, der udviste stor Tapperhed, men ikke kunde staa sig mod den overvældende Overmagt. Tilbagetoget skete dog langsomt og i stor Orden, selv under den heftigste Ild, og om nogen egentlig Flugt var der ikke Tale. 7,000 Mand af den kanadiske Hærafdeling blev tilbage paa Valpladsen, men deres heroiske Udholdenhed havde frelst Dagen.

Hjælpetropper ankom, og Tyskerne sloges tilbage; om end disse havde vundet noget Terræn: Vejen til Kanalen var paany spærret, og alt i alt var Resultatet af den fem-Dages morderiske Kamp ingen positiv Vinding for Pikkelhuerne.

Ved Byen Carency, hvor Tyskerne havde bygget sig en hel lille Fæstning, angreb Franskmændene dem i Maj og indtog Byen efter en hidsig Kamp.

Dette Angreb skete for at tvinge Tyskerne til at trække nogle af de Tropper bort, der truede den engelske Linie; men Tyskerne foretrak at tabe paa det første Punkt i Stedet for at svække Hæren andensteds.

---

Ammunitionsmanglen gjorde sig gældende hos alle de kæmpende. Hvorsomhelst der sloges, var det altid den Side, der kunde holde længst ud med Kugler og Krudt, der gik af med Sejren. De Allierede havde her den Fordel, at de ved Hjælp af Handelsflaaden kunde forskaffe Ammunition fra de neutrale Lande, først og fremmest selvfølgelig fra de Forenede Stater. For enhver Pris maatte Tyskerne forhindre denne Tilførsel, og dertil havde de kun eet Vaaben: Undervandsbaaden. Det blev nu mere og mere tydeligt, at Tyskland kæmpede for sin Eksistens. Kun ud fra denne Forudsætning kan "Lusitania-Affæren" forklares. Skibet bragte Ammunition til Tysklands Fjender — det m a a t t e ødelægges. At der tilfældigvis var nogle Amerikanere ombord, kunde i tyske Øjne ikke have nogen Indvirkning paa det uundgaaelige. I en Konflikt som denne, hvor Tusinder af Menneskeliv ofredes daglig, kunde nogle enkelte ikke komme i Betragtning. Det bør heller ikke glemmes, at Tyskland havde gjort den amerikanske Regering indtrængende Forestillinger om at forhindre Amerikanerne fra at rejse i Skibe, der havde Krigskontrabande ombord.

---

I Midten af Maj kastede Italien sit Lod i Vægtskaalen paa de Allieredes Side. En stor italiensk Hærstyrke sendtes mod Trentino, en anden, noget mindre, mod Drave for at afskære Forbindelsen mellem Wien og Trentino, og en tredje gik over Isonzo-Floden.

---

Przemysl, som havde været i Russernes Besiddelse maanedsvis, besejredes i Slutningen af Maj af den tysk-østrigske Styrke efter en kort Kamp, men Russerne trak sig tilbage uden nævneværdigt Tab.

I Juli faldt Lemberg. Ogsaa her maatte Russerne trække sig tilbage for de overlegne tyske Vaaben, men igen uden videre Tab.

Imidlertid vandt Franskmændene en Sejr ved Lenz. Der var stort Mandefald paa begge Sider.

---

I Midten af August begyndte Tyskland saa smaat at tale om Fred. Man slog paa, at Kejseren i et saadant Tilfælde vilde trække sine Tropper ud af Frankrig og Belgien, men at disse Lande maatte betale Tysklands Krigsomkostninger. Polen skulde gøres til et selvstændigt Rige under Tysklands og Østrigs Protektion, og det polske Herredømme skulde omfatte et Stykke af det tyske, Størstedelen af det østrigske og hele det russiske Polen. Sverige skulde have Fin-

land, og Østrig være Overhersker i Balkanstaterne.

Tyskland formodes at have ventet, at de Forenede Stater nu skulde tilbyde Fredsmægling; men Præsident Wilson forblev tavs, da Tysklands Modstandere ikke viste Tegn til Modtagelighed for nogen Indblanding — og alt blev ved det gamle.

De Allierede kunde aldeles ikke indlade sig paa en Fredsslutning paa dette Tidspunkt, og da særlig ikke paa slige Betingelser, der vilde bevirke, at Tyskland vilde være ene om at gaa nogenlunde uskadt ud af Konflikten og være stærkere end nogen Inde før. Kunde man derimod trække Fjendtlighederne ud i et Aarstid, var man overbevist om, at Tyskland maatte opgive Ævret paa Grund af Mangel paa Soldater, og Fredsbetingelserne turde da komme til at se ganske anderledes ud. Saa Krigen fortsattes.

Begge Sider syntes at regne Konstantinopel som et Knudepunkt. Englændere og Franskmænd landsattes i store Troppestyrker ved Suvla-Bugten og udfægtede mange Kampe med Tyrkerne langs Sari-Bahr-Højderne, uden dog at vinde stor Fremgang, men ogsaa uden at blive drevet tilbage.

---

Paa den russiske Front gik det op og ned for de kæmpende Magter. Den tysk-østrigske Hær vandt oftest, men Resultaterne var kun smaa, da Russerne altid, naar det kneb, trak sig tilbage i god Orden. Storhertug Nicholas, der havde Overledelsen, handlede utvivlsomt korrekt, men Befolkningens Uro over de idelige Tilbagetog var i Stigen. Storhertugen forflyttedes, medens Czaren selv overtog Kommandoen, og den næste blinde Tro paa hans Ufejlbarlighed gav atter den russiske Folkerygrad en Afstivning.

---

Paa det Tidspunkt, da denne Artikel maa afsluttes, for at Almanakken kan udkomme i rette Tid, er det ganske umuligt at danne sig et sammentrængt Overblik over Krigssituationen. Paa den franske Front er det ikke lykkedes de Allierede at svække Tyskland i nogen betydelig Grad. Ligeledes holder Østrigerne god Vagt over den italienske Hær paa Italiens Grænse. Østpaa har Tyskerne ikke ringe Fremgang mod Russerne; men endskønt disse har lidt store Tab, er Hæren endnu stærk og forholdsvis let forøgelig. Og Balkan-Situationen er indtraadt i en ny Phase, hvis videre Udvikling er i høj Grad problematisk.

---

**Amerika og Krigen.**

Da Krigen brød ud og delvis forstyrrede Handelsforbindelsen mellem de Forenede Stater og Europa, opdagede man først ret, at Amerika med alle sine umaadelige Resourcer i mangt dog havde været afhængigt af Indførslen. Det viste sig paa hidtil uanede Omraader og medførte den Fordel, at man fik Blikket aabent for, at det meste af, hvad der før var bleven indført, ligesaa godt kunde fremstilles indenfor Landets Grænser.

Staalfabrikationen var i Krigens første Tid truet. Til denne bruges en Bestanddel, "Ferromanganese," et Stof, som Amerika hidtil havde indført fra Tyskland. Nu erfarede man, at der er en Rigdom af Ferro-manganese i de Forenede Stater, og man fik travlt med at fremstille det.

Paa samme Maade gik det med Tin, som ikke længer var at faa fra Europa for gode Ord eller Penge. Det findes her i store Mængder og fremstilles nu.

Og een Ting til. De Forenede Stater frembringer omkring 40 pCt. af hele Jordens Kulproduktion. Før Krigen anvendtes Kullene kun til Udvikling af saa elementære Ting som Lys, Varme og Kraft. Man tænkte f. Eks. ikke paa at uddrage de kostbare Anilin-Farver, som ganske rolig gik op i Røg — endogsaa en skadelig Røg, medens man paa samme Tid betalte dem i dyre Domme og indførte dem fra Tyskland. Ikke færre end 117 forskellige Biprodukter af Kul, der alle maatte indføres fra fremmede Lande, gik op i Røg her. For at nævne Kreosot: et ypperligt Præserveringsmiddel, hvoraf U. S. har indført mellem 50 og 60 Millioner Galloner om Aaret fra Tyskland — en hel Industri i sig selv.

Det havde før altid været Skik, at de Forenede Stater solgte sin raa Bomuld til England og atter derfra indførte Bomuldsstoffer. For Fremtiden vil Amerika selv fabrikere Stofferne og sælge dem til hele Verden, England indbefattet.

**Strejke. "Prohibition."**

I Slutningen af December 1914 endte en af de værste Strejker, der endnu har set Lyset i de Forenede Stater, nemlig Kulminearbejdernes Strejke i Colorado. Der havde været saa alvorlige Sammenstød mellem Arbejderne og Vagtposterne, at Præsident Wilson paa Opfordring af Guvernør Ammons sendte 2,000 Soldater dertil. En Overenskomst opnaaedes dog mellem Mineejerne og Arbejderne.

"Prohibition"-Bevægelsen har haft stor Fremgang over hele Verden i det forløbne Aar. Adskillige Stater har jo alt i nogen Tid været "tørre" (i al Fald officielt), og endnu flere følger efter fra Januar 1916. I andre Lande griber Tørheden ogsaa om sig. Tænk blot paa Rusland, som man hidtil vanskelig kunde forestille sig uden i Forbindelse med "Vodka." Man betragtede ikke der Drukkenskab som en Last, men som en Nødvendighed. Den fortrykte russiske Befolkning af Underklasserne fandt i Vodkaen den eneste Undskyldning for at eksistere. Saa kom Krigen og med den et kejserligt Ukas: "Ikke mere Spiritus!" og da Spritfabrikation og -handel er et Regeringsmonopol, var det forholdsvis let at gennemføre Ordren. Regeringen ejede nemlig ikke alene Fabrikerne, men ogsaa Udskænkningsstederne. Foranstaltningen var kun tænkt midlertidig; men det mærkelige skete, at Folket, der har erfaret, at Stimulansen kan undværes, og at den fattige Mand kan spare en Mængde Rubler derved og faa Del i visse andre af Livets Glæder, som han før ikke kendte — nu kræver Forbudet permanent, og det er ingenlunde usandsynligt, at den mest fordrukne Nation i Verden i en nær Fremtid vil kunne regnes for den sobreste.

**Ny Skibe.**

Skibsbygningen i Amerika har altid lidt under, at Arbejdslønnen var højere her end i Eu-

ropa. Derfor blev der bygget saa lidt her og saa meget der. Under Krigen ligger imidlertid denne Industri stille i Europa, og Skibsværfterne i de Forenede Stater har faaet travlt og udfolder en Virksomhed, der antagelig vil fortsættes og forøges mange Aar efter, at Krigen er endt. Det er ogsaa paa Tide, at U. S. faar sin Handelsflaade.

**Rørt Vande.**

En Pan-amerikansk Konference afholdtes i Washington, D. C. og behandlede de Forhold, under hvilke U. S. og de sydamerikanske Republiker kunde samarbejde i Fremtiden. Krigen har afbrudt Handelsforbindelsen mellem Sydamerika og Europa, og det finansielle System var kommet i den største Uorden, idet Europa bestandig havde virket som Bankør og Handelscentrum for Sydamerika. Nu forsøger de Forenede Stater at blive Centret for denne Handel og Pengevirksomhed, og skønt intet bestemt er fastslaaet, tyder meget paa, at Pan-Amerikanismen har en Fremtid, og det Tab, Europa derigennem vil lide, maa Krigen tage paa sin i Forvejen saa betyngede Samvittighed.

**Hvad der gaar i Skudder-Mudder.**

Naar man begynder at spekulere paa, hvad det koster at føre Krig, indser man snart, at det ikke er til at beregne, idet Tabene af Menneskeliv, Bygninger, Kunstværker osv. osv. jo ikke kan vurderes. Men noget Overblik faar man dog over Ødelæggelsen ved at erfare, hvor meget de forskellige Landes Statsgæld er bleven forøget efter et Aars Kamp.

I August skyldte alene England 5,000 Millioner Dollars mere bort end 12 Maaneder før, og Statsgælden for alle de krigsførende Lande tilsammen beregnedes at være 16,000 Millioner Dollars større end et Aar i Forvejen. Hertil kommer saa, hvad det vil koste at erstatte Krigens Hærgen i dette ene Aar, samt Forsørgelsen af de Millioner Enker og Børn, som Militarismen har produceret — Følgerne af "Et-March paa Tælling!" og "Ingen Mukken i Geledderne!"

## FARVEL TIL 1915.

(En gammel Pebersvends Betragtninger).

(Mel.: Konferensraad Wegener, den brave).

Nu saa blev vi færdig da med Aaret 'femten,'
som har bragt til *nogle* Glæde, *andre* Ve;
men jeg vil nu bare holde mig til Skæmten!
Man skal aldrig gaa og græde; — bare le.
Højst forskellig vi vor Lod jo fik beskaaret:
Nogle klædtes a' — og andre *paa* i Aaret.
Men jeg haaber blot, det ikke maa enhver gaa
li'som Kejs'ren, da han fik de 'nye Klæ'r' paa.

Hvem der elsker "Frihed" kan i Danmark find'en,
for den nye Grundlov er et Frihedsværk.
Tænk dog bare paa, hvad Styrke *den* gav Kvinden.
— (Bare hun nu ikke bliver altfor stærk!)
*Før* hun maatte bøje sig for Mands-Instruks-erne,
men *nu* er det *hende*, som skal bære Buks-erne.
Lidt emanciperet kan omkring hun der gaa
— Hun sig godt befinder med de nye Klæ'r paa.

Naar jeg gik en Tur igennem Byens Stræder
— (og det er jo ligefedt, hvor Byen laa),
fandt jeg, gamle Pebersvend, saa mange Glæder,
der var søde Glutter nok at titte paa.
Jeg kan ikke se, hvor de kan holde Varme
med *de* korte Kjoler og *de* nøgne Barme.
Var jeg Ægtemand og Fader, da jeg svær' paa:
Mine Kvinder skulde snart faa nye Klæ'r paa.

"Ak! hvad skal det ende med?" vi snart maa spør're;
(haardt for mange af os er det allenfals).
Naar nu alle Staterne er blevet tørre,
vil vor tørre Hals da være om en Hals.
— Oh! den Tørhed; vi kan ikke slippe fra den;
vi med Vemod tænke maa paa vor "Manhattan."
Men *et* Lyspunkt er der: "Spendes" Mønt ej derpaa,
kan maaske vi faa en Smule nye Klæ'r paa.

U. S. kunde vistnok let ha'e væ't i Vinden —
al den Krigslarm var nok Præsidenten drøj;
Bryan nægtede at irritere Fjenden,
og saa maatte han jo ta'e sit gode Tøj.
Det er galt, naar man som Udenrigsminister
ej tør vise sig den mindste Smule bister;
men han skiftet har Habit, saa tit, vi her saa
— Vent til næste Valg — saa har han nye Klæ'r paa.

Der er *en* Ting, som jeg gerne vilde vide:
Har "*Johannes*" tjent af Mønt sig Pungen fuld?
Som "Peer Gynt" og i "Sankt Hans" jeg ku' ham lide:
Han *gav Guld* — men mon han ogsaa selv *fik* Guld?
San Francisco Mønten . . . han fik ej at se 'en,
*den* til Indtægt tog Udstillings-Komiteen.

havde blot de ladet ham det halve der faa,
ku'e han vist ha'e kommet hjem med nye
Klæ'r paa.

Vi en Tanke skænker vore danske Blade —
og med Tanken Haanden ned i Lommen gaar
— Skudaar kommer, og Aviserne bli'r glade,
hvis for dem du gør det til et Forskud-Aar.
Paa vor Dør de banker, og vi ser dem gerne,
efterhaanden er de blevet helt moderne —
fiks i Snittet trods Budgettet, som de bær'
paa —
selv vor gamle "Pioneer" faar nye Klæ'r paa.

Nys vort Brodersamfund havde kaldt til
Stævne
i St. Paul — og Mødet gik saa jævnt og glat,
thi man viste, der var Sammenhold og Evne
til at virke for de Formaal, man har sat.
— Der blev skabt en ny Avis for Broder-
hæren;
hvem skal skrive den? Natyrlig: Sikketæren!
— Hele Styrelsen blev genvalgt — og man
der saa:
Gamle D. B. S. vil ej ha'e nye Klæ'r paa.

Danmarksbygnings-Komiteen er nu færdig;
— (fald taknemlig ned og Komiteen hyld!)
Den har altid været nydelig og værdig!
— (Og *det* ikke bare for en Ordens Skyld).
Ved hver Fest de mødte trofast frem i
Sæderne —
(Gudbevares, hvor det maa ha' slidt paa
Klæderne);
men jeg vædder, der ej findes Ordner derpaa,
naar de alle møder frem med nye Klæ'r paa.

I Europa bare Nød og Jammer findes,
Myrderi og Rov og Lidelser og Savn,
hvilket synes særlig haardt, naar man vil
mindes:
de hverandre slaar ihjel i Herrens Navn!
Mon et Middel der er til mod Samfunds-
stormen?
— Hvis nu alle raabte: "Væk med Unifor-
men!"
Og man lod i Fredens Klædebon enhver gaa.
— For vort Samfund maa en Gang ha'e nye
Klæ'er paa.

*Efterskrift.*

Naa, som sagt: I "femten" var der Vrøvl og
Snakken,
— ikke megen Handling trods de mange Ord.
Men et Lyspunkt var dog "Danske Almanak-
ken";
— (Jamen, kun for dem, der købte den i
Fjor!)
Det var rart, at vi den ved saa godt et Huld
saa!
— (Ak! men det spandt Salomon vist intet
Guld paa?)
*Køb den da i Aar i tusindvis!* Jeg svær' paa,
saa faar *den* (og Redaktøren) nye Klæ'r paa.

G. N.

---

# ET BLAD AF CANADAS HISTORIE.

Ved M. F. BLICHFELD.

Medens Europa hærgedes af 30-Aars Krigens Rædsler, foregik der fra Frankrig en faatallig, men dog meget betydningsfuld Udvandring til Amerika, idet franske Jesuiter søgte over til Canada for at missionere blandt de Indfødte. Fra Quebec, som den Gang var en lille Landsby med et stærkt Fort og nogle franske Forretningsbygninger, drog Missionærerne de lange Veje ad Floder og Søer til de afsides Stammer, som de forsøgte at bringe fransk Kultur og katholsk Kristendom.

De fik snart deres Hovedvirksomhed blandt Huronerne omkring Georgia-Bugten paa den østlige Bred af den store Sø, som endnu bærer Indianernes Navn; her boede ca. 20,000 Vilde i 10—12 Landsbyer, hvis Barkhuse laa uordentlig spredte imellem hverandre, kun sjælden omgivne af Palisadeværker som Forsvar; udenom fandtes de svagt dyrkede Marker, som Kvinderne hakkede til hvert Foraar, inden Majsen blev saaet, og fra By til By slyngede Stierne sig ind imellem de vidtstrakte Skove, som næsten overalt dækkede Landet.

Huronerne hørte til samme Indianer-Gruppe som de berømte Irokesere, medens alle Algonbin-Stammerne udgjorde en Slægt for sig; det gamle Ord om, at "Frænde er Frænde værst" slog ogsaa til her, for Huronerne levede i venligt Forhold til deres Naboer blandt Algonbinerne, men Irokeserne var deres svorne Fjender. Det var for at sø-

ge Ly fore deres stadige Overfald, at Huronerne havde forladt deres gamle Hjemsted ved St. Lawrence-Floden og var dragne saa meget længere mod Vest; men de fik snart at mærke, at Afstanden hjalp dem ikke, for ogsaa her naaede Fjenderne paa deres maanedlange blodige Togter, saa Huronerne levede i en stadig Frygt for dem og maatte paa deres Handelsrejser til og fra Quebec søge lange Omveje for om muligt at undgaa Overfald paa Vejen. Irokeserne var ved deres stærke Sammenslutning i Forening med deres krigerske Dygtighed blevne alle andre Stammer overlegne, og meget værre blev det, da de begyndte at købe Geværer hos Hollænderne omkring Hudson-Floden; saa havde de ikke før været frygtede og hadede, saa blev de det nu, siden de kom med deres Ildvaaben. Netop dette var sket nu, da Franskmændene grundede Quebec og begyndte sende deres Missionærer omkring i Skovene.

Hos Huronerne fandt de god Modtagelse; det var et elskværdigt og livligt Folk, som tog godt imod dem for derved at blive gode Venner med Franskmændene i Quebec; det var baade Nysgerrighed og Egennytte, men ogsaa virkelig Venlighed, som fik dem til at tage godt imod de fremmede Munke. Mindre tiltalende var det, at deres Moral kun stod lavt; deres Familieforhold var saa løse som vel muligt; de var meget løgnagtige og stjal som Ravne. De franske Kolonister i Canada behøvede ikke at være bange for deres Besøg, naar der kun blev set godt efter dem, for "de stjæler baade med Hænder og Fødder." De vilde nok høre paa Missionærernes Forkyndelse af Kristendommen; men naar det kom dertil, at de skulde opgive deres gamle Overtro for at blive Kristne, undskyldte mange sig med, at det kunde deres Børn maaske nok, men selv var de for gamle dertil; eller ogsaa vilde de ikke ind i de Kristnes Himmel, hvis ikke de var sikre paa at kunne ryge Tobak eller gaa paa Jagt der. Endnu værre var det, naar de spurgte, om de kunde vente at møde deres Forfædre der; for blev det nægtet, ønskede flere af dem heller ikke selv at komme derhen; de vilde efter Døden mødes med Slægt og Venner. Det var saadanne Folk, Jesuiterne søgte at omvende. For deres Skyld havde de forladt deres Fædreland, hvor mange af dem kunde være stegne til betydelige Stillinger, for at lide Nød, Kulde, Sult, Forhaanelser og Forfølgelser blandt de fattige Vilde, hvis Kaar de nu delte i et og alt. Da Pater Brebeuf sammen med et Par andre Munke i Sommeren 1634 var lykkelig ankommet ud i de store Skove, maattę han allerførst tænke paa at faa en Bolig, og efter Sædvane samledes Landsbyens Mænd for at hjælpe til ved Bygningen. Men hvilket Vidunder blev dette ikke for de enfoldige Vilde! Hos os vilde Huset kun kunne gaa for en meget tarvelig Bjælkehytte, men for dem var det en Samling Seværdigheder; at et Hus med Skillevægge kunde deles i tre Dele, og især at der var en Dør paa Hængsler i Stedet for en gammel Sæk, som ellers dækkede Døraabningen, var allerede meget; men dog endnu mere, at der blandt det yderst fattige Bohave fandtes et Ur, som snart blev døbt "Kaptejnen." "Hvad spiser han?" spurgte de siddende i Forundring omkring paa Gulvet, eller "Hvad siger han?" Det sidste fik de snart lært; for naar Klokken slog 12, betød det: Gryderne paa Ilden, og saa fik de travlt med Forberedelser til Middagen, og paa Slaget 4 lød det: Alle ud, for saa maatte Missionærerne have Ro til deres Arbejde.

Ved at dele Livets daglige Kaar med dem, lære deres Sprog og færdes med dem i deres usle Hytter søgte Munkene nu at vinde Indflydelse over Indianernes ustadige Sind, og utrættelige var de i deres Selvopofrelse for, at det skulde lykkes. Helt uden Resultater var det heller ikke; mange Voksne blev døbte, foruden mange Børn; ogsaa nogle Høvdinger vandtes, saa Huroner-Missionen blev med Aarene anset for en af de mest lovende blandt alle Stammerne. Men det gik dog kun med skiftende Held, og i nogle Aar var Udsigterne meget truende; det kom delvis af en langvarig Tørke, som "Medicin-Mændene," der baade var Læger, Præster, Besværgere og Troldmænd, straks gav Munkene Skyld for; enten var det Vejrhanen paa Huset, en Tøjstrimmel, hvis

Smelden i Luften jog Regnen bort, eller det var Korset over Indgangsdøren, som maatte fjernes. Værre endnu blev det, da en voldsom Koppe-Epidemi bredte sig, for ogsaa den blev henført til Missionærerne. Det var forgæves, at de fordoblede deres Anstrengelser og Husbesøg; kun uvenlig Tavshed mødte dem, mange af de syge vilde slet ikke høre paa dem, fordi de var bange for dem; Hytterne blev lukkede for dem, og til andre fik de kun Adgang efter bestemt Paabud om ikke at døbe de syge Børn eller bede for dem, da man mente, at det forheksede dem eller indviede dem til Døden; og dog fandt Jesuiterne Udvej til hemmeligt at døbe flere Smaabørn imod Forældrenes Vidende og Vilje, ved f. Eks. tre Gange at berøre deres Pande med en Finger dyppet i Vievand, medens Daabsordene mumledes næsten uhørligt. Flere Gange var det bestemt, at nu skulde de fremmede dø; men hver Gang kom der noget, som frelste dem, ikke mindst fordi de fra tidligere Tider var baade afholdte og ansete; tilmed viste de ved given Lejlighed, hvor lidt de frygtede Døden, hvad der imponerede Indianerne i den Grad, at de lod dem leve.

I Tidens Løb kom der flere Munke og deres Medhjælpere, saa Virksomheden kunde udvides til omkringboende Stammer; men Huronerne var og blev Midtpunktet i Arbejdet; blandt dem byggedes et europæisk Hus med Haver omkring; indenfor en Palisaderække rejste der sig en hel Gruppe af Smaabygninger, først og fremmest Kirken med Boliger, Varehuse og andre Bygninger, passet af ca. 40 Franskmænd og besøgt hvert Aar af Tusinder af Huronere, som altid fandt gæstfri Modtagelse her, medens det egentlige Missionsarbejde blev øvet omkring i alle Landsbyerne. Med sædvanlig Dygtighed og Udholdenhed var Jesuiterne saaledes naaede godt frem, og ganske særlig var deres Indflydelse over hele Huroner-Folket steget.

Og saa blev det altsammen dog uden Resultat, for det var et dødsdømt Folk, de arbejdede iblandt. Irokeserne havde ikke i Sinde at lade dem være, og kunde de ramme Franskmændene med det samme, var det kun saa meget bedre, for de hadede dem af et oprigtigt Hjerte. Nogle Aar kunde der være Fred; men saa blev den brudt igen, for den stærkeste Part ønskede kun Krig; og mellem Indianere betyder Krig i Reglen komplet Ødelæggelse for dem, der ligger under. Saaledes ogsaa her.

En Sommermorgen — den 4. Juli 1648 — lød det i en af Landsbyerne: "Irokeserne! Irokeserne!" og ind myldrede deres Krigere fra alle Sider. Pater Daniel samlede Huronerne omkring sig, opmuntrede dem saa godt han kunde eller døbte dem i Huj og Hast i hundredvis ved at stænke indviet Vand paa dem. "Brødre, vi mødes i Himlen," var hans Afskedshilsen til dem, og med et næsten forklaret Ansigt gik han Angriberne i Møde; de studsede et Øjeblik ved Synet af ham, men snart laa han gennemboret af Pile og Kugler, medens Fjenderne smurte hans Blod over Ansigt og Hænder for derved at skaffe sig noget af hans Mod. Alle Landsbyens Indbyggere blev dræbt, fangne eller spredte for alle Vinde.

Efter dette frygtelige Forspil fortsattes Dramaet næste Aar i andre Landsbyer med akkurat samme Resultat, kun at der denne Gang dræbtes to Munke, hvoraf den ene, den kæmpestærke Pater Brebeuf, udstod de mest umenneskelige Pinsler med urokkelig Fasthed, til hans Angribere, aldeles vilde af Raseri, dræbte ham, skar hans Hjerte ud og spiste det, mens de sølede sig til i hans Blod — altsammen for at faa hans Styrke og Dødsforagt.

Missionærerne havde opnaaet, hvad de eftertragtede mest af alt: Martyrdøden; men med det samme var Grunden taget bort for deres Arbejde, for Huronerne maatte opgive deres Land og var siden i uafbrudt Tilbagegang; hvorhen de søgte, fulgte deres Plageaander altid efter dem. Jesuiternes Planer om at gøre Indianerne til bosiddende og civiliserede Kristne maatte mislykkes, efterhaanden som de Indfødte uddøde. Irokeserne har deres Andel deri, og de har bidraget ikke lidt til, at Amerika nu er engelsktalende og overvejende protestantisk i Stedet for fransk-katholsk, som det oprindelig var tænkt af dem, der først tog Canada i Besiddelse.

# *HELTEBOGEN*

## OM BOJERIK OG HANS MÆND.

Af DR. GUDMUND SCHUETTE.

Vor Chicago-Korrespondent træffer Dr. Max Henius i hans hyggelige Danmark-Sanktum paa Wahl-Henius Institutet og spørger, om han har mærket noget til Krigslarmen i Rebildparken. "Nej!" svarer Doktoren, "Parken er den fredeligste Plet paa Kloden, og Menneskene er tamme som Engle. Dog, stop!" udbryder Doktoren; "jeg fik alligevel i Aar en Stadfæstelse af, at mine gode Himmerlændere ikke alle Dage har været lige fredsommelige, men at de endogsaa for et Par Tusind Aar siden hørte til de navnkundigste Krigerfolk i Verden. Her er Bogen, der fortæller os derom; tag den med og skriv lidt om den til Almanakken."

---

I Forordet til Bogen slaar Forfatteren fast, at Oldtidens Kimbrer er Stamfædre til vore Dages Himmerboer, og at Kimbrernes Stalbrødre, Teutonerne, er Stamfædre til Tyboerne, medens Ambronerne — det tredje Folk i Stalbroderlaget — hænger sammen med Amringerne paa Øen Amrum ved Sønderjyllands Vestkyst. Disse Oplysninger er ny og højst interessante for os Danske, thi de bringer ind i vor Historie et Afsnit af en Tid, der paa sin Vis er bemærkelsesværdig, og den Berømmelse, der i Aarhundreder er gaaet af Kimbrer og Teutoner, har vi altsaa nu fuld Ret til at overføre paa vort eget Folk.

Om denne Bog var faldet os i Haanden for halvandet Aar siden, vilde vi sikkert have bedømt dens Personer og disses Gerninger anderledes, end vi gør i Dag. Vore gæve Forfædre spredte Skræk og Rædsel foran sig, hvor de drog frem; det var blodige Kampe, de satte i Scene, og Nutidsmennesket var vistnok til for kort Tid siden afvænnet med at tage Mord, Brand og Røveri til Indtægt for sit Folk. Men naar man i halvandet Aar har været Vidne til, hvorledes europæiske Folkeslag, trods al Kultur og Folkeoplysning, øver Skændselsgerninger mod hinanden, mere raa, mere raffineret udtænkte og hadefulde end hine Umennesker for 2,000 Aar siden — ja, da finder man det let at flette Himmerboers og Jyders Bedrifter ind i den danske Heltekrans.

Deres Historie skal ikke fortælles her, men et Par Omrids af Dr. Gudmund Schuettes Bog tror vi vil være paa sin Plads i Almanakken.

Omkring Aar 125 før Kristus var der Dyrtid i Jylland, navnlig i Himmerland. Ingen vidste levende Raad, og man sammenkaldte da til Folketing. Nogle mente, at det var Høvdingernes Vrangvisdom og Gudløshed, der voldte Ulykkerne, og foreslog derfor at ofre de værste af dem til Guderne; andre mente, at Landsfolket var talrigere, end Landet kunde bære, og vilde derfor have, at alle Syge og Vanføre, udslidte Trælle og Aftægtslemmer skulde dræbes.

"Det vilde dog være den største Skændsel for os Himmerboere at slagte vore egne," sagde en af Høvdingerne; "nej, lad os saa hellere rejse over Hvalpsund og jage Sallingboerne ud. Saa fik vi da Plads nok og fedt Land til, og de her Sallingboer er saamænd ikke bedre værd; de er saa meget nogle skidt Knægte."

Heller ikke dette faldt i god Jordbund, og videre drøftedes der, indtil en af de klogeste foreslog, at naar intet andet duede, saa skulde de dele alt Folket i tre jævnstore Dele, og saa lade Loddet afgøre hvilken Del, der skulde rømme Landet.

Og derved blev det.

En vakker Vaardag Aaret efter brød de op. Langvejs fra kom Tilskuerne dragende for at se paa Opbrudet, og fra Rebild Bakkes Skrænter vinkede Tusinder af Hænder til de Bortdragende.

Grækeren Plutarch har skildret, hvordan de himmerlandske Ryttere tog sig ud. Hjælmene var smykte med vilde Dyrs Hoveder formede i drevet Malm. Fælt gabede Dyrenes Svælg med deres grimme Hugtænder, og op over Hovederne ragede mægtige Buske

af Fjer. Jættehøje var Rytterne i Forvejen, og endnu højere syntes de at vokse ved Fjerbuskene. For Brystet havde de Pansere af Staal, og de bar skinnende hvide Skjolde.

Langsomt og fredeligt drog de mod Syd, indtil de antagelig en halv Snes Aar senere møder "Bojerne" (Bøhmerne), hvilke de bekæmpede med vekslende Held uden dog at faa Overmagt. Saa satte de Kaasen mod Sydøst, til de naaede det Land, der nu til Dags hedder Serbien. Heller ikke her fandt de Fodfæste og vendte derfor tilbage mod Nordvest.

Den næste Folkestamme, de støder paa, er "Tauriskerne," et keltisk Folk, som delvis havde givet sig under Roms Herredømme.

Da det rygtedes, at fremstormende Folk langvejs fra fo'r frem med Ild og Sværd mod Romerrigets Enemærker, drog Roms Konsul med sin Hær Fjenderne i Møde og lod deres Høvdinger stævne for sit Aasyn. Nordlændingernes Ordfører lovede, at de skulde forlade Landet, naar de blot maatte faa en Vejviser, hvilket de fik paa Betingelse af, at de blindt skulde lyde denne og rykke frem uden saa meget som at skræmme en Pattegris.

"Verstanden?" sluttede den vrede Konsul med Eftertryk, for han mente jo, at alle Nordlændinger forstod Tysk.

Imidlertid benyttede Konsulen sig af Vejviseren til en nedrig List. Kimbrerne blev ført ad ufremkommelige Veje, saa de var ved at segne af Træthed, ligesom de led frygtelig af Tørst. Men da der omsider blev slaaet Lejr, var der pludselig Overflod af Mad og Drikkevarer, og Kæmperne huggede i sig af Hjertens Lyst, saa mange maatte bæres i Seng.

Dette var just, hvad Romerne havde ventet, og de overfaldt nu i Nattens Mulm og Mørke de intetanende, sovende eller drukne Kimbrer. Dog, da disse først blev klar over Situationen, gik de frem mod Romerne med en saa grænseløs Vildskab, at disse gik ganske fra Sans og Samling af Skræk. De troede at kæmpe, ikke mod Mennesker, men mod Jætter og Trolde. Det blev en eneste blodig Slagten, og Konsulen mistede de fleste af sine Folk.

Siden talte man altid i Rom om "den kimbriske Rædsel."

Denne Kamp fremkaldte et dødeligt Had mellem Romerne og Nordlændingerne og blev Indledningen til en Række af de største og voldsomste Krige, Oldtiden har kendt. Himmerboer, Tyboer og Ambroner, hvad enten de kæmpede enkeltvis eller samlede, syntes en Tid lang uovervindelige.

Naar Himmerlænderne istemte deres Slagsang:

Mens Lærken kvidrer
i Himmer-Landet,
vil Odins Sønner,
de orlogsglade,
til Sydens Lunde,
hvor mæt af Livet
et Folk er fældet
af Dødens Dommer.
— Lad Sværdet synge
sin Vugge-Vise!
Bring deres Skatte
til Rebild Bakker,
at følge Helten
i Kæmpe-Højen
i Bøgens Skygge,
i Egens Skumring!

— gik de paa med fordoblet Kraft og Udholdenhed og bar altid Sejren hjem.

Dog omsider vendte Krigslykken sig. Nordboerne led et fuldstændigt Nederlag. Det var i Aaret 101 før Kristus. I Titusindvis blev de hugget ned eller taget til Fange og senere ofret til Guderne, eller de henslæbte Resten af deres Liv som Trælle.

Historien taler kun om een, som atter kom til at gense sin Hjemstavn — Himmerbo-Høvdingen Salver. Han var imidlertid blevet en Olding, men hans Trolovede havde trofast ventet paa ham i de mange Aar og han gik nu ind til en rolig og fredfyldt Livsaften, under hvilken han gjorde følgende Kvad om Himmerbotoget:

**Salvers Kvæd om Bojeriks Storværker.**

Her er det Kvad, som Salver gjorde om Himmerbotoget.

Mangt har jeg spurgt, og mangt har jeg fristet
i alle de Riger, som ung jeg saa.
Værst blev min Lod, da den vældige segned,
den hulde Høvding for Himmerboer.

Bojrik fulgte jeg. Han var den bedste,
voveste Drot, saa vidt jeg har frittet,
ypperst i Idræt, ypperst i Striden;
gavmild brød han det gyldne Malm.

Ingen jævngammel Yngling virked
større Storværk. Det Sted vil mindes:
ved Norejborg imod Niddingflokken
svang Bjørnens Unge sin brede Lab.

De lusked sig hid, de lede Romfolk —
sveg os i Trygd trods svorne Eder,
vented en billig Børneleg vistnok.
Dog Bojerik bød dem en B j ø r n e leg.

Hans Hærskrig gjalded højt over Dal,
som naar Himmerlands Tor henad Himlen ager.
Op sprang Kæmper, øget blev Gnyet.
Trangt blev for Romfolk at trygle om Fred.

Hvor Bojerik fo'r, lød Brøl af Rædsel.
Han mejede Mænd som modne Agre,
gav fedeste Føde til flænsende Ravne.
Vidt svømmed Valen i Vælskens Blod.

Vi førte Folket paa Færd mod Vester,
red over Rin og Rones Vande,
hærgede sydpaa til Sønderhavet.
Græker grued i grundmuret Borg.

Skammen harmed Skaurus hin gæve.
Rask drog han frem med Romerhæren,
blev dog fangen og siden fældet,
da Bojrik ej tæmmed sit barske Sind.

Atter ved Arausjø fik vi Arbejd.
Mægtigst Manddrab blev der at melde.
Til Valhal var Fjenden viet forud.
Det blev Romernes Rædselsdag.

Aldrig saa jeg en Ofring større:
Bjærge af Brynjer blev Bytte for Ægir.
I Ronen druknede Rideheste,
Dødninger tusind dingled fra Træ.

Værdige Vølver i hvide Klæder
ledede Fangernes lange Tog,
og af vor Kedel den kæmpehøje,
bølgede Bloddamp af blotede Mænd.

Brat fo'r Bojerik bort til Spanien,
kæmpede kækt med Kelt-Iberer,
tog Basketag med de vilde Basker.
Nordpaa til Belgien gik næste Færd.

Siden stævned vi sydpaa mod Alper,
fra Rætiens Kløfter frem imod Romborg.
Landværnet løb. Kun en liden Fylking
værged sig bravt; dem gav Bojerik Fred.

Ved Pofloden førte vi Prinsers Liv,
svælged i Sul og søde Vine,
indtil Marius kom os i Møde.
Da fik vi andet at agte paa.

Bojerik lod da byde Stævne
Romernes Hær paa den raudiske Mark.
Hedere Strid af haarde Kæmper
blev aldrig se't siden Arilds Tid.

Det var, som sluktes Sol af Støvsky,
og som om Midgaard mægtig skælved,
Bulder, som Bjærge brødes sønder,
som Jorden sprængtes af Jætters Haand.

Bojrik den unge, Bjørnens Afkom,
var fremmest altid i Fylkingspidsen.
Vi andre fulgte ham, unge og gamle,
Byriel rased med Brøl som en Tyr.

Dog, al vor Kraft kunde intet hjælpe.
Skaurus Genfærd var Skærm for Fjenden.
Hærfader var os ej huld som forhen,
gav Vaabenlykken til Vælskes Hær.

De'r fik sig Bojerik Banesaar,
fremmest faldt han i Fylkingspidsen.
Fik han ej Sejr, som hans Sjæl var værdig,
han slap dog for Skam og skrækkelig Lod.

Mig var Nornerne mindre hulde,
fangen blev jeg og slæbt i Festtog;
Byriel fik ikke bedre Skæbne.
Fast tredve Aar bar vi Trælles Aag.

Vi fægted til Fryd for Fjendernes Bærme
mod vilde Dyr, mod Venner og Frænder.
Aldrig, tænkte jeg, skulde det endes.
Dog haarde Kaar fødte haardere Raad.

I Kapua skulde der være Kampspil.
De'r traf jeg Byriel, Barndomsvennen,
min Legebroder. Vi skulde nu lege
paa Liv og Død — dog, det blev til Løgn.

Skuelystne Skarerne trængtes.
Vi krydsed Klinger, dog kun paa Skrømt.
Med eet saas Luen mod Loftet spille,
den røde Hane løfted sin Røst.

Fængslet sprængtes, Fangerne rømte,
flyed til Bjærgenes bratte Kløfter.
Tvende Aar nød vi trygt i Frihed.
Det var os Lindring for lang Tids Kval.

Vi raned og hærged i Romernes Land.
Syv Gange blev de slagne med Skamme.
Atter samled de Overmagt mod os.
Skæbnen skrev da vor Skares Dom.

Det blev en Strid, saa streng som nogen.
Byriel faldt med Barm fuld af Spyd.
Selv slap jeg bort med Saar og Huller,
— var lig et Sold — dog jeg lever end.

Nu skal Hjemmet kvæge mit Hjerte.
Rejst har jeg nok i Riger og Lande.
Sydpaa vandt jeg ej synderlig Rigdom,
næppe holdt jeg det nøgne Liv.

Sejr vandt vi ej, dog i Sydens Lande
vældigt Ry fra Vester til Øster.
Vi Himmelboer nævnes med Hæder
eller med Rædsel af Romernes Folk.

Mithridates, den mægtige Skyter,
som hersked ved Porten til Pontoshavet
paa Taurernes Halvø, skikked os Tilbud,
bad Himmerland sende Hærhjælp mod Rom.

Derfor saa længe min Læbe orker,
og mens min Mund end er ved sit Mæle,
vil jeg hædre ham, Himmerbodrotten,
hvem fro jeg fulgte til fjærnest Land.

Bojerik han var den bedste Høvding,
den voveste Drot, saa vidt jeg har frittet,
mægtigst i Strid. Hans Minde skal vare
i Sagn og Saga! Se'nt skal det dø!

# Dansk-Amerikansk Athletklub, Chicago.

Aaret 1915 vil i de kommende Tider staa som et af de betydningsfuldeste og betydeligste i den danske Idræts Historie, ikke alene i Chicago, men langt ud over denne Bys Grænser; thi danske Idrætsmænd har ikke alene med Hæder forsvaret og repræsenteret de rød-hvide Farver i Stor-Chicago, men tillige paa en smuk Maade hævdet vort gode danske Ry ved saa store Stævner som t. Eks. Verdensstævnet i San Francisco, ligesom nogle af Foreningens Medlemmer har ført de danske Farver til Fronten i de sydlige og centrale Stater.

Kort efter, at Almanakken for 1915 var udkommen, lykkedes det D.A.A.C. at vinde sin første store Holdsejr, idet Foreningen vandt det til den 26de November udskrevne Fem-Mands Holdløb, som blev afholdt i Grant Park, Chicago. Tusinder af Mennesker overværede dette Løb, der blev den smukkeste Triumf, Foreningen indtil da havde fejret, idet D.A.A.C. vandt som den vilde. Den saa kendte Idrætsmand og Løber, Christian Christensen, der utallige Gange har ført de danske Farver frem til Sejr, satte sine Klubkammerater et godt Eksempel ved at vinde Løbet. De næste tre Mand var ligeledes D.A.A.C. Folk, idet nemlig Missant, Hankel og Steen Rasmussen besatte henholdsvis 2den, 3dje og 4de Pladsen. Femte Mand paa Holdet indkom som Nr. 13 af 40 Deltagere. Resultatet blev, at D.A.A.C. sejrede med et overvældende Antal Points.

Vinteren var helt igennem helliget den Indendørs Idræt. Klubbens stærke Bryderhold gjorde sig særdeles fordelagtig bemærket i de Konkurrancer, hvori det deltog. Vi skal her særligt nævne M. Nygaard, der blandt andet erobrede det skandinaviske Mesterskab i 175-Punds Klassen. A. Nielsen og C. Olsen maa ogsaa fremhæves, da de i flere Konkurrancer kastede alle Konkurrenterne. Ved Udtagelserne til San Francisco kvalificeredes M. Nygaard, og han deltog da ogsaa i Stævnet paa Vestkysten i Foraaret men maatte her nøjes med Tredjepladsen, et i sig selv ganske ærefuldt Resultat ved et saa stort Stævne.

Det vilde føre for vidt og ogsaa være uinteressant at nævne alle de Stævner og Konkurrancer, Foreningen har deltaget i gennem Sommeren; kun saa meget skal her nævnes, at D.A.A.C. har vundet tre af disse Stævner, et af disse endog over en saa landskendt Klub som Illinois Athletic Club, der sammen med Chicago Athletic Association hører til Landets ældste og største Idræts-Organisationer. De to andre Stævner blev vundne over de stærkeste skandinaviske og mindre amerikanske Foreninger. Foreningen havde ved disse tre Stævner det sidste afgørende Plus at lægge i Vægtskaalen, naar det kneb.

Foreningen har vundet ialt fire af Amateur Athletic Unions Mesterskaber, hvilket vel sikkert er det bedste Vidnesbyrd om Foreningens Idrætsmænd. Disse Mesterskaber med deres Vindere ser saaledes ud:

3-mile Gang—Kurt Nippe (5 Deltagere).
1-mile Gang—Alexander Zeler (8 Deltagere). Tid: 7 4-5 (Rekord).
Kuglestød—Mike Shuran, 41.10 (10 Deltagere).
5-mile Løb—Chr. Christensen (21 Deltagere).

I de ovenfor nævnte Mesterskaber havde D.A.A.C. den skarpeste Konkurrance, men Viljen til at sejre bragte Ærens Palmer hjem.

Ialt har Foreningen deltaget i 16 aabne Stævner og Konkurrancer og hjemført ialt ca. 125 Præmier, hvoraf 30 var Første Præmier, 35 Anden og 25 Tredje, foruden en Del andre.

Vi maa ikke forglemme at fremhæve den smukke Repræsentation, Foreningen havde ved det store aarlige Marathonløb i St. Louis, hvor Foreningen havde tre Repræsentanter, Olaf Lodal, C. Mellor og Rudy Hansen. De hævdede sig alle tre paa den smukkeste Maade. Lodal fuldførte den 26 miles lange Tur som Nr. 2, kun et kort Stykke efter den berømte Løber Sidney Hatch af I.A.C., Chicago; Mellor blev Nr. 3 og Hansen Nr. 5, hvilket var det bedste Resultat, nogen enkelt Klub i mange Aar havde opnaaet i en saa stor national Konkurrance.

Den, der dog fremfor alle andre maa nævnes og fremhæves i denne Forbindelse, er Christian Christensen, der foruden at være Foreningens ihærdige og energiske Formand, tillige er den af Klubbens aktive Idrætsmænd, der har lagt det lødigste Lod

i Vægtskaalen til de mange danske Sejre. Hans største Sejre har været blandt andet ved den danske Nationalfest i Juni, hvor han hjemførte Sejrstrofæerne i et 7-mile Løb, og foruden Mesterskabet — som allerede anført — har han vundet det store aarlige 12-mile Marathonløb, som afholdes af C.H.I., ved hvilken Lejlighed Foreningens og Sejrherrens Navn gik pr. Traadløs over Atlanten.

Dette er i korte Træk nogle faa af Foreningens idrætslige Meriter. Indadtil har Klubben virket mere i det stille, dog har Bestyrelsen langtfra ligget paa den lade Side. Et i Foraaret indrykket Opraab i de danske Blade til den danske Idrætssags Fremme og Udvikling, er bleven mødt med varm Forstaaelse og berettiget Velvilje, og særlig ved Formanden, Christian Christensens utrættelige Arbejde ejer Foreningen i Øjeblikket et Fond paa ca. $350, der er bestemt til Anvendelse ved Oprettelse og Indretning af et eget Hus og Hjem; thi det er Foreningens altoverskyggende Haab i kommende Dage at flytte ind under eget Tag.

Ved den den 24. Oktober afholdte Generalforsamling, der var særdeles godt besøgt, gennemførtes flere for Foreningens videre Bestaaen vigtige Forslag. Bestyrelsen kom efter de foretagne Valg til at bestaa af: Formand, Christian Christensen; Næstformand, Carl Olsen; Kasserer, Marius Nielsen; Sekretær, Oluf Petersen; Protokol-Sekretær, J. Christensen.

Paa Mødet blev der endvidere fremlagt Forslag om Oprettelsen af et særskilt Dame-Gymnastikhold, hvilket Forslag forhaabentlig vil blive virkeliggjort i Vinterens Løb, baade til Glæde for Foreningen og til Gavn for vore unge, smukke "Landsmandinder."

I finansiel Henseende har Foreningen klaret sig over al Forventning med det ringe Medlemskontingent, 25c pr. Maaned, som der betales for Øjeblikket. I en nær Fremtid vil dette dog efter al Sandsynlighed blive forhøjet, saa der kan blive større Kapital at arbejde med.

Foreningens Adresse er for Tiden 2629 N. Harding Ave., Chicago. S. R.

---

**Chicago-Afdelingen** af Dansk-amerikansk Selskab siges at have paa sit Program Oprettelsen af et dansk Handelskammer der i Byen — som et Bindeled mellem danske Eksportører og amerikanske Importører.


# NORTH WESTERN BREWERY

2270 Clybourn Ave.

CHICAGO, ILL.

brygger og forsender overalt i Landet de fineste Ølsorter. Kan faas paa Fad og i Flasker.

**SKATTEFRIT ØL**

— kan sælges overalt uden Bevilling — er en af vore Specialiteter.

Alle Forespørgsler besvares høfligt og prompt.

**CARL ANTONSEN,**

General Manager.

De har opdaget, der er ingen Fremtid her uden at kunne tale, læse og skrive Landets Sprog; pr.iv derfor et Aars

**SKRIFTLIG UNDERVISNING I ENGELSK.**

Koster $25.00, Lærebøger iberegnet.

HENRY NISSEN,

933 N. La Salle Street CHICAGO, ILL.

Send for den nye Dansk-Engelsk og Engelsk-Dansk Ordbog. Koster 50c og $1.00.

**MASKINAFSKRIVNING**

**DUPLIKERING**

**ADRESSERING**

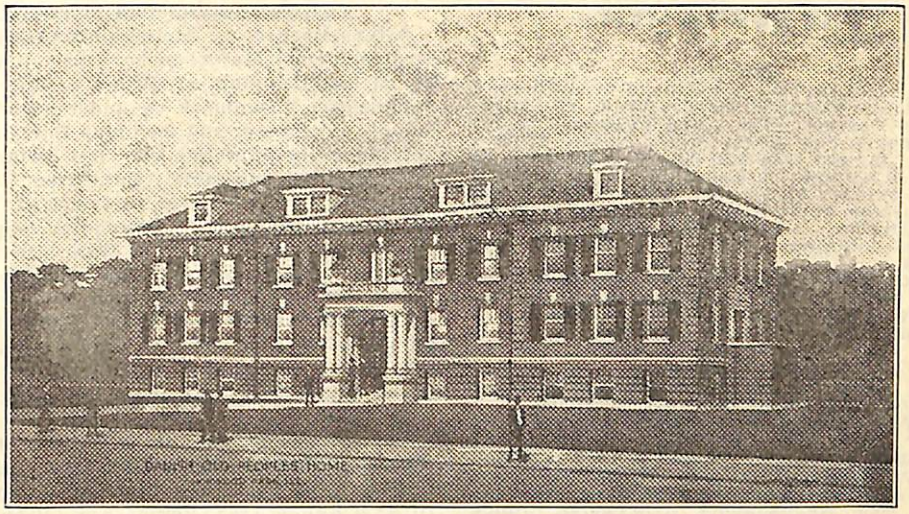
**DANSK OG ENGELSK.**

# LIVSFORSIKRING

**AXEL GUNDEL,**

2416 North California Avenue

**CHICAGO, ILL.**



DET NY DANSKE ALDERDOMSHJEM I CHICAGO.

**ALDERDOMSHJEMMET I CHICAGO.**

Det ny danske Alderdomshjem i Norwood Park indviedes Søndagen den 19. September.

Bygningen, hvis Front vender imod Nord, gør med sit røde Murværk, sin stolte Indgangsportal, sine mange Virduer med grønne Skodder og sit røde Tegltag et paa een Gang hyggeligt og imponerende Indtryk, skriver "Revyen." Ud imod Gaden findes en stor, aaben Plads, som Bestyrer Vestergaard Jensen har planeret. Her foregik Indvielseshøjtideligheden.

Arkitekt John C. Christensen har uden Vederlag leveret Tegningen til Bygningen samt tilset Opførelsen, der har kostet $23,000. At dette er $2,000 mindre end Overslaget skyldes først og fremmest den samvittighedsfulde Paapassenhed, der er udfoldet af Arkitekt Christensen og den øvrige Byggekomite, A. M. Petersen, Lauritz Olesen, Wm. Mogensen, Arkitekt Benj. E. Winslow og H. Oluf Hansen.

Medens der ellers selv paa mindre Byggeforetagender plejer at komme "Ekstras," er der ved Opførelsen af Alderdomshjemmet ikke forekommet en eneste saadan Udgiftspost!

Arbejdet synes helt igennem at være solidt og godt gjort. Murer- og Tømrerarbejdet er udført af to svenske Entreprenører, hvis Tilbud var betydelig lavere end de andre. For Resten har de følgende danske Entreprenører været beskæftiget: Jens Lundsberg, Cementarbejde (særlig fint); J. C. Weckerley, Maling; L. A. Clausen, "plumbing"; C. E. Jensen, Blikkenslagerarbejde; J. P Rasmussen, Varmeanlæg.

Kaffehandler Bertel Nielsen har gratis leveret Linoleum og Tæpper til Trapper og Gange.

De fleste af Værelserne er blevne møbleret af en Række af danske Kvinder og Mænd, der paa denne smukke Maade har efterkommet en derom tidligere fremsat Appel. De, der saaledes har møbleret et Værelse hver, er: Mrs. C. H. Hanson, Mrs. Louis Hanson, Mrs. J. P. Benson; Bankdirektør J. C. Sibbernsen, Omaha; C. H. Rønne (2 Værelser), C. Larsen, Oak Park (2 Værelser), J. C. Nielsen, Christ Nielsen, Wm. Mogensen, Wm. Nelson, Jens C. Hansen, A. H. Greenberg, Danias Dameforening, Dansk Søstersamfund og Møbelfirmaet Rusnak Bros.

Paa denne Maade er 17 af de 24 Værelser i det ny Hjem blevet møbleret frit, og Foreningen er derved hjulpet over en til $1,500 anslaaet Udgift til Møblering; Resten vil blive monteret fra de Værelser, der rømmes i det gamle Hjem.

Enkelte af de mest raske og rørige Gamle forbliver indtil videre boende i det gamle Hjem, der gennem et underjordisk Rør faar sin Varmeforsyning fra det ny. De vil enten gaa til Spisestuen i det ny Hjem eller faa Maden bragt fra dettes Køkken.

En i sin Tid bebudet Korridor eller Gang imellem de to Bygninger mener man foreløbig at kunne undvære. Helst vil man sælge det gamle Hjem, hvis det lader sig gøre til en nogenlunde rimelig Pris. I saa Fald kan der, saa snart det kræves, bygges een, eventuelt to Fløje til den ny Bygning.

Programmet for Indvielsesfesten omfattede Sang af de danske Sangforeninger, Prolog af Chas. P. Ditlefsen, Afsyngelse af Sange skrevne for Anledningen, Tale af Pastor Blichfeld og Overdragelse af Bygningen til Præsidenten, Mrs. Wm. Nelson ved Byggekomiteens Formand, A. M. Petersen.

---

**Afskedsfest.** I Anledning af Konsul Bøggilds Afrejse fra Chicago for at overtage Generalkonsulatet i London, hyldedes han ved en Frokost i "Hamlet Inn." Taler holdtes af Carl Antonsen, Henry L. Hertz, Konsul P. B. Nelson, S. T. Corydon, Senator Niels Juul o. fl.

**Dansk Sprogundervisning.** Dr. L. M. Hollander ansattes af Wisconsin Statsuniversitet som Lærer i Dansk og Norsk samt oldnordiske Sprog. Undervisningen begyndte ved Universitetes Sommerkursus.

## VORE BØRNEHJEM.

**Chicago.**

Dette Hjem ejes af den danske ev.-lutherske Kirke; dets Forstander er Pastor A. V. Andersen; dets Bestyrer Mrs. Anna Petersen, og det er beliggende paa Cortez Street Numer 2846.

Den 1. Januar 1914 var der 23 Drenge og 12 Piger i Hjemmet. I Løbet af Aaret udgik 8 Børn og optoges 11, saa der ved Aarets Udgang var 24 Drenge og 14 Piger. I Foraaret 1915 optoges 4 Drenge. 3 Piger blev konfirmeret.

Kassebeholdningen var den 1. Januar 1915 $3,967.66.

En i Chicago afdød Dansker ved Navn Jens Nielsen havde i sit Testamente indsat Børnehjemmet til sin Universalarving. Summen forventes at ville andrage ca. $13,000.

**Tyler, Minn.**

Dette Hjem tilhører ligeledes "den danske Kirke" og bestyres af Miss Elise Jensen.

Af Aarsberetningen fremgaar, at der i Aarets Løb havde været 27 Børn i Hjemmet. Af disse udgik seks, som optoges i private Hjem. En afdød Dansker, Rasmus Jensen, havde efterladt en Sum Penge, men da Boet ikke var opgjort ved Regnskabets Aflæggelse, kunde Summen ikke opgives. Den antages at være ca. $1,200. Kassebeholdningen var $1,033.11.

**Perth Amboy, N. J.**

Forstander, Pastor A. T. Dorf. Se Annoncen paa Side 49.

**Elk Horn, Ia.**

Hjemmet tilhører den "forenede Kirke" og ledes af Hans Boe og Hustru. Der var paa Hjemmet en halv Snes Børn, alle Drenge. Sundhedstilstanden var udmærket. Der havde været en Del Udgifter ved Udvidelse og Forbedringer. Indtægten af en til Institutionen knyttet Farm var $343.68.

Den forenede Kirkes Hjem i

**Waupaca, Wis.**

ledes af John Andersen og Hustru. Børneantallet her var ved Regnskabsaarets Slutning 20 (11 Drenge og 9 Piger). Ingen Sygdom i Aarets Løb. Nogle Reparationer tiltrængtes, og man ønskede ogsaa at blive i Stand til at indlægge elektrisk Lys. Indtægten af Farm var $138.58. Kassebeholdningen for to sidstnævnte Hjem var tilsammen $386.14.

**En Brodersamfundssang,** tilegnet Loge 126 i Los Angeles og skrevet af N. C. Therkildsen i Anledning af nævnte Loges 16-Aars Stiftelsesfest den 25. August, er sendt til Almanakken. Den gaar paa Melodien "Høje Nord," og da vi formoder, 126 har Lyst til at se, hvorledes den tager sig ud i Almanakken, aftrykker vi den herved. Den kan godt bruges af andre Loger:

Fra Øst og Vest, Syd og Nord,
nu er Tid dertil at mødes,
ej at dvæle, men at øves,
Haand i Haand gør Kresen stor.
Højt der i Begejstring jubles,
Hjertets stærke Banken slaar
for vort Brodersamfunds Styrke
Aar for Aar.

Treogtredive Aar der randt,
der er Kraft, hvor danske Drenge
over Hav og Bjærg og Vænge
mødte frem og Sejer vandt.
Tusind Flag i Luften vrimle,
hvilken Glimmer, hvilken Pragt!
Se de vaje, se, de bølge —
giv nu Agt!

Et Mindeblad, i Tankens Bo —
Danske Mænd, gør Danmark Ære!
Stolt enhver dit Navn vil bære;
Viljen giver Hjertet Ro.
Nu for Danmark vil vi alle
raabe Hurra, højt mod Nord!
Glæden giver Kraft og Snille
i vort Ord.

**ALDERDOMSHJEMS-MÆRKE.**

Østens Broder- og Søstersamfundslogers Alderdomshjem i Metuchen har udsendt et Mærke til Paaklæbning af Breve, i Lighed med Julemærket i Danmark og andre senere fremkomne. Farven er rød med blaa Bort, og Mærket tager sig pynteligt ud. Det sælges for 1 Cent Stykket, og hele Indtægten tilfalder Hjemmet. Formaalet er prisværdigt, og man kan ikke bruge sine Smaapenge til noget mere fornøjeligt og gavnligt — ikke mindst fordi Mærket anbragt paa ens Breve vil faa andre til at købe og bruge det paa samme Maade. I Danmark er der paa denne Maade indsamlet kolossale Summer i Velgørenhedens Tjeneste, og der er ingen Grund til at tro, at ikke ogsaa Danskerne i Amerika vil optage denne Skik, naar først den bliver kendt.

Det smukke Mærke, der er tegnet af Sigurd Nielsen, Brooklyn, og udført af Buchardt-Petersen, New York, kan faas ved Henvendelse til Axel Range, 1809 Cretona Ave., Bronx, N. Y., samt hos Sekretærerne for de forskellige Loger af Broder- og Søstersamfundet.

**Læseklubben af 1913,**

Chicago, afsluttede en højst vellykket Vinter-Foredragsrække med en Festlighed i Red Star Inn, hvor alle de bærende Kræfter var til Stede. Det elegante Hefte "I Omnibus," indeholdende en Del af de vigtigste Foredrag, blev omdelt og vakte berettiget Anerkendelse. Kun Skade, at det ikke blev kendt i videre Krese. Det indeholder en Del fortrinlig Folkelæsning og -Oplysning og er for godt til at gemmes som Souvenir af nogle faa udvalgte.

**Avis-Jubilæer.**

Den 3. Oktober var det 25 Aar, siden "Nordlyset" i New York løb af Stabelen med John Volk som Skipper paa Skuden. I de forløbne Aar har Bladet undertiden ført en ret stormfuld Tilværelse, men har dog klaret Skærene og synes nu under Emil Opffers Ledelse at gaa en smuk og smilende Fremtid i Møde som et godt og skattet Bindeled mellem det gamle og det ny paa den yderste Forpost i Øst.

"Revyen" i Chicago holdt 20-Aars Jubilæum. Bladet fremkom som en Fortsættelse af Volkmar Johnsens Vittighedsblad "Ha! ha!" Det har uafbrudt siden været redigeret af Christian Bøtker, der som praktisk Avismand og kyndig Skribent har ført Bladet frem til Velstand og Anseelse.

**75!**

Den over hele Amerika bekendte Konsul A. E. Johnson i New York fyldte i Aarets Løb 75 Aar. Han blev født i Sverige og kom til Amerika i 10-Aars Alderen. Var i mange Aar Generalagent for Thingvallalinien og har indtaget samme Stilling ved Scandinavian-American Linien siden 1900. Johnson er Ridder af Vasa- og Dannebrogsordenen.

**Den sønderjyske Indsamling**

S. T. Corydon, Chicago, Kasserer for denne Landsindsamling, havde indtil Efteraaret hjemsendt ialt 18,000 Kroner.

# HANS PEDERSON

*General Contractor*

ALASKA BUILDING

**SEATTLE, WASHINGTON, U. S. A.**

**Entrepriser nylig fuldført eller under Arbejde:**

Regeringens Irrigations-Anlæg vest for Great Falls, Montana.
Dræning af 50,000 Acres Land i Yakima og Walla Walla Counties, Wash.
$700,000 "jetty" i Tillamook Bay, Ore.
Lake Washington Kanal "Locks" og Staalbroer, Seattle, Wash. (Regerings-Arbejde).
Yesler Way Hotel, Seattle, Wash.
Frimurertemplet, Seattle, Wash. (Grundstenen lagdes Thanksgiving Dag 1915 til denne 128x140, $200,000 Bygning).
15 miles Jærnbaneanlæg i Pacific County, Wash.

**Alderdomshjemmet i Brush, Colo.**
Støttes og opretholdes ved frivillige Gaver. Pastor J. Madsen er Forstander.

**Alderdomshjemmet i Brooklyn, N. Y.**
Se Annoncer paa Side 49.

**Alderdomshjemmet "Valborgsminde,"**
oprettet af "Den danske Kirke" og indviet den 4. Oktober 1914, styres af Pastor S. D. Rodholm. I Gaver til Møblering indkom ialt $1,210.34. Kassererens Regnskab viste ved Regnskabsaarets Slutning en Indtægt af $4,-236.84 og en Udgift af $3,913.91, hvilket gav en Kassebeholdning paa $322.93.

**Alderdomshjemmet for Østens D.B.S. og D.S.S.**
Konvention afholdtes 29. Maj. Den nyvalgte Bestyrelse kom til at bestaa af: O. Nielsen Bernth, Præsident; Killedare Jensen, Vicepr.; Axel Range, Sekretær; Mads Hansen, Kasserer; Fruerne Caroline Christensen, Christine Sprung, Caroline Olsen, Borup og Grejsen samt d'Hrr. Søren Iversen og Majland Smidt.

Den 27. September afholdtes i Teutonia Hall i New York en Fest til Indtægt for Hjemmet. Aftenens Clou var Overrækkelsen af et Billede af den danske Konge, skænket af ham personlig til Hjemmet og med følgende egenhændige Paaskrift:

"Til Alderdomshjemmet for Østens D. B. S. og D. S. S. Christian Rex. 18. August 1915."

**Denmark in English and American Literature**
er Navnet paa den af Dansk-amerikansk Selskab udgivne Bibliografi, samlet og redigeret af J. Christian Bay og med et Forord af C. H. W. Hasselriis. Det maa have været et Kærlighedsværk — saa indgaaende, omhyggeligt og vel tilrettelagt er det — at samle de i denne Bog givne Fakta om hvor og hvorledes Danmark, dets Folk, dets Literatur og dets Institutioner er behandlet i det engelske Sprog. Blandt Titlerne paa de Værker, hvortil der henvises, er ogsaa medtaget danske Bøger oversat til Engelsk. Ialt nævnes omkring ved et Tusind Bogtitler. Det trak lidt i Langdrag med Udgivelsen; men let var det at tilgive dette, da Bogen endelig kom, og man saa, hvilken Skat den er. Den faas i Shirtingsbind for $1.00 og i Papbind for 75 Cts. hos Danish-American Association, 30 N. Dearborn St., Chicago.

**Den danske Baptistkirke i Amerika**
holdt Konvention i Racine i Oktober. 150 Delegerede var mødt. Det blev vedtaget at bekoste Oversættelsen af Bibelen til korrekt Dansk, og et Fond til dette Formaal blev paabegyndt.

**CHRISTIAN NIELSEN**
**Assurance**
1452 NORTH KEDZIE AVE.
Telefon: Belmont 3139.
CHICAGO, ILL.

**SKOVGAARDS**
**AARLIGE TOURNE**

storie i denne Almanak, Side 205. sømme, tilbydes Dem, naar Deres By gæstes af den verdensberømte danske Violinist AXEL SKOVGAARD, assisteret af MME. MARY ELLIOTT-HENESS, Sopran, og MME. ALICE McCLUNG, Pianist.

Se "Skovgaard" under Personalhi-
En Kunstnydelse, De ikke bør for-

**DANSKE SANGE MED MUSIK.**

Paa vort Forlag er udkommet:
**Hefte 1: "Dit Smil."**
**Hefte 2: "Den ny Tango-Melodi."**
**Hefte 3: "Paa hans Fa'ers Gaard derhjemme."**
Tekst af Kay Hansen.
Musik af Charles Lindgren

Send for udførlig Liste over vore udkommende Sange med Noder.

**Pris: 15c pr. Hefte.**

**Scandinavian-American Music Publishing Company**
**150 West 105th Street, New York City**

Almanakkens Kontor modtager Ordrer paa
**JULEGRANEN 1915**
**Illustreret Julebog for Danske i Amerika.**
Indeholder bl. a.:
Zakarias Nielsen: Julen. Et Digt gengivet i Forfatterens egen Haandskrift.
Carl Hansen: Familien Brogaard. En Fortælling.
O. L. Kirkeberg: Til Sæters.
P. S. Vig: De, der blev borte.
L. Maltesen: Julehilsen til Danske i Amerika.
Adam Dan: Den hellige Nat.
B. S. Strandvold: Prøven. En lille "Krigshistorie."
Knud Gjørup: Vinden og Linden. Tanker ved Hjemkomsten til Danmark.
Helene Strange: Ivar Borgens Jul under Stjernebanneret.
Marie Toksvig: De smaa Ting.
M. Sørensen: Hvor der er Hjerterum.
Herman J. Korell: Om Udstillingen.
Musik til Andr. Dolleriis: Derovre bag Golfens Strømme.
Samt et rigt og underholdende Billedstof.
**Pris 50 Cents, portofrit tilsendt fra**
**Danish Publishing House**
**1151 Republican Street, Seattle, Wash.**

# PERSONALHISTORIE OG FÖDSELSDAGS-ALBUM.

EN BEGYNDELSE TIL EN PERSONALHISTORIE AF 5,000 NULEVENDE DANSKE I AMERIKA.

## (FORTSÆTTELSE FØLGER.)

AABLING, A. L., Gartner; Importør af danske Have, Mark- og Blomsterfrø; f. 14. Febr. 1867 i Tønder; udvandrede til Am. i 1888; i Seattle siden 1889. Adr.: 89 Pike St., Seattle, Wash.

ALGER, ANNA-MARIE, Skuespillerinde; f 17 Novbr i Dronninglund i Vendsyssel; optraadte paa Aarhus Teater i 2 Aar; virkede ved Boesens Selskab i danske Provinsbyer og paa en Tourne til Færøerne og Island, den første Gang et dansk Selskab spillede der; fik yderligere Uddannelse ved Dramatisk Læreanstalt, hvor Professorinde Emil Poulsen var hendes Lærerinde; har siden været paa Oplæsningstourne i Amerika. Adr.: P H Pedersen, Askov, Minn.

ANDERSEN, ALFRED G., Journalist; f 10 Okt 1884 i Serritslev, Vendsyssel; uddannet paa Silkeborg Realskole og Aalborg Betalingsskole. Til England i 1902 og sejlede i Koffardifart; New York 1903; Maler og Tømrer; berejste i 1906 Europa og Indien; Medarbejder ved Japan Advertiser i Yokohama; 1908 Redaktør af det engelske Dagblad "Free Press" i Shanghai. Aaret efter grundlagde han en amerikansk Avis i Philippinerne; San Francisco 1913; Medarbejder ved "Chronicle." Korrespondent for Associated Press; Redaktør af "News Letter," San Francisco; 1915, ansat som Festarrangør ved Panama-Pacific-Udstillingen i San Francisco; Korrespondent til "Politiken." Danmarks Repræsentant ved den internationale Presse-Kongres i S. F. 1915. Har udgivet: "The Cause Behind the Gun in the Great European War." Adresse: Press Club, San Francisco, Cal.

ANDERSEN, A M, Redaktør, Præst; f i Hopballe 8 Marts 1847; kom til Amerika 1872; optaget ved Augsburg Seminarium samme Efteraar; dimiteret herfra 1874 og ordineret 11 Okt samme Aar og kaldet af Menigheden i Dannebrog, Neb. Redaktør af D. L. Kirkeblad fra 1877-84; Forstander for Trinitatis Seminarium, Blair, Neb, 1884-89; Lærer samme Sted 1895-97; Præst for Menigheder i Racine, Wis.; Argo, Neb.; Blair, Neb.; Hampton, Neb.; Viborg, S. D.; og Kennard, Neb. Redaktør af Danskeren siden 1903. Adr.: Blair, Neb.

ANDERSEN, AXEL H, Boghandler og Importør; f i Kbhvn 7 Maj 1877; udvandrede 1894; Redaktør ved Den Danske Pioneer 1903-1913; Udgiver af Jule-Magasinet "Misteltenen," 1913-14-15. Adresse: 312 Brown Block, Omaha, Neb.

ANDERSEN, FINN, Bygningsentreprenør; aktiv Deltager i dansk Foreningsliv; fhv. Præsident af "Danmark," Nr. 2 af Dania; f 15 Februar 1883 i Ørsted paa Fyn. Til Amerika 1903. Adr.: 221 Dolores St., San Francisco.

ANDERSEN, JENS, Læge; f 6 Okt 1874 i Mygdal Sogn, Hjørring Amt; dim fra Western Reserve Univ, Cleveland, 1909. Adr.: 622 State St., Racine, Wis.

ANDERSEN, L H, Assurance-Virksomhed; f 24 Dec 1859 i Næstved; lærte Bogtrykkeri ved Stubbekøbing Avis og arbejdede senere som Typograf; til Amerika 1879; arbejdede ved Faget ved forskellige danske Aviser i Minnesota indtil 1885, da han begyndte eget Trykkeri; fra 1889-92 Medejer af "The North," der udkom paa Engelsk; 1897-99 Deputy Sheriff i Hennepin County; senere i Restaurationsforretning i Norumbega Park, og siden 1907 i Brandforsikringsforretn. Adr.: Beaufort Hotel, Minneapolis.

ANDERSEN, MARIUS HERMAN, Malermester, fhv. Præsident af "Helga," Dania Nr. 3; f 28 Aug 1879 i Aallerup, Fyn; til Amerika 1906. Adr.: 1360 Dolores St, San Francisco.

ANDERSEN, R, R af D; Forfatter, Præst; f 23 Juli 1848 i Vedelshave, Fyn; var den første d.-amer. Missionselev i Ryslinge 1869; til Amerika 1871; Student fra Augsburg theol. Seminarium og cand. theol. 1872; ordineret samme Aar og kaldet til Præst for Menigheden i Waupaca, Wis; 1878 til Brooklyn, N Y; stiftede der Vor Frelsers Menighed og virker endnu ved denne samt som Emigrant- og Sømandspræst; har skrevet om theologiske Emner i Blade og Tidsskrifter her og i Dnmk og har udgivet mange Bøger, af hvilke nævnes: "Den ev.-luth. Kirkes Historie i Amerika fra 1620 til 1820"; "De gamle Nordboeres Rejse til Amerika"; "Fra Besøget i gamle Danmark" (1881); "Emigrantmissionen" (2 Oplag); "Israelsmissionen i New York"; "Dorothea Elizabeth Andersen"; "Bispegaarden i Oklahoma og Præstehuset i Utah," "Den forældreløse Margrethe" og "Jørgen" (Fortællinger); "Daabsminder." Har i flere Aar arbejdet paa Biografier af danske Præster og Missionærer i Episkopalkirken. Adr.: 193 9th Street, Brooklyn, N. Y.

ANKER, KRISTIAN, Præst; f 29 Okt 1848 i Krogsbølle ved Odense; frekventerede forsk. Højskoler i Danmark og Norge; nogle Aar Lærer ved Høj- og Friskoler i Dnmk; uddannedes paa Askov til Præstegerning i Amerika; kom hertil i 1881; Præst Chicago Sydside 1881-82; i Elk Horn og Forstander for Skolen samme Steds 1882-98; Forstander for College og Præsteskole i Blair 1899-1905; Præst i Blair 1905-06; Forstander for Elk Horn Højskole og Coll. 1906-09; fra 1909 Præst i Lincoln, Neb. Har skrevet "Sæd og Høst" og "Smaastykker" og udgivet Elk Horn Sangbogen. Adr.: 216 S. 23d St., Lincoln, Neb.

ANTONSEN, CARL, Bryggeridirektør, R af D; f i København 22 Oktober 1866; har været bosat i Chicago siden 1890; repræsenterede i Amerika Komiteen for den historiske Presseudstilling i København 1902; Sekretær i Komiteen for Dansk-amerikansk Stevne i Aarhus 4 Juli 1909; Sekretær i Ræbild-Komiteen 1912. Adr.: 2270 Clybourne Ave., Chicago, Ill.

ARCTANDER, ARTHUR, Arkitekt; f 20 Maj 1842 i Klinte pr Bogense. Studerede Arkitektur ved det kgl. Akademi fra 1856-61; Barakbygger i Felten 1863-64 ved Dannevirke og Dybbøl; Arkitekt i New York fra 1871 og har leveret Tegninger til utallige offentlige og private Bygninger. Adr.: 994 Grant Ave, Bronx, N Y.

BAERRESEN, VIGGO E, Arkitekt; dansk Vicekonsul siden 1903; norsk Vicekonsul fra 1911; f 13 Marts 1858, i Kbhvn; aftjente Værnepligt i Helsingør 1883; til Amerika 1884; Arkitekt i Denver siden 1885. Adr.: 408 Chamber of Commerce Bldg, Denver, Colo.

BANCKE, VICTOR, Komponist, Lærer i Musik; f 12 Aug 1859 i Kbh; til Amerika 1893; komponerede Kantaten i Anledning af Afslørингen af Thorvaldsens Statue i Central Park, New York, 1894; af andre Kompositioner nævnes Oratoriet "Jairi Datter" Giver store aarlige Koncerter i Brooklyn; Leder af mange Sangforeninger; Sekretær for Skandinavisk Læseselskab og for det danske Alderdomshjem. Adr.: 393 Nostrand Ave, Brooklyn, N Y.

BARDENFLETH, C E, Journalist; f 20 April 1873 i Korsør; som frivillig Lærling paa Orlogstogt til Middelhavet 1887-88; har berejst hele Kloden som Sømand; Ex. juris Kbhvn 1898; til Amerika Aaret efter; Journalist ved forskellige Blade siden 1904. Adr.: 908 East 21st Street, Minneapolis, Minn.

BAUER, WALDEMAR, Sagfører; f 10 Marts 1864 i Kbhvn; til Amerika 1880; Asst. Sanitary Inspector i Chicago 1891-93; studerede Jura og blev Sagfører i 1900; Justice of the Peace i Chicago 1893-1901; Fmd. f. den danske National-Komite 1910-12; Stifter af Det danske Hjælpesamfund og Formand for samme 1910-11. Adr.: 1507 Ashland Block, Chicago.

BAY, J CHR, Bibliothekar; f 12 Okt 1871 i Rudkøbing; studerede Naturvidenskab i Kbhvn.: 1892-94 Assistent ved Missouri Botanical Garden, San Louis; ved State Board of Health, Iowa, 1894-99; Forstander for Ashland Højskole 1900-01; Assistent ved Library of Congress, Washington, D C, 1901-05; Medical Reference Librarian og Supervising Classifier ved John Crerar Library i Chicago fra 1905. Har udgivet en Række videnskabelige og bibliografiske Arbejder og leveret talrige Bidrag til den dansk-am. og danske Presse. Bøger: "Hvad Gud

har sammenføjet —" (Aarhus 1898); "Danish Fairy and Folk Tales" (New York & London 1899), Oversættelser paa Dansk af James Lane Allen's og andres Bøger; paa Engelsk af Johannes Jørgensen; Bogen om Rom og Den yderste Dag, Index emendatus ad Alberti Halleri Bibliotheca Botanica (Bern, 1909); "Generalregister zu 'Flora'," (Jena 1911); "Denmark in English and American Literature." (Chicago 1915). — Privatsamling: Den nordamerikanske Prærie, Dickens, Holberg, danske Folkeminder. Adr.: Rogers Park, Chicago.

BECH, GEORG, udsendt Konsul, R. D.; f. 20. Oktb. 1875, Engelsholm ved Vejle; Student i 1895; cand. jur. 1900; Konsulatssek. New York 1904; Vicekonsul Buenos Ayres 1905; Konsul Chicago 1908; Konsul New York 1914. Adresse: 8-10 Bridge St., New York City.

BECH, GEORG P, Købmand, f 2 Juni 1858 i Aabenraa; kom til Watsonville, Cal, i 1871 og til Chualar i 1885; i mange Aar Postmester. Adr.: Chualar, Cal.

BECK, C M, Cigarfabrikant; f 27 Nov 1864 i Aalborg; til Amerika (New York) 1883, og til Californien i 1886; begyndte Forretning (et ko-operativt Foretagende) i San Francisco i 1887 og er nu Eneejer af Fabriken. Overkasserer i Dania af Cal. siden 1894. B. er i Besiddelse af et dramatisk Talent, som har fundet Anvendelse ved de fleste danske Forestillinger i San Fr. i den sidste Snes Aar. Adr.: 2100 Bush St., San Francisco.

BECK, THEO P, Præst; f 2 April 1871 i Stenderup pr. Kolding; til Amerika i 1892; uddannet til Præst ved Skolen i Blair, 1896-1903; kaldet til West Branch, Ia., Mgh. i 1908; Brooklyn, N. Y. 1910: Hutchinson, Minn., 1915. Adr.: Box 576, Hutchinson, Minn.

BERG, ADOLPH, Læge; f 29 Maj 1873 i Austin, Tex.; dim fra Univ of California 1908. Adr.: cor. Geary & Devisadero, San Francisco.

BERNTH, O A M, Bagermester; f i Sjelle ved Aarhus 20 Septbr 1875; lærte Bagerprofessionen fra 1889-95; havde Bageri i Vejle 1904; til Amerika 1908; begyndte "Danish Home Bakery" i 1914 og udvidede senere dette med et nyt Dagslys-Bageri—det største danske Bageri i Greater New York. Ivrig Brodersamfundsmand; blev i Maj 1915 valgt til Præsident for Østens Alderdomshjem for DBS og DSS i Metuchen, N. Y. Adr.: 5310 3rd Ave., Brooklyn, N. Y.

BIRCH, ARNT G, Kasserer; f 9 April 1856; lærte Boghandel og arbejdede ved Faget i Hjørring, Aarhus og Kbhvn i 8 Aar; til Amerika i 1880,i San Francisco siden 1883; Kasserer for Bancroft-Whitney Co. i 25 Aar; fra 1908 i en lignende Stilling ved Krogh Mfg. Co. Adr.: 1362 Broadway, Alameda, Cal.

BJERRREGAARD, C H A, Forfatter Bibliotekar; f 24 Maj 1845 i Fredericia; studerede i Latinskolen, hvor Faderen var Rektor; Eksamen ved Kbhvns Universitet; interesserede sig særlig for Filosofi, Østerlandske Religioner og Kunst. Lærer i Dansk hos Baron Otto v. Plessen, den danske Gesandt i Rusland; deltog i Krigen 1864 som "Scout"; blev Løjtnant i 1867 og tjente 5 Aar ved 10. Regiment. Til Amerika 1873; blev Bibliothekar i 1879. Forfatter af følgende Bøger: "Mysticism and Nature Worship"; "A Sufi Interpretation of Omar Khayyam and Fitzgerald"; "Jesus, a Poet, a Prophet, a Mystic and a Man of Freedom"; "The Inner Life and the Tao-Teh-King"; "The Great Mother; A Gospel of the Eternally Feminine"; "Sufism, Omar Khayyam and E. Fitzgerald"; "A Mystic and His Experiences in the Occult" (i Trykken i London, endnu ikke udkommen.) B. kaldes i Danmark: "Den eneste Mystiker, Danmark har frembragt." Adr.: New York Public Library, 42nd St. & 5th Ave., New York City.

BLICHFELD, MICHAEL F, Præst; f 4 Sept 1875 i Balling Præstegaard ved Skive; Student fra Aalborg Latinskole 1893; theol Kandidat 1899; Lærer ved Lyngby Realskole til Juni 1900; ordineret 1900; Præst i Sheffield, Ill., 1900-02; Præst ved forskellige danske Menigheder i Amerika til 1909; Kommunelærer i København 1909-11; 1911 ansat ved det historiske, theologiske og sproglige Bibliothek i Chicago (Newberry Library); Præst for St Ansgars danske Menighed, Chicago, siden Maj 1912. Adresse: 1633 N Washtenaw Ave, Chicago.

BLICHFELDT, H. F., Prof. i Mathematik; f. 9. Jan. 1873 i Illerup. Adr.: Stanford University, Calif.

BLINKENBERG, R K, Bankkasserer; f 11 Juni 1875 i Varde; til Amerika 1892; Over-Vicepræsident af De Sammensluttede danske Foreninger (fra 1913). Adr.: 1504 E. Franklin Ave, Minneapolis, Minn.

BODHOLDT, K C, R af D, Præst; f 9 Febr 1855 i Tyrstrup ved Kristiansfeldt; til Søs fra 1869; til Amerika 1873; frekventerede Folkehøjskolen i Elk Horn, Ia., 1878-80; Elev paa Askov Højskole, Dnmk., 1880-82; udsendtes i 1882 af Udvalget for dansk-amerikansk Mission og virkede i Marquette, Plain Creek og Looking Glass, Nebraska; har siden været ansat i Omaha, Manistee, Marinette, Menominee og Dwight og siden 1909 i Racine, Wis. Medarbejder ved "Kirkelig Samler" 1889-90; Medlem af Eksamenskommitteen for Præsteskolen i West Denmark 1890-92; Sekretær for Samfundet "Den danske kirke" 1893; Formand for dette Samfund 1894; igen Sekretær 1901; Formand paany fra 1903-12. Adr.: 816 Union St., Racine, Wis.

BONDO, H W, Præst; f 30 Aug 1872 i Weston, Ia.; ordineret i Elk Horn 1903; dansk Præst i Marcus, Oyens og Alta, Ia., fra 1903-07; i Sleepy Eye, Minn., 1907-12; derefter i Luck, Wis. Kredsformand for Minnesota-Kredsen af Den forenede danske ev-luth. Kirke fra 1911; Medlem af Skoledirektionen for Dana College og Trinitatis Seminarium siden 1912. Adr.: Luck, Wis.

BORGGAARD, J, Præst, f 27 Febr i Nørhaa, Thisted Amt; uddannet paa Galtrup Højskole, Jebjerg, 1885-ved Salling Højskole, Jebjerg, 1885-90; Foredragsrejse i Amerika 1891-93; Lærer ved Brøderup Højskole til 1893; derefter som Præst i den danske ev.-luth. Kirke i Amerika. Adr.: Junction City, Oregon.

BOYSEN, ADOLPH, Agrar, f 20 Jan 1847 i Hadersley; til Amerika 1872; grundlagde den danske Koloni i Lincoln Co., Minn., 1882-90; introducerede Risavl i Arkansas i 1901. Adr.: Wheatley, Ark.

BRUN, CONSTANTIN, Kmh., overordentlig Gesandt og befuldm. Minister i Washington, SK., DM., pp.; f. 5. Okt. 1860 i Kbhvn. Student fra Herlufsholm 1878; Sekondløjtn. i Gardehusarerne 1883; Legationssekr. Berlin 1891; Paris 1891; Gesandt, London, 1908, Washington siden 1912. Adresse: 1605 22nd St., Washington, D. C.

BRØDEGAARD, FRED, Urmager; f 24 Januar 1866 i Assens; udvandrede 18 Aar gammel til Chicago og og arbejdede som Urmager for forskellige Firmaer; siden 1884 i Omaha, hvor han grundlagde en Urmagerforretning, særlig baseret paa Bestillinger gennem Post; ca. 100 Filialer i Nebraska og andre Stater. Adr.: Brown Block, Omaha, Neb.

BUNCK, E C, Maler; f 18 Maj 1871 i Nors pr. Thisted; til Amerika 1891; egen Forretning siden 1894; Præsident for Dansk-amerikansk Selskab. Adresse: 4608 Vincennes Ave., Chicago.

BUSCH, CARL, R af D; Komponist; f 29 Marts 1862 i Bjerre; Elev af Hartmann, Gade, Langgaard og andre; Dirigent for Kansas City filharmoniske Orkester; har som Gæst dirigeret Symfoniorkestre i New York, Cincinnati, Chicago, Minneapolis og under Verdensudstillingen i San Francisco 1915; udenfor Amerika i København, Leipzig, Dresden, ved Aarhus-Udstillingen 1909. Af hans prisbelønnede Kompositioner kan nævnes: "The Four Winds," Kantate; "Alexander's Feast," Kantate; "When the Heart Is Young," blandet Kor; "Ode to Breckenridge," Mandskor. Blandt hans mest bekendte Kompositioner er "Hiawatha." Har udgivet henved 100 Kompositioner. Adr.: 301 Studio Bldg., Kansas City, Mo.

BØTKER, CHRISTIAN, Redaktør, f 4 Marts 1866 i Gunslev, Falster; Lærer-Eksamen fra Blaagaard Sem., Kbhvn., 1885; Vikar ved københavnske Kommuneskoler; Medarbejder ved Aftenbl.; Redaktionssekr. ved Sorø Amtstidende; Redaktionssekr. ved Venstrebladet i Kbhvn 1889-91; rejste sidstnævnte Aar til Amerika; Modellerer ved en Terrakottafabrik i Perth Amboy og Korrespondent til Aftenbladet; Redaktør af Chicago-Posten 1892-94; Udgiver og Redaktør af Revyen siden 1895. Adr.: 2639 W. North Ave., Chicago.

CEDER, PETER, Redaktør; f 21 Novb 1862 i Aarhus; i Firserne Medarbejder ved "Politiken," København; nu Redaktør af "Pelham Sun" og Mayor af Pelham, N. Y.; genvalgt som saadan fem Gange. Adr.: Pelham, N. Y.

CHRISTENSEN, CHR., Præst i den forenede danske ev.-luth. Kirke; f 10 Jan 1871 i Hejnsvig ved Kolding; frekv Staby og Børkop Højskoler 1886-90; Kontorist paa Holsted Herredskontor 1891-97; uddannet til Præst i Blair, Neb., 1897-1904; Lærer ved Højskolen i Elk Horn; Medredaktør af "Danskeren," Blair; Præst i Lindsay, Neb., 1904-07; siden i Westbrook, Me. Mangeaarig Medarbejder ved Dansk Luthersk Kirkeblad og Redaktør af samme fra 1913; Indehaver af forskellige Tillidsposter i Kirkesamfundet; har skrevet og udgivet enkelte Smaaskrifter. Adr.: Westbrook, Me.

CHRISTENSEN, CHR J, Læge; f 2 Febr 1874 i Nordslesvig; dim fra Univ of Iowa, 1902; har praktiseret i Jewell siden. Adr.: Jewell, Ia.

CHRISTENSEN, JAMES, Læge; f 15 Aug 1872 paa Møn; dim 1905; har praktiseret siden. Adr.: Alden, Minn.

CHRISTENSEN, JOHN, Fabrikant; f 1871 i Aarhus; gik til Søs i Konfirmationsalderen og "pløjede Havet" i 5 Aar, hvorefter han tog Ophold i Philadelphia; var Murerhaandlanger, Fragtkusk osv. indtil han omsider blev ansat i en Maskinfabrik, hvor han lærte Maskinfaget til Gavns; aabnede Isenkramhandel i 1903 og startede en Tandhjulfabrik i 1908; Medstifter af Loge 281, DB. Valgt ved Konventionen i St. Paul 1915 til Overtillidsmand. Adr.: The Cincinnati Gear Co., 1825-33 Reading Road, Cincinnati, O.

CHRISTENSEN, NELS A, Opfinder og Ingeniør; f i Tørring, Jylland, 16 August 1865; i Maskinlære, se-

nere Elev ved det tekniske Institut i Køben havn; derefter — 21 Aar gammel — Ansættelse ved den danske Marines Konstruktions-Afdeling; 19 Aar gammel gav han Tegningen til Fyrtaarnet ved Hanstholmene; Maskintegner i Liverpool i et Par Aar; i 1891 til Amerika; opfandt en "Blowing Engine" og senere en Luftbremse; organiserede i 1897 "The Christensen Engineering Co." i Milwaukee; er Præsident for samme; tillige Opfinder af en "Compressed Gasoline Gas-Starter." Blev fornylig udnævnt til Medlem af Naval Advisory Board, i hvilket ogsaa den berømte Edison har Sæde. Adr.: 499 Terrace Ave, Milwaukee, Wis.

CHRISTIANI, EMIL, Komponist; Kapelmester; Organist ved "Our Father's Church," Washington, D. C.; f 6 Okt 1851 i Bjerregrav ved Randers. Adr.: Washington, D.C.

CHRISTIANSEN, G B, R af D; Præst; f 27 Okt 1851 i Røjleskov, Fyn; kom til Amerika 1877; ordineret 1881; Præst i Council Bluffs, Ia., og Albert Lea, Minn.; Forstander og Lærer ved Trinitatis Sem. i Blair, 1890-96; Formand for Den forenede danske ev.-luth. Kirke siden 1896. Adr.: Audubon, Ia.

CLAUSEN, PETER, Kunstmaler; f i Køben havn 1830; studerede ved Kunstakademiet i sin Fødeby og i Stockholm; lærte Porcelænsmaleriet ved den kgl. Porcellænsfabrik i Køben havn; 1866 til Minneapolis, hvor han samme Aar dekorerede Unitarkirken; vandt Distinktion som Teatermaler, særlig Scenetæpper; et af disse fra hans Pensel findes i Dania Hall, Minneapolis og forestiller et Parti af Dyrehaven ved Køben havn. Blandt egentlige Malerier kan nævnes hans "Minnehaha Falls" og "Lake of the Isle." Adr.: 727 Boston Block, Minneapolis, Minn.

CLAUSEN, R. K., Formand for Dansk Sangerforbund; f 26 Maj 1854 i Ærøskøbing. Adr.: 595 Third Ave, West Haven, Conn.

CLEMENSEN, P C, Læge og Kirurg; f 11 Juli 1873 i Bedsted, Thy; til Amerika 1889; begyndte Studeringer ved Northwestern Universitetet i 1894 og ved sammes medicinske Afdeling i 1898; graduerede 1902; praktiserende Læge siden; har senere studeret i Danmark, England, Tyskland, Italien, Schweitz og Frankrig. Er Park Commissioner af Chicago Small Parks and Playgrounds og Medlem af Chicago Skoleraad; har som saadan virket for Indførelse af dansk Gymnastiksystem ved de offentlige Skoler i Chicago; grundlagde 1911 Det danske Hospitalsselskab i Chicago. Adr.: 6156 Evans Ave., Chicago.

COLBY, C M, Læge; f 18 Maj 1856 i Kbhvn; dim fra Kbhvns Univ. Adr.: 235 Boston Block, Minneapolis, Minn.

CORYDON, S T, Manufakturhandler; f 27 Febr 1868 i Sønderjylland; lærte Faget i Hadersley; til Amerika 1889; aabnede egen Forretning i Chicago 1899. Kasserer for den nu afsluttede nationale Indsamling til Sønderjyderne og stærkt patriotisk interesseret. Adr.: 2722 W North Ave, Chicago.

CRAMER, MARTIN L, Malermester; f 10 Nov 1883 i Tange, Viborg Amt; i 1915 valgt til Overpræsident for Dania af Californien. Adr.: 294 Liberty St, S. Francisco.

DAN, ADAM, Præst, Forfatter, R.D.; f. 8. Febr. 1848 i Odense; Studier i Køben havn og paa Missionsskole i Svejts; Missionær i Ægypten, Karthum og Jerusalem 1870-71; Præst ved den skandinaviske-luth. Kirke i Racine 1871, i Kalifornien 1880, i Minneapolis og St. Paul 1884; i Chicago 1893, i Cedar Falls og Fredsville, Ia., 1896, i Boston 1900, atter i Chicago fra 1912. Stifter af Kirkelig Missionsforen. 1872; Æresmedl. af Dansk Folkesamfund og Dansk Ungdomsforen. i Chicago; Red. af Kirkelig Samler 1872-75, 1886-88, 1905-07 og siden 1912. Fortællinger: Prærierosen; Maleren; Vaarbud; Solglimt; Digtsamlinger: Alperoser; Sommerløv. - lere religiøse Skrifter, Afhandl.. etc. Adr.: 510 E. 64th St., Chicago.

DANA, H PETERSEN-, Læge og Kirurg; f 2 Jan 1867 i Odense; Ribe Latinskole; Student; dim fra Chicago Med Coll 1891; derefter Læge i Chicago, Nebraska, Iowa; i Tacoma siden 1906. Vice-Præs. International Tuberculosis Congress St Louis 1904; Specialitet: Børnetuberkulose. Adr.: 220 Berlin Bldg, Tacoma, Wash.

DAHL, SVENNING, Læge, cand. phil.; f 11 Marts 1857; dimiteret fra Physicians & Surgeons College, Chicago, 1890. Adr.: 2029 Pierce Ave, Chicago.

DAHL, WILLIAM, Prof., Musiklærer; f 15 Novb 1868 i Slagelse; studerede Musik hos Onklen, Balduin Dahl; til New York 1890. Har Konservatorier i New York og Brooklyn. Æresmedlem af og Musikdirektør for Naval Veterans siden 1897; Vice-Præsident for New York State Music Teachers Assn., 1906-09. Adr.: 105 Lefferts Place, Brooklyn, N. Y.

DAHLERUP, JOOST, Baron, Forfatter; f 7 Aug 1874 i Kbhvn; til Amerika i 1893 og har senere opholdt sig her med Undtagelse af et to-Aars (1897-99) Ophold i Afrika. Har udgivet en Række Bøger, saasom: "Hvad ingen ser" (1905); "For Vind og Vove (1908); "Mit Livs Begivenheder" (4 Bind, 1908-12). Udgav sammen med Fru Karin Michaelis "Danske Foregangsmænd i Amerika" (1911), og i 1912 en Oversættelse af Jacob Riis' " The Making of an American." Adr.: New Rochelle, N. Y.

DAHLGREEN, CARL, Landskabsmaler; f 12 Marts 1841 i Skelskør. Adr.: Albany Bldg, Oakland, Cal.

DAHLSTRØM, ANDREW M, fhv. Overpræsident i DSDF; f i Randers 28 Juni 1869. Adr.: Racine, Wis.

DINESEN, LAURITZ, Fabriksbestyrer; Opfinder; f i Vejle 26 Jan 1882; til Amerika 1912; startede i 1913 et mindre Interessentselskab til Udnyttelse af sine Patenter paa Malkemaskiner. Fabriken beskæftiger nu 32 Mand, hvoriblandt en Del Danske. Adr.: 2600 East 26th St, Minneapolis, Minn.

DITLEFSEN, CHARLES P, Postfunktionær; født 29 April 1877 i Køben havn; til Amerika i 1891; ansat ved Postvæsenet i 15 Aar; bekendt som Lejlighedsdigter og Revyforfatter; Præsident for Sangforeningen Harmonien i tre Valggange; Redaktør af Chicago DBS Logers Medlemsblad. Adr.: 1652 N Albany Ave., Chicago.

DIXEN, J L J, Præst; f 9 April 1876 ved Kolding; til Amerika i 1883; tog theologisk Afgangseksamen paa Grand View College i 1908; ordineret og kaldet til Præst for Menigheden i Denmark, Kans., samme Aar; fra 1913 i Withee, Wis. Adr.: Box 137, Withee, Wis.

DORF, A TH, Præst; f 4 Marts 1875 i Kbhvn; cand. theol. 1899.; Ph. D. 1913; Lærer ved Vallekilde Højskole 1899-1900; ved Nysted Højskole 1900-1901; Forstander for samme 1901-06; Forstander for Krabbesholm Højskole 1907-10; begyndte de dansk-amerikanske Stevner i Dmk. i 1908; Præst ved St Stephans danske Kirke i Perth Amboy, N J, siden 1911; Forfatter af en Mængde Artikler i Dagblade og Tidsskrifter om Kirke- og Skoleforhold. Adr.: 99 Broad St., Perth Amboy, N. J.

DORF, FRU THYRA, gift med fornævnte; f 20 Maj i Sønder Omme; Datter af Højskoleforstander Axelsen, Karise; Højskoleuddannelse paa Askov 1896-98; Lærerinde ved Jebjerg Højskole til 1901; ved Nysted og Krabbesholms Højskoler til 1910; Formand for Dansk Kvindesamfundskreds, Skive, 1908-10; Medlem af Hovedbestyrelsen for Dansk Kvindesamfund i Danmark 1910. Kendt som Taler og Forfatter af en Række Bladartikler. Adr.: 99 Broad St., Perth Amboy, N. J.

DUBORG, C W, fhv Overpræsident af Dania af Californien, f 12 Oktb 1869 i Jerved Sogn, Jylland. Adr.: Reno, Nev.

EBERLIN, VIGGO C, Bibliotekar ved N. Y. Public Library; Boghandler. f 23 Dec 1868 i Randers; Boghandlermedhjælper 1885-90, i hvilket Aar han emigrerede; Overbogholder for Frelsens Hær i Amerika 1892-1900; Bibliotekar for Century Klubben i N. Y. 1902-10; siden da i sin nuværende Stilling; fra 1912 tillige Chef for Eberlin Mail Order Book Shop.; Sekr for Den danske Hjælpeforening siden 1910 og for D B S 257 siden 1913. Adr.: 305 East 206th St., New York.

EGEBERGH, RASMUS, Bogtrykker; f i Hækkebølle, Fyn, 24 April 1852; til Amerika 1882; har taget virksom Del i dansk Foreningsliv i Chicago; Sekr. i Dania og Walhalla samt paa National-Komiteen. Adr.: 24 East Adams St., Chicago.

ENEMARK, JACOB, Fabrikant; f 28 Juli 1876 i Skodborg, Sønderjylland; til Esbjerg 13 Aar gl., og til Amerika i 1891; arbejdede i Perth Amboy et Aars Tid og siden i Boston; kom til Portland, Me., for 15 Aar siden og oprettede en Skomagerforretning, der nu beskæftiger en halv Snes Mand; var i 4 Aar Redaktør af Socialistbladet "The Issue." Har flere Gange været opstillet som Social-Demokratiets Kandidat til forskellige Embeder. Adr.: 404 Congress St., Portland, Me.

ENGBERG, HENRY C, Apoteker; f 28 Decbr 1864 i Vedbygaard paa Sjælland; cand pharm 1889; Apoteker i Bellingham, Wash., siden 1891; hans Hustru er den bekendte Violinistinde og Orkesterleder, Mme. Mamie Davenport Engberg. Adr.: Bellingham, Wash.

ENGEL, AAGE, Credits, Vacuum Oil Co., New York; f 16 Maj 1869 i Kbhvn; til Amerika 1888; Korrespondent til danske og dansk-am. Blade; kendt som Festtaler og Lejlighedsdigter. Adr.: Yonkers, N.Y.

ENGELL, PAUL, Komponist og Musiker; f i Køben havn 3 Novbr 1872. Af hans Kompositioner kan nævnes "Stadium March," "The Raven" (efter Motiv af Poes Digt) for Baryton med Orkesterakkompagnement; samt forskellige populære Sange, til hvilke han selv har skrevet Tekst. Adr.: 1515 Boren Ave, Seattle, Wash.

ENGHOLM, M C JENSEN-, Præst; f 16 Juni 1865 i Ribe; til Amerika i Juli 1886; studerede Theologi i Chicago 1890-93; Præst i Palo Alto County, Iowa, 1893; senere ved adskillige andre danske Menigheder; i Portland siden 1912. Adr.: 642 Union Ave, N Portland, Ore.

ERIKSEN, MARTIN, U. S. Postmester; f 5 Nov 1867 i Aarhus; lærte Landbrug og Mejeri i Danmark; dimiteredes fra Dalum Mejeriskole 1890; til Amerika 1892 og i Ferndale siden 1893; Mejerist til 1903,

da han etablerede en Herre-Ekviperings- og Cigarforretning; blev Postmester August 1914; var Over-Præsident for Dania af Californien 1914-15. Adr.: Ferndale, Cal.

ESKESEN, ECKARDT VIARDE, Fabrikant; f ved Varde 1864; blev 11 Aar gammel sendt ud at vogte Kreaturer; lærte noget Engelsk og Tysk, mest ved Selvstudium; fik en Kontorplads og arbejdede derefter for Kornfirmaet Haunstrup i Varde; derpaa til København, hvor han i nogle Aar indtog en lignende Stilling; 1891 til Amerika; arbejdede først paa en Terrakottafabrik i Perth Amboy og senere i Boston; blev Bogholder ved The New Jersey Terra Cotta Co i Perth Amboy og er nu Kasserer for dette Firma. Har udgivet en Samling Digte: "Mod Lyset." Adr.: Singer Bldg., New York City.

FAABORG, JENS S, Forretningsmand; f i Vilstrup ved Hadersley 28 Januar 1848; tog Skolelærereksamen i København 1868; var derefter Lærer i Uldum, Klovborg og Gludsted ved Horsens 1869-75; til Amerika 1875; Handelsbetjent i De Witt,Magnoketa og Clinton, Ia., 1875-83; egen Manufaktur- og Ekviperingsforretning i Clinton, Ia, siden. Kasserer for "den danske Kirke i Amerika" 1893-99 og 1901-15; Medstifter af Dansk Folkesamfund og Kasserer for samme fra 1888; Medlem af Clinton Board of Education siden 1908; ejer en Sommerfuglesamling paa over 10,000 Eksemplarer fra alle Verdensdele. Adr.: 108 N 4th St., Clinton, Ia.

FABER, AUGUST, Præst; f 11 Sept 1869 i Odense; Elev paa Askov Højskole 1888-89; Huslærer; udvandrede i Okt 1890; Elev paa Præsteskolen i West Denmark; ordineret til Præst i den "danske Kirke" 10 Dec 1893; har indehaft Embeder i Nysted, Neb; Denmark, S D; Marinette, Wis; Menominee, Mich; Clinton, Ia; Newell, Ia; Lærer paa Nysted Højskole, Neb, 1893-94; knyttet til "Kirkelig Samler" i mange Aar; er Sekr for "Den danske Kirke i Amerika." Har udgivet: "Pastor Eriksen" og "Kirke og Folk." Adr.: Newell. Ia.

FALCK, C C L, Præst; f 17 Okt 1859 i Kbhvn; tilbragte Barndommen i Aarhus; Bogbindersvend i Esbjerg 1880; uddannet til Præstegerning i Amerika paa Askov og i Kbhvn. 1880-84; til Amerika 1884; ordineret i Cedar Falls 1885 og har været ansat ved mange danske Menigheder i Aarenes Løb; var med til at danne "Den forenede danske ev.-luth. Kirke i 1896 samt var Medredaktør af "Børnebladet." Har udgivet et Par Smaaskrifter og skrevet Bladartikler om forskellige Æmner. Adr.: Potter, Neb.

FALKENBERG, P J, Bestyrer af Dansk Boghandel, Cedar Falls, Ia; Redaktør og Medudgiver af "Julegranen"; f 10 Dec 1872 i Vindelev pr. Vejle; Typograf ved "Dannevirke," Cedar Falls, i flere Aar; Medudg. af "Under Julegranens Grene," der siden 1902 er udkommet under Navnet "Julegranen." Adr.: L Box 55, Cedar Falls, Ia.

FALKENSTJERNE, BENT FRITZ, Konsul, f 31 Aug 1884; cand jur 1909; Volontær i Udenrigsministeriet 1909; konstitueret Assistent 1910; konstitueret Vicekonsul Paris 1911; Udenrigsministeriets Stipendium 1912; konst. Fuldmægtig 1912; Ekspeditionssekr 1913; Vicekonsul 1914; Konsul i Chicago 1915. Adr.: 154 W Randolph Street, Chicago.

FENGER, P N, Læge; f 13 Juli 1862; Lægeeksamen i Kbhvn. 1888; praktiserede i Danmark til 1903; i Amerika siden. Adr.: Askov, Minn.

FRANDSEN, JUL. HERMAN, Prof. State University, Moskow, Ida; f 28 April 1877 i Story City, Ia. Adr.: Moskow, Ida.

FRANK-PHILIPSON, A, Opfinder; Præsident for Firmaet Franck-Philipson & Co; f 6 Mts 1868 i Kbhvn; Landbrugskandidat fra Landbohøjskolen 1890; tog 1ste Præmie for Mejeriprodukter ved Udstillingen i Kbhvn. 1895; Direktør for Det danske Mælkekompagni 1898; til Amerika 1903; Mejerikonsulent og Kemiker 1903-08; opfandt en ny Methode for Tilvirkning af Brint Overilte og byggede Fabriker for Produktion af samme i forskellige Stater; opfandt i 1911 en ny Præparation for forskellige Træsorter og udtog Patenter over hele Verden; dannede i 1913 et Aktieselskab for Udnyttelsen af Patenterne; har skrevet en Del Artikler i forskellige Fagskrifter. Adr.: 914 Winona Ave, Chicago.

FRANTZEN, FRITZ, R.D.; f. 25. Maj 1835; deltog og udmærkede sig som Officer i Krigen 1864; udvandrede til Amerika i 1865; Forretningsmand i Chicago fra 1867. Adr. 1518 N. Kedzie Ave., Chicago, Ill.

FREDERIKSEN, DITLEF M, Sagfører, Præsident Scand.-Canadian Land Co.; f 18 April 1866 i Lyngby; Søn af Prof. N C Frederiksen; studerede ved Harvard Universitet; Bachelor of Arts 1887; Sagfører og Kolonisationsvirksomhed i Chicago 1890-1911; flyttede da til Minneapolis, hvor han indtog sin nuværende Stilling. Adr.: Rooms 613-14, Phoenix Bldg, Minneapolis.

FREDERIKSEN, JOHAN D., Vicepræsident og General Manager ved Chr Hansens Laboratory, Inc.; f 18 August 1846 i Fuglsang, Lolland; dim fra Sorø Akademi 1861; Landbrugskandidat med Udmærkelse 1866; Ejer af Baadesgaard v. Nakskov 1869-72; Direktør for Aktieselskabet Fabriken "Lolland," 1872-77 (Sukkerfabrik); Bestyrer af Chr Hansens Laboratory siden 1877. Har været Medlem af Skolekommissionen i Little Falls; Supervisor for Herkimer County, N Y; Præsident af N. Y. State Dairymen's Assn; Præs. af Little Falls Free Reading Room Assn; siden 1914 Præsident af Little Falls Merchant & Manufacturers Assn; siden 1915 Præsident af Herkimer County Anti-Tuberculosis Assn; Forfatter af forskellige Artikler i Møller-Holsts "Landbrugsordbogen" og i amerikanske Mejeriblade; Udgiver af "Creaming Milk by Centrifugal Force," "Ostefabrikationen i Amerika," m. m. Adr.: Little Falls, N. Y.

FRØLUND, LAURITS, Direktør; f 25 Marts 1873 i Fousing ved Holstebro; tog Præliminæreksamen 1890; udvandrede til Amer. i 1892, men vendte tilbage til Danmark efter faa Aars Forløb; tog Skolelærereksamen 1896; derefter Kursus i Syge- og Pædagogisk Gymnastik samt i Botanik, Zoologi og sammenlignende Anatomi; atter til Amerika i 1907; i Seattle siden 1909; Direktør for Metropolitan Medical Baths; Formand for Dansk-amerikansk Selskabs Seattle-Afdeling og Direktør i samme Selskabs Overledelse. Adr.: 57-61 Cobb Bldg., Seattle, Wash.

GEORGESON, CHARLES CHRISTIAN, Landbrugskonsulent, Plantefysiolog; f. i Tranekær, Langeland, 26. June 1851; lærte Gartneriet i Danmark; udvandrede 1873; arbejdede som Gartner; 1875 Student v. Michigan Agr. Coll.; dim. herfra 1878; samme Aar Hjælperedaktør ved "Rural New Yorker"; Prof. v. Texas Agricultural College 1880; Prof. i Agerbrugslære ved Univ. i Tokio, Japan 1886-90; indførte Forsøgs-Agerbrug i Japan og skrev den første Agerbrugs-Bulletin der. Prof. ved Texas Agr. Coll. 1890-97; Asst. Astrologist ved Agerbrugsdept. i Washington 1897; fra 1898 udsendt af Regeringen til Alaska for at udforske Mulighederne for Agerbruget i dette Territorium; oprettede her seks Forsøgsstationer og tilvandt sig Prædikatet "Alaska-Landbrugets Fader." Har skrevet mange Landbrugs - Indberetninger ("bulletins"), deriblandt "The Dairy Industry of Denmark." Adr.: U. S. Experiment Station, Sitka, Alaska.

GERTSEN, I, Præst; f 13 Febr 1861 i Engom Sogn ved Vejle; til Amerika i 1889; studerede Theologi i et Aar ved Chicago Theol. Sem. og to Aar ved Trinitatis Sem., Blair, Neb.; ordineret 1892; Redaktør af "De Unges Blad" i en Snes Aar; Viceformand i "Den forenede danske ev-luth Kirke siden 1912; Præst i forskellige Menigheder fra 1892 til Dato; nu i Council Bluffs. Adr.: 25 N 9th Street, Council Bluffs, Ia.

GESSING, J A, Læge; f 2 Sept 1868 i Løgumkloster; har praktiseret i Chicago siden 1897. Adr.: 1618 Humboldt Blvd, Chicago.

GJERDING, J V, Malermester; f 7 Jan 1876 i Nykøbing F; lærte Handelen i Kbhvn; har skrevet en Del Digte, Fortællinger, dramatiske Smaastykker i Blade og Tidsskrifter her og hjemme. Adr.: 5916 Crocker St, Los Angeles, Cal.

GRAFF, HANS, Købmand; f 26 Maj 1863 i Kolding. Adr.: Fresno, Cal.

GRAVENGAARD, N P, Præst; f 17 April 1865 i Hemmet Sogn, Ringkøbing Amt; uddannet til Præstegerning i Danmark; to Vintre paa Grundtvigs Højskole i Kbhvn, en Sommer paa Hoven og en Vinter paa Askov; til Amerika i 1888; tog Præsteeksamen fra Skolen i West Denmark i Juni 1891; theologisk Embedseksamen i Philadelphia 1892; betjente forskellige Menigheder i Iowa; Forstander for Præsteskolen i Des Moines i halvandet Aar; fra 1912 Formand for Den danske ev-luth Kirke i Amerika. Adr.: Marquette, Neb.

GRAVESEN, ANTON; Bankforretn.; f 27 Aug 1870 i Smedbæk, Ejstrup Sogn. Adr.: Askov, Minn.

GREGERSEN, JENS, Indehaver af Englewood Dairy Co. i Chicago; f 10 Marts 1856 i Ryde ved Holstebro; til Amerika 1891 og begyndte Mælkeforretning i Chicago, hvilken han fra en ringe Begyndelse har oparbejdet, saa at man nu beskæftiger 32 Mand; vandt en Sølvpokal som Præmie ved den store Mejeri-Udstilling i Chicago sidste Aar; Næstformand i St. Stephan-Kirkens Styrelse. Alle hans Arbejdere er Danske. Adr.: 1140 W 63d St., Chicago.

GREGERSEN, O, Præst; f 29 Nov 1859 i Ø. Hornum ved Nibe; Elev paa Gedved Højskole og Sem. 1878-80; paa Staby Højskole 1880; Lærer i forskellige jyske Smaabyer 1880-81; Soldat 1882; underviste igen i et Par Aar og var derpaa Elev paa Askov Højskole 1884-85; underviste til 1889, da han rejste til Amerika; uddannedes til Præst i W. Denmark, Wis., og har virket som saadan ved forskellige Menigheder i det danske ev-luth Kirkesamfund; i 1908 kaldtes han til sit nuværende Embede. Adr.: Box 338, Alden, Minn.

GØTKE, PETER F, Præst; f 29 Jan 1862 i Altona; Præst siden 1887 i Chicago, Racine og Clinton; i mange Aar Redaktør af "Kirkelig Samler"; Medl. af Den danske Kir-

kes Eksamens-Komite siden 1912. Adrese: 403 N 4th Street, Clinton, Iowa.

HAGE, DANIEL S, Købmand; f i Stege; Student fra Roskilde; beskæftiget nogle Aar hos et amerikansk Firma i Hamborg og Antwerpen; forflyttedes 1885 til Firmaets Hovedkontor i Chicago; indtraadte i Firmaet J D Hage & Co. 1891; amerikansk Borger siden 1890. Adresse: 80 Wall St., New York.

HAGE, JOHN D, Købmand; født i Stege; Student fra Roskilde; kom til Amerika og begyndte Forretning 1881; stiftede Firmaet J. D. Hage & Co., i 1885; blev amerikansk Borger i 1888. Adr.: 80 Wall Street, New York City.

HAMANN, THORVALD F., Bogtrykker og Redaktør; f 16 Juli 1868 i Kbhvn. Udlærtes som Typograf i Kbhvn hos Nielsen & Lydiche og kom til Amerika i 1887; arbejdede i tyske, danske, norske og amerikanske Trykkerier til 1901, da han selv begyndte Bogtrykkeri. Stærkt interesseret i skandinaviske Sangkor; Redaktør af "Sangerhilsen," Organ for det norske Sangerforbund i Amerika; var Sekretær for et Mandskor paa 180 Stemmer, der i 1914 koncerterede i Norge, og skrev ved Tilbagekomsten en Bog paa 300 Sider om Turen. Direktør i Dansk-amerikansk Selskab. Adr.: 4009 Harriet Ave, Minneapolis.

HANSEN, ABEL, Fabrikant, f 7 August 1863 i Varde. Adr.: Perth Amboy, N. J.

HANSEN, ALBERT N, f 14 Jan 1871 i Fellmore, Utah; dim fra Coll of Phys & Surg i Baltimore 1908. Adr.: 400 Vermont Bldg, Salt Lake City, Utah.

HANSEN, FRU BOTHILDE, Overværge for D. S. S. (valgt 1906), f 16 August i Gjønge Herred, Sverige; kom til Kbhvn 6 Aar gammel; Elev i De foren. Kirkeskoler; til Amerika 1905; har taget aktiv Del i Søstersamfundets Opagitation. Adr.: 188 St Nicolas Ave, New York City.

HANSEN, CARL, Forfatter, f 28 Maj 1860 i Holbæk; til Amerika 1885; Lærer paa Elk Horn Højskole 1885-88 og ved Danebod Højskole 1888-93; Postmester i Tyler, Minn, 1893-98; Apoteker samme Steds 1898-1906; Manager Tyler Telegraph Co, 1906-10; paa Vestkysten siden 1910. Har udgivet: "Prœriens Børn" (1896); "Prœriefolk" (1907); "Landsmœnd" (1908); "Dansk Jul i Amerika" (1909); "Nisqually" (1912). Har desuden skrevet Fortœllinger etc. i forskellige Blade og Tidsskrifter her og i Danmark. Adr.: Junction City, Oregon.

HANSEN, CARL C, Forretningsfører, f 3 Januar 1859 i København; tog store Prœliminœreksamen 1875; Journalist ved nogle Højreblade og senere Redaktør af Slagelseposten. Udvandrede 1887; bekendt som Lejlighedsdigter og Revyforfatter. Adr.: 3433 School Street, Chicago.

HANSEN, C W, Bygningsentreprenør; f i Odense 27 Febr 1863; rejste til Buenos Aires i 1888 og kom til San Francisco i 1895; 1913 Overprœsident for Dania af Cal; 1914 Viceprœs i Dansk-am Selskab; Kasserer for Danmarksbygnings-Komiteen. Adr.: 1986 McAllister St, San Francisco.

HANSEN, EINAR, Læge; f 23 Aug 1870 i Horsens; Student 1880; studerede Medicin i 4 Aar i Kbhvn; afbrød Studierne; fortsatte nogle Aar senere i Maryland; dim 1904 fra Univ of Maryland; har praktiseret i New York siden 1905; Visiting Physician New York Magdalene Ass'n; Læge for det danske Konsulat i New York; Medlem af forskellige medicinske Selskaber; Korrespondent til Ugeskrift for Læger, Kbhvn. Adr.: 221 W 57th St, New York City.

HANSEN, H, Lærer ved Den danske Kirkes Prœsteskole; f 1 April 1873 i Soderup ved Roskilde; sjœllandsk Bondesøn; Student 1892; cand theol 1897; Lærer ved forskellige danske Højskoler; 1900-02 Forstander for Nysted Højskole, Lolland; 1908 Sogneprœst i Aasted, Vendsyssel; til Amerika 1913 som Lærer ved Grand View College; Redaktør af "Kirkelig Samler" fra Juni 1915. Adr.: Grand View College, Des Moines, Ia.

HANSEN, H C, Mejeriforretning; f 30 Maj 1869 i Odense; lœrte Mejeri i Danmark og kom til Amerika 1891; var Farmarbejder en Tid og blev derefter Bestyrer af et Mejeri i Hawarden, Ia.; har siden ledet andre og større Mejerier; har skrevet om Fagforhold i amerikanske Tidsskrifter; Indehaver af mange Medailler og Diplomer for Mønsterprodukter. Adr.: Faribault, Minn.

HANSEN, JOHN S, Redaktør, f 6 Sept 1877 i Københavnn; til Amerika i 1898; lœrte Tømrerhaandværket og fuldendte et Kursus i Arkitektur; Redaktør af Ugebladet "Bikuben," Organ for de Sidste Dages Hellige, siden April 1915. Adr.: 57 West So Temple St, Salt Lake City, Utah.

HANSEN, MARCUS A, Postfunktionœr; f 18 Juni 1873 i Københavnn; lœrte Smede- og Maskinprofessionen i Kbhvn, hvor han fik Sølvmedaille for sit Svendestykke i 1892; til Amerika 1893 og arbejdede ved Professionen til 1898; deltog som Frivillig i Spanskekrigen, hvor han gjorde Tjeneste i Porto Rico; tog Civil Service Eksamen og har vœret ansat ved Postvœsenet siden 1901; Forfatter af en Mœngde Fortœllinger, Digte og Rejsebeskrivelser; kendt som Foredragsholder og Oplœser i mange danske Kolonier. Adr.: 307 S Maple St, Marshfield, Wis.

HANSEN, NIELS EBBESEN, Prof., Landbrugskonsulent, Plantefysiolog; f. 4. Jan. 1866 i Lundsmark ved Ribe; Familien kom til U. S. i 1873 og tog Bofœste i Des Moines, Ia., 1876. Dimitteredes fra Agr. Coll. i Ames, Ia., 1887; 1885-86 Lœrer i Engelsk paa den danske Højskole i Elk Horn; Hjœlpelœrer i Havebrug ved Agr. College i Ames 1891; Prof. ved Havebrugsskolen i Brookings, S. D., 1893; udnœvntes i 1897 til Agricultural Explorer" og foretog for den amerikanske Regering siem Rejser (1897-1913) til Sibirien for at søge Planter og Frø til Kultivering af det haardføre amerikanske Nordvest; indførte flere Alfalfasorter, der har muliggjort Agerdyrkning paa Steder, hvor tidligere intet kunde gro. Adresse: Brookings, S. D.

HANSEN, PETER L C, Prœst; f 29 April 1854 i Barløse, Fyn; Elev paa Vallekilde Højskole, Fyn; Elev Friskolelœrer i Ormslev ved Slagelse i 3 Aar og studerede derefter i 3 Aar ved Askov Højskole; udsendtes 1882 som Prœst til Amerika; betjente Menigheder i Chicago, Danville, S D., Lincoln, Neb., Cedar Falls, Ia.; i 2 Aar Forstander for Elk Horn Højskole; begyndte i 1900 en Mission i Portland, Ore; og i Ore; Prœst i Eugene, Ore; og i San Francisco fra 1903-11; derefter i 2 Aar Prœst for Menigheden i Minden, Neb, og siden 1913 for St. Marie Menighed i Kenosha, Wis. Var i 3 Aar Formand for Dansk ev-luth Kirke i Nordamerika og har vœret med til at bygge 8 danske Kirker i de Forenede Stater, deriblandt den i San Francisco. Adr.: 410 Grand Ave., Kenosha, Wis.

HANSEN, RASMUS, Savmølleejer; Storkapitalist; f 14 Oktb 1846 i Vester-Steppinge, Falster. Adr.: Grayling, Mich.

HARKSON, HENRY, dansk Vicekonsul; f. 3. Jan. 1863 i Odense. Adr. 133 First St., Portland, Ore.

HARTNACK, KNUD, Lœge; f 21 Februar 1874 i Ødis pr Kolding; Student fra Kolding Latinskole 1892; cand phil 1893; studerede Medicin; rejste i 1897 til Amerika; Journalist, Oversœtter, Redaktør af "Nordlyset"; tog fat paa Medicinen i 1909 og Eksamen Aaret efter; praktiserede i Chicago et Aar; siden i Newark. Adr.: Newark, Ill.

HARTWICK, SOPHUS, Redaktør; f i Roskilde 25 Juli 1868; kom til Kbhvn 12 Aar gammel, hvor han senere gik i Bogtrykkerlœre; til California i 1886; blev Typograf ved "Pacific Skandinav"; købte i 1891 en Andel i "Bien," som han siden 1897 har vœret Eneejer af. Adr.: 340 Sansome St, San Francisco.

HASSAGER, CATHRINE K, Sygegymnasiast; f 30 September i Randers; uddannet i Lœderplastik og Trœskœring i Tyskland og England 1892-94; underviste i Kbhvn i 10 Aar; tog Medaille paa Udstillingen i Paris 1900; opgav Kunst-Industrien paa Lœgens Bud og tog Eksamen i Sygegymnastik og Massage i Kbhvn. 1905; arbejdede sammen med ledende Lœger i New York i 7 Aar; optog Farm i Yuma, Ariz, 1915. Adr.: 140 Worcester Ave., Pasadena, Cal.

HASSELRIIS, CASPAR H W, Credit Manager; f 15 Sept 1881 i Skive, hvor han lœrte Handelen; tog Handelseksamen 1900 og blev Prokurist og udenlandsk Korrespondent for et Firma i Frihavnen; ivrig Deltager i Handelsstandens faglige Organisation; til Amerika 1906; har siden haft Ansœttelse hos Meyer & Co, Wholesale Tailors; Formand f Dansk-amerikansk Selskab 1913; har skrevet en Del i Bladene hjemme og her; Korrespondent til Politiken. Adr.: 5646 Maryland Ave, Chicago.

HASSELRIIS, MALTHE, Kunstmaler; Broder til fornœvnte; f i Skive 16 Jan 1888; i Malerlœre; arbejdede som Dekorationsmaler i Kbhvn 1906-12; dyrkede ogsaa Miniaturmaleri; til Chicago 1912; Illustrator og "Fashion Artist"; siden 1915 i lignende Virksomhed i New York. Adr.: Hotel Colonial, 81st St & Manhattan Sq, N Y C.

HEDEMANN, CHRISTIAN J., Gen'l Manager Honolulu Iron Works; f Konsul for Danmark siden 1909; f 25 Maj 1852; gik i Herlufsholms Skole og paa Polyteknisk Lœreanstalt i Kbhvn.; Konstruktør hos Burmeister & Wain; Bestyrer af en Sukkerfabrik i Hawaii 1878; blev i 1884 Asst. Manager af Honolulu Iron Works og har vœret General Manager for samme siden 1895; Medlem af Chamber of Commerce i Honolulu; af Hawaiian Planters Association; af American Association Mech. Engineers, etc. etc. Adr.: Judd Street No. 601, Honolulu, T. H.

HELLRUNG, AXEL, Dr., R.D.; f. 8. Maj 1853 i Kolding; Tandlœgeuddannelse i Danmark; virkede som Tandlœge i Sverige og Finland og efter 1879 i New York; Dr. of Dental Surgery ved N. Y. Hospital i 9 Aar; opgav Tandlœgevirksomheden paa Grund af Ojensvaghed

og begyndte efter Studier i København, Berlin og Amerika en Klinik for Sygegymnastik og Massage. Vicepr. of Royal Copenhagen Porcelain Arts i N. Y.; Æresmedlem af Zoologisk Haveselskab i Kbhvn. og af Understøttelsese-Selskabet Danmark, N. Y. Adresse: St. Hubert, 21 W. 57th St., N. Y. City.

HENIUS, MAX, Kemiker, K.D.2; f. 16. Juni 1859 i Aalborg; uddannet paa Pol. Læreanstalt i Hannover og ved Universitetet i Marburg; Dr. phil. ved dette 1881; udvandrede til U. S. samme Aar. Aabnede 1886 sammen med Dr. Robert Wahl et gæringsfysiologisk Laboratorium i Chicago, og i 1891 en Bryggerskole (Wahl-Henius Institute of Fermentology). Jurymedlem ved Verdensudstillingen i Chicago 1892; Formand i Komiteen for det dansk-amerikanske Stævne i Aarhus 1909; Formand i Komiteen, der skænkede Danmark Nationalparken i Røbild Bakker (1912); Næstformand i Bestyrelsen for Chicago offentlige Biblioteksvæsen; Æresmedlem af de Forenede Staters Bryggerforening og af de Forenede Staters Brygmesterforening. Udgiver af "Den danskfødte Amerikaner" (1912). Adr.: 1135 Fullerton Ave, Chicago.

HENNINGSEN, MADS, Magister; f 27 Juli 1862 i Fredericia; i flere Aar knyttet til danske Blade i Amerika, saaledes "Nordlyset," og som Medarbejder ved Dr. Max Henius' Værk, "Den danskfødte Amerikaner." Adr.: Det danske Konsulat, New York City.

HENNINGSEN, LORENTZ, Præst; Kasserer for den norske Santhalmission; f 23 April 1850 i Ærøskøbing; paa Ryslinge Højskole fra 1868-69; studerede i Kbhvn fra 1870-73; paa Kunstakademiet fra 1874-78; til Amerika 1882; Lærer i Racine i Sommeren 1884; Lærer ved Ashland Højskole 1884-92; præstelig Betjening ved forskellige Menigheder; ordineret 1898 og har siden virket som Præst ved adskillige danske Menigheder; i Hutchinson siden 1909; Formand for Dansk Folkesamfund fra 1904-12; har malet Altertavlerne i Clinton, Elk Horn, Ashland og Hutchinson. Adr.: Box 301, Hutchinson, Minn.

HERMANSEN, NIELS, Farmer; f i Goldsted ved Ribe 28 Juni 1857; var Vinterlærer i sin Fødeby 1874-76; Lærer i Esbjærg 1877-79; ankom til sit nuværende Opholdssted i 1879 og drev Landbrug i 3 Aar; Slagterforretn i St Paul, Neb. i 4 Aar og Tømmerhandel til 1900; flyttede da atter paa Farmen, hvor han har været siden. I 9 Aar Director for Common Schools; i 12 Aar Sekretær og Kasserer for Nysted danske Højskoleforening; i 7 Aar Præsident for Nysted Højskolesamfund; har været Medlem af Nebraskas Legislatur; Eks-Præsident for Dannebrog Farmers Grain & Supply Co., og Præsident for Loup Valley Cooperative Creamery Co.; er Medlem af den danske Kirkes Styrelse; Stifter af Oak Creek Hesteavlsforening. Adr.: Dannebrog, Neb.

HERTZ, HENRY L, R af D; f 19 Novb 1847 i Køpenhavn; Student fra Metropolitanskolen 1866; cand phil 1867; til Chicago 1869; Fuldmægtig i 6 Aar i Office of Recorder of Deeds; valgt til Town Clerk of West Chicago 1876; Fuldmægtig i Kriminalretskontoret i 7 Aar; valgt til Coroner i 1884 og genvalgt i 1888; mellem de celebre Undersøgelser, han førte, var Dr. Cronin's Død og Chicago-Anarkisternes Drab af syv Politibetjente; valgt til State Treasurer (svarende til Finansminister) for Illinois 1896; Kontorchef i Amtsretten og senere i Amtsskattedirektionen; Chef for det indre Skattevæsen for Chicago-Distriktet fra 1901-10; er nu Præsident for U. S. Audit Co., Public Accountants. Adr.: 30 N Dearborn St.,

HJORTH, KARIN, Masseuse; f 23 August i San Francisco, Cal; tog Handels-Eksamen i Kbhvn 1894; Masseuse fra Overlæge Heyerdahls Klinik 1905; Massagevirksomhed i Mexico City 1905-08; i Kbhvn 1908-11; Disponent paa Lieunghs kemiske Fabrik, Kristiania, 1911-13; paa "Hospital for Ruptured and Crippled," New York, Dr Foords Sanatorium, Kerhonkson, N Y, og Newport Hospital siden 1915. Adr.: 313 W. 70th Street, New York City.

HJUL, HANS H, Restauratør, f 17 April 1851 i Haik, Slesvig; uddannet paa Københavns Handelsakademi; til Amerika 1873; næsten uafbrudt siden i Forretning i San Francisco; et af de oprindelige Medlemmer af "Norden." Adr.: 448 Montgomery St., San Francisco.

HOFFENBLAD, LUDVIG M., Kasserer for Dania; f 20 Juli 1840 i Thisted; i Snedkerlære fra 1854-59; deltog som Menig i Krigen 1864 og var med i flere Slag; Snedkermester i Nykøbing M fra 1867-73; til Amerika 1873; arbejdede som Snedker i Chicago i 19 Aar; Oversekretær for D S S i 25 Aar. Kasserer i Vaabenbroderforeningen i 7 Aar; Vært i Dania i 6 Aar og nu Kasserer for Dania. Adr.: 1750 N Washtenaw Ave., Chicago.

HOISHOLT, A W, Sindssyge-Specialist; f 21 Aug 1858 i Kerteminde; dim fra Stanford Universitet 1884; fra 1889 til 1913 Læge ved Sindssygeanstalten i Stockton, Cal.; fra 1913 Overlæge (Medical Supt) ved Statsanstalten i Napa, Cal; siden 1912 Prof i Psykiatri ved Stanford Universitetet. Adr.: State Insane Asylum, Napa, Cal.

HOLM, CARL, Farmer; var Overpræsident for Dania af Cal, 1908-09; f 19 Decb 1852 i Viborg. Adr.: Livermore, Cal.

HOLM, M, Entreprenør, f 8 Maj 1859 i Fredericia; emigrerede i 1884; kom til San Francisco 1895; Præsident af Firmaet Holm & Son; Tillidsmand i Overbestyrelsen for Dania; Medlem af den eksekutive Komite for Danmarksbygningen; aktiv i dansk Foreningsliv. Adr.: 1950 15th St., San Francisco.

HOLM, MAGNUS, Vaskerejer; f i Kolding 12 Febr 1875; i længere Tid Sekretær for Dansk-amerikansk Selskab. Adr.: 514 E 32nd Street, Chicago.

HOLM, THEODOR, Dr phil; f 3 Feb 1854 i Køpenhavn; Student (Hadersley Læreres Skole) 1880; deltog som Naturforsker i Djimphna-Ekspeditionen 1882-83 og i Fyllas to Togter 1884 og 86; udvandrede til Amerika 1888; Botaniker ved Nationalmuseet i Washington 1888-91; Plante-Anatom ved Dept. of Agriculture 1891-95; berejste Florida 1893 og Klippebjærgene i Colorado 1896-99. Har offentliggjort talrige Arbejder om arktiske Planter, Morphologi og de nordamerikanske Lægeplanters Historie, Systematik og Anatomi osv. Dr. phil. ved Universitetet i Washington. Adr.: 1432 Newton Street, Brookland, Washington, D. C.

HOLST, JOHN, Apoteker, f 31 Aug 1863 i Præstø. Adr.: Omaha, Neb.

HOLST, M, Bladudgiver, Redaktør; f i Rødding Sogn, Sønderjylland, 13 April 1856, hvor Faderen var Gaardejer; blev Lærer ved et Par smaa Friskoler ved Silkeborg i 17-Aars Alderen; frekventerede Askov Højskole; derefter Lærer ved en Privatskole i Sønderjylland, men blev fordrevet af Tyskerne paa Grund af "Dansksindethed." Kom til Amerika i 1881 og tog Ophold i Elk Horn; blev i 1882 Redaktionssekretær ved "Dannevirke" i Cedar Falls, af hvilket han nu er Eneudgiver. Adresse: Cedar Falls, Ia.

HORN, C P, Læge; f 16 Febr 1863 i Rødding; dim fra National Med Coll, Chicago, 1892. Adr.: Viborg, S D.

HOSTROP, W N, i Bankforretn.; f 2 Novb 1870 i Iowa; Bestyrelsesmedlem af Den danske Kirke i Amerika. Adr.: Cedar Falls, Ia.

HOVGAARD, WILLIAM, Kaptejn, R af D, pp; Gr. Fr.; R.St.A.; R.S. Stan., Sp.S.M.F., Ø.F.J..; født 28 Novb 1857 i Aarhus; Sekondløjtnant i Søetaten 1879; Premierløjtnant 1881; Kaptejn 1898; Afsked 1905; deltog i den danske Ekspedition til Vestindien til Observation of Venuspassagen 1882; uddannet i Skibsbygning paa Royal Naval College i Greenwich 1883-86; Lærer i Teknologi ved Skolen for Skibsbygning og Maskinvæsen; Underdirektør ved Burmeister & Wains Skibsværft 1895-97; Professor i Krigsskibsbygning ved Massachusetts Institute of Technology fra 1901. Medlem af Bestyrelsen for American Scandinavian Foundation. Litterære Arbejder: "Submarine Boats" (1887); "Sport" (1888); "Sundhed eller Kundskaber" (1886); Lærebog i Technologi (1891); Foredrag og Artikler om teknisk-videnskabelige Æmner. Adr. Massachusetts Institute of Technology, Boston, Mass.

HYLLESTED, M, Snedker; f 7 Oktb 1881 i Ranum; lærte Snedkerhaandværket i Danmark og udvandrede i 1906; har siden haft Beskæftigelse ved sin Profession; tog straks Del i Danias Arbejde og valgtes til Overtillidsmand i 1912; genvalgtes i 1913. Adr.: 1009 East 14th St., Oakland, Cal.

HOWITZ, H J, Ingeniør; Leder af The Phoenix Concrete Steel Wks.; f 25 Sept 1880 i Køpenhavn. Adr.: 163 Sterling St, New York City.

HUROP, FERDINAND, Redaktør; f i Kbhvn 18 Novb 1853; Formand for Smede- og Maskinarbejdernes Fagforening i Danmark fra 1883-92; Folketingskandidat i Frederiksberg-Kredsen mod Krigsminister Bahnsen 1890 og 1892; Medlem af Social-Demokratiets Hovedbestyrelse 1883-93; udvandrede til Amerika 1893; i Alaska 1900; Farmer i Enumclaw, Wash., 1900-12; i Smede- og Maskinforretning 1907-10; Medredaktør af Maanedsbladet "Uglen" 1909-11; Redaktør af Social-Demokraten i Chicago 1912-13; Forretningsfører for "Lolland-Falster Social-Demokrat" 1913-14; derefter atter Redaktør af Soc.-Demokraten i Chicago. Adr.: 1644 N Sawyer Ave, Chicago.

HØJBJERG, CARL PETER, Præst; Lærer; f 12 Juni 1873 i Idom ved Holstebro; Student fra Kathedralskolen i Aalborg 1892; cand theol 1898; Friskolelærer i Fjaltring ved Lemvig; Lærer ved Præsteskolen i Des Moines 1904-07; Forstander for Folkehøjskolen i Nysted, Neb, 1907-12; Sognepræst i Stiftsbjergby-Mørkøv ved Holbæk 1912-14; Lærer ved Grand View College i Des Moines fra Oktb 1914, og Forstander for samme fra August 1915. Adr.: Grand View College, Des Moines, Ia.

INGEMANN, VICTOR, Bygmester; f 31 Jan 1863 i Nykøbing S; til Amerika 1887 og grundlagde Firmaet Ingemann Co.; har opført mange offentlige Bygninger i Minnesota, Wisconsin og Dakota-Staterne. Adr.: 1930 St Anthony Av, St Paul, Minn.

IVERSEN, L. MOTH; Naturforsker, Bankmand; f. 17. Jan. 1851 i København. Adr.: 32 Main St., Salt Lake City, Utah.

IVERSEN, SØREN, Formand; f 17 Sept 1872 i S Stenderup v. Kolding; lærte Maskinfaget i Kolding; til Amerika i 1891; drev Farmarbejde i 6 Maaneder og blev derpaa ansat paa N Y, N H & H R R Shop, hvor han arbejdede i ni Aar; var i to Aar Toolmaster ved American Ordnance Co, Bridgeport, Conn, og er nu Formand ved W R A Co; valgtes i 1910 til Vice-Overpræsident af det danske Brodersamfund. Genvalgt 1915. Adr.: 79 Broadway, New Haven, Conn.

IVERSEN, THEODOR, Isenkræmmer, f 23 Marts 1866 i Ballum, Slesvig; til Amerika 1881; i adskillige Aar i Restaurationsforretning i San Francisco og Oversekretær for Dania af Cal.; derefter til Richmond, Cal. Adr.: 1328 Nevin Ave, Richmond, Cal.

JACOBSEN, FRITZ P, Typograf, f 11 Oktb 1857 i Aarhus; lærte Bogtrykkerfaget i Kbhvn; tog levende Del i den social-demokratiske Bevægelse; til Amerika i 1882; har i mange Aar været ansat ved "Den danske Pioneer"; Forfatter af mange Digte trykt i den dansk-amerikanske Presse. var i sin Tid Udgiver af Vittighedsbladet "Pjerrot." Adr.: 527 S 26th Ave, Omaha, Neb.

JACOBSEN, HALVOR, General-Agent; f 15 Maj 1865 i København; udvandrede til New Zeeland i 1874 i Følge med Forældrene og kom til Kalifornien 1877; Medlem af Underhuset i Californias lovgivende Forsamling 1893-94; Overpræsident af Dania af Cal, 1893 til 1895; General-Agent paa Stillehavskysten for Scandinavian-American Line 1909; Medlem af Firmaet A E Johnson & Co, Inc., General-Agenter i Amerika for Scandinavian-American Line, New York, 1914. Adr.: 1 Broadway, New York City.

JACOBSEN, JOHN P, R af D; f 21 Maj 1863 paa Lolland; udvandrede til Kalifornien 1882; dansk Vicekonsul i Seattle, Wash., fra 1894 til 1913. Adr.: 3833 40th SW., Seattle, Wash.

JACOBSEN, OLE, Præst; f 15 Juni 1860 i Lyby pr Skive; Præst ved St Stephens danske luth Menighed i Perth Amboy fra 1887-98, og ved Immanuels dansk-luth Menighed i Troy, N Y, siden. Adr.: 508 7th Ave, N Troy, N Y.

JACOBSEN, PETER, Journalist, f 30 Aug 1870 i Køge; i mange Aar knyttet til Den danske Pioneer, Norden o fl. Adr.: 1113 Irving Place, Racine, Wis.

JANSEN, JESSE, dansk Pioner i California; f 21 Aug 1855 i Bodum ved Aabenraa. Adr.: Reedley, Cal.

JENSEN, ANDERS H, Præst; f 15 Oktbr 1868 i Strib; forberedende Uddannelse i Danmark; dim fra den norske Synodes Præsteskole i Minneapolis 1897; Præst i Eureka og Ferndale, Cal, 1897-1911; siden ved den Forenede dansk-luth Kirkes Menighed i San Francisco; fra 1904 Formand for det nœvnte Kirkesamfunds Pacific Kreds. Adr.: 152 Church St, San Francisco.

JENSEN, JENS, Landskabsarkitekt; f 13 Sept 1860 paa Gaarden Dybbølsned i Sønderjylland; har anlagt flere af Chicagos offentlige Parker. Adr.: Chicago, Ill.

JENSEN, JOS, Uldvarefabrikant; f 12 Febr 1849 i Herning, Jylland; i mange Aar i Forretning i Chicago og vel kendt og aktiv i dansk Foreningsliv. Adr.: 1741 N Western Ave, Chicago.

JENSEN, JOHANNES, Præst; f 16 Juni 1867 i Veerst ved Kolding; aftjente Værnepligt ved 2 Art Bttl, Kbhvn, 1889-90; til Amerika 1891; Farmer indtil 28-Aars Alderen; i de nœste ti Aar omskiftende Livsstillinger; dim fra Præsteskolen i Des Moines 1906; i Wilbur siden 1912. Adr.: Wilbur, Wash.

JENSEN, LARS, Præst; f 25 April 1866 i Kundby, Sjælland; ordineret 1901 i Trinitatis Menighed, Albert Lea; derefter Præst ved Bethania Menighed, Ruskin, Neb; Redaktør af Børnebladet siden 1908; Formand for Den forenede Kirkes Nebraska-Kreds siden 1910. Udgav Bogen "Herrens Gerninger," 1915. Adr.: Ruskin, Neb.

JENSEN, M J, Læge, f 29 Maj 1870 i Aarhus; dim fra Coll of Med and Surgery of Minnesota, 1902. Adr.: Donaldson Bldg, Minneapolis, Minn.

JENSEN, THOMAS, Kunstmaler; f i Aabenraa den 20 Maj 1831; lærte Malerprofessionen i Hadersley; studerede paa Kunstakademiet i København og erholdt Medaille to Gange. Rejste efter Krigen i 1864 til Amerika og bosatte sig i New York, hvor han nœrmest beskœftigede sig med Portrœtmaling; malede i 1914 en Altertavle "Kristus i Gethsemane," som han skœnkede til den danske Frimenighedskirke i sin Fødeby. Adr.: Arbuckle Bldg, New York City.

JENSEN, VALDEMAR S, Præst; f i Ny Denmark, Wis., 17 Oktb 1876; teologisk Afgangs-Eksamen fra Grand View College 1903; Præst i Oak Hill, Ia, 1903-08; i Cozad, Neb, 1908-10; Aarskursus ved Chicago Luth. Sem. med Eksamen: Bacchelaurius divin. 1911; Præst i Manistee, Mich., fra 1911-15. Adr: Box 111, Kimballton, Ia.

JENSEN, WIGGO F, Mejeribestyrer; f 28 Novb 1871; lærte Mejeribrug i Skibelund Skolen, Vejen, Danmark; kom til Denver 1897 og engagerede i Kommissionsforretning; var Mejerist i Superior, Neb., 1893-95; opholdt sig 1895-1900 i Beloit, Kansas, hvor han startede "The Jensen Creamery Co."; kom til Topeka, Kan., 1900 og blev Vicepræsident, senere Præsident for "The Continental Creamery Co." Startede der sammen med sin Broder "The Jensen Mfg. Co.," der fabrikerer Mejerimaskiner; begyndte i 1908 "The Jensen Creamery Co." i Salt Lake City. Adr.: 1203 3rd Ave., Salt Lake City, Utah.

JENSEN, WILHELM, Auditør ved Washington Portland Cement Co.; f 2 Marts 1870 i Torslev, Øster Hanherred; lærte Isenkramhandel i Aalborg og tog Eksamen med Udmœrkelse fra Grueners Handelsakademi; var Medstifter af 'Frejr.' Til Amerika 1897; har skrevet en Del i amerikanske tekniske Blade. Adr.: 809 White Bldg.. Seattle.

JERSILD, THOMAS N, Præst; f 5 April 1865 i Aulum Sogn ved Herning; til Amerika 1889; studerede Theologi i Neenah, Wis., 1889-90; paa Præsteskole i West Denmark 1890-92 og ved Elk Horn College, Iowa, hvor han tog Afgangseksamen i 1893 og blev ordineret i Jan 1894; har været Præst ved forskellige Menigheder siden og er nu ansat som saadan i Viborg, S. D.; var Forstander for Elk Horn Højskole 1903-06. Adr.: Viborg, S. D.

JOHNSEN, ALFRED, Eksportør, f 3 Maj 1860 paa Lolland; fhv Overkasserer for DSDF. Adr.: Waupaca, Wis.

JOHNSEN, NIELS B, Læge; f 16 Marts 1852 i Varde; dim fra Københavns Universitet 1879; har praktiseret i Chicago siden 1889. Adr.: 2458 North Ave, Chicago.

JOHNSEN, VOLKMAR, Musikforlægger; f 31 Oktb 1850 i Kerteminde i en "Sejrsskjorte." Efter sin Konfirmation 1864 sendt til et Mœglerkontor i Hartlepool, Eng.; Clerk i Grangemouth, Skotland; 1868: Bog- og Mulœselfører paa Swan Island, Central Amerika; Vaaren 1869 General Utility-man i New York; Sommeren: helbefaren paa en Kanalbaad: Høsten: Redaktionssekretœr ved "Fremad," Milwaukee; 1870, lignende Beskœftigelse ved Norsk Aftenblad, Chicago; item Forfatter og Skuespiller; 1871: brœndt ude som Haarvarefabrikant; 1872: omflakkende "Dutch comedian" og Violin Virtuos i Sydstaterne og Havana; 1873: Handelsrejsende i Modepynt; 1874-76: Bogholder for et Frøfirma i Rockford, Ill.; 1876: Guldsøger i Black Hills; 1877: Trykkeriejer i Chicago; 1879-86: Handelsrejsende for John Deer Plovfabrik, Moline, Ill; fra 1886 til Dato: Musikmand (Komponist, Instruktør, Forhandler, Forlœgger osv.) Can you beat it?" Adr.: 1364 W. Madison St., Chicago.

JURGENS, ANDERS HANSEN, Købmand; f 14 Novb 1864 i Ringkøbing; kom til Amerika i 1886; Elev paa Ashland Højskole 1889-90 og West Denmark 1894; Nœstformand for Dansk Folkesamfund i Amerika 1903-06; Formand for Landudvalget 1905-10; Formand for Dansk Folkesamfund siden 1912. Adr.: Menominee, Mich.

JØRGENSEN, ALFRED TH., Kaffe- og Tehandler; f 20 Marts 1861 i Aalborg; lærte Kolonialhandelen i Randers; kom til Amerika i 1886; valgt 1910 til Overtillidsmand for Det danske Brodersamfund og genvalgt i 1915. Adresse: 3250 Helen St, Oakland, Cal.

JØRGENSEN, CHRIST, Farmer, f 25 Novb 1849 i Haraldskœr ved Vejle; til Amerika 1869; er en af Washington Statens ældste danske Pionerer. Adr.: Renton Junction, Wash.

JØRGENSEN, HAKON, Præst; f 12 Oktb 1881 paa Møn; udvandrede 1897; uddannet paa Grand View College; Præst i Oak Hill, Ia.; siden i Tyler, Minn. Adr.: Hetland, S. D.

JØRGENSEN, P P M, Læge; f 18 Decb 1872; dim fra State University of Iowa 1898. Adr.: 315 Prairie Ave, Kenosha, Wis.

JØRGENSEN, SVEND, Præst; f 14 Novb 1883 i Borre Sogn, Møn; kom til Amerika 1897; cand theol fra Grand View College 1911; siden da Præst i Dagmar, Mont.; Formand for Dansk sammensluttet Ungdoms 3. Kreds. Adr.: Dagmar, Mont.

KAUFFMANN, HENRIK LOUIS HANS, Konsulatssekretœr; f 26 August 1888; cand jur 1911; ansat i Udenrigsministeriet 1911-13; Konsulatssekretœr 1913. Adr.: 8-10 Bridge St., New York City.

KIEFER, N, Scand-Am Line, New York, f 20 Febr 1859 i Københavns; i Bogtrykkerlœre sammesteds; til Amerika i 1882, hvor han blev Bestyrer af Trykkeri-Afdelingen ved Thingvallaselskabet samt senere Landingsagent, hvilken Stilling han endnu beklœder. Adr.: 1 Broadway, New York City.

KILDEGAARD, A C, Præst; f 11 Juli 1880 i Alden, Minn. Opvokset i Denmark, Kansas; Elev paa Præsteskolen i Des Moines 1899-1905; Præst i Grayling 1905-08; i Muskegon 1908-13; siden 1913 Præst ved Trinitatis Menighed i New York og St. Peters Menighed i East Port Chester, Conn; er endvidere Præst for den eneste dansk-vestindiske lutherske Menighed i

Amerika; Formand for 2. Kreds af D S U. Adr.: 1179 Hoe Ave, New York City.

KILDSIG, J J, Præst; f 30 Jan 1856 i Brejning ved Ringkøbing; Soldat 1877; gennemgik Korporal- og Sergentskolen; Gaardejer fra 1879-81; studerede Theologi 1886-89 ved Chicago Theol. Sem.; ordineret i Hutchinson, Minn.; har været Præst for Menigheder i Racine, Minneapolis, Albert Lea og Kenmare: i Brooklyn siden 1914; Forstander for Brorson Højskole 1909-14; Forfatter af "Morgengry" og flere Skrifter. Adr.: 130 Prospect Ave, Brooklyn, N. Y.

KIRKEGAARD, GEORG, R af D; Opfinder, Fabrikant; f 3 Juni 1863 i Københavns; Stifter og Æresmedlem af Frimurerlogen "Frederik" i New York; virksom i Danskhedens Interesser; Initiativtager til Thorvaldsen-Statuen i New York etc. Adr.: 123 Lenox Road, Flatbush, Brooklyn, N. Y.

KIRKEGAARD, IVER, Forfatter, Redaktør; f i Sundby paa Mors 28 Novb 1869; kom i sit første Leveaar til Sønderby paa Fyn og 8 Aar gammel til Magleby, Stevns Herred; frekventerede i 4 Aar Sorø Akademi, som han forlod i 18-Aars Alderen for at blive Officer; opgav dette og rejste til Amerika, hvor han kort efter fik Ansættelse i en Maskinfabrik i Worcester, Mass; det samme Firma anlagde en Springfjederfabrik, hvortil han forflyttedes og i Aarenes Løb avancerede til Bestyrer; rejste ved Fabrikens Overtagelse af et Syndikat, til Racine og begyndte Udgivelsen af Maanedsbladet "Norden." Har udgivet et Par Bind Rejseskildringer og Digte. Adr.: Racine, Wis.

KIØRBOE, GEORG VILHELM LAUB, Arkitekt; f 24 Juni 1886 i Refsnæs ved Kalundborg; tog 4de Klasses Hovedeksamen ved Kolding Latinskole 1902; blev Arkitekt 1909; fik ved Konkurrance i 1910 overdraget Ombygningen af Alderdomshjemmet i Horsens, hvor han samarbejdede med Arkitekt Fussing; tog Ophold i New York 1911. Adr.: 103 Park Ave, New York City.

KJÆRBYE, CLAUS PETER, Læge; f 20 August 1867 i Københavns; Student 1885; Lægeeksamen fra Københavns Universitet 1892; konstitueret Distriktslæge i Hellerup, men rejste i 1897 til Amerika; virkede som Læge i Astoria, Ore., Hayward, Cal., Elsinore, Utah, og siden 1903 i Fresno, Cal. Har taget virksom Del i danske nationale Foretagender; opagiterede Bevægelsen for et dansk Professorat ved Universitetet i Berkeley; slog til Lyd for Nykommersagen; Medstifter af Maanedsskriftet "Uglen," 1908; Foredragsholder, Taler og Skribent. Adr.: Box 1079, Fresno, Cal.

KJØLHEDE, PETER, Præst; f 16 Marts 1844 paa Gaarden Kjølhede i Vestjylland; uddannet til amerikansk Præst paa Gedved og Askov og tog Eksamen som saadan i 1880; ordineredes samme Aar i Cedar Falls, Ia., og blev Præst i Muskegon, Mich; har senere virket som Præst i Illinois, Minnesota, Nebraska, Iowa og 9 Aar atter i Michigan; Formand for den danske Kirke fra 1895-1903; fra 1901 Ordinator i den danske Kirke; har indehaft forskellige Tillidsposter, bl. a. som Redaktør af "Kirkelig Samler." Adr.: Grayling, Mich.

KJØLHEDE, KAROLINE AMALIE, f Brandt; Pastorinde; f 4 Juli i Herrested Sogn, Fyn; tog Almueskolelærerinde-Eksamen fra Frk. Zahles Skole i Kbhvn. 1892; Lærerinde i Danmark i 15 Aar; blev gift 1903 med Pastor P. Kjølhede (se foreg.) og fulgte med ham til Amerika; Medstifter af Danske Kvinders Missionsfond 1908, og er Sekretær for samme; har fra Tid til anden skrevet en Del i dansk-amerikanske Blade. Adr.: Grayling, Mich.

KLINDT, MARTIN, Postmester, Mayor; f 1 Jan 1856 i Borrig, Brede Sogn, Slesvig; var Sømand i Ungdomsaarene; kom til Amerika 1875; derefter til Australien samt tilbage til Danmark i 1880; Fisker i Nordsøen til 1890, da han tog Styrmandseksamen; til St. Ansgar, Ia., 1894; var engageret i forskellige Foretagender, saasom Mølleforretning, Restauration og Hotelvirksomhed; valgtes til Mayor i 1914 og udnævntes til Postmester i 1915. Adr.: St. Ansgar, Iowa.

KNUDSEN, CHRISTIAN BECKER, Læge; f 1 Decb 1870 i Rebæk ved Kolding; dim fra College of Medicine, State Univ of Iowa, 1898; har praktiseret i Tyler, Minn., i 12 Aar; i Clinton, Ia., i 7 Aar. Adr.: Howes Block, Clinton, Ia.

KNUDSEN, KNUD, Præst; f 5 Novb 1861 i Hvirring ved Horsens; Elev paa Vallekilde og Askov Højskoler; sidstnævnte Sted begyndtes Uddannelse til Præstevirksomhed i Amerika; theol Eksamen fra Præsteskolen i West Denmark 1889; ordineret 22 Sept s A til Præst i Hetland, S D; har siden beklædt Embeder i Newell, Ia., Muskegon, Mich.; Hutchinson, Minn.; Salinas, Cal.. 1906-13; i 1913 til Washington. Adr.: Enumclaw, Wash.

KNUDSEN, TH., Præst; f 22 Jan 1870 i Sædinge, Fyn; Præst og Højskoleforstander i Nysted, Neb, 1898-1903; samme Embede i Danebod, Tyler, Minn., 1903-12; Forstander for den danske Kirkes Præste- og Lærerskole (Grand View College) 1912-15; nu Præst i Tyler. Adr.: Tyler, Minn.

KOPPEL, HOLGER AUGUST; Tømmer-Eksportør; f 23 Aug 1871 i Københavns; i Amerika siden 1891; dansk Vicekonsul fra 1905. Adr.: Carroll Bldg., Baltimore, Md.

KORELL, HERMAN J, Bogtrykker; f 7 Febr 1867 i Kbhvn; kom til Amerika 1882; var ved Cigarforretning i Portland, Ore.; udgav der et Teaterblad "The Footlight" og et dansk Blad, "Journalen." Kom til San Francisco i 1897; var i 12 Aar Redaktør af "Bien"; har siden haft Bogtrykkeri; tog Initiativet til Danmarksbygningen, skrev de første Opraab denne Sag vedrørende og har siden været Komiteens Sekretær; har taget aktiv Del i danske Foretagender og i mange Aar ledet en Del af de danske Teaterforestillinger som Instruktør. Studerede i 2 Aar Jura ved Oregons Statsuniversitet. Adr.: 300 Lick Bldg, San Francisco.

KRAGH-HANSEN, ERNST, Assur.-virksomhed; f 5 Febr 1876 i Københavns; uddannet paa Hærens Elevskole; Sekondløjtnant 1896; i den vestindiske Hærstyrke 1898-1902; Løjtnant 1903; Instruktør i det siamesiske Gendarmeri 1902; forfremmet til Kaptejn og Distriktschef 1903; forlod Siam 1906. Til Amerika 1907; Sekretær for "Forsvarsindsamlingen i Amerika" 1913 og for Scandinavian-American Technical School. Ordener: "El Busto del Libertador Ordenens 4de Klasse" samt Siamesisk Kronings-jubilæums Medaille i Sølv. Adr.: 76 William St., New York City.

KRIEDT, WALDEMAR D, fhv. Forlagsboghandler; f 30 Maj 1838 i Københavns; deltog i Slaget ved Sankelmark; havde efter Krigen Boghandel i Kristiania til 1881; udvandrede 1881 til Amerika og drev dansk Forlagsforretning i Minneapolis til 1912. Adr.: 1819 5th St. S., Minneapolis.

KRINGELBACH, AXEL, Redaktør; f 3 Aug 1857 i Københavns. I flere Aar Sanglærer for danske og norske Sangforeninger; Dirigent for "Apollo" under Udstillingen i Chicago 1893; Lærer for danske Gymnastikforeninger i Amerika; begyndte i 1893 Udgivelsen af "Spøgefuglen," som han endnu ejer; har udgivet en Bog, "Blæksprutten," 1905. Adr.: Perth Amboy, N. J

KRISTENSEN, P, Mælkeforretning; f i Stævnstrup ved Randers den 1 Marts 1865; af Profession Møbelsnedker; kom til Chicago i 1886; begyndte Mælkeforretning 1893; har taget livlig Del i Foreningslivet og repræsenterede i flere Aar Dania som Præsident. Adr.: 1001 N. Lawndale Ave., Chicago.

KROGH, FERDINAND WALDEMAR, Fabrikant; f i Frederikshavn 19 April 1841; Præsident for Krogh Bros. Mfg. Co., (Centrifugalpumper), og har gjort flere Opfindelser paa dette Omraade; i Forretning i San Francisco i 40 Aar, i Kompagni med Broderen:

KROGH, CHARLES, ogsaa født i Frederikshavn; er nogle Aar yngre end ovennævnte og Vicepræsident i Firmaet. Adr.: 149 Beale St., San Francisco.

KROGH, P C, Landmand; f 6 Febr 1868 i Stepping, Sønderjylland; har beklædt Embedet som Overpræsident for Dania af Cal. Adr.: Oak Grove, Cal.

KYHL, JOHN, Entreprenør; f 11. Aug 1868 i Københavns. Adr.: Omaha, Neb.

LANG, N P, Professor i Ny Test. Exsegese og Ethik; f 3 Jan 1868 i Østofte pr. Maribo; graduerede i 1894 ved Dana College, Blair, Neb.; studerede Theologi ved Trinitatis Sem. sammesteds og ved Lutheran Sem. i Chicago. Ordineredes til Præst i 1897 og kaldtes i 1909 til Prof. i Theologi ved Trinitatis Sem., Blair, Neb. Adr.: Blair, Neb.

LARSEN, C; Stifter af Alderdomshjemmet "Valborgs Minde" i Des Moines, Ia.; f i Pedersborg ved Sorø 18 Juni 1851; lærte Smedeprofessionen; udvandrede til Amerika 1870; i Racine 8 Aar; etablerede 1878 i Central City, Neb., Forretning med Farmmaskineri og optog Land; 1900 tilbage til Racine, i Kulforretning; har bygget det danske Alderdomshjem "Valborgsminde" og skœnket det til den "danske Kirke"; indsamlede personlig til et Grundfond hertil overalt blandt Landsmœnd i Amerika $18,000. "Er der en Ven, som læser dette og har en Gave at undvœre til dette Gøremaal, send den da til ham· han vil som Finanssekretœr kvittere for samme i 'Dannevirke'; eller er Deres Stilling saadan, at De kunde ønske at blive optaget som Beboer af dette Alderdomshjem, skriv da til ham," hedder det i de her indhentede biografiske Oplysninger. Adr.: 935 Superior St., Racine, Wis.

LARSEN, C, Professor i Dairy Husbandry; f i Bellinge ved Odense 4 August 1874 og kom til Amerika i 1892; dimitteret fra Iowa State College i 1902· blev Lœrer ved Massachusetts Agricultural College samme Aar; ved Iowa State College 1902-07 og ved Utah State College 1907-08; har vœret ansat ved South Dakota State College siden. Adr.: State College, Brookings, S. D.

LARSEN, CARL GUSTAV, Restauratør; f — Januar 1844 i Odense; udvandrede for ca. 40 Aar siden og

har til Stadighed boet i San Francisco; oprindelig Tømrer, men etablerede sig i 1880 i Restaurationsforretning i Tivoli Cafe, der i Aarenes Løb er blevet det kendteste danske Landemærke i San Francisco; købte store Landarealer i San Franciscos "Sanddyner" (Sunset Distrikt), der efterhaanden har udviklet sig til et af Byens bedste Residenskvarterer, hvorved Grundværdien er steget umaadeligt; han ejer nu i dette Distrikt ca. 1,500 Byggegrunde foruden en "chicken ranch" af betydeligt Omfang. Larsen er en af den lokale Danskheds bedst kendte Mænd, og de danske Festligheder og Foretagender ligesom mangler Stil og Præg, naar hans Nærværelse savnes; men som oftest er han med, og alt er vel. Uden at tage nogen personlig førende Del er han en af de bœrende, og gid han maa leve længe!

LARSEN, CORNELIUS, General Storekeeper; f 23 Jan 1869 i Kjøbenhavn; var en Tid ansvarshavende Redaktør af Kjøbenhavns Amtstidende; kom til Amerika 1897; er Løjtnant, til Raadighed for Krigsministeriet ved Mobilisering; siden 1909 ansat ved et ledende Rejsebureau. Adr.: 268 State St., Brooklyn, N. Y.

LARSEN, HANS PETER, Konservesfabrikant; f i Skanderborg 2 Juni 1879; til Amerika 1901; Ekspræsident af Dania Nr 2 og Præsident for Dansk-amerikansk politisk Klub. Adr.: 953 Harrison St., San Francisco.

LARSEN, LARS PETER, Restauratør, f 1872 i Sorø; til Amerika 1873; aktiv i Foreningslivet; fhv Præsident for Loge 49, DBS. Adr.: 953 York St., San Francisco.

LAURITZEN, FRU SOPHIE; f 19 Aug paa Ærø; Overværge for Det danske Søstersamfund 1898-1910; valgt til Overvicepræsident for samme Organisation ved Konventionen i Council Bluffs 1910. Adr.: S. S. Road, Napa, Cal.

LAURSEN, HANS M, Savmølleejer; f 23 Decb 1865 i Vejle; Medlem af Wisconsins Legislatur. Adr.: Shell Lake, Wis.

LEHMANN, M J, Mel, Korn og Foderstofsforretning, f 15 April 1863 i Skanderborg; dansk Vicekonsul for Washington og Alaska fra 1914. Adr.: City Mills, Western Ave & University St, Seattle, Wn.

LERAGE, J J, Præst; f 31 Maj 1883 i S Aldum ved Horsens; tjente som Hyrdedreng og Tjenestekarl i Stenderup, Lystrup og Urlev fra 1892-1901; lærte Mejeridrift og rejste til Plankinton, S D, i 1903; tog theologisk Afgangseksamen ved Grand View College i 1911 og ordineredes samme Aar; først knyttet til Menigheden i Elba, Neb, dernæst Præst for Mgh i Rosenborg, Neb. Adr.: R 1, Lindsay, Neb.

LINDBERG, J P, Dekorationsmaler; f i Sønder Farup pr Ribe 19 Dec 1837; deltog i Krigen 1864 og blev som Fange ført til Magdeburg; lærte Malerprofessionen; kom til Amerika i 1867; stiftede det danske Vaabenbroder-Selskab i New York 14 Marts 1875. Adr.: 11 Taft Ave, West Haven, Conn.

LIND, VIGGO, Apoteker; f i Hjørring 13 Decb 1872. Adr.: 417 Hicks St, Brooklyn, N Y.

LORENTZEN, LOUIS C, Forretningsfører; f i Helsingør 2 Febr 1869; til Amerika 1887; særlig interesseret i den lokale Dilettantscene. Adr.: 694 Templeton Ave, San Francisco, Cal.

LUND, ANTHON H, Kirkehistoriker; f 15 Maj 1844 i Aalborg; opdroges hos sin Bedstemoder; 1850 blev denne sammen med sin Søn, en Onkel til L, optaget i "De sidste Dages Helliges" Trossamfund, og i 1856 fulgte Lund deres Eksempel; udvandrede i 18-Aars Alderen til Utah; i 1864 var han med til at bringe Emigranter fra Missourifloden til Utah; 1865-70 Telegrafist i Mt Pleasant; fra 1883-85 i Danmark som Missionær; kaldtes til "Apostel" 1889; fra 1893-96 i Liverpool som Præsident for den europæiske Mission; udnævntes 1900 til "Kirkens Historiker"; Joseph Smith valgte ham til "Raadgiver" i 1901, og han indtager nu den næsthøjeste Stilling i de sidste Dages Helliges Kirke. Adr.: Salt Lake City, Ut.

LUND, JENS T, Farmer; f 9 Sept 1861 i Haderslev Amt; Medlem af Overbestyrelsen for den danske Forening Dania af Cal. siden 1914. Adr.: P O Box 414, Salinas, Cal.

LUND, JOHN L, Læge; f 14 Jan 1868 i Ribe; dim 1891 fra Long Island College, Brooklyn, N Y; Adr.: Perth Amboy, N J.

LUND, N T, County Superintendent; f 13 Decbr 1874 i Varde; kom til Amerika 1881; var Professor i Historie og Litteratur ved Dana College i Blair, Neb, fra 1905-14; valgt til sit nuværende Embede i Efteraaret 1914. Adr.: Blair, Neb.

LUND, OSCAR W, Bladudgiver; f 24 Juli 1862 i Ringsted, hvor han lærte Bogtrykkeriet; til Cedar Falls, Ia, i 1882; til Minneapolis 1889; Forlægger af flere dansk-amerikanske Forfatteres Bøger her og udgav "Dagen" i 4 Aar; siden 1904 Udgiver af "The Enterprise" i Luck, Wis. Har været Formand i Byraadet dersteds i 3 Valgperioder og Medlem af Skolekommissionen i 5 Aar. Adr.: Luck, Wis.

LUTKIN, P CHR, Musikdirektør og Pianist; f 27 Marts 1858 i Racine, Wis.; i mange Aar Organist ved St James Episcopal Church i Chicago; Lærer i Musik ved Northwestern University; Komponist af en Del Salmemelodier etc. Adr.: Racine, Wis.

LYNGE, HUGO, Fabrikant; f 21 Sept 1856 i Haderslev; Formand i Komiteen for Øststaternes Indsamling til Danmarksbygningen. Adr.: 293 State Street, Bridgeport, Conn.

LYTGENS, J H, Cigarfabrikant; f 9 Novb 1852 i Fredericia; fhv Overpræsident for Dania af Cal.

LØBER, AXEL G, Bestyrer of Den kgl. Porcelænsfabriks New York Filial; f 7 Sept 1870 i Kbhvn. Adresse: 535 West 113th St, New York City.

MACKEPRANG, CHRISTIAN, Boghandler og Forlægger; f 3 Jan 1863 i Holsby paa Lolland; kom til Amerika i 1896 og har været bosiddende i Minneapolis siden. Adr.: 229 Cedar Ave, Minneapolis.

MADISON, JAMES, Bestyrer og Vicepræsident af Raisin Growers' Association i Fresno, Cal.; f i Hvidding ved Ribe; kom til San Francisco i 1875; har deltaget med Iver i dansk Foreningsliv; Eks-Overpræsident for Dania af Cal.; interesseret i mange forskellige industrielle Foretagender, særlig paa Eksportens Omraade; Præsident for Danmarksbygnings-Komiteen 1914-15. Adr.: 112 Market St, San Francisco.

MADSEN, EMIL FERDINAND, U S Commissioner; f 12 Novb 1861 i Braade, Odsherred; kom til Amerika i 1878; Lærer ved Ashland Højskole 1883; ved Skolen i West Denmark 1884; ved den danske Børneskole i Clinton, Ia, 1885-86; Gartner i Nærheden af Clinton i de næste 18 Aar; grundlagde Dagmar-Kolonien 6 Oktb 1906; har udgivet en Bog: "Fra de stille Skove." Adr.: Dagmar, Mont.

MADSEN, HANS, Bankdirektør; f 19 Aug 1865 paa Ærø; kom med sine Forældre til Amerika i en Alder af 9 Aar og blev en af de første danske Settlere i Kimballton; Grundlægger af "Landmands National Bank" dersteds i 1909; Præsident ved samme siden. Adr.: Kimballton, Iowa.

MADSEN, HANSINE, Husmoder; f 5 Jan 1864 i Hvinderup; til Amerika 1883; valgtes til Overpræsident for Det danske Søstersamfund ved Konventionen i Council Bluffs 1910. Adr.: 813 S 4th St, Clinton, Ia.

MADSEN, J, Præst; f 26 Maj 1869 i Egense; til Amerika Maj 1893; præsteviet 1902; begyndte Arbejdet paa Eben-Ezer Brystsyge-Sanatorium og Alderdomshjem 1 April 1904 og er nu Leder af disse og flere filantropiske Virksomheder. Adr.: Eben-Ezer, Brush, Colo.

MADSEN, PETER W, Møbelfabrikant; f 4 Novb 1852; kom til Saltsøstaden 1875; Medstifter af følgende Institutioner: Utah Comm & Savings Bank; Lehi Comm. Bank; Springville Banking Co.: Mt Pleasant Comm & Sav Bank; Western Shoe & Dry Goods Co.; og Utah Mattress & Mfg Co; er Præsident for følgende Firmaer: Salt Lake Livery & Transfer Co; Utah Stove & Hardware Co.; Century Gold Mining & Milling Co.; og Madsen Gold Mining & Milling Co; tillige Præsident for og Bestyrer af Western Loan & Savings Co., en Byggeforening, som hjælper Nybyggere til at erhværve egen Ejendom. Adr. Salt Lake City, Utah.

MADSEN, R K, Præsident for Parlier Winery; f 4 April 1860 i Langskov. Adr.: Parlier, Cal.

MAILAND, FR., Præst; f 14 Jan 1878 i Nybøl, Sønderjylland; fra 1913-15 Præst i den danske Kirkes Menighed i Salinas, Cal; nu i Los Angeles. Adr.: 515 East 49th St., Los Angeles, Cal.

MARCKMANN, S., Præst; f 25 Nov 1880 i Kjøbenhavn; til Amerika 1904; theologisk Kandidat fra Luther Seminarium i St Paul, Minn., 1910; ordineret i Indianapolis samme Aar; Præst i Latimer, Ia., 1910-12; ved Vor Frelsers Kirke i Hartford, Conn., siden 1912; Medlem af Bladet "Ungdoms" Bestyrelse 1913; Udgiver af Dansk Menighedsblad. Adr.: 170 Russ St., Hartford, Conn.

MARCUSSEN, EMIL, Oberstløjtnant i Frelsens Hær; Social Sekretær ved Hovedkontoret i Chicago; f 1 August 1858 i Lygumkloster; gik i Melchiors Skole, Kjøbenhavn, tog Præliminæreksamen; gik til Søs, tog Styrmandseksamen og sejlede i 8 Aar; sluttede sig til Frelsens Hær i San Francisco i 1888; begyndte Frelsens Hærs sociale Arbejde i Danmark 1890; kom tilbage i 1903 og har arbejdet for Hæren siden; M's Embede medfører aarlige Inspektionsrejser paa ca. 35,-000 miles. Adr.: 554 N Leclaire Ave. Austin, Chicago; Kontor: 667 So State St, Chicago.

MATHIASEN, KARL, Fabrikant; R af D; f 18 Marts 1860 i Aalborg; til Amerika som Barn og begyndte i Perth Amboy at lære Pottemageriet 14 Aar gammel; Fabrikken udvidedes senere til at omfatte "arkitektonisk Terrakotta," og han lærte at forarbejde dette; arbejdede derefter et Par Aars Tid i Boston; tog tilbage til Perth Amboy, hvor han blev gift, og i 1888, sammen med en Svoger, anlagde en lille Fabrik, som i Aarenes Løb har vokset sig stor, og Firmaet har nu fire Fabriker i Gang i New Jersey. Adr.: Keyport, N J.

MATHIASEN, METTHEA K, Forfatterinde; f 18 Novb; gift med foromtalte Karl Mathiasen; har skrevet en Del Bøger, dels paa Dansk, dels paa Engelsk. Blandt disse nævnes: "Dansk-amerikanske Mindeblade om Kong Christian IX," "In a Thousand Ways," "Under to Flag" samt "Sommer i Adirondack Bjærgene." Adr.: Keyport, N. J.

MATHIESEN, H P, Landmand; f 8 April 1866 i Broager; fhv Overpræs. for Dania af Cal. Adr.: San Luis Obispo, Cal.

MEIER, HANS HOLGER, Toldfunktionær; f 20 Sept 1846; deltog i Krigen 1864; Officer ved Fremmedlegionen i Algier 1868-73; i "Dutch India Army" (Sumatra) 1873-76; i Store Nordiske Telegrafselskabs Tjeneste (Kina og Japan) til 1892; siden 1893 bosat i San Francisco; dekoreret med forsk hollandske og franske Ordener. Adr.: 1260-a Mason Street, San Francisco.

MEIER, LOUIS, Violinist og Orkesterdirigent; f 5 Juli 1862 i København; var i flere Aar Dirigent ved Columbia Theatre i Boston. Adr.: Oklahoma City, Okla.

MICHAELSEN, JØRGEN, Oversekretær for Det danske Brodersamfund; f 7 Decbr 1864 i Bindslev Sogn, Vendsyssel; til Amerika i 1882; Funktionær ved Postvæsenet i Omaha fra 1891 til 1902; derefter Oversekretær for D B. Adr.: 202 Paxton Block, Omaha, Neb.

MICHAELSEN, WALDEMAR, f 2 Maj 1869 i København; i mange City Elektriker i Omaha. Adr.: 1124 Farham St., Omaha, Neb.

MILLER, ANDREW, Attorney-General for Staten North Dakota; f 16 Novbr 1870 i Skelby paa Falster; valgtes til Embedet i 1908 og genvalgtes i 1910. Adr.: Bismarck, N. D.

MOGENSEN, LOUIS, Ejendomshandel og Assurance; f 10 Sept 1872 i Racine, Wis; gennemgik Kommuneskolen og et "business college" samt frekventerede en dansk Menighedsskole; var Fotograf indtil 1904 og har siden beskæftiget sig med Ejendomshandel og Brandforsikring; har været Medlem af Board of Education og er for Tiden Medlem af County Board of Supervisors; Oversekretær for D S D F fra 1913 til 1915. Adr.: 338 Main St, Racine, Wis.

MOLDENHAWER, JULIUS, Asst. New York State Agricultural Dept., f 6 Maj 1846 i København; udvandrede i 1869 til Amerika, men vendte tilbage næste Aar; studerede Mejerivæsen i Holsten og Jylland; til Finland 1871 og tilbage til Amerika i 1880; bestyrede Mejerier i flere Stater og var Medarbejder ved flere Mejeriblade; ansat 1910 i sin nuværende Stilling, særlig for at være skandinaviske Landsøgere behjælpelig; har udgivet en Bog om "Milk Supply for Cities." Adr.: 358 Morris St., Albany, N. Y.

MOLDENHAWER, J VALDEMAR, Søn af foromtalte M; f 11 Marts 1877 i Finland; Præst ved First Presbyterian Church, Albany.

MORTENSEN, MARTIN, Professor i Mejerilære ved Landbrugsskolen i Ames, Ia.; f 29 Maj 1872 i Sindal; til Amerika 1893; Mejerist i Iowa til 1896; gennemgik et fire-Aars Kursus paa Skolen i Ames; tog Guldmedaille for Smørfremstilling; derefter Inspektør for Hanford-Hazelwood i Sioux City, Ia.; Direktør for Hazelwood Cream Co. i Portland, Ore.; siden 1908 i sin nuværende Stilling. Adr.: Ames, Ia.

MORTENSEN, N G, Læge; f 15 Marts 1876 i Københavrn; dim fra Minnesota State Univ 1909. Adr.: Pittsburg Bldg, St Paul, Minn.

MOSBJERG, CHR, Importør af danske Have-, Mark- og Blomsterfrø; f 6 Jan 1886 i Mosbjerg Sogn, Vendsyssel; lærte Gartneri i Hjørring og var derefter i 11 Aar ansat ved et af de største danske Frøfirmaer med et enkelt Halvaars Ophold i England; kom til Amerika i 1914. Adr.: 216 7th Street, N Minneapolis, Minn.

MOSBÆK, LUDVIG K M, Farmer; f 13 April 1855 i Støvring; indtil 1892 Indehaver af Støvring Planteskole ved Aalborg; Markedsgartner i Chicago 1892-1905; siden 1906 Farmer. Adr.: Askov, Minn.

MOTH, AXEL, Bibliotekar; f 19 Feb 1867 i Sorø. Adr.: N Y Public Library, New York City.

MYRTUE, JOHN J, Entreprenør; f 2 Maj 1864 i Myrtue ved Hjermitslev i Vendsyssel; til Amerika 1884; arbejdede ved Landvæsenet ca. 3 Aar i Harlan, Ia., og har siden da boet i Council Bluffs; har taget aktiv Del i denne Bys politiske og kommunale Virke; valgtes i 1913 til Overpræsident for D S D F. Adr.: 372 Harrison St, Council Bluffs, Ia.

MØLGAARD, JENS, Læge; f 2 Marts 1868 i Resen ved Skive; Vicepræsident for Dansk-amerikansk Selskab 1915; Formand for Danmarksbygningens eksekutive Komite 1914-15. Adr.: 833 Market Street, San Francisco.

MØNSTED, AUGUST, Entreprenør; f 22 April 1844 i Fevejle ved Grenaa; Broder til Maleren P. Mønsted og er en af de betydeligste Entreprenører i Milwaukee. Adr.: 503 2nd Street, Milwaukee, Wis.

NEBLE, JOHN L, Bestyrer af Omaha Clay Works, f 16 Januar 1861 i Stubbekøbing. Adr.: Omaha, Nebraska.

NEBLE, SOPHUS F., Redaktør; f. 15. Dec. 1859 i Stubbekøbing; lærte Bogtrykfaget ved Stubbekøbing Avis, og senere ved Mejerivæsenet paa Lolland; rejste til Amerika 1883; Typograf, senere Faktor, 1885 Redaktør og fra 1887 tillige Ejer af Den danske Pioneer. Presidential Elector for Nebraskas 2. Kongres-Kreds 1908 og 1912; Oberst v. Guvernøren af Nebraskas Stab 1908, 1913 og 1915. Adr.: Omaha, Neb.

NEBLE, S F, Sagfører, f 8 Oktbr 1886. Adr.: Omaha, Neb.

NEERGAARD, JULIUS DE, Apoteker; f 8 Marts 1861 i Hanved, Sønderjylland; ankom til Amerika 1887; kendt for sin Interesse for den sønderjyske Sag. Adr.: 450 5th Ave., Brooklyn, N. Y.

NELSON, C., Uldvarefabrikant; f i Nørre-Snede 30 Oktb 1869; Uldhandler i Danmark til 1891, da han udvandrede; etablerede "The Nelson Knitting Works" i 1892 og er stadig Ejer af samme. Adr.: 504 Cedar Ave., Minneapolis, Minn.

NELSON, JOHN C, Læge; dansk Vicekonsul (udnævnt 1896); f 25 Septbr 1847 i København; udvandrede 1. Marts 1866 pr. Sejlskib; bosat i St. Paul som praktiserende Læge i 40 Aar; Coroner i samme By i 6 Aar; er 2. Vice-Præsident i Dansk-amerikansk Selskab; Direktør for Scandinavian Art Society for Minnesota, etc; har boet i nævnte Stat i ca. 50 Aar. Adr.: Am. Nat. Bank Bldg., St. Paul, Minn.

NELSON, SOFUS B, Veterinær; f 21 Decbr 1867 i Vejle; til Avoca, Ia., 1877; dimitteredes fra Veterinary Dept of Iowa Agricultural College 1889; kom til Spokane i 1890; studerede ved den kgl Veterinærskole i København; tilbage til Spokane og praktiserede der til 1895, da han blev ansat som Professor i Veterinary Science ved Washington Agricultural College i Pullman; udnævntes i 1898 til Secretary of State Board of Health. Adr.: Spokane, Wash.

NELSON, FRU WM., Præsident for Foreningen for det danske Alderdomshjem i Chicago; f 30 Marts i Aarup paa Fyn; ankom til Chicago i 1869; har taget aktiv Del i dansk Foreningsliv; har saaledes været Finans-Sekretær for Alderdomshjems-Foreningen i 14 Aar og Præsident for samme i 4 Aar; Præsident for Danias Dameforening i 4 Aar og Kasserer for den danske Nationalkomite i 5 Aar. Adr.: 2448 W North Ave, Chicago.

NEUMANN, C, Skiltemaler; f 17 Jan 1850; gik til Søs og kom til Amerika i 1867; i Malerlære i Chicago; flyttede i 1879 til Minneapolis; Æresmedlem af Foreningen Dania dersteds for sit Arbejde for Opførelsen af den store Foreningsbygning. Dania Hall; arbejdede nogle Aar i St. Paul og Duluth og vendte i 1901 tilbage til Chicago; har skrevet adskillige Digte. Adr.: 2624 North Ave. Chicago.

NIELSEN, ANDERS S, Præst; f 13 Febr 1861 i Østersnede ved Vejle; Student ved Trinitatis Seminarium, Blair, Neb.; ordineret 1888; har betjent Menigheder i følgende Byer: Minneapolis; Fremont, Neb; Denmark, Wis; Coulter, Ia; Minden, Neb; Kenosha, Wis; Brush, Colo. Sekretær for Den forenede danske ev-luth Kirke siden 1909. Adr.: Brush, Colo.

NIELSEN, AXEL ROGER CHRISTIAN; Redaktør; f 30 Juni 1888 i Fredericia; Student 1906 fra Ribe Kathedralskole; Journalist ved Horsens Avis 1906-07; Redaktionssekr. ved Provinsbladenes General-Bureau (Unio), København, 1907-09; i Argentina 1909-10; i Kalifornien 1911-14; fra 1. Marts 1913 Medredaktør af Den danske Pioneer, Omaha, Neb. Har udgivet: "Til Argentina" (Gyldendal, Kbhvn. 1912). Adr.: 1734 Ontario St., Omaha.

NIELSEN, CARL, Læge; f 17 Juni 1856 paa Taasinge; dim fra Med Dept Loyola Univ 1898; Vice-pres Scandinavian Med Society; Attending Physician for the American Hospital; Lecturer in the Training School for Nurses. Adr.: 648 East 43rd St, Chicago.

NIELSEN, FRU CAROLINE; Oversekretær for Det danske Søstersamfund; f i Vejle 29 August. Adr.: 6813 South Carpenter Street, Chicago.

NIELSEN, CHRISTIAN, Chicago-Redaktør af Den Danske Pioneer; f i Wivild ved Hadsten 19 Juli 1861; i Assuranceforretning siden 1888; knyttet til Den Danske Pioneer siden 1892. Adr.: 1452 N Kedzie Ave., Chicago.

NIELSEN, GUSTAV, Skibskonstruktør, f 1 Maj 1863; uddannet paa Orlogsværftets Konstruktionsskole i København og dim derfra 1883; i 1892 til Amerika; ansat ved forskellige Skibsværfter paa Pacific-kysten siden; kendt Visedigter. Adr.: Bellingham, Wn.

NIELSEN, HENRY P, Superintendent of Schools; f 19 April 1870 i Løve pr. Slagelse; til Amerika 1881; var i sin Tid Elev og senere Lærer ved Elk Horn Højskole; dimitteret fra Nebraska Universitet 1900 og studerede et Aarstid ved Chicago-Universitetet; var "principal" for Højskolen i Hastings, Nebraska, i en Aarrække; Superintendent for de offentl. Skoler i Harlan, Ia., fra 1906-12; indtager nu en lignende Stilling i Glenwood, Ia. Adr.: Glenwood, Ia.

NIELSEN, LARS, Salgsmand; f i Roskilde 12 Aug 1870; Overtillidsmand for De sammensluttede danske Foreninger siden Konventionen i Waupaca, Wis., 1911; Adr.: 1422 Main St., Cedar Falls, Ia.

NIELSEN, M P, Billedhugger; f 1 Februar 1864 i Nørre Aaby paa Fyn; uddannet paa Hopkins Institut i San Francisco; kendte Arbejder: "Huckleberry Fin," Udstillingsskulpturer, mange Portrætbuster af Rigmænd og offentlige Personer, "Golfspiller," osv. Adr.: Arts Bldg., Seattle, Wash.

NIELSEN, NIELS J, Mejeriejer; f 20 Marts 1855 i Nørre Farup ved Ribe; til Amerika 1880; virksom Deltager i det danske Foreningsliv; Medstifter og ældste Medlem af Sangforeningen "Lyren." Adr.: 11 Merritt Street, San Francisco.

NIELSEN, ROBERT, fhv. Overpræsident af Dania af Cal.; f 22 Febr 1868 paa Fyn. Adr.: Reno, Nev.

NIELSEN, SØREN, Læge; f 27 Febr 1878 i Brønderslev; Student fra Aalborg 1896; Lægeeksamen ved Københavns Universitet 1906; Læge ved Kommunehospitalet i Kbhvn i Sommeren 1906; ved Aarhus Kommunehospital 1906-07; ved German Hospital, San Francisco 1908-09; i Hayward siden. Har oversat Jack Londons "The Son of the Wolf," udgivet af Gyldendal 1907. Adr.: Hayward, Cal.

NIELSEN, TRUELS P; Sales Manager; f 17 Oktbr 1868 i Hvidding, Slesvig; Overpræsident for Det danske Brodersamfund 1910; genvalgt 1915. Adr.: 1137 13th Ave. South, Seattle, Wash.

NORLIN, ERNEST, Musikdirigent; f 13 Decbr 1869 i Københavh. Adr.: Omaha, Nebr.

NORDENTOFT, BENEDICT, Præst, Forstander for Atterdag College i Solvang, Cal, og Præst for Solvang Menighed; f i Brabrand 17 Jan 1873; Student 1892 fra Aarhus Katedralskole; cand theol 1898; Vikar paa Herlufsholms Skole 1898; Huslærer for Grev Brockenhus-Schack, Giesegaard, 1899; Lærer i Theologi ved Grand View College 1899-1910 og Forstander 1908-10; ordineret i Aarhus Domkirke til Præst for Cedar Rapids Mgh, Ia, 25 Sept 1901; senere Præst i et Par Aar i Des Moines; Vikarpræst i Danmark 1911; Forstander for den danske Skole i Solvang, Cal, siden 1911. Har udgivet: "Julian den Frafaldne" (Lehmann & Stage, København, 1902). Adr.: Solvang, Cal.

NYHOLM, J N, afskediget Kaptejn af Fodfolket; f 20 Decbr 1867 i Thisted; Student fra Borgerdydsskolen 1886; Premierløjtnant i Hæren 1889; Kaptejn 1906; tjenstgørende i den franske Hær 1898-99; tog paa Grund af klimatiske Forhold Afsked fra den danske Hær i 1907; til New Orleans 1911; beskæftiget ved Immigrations-Bevægelsen til Syden; Studier i engelsk Litteratur og Historie samt amerikanske Samfundsforhold. Adr.: 1731 Carondelet Street, New Orleans, La.

OHLMANN, JUL. F, Overretssagf.; f 19 Marts 1867 i Holbæk; Student fra Schneekloths Skole i København 1885; juridisk Kandidat Juli 1891; Overretssagfører i København 1897-1902; Public Accountant i New York City 1903-09; Bachelor of Laws, Juni 1911; praktiserende Sagfører fra 1913. Adr.: 42 Broadway, N. Y.

OLSEN, FRU JOHANNE, Husmoder; f 25 Oktbr i Københavh; til Amerika 1872; Medstifter af Kvindeforeningen Dagmar 1889 og dens Præsident i 15 Aar; Medstifter af Dansk Alderdomshjem og Sekretær for samme; Præsident for Hjælpeforeningen Danmark; Delegeret til D S S Konventioner i 1904 og 1910. Er særlig bekendt for sit Arbejde for det danske Alderdomshjem i Brooklyn. Adr.: 344 Prospect Ave, Brooklyn, N. Y.

OLSEN, PETER C, Treasurer og Managing Director South Amboy Terra Cotta Co; f 17 Febr 1881 i Københavh; til Amerika 1891; Direktør i Dansk-amerikansk Selskab. Adr.: 69 Water St, Perth Amboy, N. J.

OLSEN, O C; Redaktør af "Ungdom"; f 17 Decbr 1867. Adr.: 2416 South 10th Street, Omaha.

OPFFER, EMIL, Redaktør af Nordlyset, New York; f 17 Febr 1863 i Køge; frekventerede Sorø Akademi; Redaktør af Køge Avis 1882; Redaktionssekr ved Jyllandsposten 1884; Journalist ved Avisen, Københavh 1885-90; rejste Jorden rundt 1890-92 for at undersøge Emigrantforhold i alle Verdensdele; fra 1897-1916 Redaktør af ti forskellige Blade i Danmark og Amerika; berejste Canada i 1914 for at beskrive Landbrugsforhold; til Argentina i 1915 med samme Formaal; sprængt i Luften af en tysk Undervandsbaad undervejs. Fred med hans urolige Knogler, der raslende rumsterer paa trettende Sal i Huset Nummer 132 Nassau Street, New York City.

OSIIER, JULIUS, Pianist og Komponist; f 10 Novbr 1865 i Københavh. Har komponeret Musiken til Balletten "Perkeo," opført paa det kgl Teater i Kbhvn i 1903; i Amerika siden 1896. Adr.: Kansas City, Mo.

OVERGAARD, A F, Læge; f 4 Marts 1879 i Washington County, Nebraska; dim fra Univ of Nebraska, Omaha, 1900; har praktiseret i Fremont i 14 Aar. Adr.: Commercial National Bank Bldg, Fremont, Neb.

OVERGAARD, A R A, Entreprenør; f i Seyling ved Silkeborg 17 Novbr 1869; til Amerika 1889; har taget virksom Del i dansk Foreningsliv; arbejdede ihærdigt for Oprettelsen af Broder- og Søstersamfundslogernes Alderdomshjem i Metuchen, N. J. Adr.: 409 Smith Street, Perth Amboy, N. J.

PAPENBROCK, VALDEMAR; første Violinist i Pittsburgh Symfoniorkester; f 10 Febr 1865 i Flensborg. Ar.: Pittsburgh, Penn.

PAULSEN, FRU ELIZABETH, Musiklærerinde; f 27 September paa Skagen; kom som Barn til Københavh; uddannedes til Privatlærerinde hos Frk. Zahle fra sit 16 til sit 18 Aar; frekventerede Hornemanns Konservatorium; til San Francisco for 26 Aar siden; har taget aktiv Del i Foreningslivet; en af den lokale danske Dilettantscenes Bærere. Adr.: 3332 22nd St., San Francisco.

PAULSEN, JAMES EDVARD, Juvelerer; f 11 Maj 1884 i Ransted, Slesvig; til Amerika 1905; fhv Præsident for DB 49; nu Kasserer for samme og for Danmark, Nr. 2 af Dania. Adr.: Jewelers Bldg., 150 Post St., San Francisco.

PAULSEN, J P, Redaktør af Ugebladet, Minneapolis; f 16 April 1856 i Tandselle, Als; til Amerika 1873; var medvirkende til at omdanne Selskabet "De danske Vaabenbrødre" til "Det danske Brodersamfund i Amerika." Denne Forenings Oversekretær i 6 Valgperioder. Adr.: 3624 4th Ave., South Minneapolis, Minn.

PEDERSON, HANS, Entreprenør; f i Steenstrup paa Fyn 2 Septbr 1864; til Amerika 1886; begyndte som Farmarbejder; arbejdede derefter ved Skovhugst, Jærnbaneanlæg, Miner, var en Tid Murerhaandlanger; tog 1898 en Kontrakt paa et Stykke Arbejde ved Domkirken i Seattle, og dette var Begyndelsen til en udstrakt Virksomhed. Han har siden bygget Seattles City Hall; Alberny Hotel; Madison Block, Northern Bank, Alhambra Teatret, Prefontainebygningen og Pantages Teatret; i Tacoma opførte han Union Pacifics "round house" og Pacific Realty Bygningen samt Elektricitetsværket, der fosyner Byen med Vand; i Olympia: Temple of Justice osv. osv.; har anlagt mange Mil Gader og Fortove, og Vandledningerne fra Lake Union til Seattle er hans Værk; har for Tiden i Entreprise flere Jærnbaneanlæg og Staalbroerne over Lake Washington. Adr.: Alaska Bldg., Seattle, Wash.

PETERSEN, A M; Sekretær for Dansk -amerikansk Selskab; Præsident for South Side Danish Club of Chicago.; f 5 Novbr 1870 i Københavh. Adr.: 7607 Oglesby Ave, Chicago.

PETERSEN, FRED, fhv Overpræsident for Danja af Cal.; f 26 Januar 1849 i Sønderborg. Adr.: County Clerk's Office, Oakland, Cal.

PETERSEN, FRED; i Kommissionsforretning; f 27 Juli 1874 paa Møn; til Amerika 1890; Medlem af DBS Overbestyrelse fra 1906 til 1915; Præs. for Danish Hall Assn. i Council Bluffs i 4 Aar; Præsident og Kasserer for Iowa Fruit & Produce Co. Adr.: 155 Washington Ave, Council Bluffs. Ia.

PETERSEN, HANS, Violinist; f 14 Juli 1876 i Horsens; Første-Violin i Kansas City Symfoniorkester; Musikleder i "The Church of This World." Adr.: Kansas City, Kan.

PETERSEN, J C, Præst; f i Foustrup pr Hammel 7 Maj 1863; til Amerika i 1883; studerede Teologi ved Chicago Seminarium fra 1887 til 1890 og ved Trinitatis Seminarium i Blair 1891-92; ordineredes 1892 i Council Bluffs, Ia, og har indehaft sit nuværende Embede i over 23 Aar. Adr.: Dannebrog, Howard County, Nebraska.

PETERSEN, KRISTOFFER; Importør; f 18 Maj 1857 paa Lolland; til Amerika i 1866; i Racine, Wis, i 12 Aar; Elk Horn, Atlantic og Des Moines, 10 Aar; Tacoma siden 1888; begyndte at importere Handsker fra Danmark 1907 og etablerede samme Aar "The Danish Glove Store." Adr.: 1126 Broadway, Tacoma, Wash.

PETERSEN, JACOB, Restauratør; f 9 Decbr 1860 i Kliplev Sogn, Sønderjylland; udvandrede til Kalifornien 1877; købte i 1880 Alameda Cafe, der i Forbindelse med Bageri er vokset til en af de betydeligste i sin Slags i Kalifornien. P. er særlig kendt for sin Virksomhed i danske Foreninger og har uafbrudt i 35 Aar beklædt Embeder i saadanne; i 1899 Overpræsident for Dania; for Tiden Formand for Dansk Frimurerklub. Virksom paa Danmarksbygnings-Komiteen. Adr.: 856 Page Street, San Francisco.

PETERSEN, NIS PETER, Cigarhdlr., f 2 Juli 1844 i Tinde ved Kolding; var et af de oprindelige Medlemmer af den skandinaviske dramatiske Forening "Norden" i San Francisco og Medstifter af dens Afløser, den danske "Norden," der endnu bestaar som den ældste danske Forening i S F. Adr.: 119 Market Street, San Francisco.

PETERSEN, PETER, Udstillingskonstruktør; f. 26. Nov. 1869 i Stevns. Lærte Tømrerprofessionen; udvandrede i 1890. Har som Medlem af Firmaet Strehlau, Freese & Petersen været virksom ved Opførelsen af Bygningerne i de store Udstillinger i Charleston (1901), St. Louis (1912), Portland, Ore. (1905), Norfolk, Va. (1906), Seattle (1907), San Francisco (1913-15). Adresse: Pacific-Panama Exposition, San Francisco. Cal.

PETERSEN, TH., Læge; f paa Fyn 24 Febr 1882; dim fra Univ af Illinois (P & S, Chicago); har praktiseret i Gaylord i 4 Aar. Adr.: Gaylord, Minn.

PETERSEN, JAMES C, Præst; f i Spring Creek (nu Ruskin), Neb, 13 Decbr 1881; studerede Teologi i Blair, Neb.; Fremont, Neb., og Philadelphia fra 1905-12; ansat af den forenede danske ev-luth Kirke i Harlan, Ia, 1912, efter at være ordineret i Kenmare, N D; stiftede Immanuels Menighed i Harlan, Feb 1914. Adr.: 1601 9th Street, Harlan, Ia.

PLAMBECK, HENRIK, Præst; f 4 Novbr 1873 i Egebjerg Sogn, Sjælland; til Amerika 1893; Elev paa Grand View College, Des Moines, 1898-1903; theologisk Embedseksamen 1903; ordineret samme Aar; Præst i Larrimore og Flaxton, N D; nu Præst for de danske Menigheder i Marinette, Wis., Menominee og Stephenson, Mich. Adr.: 1320 9th St., Marinette, Wis.

PLOW, CARL, Bestyrer og Landmand; f 24 Decbr 1863 i Hoptrup Sogn ved Hadersley; til Amerika 1880; har med en kort Afbrydelse beskæftiget sig med Mejerivæsen siden; Overpræsident af Dania 1899; Oversekretær for Dania siden 1906; Mester for lokal Frimurerloge 1915; tilhører alle Grene af Odd Fellow Ordenen. Adr.: Petaluma, Cal.

POULSEN, JOHN, Medejer af Inman-Poulsen Lumber Co.; f 31 August 1849 i Hjortbro, Sønderjylland. Adr.: P O Box 2010, Portland, Or.

QUIST, C A, Forretningsmand; f 6 Maj 1866; Præsident for Dansk-amerikansk Selskab i 1914; som saadan ledede han personlig Brandes-Tourneen i Amerika i nævnte Aar. Adr.: Minneapolis, Minn.

RAMBUSCH, FRODE, R af D; Interior Decorator; f 23 Marts 1859 i Sønder Omme; uddannet som Maler og Dekoratør i Danmark; tilbragte en Vinter paa Askov Højskole og tre Vintre paa Kunstakademiet i København; berejste Tyskland, Østrig og Frankrig 1882-88, med Stipendium i 86 og 87. Studerede Malerkunst i Muenchen og Bern; til Amerika i 1889; begyndte Forretning 1891; Indehaver af Firmaet Rambusch Decorating Co. Blev i Aaret 1903 Katholik og har siden 1910 været Præsident af St. Ansgars Scandinavian - Catholic League of New York. Adr.: 1366 73rd Street, Brooklyn, N. Y.

RAMLØSS, FRU ALFRIDA; Skuespillerinde; f 26 Septb i København; uddannet for Scenen af Herman Bang; i Sang af Baronesse Regitze Knuth v. Federspiel og Leopold Rosenfeld; gennemgik det kgl Teaters Elevskole; til Amerika 1912. Adr.: Brighton Beach, Seattle, Wash.

RANDER, GEORG; f 22 Marts 1845 i Helsingør; i mange Aar Fredsdommer; Æresmedlem og mangeaarig Præsident for Vaabenbrødre-Selskabet (indtil 1913.) Adr.: Weehawken, N. J.

RANGE, AXEL; Hovedbogholder for United Cigar Stores; f 27 Septb 1880 i København; til Amerika 1906; Importør af Alfred Jacobsens Dukketeatre; Præsident af D B S 257 og S S Alderdomshjem i Metuchen, N. J. Adr.: 1809 Crotonce Ave, Bronx, N. Y.

RASMUSSEN, CARL; fhv Overpræsident af Dania af Cal.; f 17 Juni 1867 i Faaborg. Adr.: Salinas, Cal.

RASMUSSEN, CHRISTIAN, Forlægger og Avisudgiver; f i Sœby 3 Marts 1852, hvor Faderen var Boghandler; lærte Typografi ved Frederikshavn Avis; i Boghandlerlære i Randers og senere Medhjælper; til Amerika 1873 og begyndte med Arbejde i Pennsylvanias Kulminer; startede Boghandel i Chicago i 1877 og stiftede i 1881 Illustreret Ugeblad, der senere kaldtes Ugebladet og stadig udkommer; Her grundlagde han ogsaa sin Forlagsforretning, der har udsendt en Mœngde skandinaviske Bøger; ligeledes stiftedes flere Blade og Tidsskrifter, deriblandt Skandinavisk Farmer-Journal. Forretningen flyttedes i 1887 til Minneapolis, hvor den Aaret efter omdannedes til et Aktieselsk. med R. som Præsident; i Forbindelse dermed oprettedes ligeledes et Avertissements-Bureau. R. har taget virksom Del i dansk Foreningsliv. 720-24 South 4th St, Minneapolis.

RASMUSSEN, GEORG; f 13 Febr 1872 i Bogense; Præsident for National Tea Co. (60 Filialer) Adr.: 601 West Randolph St, Chicago.

RASMUSSEN, H P, Forretningsfører; f i Chicago 13 April 1879; Formand for 4 Kreds af Dansk sammensluttet Ungdom (1914-16); Kasserer for den danske ev-luth. Kirke i Amerika 1915-17. Adr.: 17 North La Salle St, Chicago.

RASMUSSEN, JAMES, Skibsfører; Formand for Alderdomshjemmet i Brooklyn; f paa Samsø 3 Maj 1860; til Søs i 14-Aars Alderen; til Amerika 1883; virksom i Foreningslivet; har været Formand for Vaabenbrødrene og Dania samt Kasserer for Atlethklubben. Adr.: 229 19th Street, Brooklyn, N . Y.

RASMUSSEN, MARINUS; dansk Vicekonsul for North og South Dakota siden 1910; f 14 April 1862 i Vejle; til Amerika 1881; bosat i North Dakota nœsten uafbrudt siden, først i Retail Gen'l Store Forretning; siden 1905 Præsident for Firmaet Rasmussen, Bennis & Co. (wholesale dry goods). Adr.: 122-124 North Third Street, Grand Forks, N. D.

RASMUSSEN, MARINUS S, Sekr og Kasserer for C Rasmussen Publ Co; f 20 Oktbr 1853 i Sœby; lærte Boghandel og Bogbinderi i sin Fødeby; til Chicago i 1879; ansattes i Broderens Forretning og flyttede med denne til Minneapolis i 1887, hvor han har været beskœftiget siden. Adr.: 3046 2nd Ave S, Minneapolis.

RASMUSSEN, FREDERIK, Professor i Mejerilœre; f 18 Juli 1876 i Hals; Eksamen fra Hals Realskole 1892; til Amerika 1899; Eksamen fra Iowa State College i Ames 1905; Lœrer i Mejeribrug ved Purdue University, Lafayette, Ind., 1905-06; Asst. Prof. i Mejeribrug ved Iowa State College 1906-07; Professor i samme Fag ved New Hampshire College 1907-15. Har bl. a. skrevet Beretning for Agricultural Dept i Washington, D. C., om Kvœgavlsforeningerne i Danmark; er Præsident af "Official Dairy Instructors" og "New Hampshire Sanitary Milk Ass'n" samt Sekretœr for "Granite State Dairymen's Association." Fra 1 Oktbr 1915 Professor ved Rutgers College og Forsøgsleder ved New Jersey Forsøgsstation. Adr.: New Hampshire College, Durham, N. H.

RASMUSSEN, O D, Købmand; f 1 Febr 1851 i Milleskov paa Langeland; lœrte Handelen i Danmark; til Amerika 1871; arbejdede som Handelsbetjent og Forretningsbestyrer i Wisconsin til 1876, da han begyndte Forretning i Emporia, Kansas, og senere i Dannebrog, Nebraska, hvor han var Postmester fra 1884-88; aabnede en Department Store 1890 i Rock Springs, Wyo., som han endnu driver med Filialer i Ogden, Utah, og Superior, Wyo. Adr.: 1550 Robinson Ave, Ogden, Utah.

RASMUSSEN, PETER, Præst og Højskoleforstander; f 28 Jan 1877 i Brœnderup, Fyn; uddannet hos Pastor Bruun i Danmark og paa Grand View College; Medhjœlper ved Højskolen Danebod i Tyler, Minn., 1903-04; Præst i Sheffield, Ill., 1904-07; i Fresno County, Cal., 1907-13; siden da Forstander for Ashland Højskole, Grant, Mich.; kendt som Foredragsholder og Skribent i dansk-amerikanske Blade. Adr.: Grant, Mich.

RASMUSSEN, ROLF, i Fodtøjsforretning; f 8 Oktbr 1869 i Silkeborg; til Amerika 1891; begyndte Forretning 1896; blev Overkasserer for Dansk Brodersamfund i 1906 og genv. 1910 og '15; repræsenterede DBS ved Indvielsen af Rebild National-Park i Danmark 1912; Direktør i Dansk-amerikansk Selskab. Adr.: 3155 North California Ave, Chicago.

REINHARDT, JOACHIM, Lærer; f 27 April 1858 i Hillerød; studerede Filosofi og Historie ved Københavns Universitet; til Amerika i 1889; har undervist ved Universitetet i Virginia samt ved forskellige andre amerikanske Lœreanstalter; Musik- og Litteraturanmelder og Kronikør i mange Tidsskrifter; ligeledes kendt fra litterœrt Samarbejde med Jacob A. Riis, Henry T. Finck osv. Adr.: 16 Fort Greene Place, Brooklyn, N. Y.

RIES, L L, Assurandør; fhv. Overpræsident for DB; f i Bevtoft, Haderslev Amt, 15 Febr 1851. Adr.: Clinton, Ia.

RODHOLM, JENS A M, Præst; f i Hasle ved Aarhus 23 Sept 1881; frekventerede Kirkegaards Realskole; i Bogtrykkerlœre ved Aarhus Stiftstidende fra 1895-1900; til Amerika 1902; Typograf ved Dannevirke, Cedar Falls, til December samme Aar; Gymnastiklœrer ved Grand View College 1902-03; studerede paa State Teachers College 1903-04 og paa Grand View College 1904-08; ordineret i Fredsville 1908; Præst i Cleveland, O, til 1910, og i Portland, Me, til Oktbr 1915; var Formand for D S U 2 Kres fra 1912-14; Nœstformand og Sekretœr for 1 Kres af "Den danske Kirke," 1911-15. Adr.: 300 Walnut Street, Manistee, Mich.

RODHOLM, S D, Præst, Lœrer, f 25 Febr 1877 i Mørke Sogn ved Aarhus; tog Præliminœreksamen i 1892; til Amerika samme Aar; teologisk Kandidat ved Grand View College 1901; ordineret samme Aar; Præst i Fredsville, Ia, to Gange (ialt 8 Aar); studerede i København 1905-06; Præst i Boston 1 Aar; Præstelœrer ved Grand View College siden 1910; har været Redaktør af Kirkelig Samler; er nu bl. a. Forstander for Alderdomshjemmet "Valborgsminde." Adr.: Grand View College, Des Moines, Ia.

ROSENBERG, E S, Prœst; f 30 Oktb 1882 i Aalborg, frekventerede Borgerskolen og tekniske Skole dersteds til 20-Aars Alderen; var Montør hos Burmeister & Wain i Kbhvn 1902-04; til Amerika 1904; studerede ved Skolen i Blair 1906 og var samtidig Lærer i Historie og Dansk; derefter i et Par Aar Redaktionssekretœr ved Bladet Danskeren; ordineredes til Prœst i 1912; Medredaktør af Dansk Luthersk Kirkeblad fra 1915. Adr.: Cordova, Neb.

RYBERG, CHAS. J., f 24 Maj 1858 i København; i flere Aar Medlem af Illinois Legislatur; har taget virksom Del i dansk Foreningsliv. Adr.: Bickerdike Ave., Chicago.

RÆBILD, HELMER, Landbrugskonsulent; f 10 August 1876 i Moien pr Sindal; uddannet ved Agerbruget i Danmark; frekventerede Landbohøjskolen; udvandrede 1898; ved Mejerivœsen i Michigan til 1905; Lœrer ved Michigan Agricultural College til 1908 og var samtidig State Dairy & Food Inspector; derefter beskœftiget ved Agerbrugsdepartementet i Washington, D. C., til han i 1909 blev Chef for Departementets "Dairy Farming Investigations"; introducerede Kontrolforeningsvœsnet i Amerika 1905; under hans personlige Ledelse omfatter dette nu 210 Foreninger; har skrevet mange Artikler i Fagskrifter. Adr.: U. S. Dept. Agriculture, Washington, D. C.

SANDHOLT, HENRY, Redaktør; f 5 Oktbr 1875 i Københavh; lœrte Landvœsen i Danmark; udvandrede til For. Stater 1896; ved Mejerifaget i Minnesota 1897—1906; Pres. Minn. State Butter and Cheese Makers' Assn., 1902—03; fra 1906 Redaktør af "The Dairy Record." Adr.: St. Paul, Minn.

SANDHOLDT, J J, Landmand; f 30 April 1856 i Vilstrup, Sønderjylland; fra 1899—1900 Overprœsident for Dania af Cal. Adr.: Hayward, Cal.

SCHIBSBY, MICHAEL, Grosserer i Agerbrugsmaskiner; f 15 Novb 1861 i Nykøbing M; tog Afgangseksamen fra Hjørring Realskole 1877; Ophold i Frankrig 1877—82; i England 1882—86; i Amerika siden; var et Par Aar Gen'l Mgr. af J. I. Case Threshing Machine Co. i Racine, Wis. Adr : Minneapolis, Minn.

SCHMIDT, OTTO; Violinist; f 26 April 1866 i Københavh; Elev af Prof. L. W. Tofte; Repetitør ved Chicago Grand Opera House. Adr.: Chicago, Ill.

SELLING, CHR. M., Musiker; f 9 Maj 1854 i Randers; i 15 Aar Leder af Orkestret i St. Paul Minn., Grand Opera House. Adr.: New York City.

SIBBERNSEN, I; f i Nyborg 1 Novb 1862; ansat i 4 Aar ved Nyborg Dampskibsekspedition; frekventerede Gruners Handelsakademi i København 1880—81; Bogholder i København 1881—83, og indtog en lignende Stilling i Erfurt, Tyskland 1883-85; udvandrede i sidstnœvnte Aar til Amerika; begyndte som Forsikringsagent og blev derefter Deputy County Treasurer i Columbus, Neb., fra 1887—91; siden i Farmlaan-Forretning, først i Columbus, derefter i Omaha. Hans aarlige ny Farmlaan beløber sig til $4,000,000. Adr.: 140 N 31st Ave., Omaha, Neb.

SKELLET, THOS J, Forretningsmand; f 15 Marts 1870 i Jylland; til Amerika 1887; arbejdede ved en Savmølle i Haywood, Wis., og sammensparede nok til at tage et Kursus paa Trinitatis Seminarium i Blair; fik derefter en Bogholderplads og blev kort efter Forretningsfører for Backus Brooks Lumber Co.; Aaret efter Indehaver af en Brœndeforretning; etablerede Skellet Fuel Co.; organiserede i 1910 The Skellet Co., der beskœftiger sig med "transfer og storage." Har beklœdt mange Tillidshvœrv, baade offentlige og private. Adr.: 240-246 6th Ave., Minneapolis.

SKOVGAARD, AXEL, Violinist; f 20 Maj 1875 i København; har i de forløbne 11 Aar, assisteret af en Sangerinde og Pianistinde, optraadt i 1369 forskellige Byer i Amerika og givet Koncerter saavel for de største amerikanske som for skandinaviske Selskaber; har i Europa givet et samlet Antal Koncerter af 693, hvoraf de 406 var i Sverige, 48 i Norge, 38 i Danmark og Resten i Tyskland, Holland, Belgien, Finland, England og Frankrig; har to Gange spillet for Kong Kristian IX og tre Gange for Kejser Wilhelm; optraadte som Solist ved de fleste af Europas og Amerikas berømte Orkestre og vandt i 1901 Musikernes mest attraaede Pris: Mendelssohn-Legatet. Gift med en af Amerikas betydeligste Pianistinder, Alice McClung-Skovgaard, som sammen med S. har rejst og koncerteret i de sidste 6 Aar. S. hører til Malerfamilien Skovgaard. Adr.: 519 W. 162nd Street, New York City.

SKOVGAARD, C J, Prœst; f 14 Marts 1855 i Tornved, Jyderup Sogn; uddannet til Prœst i Københavh og paa Askov; ordineret og kaldet til Menigheden i Nysted, Neb., 1886; Grundlœgger af Nysted Højskole og dens Forstander fra 1887—90; har beklœdt flere Kald i Mellemstaterne og virkede i 12 Aar paa Vestkysten; Grundlœgger af det danske Kirkearbejde i Los Angeles; Formand for 9de Kres af den danske Kirke i 4 Aar. Adr.: Cordova, Neb.

SKOV NIELSEN, H, Bestyrer af Danish Lutheran Publishing House; f 26 August 1876 i York, Egtold Sogn; til Amerika 1886; Uddannelse paa Skolen i Blair og paa Fremont College; Lœrer ved det offentlige Skolevœsen 1899—1901; Lœrer ved Elk Horn Højskole 1901-03 og ved Luther College 1903-04; derefter i Forretning i Chicago til 1908, da han overtog sin nuværende Stilling; Sekretœr for Den forenede danske ev-luth Kirkes Skoledirektion siden 1912. Adr.: Blair, Neb.

SONNE, OTTO, Ingeniør; f 2 Decbr 1855 i Møgeltønder, Ribe Stift; tog Ingeniør-Eksamen ved Polytekniisk Lœreanstalt i Kbhvn 1877; ansat ved Sjœllandske Jærnbaneselskab og Statsbanerne 1877—84; byggede bl. a. Korsør Dampfœrgehavn; i Amerika siden 1884; U S Asst Engr ved Arbejder paa Missourifloden; Bro-Ingeniør for Santa Fe R R osv; privat Virksomhed i Boston 1891—1906; derefter i New York. Hovedsagelig Landskabsingeniør (Anlœg af Landsteder, Parker, Kirkegaarde osv.) Adr.: 132 Nassau Street, New York City.

SPENDRUP, WM. R., dansk Vicekonsul; f i Boston, Mass., 4 April 1875; kom i Aaret 1882 med sine Forœldre til Københavh; gik i Gregersens Skole paa Ørstedsvej og uddannedes derefter til Maskinkonstruktør; 1893 tilbage til For. Stater; opholdt sig i Chicago til 1904; derefter i Los Angeles som General-Agent og Bestyrer for Herman W. Hellman Estate. Adr.: Herman W. Hellman Bldg., Los Angeles, Cal.

SPLIID, THEO L, fhv Overprœsident for DSDF; f 23 Januar 1867 i Holstebro. Adr.: Portland, Ore.

STOCKHOLM, CHARLES, Bygningsentreprenør; f i Grenaa 28 Maj 1865; til Amerika i 1883 og til Kalifornien i 1886; Medlem af Danmarksbygningens Eksekutivkomite. Adr.: San Francisco, Cal.

STRANDSKOV, H C, Prœst; f 9 Oktbr 1858 paa Møn; til Amerika 1872; tilbragte to Aar som Elev paa den norske Synodes Luther College; derefter paa Elk Horn Højskole, og fra 1880—81 paa Askov i Danmark; ordineret 1882; Forstander for Ashland Højskole i 4 Aar og for Nysted Højskole i 7 Aar. Adr.: R 6, Atlantic, Ia.

STRANDSKOV, N C, Prœst; f 31 Marts 1863 paa Møn; ordineret i 1892 efter at være kaldet til Prœst af Menigheden i Diamond Lake, Minn. Adr.: Ringsted, Ia.

STRANDVOLD, G S, Litterat; f 5 Juni 1883 i Roskilde; i flere Aar Redaktør af Nordlyset, N. Y.; har skrevet flere Digte og Smaafortœllinger; tillige kendt som Foredragsholder. Adr.: New York City.

SØEGAARD, PEDER THYGE JESPER, R af D; f 20 Oktb 1844 paa Trœdengaard ved Brœdstrup. Skolelœrereksamen (Jellinge) 1864; Lœrer i Bording ved Horsens 1865-70; udvandrede til Am. 1870; i nogle Aar Medindehaver af et Savbrug og en Møbelfabrik i Nunica, Mich.; købte 1880 Land i Lyon County, Kans.; Lœrer ved the State Normal School i Emporia, Kas., 1883; Vicekonsul for Staten Kansas 1886; til Tjeneste ved Udenrigsmin. 1894; medvirkede ved Starten af ny Ruter og ny Handelsforbindelser ved Københavns Frihavns Aabning; udsendt Vicekonsul og fung. Konsul i New Orleans, 1897-1915; har skrevet en Del Artikler i Dagblade og Tidsskrifter samt oversat Bjørnson "En Handske," og Kiellands "Karen" til Engelsk. Adr.: 1145 Esplanade Ave., New Orleans, La.

SØNDERGAARD, H T, Mejerikonsulent; f 10 Oktbr 1867 i Brendstrup ved Gram i Sønderjylland; lœrte Mejerifaget i Danmark; til Amerika 1890; gennemgik North Ind. Normal School; Mejerist i Minnesota til 1904; Guldmedaille for Smør 1900; Lœrer ved Minnesota Agerbrugsskole i 10 Aar; Konsulent for Minnesota State Dairy Commission 1904—09; siden Repræsentant for et Smørfirma i Philadelphia. Adr.: 3812 12th Ave. S., Minneapolis, Minn.

SØNDERGAARD, MADS, Mejerikonsulent; f 24 Juni — i Rødding Sogn, Sønderjylland; Elev paa Vallekilde og Askov Højskoler;; til Amerika 1890; Mejerist i Tyler og Hutchinson, Minn.; Instruktør ved Statens Mejerikursus; Mejerikonsulent for Staten Minnesota og ved de Forenede Staters Dairy Division, Agricultural Department, Washington, D. C. Adr.: 2283 Commonwealth Ave., St. Paul, Minn.

SØRENSEN, ANTHON C, Medredaktør af Den Danske Pioneer; f 18 Juni 1858 i Olskov Sogn, Bornholm; Landbrugskursus 1876-79; Landbrugseksamen ved Landbohøjskolen 1882; Avlsforvalter og Forpagter til 1888; Mejerikonsulent ved Burmeister & Wains Centrifugefabrik til 1892; til Amerika; bestyrede forskellige Mejerier i Iowa og Minnesota, til han i 1894 blev Redaktør af Christian Rasmussens Blade i Minneapolis. I sin nuværende Stilling siden 1912. Forfatter af Afdelingen om "Danske i amerikansk Landbrug og Mejeri" i Nationalværket "Danske i Amerika." Adr.: Omaha, Neb.

SØRENSEN, HANS, Trœarbejder; f i Bogense 2 Febr 1869; var Handelsbetjent i Danmark; til Amerika i 1891; Sekretœr for D. B. Loge Nr. 4 og Redaktør af et Brodersamfundsblad. 910 Racine St., Racine, Wis.

SØRENSEN, HANS, Landmand; fhv Overprœsident af Dania af Cal; f 17 Juni 1859 paa Fyn. Adr.: Hayward, Cal.

SØRENSEN, JAMES, Manager Albert Lea State Creamery; f 22 Febr 1871 i Jattrup ved Horsens; Mejerist fra 1888; til Amerika 1890; arbejdede som Mejerist til 1906; derefter State Creamery Inspector til 1911; har skrevet forskellige Brochurer om Smørfabrikation; Instruktør ved Minnesota Dairy School i de sidste syv Aar. Adr.: Box 283, Albert Lea, Minn.

SØRENSEN, JAMES A, Urmager og Juvelerer; f i Visby, Sønderjylland 22 Maj 1873; til San Francisco 1888; begyndte Forretning i 1895 og er nu Ejer af en af de største Ur- og Juvelerforretninger i San Francisco; har deltaget ivrig i det lokale danske Foreningsliv og var Medlem af Danmarksbygnings-Komiteen. Adr.: 733 Market Street, San Francisco.

SØRENSEN, PETER, dansk V-konsul, Guldsmed; f 16 Oktbr 1851 i Middelfart; til Amerika 1871; bosiddende i Detroit siden 1875; udnœvnt til Vicekonsul for Michigan 1884. Adr.: 213 Woodward Ave., Detroit, Mich.

SØRENSEN, S, Læge; f 4 April 1861 i Hals; dim fra Jefferson Med Coll, Philadelphia 1893. Adr.: 2301 Washington Ave, Racine, Wis.

TEISEN, AXEL, Advokat; f 21 Novb 1858 i Fanefjord paa Møn; Student 1877; cand jur 1882; Underretssagfører 1885; Overretssagf 1888; til Amerika 1890; Member of Bar of California 1892; of Pennsylvania 1899; boede i Californien fra Novb 1890 til Febr 1895; siden da i Philadelphia. Adr.: 1224-25 Stephen Girard Bldg, Philadelphia.

THAANUM, H K, Prœst; Missionœr i "Fri Mision"; f 2 Decb 1853 i Meirup ved Holstebro; til Amerika i 1883. Adr.: Box 442, Minden, Nebraska.

THAANUM, WM, Bankdirektør; f 15 Marts 1861 i Aalborg; lœrte Handelen i Randers; senere Bogholder hos Ankerstjerne dersteds; udvandrede i 1887; engageret i Bankforretning i Seattle siden 1891, i de senere Aar som Viceprœsident af Washington Savings & Loan Association. Adr.: 810 Second Ave, Seattle, Wash.

THOMSEN, MARK L, Sagfører, dansk Vicekonsul for Ohio 1905-14; f i Skovsgaarde, Haarslev Sogn, Fyn, 16 Oktbr 1872; udvandrede med Familien til Amerika i 1887; uddannedes ved forskellige amerikanske Colleges; Lœrer i Engelsk ved Clarinda High School, Ia, 1898-99; studerede Jura og dim fra W. R. U. Law School, Cleveland, 1902. Adr.: 1320 Citizens Bldg, Cleveland, Ohio.

THOMSEN, PETER; f 15 Septbr 1857 i Aalborg; Ejer af et af de største Skrœdderetablissementer i de Forenede Stater; særlig kendt som Fabrikant af det populœre "Thomsen Suit." Adr.: Walnut Street at 12th, Philadelphia.

THOREBY, P P ,Prœst; f 6 Marts 1858 i Øster Ulslev ved Nysted; til Amerika 1890; uddannet ved Augsburg Seminarium i Minneapolis; ordineret 1894; Prœst ved Westbrook og Falmouth Menigheder til 1906; efter et Aars Ophold i Danmark Prœst ved Bethesda Menighed, Eugene, Ore. Adr.: Eugene, Ore.

THUGE, JOHAN, ALBERT, Bogbinder ved Finans-Departementet i New York. Født i Nysted paa Lolland 9 Septbr. 1860; lœrte Bogbinderiet i Nykøbing F; arbejdede derefter i København og Berlin; til Amerika 1887 og bosatte sig i Chicago, hvor han i 1892 fik Patent paa en "temporary holder," der nu bruges over hele Amerika; tog Civil Service Eksamen i New York 1897 og gik ind til sin nuværende Stilling i 1898. Adr.: 17 3rd Place, W New Brighton, N Y.

TOFFT, FRU ELNA, Koncertsangerinde; f 11 Juli i Aarhus; debuterede i Tivolis Koncertsal 1905 og sang derefter i de danske Provinsbyer samt i Sverige og Finland; gav i April 1915 en større Koncert i New York City; er nu Sangdirektrice ved et Pigeinstitut i Hacketstown, N. Y. Adr.: 854 7th Ave, New York City.

TOLSTRUP, MOGENS R, Prof i Landbrugslœre; f 19 Oktbr 1879 i Bugtrup ved Kolind Station. Adr.: Ames, Ia.

ULDALL, MARTIN, Sagfører; f 17 Juli 1880 i Bjœrt pr Kolding; Elev af Hauchs Latin- og Realskole i Københavh; til Amerika i 1899; studerede Jura i San Francisco Law College og praktiserer nu ved alle Domstole. Adr.: 1304 Humboldt Bldg., San Francisco.

VALBY, J P, Lœge, f 30 Oktbr 1856 i Københavh; dim fra Univ of Illinois Med School 1890. Siden 1890 i Viborg, S. D.

VIG, PETER SORENSEN, Prof., Lœrer ved Skolen i Blair, Neb.; f. 7. Novb. 1854 i Egtved ved Kolding. Efter at have aftjent sin Værnepligt, gaaet 4 Aar paa Højskolen i Askov og forberedt sig til Studentereksamen, kom han i 1879 til U. S. Opholdt sig i to og et halvt Aar i Chicago; rejste tilbage til Danmark i Foraaret 1882; studerede under Udvalget for dansk-amerikansk Mission og udsendtes efter bestaaet Eksamen i Københavh i 1884 til Arbejdet blandt Danske i Amerika. Lœrer ved Højskolen i Elk Horn 1884-85; Prœst i Bowmans Grove, Ia., 1885-88; Lœrer ved Prœsteskolen i West Denmark, Wis., 1888-92, og Prœst i Luck, Wis., til 1894; Lœrer ved Prœsteskolen i Elk Horn og Prœst for Bethania Mgh. 1894-97; Lœrer ved Prœsteskolen i Blair 1897-99; Prœst i Elk Horn og Forst. for Højskolen 1899-1902; Professor ved Skolen i Blair 1902-05; Prœst i Luck, Wis., 1905-09; tilbage som Lœrer ved Skolen i Blair 1909. Har skrevet en Del Smaaskrifter ske i Amerika" til 1860 og "Den danske Udvandring til Amerika." Adr.: Blair, Neb.

VILLADSEN, PETER KORTBÆK, f i Flade paa Morsø 20 Juni 1859; kom fra Militœrtjenesten i Viborg til Chicago i 1885; opholdt sig senere en Tid i Meksiko; var med til at oprette den skandinaviske Koloni i Thorsby, Alabama, hvor han i flere Aar har drevet Tømmerforretning og Planteskole; har som Bestyrer af den stedlige kooperative Forening og som Viceprœsident for Alabama State Horticultural Society i de senere Aar bidraget til at fremme Interessen for bedre Dyrkningsmaader og Afsœtning af Havebrugsprodukter i denne Del af Syden. Adresse: Thorsby, Ala.

VIND, AAGE J, Mejerieier; f 2 August 1873 i Honum ved Horsens; til Amerika 1892; ved Mejerifaget siden 1896; Bestyrer og Ejer af Carthage Creamery (et af de største i Staten) siden 1906. Adr.: Carthage, S. D.

VOGENSEN, H. P., Bygningsentreprenør; f 2 August 1865 i Hoptrup, Slesvig; til Amerika 1883; fhv. Overprœsident af Dania af Cal.; Stifter af Petaluma-Afd. Nr. 10 af Dania; Medlem af Danias eksekutive Komite fra 1915. Adr.: 600 5th Street, Petaluma, Cal.

WADSTED, OTTO, Konsul; f 19 Aug 1881; cand jur 1904; konst. Assistent 1906; Konsulatssekretœr i New York 1907—08; Assistent i Udenrigsministeriet 1908; konstitueret Fuldmœgtig 1910; Fuldmœgtig s. A.; fung. Legationssekr. i Berlin s. A.; cand. polit. 1911; konst. Generalkonsul med Titel af Char. d'Aff. i Buenos Aires 1912; Konsul i San Francisco siden 1912; Residerende Kommissœr ved Panama-Pacific Exposition 1915. Adr.: 407 Mills Bldg.. San Francisco.

WILDE, CHAS. L, Assisterende Finanssekr for Murernes Fagforbund; f 9 Juli 1862 i Københavh; til Amerika 1888; Superintendent of Construction for Chicago Power Plants fra 1894-97; virksom i Fagforeningslivet; Superintendent for Opførelsen af Sears, Roebuck & Co's Kœmpebygninger i Chicago. Har taget en ledende Del i de store aarlige Nationalfester fra 1909-15. Adr.: 1815 Humboldt Boulevard, Chicago.

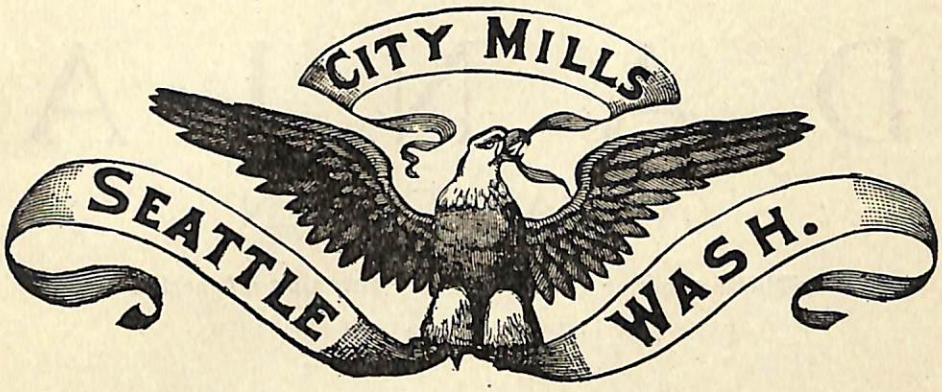
WISMER, HOTHER, Violinvirtuos; f 29 April 1872 i Helsingør; Elev af Prof Carl Halir, Berlin; Prof. Marchot og Prof Ysaye, Bryssel; har medvirket ved større Koncerter i mange kalifornske Byer. Adr.: 2945 Fillmore Street, San Francisco, Cal.

WOLF, CARLA; f 29 Maj i Københavh; til Amerika 1897; valgt til Overprœsident for den nystiftede Dania Kvindeforening Dannebrog af Californien 1915. Adr.: 2621 24th Street, San Francisco.

WOLFF, OTTO, Manufakturhandler; dansk Vicekonsul; f 29 Juli 1854 i Stege, Møn; til Omaha 1878 og har boet der siden. Adr.: 2828 N. 16th Street, Omaha, Neb.

WORM, AAGE TOXEN, f 13 Febr 1872 i Københavh; cand phil 1889; Reporter og Kritiker ved Pittsburg Despatch, New York World og Chicago American; Impressario for Bernhard, Duse, Rejane samt en Mœngde af de ledende amerikanske dramatiske Kunstnere; Direktør for New York Hippodrome indtil dens Nedlœggelse og for New York Winter Garden; General Manager af de Shubertske Teatre; arrangerede Betty Nansen-Tourneen i Aemrika i 1915. Adr.: Shubert Theatre, New York City.

OSTERGAARD, KRISTIAN, Prœst, Forfatter; f. 5. Febr. 1855 i Hjern Sogn; uddannedes paa Askov Højskole under L. Schrøder; efter dennes Opfordring rejste han i 1878 til Amerika for at faa den første danske Højskole i Gang blandt udvandrede Landsmœnd. Lœrer ved Elk Horn Højskole, Ia., medens først Olav Kirkeberg, derefter H. J. Pedersen var Forstandere. Fulgte med Pedersen til Ashland, Mich., og hjalp ham at sœtte den nœste danske Højskole (i Grant, Mich.) i Gang. Vendte tilbage til Danmark i 1885 og grundlagde Støvring Højskole. Atter til Amerika og frekventerede Prœsteskolen i W. Denmark, Mich., under Pastor Th. Helvegs Vejledning. Siden efter Prœst i den "danske Kirke." Har udgivet: "Vesterlide" (1889) og "Blokhuset," (1892), Fortœllinger fra Amerika; følgende større Fortœllinger: "Nybyggere" (1891), "Anton Arden og Møllerens Johanne" (1897), "Et Købmandshus" (1909), "Dilboerne" (1913). Korrespondent for "Højskolebladet," Danmark. Adr.: Sheffield, Ill.




# LEHMANN BROS.

*Fabrikanter og Forhandlere af*

*Mel, Foderstoffer og Korn*

*Byg- og Hvedemel*

*Havregryn*

*Sigtet og grovt Rugmel*

---

***Western Ave., Hj. af University Street***

*Seattle, Washington*

*U.S.A.*

DEN DANSKE FORENING

# DANIA

## AF CALIFORNIEN

**Ældste sammensluttede danske Forening i Amerika**

(Stiftet i Oakland den 11. Decbr. 1879)

### FORMAAL

At samle under sit Banner alle Danske bosiddende i de Forenede Stater, vest for Klippebjærgene; at understøtte syge og trængende Medlemmer; at skaffe Medlemmer Arbejde og Fortjeneste; at bevare dansk Sprog og Litteratur og fremme Kendskabet dertil saavelsom til dansk Kunst og Videnskab; at foranstalte danske Sammenkomster, Diskussioner og Foredrag osv., samt at støtte saadanne Foretagender, som i dens Omdømme kan tjene til at befordre Foreningens Velfærd og Danskhedens Sag og hævde vort Fædrelands Navn blandt vore Medborgere.

### VIRKEFELT

Danias Virkefelt er begrænset til Staterne vest for Klippebjærgene; den tæller 22 levedygtige Afdelinger, deraf 20 i Californien og to i Nevada. Afdelinger findes i følgende Byer:

| | | |
|---|---|---|
| **Chualar** | **Modesto** | **San Jose** |
| **Ferndale** | **Newman** | **San Luis Obispo** |
| **Fresno** | **Petaluma** | **Solvang** |
| **Gustine** | **Oakland** | **Suisun** |
| **Hayward** | **Sacramento** | **Watsonville** |
| **Livermore** | **Salinas** | **Gardnerville, Nev.** |
| **Los Angeles** | **San Francisco (2)** | **Reno, Nev.** |

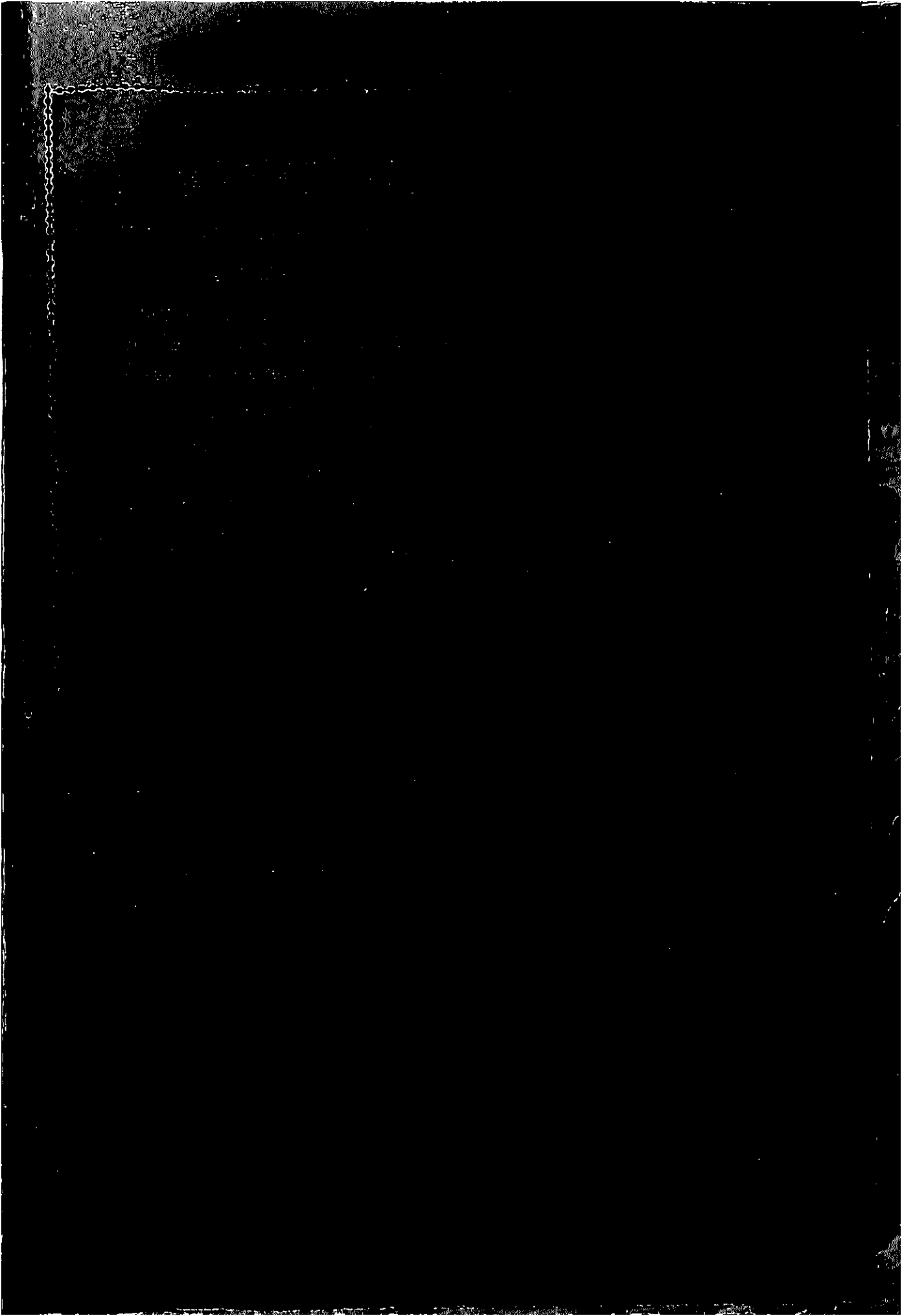
**MEDLEMSANTAL: Ca. 2,500**

**FORMUE: Ca. $118,000**

Om nærmere Oplysninger bedes man henvende sig til et eller andet af Overbestyrelsens Medlemmer, hvis Adresser findes i den udførligere Omtale af "Dania i Californien" anden Steds i denne Bog — eller til

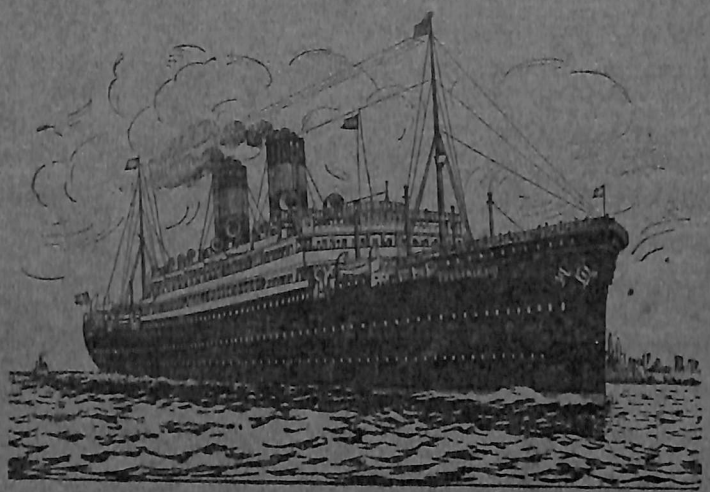
**CARL PLOW, Oversekretær,**

**Petaluma, Cal.**



# Scandinavian-American Line

Moderne, hurtigsejlende Dobbeltskrue Post- og Passager-Dampere



"FREDERIK VIII" 18,000 Tons Displacement
"UNITED STATES" 16,000 Tons Displacement
"HELLIG OLAV" 16,000 Tons Displacement
"OSCAR II" 16,000 Tons Displacement

DIREKTE FORBINDELSE MELLEM

## NEW YORK OG SKANDINAVIEN

Scandinavian-American Liniens Skibe har under det neutrale danske Flag vedligeholdt sine regelmæssige Sejlinger og har siden Krigens Udbrud befordret mellem New York og Skandinavien

**OVER 40,000 PASSAGERER**

I Følge Ordre fra det amerikanske General-Postdirektorat forsendes al Post til Skandinavien udelukkende med de direkte Skibe, hvis Rute er nord om Krigszonen.

Hverken Kontrabande eller Ammunition medtages.

"Frederik VIII" er Skandinaviens nyeste, største og mest luksuriøst udstyrede Damper.

Bekvemmelighederne for Passagererne er helt igennem de mest moderne. I første Kahyt findes 2 Luksuslejligheder, hver bestaaende af Dagligstue, Soveværelse samt Badeværelse med Kloset. Endvidere er der et stort Antal Kamre for 1 Person samt Kamre for 2, 3 og 4 Personer. Elegant Musiksalon, Damesalon, Læseværelse, Rygesalon og Verandakafe. Ved Siden af den store Spisesalon findes en Børnesalon under Opsyn af en speciel Stewardess. Anden Kahyt er udstyret efter de samme Principper som første, men kun en Grad beskednere. Første og anden Kahyt i "United States," "Hellig Olav" og "Oscar II" er smukt og hyggeligt udstyrede. Der er Kamre for 2, 3 og 4 Personer, og i "Oscar II" findes der 2 elegante Luksus-Kamre, hvert med 2 Senge.



Tredje Klasse i alle Liniens Skibe bestaar udelukkende af Separat-Kamre med 2, 4 og 6 Køjer samt nogle faa Kamre med 8 Køjer passende for større Familier. I hvert Kammer findes Servante med Haandklæder og Sæbe, Spejl, Vandkaraffel og Glas, osv. Køjerne er forsynede med gode Madrasser og tykke uldne Tæpper. Paa Overdækket findes Damesaloner og Rygesaloner. I store Spisesaloner serveres veltillavede skandinaviske Maaltider ved dækkede Borde. Elektrisk Belysning i alle Rum og en ypperlig Ventilation.

Hjemlig Hygge.

Skandinavisk Betjening.

Køjepladser i tredje Klasse kan gennem nærmeste Lokal Agent forudbestilles paa samme Maade som Køjer reserveres i første eller anden Klasse.



Scandinavian-American Line
Passager Departement

1 Broadway New York, N. Y. | 176 N. Dearborn St. Chicago, Ill. | 250 Market St. San Francisco, Cal.
248 Washington St. Boston, Mass. | 236 Nicollet Ave., M'apolis, Minn. | 702 Second Ave. Seattle, Wash.